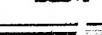
In business we're first class

0171-371 3717

و المراجعة المراجعة







انتقدت تستر السلطة على مدبري العنف . . . وعطاف ينفي انقسام الجيش

"الانقاذ" تدعوالجزائريين الى مقاومة مرتكبي المجازر

80030

ي وتيس الوزداء ورئيس البرار مكاتب والحياة، في لننواز

ل نعم. ن على أن أتوقع الجواب معنو

اء وصل الى لننن يوماً مراق

قه الى بروكسيل ليلني خطر ساء البساشسا يرودني في مكتم

سالته أين اله مفرووم ... فرودم

شبح، يقودها سانق يعتمرنها لعمة ، وقال طاهر أنه مشربنوا

م، رغم أن المسافة من شقة الم * أميال.

ينه، في تاكسي اصابني بنيا

مدقاء العمر، وقد اعلن بعدا

ال تصييي من العقود الحكوب

سىي أقنعني بأن أبحث عزرانم

كان طاهر مر مروراً في بيرور

مقاعد الدراسة مع ماهر رزام

م بل أن كلاً منهما كان يقبرم

ا وقعت مشكلة مالية أوغبرد

عاسة، ويجب أن تبقى صفعند

بد الصحافة، وأثرى هو واعدر

م أرّ منه سوى زيارات منقطناً

المفقنا أن نلتقي مع «العوائل، ر

يحضر، ربماً خوفاً مزحز

يعرفه أحد. وكان زامي وزين

تي) بعد أن قدموا معا الى برود

عُقُرت لهماً. إلا أن زاهي لمسر مي بيروت يومأ، وكان منادن

لطلبة في الجامعة الاميركية محل اهتمامه الأول، حتى أما

رية عائلية هذا الصيف، رحض مقود، وأحصل على العمولار سلطة الوطنية طبقت الأفاق وت

ت أن «تشرشر» منها النولاران **لِم يكن فستقاً حلبياً بل نس**ق نأيلس، وضباعت أحلام الثراء وز

با **على ماه**ر المصري عندما صر

هدر في أجهزة السلطة فقد كا

جوا من أي لوم، ولم ينهموا

باپ، جـعل لي صـديقاً الرزر

والمصري، وكالاهما صديق عزيز

ماً من شركاني مثل ماهر ورام

لشير). ويما أنهما يمولان السلطة

ما هذه المسؤولية الوطنية الر

صبيحاً يوفر لي الأمن الفذائر

كل يوم، وأسباب التسلياس

لد عمل معي أخيراً عنا ا

استقبال في مناسبة عرس ب

يوم الأحد القادم وكند والعان

سين ورؤية الأهل والأصدقاء لوا

نون الوصول اليها خرو القناء

وطناته وجنود احتلاله يسرب

س قلا داعي لمثل هذه الدعوة أر

المصري الى عرس ابنته نابي

حيث رأينا ألف قريب وصعيز

تني بدأت أعيد النظر في مرمرا

ا صعفاراً على أن نتقاسم السر

تكون لهم السراء ولي الضرا

وينكر ان باحثين دولبينه في ١٩٨٩، من خلال دراسة دم

بها، الى ان نسبة تراكم اله.

في هواء الدار البيضاء نندا

السلطات في ضلت عدم الله

الملف، خصوصاً بعد شكباً '

من الباحثين المغاربة في الم

امراض الريو المسجلة بعاء

وتعرف مدينة الدار الببه

المتطاطأ سكانيا عليقبابه

ثلاثة ملايين نسمة نتج عرب

سريين دسمه ديج س مزوح واستعملة لسكار الري المجماورة بحث عن العلالة

توالي سنوات المفاني

شهدت المسنة اجتباعاً ب

العصانع التي يغطى الم

الأحواء، فضلاً عن سبة الم

اشترى سيارة جبيدة وشاأ

حى راق فى القاهرة بعقبا الله ينكو أن الراقسية نديرا

رحس السدوي في مدمل المالة المعلن البالدية، والنها المعلن البالدية، والنها المعلن المالدية فيه.

طانع دار اخبار اليوم الم

الرقص الشرقي في اعطاء

المرتفعة فيها

الحد المقبول صحب

جهاد الفان

، وأحمد الله أنهما لم يطالباني

فأرة علي بابا

يومين.

مي، اخويه، أي اخوينا رثيساً للوزراء يأتي في ناكم

 انتقبت الجبهة الإسلامية للانقاذ المنظورة في الحيرًا أثر منا سيمُتُه وتستَره السلطات على ومديري المُعْنَفُ، فِي المِسلاد، ودعت المُواطنين الي عُبدم تُرَّلُّ قراهم التي تتعرض للمجازر والى «المقاومة». وهذه المرة الأولى التي تدعو فيها «الإنقاد؛ الى التصدي لمرتكبي المجازر، بعدما كانت تكتفي في السابق بالتنديد بها، وجساعت دعوة «الانقساد» في وقت نفى ورير الخارجية الجزائري السيد تحمد عُطاف انباء عن انقسامات في صدف وف الجيش، واكند ان والأرهابيينه يقوصون بالمجازد بعدما أيقنوا انهم خسرواء المعركة وتطلق السلطات الجزائرية لفب وارهابيء على أعضاء الجماعات السلحة التي تسعى

وقالت دالهيشة التنفيذية، له والانقاذ التي يراسها الشميخ رابح كسبسيسر، في «نداء، أمس الي الشسعب الجِرْائِرِي أنَّ «الذِّينَّ استَفَادُوا مِنْ مَصَائِبِكٌ وَاعْتَنُواْ من إفقارك (...) بلغ بهم الامر حدُّ تركك أعزل تتسلط عليك عصنابات اجرامية من سفاكي الدماء تبطش

برجالك ونسبائك وتنبح ابناط وتهتك اعراضك على مرأى ومسمع من القوات المسلحة الكثيرة والمتنوعة

التي تخلَّت عن وآجب حمايتك، وتابعت: «الى مـتى تبقي السلطات القـائمـة في الجزائر تتسستر على مدبّري هذا العنف الاجرامي ومرتكبيه علذا رفضوا نداء الشيخ عباسي مدني لوقف النزيف الدموي؟ لماذا تثور ثأثرتهم كلما طالب المنصفون بلجنة تحقيق سواء كانت وطنية مستقلة وأضافت مستوجهة الى «الشعب الجنزائري

الصنامدة: «أمام هذه الرغبة المفضوحة للسلطة في النسستر على الصقائق المرّة الامنيلة والاقتصادية وتماديها في رفض الحل السياسي العادل الذي يعيد لَلْمَةُ حَرِيتُهَا وَامِنُهَا وَرِحَامِهَا، فَانَّ الْجِبِهَةَ الْإِسْلَامِيَّةً للانفاذ تدعوك الى الاعتصام بحرزمك وعرمك وشبجاعتك (...) فحيثما كنت في المناطق الأبيّة الّتي نتحرض لخطر المذابح والفضيائح الاجرامية لا تستنسلم للرعب والفشك ولانتذ بالقرار وترك النيار (...) بل تستعين بالله في جمع شملنا واعداد ما

التنبة في الصفحة (٦)

بن علوي في طهران لتعزيز العلاقات الجيدة'

ایران: اعفاء رضائی من قيادة "الحرس"

AL HAYAT

🗖 طهران – «الحياة»:

 عين مرشد الجمهورية الاسلامية القائد العام للقوات المطحة الإيرانية أية الله علي خامنتي امس العميد الركن يحيى صغوي قائداً عاماً جديداً لقوات محرس الشورة الاسلاميية، خلفاً للواء محسن رضائي. كنلك عين خامنئي رضائي عضوا في «مجمع تشخيص مصلحة النظام، وهو الهيئة الاستشارية العليا المرتبطة بالمرشد،

🗆 طهران ~ من غسان بن جدو:

■ وصل وزير الدولة العُماني للشؤون الخسارجيسة السيد يوسف بن علوي بن عبدالله الى طهران امس حاملاً رسالة من السلطان قابوس بن سعيد الى الرئيس محمد خَاتَميّ، وأكد «الإهميّة» التي توليها بلاده له ودعرين علاقاتها الجيدة، مع ايران، وراى ان الأوضاع الاقليعية والدولية تستدعي تبادلأ لوجهات النظرء بين مسقط

وروما تشدد على تحريك السلام

معلومات اسرائيلية عن رسائل الى سورية

الصليب الأحمر نقل رسالة من إسرائيل إلى لبنان

وانذا في بداية البسحث في أمكان

التسغساوض بواسطة الصليب

الاحمر الدولي الذي سيكون القنّاةُ الوحسيسدة القيادرة على اتمام

المبسادلة بين اشسلاء الجنود

الإسرائيليين والاسرى اللبنائيين،

وبالتسالي لا ستصلحسة لنا في

البضول في الشفاصيل ما دايث

هناكً مستقُبلاً قناة بولية تتولى

الوسناطة بين الحكومية اللبناميية

واسسرائيل تكون ربيفسة لدور

اللجنة التولية للصليب الاحمرء

وقال أن الدولة اللبنائية ستكون

الرجع الوحاجد للشغاوض وأن

مبعوث الصليب الاحمر النقي في

بيروت السيد حسن نصرالله

الامين العبام لـ مصرب الله، وطرح

عليه سؤالي يتعلق الاول بتبايل

وافادت مصادر سياسية ان

بكون هناك اطراف اخرون،

واستبعد المصدر أن الكون

المُفاوضَّاتُ في بِدايتها ،

تمهيداً لبادلة أشلاء الجنود بأسرى

■ في اول خطوة على طريق حضير الإجواء لمبادلة اشتلاء منود إسسرائيليين قنتلوا خسلال الْاَئزُّالُ لُلْغَاِّشْلُ قُنِّي انصارية في جِنُوبِ لِبِنَانَ فَجِرِ الْجِمعَةِ الْمُاضِيِّ، باسترى ومتعشقلين ليفانيين في ون اسرائيل ومعتقل الذ فى «الشبريط الحندودي» المحنق، رأر فلهبر امس ممثل اللجنة الدولية للصليب الاحمر في لبنان جان جاك فريزار رئيس الحكومة رغيق الحريري ونقل اليه رسائة إُسْرِأَلْيلِيةٌ قُيِّ هَذَا الشَّانِ وَحمل جواباً لبِنائياً. إنفاصيل أخرى

ص ۲ و۲) وسنالت والجنساف مصندرا لبنائياً رسمياً عن رد رئيس الحكومينة على الرسند الاسرآئيلية، فأجأب أن أفحوى الجوآب اللبناني سيبقى بعيدآ من مستناول وسُسائلَ الأعسلاء، ويتعلق بموقف الحكومة مز طلب أسبترداد استرائيل اشتلاء جمود

وأعلن أمس ان محاميي الغايد في باريس، بريار دارتفال وجورج كتجمان إدما دعوى فضائدة تثهد أُ عُنداً مِنَ الصَحَفِ بِ وَالمُعَدِي عَلَى

مقتل ديانا: التحليل يؤكد وجود كحول في دم السائق

الفيرنسييون في شادث سقينل الأمسرة بيانا وصحيقها عصاد الغايد وسائقهما هنري بول مكان الحادث أمس عيما نقت مصادر الشرطة معلومات تشرتها صحيفة المرائس سواره وفيها أز كاميرا مثبئة فى نفق ألما سجلت سرعة سيبارة والمرسيدس، وهي ١٩٦ كله فيَّ المساعَّة وَقِبَائِتُ المُصادر أَنَ هَذُهِ الكاميرا غير مجهِّزة لتسجيلُ الحوادث ولالقياس السرعة وانفا هي تسساعسد إدارة للرور علي مراقبة حركة السير. لكن الشرطة لا ترال شعشف أن المرسيس كَانْتُ تَسْنِو بِسُوعَةَ ١٩٠ إِلَى ١٨٠

في المقابل اغلنت أمس تنصحة التحليل الثالث لنع السائق، وهي اظهرت نسمة ١٠.١٠ عرام كحول في ليعشر الله (النسسة السالشة العلية كانت ١٠٧٥ غرادة وينكر أن عسائلة بول ارجسات بفنه في انتظار هذا التُحليل، أذ أستبعث الرواية القائلة انه كان لماد، كما أن أطفاء شيرعدين شككوا عي هده الرواية وطلب منصامتو السيبد محمد القائد، وللد عماد، أعادة تشريح الجثة وتحلبل الدم

الغيير للخطرة، وأودعت الدعوى لدى عبعبد فنضناه الشحشيق اتساريسيين، المسافة الى الادعاء بالحآق المدنى استحثثادا الى مَحَالَفَاتَ لَقُو الَّيْنِ الطَّبِرِ أَنْ الْمُعْنَى.

ونسمئز غذه المضالفات في تدثيو طائرني فشيخوبنسر على منعهما مصورون صحافيون فوق بخت ومفزل عند شيساطئ مسأل ترومييز زجموب شبرقي فبرسما حدث كانت توجد دبادا مع دودي الْفَايِدَ فِي أَبِ أَأَعْسَطُسِ الْمَاضِيُّ ولد يكشف عن استساء المسجف المعنية يهذه الإجراءات القضائياء المنفصلة عن التحقيق القضائي الذي فعتع التلقاء المأضي مسار

ميلاً بسمات وعياة تيانا في باريس في ٣١ اب اشافسي في حسسانٿ ستيارد اثر سياق مصموم مع وبكنسية الى المرافق تريفور ريس جيونز، الذي إعلن أن حياله

الصحية تتمسن بعد جراحة أي وجهه، فقد ذكرت صحف بريطانية عيدى أمسء أنه قبال لأقباريه أنه بشيعر بانه اسسؤول جزئياً، عن أَلْنَاسَاهُ. وَأَصْافَتَ الصحف، ومنها دني صن: و:دايلي تلغيـرافـــ، ان ريس جيونز (٢٩ غياساً) تُعكن من القول فغط الشعر بالني مسؤول جِـزِنْبِ أَ لَكُنِّي لَمِ أَتَّمُكُنَّ أَطْلَاقًا مَنْ الْقَسْيَسَاد بِآي شيء مُنع وقسوع

التنفية عن المسمعة (١٠)

اولبرايت الى المنطقة: الهدف استعادة الثقة

🗆 واشنطن -من رفيق خليل المعلوف: 🗖 القيس المحتلة -من ربى الحصري:

🗷 تبسدا وزيرة الخمارجسيسة الأربعاء جولتها الشرق الاوسطية الأولى لها منذ تسلمها منصبها قبل نحو ثمانية اشهر في محاولة من ادارة الرئيس بيل كلينتون الي جبعل الاطراف المعتية، خصوصا الجنائب الإسترائيلي، تتنقيد بالقواعد والأسس ألتي ارتكزت عليها عملية السلام، وقبلُ سفرها امس اجتمعت الوزيرة اولبرايت بالرئيس كلينتون وتلقت تعليماته واطلعته على ما تتوقعه من جولتها الني ستشمل اجبراء سحسادثات مع كسبسار المسسؤولين الاسسرائيليين والفلسطينيين سوريسين والاردنسيين والسسعسوديين والمصسريين

وقسال مسسؤول في البيت الأبيض ان اجتعسام كلينشون بأولبرايت لم يكن من النوع الذي

تَتَخَذُ فَيهَ قَرَارَاتَ. ووصفُ جَولُهُ وزبرة الخارجية بأنها تهدف الى واعبادة مناء الشفة، بين الاطراف المعنية خصوصاً بين الصانبين القلسطيني والاسترائيلي بهدف اعبادة عسمليسة السلام الى التوقيعات متواضعة بأمكان تحقيق وزبرة الخارجية الأميركية

وأنى القندس المصتلة كنائث انطلاقسة في المقسساوضسات الفلسطينيسة - الاسترائيلية المتسوقية منذ السهس. وتوقع الطرفان محادثات اصعبة، مع الوزيرة الاميركية خصوصا بعدما لوحظت محاولتها ترتيب جدول

🗋 بيروت - من حسن داوود:

ميها شبجر أرزه الغابات المثنائرة في

جَزَنُه الشمالي تَعَانِي جَمْيِعُهَا مِنْ

الامتراض والشغيبي البيشتري والقلوث

الأشي من الكسسارات والمعسَّامل في

الطريق الموصلة الي غابة أرز بشري،

الني يعرف شجرها بأرز الرب، يتسائل

🗷 بيئة لبنان لم تعد ممالحة لبحما

اعتمالهما بشكل يختلف عن الزيارات التفليسية التي برج عليها أخرون احتلوا منصبها

استرائيلي عن اتصبالات سورية -اسرائيلية في شكل رسائل نقلت من رئيس الحكومية الاسرائيليية الي المسبؤولين في بمسشق حُبلال الأيام الاخسيسرة عسبس وسطاء لم يكشف عنهم. وقسالت الإذاعسة الاسترائيلية امس أن مستشار نتبانيناهو لشبؤون السبيناسية الخارجية المسؤول السابق في الموسساد عبوزي اراد عباد في وقتُ مبكر من صباح امس الى اسرائيل بعُد أن سلَّم رسالة من رُعيم ليكود ألى جنهنات غير منعروفة لتنقلها الى المستؤولين السسوريين. ولم ينف مساعدو نتانياهو أن يكون أراد أرسل اخيبراً في مهمة الى الضارج لهذا الغيرض كنمنا لم

مؤكسوا ذلك وقبالوا ان لا تعليق لديهم على الموضوح. وكشفت صحيفة بببيعوت احرونوت، امس نقّلاً عن مُقْربين على أن حسجم الأنسب

من نشائياهو وموطفين في مكتبَّه انه بعث أخيراً برسائل عُدة الي سورية حملت الصبيغة نفسها التى كنان استحق رابين عنرضتها عليتها في السابق والتي تنص الإسرائيلي من مضبة الجولان ستيكون بحسجم السسلام الذي ستتوفيره ستورية الى استرائيل. ونظت الصحيفة عن مصادر في مكتب نتسانيساهو انه دلو علم اعتضباء الائتسلاف بعا بعث به تتانياهو الى السوريين لما صعد ائتلافه، ورجح مراقبون ان مَكون هذه التسمسريبسات مسرنبطة

بالشخيفيف من أي صُعفوط قد

عاماً كحد أقصى

الشمال يخفضون العدد الى ٢٦٠ شحرة

لمقطء لكنهم يرضعون من اعمار الشجرات

التي تري ميرنا الهبر انها لا تزيد على ٧٥٠

أورُ بشسرى آلقليل العند، تعرض منذ

مدة الى مرض استدعى علاجه مجيء فريق

من الخبراء البابانيين. غزته تلك الدودة التي

تمثلف عن تلك الني تصيب أرز تنورين الأنّ

والمعروفية محليا بالدودة الزرقياء غابة

بشمري المسخيرة، التي ورد ذكرها في

والعهد القديم لم نعد، لصغرها، قادرة على

حماية بيئتها بنفسها. لم هماك الزوار

الكثيرون الذيئ كانوا يجوبون أطراعها

ويشرون غبارها على اوراق الشجرات. انها

يتعرض لها نتانياهو خلال زيارة أولبرايت خصوصاً مع تاكيد أكثر منّ مُصَّدر بيبلُوماسي وأمَّيركيّ ان وزيرة الخارجية الأميركية لنّ

تكتفي بحمل مطالب اسرائيل الى وعشية وصول اولبرايت الى الفلسطينيين بل ستضمعها امام مسؤوليتها في تردي مستوى الثقة بينها وبين الفلسطينيين ما يعنى أنَّ مَا سُيُطرح خَالِلَّ الزَّيارة لَتِي تَسَتَمِر ٤٨ سَاعة سَنِتُنَاوِلَ القضايا الأمنية والسيأسية المرتبطة بتردي الوضع وتراجع وشنت اولبرايت، التي ستصل

في وقت مبكر من صباح اليوم الى استرائيل لتلتسقي الرئيس الاسسرائيلي عسينزر واليزمز على مائدة أفطارً، عن باقي من سبقها بالغائها دعوات عثباء خاصة مع تُنسانيساهو او مع الرئيسَ الفلسطيني ياسسر عرضات الذي ستلتقيثه في اربحا الخميس لتخاطب تجمعين منفصلين من طلاب الدُّارس البِّهود والعرب في القدس ورام الله

وفي واشتنطن شسند الناطق تناسم التسبيت الأبيض مسايكل ماكوري على القول از مهمة اولبسرايت لأغشسمل ممارسسة والضغطة على الإطراف خصوصا على نتانياهو، وإنما مساعدة الاطراف دعلى تفسهم مسعني التزاماتهم وماهو مطلوب لدفع العملية الى أمام،.

وتأتي تمسريصات مساكبورى وبعض كسبسار المسسؤولين الاميركيين، الذين شننوا على أن مهمة اولبرايت تتعدى البحث في المسائل الأمنية لتشمل القضاما والمبادئ السياسية الأساسية كمبدأ الأرض في مقابل السلام وضرورة تنغيذ الأتغاقات المعقودة خصوصاً اتفاق اوسلو.

☐ بيشاور – من احمد موفق زيدان: ☐ الرياض – من تركي النخيل:

الاميىركىية طلبأ الى القناضى

القينديرالى إيميت سنولينفاز

لاصدار قرار بالغناء الشهيمة

الموجسهسة الى هائى الصسايع،

المواطن السعودي المشتب في

تُجَمِّعُ الْإِللَّةِ الضَّرُورِيَّةِ لَلْمُضَيِّ قَيْمًا وَيِنْجَاحَ فِي اجْرَاءَ مَحَاكِمَةً.

ولمحت الوزارة في بيان اصدرته

مستسساء اول من امس الي ان

الولايات المتسحدة تسسعي الي

ترحيل الصبايغ وستبوافق على

طلب فنعست المعلكة العربية

السعودية لترحيله البهاء شرط

تلبية متطلبات ثبوتية معينة.

الامير سلطان لدى وصوله الى روما يرحب به وزير الدفاع الإيطالي (صورة خاصة بـ : الحياة: من أ ف ب)

🗷 اعلنت مصنادر حركة طالبان لمس انها تمكنت، بالتمعماون مع القبادة الميندانيين التبابعين للحسرب الاسلامي بَرْعامة قلب الدّين حَكّمتيار، منّ الوصولُ الى مشبارف مرّار الشريف بعدما استوات على المطار

طبعةالقاهرة

وزير خارجية ايطاليا يتحدث لـ الحياة عن فرص كبيرة لزيادة الاستثمارات

الأمير سلطان التقى برودي

وقبالت منصباني وطالبيان، لـ والحبياة، امس ان الهجوم كان بقيادة وزير الداخلية خيرالله خير حواه

التبتعة في الصفحة (٦)

(بونيو)، تضمنت الشاركة في

مَنُوا مُنزَّه، لم تنفذ اطلاقاً، لقاتلُ

اسيسركسين في المعلكة الصرمسة

السنعبودية. ولا يزال الصنايغ

معتبقلأ بالنتظار اجتراءات ترجيل

بموجب قانون الهجرة الاميركي

ويبدو شبه اكيد، حسب مراقبين

سوليفان حكمة بالغاء التهم في

وأشبار بيآن وزارة العُدَلُ الي

ان التهم بجب ان تُلغى لعدم توفر

الله كنافية، لكن يمكن ال يعناد

تثبيتها في حال ظهور ادلة

جديدة. وقال أن «الصابغ أعشقل

في البداية وطُبُقت بحقه أجراءات

الترحيل في كندا عقب صعلوَّد ات

كشنفت عنهنا حكومنة المملكة

جلسة استماع للمحكمة اليوم.

للنشر بالعربية على الإنترنت

www.sakhr.com

□ روما - من ماهر عثمان: □ جدة - «الحياة»:

■ أجمرى الأمسير سلطان بر

عبدالعزيز النائب الثاني لرئيس

مسجلس الوزراء وزير النفساع

والطيران السعودي محادثات في روما مسساء أمس مع رئيس

الوزراء الإيطالي رومسانو برودي

والايطالي اهمية كبيرة عليها في المناتب

وتعلميلقها على المستلويات

السياسية والتجارية والاقتصادية

والنفَّاعْيِّة وغَيِّرهَّا، وتناولتَ المحانثات اهمية تحريك عملية

وأكد الأميل سلطان امس ار

صفقات السلاح السعوبية تبنى

دائماً على مصالح الدولة، وتدرس

التتمة في الصفحة (٦)

السلام في الشرق الاوسط

بمساعدة قادة ميدانيين من الحزب الاسلامي امثال

غَيدالمِهِيد خَانَ وغُوثُ ٱلَّذِينَ وَبِشْيِرَ خَانَ وَاخْرِينَ. في غَنضنونَ نَلك وصل الى الملكة العنزييسة

السعوبية وزير الخارجية الباكستاني جوهر أيوب

خَانَ حَامَلاً رَسَالتِينَ مَنْ الرئيسِ البِاكْسِتَانَى فَارْفِقْ

ليغاري ورئيس الوزراء الباكستاني نواز شريف الى

تتعلقان بالعبلاقات الثنائية وتطورات الأزمة

خادم الحرمين الشيريفين الملك فهد بن عبدالعرب

ونلك في بداية زيارة رسمسية لايطاليا يعلق الجانبان السعودي

AL HAVAT WEDNOSDAY 18, SEPTEMBER, 1997 ISSUE NO 12612

بعدالغاء التهم الموجهة اليه في الولايات المتحدة

ساندها في الهجوم قادة ميدانيون من جماعة حكمتيار

"طالبان" تعلن وصولها

الى مشارف مزار الشريف

ترحيل الصايخ الى السعودية وارد

سلطان في شان «إلغاء القضيية المرفوعة ضد هاني الصبايغ من الى هائي الصنايخ»، وأضنافت أن ولأنحة الأنهام التي صدرت في ١٣ من حسن سندروسي: حريران (يونيو) آلاضي، وكُشف قبل الحكومة الاميركية، جاء فيه: 🛎 قىسىنىت وزارة الىغىسىدل عن محتواها في ١٨ حـزيران

ان التعاون مستمر وقائم حيال

تورطه في تفجيير مبنى ابراج الخسيسر السكني في حسزيران (يونيو) ١٩٩٦، موضحة انها لم

بما يخدم مصالح البلدين، وقالت ورّارة العدل أن محكومة (الأثنين الماضي) للحسمسول على

التحقيق في العمل الجبان الارهابي في تفجير الخبر. ومن خَـلال هُـذا التعاون فإن حكومة المنكة العربية السعوبية تقيمت بطئب ترحيل المنكور اليهاء وكما سبق وأوضح صاحب السمي الملكي الأمير ثايف بن عبدالعزيز أل ستعبود وزير الداخلية صفظه الله فإن التحقيق ما زال جارياً في القضية. ولهذا فإن الملكة لا تتهم او تبسرئ اي جسهسة حستى نصل السَّلْطَاتُ النَّعْنَيِّةَ في المُملَّكَةَ الي الحقائق كاملة. كماً وان الملكة سوف تستمر في الشعباون مع

إنن بالغاء التهمة التي وجهتها

حكومة الولايات المتحدة الاميركية

الولايات المتحدة قدمت طلبأ اليوم

واصدر مكتب الاعتلام التابع للسفارة السحويية في واشتطن

مُصريحاً للسفير ألامير بندر بن

الناعز أكله وإزالته.

الارز شجر لبنان ورمزه هل بيصمد أمام هذه الغزوة الاخيرة؟ جديد، مكملاً بذلك حياة الغابة، فيتولى

> لتعبير والرعي الجائرة، في غابة أكرم شباطه الذي صدر قرار باعتبارها محمية شاهدنا الضيام الش أقامها الرعاة كما شاهدنا فطعان ماعزهم تجوب انجاء العابة. منير غصن أحد السوولين في جمعية البيئة هناك، قال أن أعثبار الغابة محمية لم يَغَفُّذُ بِحِدٍ، بِلَ أَنِ بِيونًا قَامِتَ أَسَاسَاتُهَا هَمَالُ أنسجاماً مع الفرضي التي أثارها اعلان العصبان المذني الاخير في البقاع قبل الآن، في خلال سنوات الصرب، عملت المناشير قطعًا من أشبعار الغابة التي، فم الناء طوافنا بهاء رأينا الجذوع العملافة مقصوصة على شكل اسطوأنات تخيينة

القادمون قبل وصولهم إن كان ما يظهر لهم هو الغابة كلها. ثلاثمانة شجرة فقط من كل ما في الغابة، بحسب ميرنا الهير التي تعد أطروحة لجامعة ردينه البريطانية عن أرد لْبِنَانَ. بِعَضَ الْمُهِنِّمِينَ بِشَـوُونَ البِيئَةِ في

من ثعابير هذه اللغة استخدامهم جميعا

كانت بقايا الاشجار القطوعة اكثر عددأ من الاشتجار الباقية، اما ما يصمل ان ينبت من

اصغر من أن تصمد بمفردها، يقول بيليو لبنان الذين، في هذه السنوات المستسركة الكسيوا لَغَةَ بِائْتُ مِشْتُرِكَة بِينهم.

وإن على نطَّاق الغابَّة الضيَّق. أما أرد تنورين وحدث الجبة فمشكلاته أخرى بتعلق

أكثرها بانخفاض مناعثه لأسباب منها الرعى والصبيد وإقنامة المرامل ومسحب الرمسول الخ ... الدود الازرق الذي غسرا المُسجِّرات هناك في تفورين ثولد بسبب انخفاض هذه المناعة الدكتور جورج طعمة ذكر في تقرير له، وجهه الى وزير الزراعة أن اصشهد شجر الارز يعبّريه لون احمر رمادي بنسبة تفوق احيانا الخمسير فر أَنْنُهُ مِنْ كِتَافِتُهُ . هذا في منتصف السنة المأضية. اما الآن، في أخر صيف هذه السنة، فذكرت الصحف أن سبعين في المنة



-

بري يتابع

زيارتهلرومانيا

■ بيروت - «الحياة» - يتابع

نيس المجلس النيابي نبيه بري زيارته والوفعد النيابي المرافق لرومانيا، التي سينتقل منها الي

وكان رئيس المجلس النيابي

الروماني يون بياغ ونسكو اقام

تكريما لبري والوفد مانية عشاء

اول من أمس حضرها عبد من

وقيال دياغيونسكو «ان عيد

اللبنانيين في رومانيا يقارب

العشسرة الافء معتبراً «انهم

عنصر مهم في تطور العلاقات

الثنائيسة، ورأى دأن الطروف

الراهنة في رومانيا التي تمر في

مرحلة تحديات اقتصادية، تشكل

سوقأ مشجعة للمستثمرين

ورد بري بكلمة، فقال شرف

كبير لي أن اجتمع مع شخص

مـــثلكم نَّاضَال في سَــبــيل بلاده

وكانت سعادتي كبيرة ان ازور هذا البلد لأشاهد عن كثب التطور

والتحول الديموقراطي فيه، لأن لا

شيء كالديموقيراطية يحمي

الشعب من الحكام ومن الخارج،

لأنى اعتقد أن ألبرلمانات في

العالم لسست فقط للتشريغ

والمراقبة ومحاسية الحكومات، بل

هناك ما يسمى بالديبلوماسية

البرلمانية التي توجد صداقات

وأضَــاف دان مــا هو بين الشعوب يدوم اكثر مما هو بين

الحكام، نَحَنْ في البرلمان اللبناني استطعنا عبر هذه الديبلوماسية

البرلانية أن نوضح كشيراً من

الأمسور لشسعوب آلعسالم التي

التقيناها والظلم ألذي يحيق بنآ

دائماً في جنوب لبنان نتيجة

بيننا هي منذ ٣٢ عاماً، وهناك

جُسر انسَّاني مؤلف خصوصًا من الطلاب اللبنانيين النين درسـوا

في بوخارست والحامعات

الرُّومَانيةُ، اصَافُهُ الى الموقف

السياسي الروماني الداعم لبنان لقضايات وهناك انفاقات عدة

عقدت بين لبنان ورومانيا، لذلك

يجب الا تقبل لا نحن كـمـجلس

نيابي ولا انتم كمجلس روماني

انْ يَكُونَ حجم التبادل التَّجارِيُّ

فقط ١٠٠ مليون دولار. تحدثت مع رئيس الوزراء وكان الاتفاق عملياً

في سبيل السير قدماً نصو

وتابع «العلاقات الدبيلوماسية

الاعتداءات الاسرائيلية..

عميقة بين الشعوب وممثليهم،

أرمينيا ثم الى إيران.

النواب الرومانيين.

🗆 بيروت – «الحياة»:

■ اعتبر رئيس الجمهورية الياس الهراوي «أن استعادة المتحصدرين من اصل لبناني الجنسية اللبنائية حق لكلّ المفتريين، اما التوطين فأمر غير وارد، واشتار الى دضيرورة التعاون مع الحكومة البرازيلية لتحسرير الارض من الاحتالال وقَالَ أَلْرئيس الهراوي، خلال مانبة اقامتها الجالية اللينانية

🗀 بيروت - دالحياة::

🖿 حثّر النائب سار يكاش من

ان قصاباً التوطين والتجنيس

والتقسيم ونقاط مترابطة إن

تحققت تقضى على لبنان، لافتأ

الى دان قضية المهجّرين باتت

تضضع للتجانب السيباسى

والتصريحات غير النقيقة، كانها

باتت مسالة ترضية، ولم تعد

قضية حق نصت عليها وثيقة

وأضاقه بعد لقائه البطريرك

الماروني الكاربينال نصسر الله

صفيسر في الديمان امس، دان

العودة لا تحتقاج إلا الى ثلاث:

القرار وقوة تحمي وللال. فالقرار

صنر والقوة متوافرة، اما المال

فالحكومة تضيع الوقت وتضيع

واعتبر ان القضية لم تعد

تحتمل وأن يقبل بعد اليوم بأن

يكتسفي بإنراجسها في سلم

آلاواويات حرصاً منه على أوحدة

الموقف والوفساق اذلا وفساق من

ىون عودة، وعليـه يجب ان تكون الأولى لا في سلم الأولوبات.

والقسيساطؤ في تأمين العسودة

وتابع دان قضية التجنس

Unit 24

Bow Industrial Park

Tel: 44+181+533 0288

Fax: 44+181+986 9430

London E15 2DZ, UK.

شائكة جدأه معرباً عن خشيته

المشرقة طعن للوحدة الوطنية،

الوفاق الوطنيء.

فی متاهات،

«ان رئيس النادي اللبناني تقدم بطلب حيازة جنسية لبنانية فتاكد ان ما طلبته سيكون لك ولأمثالك من اللبنانيين، الجنسية اللبنانية حق لكم ايها اللبنانيون ولكن أود ويصراحة تامة أن تنقوا برازيليين في البرازيل واذا اتيتم البنا في لبنان تستقبلون كلبنانيين لان هذا حق لكل من اغترب، وأضاف نما هو موجود

صفيراستقبل وفدأمن التيار العوني

دكاش: لبنان يقضى عليه

بالتوطين والتجنيس والتقسيم

في بورتو السغري في السرازيل تكريماً له في حضور حاكم الولاية وثَّقَافُية وَاثْرَية لَّيْس مُوجِوداً فَي انطونيو بريتو وأركان الجالية أي مكان في العالم، يكفينا فخر انتا اوقفنا الصرب وأننا اسسنا في حوض البحر المتوسط وغيره من المدن وحتى الامسركسة منها قرى لبنانية، وقال: «ما ينقصنا هو صوتكم

الذي نريد من كل قلبنا أن يدوي في صجلس الشبيوخ البرازيلي خصوصا عندما تجتمعون بين الشيوخ والنواب لتدافعوا عن حق الاحتلال الاسرائيليء لبنان في ارضه. ثقوا ان لبنان هو

"التقدمي": لبنان لا يستقر

الاشتراكي، الى داعتماد التفكير الوطني لا التفكيس الطائفي في موضوع التجنس، قائلاً: طياخذ الجنسية من يستحقها وهناك كثيرون من المقيمين على ارض ابنان تتوافر فيهم الشروط القانونية ولهم حق أكتسأب الجنسية قبل غيرهم من الذين تركوا بلدهم من عشرات السنين وبعضهم سأت في الغنسرب والمتحدرون منهم لم يطاوا ارض

السر العامية في الحرب دبين مرحلة واضرى تبرز لنضية التجنس والتجنيس، فتثيرها هذه الجسهسة او تلك في الحكم وفي غيره، داخل لبنان وخارجه، ولأ تخلو في اي مسرة من الهسوس الطائفي والمنهبي بل تكاد تكون تعبيراً فجاء عن هذا الهوس المسزوج بلعبة الاسترضاء السياسي الامر الذي يثير الربية مجدداً ويسيء الى الحد الانثى من الشروط الوطنية والقانونية التي يجبُ توافُرها في النظر الَّي

تهائداً من هذه الرواسي الخطيرة ومن عقلية التوازنات العسية الأشبيد خطورة، ومن اسلوب التسابق غير الوطني لتوظيف

و أستنكرت دالقفر فوق الجد الاثنى من الضرورات الوطنية في موضوع التجنس، مستغربة وتحاهل القانون ممن يفترض فيهم التزامه وصمايته قبل غيرهم، وداعية الى مصالجةً عقلانية وطنية وقانونية لهذه

الى ذلك، قيال النائب السيابق فؤاد السعد في تصريح امس: مكأن من الاجدى أن يتوافق الحكم على مشروع اعادة الجنسية اللبنانية قبل طرحيه، وأبدى خشيته أن ديكون التسرع في طرح الموضوع ادى الى احباطه، واكد

ان دمن الإفضل قبل السحث في اعادة المهاجرين ان تعمد النولة الى اعادة المهجيرين وان تصافظ على المقسيسمين والحسؤول دون هجرتهم، مشيراً الى ان دلبنان يشهد اليوم هجرة القرف الذي لا علاقة له بالدين او بالطائفة أو

الضجيج الاعلامي الدعائي ولا يجوز أن تقوم على الاستبطأن الطائفي، بل يجب أن تتخلص

دولة مستقلة حرة بيموقراطية ولا ينظسن احسد أن من

أستنضفناهم في ظروف انسانية

يمكنهم أن يأخنوا الجنسية

اللبنانية وانتم تعلمون من اعنى.

مقدمة الدستور عندنا تددأ بعبارة

لإللتوطين لذلك كونوا على ثقة

ان لبنان كما تركه اجدادكم هو

افتضل البسوم لأن لديه الحسرية

والديموقسراطيسة وإن شساء الله

قريباً نتعاون جميعاً خصوصاً مع

البسرازيل لتسحسرير لبنان من

موضوع الجنسية في مشاريع سياسيَّة لا تحدم في المستقبلُ استقرار لبنان،

> وجاء في بيان اصدرته امانة المسالة.

الوفاق الوطني مع رفض التقسيم اذلا توطين ولا تقسيم اذأ لا تجنيس ولا توطين ولا تقسيم، واعتبر دان حصول التوطين يعنى تنفيذ المؤامرة التي ستستكمل بالتقسيم، وتساعل دهل يعي المسسوولون هذا الخطر؟ وهلَّ يعــطون لدرئه؟». وقال: «أن مــا يحمل خطيسر جنداً وعلينا ان نواجهه قبل قوات الاوان، لبنان حتى الأنء واوضح انه قصد في تصريحه عن وروسي -- بي التي واخطاره «مـرسـوم التـجنيس الذي صـدر سـابقـاً لا

البطريرك صفيره ونفى ان يكون

بالتوظيف السياسي للتجنيس

🗆 بيروت – «الحياة»:

دان تكون مرادفاً لقضية التوطين المرفوض والمتسلازم في وثيسقسة

مشروع اعادة الجنسية الي المغتربينء واستقبل صفير وفدأ من «التيار الوطني اللبناني الحر» (التيار العونيّ) برئاسة اللوآء نُبيم لَطْيِفَ الذِّيُّ قَـالَ «بِحِـثنا فَي الاوضاع الراهنة وشكرنا لغبطتة مواقفه الوطنية الشجاعة التي يعلنها في عظته وأحابيثه. واشتسار الَّي «ان الضائقية الاهتصابية حازت قسما من الصديث، أملاً في دايجاد حلول نها نيست موجودة بالطبع عند

INTERNATIONAL

NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION

نقل رسالة من العماد ميشال عون

الى البيمان.

تنكل الدعبوة السيباسيية ولا

■ دعــا «الحـــزب التــقــدم

واعتبرت امانة السران وفضية الجنسية لا يمكن ان تاخذ

لتوقيع بروتوكول بـ٢٥٠ مليون فرنك 🗷 يصل مساء اليوم رئيس

الحكومة رفيق الحريري آلى باريس في ريارة عمل. ويلتسقي ظهر الخُصيس الرئيس حاك شيراك. ويتبع اللقاء غداء يضم من الجانب اللبناني السفير ناجي ابي عاصني ومستشار الحسريري المحسامي بازيل بارد والأمين العام لرئاسة الحكومة هشيام الشيعيار، ومن الجيانب الفرنسي وزير الخارجية هوبير فيديرين ومستشاري الرئيس جان دافيد ليفيت وبرئار ايمييه والناطقة الرسمية كاترين كولونا ومدير قسم الشرق الأوسطفي

الخارجية جان كلود كوسران. ويلتقى الصريري فيديرين مجنداً في منزله في بآريس مساء

ويقسيم رئيس الحكومسة الفرنسية ليونيل جوسبان الجمعية غداء عمل على شيرف الحريري ويوقع معه البروتوكول المالي للسنة ١٩٩٧، وهو بقيمة ٢٥٠ مليسون فسرنك. ويحسمل البروتوكول توقيع رئيس الوزراء الفرنسي واللبناني للمرة الأولى، إِذْ أَنْ التَّوقُّيعُ فِي أَلَّاضِي كَانَ يِتُم في حضورهما لكن يتولاه وزيرا المالي

الحكومسة بأريس الأحسد إلا إذا اضطر للعودة قبل نلك في حال قررت وزيرة الخارجية الأميركية مادلين اولبرايت زيارة لبنان.

الحريري مستقبلاً السيدة اويولنسكي.

تلقى دعوة الى الكسيك وأستقبل بعثة البنك الدولي

الحريري اليوم في باريس

وفي بيسروت تلقى رئيس الحكومة دعوة لزيارة مكسيكو نقلها اليه سفير للكسيك في لبنان إدغاردو فلوريس ريغاس، الذي أوضح أن «موعدها المبدئي كانونُ الثاني (يناير) المقبل، وقيال أن الحسريري ووافق على تلبسيسة الدعوة، وأضاف بنحن نعتبر الزيارة مهمة جدأ لأنها ستكون الاولى لرثيس وزراء لبناني للمكسيك، خصوصاً أن فنها عدداً من المتحدرين من اصل لبنائي يقسرون بنصو نصف مليون أسخص. وأعست قد أن الزَّمارة سيكون لَّها التأثير الإيجابي في

العلاقات بين البلدين، ومن روار الرئيس الحسريري بعشة البنك الاوروبي التي تزور لُننان حالياً، برئاسة نَائبة رئيس البنك السيدة أريان اوبولنسكي في حضور رئيس مجلس الانمأء

اقتصنا بهدده الزيارة في اطآر التحاون الإقتيصادي مع لبنان وبحثناً في اكثر من اتَّفاقٌ مالي معه، وهنآك اتفاق تعاون مالي سيوضع قريبا بين لبنان والبنك

الذي ادى الى تجميد المفاوضيات وقاد الّي تهديد

اتفاق اوسلو، وإن نلك برز جليناً من خلال طرحه

مشروع لبنان اولاً ومن ثم مشروع جزين اولاً، وتبين

من خَـلال هنين الطرحين عـدم وجّود أي اسـتعـدأد

دولي لتبني بالوناته الآختبارية التي سرعان ما ترتد

وأضافوا دان اهمية فشل العملية الاسرائيلية في

انصارية الى جانب التفجير الثلاثي الذي استهدف مدينة القدس المدتلة، تكمن في ان هنين الحادثين

اظهرا أن نظريته القائمة على اطاحة مبدأ الارض في مقابل السلام اساسا للثوابت التي رسمها مؤتمر

مدريد لصلحة مقولة الامن في مقابل السلام سقطت

كلياً، وأن سقوطها سيفسح في المجال أمام أولبرايت للبحث عن خطوات عملية من أجل احياء العملية

ولا يؤيد المراقبون الراي القائل دان لواشنطن

مصلحةً في اضعاف تتانياهُو، وعزوا السبب الي

دان الادارة ألاميركية، وأن كانت تتفهم المواقف

العربية للضادة لسياسة رئيس وزراء اسرائيل الذي

لم يُحْسِن الافادة من الفرص التي اعطيت له، لا تحبدً

اضُّعافه لَئلا يقوى الموقف العربيِّ الذيِّ يدفع بدمشق

الى التشدد اكثر من اللَّزوم من ناحية، ويكسب القوى

الفلسطينية الاصولية نقطة يمكن أن توظفها في

أضعافَ الوقف الفُلسطيني الرسمي. ويكلام أخر،

فان اقصى ما تطمح اليه وأشنطن، يقوم على فرض

تغيير في موقف نتانياهو، مستفيدة من التشيد

العربي ومن احكان الرهان على ضبطة لإنقاذ العملية

وعنّ موَّقف لّبَنّان الّرسّمي من عودة نتانياهو الى

التلويح بالانست آب قال مصدر رسمي لبناني

له «الحياة» «اننا نستغرب توجيه السؤال عنَّ

موقفنا من كلام اعلامي صدر عنه في لحظة عصيبة ولنتها النقمة الموجهة ضده من قوى رئيسية في

اسرائيل، وإذا كان يود الانسحاب فما عليه إلا أن

وتساعل المصدر: مكيف يوفق نتانياهو بين ابداء

نيته الانسحاب القوري وعودته الى طرح شروط

ونَّحن من جانبنا لا نملَكُ ما نعطيه ايام، وَّأَنما عَلَيه

أن يعرف أن الحل لن يكون إلا حلاً سياسياً من طريق

التوصل الى سلام عادل وشيامل في الشيرق الاوسط

وبالتالي بات يتطلب منه أن يعبد النظر في مواقفه الُّنِّي التُّ الى تُعثر العملية السلمية على كلِّ المسارات

بعا قيها المسار الفلسطيني، وضتم «ان الادارة الإصيركية تركت لنتانياهو

الإبواب منف تنوحة، وتمنت على الدول المعنية عدم الإقدام على خطوة سلبية منه، وإعطاءه الوقت الكافي

لترويضه قبل ان تكتشف اخيراً انه اوصد الابواب في

وجنَّه العملية السلمية، منَّا اضطَّرها الى تَكليفُّ

اولسرايت البحث عن السبل الأيلة الى اعادة فتح

السلمية من المازق الذي وصلت اليه.

يبادر به فوراً من دون ان يسالناء.

ومن المتوقع أن يضابر رئيس

والاعمار نَبِيلُ الْجِسْرِ. بعد اللقاء قالت اوبولنسكي

فى أستراليا اصبحوا مواطني كسنلك زار كسار تاثب رئيس المجلس النيابي ايلي الفررُلي.

الاوروبي ولمسنا تجساوبا لاباس يه في هذا الاطار من الجساني اللبنآني، واوضح الجسسر ان والاتفاقيات التي وقعت بين لبنان والبنك بلغت نحسو ١٤٠ مليسون بولار في قطاعات المرافق والمطار والبنى التحتية.

وكأن وقد ألبتك الاوروبي اطلع من وزير الدولة للشيؤون المالسة ف و المنيورة على تطور الاوضاع الاقتصانية والمالية في لبنان ومشاريع البنى التحتب القَـائمـة في البلاد، اضافة الى حجم الاستثمارات في هذه البني. ويحث الحسريري مع رئيس وزراء ولاية نيو سياوث ويلز الاسترالية بوب كار في العلاقات الاقتصادية وفرص الاستثمار لرجال الاعمال الاستراليين في

النبي تعاون الجيش والله

يالر بو قد د- ه

44. -2

يَ لَيْنِهِ فِي مَرْهُ رِسَ

إياليوة حرميا

بالسنين وسرب

المداعد سنرب

المبتواطعة الد

+ 4+++

رُونو على ســـ - د

- 子上海

ني لانف المنور

إنسه لحسد عس

أيندن وعنوصية

بازار حسينا

م عيد آبر ر سوال

بالمناز رضا و-راحا

برنائي غني غنسيار ب

يترهبر أي شمسنا

به ٢-رنب سر

ياراسانسر سوصع

ساللا تنازيا

ا المنطق وي الماد المعطور الماد والمنطقي

MACAST TO

وكسان كسار بحث مع وزير الاقتصاد ياسين جابر في وّساثُل تحسبن العلاقات الاقتصابية والتجارية بين لبنان وأسترالياً. وقبال ان زيارته وزيارة المسؤولين الاستراليين الكبار للبنان استضع الأسس لعلاقات مستقبلية حيية بين البلدين خصوصاً في قال وَجُودُ مِثَاتَ الألوفُ مِن اللبِثَآنِينَ استراليين ويعملون في جهده.

الة من وزيرة على سواه، وبالتحديد على الحكومية اللينانية،

واشالت الرسالة بجسهود فارس والشخصية والكثيرة لنفعها الى الأمام في ازَّالية الحظرة، ووصيفت هذا القرآر بانه الرامية الترتيبات الرامية الى رفع القيود على استعمال جواز السفر الأميركي للمجيء الي لَبِنَانَ كَانَتَ فَي النَّهَايَّةَ مَقَنْعَةً».

◄ بيروت - «الحياة» - أعلن اللاجئين الفلسطينين،

وُقَـالُ انه تطرقَ آلَى موضوع التوطين. وأضاف أن البنان كأن مضيافاً، واستقيل اللاجئين وقتاً طويلاً منذ العسام ١٩٤٨ لكن هذا الامر لا يمكن أن يستمر إلى ما لا نهاية ويجب أن نتقدم بتوصيات تساعد على ايجاد حل نهائي من اصاكن وجودهم الموقعة في المُخْدِمَاتُ فَي لَبِنانُ وغَيِره منَ الدول المضيفة، وهذا الموضوع

ورد اتكنسون العجر المالي في السلام.

فشل عملية انصارية قلب السحرعلي الساحر وأسقط نظرية نتانياهوالآمن في مقابل السلام

🗖 بيروت – من محمد شقير:

■ تصاعد الحبيث داخل اسرائيل عن الإنسجاب من لبدان، المترتب على المضاعفات والنيول الناجمة عن فشل عملية الكوماندوس في انصارية، واضطرار رئيس الوزراء بنيامين نتانياهو الى ركوب موجة الدعوة الى الانسحاب... هل يعتبر جدياً ام انه ياتي في سياق اللجوء للى مناورة جنيدة لتنفيس اجّواءً الأحسقان وتطويق الحملة آلتي بدأت تواجهها الحكومة الأسرائيلية

بمثابة عمل انتقامي عادى، على غرار الاعتداءات التقلينية التي جرت العادة على انَّ تقوَّم بها تل ابيب من خُلالُ شنَّ غَاْرات جوية او قُصفُ مَنْفُعْي عَسُواْئَيْ يستهدف المينيين، بمقدار ما كانت تستهدف هدفاً أُستَخْبِاراتياً أوْكُلُ تُنفيذهُ الى وحدة كوماندوس من لواء غولاني لديها خبرة في مجال العمليات النوعية

وأكد للراقبون ان عملية الانزال البحري تمهيدأ للتسوغل في بلدة انصسارية التاتي عسادة بناء على تُوحِدُهِاتَ الْأَسْتَحْبِارات الْآسرائيليَّة (الموسّاد) التي تتولى تحديد الهدف النوعي وتطلب من الكوماندوس تَنْفُيدُ المهمة، على غرار العمليات التي استهدفت احد قادة «المقاومة المؤمنة» ابو على الديراني في بلدة قصرنبا البقاعية ربيع العام ١٩٩٥ وقادته أسيراً الى

واضَّاقوا: ولذلك فإن العملية كانت تستهدف هدفأ فوق العادة بناء على معلومات يفترض بانها موثوق بها، تلقتها الاستخبارات عبر اجهزتها، قبل ان تفاجأ وحدة الكوماندوس بأنها سقطت في مكمن ادى الى مقتل معظم افرادها، ما حال دون وصولها الى الهدف الذي لا يرال مجهولاً حتى الساعة.

الجنوب إلا من خُلل التوميل الي سلام عادلً

واعترفوا بان انتانياهو سارع الى رفع لافتة بخطوات عملية وملموسة.

طرح اسرائيل الانسحاب من الجنوب جدي ام مناورة؟

واشساروا الى أنه ديراهن على انه قيادر على تقطيع الوقت ريشماً ينجح في اعادةً تجميع الاوراق التي فقدها في الداخلُ الاسرائيلي، وعلى أمل أنْ يتمكنُّ بعد مدة مَّن توجيه ضربة ثأرية تعيد اليه الاعتبار وتسهم في رفع معنويات المؤسسة العسكرية. وأكدوا دان لعية نتانياهو امييجت مكثيوفة للعبَّان، وهو كَان أعتاد اطلَّاق البالونات الاختبارية لحظة أشتداد الضغط عليه بسبب استمرار تعثته

> في الإجابة عن هذا السؤال، قال مراقبون لرد فعل نتائيًا هو على فشل عملية انصارية، وأنها لم تكن

وتابع المراقبون: طلمرة الأولى منذ سنوات شهد الداخل الاسرائيلي تبادل الاتهامات بين مؤسسة الجيش وجهاز الموساد يسبب الغشل النريع الذي لحق باقراد وحدة الكوماندوس، اذ ان الاخيرة وقعت ضحية معلومات مغلوطة اخذتها على محمل الجد بعدماً نحدث جهة ما، قد لا يكشف النقاب عنها، في تُمرير المُعلوماتُ وتقديمها على انها صحيحةً. ولفتوا الى وان فشل العملية ادى الى انقلاب السحر على الساحر وأحبث اهترازا داخل المؤسسية العسكرية والاستخبارات على السواء وان نتائداهو الذي كأنْ يتطلع الى قطف ثمار انتصار فوجئ بأنه بات محاصراً بالدعوات الى الإنسحاب التي توالت عليه هذه المرة من تجمع ليكود ومن حرب العمل المعارض، مؤكدين دان الخسارة التي مني بها زادت من الخَتَنَاع الراي العام الدولي بان لأحل للوضع في

الانسحاب من جانب واحد من لبنان واخذ يهلل له في محاولة مكشوفة لامتصاص النقمة الناجمة عن فشل العملية، من دون أن يرفق تبنيه مبدأ الانسحاب

ورأى هؤلاء أن نتانياهو ايسعى الأن مع وصول وزيرة خارجية الولايات المتحدة الأميركية مادلين أولبرايت الى التلويح الإعلامي بالانستساب وفي بِقَينَهُ أَنَّهُ يِسْتَطِيعُ أَنْ يِرِمِي بِالْأَزْقِ الذي يمرُ فَيِيةً

اولبرايت: فصل جديد فىالعلاقات

بيروت - «الحياة» - وقال النائب عصام فارس، في تصريح امس، أنه تلقى الأسبوع الماضي الاميركية ماتلين اولبرايت تعتبر فيسها أن وفصلاً جديداً من والولايات المتحدة بفضل قرارها

رَفَعُ الحَظرِ عن لبنانُ،

نائب بريطاني يطلع على أوضاع المخيمات تمهيداً لتوصيات

النائب البريطاني بيفيد اتكنسؤن بعد أجتماعة مع الأمين العام لوزارة الضارجية السفير ظافر الحسسن امس انه يزور لبنان وسسورية والاردن وغنزة اللطلاع على وجهة نظر اللاحثين والدول المضيفة لهم لإيجاد حل لوضع

للاجئين والى اين يجب ان يعودوا ساطرحه في تقريري،

«أونروا» الى «تعيث رعملي







MATA WEDNESDAY ALHAYAT ARAB AFFAIR

U

دوروبو و مساوبا بر به في هذا الاطار من المسار اللبناني، وأوضح المسسر

والانفاقيات التي وقعت بيزار

والبيتك بلغت نحسو المعتبيرا والبيتك بلغت نحسو المعتبيرا دولار في قطاعات المرافق والع

وكان وقد البنك الاوروبراء

من وذير الدولة للشسؤود الر

قسقاد المستيسورة على لا الاوضاع الاقتصادية والملاز

لبنان ومشياريع البنى النشا

القائمة في البلاد، اضافة

حجم الاستثمارات في هذه الم

ونداء ولاية نيسو سساونيا

الاستقرالية بوب كار في الدار

الاقتصابية وفرص السند

لرجال الاعمال الاستراليزر

وكسان كسار بحث سال

الاقتصاد ياسين جابر في وس

قحسين العلاقات الافتمد

والتجارية بين لبنان واسنرا

وقال أن زيارته وزيارة السؤي

الاستراليين الكبار للبناز سد

الإسس لعلاقات مستقبليند

الحظر،. ووصيفت هذا القرارة وصبعب مع أن الترتيبات الراد

الى رفع القيود على استد

جواز السفر الأميركي للمجراء

لبِنانَ كانت في النهانَة بقَعَةُ

نائب بريطاني بطا

على أوضاع الخيمان

تمهيدا لتوصيان

■ بيروت - والصباد. نه

الفائب البريطاني سفيد الكما

بعد اجتماعه مع الاميراد لوزارة الضارجية السعبرك

الحسسن امس انه بزورت

وسورية والارس وغرة الله على وجهة نظر اللامليال

المضعيفة لهم لإيجاد طالب

التوطين. واضاف السلية

مضيافاً، واستقبل اللابلية

طويلاً منذ العام ١٩٤٨ لكرة

الامر لا يمكن أن يستمر ألم" نهاية ويجب ان نتقدم بنوم

تساعد على ايجاد طرب

للاجئين والى ابن يجب از بها

من اماكن وحودهم الموانية

المخديمات في لبنان وغبرا المخديمات في البنان وغبرا

ساطرحه في تقريري. ورد اتكنسون العجر اللود

وأونروا، الى وتعشريه

حافظوا

على نظافة

وقال انه تطرق آلى مؤمر

اللاجئين الفاسطينيين

وبحث الحسريري مع رام

والبني التحتية،

AL/HAYAT WEDNESDAY 10, SEPTEMBER, 1997 ISSUENO 12612

موردخاي يبرفض

من لينان. وقال موريداي، ذلال

مناقشة في الكنيست خصصت للبحث في السائل الأمنية ان

والأنسسجــّاب من لبنان من دون الحسصمول مسسبـقــاً على ادنى

ضمانات تتعلق بالامن في شمال

اسرائيل خطوة غير مسؤولة،

🗀 بيروت – دالحياة::

🛎 يُعِنْ لَجِنَةُ الراقبِيةِ لوقف النار في الجنوب المنسكسة من متقاهم مسسان، (ابريل) امس، اسرائيل ولبنان الى «تجنب اي خُرِقُ لِلتَّفَاهُمِ، فَي خَنَّامِ اجْتَمَاعِهِا الذي بدالله قبل فلهن اول من امس في مُقَر قيادة القوات النولية في النَّاقورة، برئاسة رئيسها التوريُّ السفير الأميركي جون سوليقان، في حضور فعثلي النول الضمس الولايات المتسحدة وفسرنسسا وأسرائيل وسورية ولبنان.

وأصدرت اللجنة التي نظرت في شكويين لبنائية واسرائيلية بِسَاناً تُنْآوَلَتْ فِي فَـقَرِتهُ الْوَلَى «الشكوى اللبنانية المستندة الى المادتين الشأنية والشائشة مز التفاهم واشئت علمأ بان مبنيأ قتل واربعة اخرين جرحوا خلال عملية عسكرية لقوات استرائطية في منطقة زراعية على مقربة من

اللبناني أن ذلك يعتبر خرفأ للتسفساهم نظرا ألى وقسوعه في منطقة ماهولة ونظرأ الى نتائجة على المدنيين وعدم وجود اي هدف عسكري في المنطقة، ورفضُ الوفد الاسسرائيلي نلك وقبال أن العسمل كأن لهي منطقة مفتوحة وأن مقتل مدندين وجرحهم لم يكن متعمداً، واعتبرت اللجنة انتبجة لذلك ان على استرائيل اشتاذ الشدابير والإجراءات الضرورية والكافية

لأي عمل عسكري مستقبلاً لتجنب اما في فقرة البيان الشانية الفوقا، وأعتبر الوفد الاسرائيلي نلك خسرقا للشفاهم في حسين thursals.

الإقبوال، وحيضت اللجنة لبنان على واتخساد خطوات لأن تكون المحموعات اللبنائية المسلحة اكثر حذراً في اختيارها الاماكن التي تطلق منها لتسجنب اي خسرق للتنفياهم في المستنقبل، وشكرت القوات الدولية للتسبهبلات التم

واضاف ان والذين يقدمون مثل الطائرات الحربية الاسرائيلية في هذه الاقتراحات لا يستخلصون العبير من الماضي وينسون أن مدواطنينا تعرضوا لتسطل ارهابيين انطلاقاً من لبنان صتى اقامة منطقة الحزام الأمني، لكنه اعشرف أن «الشمنُ الذي يُدفعه الجسيش الاسسرائيلي مسرتفع، معتبراً ان ليس هناك اي خيار أشر ما لم يتم التوصل الى اتفاق مع لبنان «على شروط الإنسىحاب الأسرائيلي ألى الحدود الدولية، وتاتي هذه التصريحات بعد تاييد مترايد من الراي العام

اي انسحاب غير مشروط رفض وزير الدفساع الاسسرائيلي اسحق مسوردخساي امس فكرة انسحاب اسرائيلي غير مشروط

وعلي صبعيند الأمثى، حلقت

اجواء منطقتي النبطية وأقليم التفاح على علو مخفوض منفذة غارات وهمية وملقية بالونات حرارية. واحشجزت السحرية الاسترائيلية الباخرة وفيبيكاره الاتبية من ميناء هامبورغ الألماني نحو ساعة في المياه الأقليميا قبالة مدينة صور. وقامت بعملية تقتيش واسعة قبل السماح لها بدخسول مسيناء صسور وإفسراغ حمولكها من السيارات

التي استند فبيها الجانب الاستواثيشي الى الفقوة المثالثة من التقاهم، فقد اخذت اللجنة اعلما أن مجموعة مسلحة لبنانية اطنقت نيران رشاشات من مناطق ماشولة في النبطية

اي حُرِق للتقاهم.

🗖 بيروت - «الحياة»:

🗷 سجلت امس مواقف جديدة تشييد بتعاون الجيسُّ اللبنائي والقاومة في اقشيال العملية آلاسوائيلية الأخيرة في الزهراني، وتعلق على زيارة وزيرة الخارجية الامسيركسية مناطين اولبسرايت وقال النائب أحمد سويد ان

ابنيامين نتانياهو يخطط الأن لضربات ثارية، يستبهدف بها الاطفسال والابرياء على عسادة الجيش الذي لا يقهر، لكنتا نود ان تستبق عملياته الانتقامية لنقول له أن أوان كسيسانه القسائم على المجازر والاغتصاب ولصوصية الأرض قسد أن، وأن الجسيش الأسرائيلي اعجز من ان يلوي ارادة مقاوم يفتدي ارضه وتراثة

الصبعب والدقيق الذي تعيشبه السلام وليس الامن فقطه.

مواقف تحيى تعاون الجيش والمقاومة

فى صفوفه». التصدي الدائم والمستمر لجيش

الإمامية على خط المواجهة».

المنطقة وكلنا يعترف مناذا حندث للآلة الصربية الأسيركية في فسيستنام، ودعسا اولبسرايت الي «الشعباطي الجندي مع منوضنوع

> ونؤم ألنائب طلال المرعسيي تبدور ألجيش اللبناني والمقاومة اللنين اعطيا الجيش الأسرائيلي درساً قاسياً من خلال تصديهما للانزال الذي اوقع صدمة كبيرة وهنأت والحماعة الإسلامية , الشمال والجيش اللبناني على

وقبال السبيد متحميد حبسل الامين أنءالانتصبار النوعي الذي

الاحسلال الاسرائيلي من خُـلالَ الوجسود المباشسر في المواقع

عن التعاقد مع موظفين

💻 ســـال الرثيس النائب سليم لحص عن استباب اللجسوء الي التحاقد والمبالغة في تصديد التعويضات، في مخالفة طرسوم حند اصبول التعاقد واحكامه، وعن حقيقة اسباب اقرآن لجلس الوزراء جمد بموجيه العمل بهذا الرسسوم، وجنة الرئيس الحص سنؤاله ألى الحكومية عبير رئاسية المجلس النيابي وفيه «أن المرسوم الرقم ١٠١٨٣ التصادر عن مبجلس الوزراء بتساريخ ٢ ايار (مسايو) ١٩٩٧ حدد الشيروط والضبوابط التي يجب ان ترعى عسمليسات التعاقد التي يجريها المسؤولون في الإدارة منع اشتخاص للقيناه

🗆 بيروت - والحياة:: الخدمة المدنية وإدارة الإبصاث

الحص سأل الحكومة

والتوجيه وهيشة التغتيش اللركسري، دورها الطبسيسعي في انجاز عمليات التعاقد. وجاء هذا المرسوم لينظم عمليات التعاقد ويضبطها بعدما لوحظ ان بعض لُلْسَوُّولَيْنَ يُغَالُونَ فَي اللَّجِوَّءَ الى الصَّيَارَ، مع المُبالغة احسِاناً في تحديد التعويضات (...) وأضاف: «يهـمني ان أسـال الحكومــة: هل صحيح أن مجلس الوزراء جمد العمل بالمرسوم علماً انه وضع ليحد من التجاوزات التي كثيراً ما تقع في اجراء عمليات التعاقد مع اشتخاص للقيام بعمل معين سواء على صحيد تقرير الحاجبة الحقيقية الَّى المتعاقدين أو على صسعسيسد تحسديد روإتبسهم وتعويضاتهم خصوصنأ عندما يكون المتعاقد من الاتباع، واذا كان مجلس الوزراء جمد العمل فعبلاً بُهبذا الْرسوم، قيمنا هي

🗖 بيروت - والحياة::

وقال الإباني سليم: «لا يسعنا الا العمل مع جميع اللبنانيين لنكون بدأ واحدة وصفاً واحداً غواجهة الإخطار التي تحدق بمنطقة جرينء

منَّاطَقَهُمَّ للصَّمَّود في منازَّلَهُمْ وقراهم». ونؤه بجهود البولة اللبنانية للمساعدة الفاعلة لتخفيف

اننا تحابثنا معهم كما سنتحابث مع اي فنريق پيندي اهتــمــامــأ بمساعدتنا أو التحدث البناء نحن المعساناة، وطالب الحكومسة دبتــســريع عــملهــا لكي يرتاح الإهالي في قراهم،

المفتى استقبل وفدأ من لقاء جزين "

لانسحاب اسرائيلي غير مشروط ومن جسانب واحسد من لبذان.

وسناهمت العنملسة العنسكرمة

الفاشلة التي ادت الجمعة إلى

مقتل ١٢ جندياً اسرائيلياً في

حِنُوبِ لَبِنَانَ فِي اعطاء نِفَع جِديدُ

لَهِذَا الْوَقْفَ، مَا ادى الى حَصُول

انقسساميات داخل الحكومية

الاسرائيلية التي اجتمعت الاحد

الماضي للبّحث في فضية الوجود

وأعرب اربعة وزراء على الاقل

العسكري الاسرائيلي في لبنان،

عن تأبيدهم لانسحاب من جانب

واحدمن منطقعة والشبريط

الصدوديء بينهم زعيم التيار

المنشيد في دليكوده وزير البني

التحتية أربيل شارون، ووزيرا

الضارجية بيفيد ليقي والأمن

الداخلي أفي قَدور كهالأني الذي اكد اخيراً انه الم يعد مقبولاً ان

بتع اصطبساد العسسكريين

الاسرائيليين في لبنان كالأرانب،

بنيامين نتانياهو استبعث

أنسماباً غير مشروط من لبنان.

لكن رثيس الوزراء الاسرائيلي

🗷 عرض مفتى الجمهورية الشبيخ محمد رشيد قباني مع وفد من القاء مار روكز من أجل جَسزينَ، برئاسة الأباتي يوحنا سليم وضع المنطقسة وتحسرك

وِأَصْنَافَ أَنْ وَالْخَالِةِ مِنْ النَّقَاء مع المُفتى قباني دعم الاهالي في

وعن طبييعية المصابقات مع محرّب الله، قال: ولا اربد الخوض في التفاصيل ففي هذه المرحلة اذا كأن مناك اي فرمية للنجاح اولأ يجب ان نتعامل مع هذا الموضوع في صدق وانسانية خلافاً لما ظهر في وسائل الاعسلام من صور ومشاهد لأشلاء القتلى. ويجب أن نعمل عبر قناة اتصال واحدة. والرئيس الحريري ابلغني أن هذه القناة سيتكون اللجنة الدولية للصليب الأحسمسر، لأن تعسده

فريزار حصل على جواب وطالب بـ 'قناة واحدة'

لبنان تلقى عبرالصليب الاحمرالدولي

رسالة اسرائيلية لبادلة الأشلاء بأسرى

📰 تلقت الحكومة اللننانسة

امس، عبير الصليب الاحتصر

الدولي، رسسالة من الحكومسة

الإسرائيلية في شان مبائلة اشلاء جنود اسرائيليين سقطوا في عملية انصارية الفاشلة الجمعة

الماضي، باسترى ومسعستسقلين

نقل الرسالة ممثل اللجنة

الدولية للصليب الإحمر في لبنان

جسان جساك فسريزار الى رئيس

الحكومية رغيق الحبريري الذي

استقبله في القصر الحكومي امس، وأوضح فريزار دان اللقاء

وسئل؛ هُل نقل اي رسيالة من

اسرائيل الى الحكومة اللبنانية

في شـــان اشـــالاء الجنود

الأسرائيليين فأجاب: «ما يمكنني

ان اقتوله في هذا الموضيوع ان

اللجنة الدولية للصليب الاصمر

تلقُّت اتصَّالاً من الحكومسة

الاسرائيليـة الجمـعـة الماضي، ونقلنا رسـالتـهـا الى الحكومـة

اللبنانيسة. والان حسَّصلت على

الجنواب من الحكومة اللبنانية

عبس الرئيس الصريري وسننقل

جوابه الى الحكومة الأسرائطية،

استطيع الإفصياح عن تفاصيل

لفحواها لانني اعتقد أن علي أن انقلها أولاً ألى المعنيين بهذا

الموضيسوع في الحكوميسة

سئلاً هل سيقابل مسؤولين في حسرب الله؛ فسأجساب : سيوق از

التقيتهم (أول من) أمس في هذا

الموضوع واليوم (امس) حصلت

على الجسواب الرسسمي من الحكومة اللبنانية، وأضاف:

وتطرقنا مع حبسرب الله الي

الموضوع عموما لانذا عرفنا عير

الاعسلام أن لنبه أشسلاء لجنود

أسرائيليين، وأود أن اشيير الي

نستطيع أن نطلعكم عليهاء.

الاسسرائيليلة وربما خسلال ايام

وعن مضمون الرسالة، قال: ولا

كان مقرراً قبل حايث انصارية،

لبنانيين لنيها.

الوسياطات سييزيد من تعقيد المُوضوع اكثر مما هو معقد، وعن الوقت الذي ستستغرقه الإتصب الات، قبال: «هذه الامبور تستغرق وقتأ طويلأ والبعض قال اسبوعاً أو شهراً وربعاً سنوات. نحن سفعتمل في جسهند لحل

القضية في اقصى سرعة ممكنة، والقضية الان تتوقف على صاذا سيوافق الطرفان، وسيتل هل نقل اي رسيالة من الاسترائيليين الى وحترب الله، عن عملية التبادل؛ فأجاب: «أن الطلب

الذي تقدم به الجانب الاسرائيلي كنان منوجيها الى الجكومية اللبنانية، وهذا ما فعلته. الى نلك، اشسار التلفسزيون الاسسرائيلي الى ان لجنة الاسسرى والمفقودين الاسرائيلية طالبت

جان - جاك فريزار بعد الاجتماع مع الحريري أمس.(! ف ب) بالعمل في قضية المبادلة لكله اكد ان والذين يعملون في هذا المجال الى الآن هم الاميركيون والصليب الاحسر الدولي القوات الدولية العـــاملة في جنوب لبنان، واضاف: أثم الأتصال بالحكومة اللبنانية ولكن حزب الله لم يعط مستى الان أي رد على ذلك، مستبعداً «اطلاق الشيخ عبيدالكريم عبيييد ومتصطفى الديراني، يذكر أن شميدت باور توسط العسام الماضي ونجح في

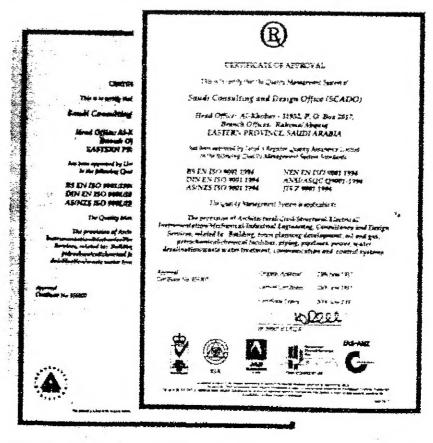
مبادلة رفات جنديين أسرائيليين بعدد من الاسرى والمعشقان أوحمل مصدر امني اسرائيلي وصل صحار المني المراميين الحكومسة والجسيش اللبناني «المسؤولية الكاملة عن اشسلاء الجندي الاسسرائيلي التي تناثرت

من جراء انفجار عبوة ناسفة ونقلت اذاعة «صبوت الجنوب» الناطقـــة باسم «جــيش لبنان الجنوبيء، الموالي لاسترائيل، عن مصدر امني وان اشلاء الجندي

موجودة لديّ الجيش اللبنانيء. الى ذلك، رفض السفير الألاني في لبنان بيتر فيتبغ التعليق على سنوال عن قسيام المانيا بدور الوسيط بين لبنان وإسرائيل في

SCACO 9750 هموسيا لاستعمال يه المهدي شعري

يسر المكتب أن يعنن عن حصوله على شهادة الجودة العالمية 150 : 9001 ويأتى هذا الإنجاز تتويجا لمجهودات المكتب المستعرة من أجل الوصول إلى أعلى مستويات الجدودة في مسجدال الإستسشارات الهندسيسة



المكتب الرئيسي : من ب ٢٠١٧ الخبر ٢١٩٥٢ ـ هاتف ٨٩٤٩٠٠ (مُسنة غطوط) فاكس ٨٩٤٧٥٨٢ المِنْيِنَ ، هانك ١١٠١٤٠ فاكس ١٦٠٢٥٥ - رهبية ، هانك ١١٧٢١٣٢ فاكس ١٦١٧٢١٢ e-mail: Info@scado.com.

تُسْعَى اليهُ ادارة المُشَيَّاتُ غَيِّر مقبول في مضاوضنات العقد ولفتُ الى ان الاضبراب للفتوح الذي بدا تنضينه امس ولا يعني موقف النقابة الداعم لوزارة النفظ فى قبرارها المتعلق بحبصبر

ستيراد المشتقات النغطية، وأشبار الى إن ءالنقابة تريثت شبهرين لإعالان تحاركها كي لا يقسسر ذلك انه مسوجسه تصسد الوزارة في مسوضسوع حسمسر

بيروت مهددة بزلزال؟

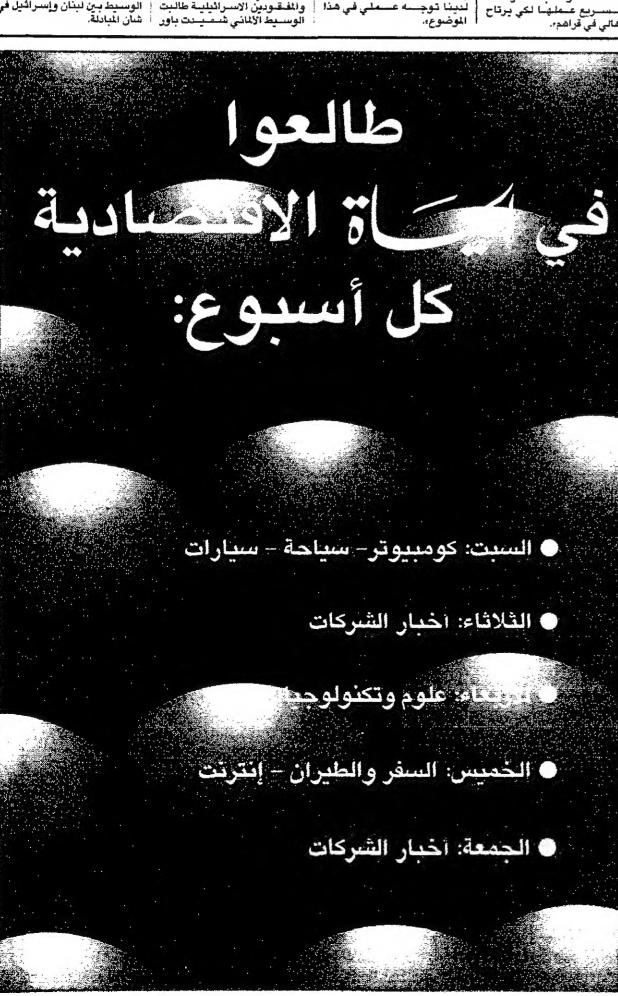
■ لينز (انكلترا) - رويتر · توصيل علماء الى ابلة جديدة على أن بيسروت التي ينعساد اعمارها بعد عقدين من الحرب تواجبه تهديدأ ملسوسيا بوتوع

وأبلغ علماء المهرجان العلمى السنوي الرئيسي في بريطانييا ان هذه الأدامة يجب أن تقنع السلطات اللبنائية بقرض قواعد بِنَاءَ اكثر مسرامة في الوقت الذي تشحول فيه العاصمة اللبنائية الى موكث تجاري عالمي.

وأجسرى المسحث علمساء من جامعة ليدر البريطانية التى تستنضيف المهرجان ومن الجنامنعية الامتينزكنيية في

وقال الدكاتور روب بتلرا ،بيروت تقع على صدع رئيسي نشط سبب مسعظم الزلازل الصنغيرة في لبِنَانَ وهو يتحركِ بمعدل خمسة ملليمثرات سنويأ، ومن الناحية الجيولوجية فإن هذا المعدل سريع جدأه.

ولاحظ بثلر، وهو من قسم علوم الأرض في جامعة ليدر، ان إعمال الحقر الجديدة تقلهر ان المدينة تعبرضت لدمار شبامل بسبب الزلازل في الماضي، وانه لا بد من اجراء عمليات مسح جديدة لرصد الزلازل على كهوف محلية حتى يمكن تحديد انشط الإجسراء في هذا الصيدع أو الإجازاء التي ربعا تخزن طأفة ل «الهزة الكبرى». واضاف انه لا بد من أن يتخذ القائمون على البناء اجسراءات لتسجنب اي مشاكل في المسالليل.





عمال نفط الزهراني بدأوا اضراباً مفتوحاً وفي هنذا المجسنال، اوضنح

بغداد وعدت بمعلومات "كاملة" عن الأسلحة الجرثومية

بتلر خلال مؤتمره للصحافي (اف ب)

🗖 أعلن رئيس مجلس الدوما (البرلمان) الروسي غينادي

سيليزنيوف أن البرلمان سيعمل من أجل «أنهاء ألحصار

واستقبل سيليزنيوف أمس السفير العراقي في موسكو

عسن جمعة، وأبلغه تشكيل الجنة توفيقية، لمعاودة النظر في

قانون كان أقره مجلس النواب، نص على السماح باستنناف التعامل التجاري مع العراق فوراً، لكنه لم يحظّ بموافقة مجلس

وبموجب النستور الروسي ستشكل لجنة من المجلسين

وأكد سيليزنيوف أن غالبية النواب تميل الى تسريع عمل اللجنة لاقرار القانون مجدداً مطلع تشرين الأول (اكتوبر)

ويشير مراقبون الى ان صدور القانون في الموعد الذي أشار اليه رئيس مجلس النوما سيكون بعماً لبغداد عشية

انعقاد مجلس الأمن الشهر المقبل للنظر في تمديد الحظر على

العراق، وتقويم التقرير الذي سيقدمه الى المَجلس رئيس اللجنة

الخاصة المكلفة التحقق من ازالة أسلحة الدمار الشيامل

المفروض على العراق في أسرع وقت.

وضع صياعة جبيدة،

العراقية ريتشارد بتلر.

■ بغداد، نبويورك - أ ف ب، رويتر - أعلن رئيس اللجنة الخاصة التابعة للأمم المتحدة المكلفة نزع أسلحة الدمار الشامل العراقية ريتشسارد بدار امس ان العراق سيقدم دفي غضون 14 ساعة، تقريراً نهائياً عن برنامجة للأسلحة الجرثومية.

وقال للصحافيين إن ،الحكومة العراقية ستقدم إلى اللجنة الخاصة اليوم (الثلثاء) أو غدا (الأربعاء) وخلال 14 ساعة تقريراً نهائياً وكاملاً عن البرنامج السابق للأسلحة الجرتومية، ويتوقع أن يغطي التقرير ثغرات في تقارير عراقية سأبقة.

واعرب بتلر، الذي كان يتحدث في ختام رَبِارة لبِغداد، عن ترحَّبِيه بهذا الإحِراء قائلاً: دهذا ما كنا ننتظره وهو مهم ويمثل علامة مهمة تمكنني من أن أقبول لمجلس الأمن إن الكشوف الكاملةً والنهائية قدمت إلى اللجنة، في شأن الإسلحة الجرثومية. وتشكل عبارة «كامل ونهائي» جنزءاً من

مصطلحات الأمم المتحدة، لكنها لا تعني بالضرورة ان المفتشين الدوليين سيقبلون التقارير عند تقديمها على أنها كاقية أو

وأعسرب بتلرعن ارتيساحه إلى وبعض النتائج التي تم التوصل إليهاء خصوصاً في مجالي الصواريخ والأسلصة الكيماوية مشبيراً إلى «تحقق تقدم» في هنين المجالين، لكنه شُبِيدٌ عَلَى أنه «لا تزالُ هَنَّاكُ مُسَائِلُ بِحُبّ

. وأشار رئيس اللجنة إلى ان المناقشات في مجال الاسلحة الصاروخسية «ركزت علي الرؤوس التى تحملها الصواريخ خصوصاً تلك التي كسَّان بالأمكان في الماضي تزويدها عوامل كيسماوية أو بيولوجية أو الأشنين

وزاد بتلر: «ناقشنا مطولاً عدد الرؤوس والمكأن الذي توجيد فيه الآن ومنا تصتبويه وحققنا تقيماً جيداً. عندما تبحث هذه المسائل وتسوى نهائياً يمكنني القول لمجلس الأمن ان لللفات الشالاثة لأستحبة الدميار الشيامل (الجرثومية والكيماوية والصاروخية) افرغت، ووصف محانثاته مع نائب رئيس الوزراء العسراقي السيد طارق عبزير بأنها كانت «صبريحيَّة جِداً وبِناءَة». وأضَّاف: «كان هناك اسلوب جسديد لدى الجساندين في سلسلة المصابقات التي عسقسدت، خسلال البسوسين

وأشار إلى أنه سبيدا ، فوراً كتابة التقرير، الذي ينبَّغي أن يقتدمه إلَى المجلس في ١١ تشرين الأول (اكتوبر) المقبل عن مدى تعاون العراق مع اللجنة الخاصة، مؤكداً أنه سيقوم بزيارةً ثالَّتْ لبغداد في الأسبوع الأولُّ منْ نَتْسُرِينَ الثاني (نوفمبر).

المسروع الحضياري

جــــلة: مركسز الجمجـوم التجــاري ت: ٦٦٠٢١٢٥ جـلة الـلولي ت: ٦٦٠٦٧٣٧

الشرق الأوسط ت: ١٧١٠٣٠ حراء النولي ت ٦٥٤٠٠٩٧ المطار ت: ٦٨٥٥٤٨٣ مكة المكرمة :مركز العريف

التجاري ت: ٩٧٠ - ٣٦٦ مسوق العزيزية السرياض: الضباب ت ١٢٩٦٩ - ٤ شارع العليا العام ت ٢٩٧٧ ع

بأسراق العقبارية بالعليات: ٥٨ ٤٩٤٥٤١٤ السمام : بالخبسر ت: ٨٩٩٢١١٩ السمام ت : ٨٩٢٢٨٦٤

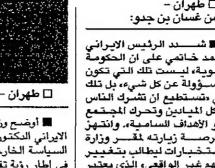
حض على رفع المستوى العلمي لكوادر الاستخبارات

خاتمي: ثمن باهظ دُفع لتحقيق استقرار النظام

الشدد الرئيس الإيراني محمد خاتمي علي أن الحكومة والقوية، ليست تلك التي تكون مسسؤولة عن كل شيء، بل تلك التي وتستطيع ان تشرك الناس في كل الميادين وتحرك المجتمع نصو الأهداف السامية، وانتهز فسرصسة زيارته لمقسر وزارة الاستشبارات ليطالب بتغيير «الفهم غير الواقعي، الذي يعتبر هذه الوزارة وسيضية النظامي مطالباً بأن تكون منور النظام تشع

مسألة جنبة للغاية».

الذي دُفع لتحقيق «استقرار نظام الجمهورية الاسلامية، مؤكداً وجــــوب، ان يكون هدف السياسات الأمنية للنظام تحقيق الأمن «للشبعب والنظام وينبغي انٌ يشَّىعرِ الشَّعْبِ بِالهِنُوءَ وَٱلْأَمْنُ والكرامسة وأن تُحسسان حسرمسة الانسان، وعندها نستطيع ان تقول أن النظام أمن، وبعياً الى درفع المستوى العلمي، للكوائر والعناملين في الاستخبارات



أنوارها على الآخرين، وأكد ومحورية، القانون في كل برامج الحكومة وكل مؤسسات الدولة، وراى ان معسرة، وزارة الاستخبارات تكمن في «التزامها»

ولعل خاتمي تعمد ان تكون زيارته الأولى لوزارة الاستخبارات بالذات في اطار جسسولة على مـوسـسـات الحكومــة، وفي ظل دعوته الى متحقيق وفاق جماعي حول مفهوم الأمن، واعتبر الأمر

وقسلاً الرئيس الايراني ان «النظام يريد عقلاً يفكر وعيناً تعصر وأأنبأ ينبض بالصركة والصيوية، وكلها يحتاج النور، فلا العقل قابر على التفكير في الظلام ولا العين يمكن أن تبصر في الظلام، والقلب هو مكان الغَضْبِ والْمُحْبِةِ، الْغَضْبِ لرفع الأخطار والمحبة لجلب الحسنات وكل نلك أنطلاقاً من الراك صحيح للقضايا، ووزارة الاستخبارات

هي المعنية بتأمينه. وأشار ألى الثمن والباهظة



الايراني الدكتور كمال خراري ان السياسة الخارجية لبلاده ستعمل في اطار رؤية تقوم على مسادئ ثلاثة هي والعسرة والحكمسة والمصلحة، وأكبد أن والحوارة سيكون «أصلاً ثابتاً» في السياسة الخارجية لايران. وفي حضور اعضاء السلك

الدبيلوماسي الأجنبي المعتمدين في المسران، اكد خرازي ان اولويات الاستراتيجية الضارجية الايرانية هى وتوثيق العسلاقات مع الدول المجاورة والمشاركة في الترتيثيات الأمنية الاقليمية والحد من التوتر في منطقة الخليج، والتحاون مع دول المنطقة في مجال نزع السلاح واقرار حقوق الشعب الفلسطيني. وتابع أن بلاده مستعدة لاحراء «حوار جدى» مع النول الخليجية في شان اقامة ترتيبات امنية

وشمسد على ان من أهداف السياسة الخارجية ألايرانية واستنباب الأمن والسلام والاستقرار في العالم، ودعا الى وتعاون، الشعوب والحكومات من أجل والتحديء للارهاب الدولي والحد من التسلح ومكافحة تهريب الخدرات ووالجسرائم ضد

مشتركة واعلان المنطقة منطقة

سلام خالية من أسلحة النمار

وطالب برحل عادل للقضية الفلسطينية يضمن حقوق الشعب الفلسطيني لاسيماحق تقرير المسير وغودة الشربين وتصرير الأراضي المصتلة وفي سقسمها القنس الشريف وجنوب لبنان ومرتفعات الجولان من الاحتلال الاسرائيلي الغاشم.



الرئيسان علي صالح و رومان هيرتزوغ يعرضان حرس الشرف في قصر الرئاسة الالماني (١ ب)

المانيا تشكرللرئيس اليمني جهوده لاطلاق السياح

علي صالح عرض لهير تزوغ مراحل الوحدة اليمنية ومشاكلها

🗖 بون - من اسكندر الديك:

🗷 بحث رئيس الدولة الألمانية رومان هيرتزوغ والرئيس اليمني على عبدالله صالح أمس في فيللا هامرشميدت في بون العلاقات بين بلديهما والمكانات تعريزها، وبدأ الرئيس علي صبالح بنلك اتصالاته الرسمية التي ستستمر اسبوعاً وسيلتقى خلالها كبار المسؤولين في مقدمهم المستشار الاتصادي هلموت كولُ ٱلذِّي سُيستقبلُ ٱلصَّيفَ اليمنِّي في مقرهً الرسمي بعد ظهر اليوم.

ُ وقالٌ بيان صادرٌ عن الرئاسة الألمانية ان الرئيس هيرتزوغ شكر الرئيس علي صنالح على الجهود التي بذلها للأفراج عن مجموعات من السياح الألمان النين خطفوا في جَنوب اليمن خلال الأشهر الأخيرة. يذكر ان الرئيس اليعني حمَّل في تصبريح اول من أمس الاشتراكيين مسؤولية خطف السياح في بلاده.

ونكر البيان أن هيرتزوغ استمع ألى عرض من علي صالح عن الوحدة اليمنية والمراحل التي مرت بهاً منذ سنة ١٩٩٠ والنجاحات التي حققتها والمشاكل التي لا تزال تعترضها. وقالً هيرتزوغ ان أتمام الوحدةُ يحــتــاج الى وقت غَـيــر قليل. ولأحظ البيان أن الرئيس اليمني أبدى اعجابه الشديد

البحرين: اعتقال ثلاثة

اعترفوا بافتعال حريق

■ المنامة - أ ف ب - أعلن بيان لوزارة الداخلية

في البحرين أمس أن قوات الأمن اعتققت ثلاثة

أشخاص متهمين بحرق مطعم في المنامة في ٢٩ أب

وأشارُ البيانُّ الذي نقلته «وكالة أنباء الخليج»

الى أن عباس خُميس عَبدالله احمد وحسن علي مكي

السعيد وعلى عبدالله سلمان سيجلوا اعترافاتهم

التفصيلية أمأم قأضى التحقيق، وأقروا فيها بتنبير

قاموا مع أخرين بتحطيم الرَّجاج الخارجي لمطعم

«بيري كوين، وصبوا مواد قابلة للأشتعال في داخله

واستنادا الى بيان الداخلية اعترف الثلاثة بأنهم

عملية حرق المطعم التي لم تؤدّ الى سقوط صُحاياً.

بعملية اعادة البناء والإعمار الجارية في شرق ألمانيا وامكان الاستفادة من تجربتها. وأبدى رغبة بلاله الشديدة في تكثيف العلاقات الاقتصادية بين اليمن والمانيا داعياً الى تعزيز الاستثمارات الألمانية في بلاده خاصة في مجال أستخراج الغاز الطبيعي. ومعروف أن شركات دولية بدأت أحسرا ف

اكتشاف وأستثمار عدد من أبار النَّفط في هذا البلدُّ الذي يعتبر الأفقر في منطقة الخليج، اذ إن بخل الفرد السنوي فيه يبلغ حوالي ٢٨٠ تولاراً فقط ويرى مراقبون أن الرئيس على صالح والذي يقود اليمن منذ ١٩ سنة يسعى الى نقل هذا البلد مَنَ الْتَحَلُّفُ الى أفاق القرن الحادي والعشرين المفتوحة، كما انه ويصاول الموازنة بين النظام القبلي والتحسية لسياسية في اليمن ويعتبر ان الديموقراطية هي الحلُّ الوحيد بعد ٣٥ سُنَّة من النزاعات الداخلية منَّ اجل تجاورُ الفقر والتخلف،

والقى الرئيس علي صالح مساء أمس محاضرة في بون بعثوان: واليسمن الموحسدة، بلد النفط على البحر الأحمر كشريك اقتصادي لألمانياء. والتقي قبلُ نلك برئيس واعضّاء مجلسي ادارة غرفة التجارة والصناعة الألانية - العربية والجمعية الألانية -

وفاةعبداللهالطريقي

■ بيـروت - دالحـيـاة: نعى مركز براسات الوحدة العربية في بيروت الشيخ عبدالله الطَّريقيَّ، غضو مجلس أمناء المركز ألذي توفي في منزله في القاهرة الأحد. ولد الطريقي عام ١٩١٩ وبرس في جامعتي القاهرة وتكساس . وتخصص في هندســـة النفط شسغل مناصب عسدة في وزارة النفط السعوبية بين عامي ١٩٤٩ و١٩٢٠، ثم اصبح وزيراً للنفط والمعادن عام ١٩٦٠. ومن ثم عمل مستشاراً في الشؤون التفطية ورئيساً للاستشاريين العرب في شؤون الثغط

سفينتان فرنسيتان في جدة

■ الرياض - «الحياة» ترسو سَفينة القيادة دسومه القرنسية والسفينة الصربية الفرنسية كومندان بوان، في جدة اليبوم حتى ١٤ الشبهر الجاري. ويصل لوغري بولاسال قائد القوات البحرية الفرنسية في المحيط الهندي على متن السعينة سوم، الخَاصَة مع القوآت البحرية الملكية السعوبية. ومعروف انَّ السعوديةُ اشتَّرْتَ قبلُ فترة فرقَّاطَة فرنسيّة، وذلك في أطأر تطوير سلاحها البحري وتنويع مصادره. ويبلغ وزن السفينة «سوم، ١٧٩٠٠ طن وكانت وضعت في الخيمة عام ١٩٩٠، ومهمتها الرئيسية مساندة حاملة طائرات والسفن الرافقة نها بترويدها وقودأ ونخيرة ومواد تموين، وتستخدم أيضاً كسفينة قيادة لقائد القوات البحرية الفرنسية

أنفصاليو أنجوان رفضوا السماح لنجل الرئيس السابق بالغادرة للعلاج

رئيس جزرالقمر يشكل حكومة انتقالية

■ موروني - رويتر، أ ف ب – أقال رئيس جزر القمر عبدالكريم تقى حكومة رئيس الوزراء أحمد عسبه التي تضم ١٢ وزيراً والمجلس العسكري الذي يراسية الْكولُونيل حسان هاروني. واعلن تقي في بيان بثنه

اداعـــة مــوروني أمس تشكيل حكومة انتقالية برئاسته. ويأتى هذا التحرك من جانب الرئيس أثر فشل الجيش في قمع حركة أنفصالية في جريرة انجوان ولم ينكر تقي مزيداً من التفاصيل عن الحكومة الإنتقالية. وكان رئيس جزر القمر أعلن في وقت سابق امس انه سيتولى مهمات وزير الداخلية وسيدعو

ذاتها على جزر الارخبيل.

البرلمان الى دورة استثنائية. واضاف أن «الجامعة العربية والأمم المتحدة ومنظمة الوحدة الافريقية ستبنل قصاري حهدها لحل مشكلة انجوان وتشكيل حكوصة وحدة وطنيسة واعلان برنامج وطني. يجب أن نتجنب (تجيد) الإحداث في انجوان، واضساف أنه رمنذ ثلاثة

اشبهر تحدث امور في انجوان تشكل تمديا لنستور جزر القمر والوحدة الوطنية والديموقراطية. والجيش النظامي لجزر القمر لم ينهب الى هناك لقتل السكان بل لَفُرض احترام القانون. كلنا منتسمي الى النين ذاته والعائلة

لائحة الاتهام في قضية دخان

الخليلي، التي أنهم فيها عبدالمجيد ايضا.

من تنفيذ حكم غيابي بأعدامه

أصدرته المحكمة العسكرية في

القاهرة ضده في محاولة أغَّتيالَّ

رئيس الوزراء السابق النكشور

عاطف صدقي عام ١٩٩٣.

واضَّافتُ ان عبيدالقيوس فيار

وأسر الانقصاليون ٨٤ عسكرياً. ابن رئيس جرز القمر السابق أحمد عبدالله في حالة خطرة لكن زعماء الانفصالين رفضوا طلب

والانفصاليين الت وفقا لمعلومات النظمات الأنسانية والانفصاليين الى سقوط ٤٠ قتيلاً من الجيش النطامي وعشرة من المنيين في انجوان ونحو ٤٠ جريماً منينياً من جهة أخرى، قالت مصادر سياسية في جزيرة انجوان ان

وتقدم الرئيس بتعاريه الى عــائلات كل النين قــتلوا خــلال او الى مكان آخر للعلاج. وأوضحت المصادر لوكسالة المعسارك في جسّزيرة انتجسوان. يذكر أن المواجهات التي جرت درويتر، ان شيخ احمد عبدالله في الاسبوع الماضي بين فرق (٣١ عاماً) بِتَلَقَّى علاجاً أولِياً في عسكرية نفنت انزالاً في آنجوان موتسامويو البلدة الرئيسية في انجـوان. واضـافت أن وطلب

العُائلةُ نقله الى موروني أو الى أي مكان آخر به مراكز طبية قوبل بالرفض لكن العائلة ما زالت تتفاوض، مع زعماء الانفصاليين. وكان شيخ أحمد عبدالله بين قوات بعثتها حكوسة الرئيس محمد تقى الى انجوان الاسبوع الماضبي في محاولة لاخماد التمرد في الجَــريرة ومنيت القــوات بِهِزْيِمةً وخُسَائِرٌ فانحة.

عائلته نقله الى العاصمة موروني

مصرطلبت من بريطانيا والنمسا تسليمها ثلاثة من عناصر الجهاد

من محمد صلاح:

مشروع خيسري

يعود معظم ريعة

لاعمال الضيسر

وخدمة الثقافة

ألعربتة الإسلامية

مطلعة أن القاهرة لجرت أخيرا اتصالات بالسلطات في كل من بريطانيا والنمسا لتسليمها ثلاثة من اعضاء جماعة والجهاد، التي يقودها الدكتور ايمن الظواهري،

اللَّذِينَ يُعَيِّشُانَ في بريطَّانِيا مُنذُّ سنوات لاجئين سياسيين، وعادلُّ

المنسوبة الى العناصس الشلاثة والادلة عليها واعترافات المتهمين فَّى قَـضَيَّةً ،خَـانَ الخليلي، التِّي تنظر فيها المحكمة العسكرية سلم الى السلطات في البلدين لدعم الطلب المصري تسليم عائل عبدالمجيد واحمد السيد النجار

🗆 القاهرة –

■ افادت مصادر مصرية يَقَيمُونَ في الدولَّة بِنَّ. وذكرت أن ملفاً تَضَمَّن السَّهُم

السيد عبدالقدوس المقيم في النمسا. ينكر أن عبدالمجيد محام غابر

اسمه أشهر من أن يعرف. مصر عام ١٩٩١ إلى الولايات عودكم دائماً على الأفضل، صيته ذائع. المتحدة ضمن وقد ضم محامين مصريين للدفاع عن المصرى سيد أطيب المازات وأشهى المأكولات اللبنانية نصير الذي اتهم بقتل الماخام مع أحلى وأجمل السهرات كل ليلة في مطعم الإسرائيلي مائير كاهانا، وتوجه عبدالمجيد من هناك الى بريطانيا. وأشسارت المسساير الي أن النجّار يحتل المرتبة الثّانية في

طران

مروش II مروش 21 EDGWARE 38 BEAUCHAMP 62 SEYMOUR 0171-724 5024

لوجباتكم السريعة: رنوش

43 EDGWARE RD 0171-723 5929

بيروت اكسبرس 112-114 EDGWARE RD 0171-724 2700

بيدانخ سسد وسنسط فسأ

المنة مطالب العرانيلية اعتبوها ال

الماس وخر المساء الارتداب

راد. به ای سانند دو تا شرعی

بالماسر ودست عرد

المستعبر سندوعة

الماسيد وحرير سمر

رب ياشرو التحريص ومعاقبتهم ياشرو التحريص

المرودون لعدوا ترعب وتسعيد

بالمانية عسميت في ١٠٥٠٠

المرافعة المنصوص عب مي الانصاق

the same ways and

إنتابيا تارمو البنداء مال أميها

ويتوسعان ناصر حمداق

برؤز فرقة عقومة لاستأنب حصيم

إنسا عسنادفة وتسديد

وترويضن عصر بالوب عب

بإدراعوا تبركني

فإصفاعي للدق

مرشرة ستارة الاوسى

سنيدني لارضي

*إفرادعو حدوب

لحلقتر لاتداق وكت

فأعلوهم خوفرجر

عِنْ إِرْضِ صَالِ تَحْسَبُ

أنسى سني تنسسار فيب النزف في شاميد الأور

مستؤسسة فدره فلخؤندين لأنكاني يمنئ متستنبل فلدسب

صح سونتيو في شبين

مؤفية للرسار ساس

المهجي شد حسنسب

بلن ولاسب وسب

الماسسىن عي عسيب

ميانستر فارتعاه

إضلن ريوقع عسى

كالمشتيطيب ستسب

فألم عفست

. .

ينود الإعداد والعند عر

عروسة النطاعم اللبنانية LONDON

ALTA DNESDAY

ALHAYAT ARAB AFFAIRS

سر الرئاسة الالماني (اب)

ق السياح

رتزوغ

مشاكلها

ناء والاعمار الجارية في شوؤ الم

ة من تجربتها. وأبدى رغبار

يِّ العلاقات الاقتصالية بناد

ى تعزيز الاستثمارات اللله

مجال استخراج الغاز الطبيي

ن شسركات دولية بدأت أخدا

مار عند من أبار النفط في هزار

في منطقة الخليج، اذ ان بذان

بلغ حـوالى ٢٨٠ بولارا فقط

س على صالح «الذي يقود البدر"

الى نقل هذا البلد من النظاف

ادي والعشرين المفتوحة، _{كد}

ة بين الفظام القبلي والنب

ليمن ويعتبر أن البيموقراطار

د ٣٥ سندة من النزاعات الداخلياً

ن على حيالح مسياء أيس بديد

: «العِسْمن الموحسدة، بلد النفط،

عريك اقتصادي لألمانياء والنفرار

ضباء مجلسي أدارة غرفة الند

ية – العربية والجمعية الالنا

ان فرنسیتان فی جدا

ة **الصياة»:** ترسو سفينة الف

ينة والسفينة الصربية الفرس

وفي جدة اليوم حدّة الس

وغري دولاسال قائد القوان البر

عيط الهندي على متن السعبة م

قي أطار الحيف طعني العلام

نوآت البحرية الملكية السير

معودية اشترت قبل فترة فرنه

في اطار تطوير سلامها الند

بـ **ويبلغ** وزن السفينة سيده ال

مت في الخدمة عام ١٩٩٠. وسا

ة حامَّلة طائرات والسفن الرافة،

أ ونشيرة ومواد تمويز، ونند

يادة لقائد القوات البحربة الاس

عائلته نقله الى العاصمة بريا

وأوضحت المسايري

درويتر، أن شيخ أحديد،

(٣١ عاماً) يتلقى علاجاً أوب

موتسامونو البلدة الرنب

انجـوان. واضافت أد

العائلة نقله الى موروني

اي مكان آخر به مراكز طب

بالرفض لكن العائلة سأب

تتقاوض، مع زعماء الانفطاء

قوات بعثشها حكوما الر

محمد تقي الى انجواز الأح

الماضي في محاولة لأخياد ا

في الجسريرة ومنيت الفا بهريمة وخسائر فالحة

اعم اللبنانية.

ش۱

بش ۱

38 BEAUC

0171-581

PLAC

من أن يعرف.

الإقضل، صيته ذائع

ى المنكولات اللبنانية

هزات كل ليلة في ^{مطلع}

12 SEYMOUR

STREET

¹171-724 5024

ARE RD 0171-723 5929

EDGWARE RD 0171-724 2700

وكان شيخ احمد عبياله

أو الى مكان آخر للعلاج.

قالية

والتخلف،



وثيقة مطالب اسرائيلية اعتبرها الفلسطينيون ابتزازاا: حظر "حماس" و"الجهاد"

🗷 القنس العمنلة - رويتر - قبل ساعات من بدء مهمة وزيرة الخارجية الاميركية ماطين اولبرايت في الشرق الاوسط اعلنت اسرائيل امس قائمة تضيمنت الاحراءات التي تطالب السلطة الفلسطينية بتنفيذها من لجل ومكافحة الإرهاب،

وَفِي ما بِاتِي مَقْتَطَفَّاتَ مِنَ الْمَطَالَبِ الْنَي وَرَئِثَ فِي الْوِلْبِقَةَ الصَّادِرةَ عَنَ الْمَكْتَبِ الصَّحَافِي الْحَكُومِي الاسرائيلي: - َ ضُرَوِّرةَ القيام بتعاون امني ثنائي كامل على

نحو متواصل ومستمر. - بثل جهود بؤوية لرصد اعمال ارهابية محتملة وبرئها (...) ما يعني اعتقال المتورطينُ بالتدبير والشعبويل والاصداد او التحسريض على الارهاب - احتجاز واعتقال وسجن مجميع الإرهابيم

النبن كانت السلطة الفلسطينية اطلقتهم سأبقأ بحسب قوائم قدمشها اسرائيل (وجهات اخرى)، - أَنْضَادُ أَجِراءات حَبَارُمةَ أَضُد جِنْمَيْعِ أَقْرَادُ السلطة الفلسطينية المتورطين بالارهاب أو العنف ضد الاسرائيليين، بما في ذلك فصل قوات امن في السلطة الفلسطينية والاعتقال والسجن عن جرائم

- فصل قائد الشرطة في السلطة الفلسطينيية غازي الجبالي وابعاده. · الوفاء بـُالالتزامات الامنية في شان الخليل. - مصادرة الإسلحة غير المشروعة.

- التنديد العلني بـ -ألارهاب والعنف (من قبل رُعُماء بِارِدْيْنَ بِالسِلطَّةُ الْقُلْسَطِينَيةَ، بِاللَّغَةُ الْعَرِبِيَّةُ) في حضور عرب وفلسطينيين. - انهاء «التحريض عنى العنف ضد اسرائيل أو كل وسائل الإعلام في السلطة الفلسطينية،. - فصل انصة المساجد واخرين ممن يطالبون

- مُقَاضًاءً مُثيري التحريض ومعاقبتهم. - صوغ دحملة تُوعية عامة شاملة في ما يتعلق بالتطبيع مَع اسرائيلُ ونَبِدُ العنف والإرهأبِ، وتنفيذَ

- حُفَض حجم الشرطة الفلسطينية زمن ٢٥٥٠٠ رجل حالياً الى الصجم المنصوص عليه في الاتفاق المؤقت وهو ٢٤ الفأه.

- الترام جميع الطلبات كافة <u>و</u>عددها ٣٣ طلعاً قدمتها أسرائيل لتسليم المشتبه بهم والجثأة (وتسليم اسرائيل أو الولايات المستحدة أربعة شخاص مشتبه فيهم تورطوا بهجمات قتل فيها اسرائيليون من أصل أميركي). - تمرير «تشريع يتضعن حظراً قانونياً لعيلشيات

ومنظمات ارهابية وجماعات تناصر العنف او تمارسه على غرار (حركة المقاومة الاسلامية) حماسً والجهاد الإسلامي والجبهة الشعبية لتحرير للسطين ووحدات فنتح العسقصة، وتَنفيذِ هَذَا

وخفض الشرطة وفصل أئمة مساجد اتضاذ اجراءات ادارية وقانونية وامنية ضد ولى بنية تحتية عسكرية أو سياسية أو مدنية أو

ورفض مسؤول فلسطيني هذه المطالب وقال انها ولا تثير السنديرة فقط بل هي غير وأفعية. وشروط لابتزاز السلطة الفلسطينية، وانتزاع مزيد

بينِّيةَ أَوَ اقتصاَّدية (...) تَنَاصَر الأرهابَ،

وقال مروان كنفائي الناطق باسم الرئيس ياسر عرفات أن ثلك العطائبُ تذكر بالإنذار الذي أرسلته النمسا الى الصرب وفجر الحرب العالمية الأولى. وصبرح الى وكنالة درويتاره ان منا يطلق علينه مطالب لآ تمكن منافشتها كاراء سياسية جادة وهي

ليست سوي مجرد نريعة لأفساد ريارة أولبرايت.

وتهدفءالي نسف العملية السلمية، وقبال أمين سر السلطة الغلسطين عبدالرحيم أن السلطة استقدم لاولبرايت وثيقة من ٢٠ صفَّحة تتضّعن النشاطات الأرهابية كافة اللي قام بها الاسرائيليون بمن فيهم اليهود المتعصبون في حق الشعب القلسطيني».

■ القنس المحتلة - أ ف ب - دعا أبن عم اسرائيلي لوزيرة الخارجية الاميركية مانئين اولبرايت الوزيرة احس الى زيارته في مستوطئته. لكن ديبلوماسيين اميركيين اوضحواً أن ليس لديها الوقت الكاني خلال اول جولة لها على الشرق الاوسط وقال حابيم كوربيل (٧٥ عاما)، ابن عم اولبرايت، لوكالة -قرائس برس: «إذا كانت مهتمة بجذورها ستجدها

لمستوطنة والحظيرة واتنزه معها على طول الحدود الاردنية التي تبعد ثلاثة كيلومترات عن منزليء. ومن المنتظر وصول اولبرايت اليوم الى اسرائيل في زيارة تستمر ثلاثة ايام قبل أن تنشقل الي دول عربية. وأوضع الناطق باسم السخارة الاميركبية في ثل أبيب لمد فرانس برس، أن ،برنامج زيارة الولبر أيت حافلٌ باللقاءات الديبلوماسية» وهي تنوي «البقاء في القدس أو في الاراضي الفلسطينية، خلالها.

وقرر كوربيل الضَّجول البقاء في مزرعته الجماعية

ولدت أولبرايت في براغ عبام ١٩٣٧ وانتَّقلت في سن

هنا، في مستوطنة كفار روبين. والمساف: واريد أن أقدم اليها عائلتي وأجعلها تزور

ولتتخار الشارة من ابنة عمه. وقال: «أثق بان وسائل الاعلام سنتنقل اليها دعوثىء ولم يسبق لابني العم أن النقيا ويعترف حاييم بأنه ثم يعرف معلاقة القربى مع اولبرايت سبوى في شجياط (فجراير) المباضي عندمنا زارت وزيرة الخَارِجِيةُ الجالية اليهودية في براغ. وأضاف: عندما عرفت اسمها الحقيقي اكتشفت انها تنتمي الى عائلتيء.

عامين الى تشبكوسلوفًاكيا مع والدها جوزيف كوربيل، وهو ديبلوماسي اعتنق الكاثوليكية لشجئب ملاحقة النازيين. ولم تكشف اولبرايت أصولها اليهودية سوى لدى تعيينها وزيرة الخارجية مطلع العام بعدما تحدثت عنها الصحف الاميركية.

اسرائيل تشرع وضع الكنيسة الكاثوليكية

🛎 ألقبس المحتلة -- 1 ف ب اعلنت وزارة الخسارجسيسة الاسسرائيليسة أن الحكومسة الإسرائيلية صانقت على لتفاق مع القَاتَيكَان يشرَع للمرة الأولى وضع الكنيسة الكاثوليكية ومسؤسسساتهما في الأراضي الْمَقَيْسَة، وَكَانُ تَبِاطُقُّ الْحُكُومِةُ في المصابقة علي الاثفاق الكثر منَّ سنة أثار جواً من التوتر بين الفاتيكان واسترائيل ويعد الاتفاق الذي صادقت

عليه الحكومة اول من امّس تكملة للانفاق الإساسي الذي تبادل فيه الطرفان الاعترافُ في كَانُونِ الأولَ (ئيسمير) ١٩٩٢، وقسال الشاطق باسم وزارة الخارجية دوري غورين ان الانفاق

بسمح للفائيكانُ بتسجيلُ كفائسة ومؤسساته في اسرائيل في شكل قَائَوْنَي. وأكد لوكنالة «فرائس برس» انها ، العرة الأولى منذ خمسة قرون الثي تعثج فيها الكنيسة الكاثوليكية الرومانية وضعأ قانونياً في الأراضي العقدسة؛. وَزَاد: رَقِي السَّابِق، في عبهد

العشمانيينّ والبربطانينين، ثم الاسرائيليين أعتباراً من العام ١٩١٨ كأن الإغشراف بالكفيسة والفعيأ ولكن ليس قانونياء. ومن المنظيرو أن يبوقع عثي الاتفاق رسميأ وزير التفارجية سِليد ليفي ومبعوثُ الفائيكانُ في الأراضن العقنسة اندريا كوربيرق دي مونترپميلو قبل ان بحال على المرامان الاسرائيلي ليدخل حيز

التعلبيق، ولم يحدد غورين موعدا

🛎 عمال، غزة، بيروت - أ ف ب، رويتر،

والحيادة - عقد في عمان أمس اجتماع

مَغْنَقَ لَلْبِحِثُ فَي الْعَجِرَ فِي مَوَازُنَهُ ،وكَالَّهُ

غوث وتشخيل اللاجتين الغلسطينيين التابعة للامم المتجيئة؛ (أومروا)، بعشاركة

معطلين عن ٢٢ دولة مانحة ومضيفة

للاجمين غي وقت تظمت فيه اعتمنامات

وثظَّاهُرَّاتَ فَي غَـرَهُ وعَــمَـانَ وبِيسِروت، احتجاجاً على سياسة الوكالة الثقَّشَافِيةَ

وفي الاجتماع غير الرسمي، الخات الاطراف المضيفة تنحو ٢٠٠ مثيون لاجي

الاستراد ومد بورية وليشان) والسلطة العلامية العلمسينية ما المائة العلام الوكالة

فرض وسنعه مدرسية اغتدامية اجهارية

وقال ابراهيم الترشيحي العثير العام

لدائرة الشرؤون الطاسطينية التابث سيراءة

الشارجية أن النول المضيفة للاجتين

الققت على وقض أي خفض في حجم

خدمات ، او ترواء او توعیتها، ومنفارضة

فرشن وتسوم على الطلاب الظلسطينيين

لسد الشجز في موازئتها.

وأجرى بريماكوف محنانثات

ترى انها «يجب الاتكونُ مِديلاً» عن المقاوضات المرحلية، أو مُعَيِقُ تَنْفَيَّذَ الاِتْفَاقَاتُ ٱلْمَعْفُودَةُ مِينَ الفلسطينيين والاسرائيليين. واكند الوزير أن بلاده اشدين بشدة الارهاب بكل أشكاله، لكشها لا تعتقد أن مسيرة السلام لا يمكن ال تبيدا إلا بعيد واستنفسال الارشاب بالكاملة. ووصف شذه الفكرة مأنها دعقيمة، داعياً إلى

الأوروبي. وعلىمت: «المحسيساة» أن بوسوفاليوك سيعقد سلسلة لقاءات في بروكسيل مع معثلي الاتنصاد الأوروبي للبسحث في متنسيق المواقف،

السي ذلبك اصبيبدرت وزارة الخارجية الروسية امس بيانا وصغت فيه نثائج القمة المصرية الفلسطينية - الأردنية التي عقدت في الغاهرة بأنها وإشارة إيجابية موجهة الى اسرائيل، واكد البيان اهمية ما ورد في البيان الختامي للقمة من تاكيد لرفض العنف وأستعداد للتغاوض على اساس مبادئ مدريد وصيغة

شددت على تحريك المسار السوري

موسكو تنتقدربط المفاوضات ب"استئصال الارهاب"

🗀 موسكو -من جلال الماشطة:

■ حندر وزير الخنارجية الرؤسي يقَعْيني بريماكوف من دانحندار عملينة السنام الي التصنيفيراء ورفيض فكبرة إلخياء المنفاوضات المرحلية بين استراثيل والفلسطينين وسيجري نائب الوزير فيكثور بوستوف البيواد محادثات مع الأوروبيين في شان عملية السلام في الشرق الأوسط

مع نظيره القرنسي هوبير فيدرين انتهت في وقت متقدم لبل الاثنيز، أعلنُ بعدُها أن الوضع في الشرق الاوسط ببلغ نقطة ساخفة وبعدها اماً أن تسيّر عملية السلّام الي أمام وإما أن تنحير الى الصغرة. وأضباف أن مسوسكو تتؤيد مغاوضنات الحل النهالي لكنهبا

الزامزة المسيرة السلمية

وارتفاع الإسعاره

وشند بريماكوف على ضرورة متحبريك المسبار السبوري

والتعاون في صحافحة الإرهاب. والأرض مقابل السلام،

وأضاف انها حضت الدول المانخة على

وكانَّت ، اونروا ، قررت في أب (المسطس)

المناطبي فنرض رسبوم رميزية في مدارس

قطاع غزة (11 يولاراً سنوياً)، بعد أن فشلت

في حَمَن الدول الماسحة على سد العجيز

التَّرائِعِي في موارْئتها، وتعالَى «اونروا» مَنْ

عجر قدره ٢٠ مليون دولار للقصل الرابع من

العام الحالي، بعد أن أنحقض هذا العجر

مَنْ ٧٠ مَلِيونًا بِعَضَالَ سَيِاسَةَ التَّقَسُّفُ

وشبغيا التُفقات، وبناقش اجتماع عمان

ايضًا موازنة ،اونروا، للعامين ١٩٩٨/١٩٩٨

واعرب بيتر هانسن المقوض العام ل

«اونروا» عن امله به «ان لا تضطر الوكالة

ظي التَّحَادُ اجراءاتُ تَقَشَّفُهِهِ، وَنَاشَدَ الدول

المائحة والى تقدير حجم المسؤولية

الملقاة على عائقها ورسالتها الرنسانية

والمقدرة في حدود ٢٩٠ مليون دولارا

رفع سنغف مساهماتها لشواكب الزيادة

الطبيعية في عدد اللاجئين والتضخم

الإسرائيلي وقال: «من دون نلك كن تكون هئاڭ تسوية.. وشمشى الوزييران الروسي

والفرنسي لوزيرة الخبارجية الاميركية مانلين اولبرايت النجاح في مُنهمَّتها في الشرق الأوسط، وأكد فيسترين أن على الولايات المتحدة ان «تخرج من مرحلة السلبية، لإعادة مسيرة السلام الى مسارها الطبيعي، واعتبر ان الدور الأميركي ليس كأفيا وحده، وقنال ان بلدائناً وجسهنات اخترى وسان بجب ان تشارك في ايجاد مخرج لنغع عملية السلام ونكر تحديدا روسيها وقبرنسنا والإتحساد

 وكيف ترصلتم إلى إقناعه وما الاستراتيجية الثي اعتمدتموها حياله - حرصت على أن أكون شديد الدقية والوضبوح وعلى منقيذ كل منا اقبوله، أردت أن تكون كلمة غرنسا موضع ثقة وان يكون لها

هذه التساؤلات.

حكيماً السُوون المنطقة، كان يتساط عما يمكن أن يكون عليه الدور الفرنسي، وعما إذا كأن هناك دور لفرنسا، وما إذا كانت

من الحكام يتعنى ذلك.

- نتانباهو يقول انه لا يرغب

ديبلوماسي اسرائيلي انهي

أفادت الإذاعة الإسرائيلية امس أن مستؤولأ رقبيع المستشوى قي الضارجية الأسرائيلية زار سرأ المغرب وتونس ومورينانيا في صحاولة لاقناع هذه الدول بعدم اغلاق مناتسها الشمئيلية في عن تاكيد الخبر أو نفيه.

في غيضيون ذلك، شيارك نحيو الف من

مثلى الهيشات النسائية والطالبية في

المخيِّماتُ في تظاهرة جرت في مخيمً

البقعة وهو الكثير بين اثنى عشر مخيماً في

الأربن ويقطنه رُهَاء ٢٠٠ الغَ نستميةً،

احتجاجاً على نية ، اونروا ، خفض خدماتها

للاجئينُ، وندد المتفاهرون بمسيرة السلام

كماً هُلَجِمُوا الرئيس يأسر عرفات. وفي

عمان اعتصم ممثلو اللاجئين امام المقر

الاقليمي له اوغروا، وقدموا مذكرة احتجاج

لهانسن حشوا أبيها من «أن التراجع في

دعم المجتمع الدولي سيؤدي الى انفجار

والضّفة الغربية كما اضرب موظّفو خدمات

التعليم والصحة، أحتجاجاً على قرار

واوترواء خفض خدماتها للاجلين وتظاهر

فلسطينيون أمام مقرءاونرواء في غزة فيما

جرت تظاهرات أضرى في جنين ونابلس

وَأَرْيَحَا وَفِي سَبِعِ مَخْيَمَاتٌ فِي الْضَغَّةِ. وَأُرْيَحَا وَفِي سَبِعِ مَخْيَمَاتٌ فِي الْضَغَةِ.

وسَجِلْتُ اكثر مِنْ تَطَاهِرةَ فِي قطاع غَرْة

الوضيع في المنطقة».

هذه العهمة احيراً.

تظاهرات في الضفة وغزة وبيروت وعمان احتجاجاً على خفض خدمات "اونروا"

عبدالعزيز شاهين أن والغبي وحدده من

يظن أن موضوع التقليصات هو موضوع

مَالَى ﴿ وَأَضَافَ مَخَاطِباً الْمُتَّطَّاهُرِينَ فَي

غَرْمُ وَإِذَا أُرِيدِ النَّغَاءَ هَذَا المَلْقَ، فَسَيْكُونُ

هِنَاكُ مُلِفٌ السَّوطِينَ الذي مستسوفر له

وقي بيسروت توافيد منشات من

الغلسطينيين على المقر الرئيسي لوكالة

ءاونرواء حيث الضموا الى المعتصمين

والمضربين عن الطعام للهوم الشامن،

استبجاجا على تقليض خدمات الوكالة

المنجية والاجتماعية والقت الاحزاب

والقوى اللبنانية والفلسطينية واللجان

الشعبية لعجيمات لبنان التي شبيت

اصْراباً عاماً، كلمات ثناولت انعاد قرار

تقليص الخندمنات واثاره في الشبعب

القلسطيني. ودعت الدول المانحة الى صد

المجيز، ألذى تعانفه «أونروا». وطالبت

التولة اللبثانية بمؤازرة الشسعب

الفلسطيني وبذا كل الجهود لفرض تراجع

أويروا عن اجراء عهاء.

مليارات الدولارات من الدول المائحة..

زيارات سرية للمغرب وتونس وموريتانيا القدس المحتلة - أف ب - . السرائيل.

وتنابعت أن المستير التعسام المساعد لوزارة الخارجية المكلف عملية السلام بوعاف بيران تولى واستنع باطق باسم الوزارة

اسم جدید. صفقة حديدة.

معلومات اسرائيلية عن رسالتين من الرئيس المصري

مبارك حذر نتانياهو

من تقارب عربی -ایرانی

أفادت صحيفة دهارتس، أمس أن

الرئيس حسني مبارك اتهم رئيس

الوزراء الاسترائيلي بنياسين

نتانساهو بانه سخشرت بعملية

السيلام عرض الصائطة. وتابعت

ان مسارك بعث برسالتين الي

نتانياهو عكست اللهجة الحازمة

فيهما تدهور العلاقات بين

وكتبت الصحيفة أن الرئيس

المصرى حذر رئيس الوزراء من

ان الدول العربية «المعتدلة، قد

تتقرب الى ايران، التي تبدو اكثر

كما اتهم مبارك نتانياهم

باستغلال قضية الاسرائيلي عزام

عُــزام الذي دين في مُــمَــرُ بالتجسس لاستمالة الناخبين

وشكك مبارك في مستقبل

عملية السلام في ختام القمة التي

عقدها الأحد الماضى فى القاهرةُ

مع الرئيس ياسر عرفّاتٌ والعاهل

واكَّد مبارك في رسالة نقلتها

الصحيفة أن «كل ما بنته الحكومة

العمالية السابقة يُضرب به عرض

الحائط». وتابع: «ماذا سيحل في

العالم العربي آذا سناد انطباع بأنّ

بأخر التطورات في المنطقة».

واخطاره على دول المنطقة،

🗖 ىمشق – من ابراهيم حميدي:

الأردني الملك حسين.

اعتدالاً مئذ انتخاب الرئيس محمد

خاتمي، لمواجهة أسرائيل.

اسرائيل ومصر.

انْتَخَابُ خَاتِمَى في حِينِ ان

التطرف وحسده غسالب في

استرائيل؟، وزاد: «في حيال لم

يحرز تقدم نحو ارساء السلام في

الأشهر المقبلة قد يؤدي ذلك الي

الأوسط يحمل معه نتأئج سلبية،

تغيير استراتيجي في الشرق

وجاءً في تقرير «هَآرتس» ان

مسارك اتهم في رسالة من سبع

صفحات ارسلها الأسبوع الماضي

الى نشائياهو، رئيس الحكومة

الاسرائيلية باثارة ضَجة في شان

وتابعت الصحيفة أن مبارك

طلب من نتانياهو ومستشاريه

وقف حسلاتهم وانتقاداتهم

للقضاء المصري، موضحة أنّ

الرئيس الصمسري لم يشس الي

وأشار مبارك في رسالته الي

رجل اعمال اسرائيلي يشتبه في

قيامه باعمال تجسس أبعد سرآ

من مصبر قبل ثلاثة أشبهر من

ونقلت «هارتس، عن شاي

بازاك مستشار نتانياهو تأكيده

وجود هذه الرسالة، مصيفاً انها

جاعت ردأ على رسالة بعث بها

نتانياهو الى مبارك لكنه رفض

قضية عزام عزام.

احتمال اطلاق عزام.

كشف قضية عزام.

🚍 تلقى الرئيس السوري حافظ الأسد رسالة من الرئيس الايراني محمد

خاتمي عشية وصول وزيرة الخارجية الأميركية مادلين أولبرايت الى الشرق

الأوسعاء اكدت دعم طهران لدمشق ازاه «الضغوط» الخارجية الناتجة عن

التحالف التركي - الاسرائيلي. وأعلن الناطق الرئاسي السوري السيد جبران كورية أن الأسد استقبل وأعلن الناطق الرئاسي السوري السيد جبران كورية أن الأسد استقبل

أمس مساعد وزير الخارجية الايراني الدكتور محمد صدر والوفد المرافق

له، في حضور وزير الخارجية السيد فاروق الشرع والسفير الايراني في

بمشقَّ حسن اختري. وتسلم الأسد خلال اللقاء رسالة خاتمي التي وتُتَّعلقُ

وأعانت مصادر رسعية أن وزير الخارجية الايراني كمال خرازي أتصل

هاتفياً بالشرع قبل وصول صدر ويحشا في «التّطورات في المنطقة -

والعلاقات الثنائية وأهمية التشاور وتبادل الرأي بين المسؤولين في

البلدين». وعقد الصدر لقاء مع الشرع قبل اجتماعه مع الأسد، وقالتُ

مصادر رسعية أن الجانبين بحثًا في والأوضاع في المنطقة والاعتداءات

المتكررة على جنوب لبنان والتحالف العسكري التركي - الاسرائيلي

في طهران (أ ف ب) بثت وكالة الأنباء الايرانية ان خرازى أشاد

م مقاومة الشعب اللبناني للاعتداءات، الاسرائيلية. وأوضحت أن كلام

خرازى جاء خلال الاتصال الهاتفي بنظيره السوري، والذي تناول أخر

التطورات في الشرق الأوسط ووانتهاك اتفاق وقف النار العائد الى نيسان

(ابريل) ١٩٩٦ء. واعتبر خرازي أن معدف اسرائيل يتمثل في أثارة ازمة

جديدة في المنطقة تندرج في اطَّار اطماعها الارهابية والتوسُّعية». وحيا

السيد عبدالقادر قدورة ووفد من مجلس الشورى الايرائي برثاسة محسن

مجتهد شبستري. واعلنت المصادر أن الاجتماعات تناولت اسبل تطوير

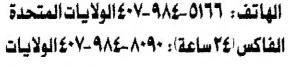
العلاقات الثنائية -. ونقلت عن شبستري ادانته «الاعتداءات الاسرائيلية على

الى ذلك، عقدت أمس اجتماعات بين رئيس مجلس الشعب السوري

مقاومة الشعب المسلم في لبنان الاعتداءات الاسرائيلية».

لا يوجد اي شراء مسبق، او عقود، او دفع عربون، او تركيب، او اجور مخفية، او مشاكل فواتير. ليس هناك من يعطيك قيمة افضل! اجور منافسة، وخدمة للزبائن بلغات متعددة. الحسابات الجديدة تُقبل في اقل من ساعة واحدة.

نرحب بالوكلاء والبائعين!



متوفرة لدى وسترن يونيون

TESS: 255.6 i imprisent com producti a de "

تحعل الإتصالات بسيطه

قسم تابع لـ «تلي داتا انترناشونال»

شؤون عربية

انتقدالحلف المميز بين أميركا وإسرائيل

دوشاريت لـ "الحياة": مفتاحان للسلام والبديل الوحيدهو الحرب

واستراتيجية التوتير في جنوب

لبنان، كلُّها عنامتر تثَّناقض

مباشرة مع مسيرة السلام.

واعتقد أن هناك مغتاها أخر

موجود في واشنطن، وطالماً

اعتمد الامبركيون استراتيجية

تجعلهم الحليف المميز من دون

شروط للحكومة الإسرائيلية أيأ

كانت ومهما فعلت، فإن الولايات

المتحدة لن تكون عنصر سلام

ولهذا أترقب الكشيير من زيارة

السيدة ماتلين اولبرايت للشرق

الأوسط واعتقد أن عليها الإجابة

عن استلة اساسية، فهل الولايات

المتحدة مستعدة للضغط على

اسرائيل كي تصبح لدى الأخيرة

• هل سيؤدي التعايش في فرنسا

- أتعنى الا يحصل ثلثه وان

مع حكومة اشتراكية الى انعكاسات

تكون سياسة فرنسا الخارجية

البوم وغدأ مثلما كبائت امس

ومن هٰذه الزاوية هناك استمرارية

الكبرى، وهناكَ البِقظةُ التَّي

يبديها رئيس الجمهوريأ

وتُنطوي على اهمية كبيرة. ولكن

ينبغى آلا نخدع انفسنا، فمهارة

دور دولي لايران

• اجتمعت مع مسؤولين ايرانييز

خصوصاً عندما كنت في بمشق اثناء

احداث نيسان حيث ألتقيت وزير

الخارجية الايراني السابق على أكبر ولايتي، فعا انطباعك عن ايران ودورها

- ايران بلد كسيس على

المستوى الأقليمي، قادر على لعب

دور دولي بتجاوز حدود المنطقة

وهناك البوم أوجه عدة لإيران

وحساسيات مختلفة وقوى

مُتَجَابِهِةً. أيرانَ لا تَتَحَدَثُ بَصُوتُ

واحد على صبعيد سياستها

الخارجية. وهذا واضح جداً.

لكنني الأحظ أن الإنشخابات

الرئاسيَّة (الإيرانية) أنت الى نوع

من الشحول نصو الكشير منَّ

الاعتدال. وقرنسنا تأمل بأنَّ تلعبُ

ايران دورها كاملا وان تحترم

🗨 لماذاً فشكت فرنسا دائماً في

- لا أشناركك في هذا الرأي، بل

اعتقد ان نجاحاً تحقق على

صعيد مسألتين: الأولى تمثلت في

استنفاف العلاقات لتعود الى

مجراها الطبيعي، والثاني تَمثلت في حل الخلاف الشائك جداً على

• لكن العلاقات بين ضرنسا

- لا هي طبيعية، لكن الوضع

الحِزائريُّ هو غير الطبيعي،

فهُنْآكُ مُأْسَاةً رَهْيِبةً تَضَرَبُ

الجرائر وتتمثل في الأرهاب الذي

قواعد الحياة النولية.

المَّو أصلات الحوية.

والجزائر ليست طبيعية

ماخد أشكالا أكثر عنفاً.

بببلوماسيتها حيال الجزائر؟

في المنطقة؟

السيلوماسية تكمن في التنفيذ.

ي المصالح الوطنية الفرنسية

رؤية افضل للامور؟

على سياسة شيراك العربية؟

من رنده ثقى الدين: • هل لمست لدى الأست ربية

باجمة عن السياسة السابقة لفرنسا ■ عبسر وزير الخنارجسية في لبنان والتي عمل على مواجهتها؟ الفيرنسي السيابق هيبرفي دوشاريت في حديث الى «الحياة» ~ بنينا عُلاقات حيدة ومتبنأ واتمنى ان تشبهد تطوراً جديداً. لكننا بالطبع ومنذ زمن طويل عن خشيشة من دان يعود شبح أصدقاء لبذان، واردنا ان دؤكد الصرب ليبرز مجنداً في إفق، لكل الشعب اللبنائي اننا لسنا الشبرق الأوسط وأكد عدم وجبود امتدقاء بعض ضد بعض اخر، خيار ثالث وفهناك مسيرة السلام او السمسرب، ونكسر أن هستاك المسيحيون ضد المسلمين أو السنة ضد الشبعة. واعتقد ان مقتاحين للسلام احدهما في الزيارة التي قمت بها لقّانا، حيث كأن الضيَّصانا من الشبيعية

ورأى دوشساريت الذي يرأس اللبنائيين، ابت الى توضيح ذلك. لحزب الشعبي للنيموقراطية الغرنسية انه اطالما اعتمد فقرنسا اليوم هي افضل صديق للبنان، تقدم له دعماً مهماً في الاميركيون استراتيجية تجعلهم الحليف المميرُ من دون شروط للحكومة الإسرائيلية أياً كانت إطار عملينة الإعمنار الراثعن ولبنان اليوم يعرف ان في امكانه ومسهنمنا فبعلت، فأن الولايات الاعتصاد علينا لصواكبته فى الجهد العظيم الذي يقوم به. اناً المتحدة لن تكون عنصر سلامه. مقتنع بان لبنان سصيبح خلال ورفض وصف العلاقات الفرنسية السئين العشير أو العشيرين - الجرّائرية بانها غير طبيعية. العسقيكة البلد الإكتثر هناء في وعن انطباته عن المساعي التي بذلها للتوصل الي وتفاهم

ان، في جنوب لبنان عام

١٩٩٦ قال دوشاريت أنه لمس لدى

الرئيس السوري حسافظ الأسد

تستاؤلات عن طبيعية الدور

الفرنسي، وعما اذا كانت فرنسا

🔴 كسيف توصلتم الى اقتفاع

الاطراف بالموافقة على أنشأه لجنة

مراقبة «تقاهم نيسان»؛ وما الانطباع

الأنسوى الذي تتكون لديكم خسلال تلك

- ثمية عنامسر عبدة، لكن

بعضها يطغى على عناصر أخرى.

أولاً الأطراف المسعنيسة، أي

الإسرائيليون واللبنانيور

والسوريون، تعرف بعضها بعضأ

مُنْدُ فُتُرَّةً طويلةً، وَلَديها مَاضَ

مشترك مثقل بالاحداث. وما حصل

لم يكن حدثاً جنيداً وانما ازمة في

سياق تاريخ طويل شبهد مراحل

عديدة اخرى. وبما أن الأطراف

تعرف بعضها بعضا فإنها تعرف

ايضنأ ربود فعل بعضتها بعضأ

وتترقبها. انها لعبة معقدة سربة

فَى أَعْلُبُ الأَحْسِانُ وَعَيْنِعُهُ دَائَصاً.

ومًا لغت انتباهي أن السوريين

واللبنانيين شعروا في تلك الفترة

بانهم خُدعوا من الأسيركيين.

فَهُؤُلاء (الاميركيون) تركوا عملية

عناقيد الغضب، تستمر من دون

اي تدخل منهم. وهذا الوضع هو

الذِّي أفسح في المُجال أمام تُنخَل

كان هذاك شك عميق في

المنطقة بالدور الذي يمكن فرنسنا

ان تلعبه، ومِقْتَرتها على لعبه،

ويميدي استعبدانها للعب هذا

الدور، والعقبة الأكثر صعوبة

التى توجبت على معالجتها

تمثلت في ضرورة تجاوز هذا

التشكيك. فالرئيس حافظ الأسد،

وهو أحّد اقوى الشخصيات في المنطقة، الى جانب كونه مراقباً

غىرئىسنا شسريكا مسوثوقسا يهء

وبالنسبة الى سورية شريكاً أم

خُمِيماً. فتوجبت الإجابة عن مثل

شريكاً موثوناً به.

وهنا نص الحديث:

الشرق الاوسط • كبيف اقتنع الاسيركبيون بالمشاركة في مجموعة المراقبة الى

- استثلام الأصر الكشيس من الجسهسود لإقناع شسركسائنا الاميركبين بأن وجوبنا سيكون مفيداً. وأنا صرتاح الى كبون النيبأوماسية الاميركية توصلت الى الاقتناع بذلك. ولم تأسف على نلك فعند سنة تقوم لجنة المراقبة بعمل جيد، ولو انها لا تحل كل المشكلات، فهذا ليس الهدف منها. لكنها توصلت الى حل العبديد من الصبعبوبات وخفض حدة التوثر. لكنني قلق الأن لأنني الاحظ أن نطاق الأزمة بدا يتسعّ. وتاثرت بالقصّف على صبيدا مبثلها قلقت من اطلاق الصنواريخ على شنعنال استراثيل فهناك عُنَّاصِيَّ تَدْعُو الَّيِّ الْقُلْقَ

على المستقبلُ وأخشَى أنْ يعود شبح الصرب ليبرز مجدداً في • يبدو أن الحكومة الفرنسيا الاشتراكية وخليفتك في الخارجية هوبير فينرين على أنفاق مع الرئيس جاك شيراك في شأن سياسته العربية فهل هذا الطباعك؛ الجميع يعتقد أن الوضع يصطع بالعقبة ألتي يمتلها رئيس حكومة استرائيل بنينامين نتانياهو، فهل تؤيد هذا الرأى أم تعتقد

أنه لا يزال هناك أمل مع نتانياهو؟ ينبيغي النظر الى الأصور جيداً. فليسُ هناك حيار ثالث ممكن: مسيرة السلام أو الحرب، ودفن مسيرة السلام سيقود الى الحرب. ومن الصعب جداً التصور أن الشبرق الأوسط الذي اقترب حداً من السلام. قند يغوص في الُحَرِبُ مُنْجِبُدُاً، فِيهِنْذًا لَيْسَ مِنْ تريده الشعوب، ولا اعتقد أن أياً

مفتاحان للسلام

• هل تمتقد أن نتانيأهو لا يريد

بطاقات الاتصال الهاتفي العالمية

في الحدرب؛ وَلَكُنْ كُلُ الْمَأْسَيُّ الكبيرة حصلت هكذا، فهل القادة كانواً يرغبون في الحرب العالمية عام ١٩١٤ لكن ألالية التي اطلقت أبت اليها، والأكيد أن المقتباح الذي سيفتح مجندا باب السلام موجود في آسرائيل وفي مكتب رشيس الوزراء الإستراشيلي، وأن الاستمرار في الاستيطأز في القنس الشرقية والاغلاق غير

الإنساني للمناطق الغلسطينية

🛘 الرباط-

من محمد الأشهب:

🛎 ابدى زعسمساء الاحسزاب

السياسية والمركزيات النقابية

مزيداً من الترحيب بالموقف الذي

اعلته العاهل المغربي الملك الحسن

الثانى لجهة قيام التشاور

والتنسيق ازاء اي مبادرة تصدر

من الفاعليات المغربية لمواجهة

تعنت السلطات الاسبسانية في

ملف معينتي سبتة ومليلية

بضاصة ان عزم هذه السلطات

على الاحتفال بذكرى مرور خمسة

قرون على احتلال المستنين خلال

الاسبوع المقبل ترك استياء وربود

فعل ترفض محاولة فرض الأمر

الواقع في المدينتين: وأبلغ وزير الداخليـة المغـربي

لسيد آدريس البصري أول من

أمس لجنة الانتخابات التي تضم

معثلى كل الاحزاب السياسية في

المعسارضسة والموالاة، أن الملك

الحسن الثاني يولي الاهتمام

البالغ لملف الوحدة الوطنيسة

والدفساع عن سييسادة البسلاد

المسؤول في وطالبان، أن قوات التحالف المناوئ لها تكبيت خسائر

فانحة، الا أنَّ مصابر طبية اكدت امس ان طالبانٌ منيت بخسائر جسيمة

خلال هذه المعارك. ودعا زعيم حزب الوحدة الشيعى الموالي لطهران

عبدالكريم خليلي اتباعه آلي قتال أطالبان، ومعلُّوم أن مُقاتِلي حرب

الوحدة هم النينُ ارغموا طالبان؛ على مغادرة المدينة في ايار (مايو)

الماضي بعدمًا كبدوهًا حُسَائر فأنحة في الارواح والمعدّات. والمُعدّات المُعدّات المُعدّات المُعدِّم وقالت مصادر الحزب الاسلامي ان قائدها بشير خان تمكن من التقدم

باتجاه بولي خمري عاصمة ولاية بغلان وان فرقة عسكرية مكلفة النفاع

عن المدينة أستسلمت اليه. ويرى المُحللون السياسيون ان تطورات الازمة

الافغانية المتسارعة هذه ستضع اطالبان امام اختبارات حقيقية وعليها

اطُّلاق مبادرة سياسية، لتلافي ما حصل في مزار الشريف حين بخلتها

ثم ارغمت على الأنسحاب منها بعد ايام الصرارها على الاستششار

بالحكم. وربما كانت زيارة المبعوث الخاص لهيئة الأمم المتحدة السيد

الاخـضَــرُ الابراهيـميُّ الى المملكة السـعودية تَصبِ في هذا الاطار، أي البحث مع الاطراف المعنية بالازمة الافغانية في ايجاد حل يستند الى

والتقى الأمير عبدالله ولى العهد نائب رئيس مجلس الوزراء

السعودي رئيس الحرس الوطني الإبراهيمي امس قبل مغادرته إلى

طهران. وكَانَ الإبراهيمي التَّقَى رُئيسٌ حكوميَّة «طالبان» محمد رباني

الذي يزور السعودية، والدكتور عزالتين العراقي الأمين العام لمنظمة

للؤتِّس الإسلامي. وأعربت السعوبية عن دعمها جهود الأمم المتحدة

ومنظمة المؤتمر ألإسلامي لحل الأزمة الافغانية، حسيماً نقل الإبراهيمي

عَن الأمير سعود الفيصلّ وزير الخارجية السعودي الذي حضر لقاءه مع

وعقد رباني مؤتمراً صحافياً امس في جدة اكد فيه ان طالبان تسيطر

وتحدث رباني عن المجاهدين العرب، فقال إن حركته نصحتهم بعده

الدخول طرفاً في الصراع الدائر بين القصائل الافغانية وانها أجبرتهم

على عدم التحرك عسكرياً في أي اتجـاه، خصوصاً اسامة بن لان الذي

قال عنه أنه كان موجوداً في اقعانستان قبل استيلاء مطالبان، عليّ

الحكم، وإن الحركة منعته من الإدلاء بتصريحات صحافية أو التعاطي

الارزشجرلبنان

من الاشجار عمّها اليباس. في غابة تنورين هناك حوالي ٦٠ الف شجرة أرز هي، بحسب نديم حرب المهتم بشؤون البيئة، دمن بقايا الغابة الكبرى التي

أما في أهدن فهنأك عشرات الآف الأشجار في الغابة التي أعلنت محمية في ١٩٩٢ شجر الارز في أهدن يتعايش مع ٤٢ نوعاً مختلفاً من الاشجار

٥٠٠ نوع نبات في مساحة ضيقة هي الف مكتار فقط غابة إهدن، بحسب

بيّار معوض، تتعرّض للاضرار الآتية أليها من خارجها. انها المبيدات التي

يرش بها الشجر الثمر الذي بدأت زراعته هناك. كما إن من بين الاخطار

الآتية الى الغابة الدخان المتصاعد من معامل شكا والمتَّجه نحو المحمية

لينهمر، في فترات معينة من السنة، مطرأ أسينياً يؤثّر على الاشجار. ولا

يتعلق ذلك بالارز وحده، بل أيضاً بالشوح الذي يقول عنه بيار معوض انه

أَخر شجرات الشُّوح من الناحية الجغرافية. إذَّ لا شوح من بعده إن نقبنا

منه نحو ذلك الجزء الجنوبي من الكرة الارضية. لكن الدَّكتورة ميرنا الهبر

تعتبر أرز اهدن العينة الأهم والاكثر صحة من مجموع ارز لبنان. وهي ترى ان الباروك، إلذي قال بينيون كثيرون انه اسلم صحة من أرز الشمال

كله، يعاني ايضاً من التفشي الحشري، وهي ترجع في ذلك الى معاينات

لقد جرى الاهتمام بأرز الباروك، البعيد نسبياً عن مجموع غابات الشمال

يقول منير غصن أن غابات الأرز كانت، في التاريخ، متصلة ومعتدة من

السويسة في الهرمل الى دكرم شباطه الى جرود الفنيدق الى جرد النجاص في الضنية. إلى كرم المهر في الضنية ايضاً، وصولاً الى الارز وحدث الجبة

وتنورين نزولاً إلى الباروك جنوباً. الآن لم تعد الغابات متصلة. انها بقع

متناثرة تقل مساحاتها حجماً. ويحسب الدارسين سبق لشجر الارز أنّ

تعرض لحملات كثيرة في تاريخه، لكن حملتنا الأخيرة هذه هي الأقسى

بحسبهم. الامبراطور الروماني أدريانو كان من أوائل البيئيين إذ نشر في انحاء الغابات لوائح تدعو الى الرافة بالاشجار وعدم قطعها. بعض اللوائح

الارز، شجر لبنان التاريخي ورمزه الحاضر يتعرض لغزوات من انواع

مختلفةً إعلان غاباته محميات من الدولة لم يُعمل به في مناطق ولم يؤخذ بعين الاعتبار في مناطق اخرى. البعض يرى ان الحماية الحقيقية ريما تكون

متعذرة ما دام أن البشر يتسعون على حساب شجرهم. ثم انهم يتقدمون

خبط عشواء في اثناء ذلك، هكذا، كانهم يعيشون الآن أعنف مراحل تكاثرهم في تاريخهم كله.

مقتلديانا

تتمة المنفحة الاولى

الحادث، ويستعيد المرافق حالياً وعيه بعد العملية الجراحية

التجميليةُ التي أجريتُ له قبل بضعة أيام، كما أعلنَ أولُ منْ أمسَ

الاثنين، وتؤكد عَـائلتـه انه ويتـمـأثل للشيفـاء، لكنه لا يستطيع الادلاء

وعلى صعيد آخر واصل قصر باكتفهام التعامل مع تداعيات موت

أميرة ويلرّ وجنارتها، اذ اضطر امسِ الى نفّي معلوماتٌ لشبكةً «تشاتل

٤، التلفريونية اكنت فيها ان خلافاً وقع بين اللكة وابنها الأمير تشارلز

على تنظيم حنازة بياناً. وقالت الشبكة ايضاً أن شقيق بيانا بقي على

خَـلَافَ حَـنَّى اللَّحَظَّةِ الْأَضِّيرةِ مع الْعِـائَلةِ المَالِكةِ عَلَى بَعْضَ جَـوانْبِ

و إفَّانتَ معلَّوماتُ «تشائلُ ٤، أنَّ الخلافَ بِينَ المُلكة والأمير تشارلرُ دار

على ما ببدو على حجم جنازة بيانا. وأضافت الشبكة أن العائلة المالكة

فضَّلتُ في بداية الأمر اعطاء الجنازة طابعاً خاصاً. ووصف القصر هذه

المعلوماتُ بأنها «مجموعة من الترهات». وفي خضْم النقاش حول

مستقبل النظام الملكي في بريطانيا نشرت دني صنء امس استطلاعاً

اعدته مؤسسة دموري، وأظهر أن اكثرية ساحقة من البريطانيين (٧٣ في

المئة) تريد الحفاظ على الملكية على رغم المآخذ عليها، وأن ١٨ في المئة

فقط طالبوا بنظام جمهوري اي النسبة نفسها التي كانت قبل أربع

الجنازة. وسارع الكوئت سبنسر ايضاً الى نفي هذه المعلومات.

ما زال قائما الى اليوم، لكن في محيط أجرد.

المبعثرة. بيئيون قالوا أن ذلك عائد الى الاهتمام الذي بذله السؤولون هناك

لحماية الغابة. بعض أخر يقول ان ما أنقنها هو الغام الحرب الباقية فيها

ولم تنزع بعد، وهذا ما جعلها محمية من اللبنانيين بكل معنى الكلمة.

كانت تغطى سلسلة جبال لبنان الغربية ابتداء من بشري انتهاء بنيحا.

على ٨٥ في ٱلمُّنَّة من افَّغانستان، وابدى أستعداد حكومته للصلح شرط

«تحقيق اهداف الجهاد في إقامة حكومة إسلامية في أفغانستان».

مبادرة سياسية تقودها الأمم المتحدة.

الأمير عبدالله.

في الشؤون السياسية.

الغربية، بالطرق الديبلوماسية

ان اسلوب الحسوار هو افسضل طريقة لحل الخلاف القائم على

الأربعاء ١٠ ايلول أستعبر ١٩٩٧ المهافق ٩ جمادي الاولى ١١٨ أهنر العبد ١٣٦١٢

الجزائر: تدميرمعقل لـ"الجماعة" ومقتل ١٢٧ مسلحا

🛲 افادت صحف جِرَائرية أمس أن الجِيش نمر معقلاً أساسياً لـ «الجماعة الإسلامية المسلحة، وقتل ١٢٧ من عناصرها. وجاء هجوم الجييش في وقت بدا العنام الدراسي الجنبيد بالتحاق اكثر من سبعة ملايين ونصف ملبون تلميذ بمدارسهم و١٣٤٠ طالباً جامعياً بمعاهدهم وسط اجراءات امنية مشندة.

. ومع بدء للعسام الدراسي صــدرت قــرارات بعنع توقف السيارات أمام المؤسسات التربوية فَى مُحَافظة الجَزَائر الكبري. وقدمت وزارة التَّـضيامن مستاعيدات لأَلافُ مِنْ التَّلاميية

المتضررين من دالارهاب. وأوردت صحصيف تا دلوتونتيك، ودالوطنِ «أمس أن قسوات الأمن قستلت ١٢٧ مُسلَحاً من «الجماعة المسلحة، في جبال الشريعة (ولاية البلدية) وكاف تاكرينًا بولايةً المدية). وأكدتا أن الجيش أستخدم في هجومه مسروحسيسات «مني ٦» و«مي ٨» لانتزالٌ قسواته، ومروحيات دمي ٢٤، ومشطَّ المناطق الحبلية. وأضافت أن الجيش على وشك القضاء على مير «الجماعة، عنتر الزوابري في المدية.

وكتبت «الوطن، أن قرية الشريعة كانت كما يبدو المقر العام له «الكثيبة الخضراء، في الجيماعة المسلحة، وأن قُوات الأمن بمبرتُ قواعد هذه الكتيبة وقتلت ٧٠ مسلحاً في ولأيتي البلدية والمُدية. وفي تموز (يوليو) شنَّ الجيش عملية واسحة على قاعدة للجماعة المسلحية في الخطاطينة غيرب العناصيمية.

تلاميذ جزائريون في بوفاريك في اليوم الاول من السنة الدراسية الجديدة. (ا ف ب)

واعترفت والحماعة، يفقد ٧٠ رحلاً على الأقل لكنها نفت مقتل الزوابري (ابو طلحة). الى نلك (أ ف ب) دعياً «التحميم الوطني الديدوقراطي، في بيان وزعته مسنَّاء الْاثنيَّنْ وكسالة الأنيساء الجسزائرية الى «اليسقظة، و، الاستنفار، لمواجهة تصاعد العنف. وطلب من أنصاره توعية المواطنين حتى «لا يتأثروا بمنطق عصابات الإجرام التي ترمي الى زرع

الانتخابات وهو ما رفضته الحكومة.

الارتياب والخوف في النفوس، وطلب منهم ان ميكونوا مشالاً يمشدي من خيلال التصدي

الأميرسلطان

في السعودية وتوقع فيهاء، في إطار تشديده على أنه اليست هناك فكرة لعُقِد صفقات عسكرية في هذه الزيارة،، مكرراً أن زياراته يجب الا ينظر إليها على أنها زيارات وزير دفاع نهب ليشتري سلاحاً»، وأن الزيارات ، تكون لمستوى أكبر من نلك، وأوضح أن جولته تهدف إلى «تأكيد العلاقات الثنائية بين الدول التي سنازورها والسنعودية، وإبراز مواقف الملكة العربية السعودية المشرفة في قضية السلام، إضافة إلى رفع سمعة ومكانة المملكة اقتصابياً».

نتمة الصفحة الاولى

وأشاد وزير الخارجية الايطالي لامبيرتو بيني في تصريح خاص ه الحياة، بالعلاقات الوطيدة بين بلَّاده والمملكة العربيَّة السعوبية، قائلاً إنه خَبر قُوة تك العلَّاقات فيَّ مناسبات عدة احتثَها الزيارة الْرسمية التي رافق فيها رئيس النولة الإيطالي إلى السعونية في تنوز (يوليو) المَاضَي. واعرب بيني عن سرور بلادة بأستقبال الأمير سَلطان، مُنوها بتوسع التعاون بين البلدين في مجالات عدة، مشيراً إلى أن نمو المبادلات التجارية بينهما، خصوصاً في العامين الأخيرين، يجعل من ايطاليا أحد أكبر الشركاء التجاريين للمملِّكة. وقال إن فرصاً كثيرة ما تزال متاحة الزيادة المبادلات وتشبَّع الاستشمارات المنتجة. وقال بيني إن زيارة الأُمير سلطان لايطاليا ستكون فرصة للبحث في قضية الشرق الأوسط التي تمر بفترة حرجة. وكشف لـ «الحياة» أنه أجرى حديثاً مطولاً أول

> نكرى اريعين يصادف يوم المبمعة في ١٦ أيلول الجاري ذكرى مرور أريعين يوماً على وفاة فقيدتنا الغالية المرحومة

الحاجة عفاف عسيران بيضون

ارملة المرحوم محسن يوسف بيضون اولايها: عماد وليلي زوجة حازم الجلبي ونجلا زوجة النائب محمد يوسف بيضون وملا زوجة نزيه زيدان شقيقة الرئيس عادل عسيران شقيقاتها: المرحومة نازك عسيران ارملة المرحوم سعيد نجيب عسيران والمرحومة زاهدة عسيران ارملة الرحوم سليمان يوسف بيضون فنتلى أي من الذكر الحكيم طوال النهار في منزل ولدها عماد محسن بيضون في بناية بيضون جادة ٢٢ تشرين التّأني منطقة قصقص، وللنساء في منزل الفقيدة في البناية عينها. الأسفون ال ييضون وعسيران والجلبي وزيدان ويكداش

بسم الله الرحمن الرحيم

«كل من عليها فان ويبقى وجه ربك نو الجلال والاكرام» انتقلت الى رحمة ربها روح المغفور لها بإذن الله تعالى

السيدة أسياحسين الكي

حرم الاستاذ مصطفى محمد عبدالمولى ووالدة سيف النولة في السودان، وفيصل في كينيا، وعصام وقاسم ووليد وحاتم في بريطانيا، والدكتور عادل في السعودية، ووالدة تيسير حرم السيد الخاتم عدلان في لنَّدن. وأقيم الماتم في منزل الأسرة في حي الشهداء في آدرمان (السودان). ويتقبل ابنأؤها التعاري على الأرقام التالية: - قاسم مصطفى (لندن) 2688 243 0171 - فيصل مصطفى (نيروبي) 721366 (2) 254 عادل مصطفى (الرياض) 3880 (1) 408

نسأل الله أن يسكنها قسيح جناته وينزلها مقعد صدق عند مليك مقتدر ولا حول ولا قوة الا بالله.

شكر على تعزية

أل النابلسي وآل الداوودي

يشكرون كل من واساهم في عزائهم بوفاة فقيدهم المرحوم

رياض بن عبدالجيدالنا بلسي

سائلين المولى عز وجل أن لا يقجعهم بعزير.

وإنا لله وإنا إليه راجعون.

للمجرمين والمتأمرين باليقظة والمقاومة، ولاحظ الحرب ان مصوجعة الارهاب التي

تعمشها الجرائر تقرامن مع النداءات الي التدخل الخارجي في بلادنا، وفي وقت اتامل الجزائر بانجاز بناء مؤسساتها النستورية، وسينتخب الجزائريون في ٣٣ تشرين الاول المتوبر) المقبل المجالس البلدية والجهوية. وطلب حــرْب «التــجــمع من أجِل الشـقــافــة والبيموق راطية، المعارض تأجيل هذه

ووحدتها. ونقل عنه القول أن ملك البسلاد يرصسد تطورات هذه الأحداث منذ اعبلان السلطات الاسبانية عزمها على الاحتفال بنكرى احتالال المستتين على الصَّعَيِّ السَّيِّ السَّيِّ اسِيَّ والديبلوماسي، في اشارة الى

من أمس مع وزيرة الخارجية الأميركية مابلين أولبرايت «التي بدأت الآن مهمة صعبة في المنطقة ندعمها فيها دعماً كاملاً، وأضاف: «يَجِب تحريك عملية السلام مجدداً، وهذا يتطلب التزام كل الأطراف مكافحة الارهاب عملية السندم مجيدا، وهذا ينتصب الدرام من المراف المناصب الرسب من أجل منع قوى التطرف من السيطرة على زمام الموقف، وتابع بيني يقول: امن المؤكد انني سابحث في هذه الأمور مع سمو الأمير سلطان. إن للسعودية وزناً سياسياً كبيراً في المنطقة بفضل مكانة الملك فهد بن عبدالعزيز وحكومته، ويمكنها عمل الشيء الكثير للمساعدة في إستعادة

الثَّقَةَ اللَّازُمَّةَ بِينَ أطرافٌ عملية السلام لأنْعاش هُذُه العملية،. وعلمت والحياة، من مصادر ايطالية أن محادثات الأمير سلطان مع بُيسَ الوزراء الإيطالي شيملتُ البِّحَثُ في مختلف أوجِه العيلاقياتُ الثَّنَائِيَةُ الْوَطْيِدِةُ وَالْأُوضَاعِ الحاليةِ المُتَدِهُورَةَ لَعَمَلَيَةُ السَّلَامَ فَي الشَّرِقَ الأوسط وقد صادف وصول الأمير سلطان الى رومًا تلبية لدَّعوة من الحكومة الايطالية توجه وزيرة الخارجية الأميركية مانلين اولبرايت الى الشرقَ الأوسط في زيارتها الأولى للمنطقة في مصاولة لايجاد مخرج من الإزمة الصعبة الَّتَي تمر فيها العملية السلَّمية منذ تولَّي زعيم ليكود بنيامين نتانياهو السلطة في اسرائيل.

وكان الأمير سلطان وصَّل في وقت مبكر من مساء امس الى مطار شامبينو العسكري قرب العاصَّمة الإيطالية حيث جرت له مراسم استقبال رسمى عرف خلالها السلام الملكي السعودي والشبيد الجمهوري الايطَّالي، ثم تفقد الأمير سلطانٌ ثلة من حرس الشرف العسكريّ. وَكَانَ فَي آستُقباله على أرضَ المطآر رئيسَ الوّرْراء برودّي ووزير النفاع بنيامينو اندرياتا وسفير المملكة العربية السعوبية لدى انطالبا الأمثر محمد بن تواف بن عبدالعزيز وزملاؤه السفراء العرب المعتمَّدون في روما. وبعد المحانثات أقام رئيس الوزراء الإيطائي مأدبة عشاء على شرف الأمير سلطان بن عبدالعزيز والوفد المرافق ضمت عبدأ كبيراً من الشخصيات السياسية الإيطالية البارزة.

ونوهت محسائر سعوبية وايطالية بأهمية زيارة النائب الشاني لرئيس مجلس الوزراء وزير النفاع والطيران السنعودي الى ايطالياً باشارتها الى العدد الكبير من جلسات المحادثات التي يحقل بها برنامج الزيارة مع وزراء بارزين وشخصيات برلمانية وكبار رجالات الصناعة والْحَيَّاةُ الْكَنْيَةَ فَي ايْطَالْيَا التِي تَعْدَ، أَضَافَةَ الَّي كُونْهَا احدَى النول الصناعية السبع الكبرى، على علاقة جيدة مع الدول العربية عامة، وتربطها بالملكة العربية السعوبية علاقات وبية متينة.

ويستقبل الأمير سلطان صباح اليوم الأربعاء في مقر اقامته في فندق مهيلتون، وزير الداخلية الايطالي جورجيو نابوليتانو، ثم يجري محالثات مع وزيري الخارجية لامبيرتو بيني والنفاع بنيامينو أندرياتاً الذي يقيم بعد ثلك مادبة غداء على شرفه.

ويجبري الأمير سلطان مساء اليوم محادثات مع رئيس اتحاد الصنَّاعاتُ ٱلإيطاليَّةُ على رأس لجنة مصغَّرة من الاتحاد، ويرْور بعد ذلك المركز الإسلامي في روماً، ثم يستقبل في مقر اقامته رئيس بلدية (عمدة) العاصمة الإيطالية فرانشيسكو روتيلني. وسيلتقي الأمير سلطان في اليوم الشالثُ من زيارتُه الرسميةُ لأيطالياً رئيسيِّ عجلسي البرلمانُ الإيطالي السناتور نيكولا منتشينو والنائب لوتشيانو فيولانتي قبل ان يستقبله الرئيس الإيطالي اوسكار لويجي سكالفارو ثم يقيم مأنبة غداء على شُيرِفه في قصر كوبريناله الرئاسي. وفي المساء يقيم الأمير سلطان مآدية عشّاء على شرف رئيس الوزراء الأيطالي في فندق دغراند هوتيل، ومما يضفي على زيارة الأمير سلطان اهمية اقتصادية واستراتيجية خاصة اضافة الى اهميتها السياسية ان لقاءه مع رئيس اتصاد الصناعات الإيطالية ستعقبه لقاءات مع كبار المسؤولين في مجموعة «فيامينكا» الصناعية، ومجموعة «ماركوني» في اطار الزيارة الرسمية، لكنَّ اللَّقَاءَات مع قادة المؤسسات الصناعية ستستمر بعد أنتهاء الزيارة الرسمية. اذ سيزور الأمير سلطان مدينة ميلانو حيث يجتمع بكبار المُسؤولين في شركة «اوغوستا» للصناعات الثقيلة التي تنتج أسلحة وطائرات هليكوبتر. كما سيزور الإمير سلطان مصالح صناًعية آخرى في كومـو حيث يلتقي رئيس اقليم لومبـارديا. ويرافق الأمير سلطان وفد رسمي يضم أضافة ألى السفير السعودي في روماً، وزير الدولة عضو مجلس الوزراء الدكتور مساعد العيبان ومسأعد وزير الخارجية السيد عبدالرحمن منصوري ووكيل وزارة التجارة المساعد لشؤون التجارة السيد عبدالعزيز الجاسر، ووكيل وزارة الصناعة والكهرباء لشؤون الصناعة بالنبابة السيد اسامة أبو غرارة، ووفدان عسكري وإعلامي.

الانقاذ تدعوالجزائريين تتعة الصفحة الاولى

استطعنا من قوة بفاع ومقاومة أنية ستاحة لنردّ بها العبوان على انفسنا واهلينا وأموالناً كلما شعرنا باقتراب خطر عتاة المجرمين مناء. وتشهد الجزائر منذ فترة مجازر وحشية تتهم السلطات الجماعات

وفي هُلسنكي (رويتر)، قال الوزير عطاف في مؤتمر صحافي امس ان الحِيشُ الحِرْائرِي مَحِيشِ واحد، حِيسَ بيموقراطي واحد يحدم النولة ومؤسساتها"، نَافُّيا احتمال حصول انقلاب عسكري. واضاف: مسعنا (الإنباء) عن أن الجيش منقسم بين دعاة المصالحة ودعاة الاستئصال. صدقوني انها (مجرد) تكهنات، وتابع أن الجيش يخضع للقوانين الحرائرية، مشيداً بتضحياته للدفاع عن مؤسسات الدولة. . واضَّاف وزيّر الخارجَية الجِزْآثري ان ولا مكان للاّرهاب في الجِزائر

[...] أن الجماعات الارهابية تستهدف (المواطنين) المعزولين النين لا يملكون وسيلة دفاع عن انفسهم ويعيشون في احواش وقرى صغيرة». وقال: وانهم يقومون (بالمجارر) بسبب باسهم، إذ انهم يعرفون انهم خسروا، المعركة لاسقاط النظام. وختم أن مرتكبي المجازر «بنتقمون من المواطنين المندين بعدما لم يستطيعوا ارهابهم او كسب تعاطفهم.

'طالبان' تعلن تتعة الصفحة الاولى

الافغانية، ويرى المراقبون السياسيون ان للرسالتين علاقة بما جرى في الشمال الإفغاني، (راجع ص٧) وكانت المعارَّك انتلَّعت اول من امس بعدما هاجمت قوات التحالف

المناوئ لـ مطالبان، القائد عبدالمجيد خان التابع للحرب الإسلامي، ما نفعه الى طلب الدعم من قادة أخرين موالين له «طَّالبان». وكانت القُّوات التابعة لـ وطالبان، والمتحالفين معها من الحزب الأسلامي تمكنت اول من امس من السيطرة على علدة تاشقرغان الاستراتيجية. ولا تزال «طالبان» تصبر على أن قتالُها الى جانب قادة الحزب الأسلامي لا يعني تعاونها مع الحرب ذاته وإنما مع اشخاص فيه يتعاطفون معها

وأعلن أمس وزير الداخلية في حكومة وطالبان، أن مطار مسرار الشريف صفتوح أمام طائرات ألامم المتحدة، ألا أن بعض المصادر الافغانية نكر امس أن قتالاً محدوداً لا يزال يدور حول المطار، وقال

مستقبل المدينتين ضمن تصور يرمى الى تشكيل مجموعة عمل من ألطرفين تدرس الإجسسراءات الكفيلة بإعسادة المدينتين الي سيادة المغرب وتحافظ على المصالح الاقتصابية والتجارية

اكثر من دعوة صدرت عن العاهل

وكسانت هذه الدعسوة شكلت المسؤولون المضاربة مع نظرائهم الاسسسان، خسلال زيارة اسيلبي غونزاليس رئيس الوزراء السابق الى المغرب، وكنلك زيارة خلف رئيس الحكومة الصالية خوسي ماريا ازنار. وقالت منصابر اسبانية ان سلطات مدريد تحيد

المغربي العام للاضي من أجل فتح الصوار بين ألرباط ومدريد حول للرعايا الاسببان القاطنين في المستتن محور محانثات سياسية احراها

تستخدم فيها، وردت السلطات

استياء مغربي من احتفال اسبانيا بذكرى احتلال سبتة ومليلية

وحسن الجوار التي ابرمها البلدان منذ سنوات عدة، ونلك بهدف تجاوز ربود الفعل ألتي يلَّجِا البِهِ المُتشَندون الاسبان في كل مرة يطالب فيها المغرب بفتح ملف المدينتين، وكسان بعض هذه الأوسياط الذي يضم لوبيسات من العسيش والمحساريين القسدامي والتحسارات المتسسيدة داخل الحكومة وخارجها، تحدث مرات عدة عما يصبقه بالخطر القادم نحبه استبانيا من الجنوب، في اشبارة الى امكان اندلاع مواجها مسلحة بين المغرب واسبانيا. بل ان اوساطاً اعلامية نشرت خرائط عن المواقع المحتملة لهذه المواجهة وعن الأسلحاة التي يجب أن

فكرة نرس المقترحات المغربية في

سياق التزامات معاهدة التعاون

🛘 الرياط - من إقبال الهامي:

📰 قال مصدر ديبلوماسي في الرباط ان تعيين سفير أميركي جديد في المغرب يدخل ضمن المناقلات الديبلوماسية، وايس له أي ارتباط بجوانب سياسية. وقال أن هذا التعيين يخضع لاجراءات ادارية بحت تتبع نظام تناوب لا يتعدى أربع سنوأت. وغير مستبعد أن تستغرق عملية تعيين السفير الجديد انوارد غابريل، العضو المؤسس لمنظمة واميركان تاسك فورس من اجل لبنان، بعض الوقت كونها تتطلب موافقة مجلس الشيوخ الأميركي. ومعروف عن السفير الجديد نشاطه في مجال للبادُلاتُ التَجَارِيةُ بِإِلَا كِانَ مستشاراً لعند من الشركات المتعندة الجنسية في التجارة الدولية. وهو مستشار لدى الحكومة الأميركية لشؤون الشرق الأوسط.

هذه القضية. وقال الملك الحسن الثاني دان التقادم لا يلغي حقوق الغرب الثابتة والمشروعة، وكان لافتاً في غضون ذلك أن رئيس العنف التي منصول سن أن رسيس الوزراء المفسرين الدكت و و عبد اللطيف الفيلالي، الذي كان شغل منصب سيفيس المفرب في مدريد حين ابرام معاشدة انسحار انيسا من المحسافظات الصحراوية، أكد مرأت عدة التزام الحكومة أعطاء الإسبقية لهذا الملف، لكن في ضسوء احستسرام التعهدات والالتزامات والحفاظ على العلاقات التقليسة التي تربط بين البلدين. وحين انتلعت الازمة بين الرباط ومسدريد بسبب عسم تميد اتفاق الصيد بين ألمغرب وبلدان الاتحساد الأوروبي، رند المسؤول المغربي أن ملف سبشة ومليليسة لا عسلاقسة له يهسنم التطورات. كذلك رفضت الحكومة في وقت سسابق الراج المدنتين ضمن القضاء الأوروبي الى حين كانت سلطات مدريد تعتزم تطبيق

اتفاق شينغن لتنقل الأشخاص والمستلكات في بلدان الاتحساد آلاوروبي. واكسنت ان المدينتين مغربيتان. وتمنت على العواصير الأوروبية عدم الإنعان الى ضغوط حكومة مدريد في هذا السياق.

واستناداً الى هذا الاستطلاع حل وليام (١٥ عاماً) نجل بيانا مكان والدَّنَّهُ فِي قَلُوبِ ٱلبِرِيطَانِينِ. وتَعَنَّتُ نَسَبَّةُ ٱلمؤيدِينِ للْحَفَاظُ عَلَى المُلْكِةُ ال ٨٦ في المُنَّةُ اذا ما اعتلى وليام العرش.

بن علوي في طهران

وشيد وزير الخارجية الايراني النكتور كمال خرازي الذي استقبل بن علوي في مطار مهراباد، على أن بالاده محريصة، على توثيق علاقاتها مم الدولُ الخُليحِية (كَافَةُم وأشار بأيجابية شديدة الى ما تشهده العلاقات الايرانية - العُمانية من «تحسن ونمو مضطرد، منذ سنوات، واعتبر ان زبارة بن علوى ممهمة كونها ستشكل مناسمة لاجراء محادثات تتناول عُبِداً مِنْ القَضَّايا ذات الإهتمام المسترك، والتي تشكل تحديات للنول الإسلامية كافة،. ولفت خصوصاً ألى «التّحديّ الأسرائيلي وسياسات تل ببب والعدائية والعدوانية،

وزيارة بن علوي لطهران هي الأولى لوزير خارجية خليجي وعربي منذ تولى خاتمي منصبه رسمياً وشكل حكومته الشهر الماضي، علماً وزير الخارجية السوري السيد فاروق الشرع كان ضمن الوفد الذي رافق الرئيس حافظ الاسد اثناء زيارته لطهران نهاية تموز (يوليو) للاضي وكأنّ وزير الاعلام العُماني السيد عبدالعزيز الرواس أول موقد عربي زأر ليران بعد تسلم خاتمي مهماته، وذلك في السابع من الشهر الماضي حين سلمه رسالة تهنئة من السلطان قابوس.

وتعدُّ العلاقات الإيرانية - العُمانية «مميزة» ووصفها بن علوي بانها نائمة على اساس «الصَّداقة والواقعية». وتُسبق زيارة بن علوي زيارة مماثلة مرتَّقية لوزير الخارجية القطرى الشيخ حمد بن جاسم بن جبر ال ثاني، يتوقع أن تتم قبل الدورة السنوية للحمعية العامة للأمم المتحدة. وسنيجُري بن علوي مُحادثات في طهران في الوقت الذي جِند خراري استعداد بلاده لـ " محوار جدي، مع الدول الخليجية في شأن الملَّفَّاتُ الإساسية لا سيما ملف الأمن. وشيد على إن خيار الحوار سيكون إحدى «الأولوبيات الأساسية» للسياسة الخارجية الأيرانية في الرحلة القبلة، مجنداً الدعوة الى ترتيبات امنية مشتركة مع نول الخليج. وقال ان بين الأولويات في السياسة الخارجية لبلاده توثيق العلاقات مع الدول المَجَاوَرَة والحَّد منَّ التوتر في مُنطقة الخليج، والتَّعاون مع بولَّها في مجال نُزع أسلحة النمار الشامل (راجع ص٤).

ايران: اعفاء رضائي تتعة الصفحة الأولى

وجاء في مرسوم تعيينه انه «اتفق، على ان يكون اميناً عاماً للمجمع خَلِفاً للنكتور حسن حبيبي الذي ثبته الرئيس محمد خاتمي نائباً اول له في حكومته الجديدة. ويبدو أن رضائي هو الذي طلب اعفاءه من منصبه في قيادة الحرس اذ ان خامنني خاطبه في مرسوم تعيينه في المجمع دانتك أعتبرت الخدمة خارج الحرس واجبأ واخترت آنت هذا الامرة

وكانت والحياة، اشارت قبل اسبوعين الى ان رضائي قدم استقالته الى

خامئئي على رغم انه نفى ذلك في الإعلام. وينظر الى رضائي على انه أحد والصقور، البارزين في النظام ويبدُّو أنه راغبٌ في الأنخراط الفعلي والمباشر في الحياة السياسية في مناى عن برته العسكرية. وتقول اوساط حسنة الأطلاع أنه بخطط للقياة بدور سياسي اكثر بروراً في المستقبل وتتوقع ان يكون احد المرشدين البارزين للانتخابات الرئاسية في مرحلة مقبلة. وينكر ابضاً إن هذا التَّفْيرُ عَلَى رأس جَهارُ والحرسُ الثُّورِيِّ، يأتي في اعقّابٍ جِدَّل واسع في البلاد في شنان تدخل المؤسسات العسكرية وغير المُرئية في العملُ السياسي المباشر، لا سيما وانه لم يكن خافياً عدم وقوف قيادة «الحرس، الى جانب خاتمي في النافسة الرئاسية الاخيرة.

الصليبالأحمز

تتمة المنفحة الاولى

الاسرى اللبنانيين باشلاء الاسرائيليين، والآخر هل لدى محزب الله، مانع في أن يكون الصليب الاحمر القناة الوحيدة للمبائلة. واوضحت هذه المصادر ان حصرب الله، تجاوب مع ما طلبه ممثل الصليب الاحمر، في حين تربد في بيروت أن مبعوثاً المانياً سيصل قريباً الى العاصمة اللبنانية. لكن السفارة الالمانية لم تؤكد ذلك ونفي أن يكون الحرب سلم فريزار لاتحة باسماء الاسرى والمعتقلين النين يطالب بإطلاقهم. وقال أن دهذا الموضوع سابق لأوانه، وسيكون بين الاسماء

الشيخ عبدالكريم عبيد والأخ مصطفى الديراني، وقال مصدر في الصليب الاحمر الدولي له والحياة، أن والإتصالات بدات منذ يومين وأن الاصر يعتمد على منا يقترحه الجانبان وما سيوافقان عليه، ونحن لدينا تجربة وخبرة على هذا الصعيد ولن يكون هَذَاكَ شَيَّ نَهَائِي عَلَى وَجِهُ السَّرَعَةُ وَاعْتَقَدَ أَنْ نَجَاحُ الوسَّاطَةُ يَحْتَاجُ الى وقت، ونحن نستمع الآن الى مطالب الطرفين.

على صعيد أخر، يبقى لبنان من دون رؤسائه الثلاثة الحدر من ١٢ ساعة، مع سفر رئيس الحكومة مساء اليوم الى باريس في زيارة رسمية تستغرق يومين يقابل خلالها الرئيس جاك شيراك ونظيره الفرنسي ليونيلُ جُـوسِّبَانَ في أول لقَّاء بينْهما مُنذ وصُولَ الْحَرْبُ الاشتراكي الفرنسي الى رئاسة الحكومة عقب الانتخابات النيابية الفرنسية

ترحيله الى السعودية

العربية السعودية تتعلق بتورطه المحتمل في تفجير مبنى ابراج الخبر وقبل ترحيله من كندا الى الولايات المتحدة أدلى الصبايغ بسلسلة اعترافات الحققين اميركيين لم تكن تتعلق بتفجير مبنى ابراج الخبر، وبخُلُ فِي اتفاق قَضائي أستناداً إلى هذه الإعترافات. ووجُهت التهمة استناداً إلى الاتفاق. وسعت الولايات المتحدة فوراً الى جمع ادلة موثقة استعداداً لاحتمال أن تتطور المسألة الى محاكمة. وفي وقت لاحق تراجع الصابغ عن الإتفاق. ولاننا لم نتمكن من جمع الأملة اللازمة، بات من الضروري أن تُسحب هذه الدعوى. ولا ترال التحقيقات الإميركية في تفجير سبنى ابراج الخبر والمؤامرة أغسمه غنه لغتل اميركيين مستمرة، وهي تحظى باولوية. وفي حال جمعت ابلة كافية لدعم ملاحقة قَضَائية نَاجِحَة في حَقّ ٱلصَّابِغُ، أوَّ اي شخص آخر لتورطه في مؤامرة او نشاط ارهابي ضَّد الإميركبين، فإنَّ التهم ستوجه. وكشَّف بيان الوزارة أن السلطات السعودية أبلغت الولايات المتحدة أنها ترغب في تسليم الصابع الى الملكة ليواجه تهماً محتملة نتيجة تحقيق سعودى في تفجير الخبر. لكنه لن يُسلَم للسعوبيين الأ اذا كانت لديهم اللة قوية ضده واذا لم تكن الولامات المتحدة داتها تمك ابلة كافية لمقاضاته

روز- س الكندر سيد ا الفند بجنوعات عر موای

عدود الوا للابية وبعض صاران مسمدين Mista Tries الماصحوبين في حرب بسوويي ويوسسورك وعنو ر والمناوغ وظئانيت شدنت غنى اللوطيد تهانا تدوه هول منسو و ناي اسي نعد رواية وحسست 27 النفارة في الناسب على النبط المعس وف الغوا والسر الحساس عساسا عال لافضه نابر حسمتنو دن

No. of Parties and Parties and

سيده لعنيا

عبيس الله يكس

عقده زسنسي هم

- 2. وهو

تاريخ لنعشر ألمو

وكانت المفا

سعني يعلل ا

فديسهم وسأعنى

يعرض نفية

سنوسة

و بهند وروس

وويكستان

_عوالتعارضي

فوات وزير ا

غربمة تقتمة

Z Z والهدرية بعة خاشقت

الديد موت عــ

المناعة المالية

المنافر اعادة المرد خدر

The same

يون . بالإلىمالية الوصية عي

عالم المساعد ا

والمرة المرة المرا

بالمحالفية وتعست عي

The same of the sa

The water

بهجابيا بالارس العكوسة

المال المعولة الإستانية

على المنابع عند سند .

بي المرى الشخر في شخ و ب

إلكون ليست مي عدمة اسى

المستاعل سنسروع حصا

بالقرافي فركت تستان

يرة وردية صدح السرائد

رفوع وتجعفت والشائد

أوالسنت عث

بلتولني ساليان

على تعنية الخارجين من تنضيه كان بيترأه

السند والاست

ع. المصري الشي . إيلاا المصري الشي

وتعاوفان لانكساء الناصور الريازعه الرغبة هندان الدالي مستوونوا أسان وهو تاركي تنوحي مسسر غرنقرب وتسارت للبال المسيسية الآا کنتألی به نب وقیاد فیب ا مستو اسلام به الاندران عال دا هيه الت قوقايسق تنى تصنفينة سعتنان إغنقت تشرطة نسست مي ساس مختم المستزغ فالاستحست وسسب المهاف الرصارة المستان من

الرعبة الأه بياناله مى فمش حسبيب سارشي وحدي المُتُّ تَصْبِ - شِعْلَ فِي بِ ---ليو خص عن ب مستشيع عب بالاستوب المفتضار فحبث وسنسبرا تسيشه نبال للمنظول عس سنسب ب نسب

إفائتنت دحد خدرعة سطوان فا الإشنق حنبين ساحق 14.5 EN الك إذا و حر حر حدث و و ده عام ----تغيسوا عشيز تعييشه أعلاننا لما رناسة حكومة الوحدة ا

بلغا تكويعق ترسسيب خستست

أأنونيس فاستكار حيسساؤه

المرافق برسب سياس المراقب والمادية

لمبران والمساد المبران على المساد المبران على المساد المبران المبران

وللبية المنبسب سيناد والمحقوصية المناوعيب تسييب عس أبونسنق سركسب عُلِيْنِهِو جَرْحِيد لميتنبس جب سجنوب نتدوس المنفيسة تمركوسياس ب بين على ملتار حسب فادا شد صع المواقع المعادية والمجارات المستخبر سلية كالمستونعتين خشي وعنوال

3

للغار عقوما حسليدة وحديث المسائع فواد هدد المحسوب خيانين رُ وَصَالَ عَلَوْمِبِ! سَلَ رَعْسَبُو نخط تعلیضت شنی بنشسه حشم د این مستنف شنی بنشسه حشم --المستون جو سسب الميلياطية و الخسسوي الميلياطية خوسان المستوي الميلياطية خوسان المستوي الميليسية المعامل خيب -خان طنق مس ر معسده زرد طنق من صعدد معسده ئى يخى ئىسىسى ئىسى ئىسى ئىر يېشى غىنىك دىنىسە ئىلىقى ئىش النوط ليخرس تنعسب ونغلن نعديل خعديف المانية وحدة المعادسة من المانية وحدة المعادسة من المانية وحدة المعادسة الم

سعسق وميز سونعوا سيند المنظي

لدولة افغانستان الإسلامية

افغائستان، ر

لطبيسرم ١٥٠٠ عيالم من

وعن المشروع الذي سيئقل غاز

تركمانستان الى بحر العرب عبر

الاراضى الافغانية نفى رئيس

الحكومة انها وافقت على نقل

الامتيار من شركة النفط الاميركية

بونو كول وبلتا السعودية الى

شركة بريداس الإرجنتينية وقال

ان المناف شات لا تزال جارية

وبمسبب وضع افخسانستسان

الاقتمسادي فنحن في حاجبة الى

المجاهدون العرب

في أفغانستان قائلاً أنه كانت لهم

مشباركية مشكورة في الجهاد

بالإضافة الى دول ومؤسسات عدة

برست عنى دون وسوستات دوبعد الجهاد عارضنا مشاركتهم في الاقتتال (بين المجاهدين) وقلنا لهم هذه فسننة ابت عبدوا عنها

وبعضهم كان موجوداً في مناطق

بإذن من حكومة الرئيس السابق

بخلنا هذه المناطق قلنا لهم ان

الدولة الاسملاميية لا تحبثاج الى

سساعدتكم العسسكرية ولاان

تستغلوا الإقامة في افغانستان

بدأ بعند اعتدام شنختصين في غيرورني ادانتنهمما المحكمة

الشرعية ونفذ فيهما الحكم رميأ

بالرصاص ونقل الشهد على

شاشات التلفزيون. واعتبرت

موسكو تنفيذ الحكم انتهاكأ

للأعراف الأسسائسة من جسهسة

وتاكيداً على ان القوائين الروسية

ليست سارية المفعول في اراضي

الشبيشان من جهة أخسري.

واصحرت النيسابة العسامسة

الفيحيرالية أمرأ بملاحقية

المسؤولين عن تنفيذ احكام الاعدام

ورد نائب الرئيس الثميشائي

فأخأ أرسائوف بتصريح عنيف

قال فيه أن المُسؤولين عن القانون

في روسيا لم يحتركنوا ساكناً

عندمنا كائت القوات الفيديرالية

بالجملة. واضَّساف أنْ غِسرورْنِّي

بُدأتُ مَنْ جِـانْبِهَا تَحَقَّيْقًا لَتَحَدَّيْدُ

أسماء القادة الروس السؤولين

عن الإبادة الجيماعية، وأكد انهم

يعرفُونَ مِنْ هِي روسَيا فنحرْ بُولةً

التنصريحات قنال ناطق باسم

الحكومة الروسنية أن أرسنانوف

ويفتقد الى الثقافة السياسية»،

ونكر ان في غروزني دقوى معينة،

تريد احباط عملية التسوية ومنع

توقيع الإتفاقات النفطية. وقال

رئيس الوزراء الروسى أز روسيا

مستبقى سوحدة الأراضى لكل

الأجمال القائمة، وأضاف أن من

يتطاول على هذه الوحدة استكون

نَّهايته مظلمة (...) على غرار ما

وتابع أن الشبيبشبانيين ولا

بتهمة والقتل العمده.

مسيعدمون علناء.

بما بضر مصالحهاء.

روسيا: اتفاق بين على نقل

النفط الأذربيجاني عبرالشيشان

🗆 سکوییا ۔

من جميلٌ روفائيل:

🗯 تصناعات المواجية أمس

بين طرفى صبسرب البسوسطة

المتخاصين بعدمنا حاصرت

وحدات الشرطة المؤيدة للرئيسة

بيليانا بلاقيتش فندقءالبوسنة،

مُقَرَّ اقامة العضو الصربي في

مومتشيلو كرايشنيك ألذي يتزعم

ونكر تلفزيون بانبالوكا امس انه تم احباط محاولة انقلاب ضد

الرئيسة بلافيتش مكانت هدف

منظمي الشجيقع غيير الشيرعي

النين لا يهمهم اغراق البلاد

ونقل التلفيزيون عن الناطق

باسم حلف شهم ألَّ الاطلسي في بانسالوكما أن القوات الدولسة

ومشعت ٧٥ حافلة نقل للركباب

وزهاء ١٣٥ سيارة خاصة من

تخبول بانسالوكما لأن هذا العند

الكبير من الاشخاص لا يمكن ان

يكون حالة طبيعية مع أقتراب

موعد اجراء الأنتخابات البليبة

واشار الى وقوع صدامات بين

متظاهرين صرب ووحدات دولية

عند نقاط التفتيش التي اقيمت

اصبابات، وكان التوتر تصاعد

في بأنسالوكيا منذ أول من أمس

الأثنين عندمسا بدأ المؤيدون

لخصيوم بلافيتش يتوجيهون

باعداد كبيرة الى هذه المدينة الشي

وتم عقد التجمع في بانيالوكا

الليلة قسبل الماضسيسة على رغم

الحظر الذي فرضته الرئيسة ما

ادى الى مــواجــهـات كــلامـيــة

واشتباكات بالعصى والحجارة

بين المشاردين في التجمع وانصار

بلافيتش ولحقت اضرار جسيمة

بعدد من المعتلكات بينها سيارة

وكانت القوات الدونية كثفت

دوريّاتهسا في بانبِسّالوكسا وضمواحبيسا الني، على رغه

وقسوفها المعلن أتى جانب

بلافينش، فانها سعت الى تقادي

تُعدُ معقلاً للرئيسة ومقرأً لَها

السبت والأحد المقبلينء

بالنماء الصريبة».

هيسكسة الرئاسسة البسوسا

المتشيدين ومنعته من المفادرة.

(برهان الدين) ربائي وعندم

وتحنث عن المجاهدين العرب

شؤون دولية

صربية ترفع شارة النصر تأييداً لكارلجيتش. (اف ب)

إثر فشل الوساطة الكنسية بين الطرفين الصربيين المتنازعين

مؤيدو بلافيتش يحتجزون

كرا يشنيك في أحد الفنادق في بانيالوكا

يستند الى الاحتكام الى الشعب

من خلال تقديم استقالات جماعية

تشسمله هو (كسرايشنيك) وهي

(بلافيتش) والبرلان واجراء

انتخابات عامة جسيدة الكن

بلافيتش اكدت ان استقالتها

ليست موضع نقاش لانها لن تقدم

المسؤولين المصتجزين في الفندق

التابعة لحلف شيميال الأطلسي

وتطالب بالقسيض، على هؤلاء

In business we're first class

Now providing you with a wide range of travel

and cargo services throughout Saudi Arabia

9662 - 660 4500

9661 - 461 6008

9663 - 899 7877

9666 - 532 5256

9662 - 734 1100

9662 - 542 1371

9667 - 223 0518

• Jeddah:

Hail:

Taif:

Abha

Riyadh:

Dhahran:

Makkah:

And opening soon in Madinah, Jubail,

Dammam, Yanbu and Tabuk.

Portfolio Travello

عليها باي حال من الاحوال».

ان القَّوةُ المُتَّعِيدُةُ الْجِثُ

وأعلن مست

ومنرح المتحدث باسمهم

يوفأن زاميتيتشا الى مراسلين

دلَّمُلُ الْفُنْدِقُ أَنْ قَـــوْمُ الْحَلْفُ

ومكتب المندوب المدنى الأعلى في

البوسنة ويطالبون بألقبض على

واضباف: دانهم مساعب فيوا

مطالبهم.. ويعمدون الى اذلاناً.

وهم يشترطون اخذ بصمات

أصبابعنا لدى مبغايرتناء الغندق.

ووصف الموقف بأنه سالع

بعض الأشخاص من جماعتنا،

حدوث اعمسال عنف معوية بين

وذكر تلفزيون بلغراد امس ان

اجتماعا نظمه رئيس الكنيسة

الارثونكسية الصربية البطريرك

بافلي اول من امس الاثنيُّ في

بانيالوكسا بين بلافسيستشر

وكرايشنيك قد فشل في حل

بلافيتش تركت الإجشمام بعد ؟

ساعات من تبايل الإنهامات اثر

اصرار كرايشنيك على حل شامل

الشكلة المتقافمة بين العارفين.

وأوضح التلف

الطرفين تزيد الموقف سوءأ

من جمال خاشقجي

ينخلوا السلام والاستسلام

للحكومة الإسلامية القائمة حاليا

وجسودها بعسد أن فسشلوا

(العارضة) في اعادة السلام خلال

ه اعتوام سيطروا فينهنا على

كابول، ونغى وجنود نية لعقد

مؤتمر للمصالحة الوطنية في

وكسرو رباني اتهسام روسيينا

ايران والهند بدعم المعارضة.

وأضساف هذه المرة فسونسي

والولايات المتحدة، وتحدث عن

وجسود مسجساهدين عسرب في

المنانستان قائلا أنهم كانوآ

معوجهودين بإذن من المكومة

السابقة وأن الحكومة الإسلامية

(طالبان) ألزمتهم بعدم استخدام

أراضي اضغانستان للأسباءة الى

دول اخْرى او التنجّل في شؤونها

وعمر جستنيه:

الحكومة اعطاء العبيل الملقة لكن في خسوال التعبهدات والالتزامان على العلاقات التقليدان بين البلدين. وحين الله بين الرباط ومسريد بسير تعليد اتفاق الصبدي وبلدان الاتحسساد الل للمسؤول المغربي النظ ومليليسة لاعسلامال التطورات. كنلك رفضوا غي وقت سيسابق لنراع الر عي وسـ خيم وسـ خيم وسرة المواديرة ا كانت سلطات مدريد نعة اتفاق شبينغن لتنقل التر والمستلكات في بلازاد الاوروبي. واكسست لأالم مغربيتان. وتعنت عرا الاودوبية عدم الانعان الرر

حكومة مدريد في هذا ال ع حل وليام (١٥ عاماً) نجلس تعدت نسبة المؤيدين للحفاظظ يام العرش.

أي في طهران الصفحة الاولى

ني المدكتور كمال خرازي الذي لمر بالده دحريصة، على توثيق علم بأيجابية شنيدة الى ما تشهدو وتمو مضطرد، منذ سنواد وال متشكل مناسبة لاجراء مدانان أم المشترك، والتي تشكل ندسر. أ الى «التحدي» الإسرائيلي وسد الاولى لوزير خارجية خلبير

وشنكل حكومته الشهر الماض فاروق الشرع كان ضمن الوزري ته لطهران نهاية تموز (يوليوا يد عبدالعزيز الرواس أول مودي ونلك في السابع من الشهر للم لعُمانية معيرة، ووصفها بزعن

أواقعية، وتسبق زيارة برعم ألقطري الشبيخ حمد بن جاسيرد السنوية للحمعية العامة للإدر في طهران في الوقت الذيجيد يه مع الدول الخليجية في شار، شعدد على أن خيار الجوار سكر، A الخارجية الإيرانية في الرداء مة مشتركة مع دول الخليج وال جية لبلاده توثيق العلافان، منطقة الخليج والتعاون عو ر (راجع ص؛).

اعفاءرضائي

لتَّقَقَّ عَلَى ان يكون اميناً علماً -وثبقه الرئيس محمد خانعي نالأ رضائي هو الذي طلب اعفاء ار , خاطبه في مرسوم تعييه أر، حرس واجتأ واخترت انتاا موعين الى أن رضائي قدم اسنة ي الإعلام.

قوره البارزيز أب ألحبد والحد غعلي والمباشر في الحياة السب اوساط حسنة الاطلاع أنه بنط استقبل وتتوقع ان يكون اداله ة في مرحلة مقبلة. ويذكر الله ، الثوري، ياتي في اعقاب حلال ات العسكرية وغير الرئيال لم يكن خافياً عدم وقوف قياداً رئاسية الأخيرة

ليبالأحمر الصفحة الاولى

التيليين، والآخر هل لدى محزبات ناة الوحيدة للمبايلة. حدرب الله، تجاوب مع ما ف في بيروت أن مبعوثاً المانياسية فارة الالمانية لم تؤكد تلكوند مصاء الاسرى والمعتقلين البر وع سابق لأوانه، وسيكون بدا منطقى الديراني؛ لاحمر الدولي أن «الحياة» از «اله الاحمر الدولي أن «الحياة» از «اله تمد على ما يقترمه المه. جربة وخبرة على هذا الصعبدان سرعة واعتقد ان نجاح الوسلان كان من دون رؤسائه الثلاث الد مساء اليوم الى باريس في زياز

ا الرئيس جاك شيراك ونظارون

، بينهما منذ وصول الحنبال

عقب الانتضابات النباسة البا

ءالى السعودية

له المحتمل في تفحير مبنى لرباءً رب المسلمان ولايات المتحدة اللي الصلح م تكن تتعلق بتفجير مسى الله اداً الى هذه الاعترافات. ووحانا الايات المتحدة فوراً الى يما الله سالة الى محاكمة وفي وأتا إيرا نتمكن من جمع الالمة اللايات وى. ولا قرّال الشحة والمالهبر المؤامرة المصصلة عنه للتلامم المؤامرة المصصلة عنه لاالع وقي حال جمعت اللة كافية الله ر أو أي شخص اخر الواط الم مين التهم ستوجه ا د ابلغت الولايات المتحلة الهاء المعتبر الولايات المتحلة الهاء جه تهما محتملة نتيحة تدليل

السعوديين الآ اذا كانت للبل

يدة ذاتها تعلك ادلة كانية للأص

في مؤتمر صحافي عقده في جدة في ختام زيارته للسعودية

رئيس حكومة طالبان: منعنا المجاهدين العرب من استخدام أراضينا ضد أحد

شاه مسعود. وقبال ان قوات

أيرانية شاركت في الهجوم ضد

طالبان في الشمال الإفغائي قبل

ثلاثة أشهر عندما نقض أحد قادة

تحالف المعارضة انفاقاً عقده مع

طالبان دخلوا بموجبه عاصمة

مزار الشريف وطردوا منها بعد

ثلاثة ايام أثر مبعبارك شيديدة

خسرت طالبآن فيها عندأ كبيرا

من القستلى والاسسرى منهم

مجموعة من كبار مسؤولي

وتدخلهم في الشوون الافغانية.

واشبار ألى أن نائب الأمين العيام للمؤتمر الإسلامي السفير ابراهيم

بكر اخبرهم ان ألروس لن يقبلوا

بسيطرة طالبان على افغانستان

وهو منا نقل عن مستعبوث الامم

المتحدة الاخضر الابراهيمي الذي

احتمع ايضاً بقادة طالبان في

جددة اول من امس وأبلغيهم انَّ

الروس يريدون حكومة التلافعة

تمثل مختلف الإطراف، وهو ما

رفضه بشدة رئيس حكومة طالبان

واكد أنه لا ينوي تشكيل مجلس حل وعقد «لأن الحكومة الاسلامية

قائمة وان مجلساً كهذا عقد في

قندهار قسيل سنة ونصف السنة

بويع فيه ملا محمد عمر مؤسس

الحركة اميرأ للمؤمنين ورثيسأ

□ موسكو -من جلال الماشطة:

حبقيقت موسكو وغيروزني

اختراقاً مهماً بتوقيعهماً أمس الثلثاء الفساقسات لنقل النفط

الأفربينجساني عسبس الأراضي الشيشانية، فيما ظهرت بوادر توتر على الصعيد السياسي،

وحسنر رئيس الوزراء الروسي

فيكتور تشيرنوميردين من مصير

مظلم، لمن يحساولُ «التطاول، على

وحدة الأراضي الروسية. ووقع الإنشاقات في منوسكو

النائب الأول لرئيس التكومسة

بوريس نيمتسوف ورئيس شركة

النقط الوطنية الشيشانية حاج

احسمد بآريخانوف الذي قال ان

مجسيع شبروطنا نفنته لكنه

وبموجب الإتفاقات ستصول

ميوسكو ٨٤٥ الف يولار منقبابل

الشروع في ضنح اول ٢٠٠ الف طن

من النَّقُطُ وستبدأ روسيا تصليح

خط الانابيب المار من بأكسو الي

ميئاء توفوروسيسك على البحر

وكنان الضلاف على تعبريضة

التسرائزيَّت ومسا وصيفُسه الرَّوس بـ دربطه الاتفساقيسة النفطيسة

بالجوائب السياسية من استاب

تعثر المفاوضات التي كآن فتطهأ

سيكلف موسكو غرامات فابحة

ندفعها لأنربيتهان التي عقدت معها اتفاقات سابقة لذلال نغطها

الى البحسر الأسسود ابتسداء من

الى تَجَفَيْفُ ٱلتوثر ٱلسياسي الذي

وقد بؤدي توقيع انفاقات امس

تشرين الأول (اكتوبر) المقبل.

الأسود عبر غروزني،

عدد من التفاصيل طي الكتمان.

وهذر ربائي الروس من مغبة

🗷 اعلن رئيس حكومة طالبان الإفغائية ملاً مصعد رياني ان لدس امنام المعارضية سيوي وال

--جاء ذلك في مؤتمر صنصافي عقده رباني في جدة مساء اول من امس استسمر ساعتين ونصف

طالبسان في حسزيران (يونيسو) ضم عنداً من الوزراء والوكلاء معرض نفيه التهم الموجهة الي طالبيان بأنها حركة عبرقيية

ايران وفرنسا و...

الى بحس العرب عبير الإراضي الإفغانية قائلاً أن افغانستان

وكانت الملكة اعترفت بحكومة

مستعدة لتنفيذ خط كهذا اذا كان سيخدم احتياجاتها الاقتصالية غيير انه نفي أن تكون حكومته وافقت على نقل امتيار من شركة إميركية الى ارجنتينية كما

وانهم ربائي ايران ولسرنسسا

والهند وروسينا وطاجيكستان واوربكستان والولايات المتحدة بدعم المعارضة الإفغانية خصوصأ قوات وزير النفاع السابق لصمد

الشرطة من ايضاح خلفيتها حتى

الأن من بينها جريمة قيتل رجل

أعسمال تركي في زالتسسفيتر

فسى اذار (مــأرسٌ) وجــريمة قــُـتل

قريبة لقَّبِلانَ فَي دُوسَلدُورِف في حزيران (يونيو) الماضي. والاثنان

قتتلا باطلاق النار عليهما عن

وعلق رئيس الجلس الأعلى

للمسلمين في المانيا نديم الياس

على الموضنوع وعلى عبمليسة

المداهميات التي جبرت أمس فيقال

أن الإسلام لا يُجَسِن ازهاق

الأنفس وقستل آلأرواح بسسبب

النسنازع على قيسادة جمساعة

وأعرب عن أمله «في الأيعـمم

السلبسيسة التسي تقسوم بهسا

أقلبية لا تتجمأوز على أقيمني

تقدير الخمسة الأف شخص على

حبوالي ثلاثة مبلايين مسلم في

وأكد الياس أن على المسلمين

النين يعيشون في المانيا احترام

التستسور الالمائي والقسوائين

البسافساري أن داتحساد روابط

وجمعيات المسلمين، هو تجمع

للأصبوليين الاتراك النين تراجع

عديهم بعد وفاة زعيمهم قبلان

ويدء النزاعيات الداخليية حبول

قيادة الإتصاد وقيضنايا أخرى،

ينكر ان قبلان آسس الآتصاد في

١٩٨٤ في تتولونييا وتراسه حشي

وفاته عام 1944، وكان بطلق عليه

وأكد مكتب حساسة الدسشور

الترعية الإجراء

وودون الإبدان ال

وان يؤيدوا الحركة التي اثبتت

الساعة، وهو الإطول من توعه في تاريخ قصر المؤتمرات في جدة.

الماضى وهذه اول زيارة لوفسد رسمي يمثل طالبأن للسعوبية يمثلون مختلف الولايات الإفغانية قدمهم رباني الى الصحافيين في بششونية تضطهد الاقليات

وإنَّ الحكومة ليست في حاجة الي جهودهم العسكرية. وتحسدت عن مستسروع خط انابيب لنقل بثرول تركمانستان

تشك في تصفية الخارجين من تنظيم كان يترأسه 'خميني كولونيا'

الشرطة الالمانية تدهم جوامع ومكاتب اسلامية للأصوليين الاتراك

🗆 بون - من اسكندر الديك:

📰 نشمت مجموعات من قوى الشرطة الالمانية صباح امس عندأ من الجوامع والجمعيات والمكاتب الاسلامية، وبعض منَّازل مسلمين أشراك أحسسوليين في بدلين وكسولونيسا وبوسلنورف وأوغسبورغ.

شبهات تحوم حول مسؤؤلين في واتحساد روابط وجسمسعس المسلمين، فَيُ المَّانَيسا في أنهم أعطوا أوامسر لقستل عسد من الاعتضاء الذين انستحبوا من

ومعروف أن الإنصاد المنكور الداغية جمال النبن قىبىلان، وهو تركي توفي قىبل سنتين تقريباً، وأشارت النباية العاملة الى أنه منذ وفياة قبيلان يشهد الاتحاد نزاعات داخلية أبت على ما يبدو الى تصفية بعض من انسنجب ميَّه.

ً واعتقلُت الشرطة شيخاً في أوغسبورغ قال متحدث باسمهأ الله دعا حُلل صلاة أقيمت في ربيع ١٩٩٦ الى قتل طبيب تركي يعمل في برلين،

(مايو) الماضي على يد منجعوعة اطَلَقْتُ الْمَارِ عُلَيْهُ. وَتَبِسُيُنَ انَ القشيل كنان أعلن انسحنايه من

وأكد المتحدث باسد الشرطة

_ وأعلنت النسابة العسامية أن

وقتلَ الطّبيب بالقعل في ايار

وجود شهود سمعوا الشيخ يدعو الى قتله، وتابع ان جرائم حدثت عنام ١٩٩٦ بيدق إثراك لم تشعكن

لقب دخميني گولونياء.

ليسويا يكلف رئيس بلدية برازافييل رناسة حكومة الوحدة الوطنية

■ كينشاسا - ١ ف ب - نكرت ﴿ (كوليسلاس) و«الشجمع من اجل الديموقراطية والتقدم الاجتماعي بزعامة رئيس بلدية بوانت ~ نوآر

الثفاوض مع القوى النيموقراطية المتحدة (العارضة).

ابريتور مشوبا أن احملال برنار كولبلاس رئيس بلنية براز أليل ورئيس لجنة الوساطة الوطنية محل ديقيد شبارل غاماو في هذا التمي وبوكد ما أعلناه منذ أبام وهو أن الوسيط الوطئي اختار جنائب العكوضة ولهنذأ الصبب رَقَصْنَاً وقد الوساطة في ليبرفيل، وأضاف أن رهذا التعيين ليس المشجة السلام، وتسامل وماذا سنطرح الآن في ليبرفيل اذا كان ليستوبا استقولي بالقوة على رئاسة الوزراء كما استولى على الرشاسسة واشسار مستسوبا الس بتقاسم السلطة. الإ أن المتحدث أوشنح ان الوسناطة الدولينة التى

جان بِيار تبِستير تشيكايا. وقي اول رد فيعل على تعيين كوليلاس أكد نقيسو مساء الاثنين انَّ لَيْسَسُوبِا ءَاخْتُسَارِ الحَسِرِبُّهُ بشعبينه رئيسا جديدا لوزراء حكوسة الوحيدة الوطنية من يون

وقنال المتحدث باسم تغيسو

خامس مشروع أثفاق يقبضي بقوم بها الرئيس الغابوني ععر بونغو امستمرة وستتقرر تبعآ لها بقيلة الخطوات ونحن تحث

نغيسواعتبر تعيينه إعلانأ للحزب

اذاعة الكونغو الرسمية اللثقط بشهدا في كدينشاسدا أن برنار كوليلاس وافق مساء الاثذين على تسرار الرئيس باستكال ليسمسوبا تعبيينه رئيسنا لوزراه حكومنة الوحيدة الوطنية. فيحنا أعلن الرئيس السبابق بنيس سناسنا مُغْيِسُو أَنْ لَيْسُوبِا وَاخْتَارُ الْحَرْبِ، بتعيينه رئيسا جديدا للحكومة. وردأ على استئلة الإذاعية

فور تعيينه أغلن كوليلاس انه سيباشر على الغور مشاوراته مع الاصراب السياسية تعهبدا لتشكيل الحكومةء. وأسال استسادوا على القسور

المشمأورات مع العائلات والاحتراب السيباسية والمصنعع المدني لتشكيل حكومة جديدة واخراج تسعيبنا من نفوال هذه المصرب النَّعِينَةُ، وكان كُولِبِلاس رَّعِيمِ شحالف اللعارضة الذي يضبم حثى الإن والإقصاد من أجِلُ الشجيع التيموقسسرامليء و «القسسوي الديموقراطية الوحيد، (برعامة سأسو تغييسو) تعرض اخيراً لانتقادات جادة من انصار تغيسو النبن اخنوا عليه دعمه لقوات رفيس النولة. ويكرس تعسيين كوليلاس تفتت تحالف للعارضة للذي اهتزت وخلاله في 1990 الر انفتعام والحركية الكوثغوليية للبيعوقراطية والتنمية التأمة،

مانديلا: أصدقاء موبوتو تخلواعنه ولم يعودوا يريدون سماع اسمه

القوات المتمردة بأتجاه كيشباسا.

لى شنجص واعديا

■ جوهانسبورغ - أ ف ب -اعدرب رئيس جنوب اضريقسنا نلسون مانديلا عن أسغه لتخلي والأصبدات القيداميء للركيس الزائيري السابق موبوثو سيسي سيكو عنَّه بعد اطاحته، في تعليقُ امسُ الثلثباء على النهساية والماسوية، لموبوثو،

وقنال خبلال مؤتمر صنصافي عقده في منزله في جوهاسبورغ بعد استقالته سعيت الي أن يعالنج موبوتو في موناكو او تول اخبرى. لكن اصبيقناءه القيدامي رقطيوا مساعدته، فأولئك اللين دعموه لإكشر من اللائين عنامياً واستقانوا من هذه النسراكة لم يعبودوا يريدون ان يسمنعنوا به قبل وقباته. واضباف ولا اربد أن انكر عند الدول التي اتصلت بها الاقتول لها إن صالة العنجيبة تستدعى علاجأ طبيأ بغض النفار عن اقتصاله السالقة ولاستياب انسائية محضة، مؤكداً انه تبخل بناء على طلب العساهل المغسربي ألملك الحسن الثاني.

وقال مائديلا الذي احتفل بعيد سينالادم الـ ٧٩ في تقورُ (يوليو) الماضي دمسهمساً كسان رأيي في سياسته فإن ولهاته ماساة لانه كان في الد ٦٦ ولم يكن مستقدماً في

وتوفى موبوتو مسناه الاهد الماضي نتيجة اصابته بسرطان

الخُامس في الرّباط الذي نقل اليه بعد اطاحت على ايدي تصالف القبوى الديموقسراطيسة لتسحسرين الكونغو بزعامة لوران ديزيريه كابيلا، وسعت جنوب افريقيا هذا العام الى تسبوية الأرملة بين مسوبونو والمتسمسردين بالطرق السلمية، وفي ايار (مايو) فشلت خطة السسلام الثي اعسدتهسا بريتوريا بعد هرب موبوتو ونقدم من جهتها انتفنت منحيفة الحريقسية بارزة عسهند الرئيس

ونشرت الصحيفة رسمأ بخيارس الجنَّة قيائلاً: مقل له أن لدي جواهر أيضاً،.

جری لن سبقوه،

سيغال مقدرنا بالعار بعد وفاته

تحدث معدول أوروبية كثيرة العالجته من السرطان

البروستات في مستشفى محمد الزائيري السابق وقالت أن أسمه

ونكرت صحيفة البلي نيشن الكينية في مقال افتشاحي حاد اللهبجية أمس الثلثياء وتعلمت الريقيا ولكن بثمن باهظ ان رجلها الكبيير كان كاذبأ كبييرأ ولمبأ عبيرا وقائلا كبيرا وعدو الشعب رقم وأحد، وكلها صفات اجتمعت

كاريكاتوريأ يعسور موبوتو وهو يرتدي فبعثه الشهيرة المسوعة من جلد القبهد ويقف على أبواب الجنة حاملا أجولة معياة بالعملة المسعينة، وصنور الرسم موبوثو وهو يتنمست عبرقنأ ويمسيح

كرايشىنىك.

الصين: طردرئيس بلدية بكين السابق من الحزب الشيوعي

وكالة أنبأء اتصبئ الحنيدة أمس الثنثاء ارشين كسينونغ رئيس البلدية السابق وسكرتير الحزب السَّيْوعي في بكين طرد من الحزب بتهمة الفسأد وسيلاحق قضائيا وأضسافت الوكبالة أز القبرار اتخسنه المجلس النساديبي في الحسزب والأسر خسائل الجاء السنابعية للجنة المركبرية انتي انعسقنات في جكين من السسادس حتى القاسع من أيلول إسبقعير؛ الجاري، وطرد شين كسيتونغع من منصبه كأمين عام تنصرب في بكين في نيسسان (ابريل) 1990 يعد ثلاثة اسبابيع من انتسسار مالب رئيس بلدية بكين وانغ باوسان المتورط في فضيحة مالية ضَحْمة بلغت قيمتها ٧٠٠ بليون دولار هرت العاصمة انعام ١٩٩٥. وفي ابلول ١٩٩٥ رسيشمير)، طرد من للكتب السياسي ومن منصبة في اللَّجِنة المركزيةُ. غير انه لم يحل الى المصاكمة ووضع في الإقامة الجبرية. ود كنوغيلى تجيلته شيئ

(المستنس) الماضي.

الحزب وتسبب بأضرار خطيرة لسمعة الحزب والدولة فأقدأ كثيا

الانتماء للشيوعية

وملاحقته قضانيأ

🗷 بكين - اف ب - نكسرت

كسباتونغ المتبورط كذلك في فضائح مالَّبِة في انعاصمة. بالسحون ١٦ عسامساً في أب وأعلن المجلس التسابيبي أن شين والنتهك بشكل خطسر نظاء جداً على قلب والدي. وكان والدي

سحشون عن راحة والدي وظلوا

- صفه في صف الملائكة. كان

كل شيء لدى ألرئيس فرنجية.

وقيل مرض حميد في العام ١٩٥٧

لم يكن والدي معروفاً، إذ كان

عمله لاحل حميد فقط كي يستطيع

إكمال اهتماماته الخارجية من

نون أن يحمل هم البلد. وحميد

كان لامعاً بملك ثقافة ورؤية.

واذكر انه ترأس الوفيد المفاوض

حول الجلاء واتفاقية النقد

اللبناني (تثبيت الليرة اللبنانية)

في العام ١٩٤٦. وكان معه فارس

الضوري ويوسف سالم ورياض

الصلح الا أن فسارس الخسوري

اضطر للعودة الى سورية وطلب

من عمي حميد ان يتكلم باسمه

وفي العسام ١٩٤٨، است قدم

آلاونيسكو، وخصص لها مبني

ومنذ ذلك الحين هي موجودة.

وأقول اسفة أن المبنى لا يصمل

اسم حميد فرنجية خصوصاً انه

اسهُم في تاسيس الأونيسكو في

لبنان الذي يعتبس اول بلد في

الشرق الأوسط تأسست فسة

وقام عمى بتثبيت الليرة

اللبنانية مقابل الفرنك الفرنسي

البنك المركزي خلال انعقاد اتفاقية

- كَانَ رَئيسٌ الّبِنْكِ الْمِكْرِي وكان والدي دائماً يقول عنه: «انه

لم يخطىء مرة في عهدي، وانكر

أنْ والدي احتلف مع صائب سلام

حين اصر الاخدر على إقالة سركيس. ووقف الى جانبه ضد

صديقه لكثرة ما كان يحترم قدرة

سركيس في أدارة البنك المركزي.

- يمكن اعتصار علاقتنا به

- من رؤساء المجلس المهمين

وطالما اعتتز والدي بموقفة

وصداقته، ويمكنني القول انه كان

من انجح رؤساء المجلس في عهد

كبيتين تربطهما اواصر الصداقة

• والامير ارسلان؟

والمحبة منذ مئة سنة.

• وكامل الاسعد؟

والدي.

والدولار الاميركي وأمن الذهب في

النُقد في فرنسا في العام نفسه.

• وألياس سركيس؟

الاوتيسكو.

اصدقاء له لوقت طويل.

● حمید فرنجیه؟

يعتبر فترة رئاسة الصلح مرح حداً ولا انكر انهما احتلفا يوماً. • ررشيد الصلح؛ - كان من الاستخاص الذين

ولإلياني

الياباني

الإدارة طلبت التدقيق في

للاجي المنطورة

5 A. J.

لاجتمي متسراء

أبلاء فأصلاح عذب

والإنفاع الدي سا سع

ه المعاري و سنعتر

一年一

للاستاد مصرف

542

si min

المرتفاد ويسو

The same

ا مالونسينية ويولف في

الما المائر في سال

المنافي العدود و--

المايين لياور رفو كسيد

يُولِظُولُ النِيْفُ عَارِي

أيفطؤ منتكبت ألاحث

وإبدا إنفاعه الكنبر مصبح

پر نجاري مو سه سرج

المراد وشركات أمد سايل السى

أرافة وارتقع حو السبد

The state of the

ينا ١٠١ بينار ووصل

ميرافي المبوع واحم

بازيداع حسر -

اللهاق معمود على حراء

الىلىق الصونعي عني --وق

واللية مرحات نسوك ن

يعذها زفع الخسر عسى

والصرفافة العسافة الحر

أوعدس التركات سحجة

ألمنة فضوص صواستعبورت

الجوزاه بوقيا فيتن فيتناه

منتنى جو بعض سعدور

منعفاسفورات ناصا حسسار

بېېسىد ئىزىپەت سەي سە

للمنفث لأوشرمت أس

فإن تصفيره كثى كمنتوست

ألمعه يستول وسفت سدر

ألحننا وسنسلت خطرص

الجيلعلي عفست مسدد التار

الموالعضات هدات عدرا عار

الوكتوصدحت

عب إلكان يؤب

التنبئة سيستوعث

مر وحاصص

مراء سعمسون

-

وساسد بده

إلى و العداق

بلاحدسيد

AITY

MAA

DAAA

طرح كيسنجرالتوطين فرد فرنجية: اننا ضعفاء الأن لكن سيظهر صلاح الدين

□ بيروت - «الحياة»:



في سلسلة لقاءات «الحياة» مع بنات الرؤساء العرب، نشرنا أمس القسم الأول من حوار مطول مع السيدة صونيا فرنجية الراسي كريمة الرئيس اللبناني الراحل سليمان فرنجية. واليوم نواصل القسم الثاني والأخير وفيه حديث عن اندلاع الصرب اللبنانية ومحاولات الاصلاح السياسي وعلاقة الرئيس الراحل بعدد من الزعماء والشخصيات المطية والعربية

نسال اصدقاعنا عن احتياجاتهم

في المنطقة. وانا جيئت كي أكون

سياسة تفيد بما ساطلبه من

أهالى المنطقة ومن سينفذ سيكون

صديقى، فأجابه الرئيس فرنجية

الذي طألما اعتبره بهوديأ يعمل

فقط الصلحة اسرائيل: وقل لبني

قبومك اننا ضبعفاء لكن لايد أنّ

يظهر في المنطقة صلاح الدين ثان ويرميهم كجسم غريب عن المنطقة

€ حين تم الاتفاق على الوثيقة النستورية كحل للازمة اللبنانية في السنة الثانية من اندلاع الحرب، هلَّ ترقع الرئيس سليمان فرنجية الا ينجح الحل بما لديه من معطيات وان تستمر الحرب خعس عشرة سنة اخرى؟

- اذا عـدنا الى قــراءة تلك الوثيقة اليوم سنجدها من أنجح طرق الحسيساة التي يمكن أن يعسيشها لبنان في علاقاته اللبنانية - اللبنانية واللبنانية -السورية. وكان الرئيسان فرنجية والاسد يؤمنان بها بشدة ويمكن القول هذا إن كلاهما خاب أمله، فالقوى التى كانت مصلممة على ان تحــــعل من لبنان وطناً للَّفُلْسُطِينِينَ هِيَ النَّي أَفْسُلْت

وكان الرئيس فرنجية يعتبر الوثيقة بمساعدة سورية الحل لايقاف الحرب، وحينها نَجَّا ياسر عرفات من قبضة السوريين.

• ماذا كنت تسمعين حيال الاشاعة عن اعتبار الرئيس فرنجية ان الاميركيين ينفذون مؤامرة لترحيل المسيحيين من لبنان، وعن كيسنجر؟

- هُذَه ليست اشباعية بل هي قول لكسستجر دبان المسيحيين مقبولون في أي مكان خصوصاً ان المعروف عنهم كثرة اسفارهم وعدد المغتربين منهم يفوق الموجودين في لبنان، وأن الحل لانهاء الحرب في الشرق الاوسط هو ايجاد وطن بديل للفلسطينيين لأن اسرائيل قطعاً لن تقبل بهم على ارضهاً. ولبنان ليس وطناً بل هو مجموعة عشائر لنلك لن تزيد عشيرة جديدة شيئاً ولن تنقص» وهذه الجملة أوردها كيستجر في كُتَّابِهِ. وأَتَّذَكُر أَنَّ الْفُلْسُطِينِي كَانَّ مقبولاً أو محبوباً في لبنان قبل العام ١٩٦٩، وكان منَّدمجاً في عاداتنا. وكنان والدي ومنصمد شقير ونصري معلوف اول من ساعدوا في مجيئهم الى لبنان في العام ١٩٤٨ وكانوا يرسلون النساء والاطفال، ويساعدون في معيشتهم. لم يكن لدينا عقدة

فلسطينية. لكن عند تنخل منظمة

التحرير في الإصور السياسية

اللبنانية بات هناك رفض لذلك

لدى الربَّيس ُ قرنجية ٌ في العام

١٩٦٩. وعندما تكلم كيستجر عن

توطين الفلسطينيين في لبنان قال

له الرئيس فرنجية: «سيتغير

التوازن في لبنان في هذه الحالة، . فاجابه: ووانتم دائماً مقبولون في

الدول الآخرى. وكان ذلك في العام

١٩٧٤ حين جاء كيسنجس الى

منطقة رباق في البقاع. واستهزا

بنا أنذاك لأننا أم نستقبله هنا

بينما كنا نعلم بوجود «ب-٧، في

الرمول ستضرب طائرته كي تفجر

الوضع. فاستُعبلناه في رياق

كممثل لاكبر دولة، وهمه الوحيد

وقال كيسنجر في كتابه أنه

قال في لبنان: «كان خطا منا ان

حل مشكلة الشرق الاوسط

ويعيدهم من حيث أتوا، لان المنطقة لنا ونحن متواجدون فيها منذ اكثر من اربعة ألاف عام ولن يستطيع احد أن يضرجنا منهاء فيرد عليه كيسنجر مهدا: شسهرين توجسه الى الولايات المتحدة الاصيركية وغير الاميركيون سياستهم كلياً. وكَانّ انذاك وليسام بافم وبوب اوكلي موجودين في السفارة، وكانا بتعاملان مع اللبنانيين بمودة، فغيرتهما الحكومة الاميركية خلال شهر في ١٩٧٥ واستبدلتهما بالسفير عويلي الذي كان يعادي لبنان. في الوقت نفسه استبدلت الحكومية الروسيية السفير عظيموف بسولداتوف الذى يشبه غويلي. واحدث ذلك تغيراً كاملاً في سياسة الشرق الاوسط وفي ٣٧ مــــارس (اذار) ١٩٧٦ وحَــــلالّ الحرب قدم دين براون الى لبنان وكان الرئيس فرنجية أنذاك ترك القصر متوجها الى الكفور حيث توافد الناس اليه. فراره براون وقسال له: وانتم في حسالة لا تحسدون عليها، وتوجد بواخر تنتظر في حال أربتم المغايرة،. فأجابه الرئيس فرنجيسة: «انا رئيس الجمهورية اللبنانية وعن

حصل اللقاء لأنه الوحيد الذي يستطيع ان يجمع الطرفين ويمون عليهما. وهو كان يقفُ بشدة وعنف ضد أي اتفاقية مع الدولة يميني رئيس الجمهورية السابق الاسرائطية. كميل شمعون وعن يساري رئيس وجنيف عزز موقع الرئاسة الذي اكبر حرّب مسيحي بيار الجميل وأمامك رثيس اكبر مجموعة بينية ضعف بسبب وجود أمين الجميل فيه. وعزز موقف لبنان الذي كأن مسيحية الاب شربل قسيس واولاتنا حسيسعاً في الخنادق اضعف بسبب اتفاقية ١٧ أيار. اربون. وانت تعلم أن أغلا بالغاء اتفاقية ١٧ أيار، وعلى شيء لدي الانسان اولاده وطالما

توجد نقطة بم تجري في شرابين

●حمل فرنجية رأياً سلبياً قاسياً تجاه ياسر عرفات ودوره

في تراجع القضية الفلسطينية.

كان الرئيس فرنجية يعتبر ان الوثيقة الدستورية

بمساعدة السوريين هي الطريق لايقاف الحرب.

العمل من اجل إلغائها. ● هل أضاعت السلطة الكثير من اصدقاء الرئيس؟

على على الإقتماء

- في العام ١٩٦٩ كيان صعظم

اللبنانيين من رؤساء الحكومات

وغيرهم يريدون مكلنا فدائيون،

ويتبعون ياسر عرفات، فنشر

الرئيس سليمان فرنجية مقالاً في

جَــريدة «النهــار» تحت عنوانً «وطني دائماً على حق، يدعوهم

فيه ألى أن يكون لبنان أولاً وأن

يبحثوا عما فيه مصلحته قبل ان

يُلتفتوا الى حقوق الآخرين. ويا

ليتنا الآن نجد وطنا اولاً حتى لو

الرئيس فرنجية شريكاً اساسياً في

مؤتمر لوزان وجنيف. ما هو الصدت

الابرز الذي يمكن تسبجيله في هذا

- الحدث الإبرز هو الغاء ١٧

خبلال احتيماعيات لوزان

أيار. ولولا الرئيس فرنجية لما

● في مرحلة ما بعد الرئاسة كان

لم بكن على حق وهذا يكفينا.

- اصدقاء بمعنى الكلمة، لإ. وحتى بعد مرور خمس سنوات على وفاته لا يزال اصعقاؤه موجودين، وفي كل سلطة ياتي أناس ياخسنون من دون معسابل. ومن أتى لياخذ أحد ونف وهؤلاء لم نعد نراهم، لكن من أتي لياحد ويعطي في المقابل لا زال موجوداً.

• من المعروف عن والدك انه احب وجبات طعام بيتية معينة اكقرص الكبة ، و الشنكليش ، فهل كان يقصد المطعم اذا اضطر؟

- طعمام والدتى كمان لنيذأ دائماً. ومع انها لم تكن تتقن الطهى لكن طعامها لنبذ ومائدتها جميلة. ووالدي كان بحب ارتساد الطاعم وكسان يدعو اصدقاءه ومرافقه الى مطعم «بيبي عبد، في جبيل ومطعم رعين التفاحة ملكن وقت لم یکن یسمح له دائماً

• ما هو سر العلاقة الخاصة بينه وبين الرئيس السورى حافظ الاسد والتي يقال انها تعود ألى ما قبل توليه

صع والد الرئيس الاست. ومثرل الرئيس الاسد في القرداحة من المنازل التي كان والدي يتردد اليها دائماً. وكان الرئيس فرنجية

اولاينا لا تطلب منا نلك. وعندما ترى جثث المسيحيين جميعاً امَّامَكُ، صُع الفلسطينيينُ مكانَّناء. وطلب منه الرئيس فرنجية ان ينظر من النافذة قيائلاً له: وهل ترى كل هذه الجلول؟ كسانت في الاساس حبلاً لا يقطعها سوي الرئاسة بزمن؟

- هناك صداقة عائلية تحمعه





فرنجية وسلام وحواجما فؤاد نفاع (الى اليمين) وصلاح سلمان.





ابنك حافظ سيكون شخصاً غير

اعتدادي وكان عمره أنذاك سبع

سنوات. ويعد ان كبرا وافترقا،

توليا في الوقت نفسه تقريباً

الرئاسة وفي صرب تشرين أطلع

لرئیس انور السادات، الذي كـان

لا يعرف الرئيس فرنجية، الرئيس

الاسد على موعد الحرب. قطلب

منه الرئيس الاسد إشراك الرئيس

فرنجية في الامر الذي كان يعلمه

اضافة اليهم الملك فيصل والملك حسين بن طلال فقط فقال له

السادات: متريدنا أن نفشي سرنا

لشخص مورائي؟، فأجابة الاسد

«بَلُ أَحْسِرِهِ». وهَذَا الأمر أطلعني

عليه السادات بنفسسه وقبال لي

انضًا: وخلال الحرب بنل الرئيس

فرنجية جهدأ جبارأ إذ لولاه

لافتقدنا الى الوقود بعد ان ضربت

مصفاة طرطوس، وانقطعت

الاتمسالات اللاسلكيسة بين

الجسبسهستين حين ضسرب

الاسرائيليون كابل مرسيلياء وكان

وقتها اخي طوني وزير الهائف

وهو الذي أصلح الكابل في ٢٤

ساعة عدا المعدات التي مرزت عبر

اي بي سي والمساعسدات

الآخرى. ويعد انتهاء الحرب

اتصل الرئيس الاسد سائلاً: رسا

ولبنان أحلى ايامهما بين ١٩٧٠

قائمة بينهما بعيداً عن المصالح.

الاسد ليقول له ،تخّنتها، فرد

عليه الرئيس الاسد سكرم عبثكء

وخُـلال وجـودنا في إهدن يدخل

محمد الخولى ليتقلُّ اليه رسالة من الرئيس الأسد تفيد سان غدا

١٧ أي، عبيد توليك السلطة. الف

مبروك، وفتحت بعدها الأبواب

• كيف كانت علاقة والنك بالملك

- كانت علاقة عائلية، بدأها عمي حميد حين كان الملك وزيراً

للخارجية وكانا بلتقيان في

فرنسا وانكلترا ويقدران مواقف

بعضهماً. و في العام ١٩٧٠ تولى الرئيس فسرنجياة رئاسية

الجمهورية، وكان اول امر قام به

دعبوة الملك فسيسصيل الى لبنان.

ويالفعل قدم الى لبنان ويعد ثلاثة

من جديد بين البلدين.

المجهولء

ايام قبال الملك فبينصل له: واثا سعيد هنا لذلك سأبقى ثلاثة ايام احرىء. وكان ذلك من أعر الامور على قلب الرئيس فرنجية. وعاد الملك ليدعو الرئيس فرنجية الرئيس قرنجية الى السعودية منعد حفلة العشاء، رقص الامراء والعرضة، التي تدل على التقدير. فتقدم الملك فيصل الرقصة وهو

اكبر تقدير لرئيس جمهورية. وهنا تعبود بي الذاكبرة الى الملك عبد العزيز رحمه الله الذي آصـــر على أن تكون رئاســـة الجمهورية اللينانية الي المسيحيين فيماكان النقاش دائراً حميال من يتمولاها. وكمان دائماً يقول: النينا نافذة على العالم الخارجي، دعوها مفتوحة. إذ كان يعتبر الموارنة همزة وصل بُالعَالَم الثَّارِجِيّ. وكان الملك فيصل يعزز دائماً موقف الرئاسة في لينان. وطالما اعتسره الرئيس فرنْجِية بعد وفاته داول شهيد في الحرب اللبنانية، وانه قُتل عمداً لكي تُقلت رُمام الأمور في لبنان

• وماذا عن جمال عبدالناصر؟ - توجه عمى الى عبدالناصر العام ١٩٥٦ في وقت اعلان حلف رايك بهذا الوراني الذي اشركناه في الحسرب، فسأجسابه الولاه بغداد وكانت القوى الوطنية العربية صدهذا الحلف. وحارب لشُّسرنا الحرب. فيهو الجندي عمى وعبد الناصر صده. وخرج عمى حصيد وبيار اده من المجلس وطوال فستسرة تولي الرئيس النسابي احتجاجاً على الحلف فرنجية الرئاسة كأن التعاون الذي أراد كميل شمعون أن يسري بينهما قائماً. وعاشت سورية في لبنان. ثم حدثت ثورة ١٩٥٨ التي انعقدت فيها علاقية و ١٩٧٥ بسبب غياب التزاحم بين شخصية بين والدى وجسال الرئيسين فرنجية والاسد إذ كانا عبدالناصر بفضل عمى حميد. في مستنفقين على كل شيء والمودة العسام ١٩٧٠ توجسه والدي التي وحدثت في العام ١٩٧٣ قطيعة القاهرة لحضور سؤتمر القمة ممركية بين البليين وأقفلت والتقى عبدالناصر، وفي أخس الحجود، فشسدت الحجال مين الاقتصصابيين اللبنانيين والسيوريين، وارسل الرئيس فرنجية ابنه طوني الى الرئيس

والبلدان العربية كافة.

النهار وينتما كان عيد الناصر ينسحب قال له والحدي: «يبدو أنك غيير مرتاح ومشييتك لا تعبيني، فرد عليه: •انهم يطيلون بالاحسابيث وحسا بجيبولي أشرثي ولا استطيع اقتاعهم أن الوقت للعمل وليس للكلام، فغادر الرئيس فرنجية القاهرة ستوجها الى بيروت وعندسا وصل ألى القصير سنمع قرع اجراس، ونحن لا تقرعهاً ليلاً، ما يدل على ان امراً خطيراً حَيث. فسأل مرافقه الذي اوضح له ان عبدالناصر مات. فشاثر كثيرأ وليلتها امتلأت شوارع لبنان بالمتظاهرين النين كسروا المُحلات. فالمظاهرة كان فيها نقمة على لبنان حالت دون حيضور والدى سأتم عبدالناصر. فأرسل شارل حلو عوضاً عنه.

🗗 وحبيب بورقيبة؟ - كان والدي وزيراً حين قدم بورقيبة الى لبنان واجتمع معه

الرئيسان الراحلان شمعون وغرنجية.

فرنجية وتقى الدين الصلح.

مرات عدة، فهو شخص مهم ولديه رؤية حميلة لكنه كان يعيداً عن الواقع في فترة الإنفتاح على

● وياسر عرفات؟ - كان والدي يقول انه يهودي ابن يهودي، أصَّرُ بِالقَّصَيَّةُ الفلسطينية والقضية العربية اكشر مما كان يحلم به اكبر

• والملك حسين؟ - كان لدى والدي اعتبار كبير لرجولته، ولبنان والاردن بلدان صغيران، وكان الرئيس فرنجية بقدر طريقة الملك حسسن العشائرية التي يتبعها ويحفظ لبلده من خسألالها التسراث

العشائري الحقيقي. ● وانور الساداد؟ خاص والدي معه حرب ٧٣. والرئيس الاسد هو الذي عرفهما الى بعض، وتوجه والدي بعدها الى مصر ليتفقد الجبهة التي قامت فيها الحرب وكان السادات قبريباً جداً من والدي. وحين فاحانا السادات بزيارته الى اسرائیل، کان والدی بضرب علی الطاولة قائلاً: «دعهم بركضون

وراعك ولا تركض انت وراعهمه. 🗨 وعلي بوتو؟ - أثر على بوتو على الرئيس فرنجيةٌ في صورة لا يتصورها العقل بثقافته وتضحيته وكان والدي معجباً به نشيدة محيته لباكستان. واذكر انه أهدى والدى طاولة من التراث الباكستاني.

 وكميل شمعون؟ - لم تمتد صداقته مع والدي. فقد ابتدات في ثورة ٥٨ وكانت هناك غداوة قاسّيةٌ بَينهماً. وفي العام ١٩٦٨ حين كان والدي وزيراً للداخلية وكميل شمعون مرشحا

النيابة، نُصب حاجز في جونيه عند مكتب شم عون حتى انه لم يعد يستطيع إكمال طريقه. فتح والدى الصاجر بيدية وكسر الماجر بينه وبين كميل شمعون. فلولا والدي لما تمكن شمعون من الفورْ بِالنيابة. ثم سلك شمعون طريق الحلف

الثلاثي بطريقة مسيحية مارونية بحت بينما أتبع والدي سياسة مريدة لبنانية بعيدا عن المجتمع الماروني البحث. خصوصناً انه تربى في طرابلس و مسعظم اصدقائه من المسلمين ومنهم صائب سلام واحمد الاسعد وصبري حمادة والامير مجيد

ارسلان، • وكمال جنبلاط؟ - كأن كمال جنبلاط ووالدى معاً في مدرسة عينطورة. لكن والدي كسان يكبسره في السن وعلاقتهما فيها الكثير من التحانب والتباعد لكن حتى في اقضي التباعد كانا يحترمان يعضهما ويسمعان لبعضهما. وفي ١٩٧٥، حين كسان يتم شسراء استُحة للجيش اللبناني، كان جنبلاط ووالدي لا يتكلفان مع بعضهما. فأرسل جنبلاط محسن للول الى رامز خازن، وهو صديق مشترك، ليقول له ان مسليمان فرنجية مخطىء في شراء اسلحته كافة من فرنسا وايطاليا وانكلترا. فلماذا لايتم التبادل مع الدول الاشتراكية التي تستورد تفاحنا وحمضياتنا؟، فأطلع والدي من مدير مكتبه على التبايل التجاري بين لبنان وتلك الدول فوجد انها تأخذ من دون مقابل فاوقف شراء الاسلحية من عسدد من الدول واشتراها من الدول الأشتراكية، ما يدل الى انهما كانا يحترمان راي بعضهما البعض. ورغم ان هُنْآكُ مواقف لكليهما في الصحف

 ورشید کرامی؟ - كأن هناك تباعد بين والدي ورشيد كرامي حين ترك والدى الجبهة اللبنانية بسبب انصال بعض عنامس الجسهة بالعيدو العام ١٩٧٦، وتوجه الى الشمال وقرر ان يجعل منها جزيرة كي يقف في وجه المد الاسترائيلي وتغدى والرئيس كرامي وطلب منه ان يضع يده في يده دكّي نقفلُ الشمال على الامتداد الاسرائيلي، فحدثت مجررة أهدن بعد استوع، ولا يمكنني القول ان جساعتنا ممتازة كتلك جماعة كرامي، لأن المشاكل كانت تحدث لكنها سرعان ما تحل على الهاتف. ومنذ العاد

۱۹۷۸ الی العام ۱۹۸۸ لم تحصل

أبة مشاكل بيننا.

ضد بعضهما لكنهما اتصفا

بالجرأة والصدق في تعاملهما مع

ومواقفه الوطنية لكن الود اليومي كان غائداً. • وصبائب سلام؟

• وريمون اده؟ - كان والدي يقدر نكاءه

واهله قديمة. وعندما تزوجت والدتى باتت العلاقة عائلية. ولا

> وقف فرنجية بشدة وعنف ضداتفاق ١٧ ايار الذي وقعته السلطة اللينانية مع "سرائيل".

● الأسد اقنع السادات بابلاغ فرنجية التفاصيل التعلقة بحرب ١٩٧٣. . . اثناء التحضيرات.

• وصبري حمادة؟ (رئيس مجلس النواب السابق)

انكر مرة ان حفلة اقيمت لبينا او لديهم من دون ان نجــــــمع وصبائب سيالام مين النبن حاهدوا الجهاد الاكبر حتى وصل والدي التي الرئاسية اضيافية الي نسيم مجدلاني والامير مجيد وغيرهم (تكتل الوسط). ولا تزال أواصس الصداقة تربطنا بهم الى

• يقال أن الرئيس فرنجية نصح الرئيس أمين الجميل بأن لا يلغي اتفاق

- لا يمكن القول وتفاعيلاته. فوالدي احبرني أن الرئيس الأسد أجاب الرئيس الجميل بقوله: «رغم ان الرئيس فرنجيية بات خارج الحكم وانت الحاكم، الا انه بخاف

- كمان والدي يكن له مسعرة خاصة في قلبة مع ان صبري حمادة كان مع الياس سركيس، الآ ان هناك صداقة عائلية بينهما. وكان صبرى حمادة كلما ١٠ اد شبيئاً من والدي بهدده قائلاً: «لا ترال صكوك اراضيكم في الجية بأسم أل حمادة، فيرد عليه والدي

١٧ ايار قبل الحصول من السوريين على ثمن وأن هذا الكلام سيب تفاعلات، هل هذا صحيح؟

على لبنان اكثر منك،



وتعال خنهاه فيتمازحان وكانا

يعتبران نفسيهما من الجيل

القديم وكان والدي يعتبر نفسه

اضافة الى الأمير ارسلان مجيد

وعادل عسيران وصائب سالام

وصبرى حمادة انهم بعثابة الأب

للبنانيين جميعا وكانوا يحترمون

آراء يعضهم.

• تقي النبن الصلح؟

بسسرر اصدقاء له لوقت طویل • حميد فرسجية

- صنف في صف الماند كل شنيء لدى الرضينر فيم وقبل صوض حصيد فى الير

لم يكن والدي مسعسروفان عمله لاجل حميد ففظ مرا إكمال اهتماماته الخام

فون أن يحمل هم الملا

كسان المصعبا يعلك ثفال

وانكر انه ترأس الوندائم

حول الجلاء وانفائدا

اللبناني (تتبيت اللبردفر

في العام ١٩٤٦، وكازيد

الخسوري ويوسف سالان

الصلح، الا أن فسارس الد

اضطر للصودة الى سويا

من عصي حميد أن ينظور

وفي العسام ١٩٤٨ أستر

الاونيسكو. وخصص بر

اسم حميد فرنجية خصور

استهم في تاسيس الأوسية

لبغان الذي يعسسران

الشسرق الأوسط تاسيزر

الاوبيسكو.

الدولار * جداً علي قلب والدي وي في سوق لندن يعتبو فترة رناسة العرا جداً ولا انكر انهنا اختلو • ودشيد الصلي - كسأن من الانسن، يبحثون عن داحة والنور

وه ۱۷٫۱۹ توگین لندن }

الإدارة طلبت التدقيق في هوية الجهات المشترية

استقرار سعرسهم "البنك العربي يبدد القلق من السيطرة الأجن

شراء جنهات أجنبية عنداً من

الحسمس يزيد نغسونها في

المصرف، وهو ما جعلها تنقق في

إدارة «البنك العربي» آلاقبسأل على

أستهم المصيرف بغض شيركيات

الوسناطة التي رآت أنَّ هذا الحنر

لا مسيسرر له، وأن نص القسانون

صبريح في السيصاح لراس المأل

الأجنبي بشراء اسهم المسارف

وشسركسات النسامين الوطنيسة بما

بِعْسُولِهِا: وَإِنْ الْنَظَامِ الدَاخَلُي

للممسرف يعطيسها الحق في انَّ

تدقق في أي صفقات لشراء اسبهم

المصرف إذا شعرت أنها قد تلحق

الضّرر بالمصرف، مما أثار قضية

قَـَانُونَيَّةَ فِي شَنَانُ أُولُونِهُ أِي مَنْ

القَـــَّانُونَ أَوْ النَظَامِ ٱلدَّاحَلِيُّ في

المالية قالت لـ «الحّياة» أن ادارة

والبنَّك العربي، لم ترفض بيع أي

كمية من الأسهم لزبائن أجبأنب،

وذلك منذ بدء سيريان منفعول

اسي أم هي كوبياء هي معرص فرانكفورت

بي. ام. في تعرض سياراتها و دايملر بنز محركاتها

المناسيسة لأعبلان بخسولتهنا في مسابقة ، فورمولا - ١ ، مع فريق

ولبسامس الذي سسيسحظى

بمحسركباتهنأ ابتنداء من صوسم

السنَّةُ ٢٠٠٠، في صبيعَة جديدة.

وسبعنعد الغريق تسمية ،بي. ام.

في ﴿ وَتُوامِسَ خُلَافًا لِلْمَالُوفِ فِي

بدء التسمية باسم صائع الهبكل

وتنشغ مسترة العسقسد خسمس

وفي الجسامع البسريطاني من

نشباطائها كشيفت دبني ادرقي

وسنفية موديل فريلاندرا الرماعي

الدفع المتوسط الحجم، الموجَّه الى

قطاع تتنافس فحيله حلثي الآن

مودبات مثل شوندا -سي ار، في-

ومُويونا اراف - ١٠ وسنسورُوكي

البسافساري يكشف المسيسفسة

التصعيمية الني سيظهر بها

مسودين استينىء اللقبيل اللسنة

٢٠٠٠ اضافة انى عرض دراجتها

المارية الجسميدة «أر ١٢٠٠ سي» وتموذج دراجة نارية اخرى خفيفة

ولوتثرك الشركة منافستها

وأخستنم عسرض المسائع

وغيتاراه وغيرها

يوتيامس؛ قبل اسد صائع المدرك

لكنّ مصادر في سوق عمان

التطبيق في هذه الحالة.

وردت إدارةً والبنك العسربيء

وأثار الحسدر الذي قسابلت به

هوية الجهات المشترمة.

ئىسىتە ١٠٠ غى المئَة.

🛘 عمان – من صلاح حرين:

العربي: عن الارتفاع الذي بدأ مع مطلع ألشهر الجباري وأستقر السحر وراوح الطلب عليه بين ٣٣٥ و ٣٤٠ تيناراً للسهم الولحد. وقالت مصادر مصرفية إن ارتفاع سنعسر السنهم الي هذا المستوى من شائه أن ببدد أي قلق ومنذ نلك الحين شي سرد واقبول أستفية أن المنتي الم من سيطرة اجنبية على «ألبنك العربي، من ضلال شراء كميات كبيرة من استهمه ويوقف في الوقتُ نُفسه الجِدلُ الدائر في شانّ الشضارب بين قنائون رفع سنقف الملكية الأجنبية في المصارف وبين النظام الداخلي لـ «البنك العربي،

وكسان سننعسر سننهج العذك

وكسان ارتغساع سننعسر السبيها نتبجة سباق محموم على شراء أستهم «البنك الحربي، في ستوق عمان المالية من جَالَتِ شُوكاتُ أجنب على أرفع الطلب على اسبهم عُدد من الشُّركات العَاجِجة

الغوسفات، وغيرها. وأثأر الطلب الكبير على شيراء

الأسبهم المصرفية، أصَّافُهُ الَّي

🗷 توقف سنعسر سسهم والجنك

لأسهم المصرف العملاق.

للعربى وبدا ارتفاعه الكبير مطلع الشمهاُ و الجباري، مع بدء سبريارُ قانون برفع سقف الملكية الأجنبية في المُصَارِفُ وشركاتِ التَّامِينِ الَّي مَنَّةَ فِي المُثَّةِ. وَارتفع سنعر السيَّمَ الواحد من ٢٠٠ بيثار ووصل الي ٣٤٧ ديناراً في اسبوع واحد.

مثل شركة اصصائع الاسمنت

من بشاره أبو النصر:

🗯 فتح معرض فرانكفورت

الدولى البآلاه ابوابه أمس أمسام

الصحاعة في جو بعكس الثغاؤل

والنفوع اللفين تشهيهما صفاعة

مستناهبة تتأهر ٢١٠ الاف سنسر

مسريع، جسديد الموديالات الدى ثم

بنسرك فطاعسا الا وطرفسه من

السبارات الصغيرة الى المتوسطة

والكبيسرة، مبروراً بالغطاعيات

الشقيميصية كالرباعية النفع

واستهلت مجموعة دي. اد. عيء الضملة واستبقت المعرض

بعؤتمر صبتاقي عقبته مساء اول

من امس، وعرضت خلاله عنداً من

طرازات سيباراتها الجنبيدة سثل

ارد كوبيه، المطورة عن رويستن

ارد - ٣٠٪ و١٠٤٥ أي برونيكشين،

المعقضة ضيد رصياص الأسلحة

النارية الضغيبقة من دون زيادة

ورنها باكبلى من ١٥٠ كلغ، سرورا

بِغَيْةَ ١٣٢٠ أي كومباكت: الموجهة

واستغلت الشركة الالمانسة

والكوبيه والكابريونية.

والتشرفي المعرص المقادعلي

السمار آت حاليان

اسبهم البنك العربي، الذي بدا مع البسوم الأول لسسريان منفعول القَّانُونَ المُنكورِ، قَلْقَ أَدَارَةَ وَالْبِئِكُ العربي، التي خُشيت من فقدان السيطرة على المسرف في حسال

في منا يتحلق بملكينة الاجتاني

وقسام عسمي بتشسبت اللبنانية مقابل الفرطاند والدولار الاميركي وأمرالل البنك المركزي خلال العقار النقد في فرنسا في العاديد 🛭 وألياس سركيس - كسان رئيس البنك ند وكان والدي دأنما بقول ع

لم يخطىء صرة في عَبْدُو إ انُ والديّ اختلف بع سائرُ أ حين اصل الاخبرعلي سركيس ووقف اليجان صنيقة لكترة ما كار بعزر سركيس في أدارة البلك الم. 👁 والامير ارسلار

- يمكن اعتبار علانه كبيتين تربطهما اواصران والمحية منذ مندسنة • وكامل الاحد

- من رؤساء المطواك وطالما اعستسر والذي بدواد وصداقته، ويمكنني القول». من انجح رؤساء المبلسي والدي. 🙃 وريمون اده

- كسان والذي يقسرند ومواقفه الوطنية لكز الوداي كان غائباً. 🛭 وصائب ـــلاد

واهله قديمة. وعندسانية والدتى باتت العلاقة عاشأ

ن صدا تفاق ١٧ پار الذي رفت نية مع إسرائيل .

لاغ فرنجية التفاصيل التعلق

اثناء التحضيرات.

انكر مرة ان حفلة اقبعد --لديهم من دون از بج وصانب سيلادسر جاهدوا الجهاد الاكدر درا والدي الى الرئاسة أف تسيم مجدلاني والاسبر وغيرهم التكتل الوسط الم أواصر الصداقة تربط

● يقال ان الرسير د.-. الرئيس امين الجميل من المر ١٧ أيار قبل الصنول -على ثمن وأر مدا الكادب تعاعلات، هل مدا صحبح - لا يمكن القول نف قوالدي أخبرني أنَّ الرنب

أجاب الرئيس الجمل فو ان الرئيس فرنجية الد الحكم وانت الماكد الاله على لبنان اكثر بنك

من ابراهيم حميدي:

الى الشرائح الفتية.

🛎 أكنت بيضاير بينتو بأسية ألمانية لـ والحضائق أن الإتمسالات الشي جرت اخبرا بين وزبري المال السوري مصعد خالد المهايش والإلمائي مُعِسو فسايغل أفت الى الانفاق على اجراء محادثات بين كسيسار الموظفين والخسيسراء أس العناصَعَة السُورَمِة في تشرين الثاني (توقعير) القبل للبحث في حل مشكلة مشاخرات القووص الالماسة المستحقة على سؤرية

التي تبلغ بحو ١,١ بليون مارك ﴿ نَعِبُو ٧٠ فِي النَّبَّةُ مِنَ اجِبَعِبَالِي

المُفَاوَضَاتَ فَي الشَوْصِلُ الي حَلَّ واضح مثل اعادة الجنولة سيتوج بلقاء بين الوزيرين،

مفاهضات سورية - ألمانية لحل مشكلة متأخرات الديون

وقيالت المسادون ءان تصاح

ال مشاخرات الروض برليل تشكل

على استئذاف المفاوضات حياء يعد النوصل إلى أرضية مستركة أسأسها أعتراف الجانب السوري بالبحث في موضوع ديون المانيا الشرقية سنابقاً في وقت واحد مع ييون النائيا الغربية سابقاً. علماً

وأشارت الى أن الغاق الطرفين اتْفَاق حل مبدئي.

المبلغ وكانت دمشق تربد الفصل مِن المبلغين.

وجيبت المصادر التاكمد على أن حَلَّ سورية مشكلتي الديون مع فرنسنا (٨٥.١ بليون فرنك فرنسي) في تشرين الأول (اكتوبر) الماضي ومع البنك الدولي (٢٦٥ مليسون دولارًا في تموز (يوليسو) المأضي أدى الى ارتفاع مستوى الحدية في الانصسالات بين وزارتي المال على أساس أن اجتماعات عالية المسلوى لن تعقد قبل التوصل الي

فقيه: السياسة السعودية تراعى دواعي العولمة

🗖 غنت (بلجيكا) - «الحياة»:

🛲 أكد وزير التجارة السعودي اسامة جعفر فقيه أن بلاده تراعى في عبلاقياتهما وارتبياطاتهما مع المجتمع الدولي مقاهيم والعولمة، وذكسرت المصنادر أن بعض وانها تتبع لهذا الغرض سيأسة الزبائن الأجسانب الغي أوامسر الشراء عنيما راي أسعار أسهم منفتحة على الاستثمار ونقل التقنمة والاستفادة من الخبرات البنك العربي ترتفع في شكل كبير على امتداد الاسبسوع الأول من البشرية الاجنبية وفرص التبادل التحاري. سريان القانون مما كآن سيكلفه

ونكر أن أوامر الشراء قدرت

كان سعر السهم لدي طلب الشواء

نحسو ۳۰۵ بنانیسر، ثم ارتفع الی

وقبالت المصادر: •أن الارتضاع

الكبير لسعر سهم البثك العربي

أدى الى تخسفسيف الطلب علي

شرائه. وأضبافت أن طرح كميات

محدودة من اسبهم المصرف للبيع،

أضنافية الى ارتفاع سيعير السيهم

أديا الى زوال أي قلق من سيطرة

شومان م في المصرف الذي اسسه

عميدها عبدالحميد شومان في

فلسطين عبام ١٩٣٠، نحبو ٢٨ في

المنية من أسبهم المسرف، وتبلغ

نسبة ملكية الأردنيين بما في ذلك

حصة إل شومان نحو ١٤ في الله

تقريباً، والملكية العربية نصُّو ٥٧

في الْلُكة، مما يُجِعل تُسبة ملكية

الأُجِنَائِبِ أَكْثَارَ مِنْ وَاحْدُ فِي الْمُثَاةَ

بِقَلْيِلَ، فِي الوقت الراهنُ، وهي

نْسبَّة لا تُثيرُ القَلقُ مَن سيطرأ

أجنبية على مقدرات واحد من

أكبر المسارف العربية - العالمية.

الإلمانيسة ددايملر - بشرَّ، تفقسرد

بتشف محرك توربو بيزل جنيد

بشماني اسطوانات (٧)، مع بحُ

وتبلغ قوة محرك دبي، ام. في:

الجسديد ٢٣٠ حسساناً مع عرم

دوران بناهر ٥٠٠ نيوتون - ستر،

وقى باب مستحسس كسسات

الاستطوانات الثماني بشيار الى ان ودايملر - بنزوعسنسسفت ايمسسا

مجموعة محركات بنزينية جديدة،

تضم النين بشماني اسطوانات

سعتُهماً هُ، هُ ليتر (الوديل وإي،

في قللة رياضية تَحَضَّرُها وَا. أمَّ

جِي،) و٣. ٤ لبِتَر (سيستخدم في

مسوديلي ،اي، ودسى، في فسنسة

رباضَيْةٌ مَن ٱلاخْدِر)، اضْنَافَة الى

صبيعتين جديدتين من محركها

المسديث ذي الاسطوائات الست

وضمت عروض امرسينس

بنزء الجسديدة مسوديلات ءامء

الرباعي الدفع الذي يفتح في

الولايات المتحدّة، ووأي، المتوسط

الصنغيس، واستعبارت، الذي

ستنتجه الشركة الالمانية شراكة

مع ١١س. لم. اتش، السبويسبونة،

منتجة ساعات رسوائشء

(٧)، سعتهما ٢٠٤ و٨،٢ لبتر،

علماً بأن سعته تبلغ ٢،٩ لينر.

مَبَاشُنِ وَشَبَاحَتُينَ تُورِبُيْنِينِ.

3

وتبلغ نسبة مساهمة دعائلة

أجنبية على للصرف.

نحو ٣٣٠ ديثاراً.

و خمسين الف سهم، حيث

وقال الوزير الذي كان يتحدث ني كلمة القاها خلال بوم نظم أمس عن السلعسودية في اطار معرض فلانبر التجاري النولي: وان النظام الاقتصادي الحسر والمسادرات الخسلاقسة للقطاء الخاص هما الأساس الذي ينبغي الاعتماد عليه لتحقيق التنمية الاشتنصبادية الشناملة وضنمنأن استمراريتهاء وأنءدور الحكومة يتسركن على الارشساد والمتنابحة شبيراً أن تبخل البولة في

🗖 باریس –

من رنده تقى الدين:

🗷 يوقع رئيس الحكومــــة

اللبنانية رفيق الصريري خلال

زمارة العمل التي يقوم بها الى

بأريس التي يصلُّ اليها اليوم،

بروتوكسولا مساليساً مع نظيسره

الفرنسي ليونيل حوسبان بقيمة

٢٥٠ مليسون فسرنك لسنة ١٩٩٧.

وسيبجري توقيع البرتوكول في

رباسية الحكومية الفرنسيية في

وتنسباعل أوسياط وزارة المال

الفرنسيية عن سبب الدعم المالي

الكبسيس الذي تبسديه الرئاسسة

الغرنسية والحكومة الغرنسية

ثجاه لبنان الذي يمثل مخاطر

مألية في ظُل الغَّجْرَ الكبير في موازنته، فيما موقع الشركات

الفسرنسسية أفى لبنان دون حسجم الدعم الغرئسي. وعشية زيارة العمل، سالت

الحياة، مستشار السيد الحريري المحامى بازيل بارد وحاكم مصرف لبنان رياض سلامه في اتصال ماتفي أجرته معه في بيروت، عن المحاثثات التي كان أجراها سلامه

في باريس مع المسؤولين الماليين

الأسبوع المآضيء الذين عبسروا

امامه عن تساؤلاتهم حيال لبنان،

فقال بارد ان فرنسا تقدم دعماً

ماليأ كبيرأ للبنان نتيجة رغبتها في العودة الى لعب بأور سيباسي

لي الشبسرق الإوسط، وأنه لدى

تبنَّانُ، الذي يشهد عملية أعادة

اعمار، حاجّات كبيرة وهناك فرص

وأغساف ائه سنة ١٩٩٢ كسان

عدد الشركات الفرنسية العاملة

في لبنانُ ٢٠ شسركـــة في حين ان

عَلَيْدِهَا حَبَالِهِا ۚ بِبِئَغَ مِنْسَةً، وَأَنَّ البِروتَوكِلاتَ القَائِمَةُ بِينَ لِبِنَانَ

وقرنسا شي بمثابة قروض منسرة

تسمح للغرنسيين بالعمل في

وذكسر أن البسروتوكسول الذي

سيوقع سيرفع الى نسبة ٨٠ في

المُسَة الوجود الغرنسي في قطاع المساء الذي يعد ضرورة للبنان واختصاصاً فرنسياً.

وتابع يارد ان السروتوكسول

ينص على أن تتولى السُركات

ألفرنسية تنفيذ الشباريع، فمن

جنهنة تسناعد لبغان ومن جنهنة

اخرى تفتح سوقاً أمام شركاتها،

وهى سيبآسة جبيدة لفرئسا

وأشبار الى أن أكبر عقد وقع

كان مع شركة دبويغ، الفرنسية

التي حيازت على تنافيذ مشروع

«بويغ» في النهاية،

مختلف قطاعات البئية التحتية

عدة للشركأت الغَرَفْسية.

قصر ماتينيون (ظهر الجمعة).

أصبح يعرف اليوم بالتخصيص، وأعتبر أن المدأ الثالث الذي ارتكزت عليه السياسة السعودية على مدى الشلافين عاماً الماضية يستند الى كون النفط موردا قابلاً للنضوب ولا بد من استخدامه حافزاً للتنمية الاقتصابية الا انه لا يمكن أن يظل إلى الأبد محركاً لهناء، مسؤكداً ان هذا للبدا يعنى عملياً «تنويع القاعدة الأقتصادمة وروافد الدخل الوطنيء. وشنارك مسؤولون سعوبيون

وبلجسيكيون في القاء كلمات أشانت بطبيعة العناقات بين البلدين سيسما وأن السعودية تعتبر الشربك التبجاري الأول

ALHAYAT / BUSINESS

النشاط الاقتصادي يجب أن يكون موقشاً، وإن يتم في حال عجز

القطاع الخساص عن لعب دوره

وانيساً (...) والى أن يتسمكن هذا

القطاع من تهيئة نفسه وقدراته

للسولي ثلك النور (..) وهو مسا

لبلجيكاً في العالم العربي. أُ ومُوّه فقيه بالانجازات الكبيرة

الحريري يوقع في باريس بروتوكولاً

قيمته ٢٥٠ مليون فرنك فرنسي

شجعت الشركات الفرنسية على

العبودة الى السبوق اللبنانيية

وعن تربد الأوساط الفرنسية

المالية تجاء الوضع الاقتصادي

اللبناني والعبيس الكبيس فو

المُوارِّنَةُ قُسَالَ بِارْدُ أَنَّ الْحَكُومُسَةُ

اللبنانية مسركة لهذه الأولوية

ولديها خظة لأبقاء العجز الأولى

لمَا هُو عليه، وأن البلد يشبهــدُ

اعادة اعمار تعذر في ظل العمل

مئذ البداية على فرض الضرائب

وعبرها الى الأسواق للعربية.

التي حققتها السعوبية في المجال الصناعي. وقال أن بناية كانت تضم بنهاية العام المأضى ٢٤٧٦٠ مصنعا عاملا منتحأ تربو قيمة الاستشمارات فيها على ٥٠٤٤ بليون دولار ويشكل الاستشمار السعودي - الأجنبي الشيترك ما تتجاوز نسبته الخمسين في المئة من المجم الكلى للاستشمارات الصناعية،

واكسد أن مصجم الانتساج الصناعي أصبيح الأن يقسارب الخمسة وعشرين بليون دولار سنويأ تشكل الصادرات نحو

المحبير بالنكسر أن وزارة التجارة والرئاسة العامة لرعابة الشياب ومجلس الغرف التجارية الصناعيية السبعيونية ثولت بالتعاون مع السفارة السعوبية في بروكسيل تنظيم مشاركة السَّعَوْنِيَّةَ فِي الْمُعَرِّضُ الْنُولِي الذي يستمر في الفترة من ٦ الى ١٢ أُلشهر الجاري.

🗖 جدة - من عمر جستنيه:

🗷 منحت الحكومة السعويية شبركية التنعيدين العبربيب السعوبية، (معانن) استيازاً لاستفلال منجع «الامار» (۲۰۰ كبيلوميتر جنوب الرياض) وهو الأول من نوعسه للشسركسة ألتي تنسست رسميا مطلع نيسان (ابريل) الماضي تفعيلًا لقرار مجلس الوزراء السعودي الصادر في كسانون الثساني (يناير) ١٩٩٠ وتأسست الشركة برأس سال حكومى يتجاوز أربعة بلايين ريال (١٠٠٦ بليون دولار) تمثل رصيد المؤسسة العامة للبترول والمعادن (بتسرومين) التي أتخسذ قسرارأ

ويعد منجم دالأمار، الذي بحث ي منح امتياز تعدينه منذ عام

١٩٩٥، أحد الاكتشافات السعودية المهمة التي أعلن عنها في الإعوام مرلحل التطوير السنة المقبلة على أكثر تقدير. ويماثل منجم «الأمار» منجم عسهد النهبء من جهة التكوين (منجم باطني} وتركيب المعادن ومن جبهية نسب المعادن المساحسة (قنضية، تصاس، خارصين) ويقدر العمر الافتراضي

, عمليات النطوير أقل من ٣٠ شهراً لبدء عمليات الانتاج، خصوصاً وأن شركة دكرا، فرغت من إعداد

أول امتياز للشركة التي يبلغ رأس مالها كبلايين دولار

الحكومة السعودية تمنح "معادن'

امتيازاً لاستغلال منجم "الأمار"

قى سوق لندن

11 20

(مزيج برنت)

(دولار . برجيل)

شعليم تشرين الاول (اكتوبر) ٩٧

الذهب

فى سوق لندن

التفال الثلثاء

السعرالسابق

TYL V-

ومعروف أن النهب موجود في

وكانت السعوبية أعلنت منذ

و____ منتصف الشمانينات عن وجود

ممثلة في وكالة الوزارة للشروة

المعبدنيسة امكانات هذه المكامن

بصورة مستمرة للبحث في جدوى

استغلالها، وحسب معلومات

حصلت عليها والحياة، من المتوقع

مضول نصو أربعة مناجم جديدة

مراحل التطوير قبيل سنة ٢٠٠٠

النفط أن يصل انتياج السعوبية

من النهبِّ الى ٥٠٠ ألف أونصـــة

خلال السنوات المقبلة وتوزيعها

كالتالي: ٩٠٠ الْف مَنْ مَنجُم

والأمسسارة ٤٠ الف من منجم

دالإحسجسار» ٤٠ الف من منجم

والسوق، اضافة الى انتاج منجم

متوانَّ الذي استكملت «الشَّبركيةُ

السحوبية للمعادن النقيسة

براسيات الجدوى الضاصية به.

وتضاف الى ذلك انتاج منجمي

ومهد الذهب، ووالصخيبرات، الذي

وتتسوقع مسصسادر في وزارة

في السعودية.

\$ 4710.

التجهيزات الأساسية للمشروع مطلع السئة الجنارية، وتشبرف الإدارة الغنية لمنجم أمهد النهب على أعمال تطوير المنجم ويتوقع ان ينتج بين ٧٠ و ٩٠ الفُ أوتصة. الأراضي السنعبوبية بتبراكبيب كيماوية معقدة تضم في اغلب الظروف بين ثلاثة واربعة معاس مصاحبة يأتي في مقدمها الفضة والنحاس والخارصين والزنك ٨٠٠ الى ألف مكمن للنهب في أراضيها، وتدرس وزارة النفط

بإلغائها مطلع السنة الجارية بعد أَنْ استنفدت أغراضها، وهي شركة قابضة تتلخص مهامها في البحث والتنقيب والاستكشاف ومتابعة استغلال المعادن.

الشلاثة الماضية، الى جيانب منجمين أضربن هصا والاصجبار ودالسوق، المتبوقع بخولهما للمنجم بأكستسر من ١١,٥ سنة تقريباً حسب براسات الجدوى الرئيسية بتركيز يتراوح بين ١٤ و٢٢ غـرامـاً في الطن. وتحــتـاج

أ يقدر ب ٢٣٠ ألف أونصة.

تحسين مواردها عبير تحسين الجباية وفرض ضرائب حبيث

للاعلام فقط



شركية مناجه الفوسفات الأردنية المصدودة

(مسجنة في الأردن بمسؤونية محدودة بموجب قلون الشركات تحت رقم ١٦)

(۱۰۰,۰۰۰,۰۰۰) دولار امریکی أسناد قرض متغمره الغائدة تستحق سنة ٢٠٠٢

المدير الأول

منير أول مشارك

منير مشارك

HSBC MARKETS

ينك الاسكان

بنــــك الأردن الـدولـــــى

الشركة العربية للاستثمال مىيت ______ى بنايات

بنك المؤمسة العربية المصرفية (الأردن) ميريـــــل لتـــــــــش

النك العرب عيدمع

In property of

النتك العربي المربع المربع

بنسك أي . أن . زد كرندليــز

البنيك الأربنييي الكويتيي

بنسك الاستثمار العربى الأردنسي

ب ارب اس

بنيك الاتحاد السويسري

HSBC MARKETS عضو مجموعة HSBC

1994

بنسك الاحلا للاخار والاستثمار جـــى، يـــــي، مورغــــــــان

الواحهة البحرية لبيروت (بقيمة ٢٢٥ مليون دولار) بعد مناقصة شاركت فيها مئة شركة، استبقى منهنا عشير شيركات وقيازت بهيآ ومضى بقول ان فرنسا فازت

في مناقصة لإعالة تنظيم البريد في لبنان، وهو قطاع غساب عنه القُرنسيون، عما انها موجودة في قطاع الكهسرياء بالرغم من خسسارتهسا لتلزيم المولدات الكهربائية، وهي موجودة في قطاع الهائف فأكبر مؤسسة فيّ لبنان هي استبليس، تابعسة ل وفرانس تطبكوم.

واشسار الى ان القبرنسيين عسادوا الى قطاعسات لم يكونوا موجودين فيها، وهناك حالياً مفاوضنات لأنشناء شبركة لهندسة الطيران بالثعاون مع مسوجيرماء والسياسة الفرنسية تجاه لبنان

والاقتصادية. المتوجبة، والنولة تصاول الأن

يتبين انها ضرورية.

وعما إذا كأن الحريرى تخوف

من تونى الاشتراكيين للحكومة

الفرنسية، أجاب بارد أنه لا بعثقد

ذلك لأن سياسة فرنسا لدعم لبنان

بدأت منذ عسهد رئيس الوزراء

الراحل بيار بيربغوفوا سنة

١٩٩٢، وهناك توافق بالنسبسة

للسباسة الغرنسية تجاه لينان في

القطاعات الثقافية والسياس

تبنت ميثاق شرف لعملياتها في اليمن والدول المضيفة

كنيديان اوكسيدنتال "تعلن انتاج ٣٠ ألف برميل اضافية من حقل المسيلة

🛘 مونتريال – من محمد خالد:

 أعلنت شركة «كنيبيان اوكسيبنتال بتروليوم» الكنبية أول من أمس الثلثاء البدء قريباً في أضافة ٣٠ الفُّ برَّمْسِلُ من النفط الخام يومِّياً منَّ بشرين جنينتين تم اكتشافهما حنيثاً ضمن حقول منطقة أمتيارُ والمسلِلة، العَنْية بِالنَّقْطُ في اليمن.

وَقَالَتَ الشَّرِكَةَ فَي بَيِانَ أَصَّدِرتَهُ مَنْ مَقَرِهَا فَي «كالغَارِي» وتسلَّمت «الْحَيَاة» نسخَّة منه؛ ان الانتاجُ الجنيد سيأتي من البئرين «كمعل ٢٤ وكمعل ٢٥»، الواقعتين في حقل دكمعل، ضمن منطقة المسئلة، وقدرت انتاج الاول بنحو ١٠ الاف برميل يوميا والثاني بنحو ٢٠ الف برميل يومياً. ويضَّاف أنتاج البِلْرِينَ المُنكُورِتِينَ الى انتاج

حقول السيلة الذي يقدر معدلة اليومى في السنة الجارية ينحو ٢٠٠ آلف برميل من النفط الخام. وجاء التطور الجديد ضمن برنامج مكثف تقوم الشركة الكنبية يتنفيذه في اليمن وشمل حفر إربع آبار تطويرية في حقلي «كمُعلَّ، ودُنهَبان، فضلًا عُنَّ بئر خامسة ينتظر البدء في حفرها منتصف الشهر الجاري في منطقة دجيل استبيل، الواقعة قرب حقل

ونكرت الشركة في بيانها أن الآبار الأربع التي تم حفرها حتى الآن اعطت نتائج مشجعة إلا أن اثنتين منها وهما دنهيان - ١، ودكمعل ٢٣، ستخضيعان لعمليات تطوير اضافية، وقدرت استطاعة الضخ التجريبي للبئر الأولى بنصو ٢٤٠٠ برميل يوميا والثانية بنحو ٨ الاف برميل يومياً.

وقالت الشركة التي تعتبر عملياتها في اليمن واحدة من أكبر مشاريعها الخارجية أنها تدرس حالياً اثر الآكتشافات الجديدة على احتياط منطقة للسيلة الذي قدر في السابق بين ٤٠٠ و٥٠٠ مليون

وكانت دكنيديان اوكسيدنتال، ومجموعة من الشركات الكننية الناشطة في الأسواق الدولية تبنت نهاية الاسبوع الماضي ما وصفته باسم ميثاق للشرف، الترمَّت من خسلاله، من بين أمسور اخسرى، والتقيد بالأخلاق المهنية السليمة، والحفاظ على البيئة في الدول المضيفة.

ويتالُّف اللَّيثاق من اربعة بنود رئيسية حدد كل منها التزامات الشركة الكندية للعنية تجاه البلد المضيف وشيمات بالإضافة الى التقيد بالإضلاق للهنية والحفاظ على البيشة، الشاركة الفعالة في مشاريع التنمية الاجتماعية في مناطق عملها وتامين شروط صحية ومهنية سليمة أعمالها ومستخدميها

وتعرض الميثاق لمسائل مثيرة للجدل مثل حقوق الانسان إلا أن الدروقيسور كرول ميتدير الذي ساهم في تحرير بنود الليشاق المنكور أكد له «الحياة» أنُّ الشركات الموقعة التزمت احترام القوانين والتقاليد والأعراف السارية في البلد المضيف. وقال جنون منك ويلينامر نائب رئيس شنركة

وكنديدان اوكسيدنتال، أن الشركات الكنيية تبنت ميثاق الشرف لقناعتها أن نجاحها المستمر في أعمالها الدولية يرجع جَرْثياً الى قدرتها على العمل بـ رمسؤولية وأخلاق، في أي بقعة من بقاع العالم.

اتحاد الغرف العربية يعقد دورته الـ ٨٤ في صلالة اليوم

الرئيس اللبناني الياس الهراوي ودخسيف شسرف المؤتمر، رئيس

الوزراء السوري السيد محمود

وصناعة قطر ان اجتماع صلالة

سيبحث في موضوع رئيسي يتعلق بمنطقة التجارة الحرة

🗆 النوحة – من محمد المكي أحمد:

غرفة تجارة وصناعة قطر أ دالجياة، أن وفيداً من الغرفية برئاسة نائب رئيس الغرفة السيد مسالح بن مسيارك الخليسة سييشيارك في الدورة الرابعية والشمانين لمجلس الأتصاد العام لغمرف ألتسجسارة والصناعسة والزراعة في النول العربية المقرر عقدها في صلالة في سلطنة عمان

وأضاف أن الاجتماع سيناقش

تقريراً عن لجنة شـؤون الغرف العربية والاجنبية المستركة ومنكرة تتعلق بالتحضير للمؤتمر السسابع لرجسال الأعسمسال والمستثمرين العرب الذي سيعقد في بيروت من ١٨ إلى ٢٠ تشرين الحرة العربية الكبرى. الأُولُ (اكتوبر) المُقبل برعاية

الاجتماع عضوي مجلس أدارة الغرفة خليل ابرأهيم الرضواني ولطف الله أسماعيل والمدير العام للفرفة الدكتور ماجكر عبدالله المالكي وناصس مسبارك رئيس العلاقات العامة وحسين كامل

وقال عبدالله الرستماني رئيس مجموعة «الرستماني، في

مؤتمر صحافي أمس في دبي ا محموعته ستملك ٥١ في المئة من رأسمال الشركة الجديدة وستملك مجموعة «سوميت» التجارية اليَّابِانْيَةَ ٢٥ في المُثَّةَ، في مُقَابِّلُ حصة قدرها ٤٦ في المثة لمجموعة دميتسوي – سوكو، العاملة في مجال التخرين والتوريع.

وأضناف ان دايه. از سيوميت، ستزيد في مرحلة الحقة راسمالها طبقأ لاحتياجاتها ونمو أعمالها الذي يبدا رسمياً في تموز (يوليو) المقبل مشيراً الى ان أعمال الشركة الجديدة تنسركن على تقديم مجموعة متكاملة من الخدمات الشاصة بالتوزيع والتخزين الى جانب التخليص الجمري وأعمال المناولة والاصداد. وأشسار الى ان فكرة الشركة جاعت مترامنة مع التطور الكبير الذي تحققه المنطقة الحرة في جُبِل على وارتفاع أعداد الشركات الدولية العاملة فيها في محصال التحصارة والصناعــة وتصولها في الأعوام القليلة

الماضية الى مركز اقليمي للتوزيع يستخدمها عدد من الشركات العالمية فى الشرق الأوسط واعتبر ان التحالفُ الجديد سيكون قائراً على الاستحواذ على نسبة كبيرة من أعمال الأمداد والتوزيع التي

العربيسة الكبسرى والنور المرتقب للقطاع الخاص كما سيبحث الاجتماع في موضوع تشكيل لجنة فنية متخصصة في اطار مجلس الاتحاد العام لمتابعة تنفيذ البرنامج التنفيذي لمنطقة التجارة

ويضم الوفسد القطرى الـ، سكرتير مجلس ادارة الغرقة.

"الرستماني"الدبوية تؤسس شركة للامداد

مقرهادبي ورأس مالها ثلاثة ملايين دولار

🗆 دبي – والحياة:

الرستماني، النبوية نخولها في شراكة مع مجموعتين بابانيتين لتأسيس شركة مشتركة باسم «ايه. از سوميت ذات مسؤولية محدودة، برأسمال ١١ مليون يرهم (ثلاثة مسلامين بولار). تعنى باعسمال الامسداد والتسوزيع والتخليص، وتتخذ من المنطقة الصرة في حبل علي مقرأ لها. وستكون للشركة فروع في جميع

وأشار بيان صحافي للشركة الجديدة الى انها ستشغل مساحة قَدْرها ١٥ ألفُ منسر مربع في المرحلة الأولى يتم مضاعفتها تباعاً. في حين تعترم توسيع نشاطها وشبكة فروعها الخارجية لتشمل المملكة العربية السعوبية والكويت وسلطنة عسمان ألي جانب بعض النول المجاورة.

وقال تاتسو نيشيدا العضو المنتنب في شركة دميتسوي، الذي حضر توقيع عقد الشراكة ان اختيار جبل علي مقرأ لاقامة الشركة الجديدة جاء نتبجة توقيعات الشركياء بأن تصبيح المنطقة الحرة أكبر مركز للتجارة والتسوزيع في الشسرق الأوسط وجمهوريات الاتحاد السوفياتي السبابق ومنطقية وسط أسييا والهند وباكستان وافريقيا.

واعتبر تأكاشي واتانابي العنصو المنتب لمجلس ادارة مجموعة ميتسوي - سوكو، أن الشبركة الجديدة ستكون قابرة على أستقطاب نسبة كبيرة من الأعمال في المنطقة الحرة في جبل على، استَّناداً الى الضَّبرة النَّي يملكها الشركاء وخاصة في مجالً الالكترونيات ذات التقنية العالية. وأشار الرستماني الى وجود ٥٠ شُركة يابانية في المنطقة الحرة من أصل ١٠٥٠ شركة عاملة

تنمو بشكل واضح في منطقه

وحض رجل الأعسال الدبوي

الشركات البابانية على تكثيف

استثماراتها في المنطقة العربية

وتصويل جزء من عملياتها

الانتاجية اليها مشيراً إلى إن

المجم وعتين السابانيتين بداتا

العمل على خطة طموحة لتوسيع

شبكات الامداد والتوزيع لديهما

في النطقية من احل تلبيية

احتياجات عملائهما في الدول

في جبل علي مؤكداً ان الشراكة الجديدة تأتي في اطار جهود مجموعة الرستماني لتنويع استثماراتها ومجالات أعمالها من اجل التحول آلى مجموعة عالمية في أقرب وقت ممكن. وقندر الرسنتماذ

الاستنثمارات التى وظَّفتها مجموعته في العامين الماضيين بنحو ۱۷۰ مليون دولار بما في نلك شيراء ٢٠ في المُشَّة من شيركية دجمبوً ، في الإمّارات وهي أكبر مُّوزَعُيُّ الاحَّترونيات في أَلَسُرُقَّ الأوسط، وتوقع ان تتــضاعف الاستثمارات الجديدة للمجموعة محلول السنة ٢٠٠٠ مشيراً الى نجاح مجموعته في بناء علاقات تجارية والنضول في مشاريع مشتركة وتمثيل كبرى المؤسسات العالمية مثل دنيسان، ودميشلان، ودكاسىترول، ودتوماس كوك، ودرينو، وتجنرال الكتـــريك، وغيرها. وأشار الى ان مجموعته تعسمل داخل بولة الامسارات والمنطقة منذ ٣٥ عاماً وتزاول نشاطها في كل دول منجلس التعاون وترتبط بعلاقات شراكة مع كبرى الشركات في اسيا

والشرق الأقصى واوروبا وقال: وإن المجموعة تتمتع بمركسر مسالي قسوي وان حسجه أعمالها يصل الى ٢,٦ بليون درهم (۱٫۳ بلیسون دولار) سنویا، وان نشساطها يشمل السيارات والمركبات الشقيلة والعقارات ومواد البناء ومشساريع البنية التحتية بالاضافة الى الأتصالات الالكترونية والتجارة العامة.

مجلس محافظي المصارف المركزية العربية يجتمع في بيروت السبت القبل

□ أبو ظبي -من شفيق الأسدي:

🖿 بعقد مجلس محافظی المصارف الركنزية ومؤسسات النقد العربية نورته الاعتيانية الحادية والعشرين السبت المقبل وتكر صندوق النقد العربي،

الذي يمثل الأمسانة العسام للم جلس، في بيان أصدره أمس في أبو طبي دأن جبدول اعتسال لدورة يتضمن عبداً من المواضيع تشمل تقرير المدير العام رئيس سجلس ادارة الصندوق جساسم المناعى عن تقدم العمل في تنفيذ قرارات المجلس في دورته السابقة ومسبودة التقرير الاقتصادي العربي الموحد المتوقع صدورة قبل نَهاَّية السنة الجارية.

كنمنا ييسحث الجلس في توصيبات الاجتماع السابس للجنة الرقابة المصرفية وورقة بقدمها محنافظ منصرف قطر الركزي عن تجربة قطر في

مؤشرات أسبواق اللل واسمار السالع

الفرنك السويسري	القرنك القرنسي	ائين اليابائي	المارك الإلماني	الجنيه الاسترليني	النولار الاميركي	العملة
£,AYE	14,44	TA4,-	0,457	,\$A\$1	.Y• £A	7
77.77	1,777	71,17	.\$47.	0,907		لدينار الكويتي
,1-17	1,700	77.74	,1977		¥,Y0	لريال السعودي
٣,921	17,10	Tit.o	£.A.0	777,0	4,777	رهم الامارات
T, A04	10,41	۳۰۸,۰	£,Y.0	,0411	,7774	لبينار البحريني
.£-AY	1,777	TY, OA	,19VV	,7110	,4744	لريال العماني
1.74.7	4.107	17.4.		۰,۷۸۰	٣,١٣١	لريال القطري
1771	1.741	TE, 14	A££,7	454.4	104.	لليرة اللبنانية
- P - P A			,0774	1. V. V.	7,744	لحنيه المصري
	A,044	177,0	Y,00A	1,178	,V•A	البيغار الاردنى
,	,.,0.	, . 4	,10	14.4,.	14	لنينار العراقي

						G. 10
العملة	الدولار الإميركي	الجنيه الاسترليني	المارك الإلماني	الين الياباني	الفرنك الفرنسي	الغرنك السويسري
بنيه الاسترليني	77,	_	,YEV0	, 04	,1.77	,£777
ولار الاميركي		1,000	,004.	3A	,1757	,7774
ن الباباني	114,7	111,1	70,84	-	14,87	¥4,41
أرك الإلماني	1.4110	Y,AYY		,-107	,4440	1,714
رت الفرنسي	1,+11	1,775	17,771	,.017	-	£,-4Y
ريك السويسري	1, \$47	7,770	. , ۸۲ • ۲	,.140	,Y££ -	7.5 -
يرة الإيطالية	171E,A	YA-7.Y	4V£, Y	12,14	7A4,A	11AY, 1

بحريني	النينار ال	للقطري	الريال	لامارات	نرهم ا	ىعودي	ريال س	كويثي	دينار	Hank
الى	من	الى	من	الى	من	الى	مڻ	الى	من	لاجل
0,17	0,.7		-	0,77	0,77	0,47	0,40	V	7,70	شهر واحد
2,07	0,14	_	-	0,74	0,57	0,97	0,41	V,1A	7,97	ـ ۴ اشهر
47,0	0,51	-		0,41	2,07	7,+7	0.45	V. Y0	Y	ـ ٦ اشهر
VA, o	0,00	_	_	7	0,40	7,18	7, 17	٧,٣١	٧,٠٦	- ۱۲ شهرا

	j V	يام	شبه	و	בצוב	اشهر	ستة ا	شهر	ien.	3
العملة	من	الئ	من	الی	من	إلى	من ِ	الى	من	. الئ
ولار الإعبركي	ەھرە	9,77	0,07	۵,٦٨	0,07	۵,۳۸	0,40	۵,۸۷	۵,4۳	1,41
نيه الاسترليني	7,47	٧,٠٦	V,-7	Y,1A	Y,1A	٧,٣١	Y, 71	٧,٤٣	٧,٤٣	Y,0+
ن الباباني	1,77	٠,٥٠	.,0-	٠,٦٢	٠,٤٣	٠,٥٦	٠,٤٣	-,07	*,27	٠,٥٦
رك الإلماني	٣	7,17	٣,١٢	4,10	4,14	٣,٣١	7,71	٣,٤٣	4,0.	٣,٦٢
رنك الفرنسي	٣,١٨	٣,٣١	T, Yo	٣,٣١	47,14	7,77	٣,١٨	٣,٤٣	7,07	٣,٦٨
رنك السويسري	1,77	1,0:	1,17	1,01	1,47	1,00	7.07	1,74	1,41	1,45
رة الإنطالية	٦,٧٥	٦,٨٧	7,70	7,41	7,70	٧٨,٢	7,07	7,74	7,70	7,77

ائنى سعر	- اعلى سعر			144Y			
(1997/1997)	(1447/1447)	1/1	4/8	4/0	4//	1/9	لعدن
TIA	£1£,A+	771,7	771,70	771,70	771,00	771,70	ھن
۲,۵٦	7,•٧	٤,٦٣	٤,٦٥	٤,٧١ .	٤,٧١	1,37	ضة
474, Va	204,70	٤٠٦	£1V	£14,0.	EYI	£1V	لاتين

* سعر التثبيت للذهب في سوق أندن الساعة ٢ بعد الظهر

لسعر		447	۱ (تسلیم ا	فوري)			. ت	عليم ٣ اش	J 4	
ن	4/4	4/A	4/0	4/2	4/1"	1/1	1/A	1/0	1/2	1/1
ن (دولار)	YITI	ASIY	7107	YYYY	117V,0	7317	1104	7177	4150	Y127
يوم (دولار)	19AY	104.	1044,0	1041	1077,0	11-1	17	1714	17.7	1044
(بولار)	1778	1777	1777	1770	1747	1 EAT	1644	1844	1844	184.
(دولار)	7020	707.	TOPA	100.	707.	111.	7774	7790	770.	7754

توی ۱۷/۹۳	ادشی مس	توی ۹۷/۹۳	اعلى مس			1444			
التاريخ	السعر	التاريخ	السعر	4/1	4/5	1/0	1//	1/1	الخام
45/T/A	11,60	14/1/1	77,44	-	17,70	14,7.	17,70	14,4+	
12/1/19	17,00	44/1-/17	72,4.	14,10	14,50	14,50	14,50	14,21	يج برنت
11/1/11	12,10	17/1/4	77,50	11,40	19,00	14,00	14,00	14,00	ب تكساس

P,AETA

	4/A	4/4	العملة	النولة
	1.	٤٠	ليرة	بورية
	1.14.	14.	ريال ا	يمن
į	., 7470	• , 7,40	دينار	بيدا
	1,1E1A	1,1214	استار	ونس
	4.	٦٠	بينار	جزائر
	4,474	4,474	درهم	لغرب
	100,71	100,45	اوقية	وريتانيا
	108	105	ىيئان	لسودان
į	144,44	177,77	فرتك	بيبوتي
	444.	777.	شلنغ	لصومال
	Y, Y£3	V,VEE	ىولار	ونغ كونغ
	£+,£Y	£+,£Y	روبية	اكستان
j	71,70	۳١.	بيسو	لغيلبين
	1,0100	1,0+1+	ىولار	سنغافورة
	7A,71	74,71	دولار	اليوان
1	72,10	77,00	بات	ايلاند
	.,4170	*,4717	ايكو	لعملةالاوروبية
	44,44	7AY,4Y	الراخما	ليونان
į	104, .4	107,07	بيزيتا	سبائيا
	3.4,.7	7.4.1	-	لفرتك الافريقي
	71,44	Y1,44	نيرة-رسمي	بجيريا
	. VA·	YA+	ليون	سراليون
1	1.4,.7	٦٠٨,٠٦	فرتك	لابون
ì	1,5747	1,470.	نولار	ستراليا
	1,741	1,7771	نولار	عدا
	*, ٧٣٩٨	· , ٧٣٨0	وحدة	مقوق السحب
1	.,0740	4,0711	جنيه	بيرص

اسعار صرف عملات متفرقة *

السابق ۲۳۴ ۱۹۶۶	1/1 TTY,T 1010	بن (دولار)
1722	1040	
		بن (دولار)
1 1 100		
11117	1151	كاكاو (جنيه)
14,10	14,10	قمح (جنيه)
. AY	AY,YO	شعیر (جنیه)
771,0	777	صويا (دولار)
117	114	بطاطأ (جنيه)
	. AT	. AT AY, YO YTT

94,58

7,72

فاندة سندات الخزينة الأميركية السيدات

100,07

44,44

٦,٠٨

صرف العملات العربية، أسعار الفائدة على العملات العربية والعادن الثمينة. جدول اسعار صرف عمالات متفرقة من بعقد التخليج الدولي (المدن)
 اسعار النفذ من شركة «بشروليرم إكونوميكس» (الندن). قيمة العملة في مقابل الدولار.

تاريخ	عدد الاسهم	عدد الإسهم	سعر التثبيت	سعر التثبيت	سعر التثييت	اسم الشركة
اخر تليت	المتداولة	للعروضة	ل.ل.	\$	السابق \$	
19479-A 19479-A 19479-A 19479-A 19479-A 19479-A 19479-A 19479-Y 19479-Y 19471-Y 19471-Y	£19.4 TO.1 TYEOV £AT TI A-£T TTO	1A197A 179-27 1717A 170A0 AY174 110	71790 71740 717AV 	17.AV 15.0 17.AV 15.17 - 7A.17 0, V0 1.7A	77.AV 12.0 12 14.17 17.37 17.47 17.47 17.47 17.3 17.3 17.3	موليدير فئة داب التثبيت الأول موليدير فئة داب التثبيت الأول موليدير فئة داب التثبيت الثاني موليدير فئة داب التثبيت الثاني لبنك اللبناني للتجارة دجه تك بوروت دجه مركة القرابة اللبنانية مركة الإسمنت الأبيض (اسمي) مركة الرئيت ونيسيراميك (لحامله)

بمزيد من مشاعر الحزن والأسى ينعى عباس فائق غزاوي سفير المملكة العربية السعودية عميد السلك الديبلوماسي العربي وزملاؤه السفراء ورؤساء البعثات العربية المعتمدون لدى المانيا الاتحادية

سعادة الدكتور محمد فايز أسعد

مدير مكتب الجامعة العربية في بون ً

والذي وافته المنية إثر نوبة قلبية حادة فجريوم السبت ٥/٥/٨١٤١هـ الموافق ٦/٩/٧٩١م

> تقبل التعازي في منزل الفقيد في دمشق هاتف وفاكس: ٩٠٩٥٩-١١-٣٣٢٩٠٠

أو في مكتب الجامعة العربية في بون

هاتف: ۲۲۸/۹۰۰۹۳۰ فاکس: ۲۲۸/۳۰۰۸۲۷

إنا لله وإنا إليه راجعون

سلومات آ

7_1990

المنبئغر خفت فتساحبات المستعقب البينت بن بديد المعتدر في ستنسقي القنيق وتنزنيت بودر عبيد تعن اللق والتصوير والمساحات المصفوسة

المنسبغ بنوصوغى حسب المسقشات المعنياة عدد حسب سنسب المهيد معيَّان عسوه حق تسبيع أن النسسد جعرض وتنوستهجي شان المجانب المسرر العوجية ويسارا وهما المحقق والموالات المشتعدة ليعفواللسول الاسبيوبة واليحدويفسية

10 ALHAYA BUSINESS

الفرنسي

17,10

10,41

القرنسي

كلفونك

من

1,17 1,A1 1,TA

(144V/144P) ; (144V/144E

اللهب في سوق لندن الساعة ٢ بد تغر

1/2

£\£,A:

504. Ye

تسليم ٣ اشهر

11,40 4V/1

1,47 1 0,47

ادئى سعر

الحكومة سمحت للشركات الخاصة ممارسة نشاط خارج التلفزيون والاذاعة

شركات الاعلان الوطنية في سورية تستفيد من أجواء الانفتاح الاقتصادي

من رانية اسماعيل:

🕿 بدأت شركة والعالمية، للاعلان نشر لوحاتها الإعلائية وسط العاصمة السورية مقدمة بُوعاً جِنيداً لعرض المنتجات عن طريق لوحات ثلاثية الوجوه نسمى (بريزمة) ألتي تَدُخُلُ سورية لأول مرة.

وياتي هذا الجبهد في اطار النشاط الإعلاني الذي برز في الفترة الإخيرة فيَّ البلادُّ وتَبُلُورُ في ترخيص الحكومة الشركات خُنافسة كي تعبمل في منجنال اعلائات الطرق بعدما ظل ننك حكراً على «المؤسسة العربية

للإعلان، منذ عام ١٩٦٣. وشركة «العالمية» واحدة من هذه الشركات التي رخّص لهاً

ويقول المدير للعام للشبركة السيد حيدر كثعان: أتوحاتنا تقدم لرجال الاعمال المحلبين والاجائب وسيلة جبيدة تختلف عن باقني لوجسات الاعسلان الموجودة حاليا وهي بحجم ١٢ متراً وتشغير الصورة كل ٣٠

وتاسست الشركية في تموق (يولّيو) ١٩٩٤ ولم تَبِيدا العملّ هتى تصورُ الماضي بعد توقيع عقد مع «المؤسسة العربية للاعسلان، حسصلت بموجبه المؤسسة على أجور محددة لغاء الاعلانات المنشورة.

وتعتبر المؤسسة العربية للاعبلان الجبهثة البحكوميثة الوحسيدة ألتي تشسرف متنذ تاسيسها عام ١٩٦٣ على أي بشباط اعتلامي في وسنائل الأعلام السورية أو للسوريين في وسائل الإعلام الخارجية بدلاً من المكاتب الخاصة التي أصبحت مكاتب وكلاء للمؤسسة وتتقاضى بين لأ ألى ٢٠ في المشة، في مُقَالِبُل

النشاط الذِّي تقوم به. وفي اطآر الأنفتاح الاقتصادي السبوري سعبحث الحكومة في العام ١٩٩٣ للشركات الخاصة انْ تمبارس نشساطأ اعسلائيسآ في الوسائل العناحة (عدا التلفزيونَ والاذاعة) بموجب عقود توقع بين

ويتضمن مشروع «العالمية» إقسامسة ١٤٠ لوحسة اعسلانيسة تخصصة لدآخل البين و٢٠٠٠ لوحة للطرقات الخارجكة وبين وتم تركيب ٢٤ لوهــة داخل مدينة بمشبق خلال المرحلة الإولى

من المشروع في مواقع مختلفة بالاضافة الى تركيبُ ١٤ لوحة في مدينة حلب (شمال البلاد). وسيتم في المرحلة اللاحقة وخسلال شلاث سنوات نشسر ٧٦ لوحسة باخل بمسشق والألا بأضل حلب و١٠٠ لوحية على الطريق الواصل بين دمشق وحلب.

ولغت السيد كشعان الى الإقبال الشديد على أستخدام اعلانات الطرق على نحو كبير أبي الأونة الأشيرة سوضنجأ أن سبب ذلك يعود الى الجِمود في السوق الثي تمر بمرحلة ركود اقتىصادية تدفع المنتحبين الى متصاولة اسجاد سبل متنوعة لترويح منتجاتهم عن طريق الاعلان عن هدايا ومسابقات ورخص وغيرها من الأمسور التَّسَى تَسْجُسَلُكِ

ويرى المندير العام لشتركية والمستقلب للأعلان السيد فؤاد جبرى ان قانون الاستثمار رقم ۱۰ الذِّي تَاسِسُ بِمَوجِبِه نَحُو ۱۹۰۰ مشروع استثماري تجاوزت كلفتها ٧٠٥ بليون دولار اميركي سساهتم في زيبادة الإقبيسال على الإعلان والتُسويق، وشركة «المستقبل» أول شركة

اعلاًنَاتَ للطرق طَهْرَتَ في سورية وبدأت بلوحات مثبثة في المواقع الأساسية من شوارع العاصمة واخرى منبتة على جوانب مواقف الباصات، ويبلغ راس مال الشركة ٢٥٦ عليون ليرة سورية. ويقول السيد جبري ان

المسرحلة الأولى من المستسروع ضمت ١٢٥٠ لوحة اعلانية تئتشر في شبوارع بمشق، وتشمل ٢٠١ موقفاً للباصات و ٧٨٠ لوحية نظمت في ٢٥ شبكة. واضاف أن أجور الإعلانات في

الشبكة لـ ٥٠ لوحة مدة ١٤ يوم هي ٥٠ الف ليرة سورية للمنتج المحلي و٧٥ الف ليرة للمنتج



للعنتجات الاجنبية

وأشنار جبري آلى فعالية هذا

النوع من الإعلان في الشعريف والترويح للمنتجات. واجبرت «الشبركية النسورية للنزاسيات التسسويةسيية والاحصائية، براسة ميدانية لعدد الأشخاص الذين يمرون أمام كل لوحية خيلال مدة الحيملية (أي ١٤ يوماً} تبين أن ملابين الاشخاص يمرون أمام المعلن الواحد الذي تَتُورُعَ لُوحانه في شَبِكَةَ تَصْمَ • قُ لوحة تعرض بمعدل عثير سباعات

. والشرقة التي قامت بالدراسة می فرع لہ «ستات اسبوس، الدولية المنتشرة في ١٨ دولة حول العالم وهي الشركة الأولى في سبورية وبدآت عملها العاه الماضي مغدمة خدمات متنوعة لشركاتُ الإعلان ورَبائنهم. وتزود هذه الشركة المنتحس

أو الشركات الإعبلانيية دراسات مسيدانيمة عن التسسوق وعن توجهات المستهلكين وأعلانات المُثَافِسِينَ عَنَ السَلَّعَةُ تَفْسِهَا

وذلك لتحديد الاطار الاعلائي الذي سيقدم عن طريقة الإعلان. وذكر المدير العام للشركة السيد وليد السبكي أن شركته تقدم ايضًا فيديو للأعلانات الأهم في العالم.

وقبال المدير العنام لشبركنة والطبيف للإعبلانء السبيد عنامر جبارة انه اشترك مع «استات استبوس، ليس بطلب من زيائنه ولكن للأستُغادة من الخدمات والتسهيلات التي تقدمها الشركة له خصوصاً في مجال المراقبة

ويقول المدير ألعام لشركة مرؤية للأعلان، السبيد عدي حيدر وأنَّ الشنافس بينَ الشسركاتُ الاعلانية مفيد للزبائن فهو يؤدي الى رفع سوية الخَنمات المَقَدَمةَ نلكُ أنَّ التَّفَّاقُس على الاستعبار يصل الىحند سعين لا يمكن الَّانَخَفَاضَ بونه لكن الْمَنَافَسَة في مجنال الخدمة المقدمة أوسع

وتودي الى سُتيجة ايجنابية في مصلحة المعلنء. وشسركسة مرؤينة للاعسلان، متخصصة في أعلانات المطأر



الانتظار والامتعة والاستقعال وقاعات الترانزيت، مقدمة للمعلن فرصية تعريف بمنتجاته للمستهلكين الآجائب والمحليين على جد سواء. ويشبير السيد حيدر الى والوجه الحضاري لإعلانات الطرق

التي تجمل المبينة وتنظم الإعلان بعيداً عن اللوحات الموجودة سابقاً بطريقة عشوائية،. وكنانت شبركنة وكنواليس

المتخصصة باللوحات الاعلانية على الطرق الخسارجسية بدأت الدنسول أآنى العبدل بلوحسات قياسها ١٢ مثراً وتبخل معينة بمشق في مواقع عدة لكن بعيد وتضم المبرجلة الأولني من

سوريةه واشتركة كوالنيس لبئان لاعتمام الشركات والمنتجين اللبنانيين بالسوق السورية المشروع ٧٠٠ لوحة على الطرق والعكس، بالإضافة الى التنسيق الخارجية و٥٠ لوهة داخل مدينة مع شركات اعلانية تركبة ايضاً. دمشق موزعة على شبكات متعندة

وخمس لوحات داخل المدينة

المشروع داخل المدن.





معلومات الحياة بين يديك في لحظات

AL HAYAT on CD ROM 1997_1990

 يُغنيكِ عن حفظ قصاصات الصحف، ويربيطك من متاعب القص واللصق والتصنيف والترتيب، يوفر عليك ثمن الورق والتصوير والمساحات المطلوبة

 تمنیف موضوعی حسب صفحات والحياة مام - أخبار - إقتصاد - رياضة - سيارات - علوم - كومبيوتر،

• تصنيف جغرافي اوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة ويعض الدول الأسيوية والأضريقية

ودول أميركا اللاتينية

أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

• نظام إسترجاع يُتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتَّاب والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريخين الميلادي والهجري وارقام الأعداد والصفحات. أكثر من ذلك، فإن نظام الإسترجاع المُستخدم يسمح لك بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره،

• سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية Boolean)

(Operators) (مع، يدون، أو) ضمن حنقول البحث وضعن الوثيقة.

 إشترك الأن واحصل على «أرشيف الحمياة الإلكتسروني ١٩٩٦ء الذي يقدم على قبرص واحبد منا نُشْر في «الحياة» مند شهر كانون الشانسي (يبنياير) حتى شهر كانون الاول (ديسسبر)

• متوفر لدينا «أرشيف الحياة الإلكشروني ١٩٩٥ الدي يبقدم على قرص واحد ما نُشر في «الحياة» خيلال



السعر ٩٩٠ دولاراً اميركياً للمؤسسات ٥٠٠ دولار اميركي للأفراد يما فيها اجور البريد

مستلزمات التشغيل:

کومبیوثر آبل ماکنتوش مع سواقة أقراص لیزر (CD ROM DRIVE)

(RAM) منغابات رام (RAM)

 □ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية 🗓 ۱۰ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

الدكتور عماد بشير

لزيدمن المعلومات الاتصالب:

KENSINGTON CENTRE. 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W14 8YT Tel:0171-6052084 Fax:0171-3714215

AL HAYAT PUBLISHING CO

TTEOY



بتشجيع من المجلس العالى للذهب البحرين تنشط تجارة العدن الاصفر

☐ لِندن – من فاتنة الطويل: `

■ قررت دولة البحرين، بتشجيع من «المجلس العالمي للنهب، الشروع في حملة ترويجية لتغزير مكانتها في سوق النَّمْبُ الدُّولية. وكلف ألجلس، في خُطوة تُعتبر الأولى، مصممة

المجوهرات الإيطالية بياتريز بياجي بالتعاون مع خمسة عشر من كبار تجار المجوهرات في البحرين تصميم تشكيلة مبتكرة من المشغولات النمبية تعتمد فكرتُهُا أُعلى تُحديثُ النّصاميم التقليدية العربيقة التي تشتهر فيها البحرين من دون المساس بخصوصيتها، وذلك ضعن خطة طويلة الأجل لتنشيط قطاع تجارة

ويقوَّم ، مجلس البحرين للترويج والتسويق، بالتحضير للدعاية لمعرض وعجائب النهبء الثاني الذي سيقام في البحرين لمدة اسبوع نهاية الشهر المقتبل، وذلك منَّ خسلال حسلات اعتلانيسة تذاع في محطات الإذاعة والتلفرة الظيجيبة والعربية بالاضافة الى وسائل الإعلان المطبوعة."

وأفاد منير التسويق لجلس البحرين روبين ماريوت في مولية مسكنة عقد امس في فندق وغروفنر هاوس، في لندن، أنَّ الحملة التَّرويَّجيَّةً للمعرض ستستخدم ايضا طريقة الدعاية بالبريد المباشر مستهدفة تجار المجوهرات واصحاب الدخول

من سورانا طربوش:

انحصر اهتمام النبن حضروا ندوة عقدت أمس في لندن في خطط وبرامج اصلاح الأنظمة وعمليات التخصيص في قطاع الاتصالات في الشبرق الأوسط ودعت إلى عبقد الندوة هيشة أهارفرد ميسل ايست اند تورث افريكا برئس فورم، وهي قسم من مؤسسة براشة السيباشات الأجتسماعية والاقتصابية في الشيرق الأوسط الناشطة من كلية كنييدي للعلوم المسساسية فى جناصفية هارفيرد الأمسركيي وساهمت في تنظيم الندوة شركة الناشطة الناشطة

وكأنت الندوة بمثابة فرصة متاحة أمام نحو ستين شخصاً من رجال الأعمال والمصرفيين وممثلي المؤسسات العاملة فآي الشبرق الأوسط وخارجه ليتدارسوا المعاني الضمنية بالنسبة إلى الشسرق الأوسط للتنقدم التعقني الجنري الذي يغيّر بنية قطاعً الاتصالات كافة ومعالمه.

والمعلوم ان الآلياف البصرية والتوسع في استخدام اللاسلكي والهاتف النقال والكابل والاقمار الصناعية بدلت على نُحو كبير الحدود التي كانت قائمة بين الإحستكارات وبين الخسدمسأت التنافسية التي بوسعها ان تبقى وفيها جدوى ومنفعة. كما تدارس الذين حضروا الندوة مسالة تخسطسيص قطاع الاتصسالات واستعرضوا الوسائل المستخدمة الرتبطة بالتسعير.

يونغ أوف غيرافام وزير الدولة البيريطائي السيابق لشيؤون التسجسارة والصناعسيسة الذي استعرض تجربة بلاده في مجالً التخصيص في الثمانينات والذي اعتبر ان الأستعار والرسوم التي تطلبها شركة الاتصالات البربطانية المخصصة وبريتيش تليكوم، وشركة «ميركوري» المتافسة لها لا تزال مرتفعة جداً. أما ايتان شيشنسكي، الناشط في مسؤسسسة هارفرد للتنصيبة الدولية، فقال أمام المشاركين في الندوة إن مستؤشيس ، وورلد ايكونومبيك فيورم، الخياص بالتنافسية في خمسين بولة يدل على أنْ دوَّل الشَّبرق الأوسطَّ تحتَّل المرتبة الشلائين. لكن امكان نمو السوق يشير إلى أن هذه المرتبة

نظمتها 'هيئة هارفرد للشرق الأوسط'

ومن الواضح ان صناعـــة الاتصالات تستفيد كثيراً من اي نمو في الاقتصاد أو فيّ المقّدرةً على النّنافس،

ستتحسن، إذ أن مصر وحدها

تحتل المرتبة العاشرة في مجال

وكانت الكلمة الرئيسسية للبروفسور وليم بومول الناشط من جامعة تبويورك، وكان مُوضِوعها ﴿إِعَادَةٌ تَنْظِيمَ بِنِي الاتصالات كافة، وقال إن ٧٠ بولة وقعت السنة الجارية على الاتفاق الشاص بالاتصالات الدولية ما يعنى ان هذه الدول سست فستح أسواقها في مجال الإتصالات كافة أمام الشركات الأجنبية، لكن المسألة المهمة جدأ تتمحور حول السعر الصحيح المناسب الذي بالامكان طلبه من أي شسركة

ندوة في لندن تبحث في تطور قطاع الاتصالات في منطقة الشرق الأوسط وجساعت وفسود دول الشسرق الأوسط التي حضرت الندوة من

> وقلسطين والإمارات. و المستون و بردارات ولفت رئيس مسجلس إدارة مشركة استشمارات النزياني، في البحرين خالد رشيد الزيائي إلى انُ الحكومات في الشيرقُ الأوسُط تبدي حرصا شديدا على الامن وغبالباً منا يكون من الصعب الاتصال بانترنت، على سبيل المثال. وأضاف أن الشرق الأوسط لم ينفتح حتى الأن على العالم، وأنه لايستطيع ان يتصور ان شركات الاتصالات كافة ستكون حرة لبنل نشاط مستقل في المنطقة. ولفت ايضاً إلى أن حكومات دول الخليج تدعم ماليأ

مصبر وتركيا والسعودية وقطر

آما رئيس مجلس إدارة مشركة عسيلي للتجارة والمقاولات، خالد العسيلي فتحدث عن شركة الإتصب لأتُ في فلسطين وباتلكو، وعن خططها في الستقبل وعن المنافسة التي تواجهها من شركسات الإتمسالات الشلاث الإسرائيلية.

قطاع الإنصالات كافة.

أمسا الناشط في شسركسة وتوركسلء التركية كوثيت تورخان فتحدث عن تجربة شركته في عملية تحرير سوق الاتصالات التركية. وقال إن شُركته باتت تخدم حالياً مليون مشترك، لأنها تؤمن خسمات أفسضل وانهسا تستثمر حالياً في انربيجان

وشيدد ليون روث، العيامل في مجموعة وكورَّه الإسرائيلية، في كلمته، على الحاجة إلى التعاونُ الاقليسمي بين الشسركسات في إسرائيل والشركات العاملة في نول الشّرق الأوسط الأخرى.

٥٠ بليون دولارلاقامة بنية

🛘 القاهرة – من جابر القرموطي:

تحتية في مصر

■ قال رئيس الوزراء المصري كمال الجنزوري ان حكومته تعد تشريعات جنيدة تتناول قوانين السبجل التبجاري والشركات والعمل والتأمينات لعرضها على مجلس الشعب (البرلان). واضاف لدى افتتاحه فعاليات مؤتمر مصصر نمر على النيل، الذي يستمر يومين وتنظمه مؤسسة حكومته حددت اولويات عدة حتى السنّة ٢٠٠٠ اهميها زيادة معيل النمسو الى ٧ في المئسة سنويا، ومضاعفة حجم التجارة مع العالم ما يتطلب زيادة الصادرات ثلاث مسرأت لتسجنب مسزيد من العجر في الميزان ألتجاري، قضلاً عن زيادة معدلات الاستثمار وفتح الساب امام مستشمرين عرب وأجأنب لافامة مشاريع داخل

ونكسر ان بلاده انفسقت ٥٠ بليون دولار لاقامة بنية تحتية وتنمية الموارد البشرية، مشدرا إلى أنَّ العَجِّر فِي المُوَّارِنة وصلَ إلى أن العَجِّر فِي المُوَّارِنة وصلَ إلى ٨٠٠ في المُحَّة من اجتمالي الناتج المحلي، ووصل مسعسل التَضْحُم الَّي ﴿ فِي الْمُنَّةِ، كُمَّا توحد احتباطات نقيبة قيمتها ١٩ بليون دولار تغطي الواردات لمدة ۱۸ شهرا،

وقال: وإن الشعاملات في سوق المال وصلت في العشيرين شهراً الماضية إلى المعدل الذي تحقق خبلال عشيرة اعوام كاملة، وان الامر يحتاج جهدا لتصبح سوق المَّالَ في مصر الأكبر في المنطقة،. واوضح الجَسنَّروري ان الحكومة انجزت ٥٣ قانونا في المجال الاقتصادي بينها قانون

صُمَانات الاستثمار وحوافره. وقال: «حققنا معدل نمو العام المُاضِّيُ وصل إلى ٥ فِي الْمُسةُ مقابل ٢ في المُنَّة فقط عام ١٩٩٢، ويسأهم القطاع الخاص بنسبة ٧١ في المُئة منّ اجتمالي الناتج القومي صقابل ٦٠ في المُئة منذّ عامين، واكد الجنزوري عرم بلاده الأسراع في الدخولُ لُلقَرنُ الحادي والعشرين باقدام تابئة والاندماج في الاقتصاد العالمي، موضعا ان اهم خطوات ذلك الخسروج من الوادي الضيق والانتقال لجنوب البسلاد وسييناء. وفي رده عن استفسارات الحضور قال الجنزوري: دخصصت الحكومة ٥٢ من شركات قطاع الاعمال العام خسلال ٢٠ شيهاراً وهناك خطة لتخصيص ١٩ شركة أخرى قبل نهاية السنة الجارية.

الشبرق الاوسط في صندوق النقد الدولي محمد العريان بتطورات الاقتصاد المصري، ونكر أن هناك ثلاثة تحديات رئيسية يمكن اذا تغلبت مصر عليها أن تصبح «نُصراً اقتصاديا» وهي توفير مزيد من فسرص العسمل والإندمساج في الاقتنصاد العالمي بشكل قوي وتنمدة القوى البشرية واكسابها مزيدا من القدرات والمهارات.

واشسساد دائب رئيس ادارة

وزراء الصناعة في الخليج يدرسون معوقات التبادل التجاري □ الرياض → الحياة»: يعقد وزراء الصناعة

في دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية اجتماعهم السادس عشر اليوم في مدينة الدوحة في دولة قطر. وقال السيد جميل الحجيلان الأمين العام

لمجلس التعاون لدول الخليج العربية أن الاجتماع سيناقش توصيات الاجتماع السنوي الثاني لسنة ١٩٩٧ لوكلاء وزارات الصناعة الذي عقد في النوحة الخمس الماضي ومن ضمنها ما توصل اليه الاجتماع م الشترك لوكلاء وزارات المال والتجارة والصناعة في شأن معوقات التبادل التجاري بين الدول الأعضاء، وكذلك مناقشة امكانية رفع بعض الوثائق التي تم الوافقة عليها في الاجتماع الخامس عشر لوزراء الصناعة وعرضها على المجلس الأعلى في دورته القبلة.

وأشار الى أن أحدى هذه الوثائق تتعلق بسبل ومجالات زيادة مساهمة الصبناعة الوطنية في الاقتصاد الوطني في دول للجلس والأخرى تتعلق بسبل تطوير وتشجيع الاستثمارات في المشاريع الصناعية

بنك مصر عرفع رأس مال صندوقه الاستثماري الاول

• القاهرة - رويتر - قال بنك مصر الحكومي امس أنه سيرفع رأس مال صندوقه الاستثماري الاول الى ٥٠٥ مليون جنيه مصري (٢٨, ١٤٧ مليون دولار) من ٥٠٠ مليون جنيه.

واضناف المصرف في اعلان إن الوثائق الجديدة لصندوقه ذي الدخل الثابت مطروحة للآكتتاب اعتباراً من أمس والى أن يتم الاكتتاب قيها

وتابع ان سعر الوثيقة حدد امس عند ١١٩٣. ٢ جنيه مصرى. وهذه ثاني زيادة في رأس مال الصندوق هذه السنة. وكان رأس ماله الاصلى يبلغ - ٣٠ مليون جنيه في شباط (فبراير) ١٩٩٥. ويملك المصرف صندوقين استتثماريين تديرهما شركة «كونكورد انترناشيونال انفستمنتس،

البنك الافريق للتنمية ويقرر ألية جديدة لساعدة الدول الفقيرة

● ابيدجان - 1 ف ب - اعلن «البنك الافريقي للتتمية» في بيان اصدره أول من امس في ابينجان أنه قرر وضع «ألية تمويل أضافية» مخصصة للدول الفقيرة التي ترزح تحت الديون. واضاف البيان ان دالية التمويل الاضافية، هذه «ستساعد الدول الاعضاء على مواجهة الفوائد المترتبة على القروض التي استلفتها من

البنك الافريقي للتنمية». واكد البيان ان الآلية مفتوحة لـ ٣٩ دولة تستطيع الحصول على قروض اضافية شرط ان «تؤكد ارادتها اجراء اصالاحات لتشجيع النمو الاقتصادي وأن تتقيد بمواعيد التسديد حيال مختلف فروع البتك الافريقي التنمية، وسيمول «الصندوق الاقريقي للتنمية، الذّي يقدم قروضًا بغوائد ميسرة الى الدول الفقيرة والذي رصد نحو ٦, ٢ بليون ولار لفترة ١٩٩٨/١٩٩٦ والية التمويل الاضافية.

السعوديون في المركز الاول بين المستثمرين في القطاع الزراعي التونسي

 € تونس - «الحياة» - أظهرتُ احصاءات حديثة أن الاستثمارات العربية تتبوأ المركز الاول بين الأستثمارات في شركات الاستثمار الزراعي في تونس. وأفادت الاحصاءات التي حصلت عليها «الحياة» ان عدد شرّكات التنمية الزراعية التي تأسست باستثمارات خارجية ارتفع الى ١٩ شركة حتى او آخر العام ألماضي،

وتقدم السعوبيون الذين أسسوا شركات للتنمية الزراعية على باقى السنتمرين الاجانب خصوصاً الإيطاليين (اربع شركات) والفرنسيين (ثلاث شركات) والالمان (شركتان).

وعزت الاحصاءات اقبال مستثمرين اجانب على الاستثمار في القطاع الزراعي الى الحوافز والتشجيعات المنوحة لهم وفي مقدمها الاعفاء من الضرائب على الفوائد التي يُعاد استثمارها. وتكفل الدولة انجاز عمليات تهيئة البنية الأساسية واقرار حسم جزئي على الضرائب طيلة عشر سنوات اعتباراً من دخول المشروع مرحلة الانتاج. وشملت شركات التنمية التي تأسست باستثمارات خارجية تهيئة

بحيرات صناعية لتربية الاسماك ومشاريع للري بالمياه السخنة وتربية وأسس مستثمرون سعوديون مشروعاً لتربية النعام في منطقة نابل

في اطار تعاوني ثلاثي سعودي - غرنسي - تونسي. ويشمل المشروع ٢٠٠ نعامة وتشترك في تعويله كل من «الشركة العربية – السعودية للنعام، برئاسة الشيخ فهد العذل ووالشركة التونسية للنعام، برئاسة طارق الشريف واشركة فرنسا للنعام، وقدرت استثمارات المشروع بخمسة ملايين بينار (٥,٥ مليون بولار) ويتوقع ان يبدأ الانتاج التجاري للحوم والجلود في غضون سنتين.

ارتفاع الانتاج الصناعي في الصين الشهر الماضي

● بكين - رويتر - اعلن مكتب الاحصاءات الصيني امس ان الانتاج الصناعي في الصين ارتفع بنسبة ١٠٠٩ في المئة في أبِّ (اغسطس) عنَّ الشهر نفَّسه من العام الماضِّي ليبلغ ١ . ١٦ أ بليون يُوان (ه , ١٩ بليون

ويلغت نسبة نمو الانتاج الصناعي في تموز (يوليو) ٨.٤ في المئة. وأشار تقرير المكتب الى أن انتاج شركات القطاع العام والشركات التي تملك فيها الدولة حصة كبيرة ارتفع بنسبة ٤ . ٨ في المئة محققاً ٩٣ بليون يوان في أب وزاد انتاج الشاريع الشتركة بنسبة ٤ ٨ في اللة. وزاد انتاج شركات القطاع الخاص بنسبة ١٦٠٧ في المنة محافظًا بدلك على معدلٌ نموه السريع. ويلغت نسبة المبيعات للانتأج في آب ٩٦.٧ في المئة بارتفاع ٢. • في آلمئة عن الشهر نقسه عام ١٩٩٦.

وعن انتاج بعض القطاعات بعينها اعلن التقرير ان منتجات الطاقة الاولية أرتفعت بنسبة ٣.٢ في المنة. ونتيجة لطلب السوق شهد انتاج الاجهزة المنزلية من غسالات وتلاجات واجهزة التكييف ارتفاعا حادا بنسبة ٢٠ في المئة.

وزاد انتاج اجهزة الكومبيوتر والدوائر المدمجة بأكثر من ٢٤ في المئة بينما تراجع انتاج اجهزة الراديو والدراجات والمكانس الكهريائية.

البطالة فيغزب المانيا تسجل اعلى مستوياتها الشهر الماضي

• نورمبرغ (المانيا) - رويتر - قال برنارد غاجودا رئيس مكتب العمل أن معدل البطالة بلغ أعلى مستوى يسجله في غرب المانيا الشهر الماضي، غير أنه وأصل الارتفاع في الشطر الشرقي. وقال في خطاب معد الاقائه في مؤتمر صحافي في نورمبرغ «بلغنا الذروة الآن في الولايات الغربية، غير أن انخفاض عبد الوظائف مستمر في الولايات الشرقية.

وارتفع عند العاطلين عن العمل في جميع انحاء المانيا بواقع ٤٩ الغا الى ٢٥٤ كَ مليون عاطلًا وفقاً للارقام للعبلة موسمياً في أبّ (أغسطس) بالمَقارنة مع الشهر السابق. وفي الشطر الغربي زاد عدد العاطلين ١٢ الفا إلى ٣٠٠٤٤ مليون

عاطل بينما ارتفع عدد العاطلين في الشرق ٢٦ الفأ الى ١,٤١٢ مليون. وتعليقا على بيانات البطالة في شهر أب قال اوي انغفندت من مرف مرف المرف ويه التشر. اف: «اعتقد أن الارقام مخيبة للزمال بصفة عامة الا ان الاتجاهات مختلفة في الشرق عنها في الغرب. فنرى في الغرب استقراراً الى حد ما غير انه يجب ان نضع في الاعتبار ان أب شهر عطلات مما يفسر الزيادة. الا ان هناك مشاكل هيكلية ضخمة في الشرق حيث يعتمد الاقتصاد على قطاع البناءه.

واضاف: «الحكومة اتخنت أجراءات لتوفير فرص عمل».

المرتفعة في المنطقة العربية وعلى المستوى الدولي. وسيكون معرض «عَجْائبُ النَّهبِ» السَّنة الْجَارِية اكبر مساحة. ويتوقع منظموم أن يجنب ٣٠ الف مشتر، فضلاً عَنْ التَّرويج للمَسْغُ وَلَاتَ أَلنَّهِ لِلهُ البحرينية على الصعيد الدوّلي. وكان حضر المعرض

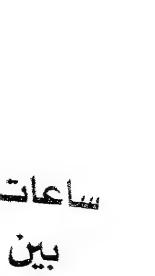
السَّنَةُ ٱلمَّاصَيةُ اكثر منَّ ٢٠ الَّفُّ زَائَر. ۖ وأشار ماريوت الى أن المعرض سيستفيد من فورْ

البصرين السنة الجارية بجوائز ومؤسسة السقر النولية، ومقرها نيويورك لأن هذه الجوائز ستكون عامل جنب اضافي للزوار. من جهة اخرى قال المدير التنفيذي للمجلس جاك

بنيت أنْ زُوار المُصرض سيطلعون على التشكيلة الأولى التي قامت باعدادها مستشارة «المجلس العالمي للذهب، بياجي بمشاركة التجار البحرينيين وتضم ١٠٥ تصفيماً مبتكراً، وذلك في اطار مشروع تطوير النهب البحريني.

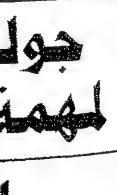
وردا على سؤال لـ «الحياة، عما اذا كان مشروع تطوير الذهب سيؤدي بالضرورة الى رفع القيمة المُضَّافَّة للتَّصامَيم الْجَديدة، قالت بياجَي ان هذا سيحدث في المراحل الأولى للمشروع سيّما وان صنَّاعة النهبِّ البحريني صناعة يبوية في مجملها. واضافت ان المشروع سيشهد توسعاً لاحقاً في مراحل الانتاج الصناعي نظراً آلى ان هنفه اختراق السوق

















ساعات الحب الاخيرة بين دايانا وعماد



من هم "الاخوة الاعداء" في الوسط الفني، ومتى يقدم راغب علامة أغنيته الجديدة مع نوال الزغبي، وماهي مهنة سيندي كروفورد الاخرى، ولماذا رفضت أغنية أنغام الاخيرة؟

- خلوة لدى الحريري قرب باريس أطلقت الرسائل مع دمشق
- الأسد: الوحدة لاتفرض وعرض الجبهة اللبنانية سببه ضغوط
 - عبرت الحدود وعقدت لقاءين سريين
 - تفجير مقر الجبهة اللبنانية عملية انتحارية...
 - جعجع: أعطيك كل شيء شرط ألا توقع

جولة أولبرايت: أهداف محدودة لهمة مستحيلة سبقتها الانفجارات

> الجزائر: متطرفو الفريقين يلتقون في «مثلث الموت»!

مهرجانات ادنبره: غياب عربي وتنافس بين المسرح والسينما

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

اعة في الخليج يدرسون التبادل التجاري

ALHAYAT

من عشر اليوم في ملينة ال_{يو} جميل الحجيلان الأميراليا

وطني في دول المجلس والدر في المشاريع الصداعية

وقه الاستثماري الاول لحکومي امس انه سيرفي رير مليون جنيه مصري (۲۸ ۲۸ ل الجديدة لصندوقه ذي النر والى أن يتم الاكتتاب فيه

١١٩٣.٦ جنيه مصري ق هذه السنة. وكان رأس مل تعيرهما شركة ،كونكورد

فيدة لساعدة الدول الفثيرة لاقريقي للتنمية، غي بيان وضع «ألية تمويل أضافية، القروض التي استلفتها بز

ريقي للتنمية، الذي يقدم الذي رصد نحو ٦ ضافية،

كزالاول الزراعي التونسي ات حديثة أن الاستثماران

في شركات الاستثمار تي حصلت عليها والحياة، ار ، باستثمارات خارجية ارب ت للتنمية الزراعية على باني

اريع شركات) والفرنسيين عانب على الاستثمار في القطع مة لهم وفي مقدمها الأعفاء مر الدولة انجاز عطباد على الضرائب طيلة عشر

باستثمارات خارجية تهيئا للري بالمياه السخنة وتريية لتربية النعام في منطقة نابل

- تونسي. ي تعويله كل من «الشركة فهد العنل ووالشركة الترسا سيا للنعام، وقدرت (٥,٥ مليون دولار) ويتوقع أر غىون سىنتىن.

صين الشهر الماضي

اءات الصيني امس ان الانتار مي المئة في اب (اغسطسا خر أ بليون يوان (١٩٠٥ ملبد

موز (يوليو) ٤ ٨ في المنا ات القطاع العام والشركات سبة ٤ ٨ في المنة محققاً المنا شبركة بنسبة ٤ ٨ في المنا ٧.١٦ في المئة معافظًا بنك ات للانتاج في أب ٧ ١ أ مر ، عام ١٩٩٦ .

التقرير أن منتجات الطانة الطلب السوق شهد النام برزة التكييف ارتفاعاً حاد المعجة بأكثر من ٢٤ في الأ ت والمكانس الكهربائية

مستوياتها الشهرالماض

ل الشرقي. متحافي في نورمبرع «لك فقاض عند الوظائف مستمر

بع انحاء المانيا بواقع ١٩ اله لة موسعياً في أب (اعسطسا ۱ الفاً الى ٤٤ - ٣ مليون ٢٦ الفاً الى ٢١٤ / مليون

، قال اوي انغفنن^{ت من} مخيبة للآمال بصفة عامة ال لغرب. فنرى في العرب الغرب. فنرى في العرب إفي الاعتبار أن أب شهر اكل هيكلية ضخمة في التعرز

قیر فرص عمل».

SDAVIA SEPTEMBER 187

فيمستنطين

"The street

- ...

2 41.

- -

F 2.#

12 #

4 24p

14 pa,

** x ¥ 17.

5.

¥ '2,

iş.

1,5

#2 ·

, ¥ <u>ž</u> -13.5

"az

ង្គំន 487 7"# 44.

الم المعقار المال المال المال قولوية شبة والاستسا كالمتناج عليني

مستسرت وحسوير والصياندية سعيه والاستيار

كناف وكيت وسترس

مستنبع والمراج

مستشير بيميية

سينسب

المن المانوب ستخصيرت تصدعية

نخاد نصب ه

مستطاعط يسانيا

_ - 222

مستعين يعسب

مستنسن وليسعب

مستنفضت بحدر

مستن تتبلن عدب معن نعي

المخارضين حديثة والمسابية

المنت حسن عدي

م لعد شب د احد

المنسافيين يوعون

فليد وعين عسية

Maria San Maria

المتعنقين عيوية

معن أيبعي حسنت

مستعين سلوحده

التنفير ويسوين

التينيا منعت المنون

المستقدم المستان المستقدد تسدر المشتونية المتواقية المانية الماني الماني المانية الماني الماني الماني الماني الماني المانية الماني الماني الماني الماني الماني

القيمونان سيا

· State State

المعن تعبية بيوي ت

المنافعين ا

789.5 135 223 349.5 592.5 592.5 592.5 144 779 539.5 644 637 757.5 352.5 293.5 583.5 227 647.5 293.5 583.5 227 1003 1041 250 250 144 25.5 1402.5 865.5 1403.5 14

7.5

0 5 -0.5 2 -4.5 -4.5 -2.5 -5.5 -2 -2.5 -9 7.3 -1 -0.5

0 -2 -3 26 -2 0.25

-9.5 -2 7 3.5 1 1 -1

630 244.5 806 408.5

1109 1195.5

268.5 553.5 657 426.5 720 455 328.5 11905 766.5 460 469 97 331.5 1440 906.25 473 1187.5 216.25

505 625.5 870.5 837.5 471.5

799.5 110'

1081.5

RENTOKIL INITIAL

REXAM RIO TINTO (REG) RMC GROUP ROLLS-ROYCE

REUTERS HOLDINGS

ROYAL & SUN ALLIN. RYLBKOF SCTL. SAPEWAY SAGE GROUP(THE)

SAINSBURY (J) SALVESEN(CHRIS.) SCHRODERS
SCOTLE NEWCASTLE
SCOTLHYDRO-ELEC.
SCOTTISH POWER

SEMA GROUP SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT SIEBE SLOUGH ESTATES

SMITH & NEPHEW SMITH(WH)GROUP SMITHKLINE BHM. SMITHS INDS.

SOUTH WEST WATER SOUTHERN ELEC. STAGECOACH HDG.

STD.CHARTERED

SEARS

STAKES

SECURICOR

191 290 446.5 169 664.5 560.5 110.5 450.5 450.5 452.5 437.5 283.5 508.75 1199.5 568 726.5 887.5 216 394 471.5 332.5 335.5 335.5 345.

308 236.5 1367.5 629 272.5 304 59.5 247 779.5 577.89 318.67 897.5 242.5 163 333.5

333.5 370 709 575 305.93 523.5 87 646.5

مستفيصب خاسين

منصروتهموت للمستنصر ع ٥٠٠

المعروبين المستفارات تخ لصبة ينتشه ستدير _ **2**

للؤشر

نيكاي دلو

او جونزه

كات (٤٠)

س بی ای هانغ سنغ

س تي اي المؤشر العام

ف، ت (۱۰۰ سهم)

داکس (۳۰ سهما)

FRANCE

اليورمنة

اليابان

نيويورك

فرنسا

سويسرا

هونغ كونغ

ستغافورة استراليا

185.5 218 121 85.5 401 297 531.5 124 456.5 241.5 410 196 553.5 646.5 219 223 316 691 294.5 215.5 717.5 291.05

3.38 7.1 5.25 27 7.35 10.2 8.95 13 6.6 2.7

AUSTRALIA

RENONG
RESORTS WORLD
RIB CAPITAL
ROTHMANS OF PALL MAL
SIME DARBY
TELEKOM MALAYSIA
TENAGA NASKONAL
UNITED ENGINEERS (MA
YTL CORP.
YTL POWER

5.1 14.7 10.5 28 10.4 15.6 13.1 24.1 15 3.74

0.85 0.18

$14 \frac{ALH}{INTI}$	IAYA ERNA	TIO	NAL	STOCI	K MARKI	et	
	1	سية	الرئ	الدولية	واق الاسهم	نزاتاس	مؤث
1997/199	o	,	/1	1/0	1/4	1/1	_
	<u>اعلی مست</u>	113					
YY46,1. A	777,60	YAY	\0,•1 V,Y£	1410-,1V VAYY,£1	1A777,A7	1A340,41	
	•		1,T•	£14£,Y•	1940, Y.	£40-,0-	(64
	· Va , TV /TA , V¶		7,44	10,377	Y45+,44	7414,77	<u> </u>
11.4.44 17	777,77	121	14,14	11077,00	184-7,84	11997,77	
	144,V1 180,4+	 -	7,71 A,00	7777	1891,97 7707,70	AA, PIPI	
(*) نيويورك ظهرا.		1			1	1	
اميم الشركة *	سعر	بق	ر السا	ائٹی (علم بیعو بیع	STOREHOUSE SUN LIFE & P		228 403 153
UNITI	ED K			(سنة) M	TARMAC TATE & LYLE TESCO THAMES WA	TER	124 407 423.5 801.5
ABBEY NATIONAL	871	-4	963	590.5	THISTLE HOT TI GROUP TOMKINS	ELS	128.5 600 311
AIRTOURS ALLIANCE & LEICESTEE ALLIED COLLOIDS	1173 <i>5</i> R 647 121.5	-1 -13 0	1240 660	593.5 533	UNICATE UNILEVER (U		524 1812
ALLIED DOMECO AMERSHAM INTL	474.5 2057.5	-i	149.05 487.5 2105	108.5 412.5 1002.5	UNITED BISC	urrs	437.5 203.5 696
AMVESCAP ANGLIAN WATER ANTOFAGASTA HDG.	384 814 400	3.5 -! 0	384 815 490	222,94 531 327,5	VENDOME LI	MEDIA IXURY U	720.5 454
ARGOS ARIO WIGGINS APL, ASDA GROUP	616.5 185	-2 -0.5	798.5 201	547.5 151. 3	WASTE MAN WESSEX WAT	INTL.	325.5 257 501
ASSD.BRIT.POODS ASSD.BRIT.PORTS	143.5 529 293.5	-1.75 -6.5 5.5	154.25 576.5 318.5	406.5 247,5	WHITEREAD WILLIAMS WOLSELEY		815 366.5 466
AVIS EUROPE BAA BANK OF SCOTLAND	136.5 571	-2.5 2	154.5 607	124 470.5	WOOLWICH WPP GROUP		316 284
BARCLAYS BASS	430 1462 837.5	-3 -1.5 -7	447 1463.5 875	246.5 911 772.5	YORKSHIRE I YORKSHIRE I ZENECA		927 456 1933.5
BAT INDS. BBA GROUP BG	528.5 398 272.5	۰:.s 5.0 ک.0-	596 412 273.5	415 315		CL	
BILLITON BILLITON A/L 29/08/9	241 248	0.5	248 248	125.79 220 220	L	LL	RAN
BIOCOMPATIBLES BLUE CIRCLE INDS, BOC GROUP	1147.5 395 1055	0 -7.5 -2.5	1420 448.5 1175.5	427.92 354.5 836	ACCOR AGF-ASR.GL.I	DE PRN.	967 236
BOOTS BP8	816.5 358.5	12.5 4	825 391 <i>5</i>	591 297.5	AIR LIQUIDE ALCATEL AL AXA-UAP	тном	937 805 401
BRIT.AEROSPACE BRIT.BORNEO PTL. BRIT.PETROLEUM	1567.5 470 915.5	31 -1 -8:5	1567,5 502,79 924		BANCAIRE (C BIC BNP	(是) · ·	737 424
BRITISKY BCAST, BRITANNIC ASR,	470 855.5	8.S -2	696.5 892.5	426 683.5	BON MARCHE BOUYGUES	1	292 1611 550
BRITISH AIRWAYS BRITISH BIOTECH BRITISH ENERGY	645 177 306.5	7.5 0 0	760 270,5 306,5	514.5 152.5 200.25	BULL CANAL+ CAP CEMINI		60.75 1048 390
BRITISH ENERGY PP BRITISH LAND	301 595.5	92.5 1.5	301 654.5	99.75 452.3	CARREPOUR CASINO GUIP	CHN. SUSP	3539 302
BRITISH STEEL BRITISH TELECOM. BTR	172 410 218.5	-0.25 -5 0.5	198 501.5 284	137,75 347 182.5	CASTORAMA CCF CETELEM	DUBOIS	663 331.9 628
BUNZL BURMAH CASTROL	246.5 1096	1.5 3.5	247 1167	188.5 966.5	CGIP CHRISTIAN D		1745 247
BURTON GROUP CABLE & WIRELESS CABLE & WIRELESS CON	121.25 555 4 252.5	0,25 4 0	161.75 616 333	114 425 241.5	DANONE DASSAULT AV		2781 879 1400
CADBURY SCHWEPPES CAIRN ENERGY	599.5 540	-4.5 1.5	623.5 634.5	468.5 350.5	DASSAULT SY DEXIA FRANC	STEMES E	368.9 582
CAPSHOP.CENTS, CARADON CARLTON COMMS,	382.5 200.5 485.5	-1.5 -2.5 -3.5	406 269.18 575	319 194 463.5	EAUX (GENER ELF AQUITAIN ERIDANIA BE	Æ	723 753 840
CENTRICA CHELSFIELD	90.75 331	-2.25 -1.5	95.25 3%	55.25 258	ESSILOR INTL	•	1457 341
CHUBB SECURITY CMG COATS VIYELLA	455.5 1510 123	0 -اڅ 1.5	455.5 152 5 164	309.5 670 104.5	HACHETTE FIT HAVAS HERMES INTL		1265 406.9 478
COMMERCIAL UNION COMPASS GROUP	749.5 600	4.5 -1	757.5 742.5	595.5 552.5	IMETAL L'OREAL		\$60 2290
COOKSON GROUP COURTAULDS COWIE GROUP	260.5 315.5 382.5	0.5 -1.5 5	270 487.5 444	183 288.5 329.5	LAFARGE LAGARDERE (LEGRAND	POUPE	437 176 1233
DAILY MAIL'A' DANKA BUSSYS.	1865 782.5	0 35	,1865 .787.5	1270 425	LOUIS VUITTO	NUMITE	2799 1298
DE LA RUE DIXONS GP. EAST MIDLANDS ELTY.	396 638.5 670	-0.5 -5 0	662.5 665 670	324.5 465 - 483.5	MICHELIN MONTAIGNE MOULINEX		354,2 2840 148
ELECTROCOMP, EMAP.	492.5 819	14	493.5 837.5	378.5 6 9 6	NAVIGATION I PARIBAS 'A'	,	790 446
EMI GROUP ENERGY GROUP ENTERPRISE OIL	576 631.5 697.5	0 -0.5 7	697.02 658.5 729.5	526.5 466.5 513.5	PECHINEY 'A' PECHINEY INT PERNOD-RICA	<u>L</u>	279.1 137 293.9
FKI FLEXTECH	192.5 620	-0.5 0	215 802.5	147 512.5	PEUGEOT SA PINAULT PRIN	TEMPS	759 2623
GALLAHER GROUP GENERAL ACCIDENT GENERAL ELEC.	272 956,5 396	-3.5 -1 -0.5	308.5 974 412.5	248.5 642.5 331.5	POLIET PRIMAGAZ PROMODES		495.1 4 1 3 2164
GKN GLAXO WELLCOME GRANADA GROUP	1307 1318 813.5	24.5 -6 3.5	1307 1400 978.5	911 894 738	RENAULT REXEL RHONE POULE	257744	170.4 1689 237.6
CRAND MET. GREENALLS GP.	584.5 476.5	1.5 6	625.5 605	428.5 424.5	SAINT GOBAIN SANOFI	f	905 590
GT.PORTLAND EST. GT.UNVLSTORES	213 663 283	4 20,5 -1.5	234.5 701 310.5	184.71 580 250	SCHNEIDER SEB SIDEL		332 880 439
GUARDIAN RYLLEX. GUINNESS HALIFAX	555.5 714	0.5	621 778	426 704	SOCIETE GENE SODEXHO ALL	RALE	786 2730
HAMMERSON HANSON HARRISONS &CROS.	442.5 317 . 111.5	-8.5 5.5 -0.5	507.5 333.5 144	376 247.2 102	SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNA	•	64.1 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
HAYS HILLSDOWN HDG.	642 167.5	3 -2	643 201	469.5 157	SYNTHELABO TECHNIP		7[4 793
HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) HYDER	2041 1956 851	9.5 4.5 4.5	2347 2252.5 874.5	1144.5 1116.5 672.5	THOMSON-CSF TOTAL TV.FSE.I (TFI)		166.9 653 504
IMI IMP.CHM.INDS.	375.5 1000.5	-4.5 -7	411 1108.5	285 688.5	UAP (CIE.) USINOR		161
IMPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE JOHNSON MATTHEY	389.5 270 658.5	-1 0 0	438.5 308 658.5	353 242.5 461.5	WORMS ET CIE		370 379.5
KINGFISHER LADBROKE GROUP	764 256.5	8.5 -0.5	765 273.5	608.5 189		GEF	MA
Land Securities Laporte Lasmo	901.5 705 265	-6 0.5 0	954 755 287.5	688-5 594-5 199	ADIDAS	:	218
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL.	469 495	2.5	481.5 530 778	291.4 372.5 371.5	ALLIANZ HLDO ALLIANZ LEBE ALTANA	NS.	425.7 1530 126.3
LLOYDS TSB GP. LONRHO LUCASVARITY	739 120.5 210	-8.5 -0.5 2	182 259	117 182	AMB AACHAM ASEA BROWN	UNCH BET R	616 616
M&G GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER	1205 608.5	-2.5	1457.5 612 529.5	1042.5 459 423	AUDI AXA COLONIA BANKGESELLS	KONZERN	1640 164 44.75
MERCURY ASSET MAN. MEI FURNITURE	476.5 1269 149.5	7 23 b	1463.5	996.5 121	BASF BAYER	1	63.2 69.1
MIRROR OP. MISYS	206.5 1495	2 45.2	233.5 1569.79 506.5	183.5 825.31 405	BAYER HYPBK BAYERISCHE V BEIERSDORF	BK. S	70.8 94.9 78.3
MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)SPMKTS, NAT.WSTM.BANK	476.5 181.5 823.5	2.5 0 5	189.5 893.5	144.5 660.5	BERLINER KRA BHF BANK	FTAUCHT	38.55 53.9
NATIONAL GRID NATIONAL POWER	269 571 789.5	-1.5 3 15.5	271 590 809.5	167 375 529	BHW HOLDING BMW COMMERZBAN	1	32.2 1315 63,6
NEXT NFC NORTHERN FOODS	135 223	-0.5 0	199 231	123.5 191	CONTINENTAL DAIMLER-BENZ	2 1	46.65 139.5
NORWICH UNION OCEAN GROUP ORANGE	349.5 592.5 220	-2.5 5	354 592.5 223.5	290 446.5 169	DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BAN	NK 1	93.5 98.8 109.35
PEARSON PEN&ORNTL DFD.	748 660.5	7	791 678	664.5 560.5	DEUTSCHE TEL DRESDNER BAN	EKOM 3	37.35 75.2
PILKINGTON POWERGEN PREMIER FARNELL	144 779 539.5	1.5 0 3.5	203.5 797 751	110.5 465.5 450	FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDIC	ALCARE 1	835 907 131.8
PROVIDENT FINE. PRUDENTIAL CORP.	644 637	-8.5 6.5	674 674	452.5 437	FRESENIUS PRE FRI.KRUPP-HOE	F. 3 SCH KRU 4	336 600 108
RAILTRACK GP. RANK GROUP RECKITT & COLMAN	757.5 352.5 967.5	-14.5 2.3 2	804.5 462.5 1025	459.5 335.5 671.5	HEIDELB ZEME HENKEL	NT 1	150) 1
REDLAND REED INTL	293.5 583.5	-2 1.5	472.5 630 744.5	283.5 508.75	HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF	- 4	102 176.15 17.5

ŀ					
1	ACCOR	967	-5	988	619
1	ACF-ASR.GL.DE PRN.	236	-25	238.5	134
Į	AIR LIQUIDE	937	6	986	762
ł	ALCATEL ALSTHOM AXA-UAP	805 401	·-0.3	418	374.1 283.9
1	BANCAIRE (CIE.)	- 737	27	793	499,6
ĺ	BIC	424	-2	532	337
ĺ	BNP BON MARCHE	292	6.7	· 297.4	186.4
ı	BOUYGUES'	1611 550	27	2010 607	981 450.1
1	BULL	60.75	-0.55		28
1	CANAL+	1048	21	. 1276	965
ł	CAP CEMINI	390	0	400	215.2
1	CARREFOUR	3539	-25	4412	2781
}	CASINO GUIPCHIN, SUSP CASTORAMA DUBOIS	302 663	0 -15	.: 302 985	196-8 663
ļ	CCF	331.9	9.2	341.2	229.9
1	CETEL FM	628	. 9	745	526.5
1	CGIP	1745	-5	1843	1142
i	CHRISTIAN DIOR	247	-6	1042	602
ı	COMPT. MODERNES DANONE	2781 879	-148	3172	2220
	DASSAULT AVIATION	1400	-[9 24	999 1460	699 880
	DASSAULT SYSTEMES	368.9	0.9	429	192.1
	DEXIA FRANCE	582		614	426.3
	EAUX (GENERALE DES)	723	9	817	505
	ELF AQUITAINE ERIDANIA BECHIN SAY	753	-2	760	348.5
	ESSILOR INTL	840 1457	-18	1744	721 1270
ŧ	FINAXA	341	3	358	242
1	HACHETTE FILIPACCHI	1265	25	1560	922
	HAVAS	406.9	10.8	466.7	323.6
	HERMES INTL.	478	-17	583	386,67
	L'OREAL	\$60 2290	-12	923	700 1.588
	LAFARGE	437	8.9	448.4	290
1	LAGARDERE GROUPE	176	3.1	189.7	119.5
l	LEGRAND	.1233	37	1249	768
1	TORIS ARLILLON TIMILE	2799	-100	. 2970	1602
Į	MICHELIN .	1296 354.2	12 -2.8	1638 399.3	1058
1	MONTAIGNE	2840	-2.8	3500	243 706
	MOULINEX	148	ĭ	167	83.42
1	NAVIGATION MIXTE	790	0	- 985	713
	PARIBAS'A"	446	13.6	460.5	320
	SECHINEA INTO	279.1	3.1	- 284 137	192
1	PECHINEY INTL. PERNOD-RICARD	137 293.9	1.9 -0.2	. 333	\$6.5 267.7
1	PEUGEOT SA	759	-14	773	533
	PONAULT PRINTEMPS	2623	3	2967	1709
	POLIET	495.1	-1.9	515	441
1	PRIMAGAZ	483	-2	630	480
i	PROMODES RENAULT	2164 170.4	8 1.4	2699 162.2	1254 104,J
	REXEL	1689	-26	1839	1275
1	RHONE POULENC'A'	237.6	5.7	267.9	135
	SAINT GOBAIN	905	14	. 918	640
	SANOFI SCHNEIDER	590 332	-1	651 360	399.6
	SEB _	880	-9	· 1154	224.5 868
	SIDEL	439	-4	470.1	300
ļ	SOCIETE GENERALE	786	- 11	822	530
	SODEXHO ALLIANCE	2730	2	3170	2346
	SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CTE.)	64,3	. 0	95 17,3	54 9.42
	SUEZ LYONNAISE DES E	681	14	- 704	450.1
1	SYNTHELABO	714	-1	795	426
	TECHNIP	793	-7.	800	446.9
	THOMSON-CSF	166.9	G.7 ·	198.3	146.5
	TOTAL TV.FSE.I (TFI)	653 504	5	653 604	384 485.6
1	UAP (CIE.)	161	o	170	100.2
	USINOR	111.1	0.6	125	72.8
	VALEO	370	3.1	414.5	270.5
				413	249.5
	WORMS ET CIE R	379.5	0.5	413	
					.,,,,
			AN		
	GE	RM	AN	Y	100.6
	GE ADIDAS	RM	AN	Y 235.5	172.5 264.1
	GE	RM	6.8 -9.8 -3	Y	172.5 264.1 1015
	GE ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ	218 425.7 1530 126.3	6.8 -9.8 -3 -4.1	Y 235.5 493 1700 192.55	264.1 1015 111.8
	ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBERS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R	218 425.7 1530 126.3 1580	6.8 -9.8 -3 -4.1 30	235.5 493 1700 192.55 1979	264.1 1015 111.8 1070
	ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALLIANA AMB AACHAMUNCH BET.R ASEA BROWN BOVERI	218 425.7 1530 126.3 1580 616	0.8 -9.8 -5 -4.1 30	Y 235.5 493 1700 192.53 1979 660	264.1 1015 111.8 1070 600
	ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBERS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R	218 425.7 1530 126.3 1580	6.8 -9.8 -3 -4.1 30	235.5 493 1700 192.55 1979	264.1 1015 111.8 1070
	ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R ASEA BROWN BOVER! AUDA AXA COLONIA KONZERN BANKGESELL SCHAFT BER	218 425.7 1530 126.3 1580 616 1640 164 44.75	6.8 -9.8 -5 -4.1 30 -4 0 1 -0.25	235.5 493 1700 192.53 1979 660 1999 203 51.9	264.1 1015 111.8 1070 600 810 111 25.07
	ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R ASEA BROWN BOVERI AUDI AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BASF	218 425.7 1530 126.3 1580 616 1640 44.75 63.2	6.8 -9.8 -3 -4.1 30 4 0 1 -0.25 -0.02	235.5 493 1700 192.53 1979 660 1999 203 51.9 73.55	264.1 1915 111.8 1070 600 810 111 25.07 44.54
	GE ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALLTANA AMB AACHAMUNCH BET.R ASEA BROWN BOVER! AUDA AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BASF BASF	218 425.7 1530 126.3 1580 616 1640 164 44.75 63.2 69.1	0.8 -9.8 -3 -4.1 30 -4 0 1 -0.25 -0.02 -0.65	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.12	264.1 1915 111.8 1970 600 810 111 25.07 44.54 53.02
	ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R ASEA BROWN BOVERI AUDI AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BASF	218 425.7 1530 126.3 1580 616 1640 44.75 63.2	6.8 -9.8 -3 -4.1 30 -4 0 1 -0.25 -0.65 -1.1 -0.9	235.5 493 1700 192.53 1979 660 1999 203 51.9 73.55	264.1 1915 111.8 1070 600 810 111 25.07 44.54
	ADIDAS ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R ASEA BROWN BOVER! AUDI AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BASEF BAYER, BAYE	218 425.7 1530 126.3 1580 616 1640 164 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9	6.8 -9.8 -3 -4.1 30 -4 0 1 -0.25 -0.02 -0.65 -1.1 -0.9 -2.7	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.12 79.6 115	264.1 1015 111.8 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 40.88 49.4 67.7
	ADIDAS ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R ASEA BROWN BOVERI AUDI AXA COLONIA KONZERN BANKGESEILISCHAFT BER BASF BAYER,HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT	218 425.7 1530 126.3 1580 616 164 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9 78.3 38.55	6.8 -9.8 -5 -4.1 30 -4 0 1 -0.25 -0.65 -1.1 -0.9 -2.7 -0.25	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.12 79.6 115 98.5	264.1 1015 111.8 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 40.88 49.4 67.7 37.75
	ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R ASEA BROWN BOVERI AUDA AXA COLONIA KONZERN BANKGESELL SCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYERHYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK	218 425.7 1530 126.1 1580 1640 1640 1644 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9 78.3 38.55 53.9	0.8 -9.8 -3 -3 -4 -0.25 -0.02 -0.65 -1.1 -0.9 -2.7 -0.05	235.5 493 1700 1972.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.12 79.6 49 60.25	264.1 1015 111.8 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 40.88 49.4 67.7 37.75 35.1
	ADIDAS ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R ASEA BROWN BOVERI AUDI AXA COLONIA KONZERN BANKGESEILISCHAFT BER BASF BAYER,HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT	218 425.7 1530 126.3 1580 616 164 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9 78.3 38.55	6.8 -9.8 -5 -4.1 30 -4 0 1 -0.25 -0.65 -1.1 -0.9 -2.7 -0.25	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.12 79.6 115 98.5	264.1 1015 111.8 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 40.88 49.4 67.7 37.75
	ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R ASEA BROWN BOVERI ANDA AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER, HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK	218 425.7 1550 616 1640 164 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9 78.3 38.55 53.9 32.2 1315 63.6	6.8 -9.8 -3 -4.1 30 -4 0 1 -0.25 -0.02 -0.65 -1.1 -0.95 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05 -0.11 -0.05 -0.0	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.12 79.6 49 60.25 34 1539 72.4	264.1 1015 111.3 1070 600 510 111 25.07 44.54 53.02 40.83 49.4 67.7 37.75 35.1 28 861 33.9
	ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R ASEA BROWN BOVERI AUDA AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL	218 425.7 1530 126.1 1580 616 1640 1644 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9 78.3 38.55 53.9 33.2 1315 63.6 46.65	0.8 -9.8 -3 -4.1 30 -4.2 -0.25 -0.02 -0.65 -1.1 -0.25 -0.05 -0.05	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.12 79.6 115 98.5 49 60.25 34 1539 72.4 50.5	264.1 1015 111.8 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 40.88 49.4 67.7 37.75 37.75 32.1 28 861 33.9 24.72
	ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R ASEA BROWN BOVERI AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER, BY BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ	218 425.7 1550 616 1640 164 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9 78.3 38.55 53.9 32.2 1315 63.6	6.8 -9.8 -3 -4.1 30 -4 0 1 -0.25 -0.02 -0.65 -1.1 -0.95 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05 -0.11 -0.05 -0.0	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.12 79.6 49 60.25 34 1539 72.4	264.1 1015 1111.8 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 40.88 49.4 67.7 37.75 35.1 28 33.9 24.72 80.4
	ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R ASEA BROWN BOVERI AUDA AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL	218 425.7 1530 126.3 1580 616 1640 1640 1644 70.8 94.9 78.3 38.55 53.9 33.2 1315 63.6 139.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5	0.8 -9.8 -3 -4.1 30 -4.0 0 1 -0.25 -0.02 -0.65 -0.13 -0.13 -0.25 -0.05 0.2 -0.05 0.2 -0.05 0.2 -0.05 -0.2 -0.05 -0.05 -0.05 -0.1 -0.1 -0.2 -0.05	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.15 98.5 49 60.25 34 1539 72.4 50.5 159.3 164.7 115	264.1 1015 1111.8 1070 600 810 111 111 44.54 53.02 44.88 49.4 67.7 37.75 35.1 28 861 33.9 24.72 80.4 57.12
	ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R ASEA BROWN BOVERS AUDI AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER, HYPBK. BAYER, HYPBK. BAYER, HYPBK. BELLINER KRAFT ALLICHT BHF BANK BHW HOLDING BHW COMMERZBANK	218 425.7 1530 126.1 1580 616 1640 164 44.75 63.2 69.1 70.8 38.55 53.9 33.2 1315 63.6 46.65 139.3 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5	0.8 -9.8 -5 -4.1 30 -4 0 1 -0.25 -0.02 -0.65 -1.1 -0.9 -2.7 -0.25 -0.05 0.2 1 -0.25 -0.05 0.2 -1.1 -0.25 -0.05 0.0 -0.25 -0.05	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.12 79.6 49 60.25 34 1539 72.4 50.5 159.3 164.7 115	264.1 1015 1111.3 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 40.88 49.4 67.7 37.75 31.1 28 861 33.9 24.72 80.4 51.4 57.12 68.25
	ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R ASEA BROWN BOVERI AUDI AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER, HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BEELINER KRAFTALICHT BHR ANK BHF BANK BHF BANK COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGISSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM	218 425.7 1530 126.1 1580 616 1640 1644 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9 94.9 38.55 53.9 38.55 53.9 38.2 33.2 33.2 33.5 53.8 109.3 98.8 109.3 57.35	0.8 -9.8 -3 -4.1 30 -4.2 -0.25 -0.02 -0.65 -1.1 -0.25 -0.02 -0.65 0.2 11 -1.95 -0.65 0.7 -1.3 -1.7 -0.7 -0.75	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.6 115 98.5 49 60.25 34 1539 72.4 50.5 159.3 104.7 115 126 44.55	264.1 1015 111.3 1070 600 510 510 111 25.07 44.54 53.02 40.83 49.4 67.7 37.75 35.1 28 861 33.9 24.72 80.4 51.4 57.12 68.25 29.93
	ADIDAS ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R ASEA BROWN BOVERI AUDI AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER, HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BHW HOLDING BHW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGISSA DEUTSCHE BANK	218 425.7 1530 126.1 1580 616 1640 164 44.75 63.2 69.1 70.8 38.55 53.9 33.2 1315 63.6 46.65 139.3 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5	0.8 -9.8 -5 -4.1 30 -4 0 1 -0.25 -0.02 -0.65 -1.1 -0.9 -2.7 -0.25 -0.05 0.2 1 -0.25 -0.05 0.2 -1.1 -0.25 -0.05 0.0 -0.25 -0.05	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.12 79.6 49 60.25 34 1539 72.4 50.5 159.3 164.7 115	264.1 1015 1111.3 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 40.88 49.4 67.7 37.75 31.1 28 861 33.9 24.72 80.4 51.4 57.12 68.25
	ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R ASEA BROWN BOVERI AUDI AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BHW HOLDING BHW HOLDING BHW CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK FORD-WERKE FYB HOLDING	218 425.7 1530 126.1 1580 616 1640 1644 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9 78.3 38.55 53.9 32.2 1315 63.6 139.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5	0.8 -9.8 -3 -4.1 30 -4 -0.25 -0.02 -0.65 -1.1 -0.25 -0.05 -0.65 -0.7 -1.3 -1.7 -0.65 0.7 -1.3 -1.7 -0.65 0.7 -1.3 -1.7 -1.6 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.6 115 98.5 49 60.25 34 1539 72.4 50.5 159.3 164.7 115 126 84.39 880 880 883 880 883 883 880 883 883 883	264.1 1015 1111.8 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 40.88 49.4 67.7 37.75 35.1 28 861 33.9 24.72 80.4 51.4 57.12 68.25 29.93 38.8
	ADIDAS ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R ASEA BROWN BOVERI AUDI AXA COLONIA KONZERN BANK BAYER, BAYER, BY BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK COMMERZBANK COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGISSA DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK FORD-WERKE FORD-WERKE FRESEN MEDICAL CARE	218 425.7 1530 126.1 1580 616 1640 1644 44.75 63.2 69.1 38.53 53.9 33.2 1315 63.6 139.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5	0.8 -9.8 -3.1 30 -4.1 30 -0.25 -0.02 -0.65 -1.1 -1.95 -0.65 -0.7 -1.3 -1.7 -0.6 0.7 -1.3 -1.7 -0.6 0.7 -1.3 -1.1 -0.5 -0.6 0.7 -1.3 -1.1 -0.5 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.12 49 60.25 34 1539 72.4 1539 72.4 159.3 104.7 115 126 44.53 84.39 880 335 168	264.1 1015 1111.8 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 40.88 49.4 67.7 37.75 35.1 28 861 33.9 24.72 80.4 51.4 51.4 51.4 51.4 51.4 51.4 51.4 51
	ADIDAS ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANA LEBENS. ALLIANA LEBENS. ALLIANA LEBENS. ALLIANA LEBENS. AND ANCHAMUNCH BET.R ANGE BROWN BOVER! AND ANCHAMUNCH BET.R BANK BANK BANKELSCHE VBK. BELEISDORF BERLINER KRAFTALICHT BEHF BANK BHW HOLDING BHW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGISSA DEFFA-BANK DELITSCHE BANK DELITSCHE BANK DELITSCHE BANK DELITSCHE BANK DELITSCHE TELEKOM DRESDNIER BANK PORD-WERKE PPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENILS PREF.	218 425.7 1530 126.1 1580 616 1640 164 44.75 63.2 69.1 70.8 38.55 53.9 32.2 1315 63.6 46.65 139.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5	0.8 -9.8 -5 -1.1 -0.25 -0.65 -1.1 -1.95 -0.65 -0.75 0.75 0.75 0.55 0 0 1 1.5 -8	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.12 79.6 49 60.25 34 1539 72.4 50.5 159.3 104.7 115 126 44.55 84.39 880 335 168 49.05	264.1 1015 111.3 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 40.8 49.4 67.7 37.75 35.1 28 861 33.9 24.72 80.4 51.4 57.12 68.25 29.93 38.8 760 296 113.4 276.13
	ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R ASEA BROWN BOVERI AUDA AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BEIERSDORF BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK FORD-WERKE FYB HOLDING FRESEN MEDKCAL CARE FRESENIUS PREF. FRIJKUIPP-HOËSCH KRU	218 425.7 1530 126.1 1580 616 1640 1644 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9 94.9 38.55 53.9 33.2 131.5 63.6 139.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5	0.8 -9.8 -3 -4.1 30 -4.1 -0.25 -0.02 -0.05 -1.1 -0.25 -0.05 -0.65 0.7 -1.3 -1.7 -0.65 0.7 -1.7 -0.65 0.7 -1.7 -0.65 0.55 0.55 0.55 0.55 0.55 0.55 0.55	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.12 79.6 115 98.5 49 60.25 34 1539 72.4 50.5 159.3 104.7 115 126 44.55 84.39 880 49.05 400	264.1 1015 1111.8 1070 600 810 111 44.54 53.02 44.88 49.4 67.7 37.75 35.1 28 861 33.9 24.72 80.4 51.12 68.25 29.93 38.8 760 298 113.4 276.13 22.1
	ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R ASEA BROWN BOVERI AUDI AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER, BAYER, BY BERLINER KRAFT ALICHT BHF BANK BHW HOLDING BHW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGISSA DEUTSCHE BANK DEUTSCHE FELKOM DESSANGER DEUTSCHE FELKOM DERSSNER BANK FORD-WERKE FRESENIUS PREF. FRIJKRUPF-HOËSCH KRU GEHE	218 425.7 1530 126.1 1580 616 1640 164 44.75 63.2 69.1 70.8 38.55 53.9 32.2 1315 63.6 46.65 139.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5	0.8 -9.8 -5 -1.1 -0.25 -0.65 -1.1 -1.95 -0.65 -0.75 0.75 0.75 0.55 0 0 1 1.5 -8	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.6 115 98.5 49 60.25 34 1539 72.4 50.5 159.3 104.7 115 126 880 335 168 44.55 843 840 840 840 840 840 840 840 840 840 840	264.1 1015 111.3 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 40.8 49.4 67.7 37.75 35.1 28 861 33.9 24.72 80.4 51.4 57.12 68.25 29.93 38.8 760 296 113.4 276.13
	ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANA AMB AACHAMUNCH BET.R ASEA BROWN BOVERI AUDA AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER, BELIESCHE, BELIESCHE, BHW HOLDING BHW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK FORD-WERKE PSPB HOLDING PRESEN MEDICAL CARE PRESENIUS PREF. FRUIKRUPH-MOESCH KRU GEHE HEIDELB.ZEMENT HEIDELB.ZEMENT	218 425.7 1530 126.1 1580 61640 1644 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9 38.55 53.9 33.25 131.5 63.6 139.5 93.5 75.2 835 307 131.8 336 400 108 150 91	0.8 -9.8 -3.1 30 -4.1 30 -4.0 0.25 -0.02 -0.05 -1.1 -1.95 -0.65 0.7 -1.7 -0.66 0.75 -1.7 -0.66 0.75 -1.7 -0.66 0.75 -1.7 -0.66 0.75 -1.7 -0.66 0.75 -1.7 -0.66 0.75 -1.7 -0.66 0.75 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.12 49 60.25 34 1539 72.4 1539 72.4 1539 72.4 1539 72.4 1549 164,55 159.3 164,55 168 49.05 49.05 49.05 168 168 168 168 168 168 168 168 168 168	264.1 1015 1111.8 1070 600 810 111 44.54 53.02 44.88 49.4 67.7 37.75 35.1 28 861 33.9 24.72 80.4 51.12 68.25 29.93 38.8 760 113.4 276.13 221 93 92.45 63
	ADIDAS ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R ASEA BROWN BOVERI AUDI AXA COLONIA KONZERN BANKCESELLSCHAFT BER BAYER, BAYER, BAYER, BY BELEISDORF BAYER, BY BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BEILENDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK COMMERZBANK COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGISSA DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE FELKOM DRESDNER BANK PORD-WERKE FOB HOLDING PRESENIUS PREF. FRIJKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT HEINKEL HENKEL PREF.	218 425.7 1530 126.1 1580 616 1640 164 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9 78.3 38.53 53.9 332.2 1315 63.6 46.65 139.3 97.35 77.35 77.35 77.2 835 307 131.8 336 400 91 102	0.8 -9.8 -5.1 30 -4.1 -0.25 -0.02 -0.65 -1.1 -0.9 -2.7 -0.9 -2.7 -0.9 -0.95 -0.05 0.2 11 -1.95 -0.65 0.7 -1.3 -1.7 -0.6 0.75 0.7 -1.3 -1.1 -1.5 -1.6 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.12 79.6 115 98.5 49 60.25 34 1539 72.4 50.5 159.3 104.7 115 450.5 126 44.53 880 335 490.05 400 225.5 102.6 1	264.1 1015 1111.8 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 40.28 49.4 67.7 37.75 35.1 28 861 33.9 24.72 80.4 57.12 68.25 29.93 38.8 760 298 113.4 276.13 221 93 97.45 63 61.15
	ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R ASEA BROWN BOVERI AUDI AXA COLONIA KONZERN BANKCESELLSCHAFT BER BASF BAYER, HYPBK. BAYER, HARTIBLICHT BEILINER KRAFTIBLICHT BIELINER KRAFTIBLICHT BIFB BANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGISSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE FELEKOM DRESDNER BANK PORD-WERKE PPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE PRESENIELS PREF. FRLKRUPP-HOESCH KRU JEHR HEIDELB.ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL	218 425.7 1530 126.3 1580 616 1640 1644 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9 38.55 53.9 33.55 53.9 33.55 53.9 33.55 53.9 33.55 53.9 33.55 53.9 33.55 53.9 33.55 75.2 83.5 83.6 83.6 83.6 83.6 83.6 83.6 83.6 83.6	0.8 -9.8 -3.1 30 -4.1 30 -4.0 0.25 -0.02 -0.65 -1.1 -1.95 -0.65 0.7 -1.7 -0.66 0.75 -1.7 -0.66 0.75 -1.7 -0.66 0.75 -1.7 -0.66 0.75 -1.7 -0.66 0.75 -1.7 -0.66 0.75 -1.7 -0.66 0.75 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.12 49 60.25 34 1539 72.4 1539 72.4 1539 72.4 1539 72.4 44.55 159.3 104.7 115 126 44.55 168 49.05	264.1 1015 1111.8 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 44.88 49.4 67.7 37.75 35.1 28 861 33.9 24.72 80.4 51.12 68.25 29.93 38.8 760 296 113.4 276.13 221 93 92.45 63 61.15 380
	ADIDAS ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANA LEBENS. ALLIANA LEBENS. ALLIANA LEBENS. ALLIANA LEBENS. ALLIANA LEBENS. ALLIANA LEBENS. AND	218 425.7 1530 126.1 1580 616 1640 164 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9 78.3 38.53 53.9 332.2 1315 63.6 46.65 139.3 97.35 77.35 77.35 77.2 835 307 131.8 336 400 91 102	0.8 -9.8 -4.1 30 -4.25 -4.02 -0.65 -1.1 -0.9 -2.7 -0.65 -0.65 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.5 -1.6 0.7	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.12 79.6 115 98.5 49 60.25 34 1539 72.4 50.5 159.3 104.7 115 450.5 126 44.53 880 335 490.05 400 225.5 102.6 1	264.1 1015 1111.8 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 40.28 49.4 67.7 37.75 35.1 28 861 33.9 24.72 80.4 57.12 68.25 29.93 38.8 760 298 113.4 276.13 221 93 97.45 63 61.15
	ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R. ASEA BROWN BOVERI AUDA AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BEIERSDORF BEIERSDORF BEIERSDORF BEIERSDORF BEIERSDORF BEIERSHEN BOOMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK FORD-WERKE FYB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI KRUPP-HOËSCH KRU GEHE HEIDELB. ZEMENT HENKEL HENKEL HEW HOCHTIEF HEW HOCHTIEF	218 425.7 1530 126.1 1580 616 1640 1644 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9 778.3 38.55 53.9 332.2 1315 63.6 646.65 139.5 75.2 835 75.2 835 75.2 835 75.2 835 75.2 835 75.2 835 75.2 835 75.2 835 75.2 835 75.2 835 75.2 835 75.2 835 75.2 835 75.2 835 75.2 835 75.2 835 75.2 835 75.2 835 75.2 835 77.35 77.35	0.8 -9.8 -3 -4.1 30 -4.2 -0.02 -0.02 -0.02 -0.02 -1.1 -0.25 -0.02 -0.65 0.7 -1.3 -1.7 -0.6 0.7 -1.3 -1.7 -0.6 0.5 -1.1 -1.7 -1.6 0.5 -1.1 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.12 79.6 115 98.5 49 60.25 34 1539 72.4 50.5 159.3 164.7 115 126 44.55 84.39 880 125.5 840 100.6 107 500 93 88 40.35	264.1 1015 1111.8 1070 600 810 111 24.54 53.02 44.54 53.02 44.88 49.4 67.7 37.75 35.1 28 861 33.9 24.72 80.4 51.12 68.25 29.93 38.8 760 298 113.4 276.13 221 93 92.45 63 661.13 57.95 51.77 26.75
	ADIDAS ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R ASEA BROWN BOVERI AUDA AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER, HYPBK. BAYER, HYPBK. BAYER, SCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BHW HOLDING BHW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK FORD-WERKE FYB HOLDING FRESENILS PREF. FRLIKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB-ZEMENT HEPKEL HENKEL PREF. HEW HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOCCHTIEF	218 425.7 1530 126,1 1580 616 1640 1644 44.75 63.2 69.1 78.3 38.53 53.9 33.5 53.9 33.5 53.9 33.5 53.9 33.5 53.9 33.5 53.9 33.5 53.9 33.5 53.9 33.5 53.9 33.5 53.9 33.5 53.9 33.5 53.9 33.5 53.9 33.5 53.9 33.5 53.9 33.5 53.5 5	0.8 -9.8 -4.1 30 -4.02 -0.02 -0.63 -1.1 -0.9 -2.7 -0.25 -0.65 -1.7 -0.6 0.7 -1.3 -1.6 0.7 -1.6 0.7 -1.6 0.7 -1.1 -1.6 0.7 -1.1 -1.6 0.7	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.12 49.6 60.25 34 1539 72.4 50.25 159.3 104.7 115 126 44.55 880 335 168 409.05 400 93 88 40.35 620	264.1 1015 1111.8 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 40.88 49.4 67.7 37.75 35.1 28 861 33.9 24.72 80.4 51.4 57.4 57.4 57.4 57.4 57.6 825 29.93 38.8 760 298 113.4 276.13 221 93 92.45 63 61.15 380 51.77 26.75 499
	ADIDAS ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANA LEBENS. ALLIANA LEBENS. ALLIANA LEBENS. ALLIANA LEBENS. ALLIANA LEBENS. ALLIANA LEBENS. AND	218 425.7 1530 126.3 1580 616 1640 1644 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9 94.9 38.55 53.9 38.55 53.9 33.2 1315 63.6 64.665 1390.5 93.5 75.2 835 77.2 835 77.2 835 77.2 835 77.2 835 77.2 836 109.3 91 100 100 100 100 100 100 100 100 100	0.8 -9.8 -3 -4.1 30 -4.2 -0.25 -0.02 -0.65 -1.1 -0.25 -0.02 -0.25 -0.02 -1.3 -1.7 -0.65 0.7 -1.3 -1.7 -0.65 0.7 -1.3 -1.7 -0.65 0.7 -1.1 -1.1 -1.2 -1.2 -1.3 -1.1 -1.3 -1.1 -1.3 -1.1 -1.3 -1.1 -1.3 -1.1 -1.3 -1.1 -1.3 -1.1 -1.3 -1.1 -1.3 -1.1 -1.3 -1.1 -1.3 -1.1 -1.3 -1.3	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.6 115 98.5 49 60.25 34 1539 34 1539 72.4 50.5 159.3 115 126 84.35 84.39 880 40.0 125.5 162 100.6 100.6 100.6 100.6 100.7 115 162 162 163 163 163 163 163 163 163 163 163 163	264.1 1015 111.3 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 40.8 49.4 67.7 37.75 35.1 28 33.9 24.72 80.4 51.4 57.12 68.25 29.93 38.8 760 298 113.4 276.13 221 93 24.72 63.25 63.15 380 57.95 51.77 26.75 499 479 479 479
	ADIDAS ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. ALLIANA AMB AACHAMUNCH BET.R ASEA BROWN BOVERI AUDA AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER, BAYER BAYER, BAYER BAYER, BAYER, BEIERSDORF BEIERSDORF BEIERSDORF BEIERSDORF BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BOUTSCHE BANK COMMERZBANK COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUISSA DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BENZ DEUTSCHE BENK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE BENKEL DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE BENKEL B	218 425.7 1530 126,1 1580 616 1640 1644 44.75 63.2 69.1 78.3 38.53 53.9 33.5 53.9 33.5 53.9 33.5 53.9 33.5 53.9 33.5 53.9 33.5 53.9 33.5 53.9 33.5 53.9 33.5 53.9 33.5 53.9 33.5 53.9 33.5 53.9 33.5 53.9 33.5 53.9 33.5 53.5 5	0.8 -9.8 -4.1 30 -4.02 -0.02 -0.63 -1.1 -0.9 -2.7 -0.25 -0.65 -1.7 -0.6 0.7 -1.3 -1.6 0.7 -1.6 0.7 -1.6 0.7 -1.1 -1.6 0.7 -1.1 -1.6 0.7	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.12 49.6 60.25 34 1539 72.4 50.25 159.3 104.7 115 126 44.55 880 335 168 409.05 400 93 88 40.35 620	264.1 1015 1111.8 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 40.88 49.4 67.7 37.75 35.1 28 861 33.9 24.72 80.4 51.4 57.4 57.4 57.4 57.4 57.6 825 29.93 38.8 760 298 113.4 276.13 221 93 92.45 63 61.15 380 51.77 26.75 499
	ADIDAS ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANZ LEBENS. ALLIANA LEBENS. ALLIANA LEBENS. ALLIANA LEBENS. ALLIANA LEBENS. ALLIANA LEBENS. ALLIANA LEBENS. AND	218 425.7 1530 126.1 1580 616 1640 1644 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9 78.3 38.55 53.9 33.55 53.2 131.5 63.6 646.65 139.3 77.35 75.2 835 75.2 835 75.2 835 75.2 836 400 102 476.15 87.5 75.2 87.85 582 648 89.1 648 89.1 648 89.1 648 89.1	0.8 -9.8 -3 -4.1 30 -4.1 -0.25 -0.02 -0.65 -1.1 -0.25 -0.02 -0.65 -0.2 11 -1.95 -0.65 0.7 -1.7 -0.66 0.7 -1.7 -0.65 0.7 -1.7 -0.65 0.7 -1.7 -0.65 0.7 -1.7 -0.65 0.7 -1.7 -0.65 0.7 -1.7 -0.65 0.7 -1.7 -0.65 0.7 -1.7 -0.65 0.7 -1.7 -0.65 0.7 -1.7 -0.65 0.7 -1.7 -0.65 0.7 -1.7 -0.65 0.7 -1.7 -0.65 0.7 -1.7 -0.65 0.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.6 115 98.5 49 60.25 34 1539 72.4 50.5 159.3 164.7 115 126 84.39 880 162.5 162.5 162.5 162.5 163.5 163.5 164.7 165.5 166.7 167.5 167.	264.1 1015 111.3 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 40.8 49.4 67.7 37.75 35.1 28 83.9 24.72 80.4 51.4 57.12 68.25 29.93 38.8 760 298 113.4 276.13 221 93 24.72 63.25 63.15 53.75 63.15 55.75 499 50.16 556 566 5
	ADIDAS ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. ALLIANA AMB AACHAMUNCH BET.R. ASEA BROWN BOVERI ANDA AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BELIESE BAYER BELIESE BANK COMTINENTAL DAIMLER-BENZ DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BENEL B	218 425.7 1530 126.1 1580 61640 1644 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9 78.3 33.55 53.9 33.55 53.9 33.2 1315 63.6 139.5 93.5 75.2 835 77.2 835 75.2 836 109.3 108 108 109 102 102 108 150 150 150 150 150 150 150 150 150 150	0.8 -9.8 -5 -4.1 30 -4 0 1 -0.25 -0.02 -0.65 -0.1 -1.9 -0.65 -0.7 -0.6 0.7 -1.3 -1.7 -0.6 0.7 -1.3 -1.6 0 -1 0.35 0 0 -1 0 0 -1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.12 49 60.25 34 1539 72.4 1539 72.4 1539 72.4 44.55 159.3 104.7 115 126 44.55 162 40.05 40.05 40.05 162 162 163 163 163 163 163 163 163 163 163 163	264.1 1015 1111.3 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 49.4 67.7 37.75 35.1 28 861 33.9 24.72 80.4 51.42 68.25 29.93 38.8 760 296 113.4 276.13 221 23 257.95 51.77 26.75 38.9 49.9 49.9 49.1 61.15 63 64 65 65 65 65 65 65 65 65 65 65
	ADIDAS ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. AND AND ALLIANDER BET. AND ALLIANZ LEBENS. BAYER KRAFTALICHT BEILINER KRAFTALICHT BEILINER KRAFTALICHT BEHF BANK BIHW HOLDING BHW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGISSA DEFFA BANK DELITSCHE BAN	218 425.7 1530 126.1 1580 616 1640 1644 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9 38.55 53.9 33.2 1315 64.65 1390.5 93.2 1315 63.6 46.65 1390.5 93.7 93.8 109.35 37.35 75.2 835 307 131.8 336 400 102 476.15 87.3 77.85 582 648 89.1 1002 476.15 37.2 57.85 582 5648 89.1 575.2 57.85 582 5648 89.1 575.2 57.85 582 575.2 57.85 582 583 1255 37.2 57.85 582 583 1255 37.2 57.85 582 583 583 583 583 583 583 583 583 583 583	0.8 -9.8 -5 -4.1 30 -4 0 1 -0.25 -0.65 -1.1 -0.9 -2.7 -0.6 0.7 -0.5 -1.7 -1.6 0.7 0.5 0.7 0.5 -1.1 -1.1 -1.1 -1.1 -1.1 -1.1 -1.1 -1	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.12 79.6 115 98.5 49 60.25 34 1539 72.4 1539 72.4 1539 72.4 1539 72.4 1539 72.4 1539 72.5 100.7 1	264.1 1015 1111.3 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 40.88 49.4 67.7 37.75 35.1 28 861 33.9 24.72 80.4 51.4 57.112 68.25 29.93 38.8 760 298 113.4 276.13 221 93 92.45 63 61.15 380 57.95 51.77 26.75 499 479 50.16 56 910 19.75 357
	ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R ASEA BROWN BOVERI AUDI AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER,HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BHW HOLDING BHW HOLDING BHW HOLDING BOWN COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGISSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK FORD-WERKE FYB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FYB SHOLDING FRESEN MEDICAL CARE FYB HOLDING FRESENIUS PREF. FRIJKRUPP-HOESCH KRU GEHE HENKEL	218 425.7 1530 126.1 1580 61640 1644 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9 78.3 33.55 53.9 33.55 53.9 33.2 1315 63.6 139.5 93.5 75.2 835 77.2 835 75.2 836 109.3 108 108 109 102 102 108 150 150 150 150 150 150 150 150 150 150	0.8 -9.8 -5 -4.1 30 -4 0 1 -0.25 -0.02 -0.65 -0.1 -1.9 -0.65 -0.7 -0.6 0.7 -1.3 -1.7 -0.6 0.7 -1.3 -1.6 0 -1 0.35 0 0 -1 0 0 -1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.12 49 60.25 34 1539 72.4 1539 72.4 1539 72.4 44.55 159.3 104.7 115 126 44.55 162 40.05 40.05 40.05 162 162 163 163 163 163 163 163 163 163 163 163	264.1 1015 1111.3 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 49.4 67.7 37.75 35.1 28 861 33.9 24.72 80.4 51.42 68.25 29.93 38.8 760 296 113.4 276.13 221 23 257.95 51.77 26.75 38.9 49.9 49.9 49.1 61.15 63 64 65 65 65 65 65 65 65 65 65 65
	ADIDAS ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. AND AND ALLIANDER BET. AND ALLIANZ LEBENS. BAYER KRAFTALICHT BEILINER KRAFTALICHT BEILINER KRAFTALICHT BEHF BANK BIHW HOLDING BHW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGISSA DEFFA BANK DELITSCHE BANK DELITSCHE BANK DELITSCHE BANK DELITSCHE BANK DELITSCHE BANK DELITSCHE TELEKOM DRESDNER BANK PORD-WERKE PPB HOLDING FRESENILS PREF. FRI LKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB-ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST KB DT.INDUSTRIEBANK SAR AMPERWERKE KARSTADT LAHMEYER LIFTHANSA MAN	218 425.7 1530 126.3 1580 616 1640 1644 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9 94.9 38.55 53.9 38.55 53.9 33.2 1315 63.6 64.65 1390.5 93.5 93.8 109.3 93.5 75.2 835 75.2 835 75.2 836 109.3 93.8 109.3 94.8 125.9 17.2 17.8 17.2 17.8 17.2 17.2 17.2 17.2 17.2 17.2 17.2 17.2	0.8 -9.8 -3 -4.1 30 -4.1 -0.25 -0.02 -0.65 -1.1 -0.25 -0.02 -0.25 -0.02 -1.3 -1.7 -0.25 -0.65 0.7 -1.3 -1.7 -0.65 0.7 -1.3 -1.1 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.6 115 98.5 49 60.25 34 1539 72.4 50.5 159.3 159.3 168 44.55 84.39 880 40.35 660 125.5 162 100.6 100.6 100.5 171.7 1430 37.85 563 977.4 44.18	264.1 1015 1111.3 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 40.88 49.4 67.7 37.75 35.1 28 33.9 24.72 80.4 51.4 57.12 68.25 29.93 38.8 760 298 113.4 276.13 221 93 92.45 63 63 61.15 380 51.77 26.75 499 479 50.16 56 910 19.75 53.77 53.8.7 54.02 26.66
	ADIDAS ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R. ASEA BROWN BOVERI AUDA AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BEIERSDORF BEIERSDORF BEIERSDORF BEIERSDORF BEIERSDORF BEIERSDORF BEIERSDORF BEIERSDORF BOWN COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BENZ DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE BENKEL	218 425.7 1530 126.1 1580 616 1640 1644 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9 94.9 138.55 53.9 332.2 1315 63.6 139.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5	0.8 -9.8 -3 -4.1 30 -4 -0.25 -0.02 -0.05 -1.1 -0.9 -0.27 -0.25 -0.65 0.7 -1.3 -1.7 -0.65 0.7 -1.3 -1.7 -0.65 0.7 -1.3 -1.7 -0.65 0.7 -1.3 -1.7 -0.65 0.35 0 -1.14 -2.4 -1.6 -1.6 -1.6 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -0.65 -1.7 -0.75 -1.7 -0.65 -1.7 -0.75 -1.7 -1.7 -0.75 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.12 79.6 115 98.5 49 24 1539 72.4 49.5 159.3 164.55 159.3 164.55 165 40.0 125.5 162 162 162 162 163 163 163 163 163 163 163 163 163 163	264.1 1015 1111.8 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 44.58 49.4 67.7 37.75 35.1 28 861 33.9 24.72 80.4 51.4 57.12 68.25 29.93 38.8 760 193.9 24.72 80.4 51.4 57.12 68.25 29.93 38.8 760 19.75 35.7 54.02 26.6 50
	ADIDAS ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R ASEA BROWN BOVERI ANDA AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER, HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BOWNERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGISSA DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK FORD-WERKE PPB HOLDING FRESENILS PREF. FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HENGELBZEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HENKEL PREF. HEW KEL LHENKEL LHENKE	218 425.7 1530 126,1 1580 616 1640 1644 44.75 63.2 69.1 78.3 38.53 53.9 33.55 53.55 53.55 63.66 64.8 85.15 66.8 85.15 66.8	0.8 -9.8 -5 -4.1 30 -4.0 0 1 -0.25 -0.02 -0.65 -1.1 -0.9 -2.7 -0.6 0.7 -1.3 -1.6 0 -1 0.35 0 0 -1 0.5 -1.14 0 0.7 -1.14 0 0.7 -1.3 -1.6 0 0.7 -1.14 0 0.7 0.5 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.12 49 60.25 34 1539 72.4 1539 72.4 1539 72.4 1539 72.4 1539 72.4 1539 72.5 164 40.7 115 126 44.53 880 335 168 409.05 400 125.5 162 163 163 163 163 163 163 163 163 163 163	264.1 1015 1111.3 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 40.88 49.4 67.7 77.75 35.1 28 851 33.9 24.72 80.4 51.4 51.4 57.42 29.93 38.8 760 298 113.4 276.13 221 93 92.45 63 61.15 380 51.77 26.75 499 479 50.16 56 910 19.75 538.7 534.02 26.6 50 343.3
	ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R. ASEA BROWN BOVERI AUDI AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER, HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BHW HOLDING BHW HOLDING BHW HOLDING BHW CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK PORL-WERKE FYB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HENKEL	218 425.7 1530 126.1 1580 616 1640 1644 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9 94.9 138.55 53.9 332.2 1315 63.6 139.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5	0.8 -9.8 -3 -4.1 30 -4 -0.25 -0.02 -0.05 -1.1 -0.9 -0.27 -0.25 -0.65 0.7 -1.3 -1.7 -0.65 0.7 -1.3 -1.7 -0.65 0.7 -1.3 -1.7 -0.65 0.7 -1.3 -1.7 -0.65 0.35 0 -1.14 -2.4 -1.6 -1.6 -1.6 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -0.65 -1.7 -0.75 -1.7 -0.65 -1.7 -0.75 -1.7 -1.7 -0.75 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.12 79.6 115 98.5 49 24 1539 72.4 49.5 159.3 164.55 159.3 164.55 165 40.0 125.5 162 162 162 162 163 163 163 163 163 163 163 163 163 163	264.1 1015 1111.8 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 44.58 49.4 67.7 37.75 35.1 28 861 33.9 24.72 80.4 51.4 57.12 68.25 29.93 38.8 760 193.9 24.72 80.4 51.4 57.12 68.25 29.93 38.8 760 19.75 35.7 54.02 26.6 50
	ADIDAS ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. AND AND AND ALLIANG BET. AND AND ALLIANG BET. BANK BANK BANKES BAYER KRAFTALICHT BERLINER KRAFTALICHT BEHE HOLDING BHW HOLDING BHW HOLDING BHW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGISSA DEFFA BANK DELITSCHE BANK DELITSCHE BANK DELITSCHE BANK DELITSCHE BANK DELITSCHE TELEKOM DRESDNER BANK PORD-WERKE PPB HOLDING FRESENILS PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST KB DT.INDUSTRIEBANK SAR AMPERWERKE KARSTADT LAHMEYER LIPHEIT LINDE LIFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK KGAA METAL GESELLSCHAFT METRO MUNCHLRUCK REGD. HESTLE DEUTSCHLAND REUSSAG WET	218 425.7 1530 126.3 1580 616 1640 1644 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9 38.55 53.9 33.2 1315 64.65 1390.5 93.2 1315 64.65 1390.5 93.5 93.7 75.2 83.8 109.3 93.7 131.6 400 102 476.15 87.3 77.85 582 1255 37.2 17.85 582 1255 37.2 17.85 180 180 180 180 180 180 180 180 180 180	0.8 -9.8 -5 -4.1 30 -4 0 1 -0.25 -0.02 -0.65 -1.1 -0.9 -2.7 -0.6 0.7 -1.3 -1.95 -0.65 0.7 -1.3 -1.6 0 0.7 0.5 -1.14 -2.4 -1.6 25 -0.65 13 6.7 -0.65 0 2 13 -0.85	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.52 79.6 115 98.5 49 60.25 34 1539 72.4 50.5 159.3 162 44.55 84.39 880 125.5 162 100.6 100.6 100.7 100.5 100.7 115 100.5 100.7 100.5	264.1 1015 1111.3 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 40.88 49.4 67.7 77.75 35.1 28 861 33.9 24.72 80.4 51.4 57.12 68.25 29.93 38.60 298 113.4 276.13 221 93 92.45 63 61.15 380 57.95 51.77 26.75 499 479 50.16 56 910 19.75 335.7 538.7
	ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R. ASEA BROWN BOVERI AUDI AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER, HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BHW HOLDING BHW HOLDING BHW HOLDING BHW CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE FELEKOM DRESDNER BANK PORL-WERKE FYB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HENKEL HENK	218 425.7 1530 126.1 1580 616 1640 1644 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9 778.3 38.55 53.9 33.55 53.9 33.55 53.9 33.55 75.2 83.8 109.35 75.2 83.8 109.35 75.2 83.8 109.35 75.2 83.8 109.35 77.35 75.2 83.8 109.37 75.2 83.8 109.37 75.2 83.8 109.37 135.8 83.8 109.37 135.8 83.8 109.37 150 91 102 476.15 87.5 582 688.8 400 81.8 1255 37.2 525 582 688.8 40 85.15 604 85.15 604 85.15 604 85.15	0.8 -9.8 -3 -4.1 30 -4.1 -0.25 -0.02 -0.02 -0.05 -1.1 -0.9 -0.27 -0.25 -0.65 0.7 -1.3 -1.7 -0.6 0.7 -1.3 -1.7 -0.6 0.7 -1.3 -1.7 -0.6 0.7 -1.3 -1.7 -0.6 0.7 -1.3 -1.7 -0.6 0.7 -1.3 -1.7 -0.6 0.7 -1.3 -1.7 -0.6 0.7 -1.3 -1.7 -0.6 0.7 -1.3 -1.7 -0.6 0.7 -1.3 -1.7 -0.6 0.7 -1.3 -1.7 -0.7 -1.3 -1.7 -0.6 0.2 13 -0.85 0 -1.1 -1.1 -1.2 -1.3 -1.5 -1.6 0 -1 -1.3 -1.6 0 -1 -1.3 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 351.9 73.55 79.12 79.6 115 98.5 49 60.25 34 1539 72.4 50.5 159.3 164.7 115 126 44.55 84.39 880 102.5 162 162 162 163 163 163 163 163 163 163 163 163 163	264.1 1015 1111.8 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 44.54 53.02 44.88 49.4 67.7 37.75 35.1 28 861 33.9 24.72 80.4 51.4 57.12 68.25 29.93 38.8 760 113.4 276.13 22.1 93 92.45 63 61.15 380 57.95 50.16 56 19.75 357.7 54.02 26.6 50 343.3 415 340 54.13
	ADIDAS ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. ALLIANA AMB AACHAMUNCH BET.R. ASEA BROWN BOVERI ANDA AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER, BAYER BAYER BAYER, BAYER BELIER BAYER BELIER BELIER BELIER BELIER BELIER BELIER BENZ DOBLITSCHE BANK DEUTSCHE BANK BERSENILS PREF. HEIDELB.ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL BERSENILS BAYER BANK BARAMPERWERKE KARSTADT LAHMEYER LIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCHRUCK REGD. HESTILD DEUTSCHLAND REUSSAG EWE PREF. WE-DEA	218 425.7 1530 126.3 1580 61640 1644 1644 1647 63.2 69.1 70.8 94.9 78.3 38.55 53.9 33.55 53.9 332.2 1315 63.6 646.65 139.5 98.8 109.35 37.35 75.2 835 307 131.8 336 400 108 190 102 476.15 87.3 75.2 835 37.35 582 648 1255 582 648 1255 582 648 81.4 64.8 5125 525 582 68.78 40 68 40 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68	0.8 -9.8 -4.1 30 -4.1 -0.25 -6.00 -0.65 -1.1 -0.9 -0.65 -1.7 -0.66 -1.7 -0.66 -1.7 -0.65 -1.14 -1.9 -1.42 -1.65 -1.60 -1 -1.35	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.12 49 60.25 34 1539 72.4 1539 72.4 1539 72.4 44.55 159.3 104.7 115 126 44.39 880 335 168 49.05 49.05 49.05 169.5 1	264.1 1015 1111.3 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 44.54 53.02 44.54 53.02 53.0 26.1 33.9 24.7 37.75 35.1 28 36.1 33.9 24.7 25.75 36.1 28 30.4 51.4 51.4 51.4 51.4 51.4 51.4 51.4 51
	ADIDAS ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. AND	218 425.7 1530 126.1 1580 616 1640 1644 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9 778.3 38.55 53.9 33.55 53.9 33.55 53.9 33.55 75.2 83.8 109.35 75.2 83.8 109.35 75.2 83.8 109.35 75.2 83.8 109.35 77.35 75.2 83.8 109.37 75.2 83.8 109.37 75.2 83.8 109.37 135.8 83.8 109.37 135.8 83.8 109.37 150 91 102 476.15 87.5 582 688.8 400 81.8 1255 37.2 525 582 688.8 40 85.15 604 85.15 604 85.15 604 85.15	0.8 -9.8 -3 -4.1 30 -4.1 -0.25 -0.02 -0.65 -1.1 -0.25 -0.02 -0.25 -0.02 -1.2 -0.25 -0.02 -1.3 -1.7 -0.65 0.7 -1.3 -1.7 -0.65 0.7 -1.1 -1.7 -0.55 -1.1 -1.7 -0.65 0.7 -1.1 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.6 115 198.3 49 60.25 34 1539 72.4 50.5 159.3 164.7 115 126 44.55 84.39 880 125.5 162 100.6 100.6 100.5 171.7	264.1 1015 1111.3 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 40.28 49.2 40.28 49.4 67.7 37.75 35.1 28 33.9 24.72 80.4 51.4 57.12 68.25 29.93 38.8 760 298 113.4 276.13 221 93 97.45 63 113.4 276.13 221 93 97.45 63 113.4 276.13 221 93 97.45 63 113.4 276.13 221 93 97.45 63 113.4 276.13 221 93 97.45 63 113.4 276.13 221 93 97.45 63 113.4 276.13 221 93 97.45 63 113.4 276.13 221 93 97.45 63 113.4 276.13 241 380 57.75 53.77 53.8.77
	ADIDAS ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. ALLIANA AMB AACHAMUNCH BET.R. ASEA BROWN BOVERI ANDA AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER, BAYER BAYER BAYER, BAYER BELIER BAYER BELIER BELIER BELIER BELIER BELIER BELIER BENZ DOBLITSCHE BANK DEUTSCHE BANK BERSENILS PREF. HEIDELB.ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL BERSENILS BAYER BANK BARAMPERWERKE KARSTADT LAHMEYER LIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCHRUCK REGD. HESTILD DEUTSCHLAND REUSSAG EWE PREF. WE-DEA	218 425.7 1530 126.3 1580 616 1640 1644 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9 718.3 38.55 53.9 38.2 1315 64.665 139.3 75.2 835 75.2 835 75.2 835 75.2 835 75.2 836 400 108 109 102 476.15 87.3 581.3 150 91 102 476.15 87.3 582 89.1 102 476.15 87.3 582 89.1 102 476.15 87.3 582 89.1 102 476.15 87.3 582 89.1 102 476.15 87.3 582 89.1 102 476.15 87.3 582 89.1 102 476.15 87.3 582 89.1 102 476.15 87.5 512 408 85.15 604 85.15 604 85.15 604 85.15 604 85.15 604 85.15 604 85.15 604 85.15 604 85.15 604 85.15 604 85.15 604 85.15 604 85.15 604 85.15 604 85.15 604 85.15 604 85.15 604 85.15 604 85.14 68.5 420	0.8 -9.8 -4.1 30 -4.02 -6.63 -1.3 -0.25 -0.65 -1.4 -0.55 -1.6 0.7 -1.3 -1.6 0.7 -1.14 -0.65 -1.14 -0.65 -1.14 -0.65 -1.14 -0.7 -0.55 -1.14 -0.65 -0.75 -0.75 -0.75 -0.75 -0.75 -0.75 -0.75 -0.75 -0.75 -0.75	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.12 49 60.25 34 1539 72.4 1539 72.4 1539 72.4 1539 72.4 1539 72.4 1539 72.4 1539 72.4 1539 72.4 1539 72.4 1539 72.4 1539 72.4 1539 72.4 160.7 115 106.7 115 106.7 115 107 108.5 107 108.5 1	264.1 1015 1111.3 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 44.54 53.02 44.54 53.02 53.0 26.1 33.9 24.7 37.75 35.1 28 36.1 33.9 24.7 25.75 36.1 28 30.4 51.4 51.4 51.4 51.4 51.4 51.4 51.4 51
	ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R. ASEA BROWN BOVERI AUDI AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER, CHEVEN BAYER, CHEVEN BAYER, CHEVEN BERLINER KRAFTJALICHT BEHW HOLDING BENW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGISSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK PORD-WERKE PFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIES PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF KOECHST KB DT.INDUSTRIEBANK SAR AMPERWERKE KARSTADT LAHMEYER LIFHEIT JINDE JIFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK KGAA METALLGESELLSCHAFT METRO AUNCHLRUCK REGD. HESTLE DEUTSCHLAND REUSSAG EWE PREF. KWE-DEA AP AP PREF. CHERING CHWARZ PHARMA	218 425.7 1530 126.1 1580 616 1640 1644 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9 38.55 53.9 38.55 53.2 133.5 63.6 64.665 139.3 57.35 75.2 835 75.2 835 75.2 835 75.2 836 400 100 91 100 476.15 87.5 582 648 88.1 89.1 81.255 37.25 91.7 85.15 648 88.15 6512 698 88.15 604 400 85.15 604 85.15 604 85.15 604 85.15 604 85.15 604 85.15 604 85.15 604 85.15 604 85.15 604 85.15	0.8 -9.8 -3 -4.1 30 -4.1 -0.25 -0.02 -0.65 -1.1 -0.26 -0.65 -1.7 -0.66 0.7 -1.3 -1.7 -0.65 0 1 1.5 -1.6 0 -1 0.35 0 0.7 0.5 -1.14 0 -2.4 1.6 0 -1 0.35 0 0 1 1.5 -1.6 0 0.7 0.5 -1.14 0 -1 0.35 0 0 0.7 0.5 -1.14 0 0 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.6 115 98.5 49 60.25 34 1539 72.4 50.5 199.3 104.7 115 126 44.55 84.39 880 102.5 103.5 104.7 115 105.5 107.	264.1 1015 1111.8 1070 600 810 111 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 44.54 53.02 44.88 49.4 67.7 37.75 35.1 28 861 33.9 24.72 80.4 51.4 57.12 68.25 29.8 113.4 276.13 22.1 93 80.1 113.4 276.13 22.1 93 80.1 113.4 276.13 22.1 93 80.1 113.4 276.13 22.1 93 80.1 113.4 276.13 22.1 93 80.1 113.4 276.13 22.1 93 80.1 113.4 276.13 22.1 93 80.1 113.4 276.13 24.13 44 393 479 479 50.16 56 50 34.3 340 353.7 54.02 26.6 50 34.3 340 353.7 54.02 26.6 50 343.3 44 393.7 191.8 109.45
	ADIDAS ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R. ASEA BROWN BOVERI ANDA AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER, BAYER BAYER, BAYER BAYER, BAYER BAYER, BAYER BAYER, BAYER BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BHW HOLDING BHW HOLDING BHW HOLDING BHW HOLDING BHW CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGISSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESTHE DEUTSCHEANK SAR AMPERWERKE KARSTADT LAHMEYER LIFHEIT LINDE LIFTHANSA MAN MERCK KGAA METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCHERUSKAG WE WE PREF. WE-DEA APP REF. CHERING CHWARZ PHARMA GL CARBON	218 425.7 1550 126.1 1580 1640 1640 1644 14.75 63.2 69.1 70.8 94.9 135.5 53.9 33.5.5 53.9 33.5.5 63.6 646.65 139.5 93.5 75.2 835 77.35 75.2 835 77.35 75.2 835 109.35 75.2 835 109.35 75.2 835 75.2 835 125.5 63.6 64.8 89.1 64.8 89.1 64.8 89.1 64.8 89.1 64.8 89.1 64.8 125.5 537.8 552 688.5 421 420 438 81.4 438 81.4 438 81.4 438 81.4 438 81.4 438 81.4 438 81.4 438 81.4 438 81.4 438 81.5 604 421 420 438 81.4 438 81.5 604 421 420 438 81.4 438 81.5 604 421 420 438 81.5 604 421 420 438 81.5 604 421 420 438 81.5 604	0.8 -9.8 -4.1 30 -4 0 1 -0.25 -4.0 -0.25 -0.05 -1.1 -0.27 -0.25 -0.65 0.2 11 -1.95 -0.65 0.7 -1.3 -1.7 -0.6 0.35 0 -1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	235.5 493 1700 192.55 1979 660 192.55 1979 660 193.55 79.15 98.5 49 60.25 34 1539 72.4 49.5 159.3 164.55 84.39 880 1335 164 44.55 84.39 880 165 167 167 167 167 167 167 167 167	264.1 1015 1111.3 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 44.54 53.02 44.54 53.02 54.08 861 33.0 24.72 80.4 51.4 57.12 68.25 29.93 38.8 760 296 113.4 276.13 221 93 92.45 63 61.15 380 57.95 51.77 26.75 387 50.16 56 910 19.75 387 538.7 54.02 56.6 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50
	ADIDAS ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. AND AND ALLIAND BET. AND ALLIANZ LEBENS BAYER BELLINER KRAFTALICHT BEHE BANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA BANK DELITSCHE DANG DELITSCHE BANK DELITSCHE DANG DELITSCHE DANG DELITSCHE DANK DANK DANK DANK DELITSCHE DANK DANK DANK DANK DANK DANK DANK DANK	218 425.7 1530 126.1 1580 616 1640 1644 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9 70.8 94.9 73.2 131.5 63.6 64.65 1390.5 93.2 131.5 63.6 46.65 1390.5 93.7 75.2 83.8 109.35 37.35 75.2 83.8 109.35 37.35 75.2 83.8 1255 37.3 75.2 83.8 1255 37.3 75.2 83.8 1255 37.3 88.8 1255 37.2 88.8 1255 37.2 88.8 1255 37.2 88.8 1255 37.2 88.8 1255 37.2 88.8 1255 37.2 88.8 1255 37.2 88.8 1255 37.2 1002 476.15 87.3 75.2 88.1 89.1 88.1 88.1 88.1 88.1 88.1 88.1	0.8 -9.8 -3 -4.1 30 -4 -0.25 -0.65 0.7 -1.3 -1.7 -0.65 0.7 -1.14 0.75 0.55 0.7 -1.14 0.75 0.75 0.75 0.75 0.75 0.75 0.75 0.75	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.6 115 185 40.25 34 1539 84.39 88.3 40.35 60.25 190.3 185 186 187 187 188 188 189 189 189 189 189 189	264.1 1015 1111.3 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 40.88 49.4 67.7 77.75 35.1 28 851 33.9 24.72 80.4 51.4 51.4 57.42 28.93 38.8 760 298 813.4 276.13 221 93 92.45 63 61.15 380 51.77 26.75 499 479 50.16 56 910 19.75 357 538.7 53
	ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R ASEA BROWN BOVERI AUDI AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER, CHEKNER BAYER, CHEKNER BAYER, CHEKNER BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BOLDING BHW HOLDING BHW COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK PORL-WERKE FYB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIELS PREF. FRIJKRUPP-HOESCH KRU GEHE HENKEL HENK	218 425.7 1550 126.1 1580 1640 1640 1644 14.75 63.2 69.1 70.8 94.9 135.5 53.9 33.5.5 53.9 33.5.5 63.6 646.65 139.5 93.5 75.2 835 77.35 75.2 835 77.35 75.2 835 109.35 75.2 835 109.35 75.2 835 75.2 835 125.5 63.6 64.8 89.1 64.8 89.1 64.8 89.1 64.8 89.1 64.8 89.1 64.8 125.5 537.8 552 688.5 421 420 438 81.4 438 81.4 438 81.4 438 81.4 438 81.4 438 81.4 438 81.4 438 81.4 438 81.4 438 81.5 604 421 420 438 81.4 438 81.5 604 421 420 438 81.4 438 81.5 604 421 420 438 81.5 604 421 420 438 81.5 604 421 420 438 81.5 604	0.8 -9.8 -4.1 30 -4 0 1 -0.25 -4.0 -0.25 -0.05 -1.1 -0.27 -0.25 -0.65 0.2 11 -1.95 -0.65 0.7 -1.3 -1.7 -0.6 0.35 0 -1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.6 115 98.5 49 60.25 34 1539 72.4 80.5 159.3 164.7 115 126 84.39 88 409.05 84 409.05 162 162 163 163 164 165 165 165 165 165 165 165 177 174 174 175 175 176 177 176 177 177 177 177 178 178 178 178	264.1 1015 1111.8 1070 600 810 111.1 1070 600 810 111.2 1070 44.54 53.02 44.54 53.02 44.54 53.02 24.02 80.4 51.4 57.12 68.25 29.8 113.4 276.13 22.1 93 80.1 113.4 276.13 22.1 93 80.1 113.4 276.13 22.1 93 80.1 113.4 276.13 22.1 93 80.1 113.4 276.13 22.1 93 80.1 113.4 276.13 22.1 93 80.1 113.4 276.13 22.1 93 80.1 113.4 276.13 22.1 93 80.1 108.5 108.
	ADIDAS ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. ALLIANA AMB AACHAMUNCH BET.R. ASEA BROWN BOVERI ANDA AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER, BAYER BAYER, BAYER BAYER, BAYER BAYER, BAYER BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BOWN COMMERZBANK COMTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUISSA DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BENZ DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TULEOM DEUTSCHE TULEOM DEUTSCHE TULEOM DEUTSCHE BEUTSCHEANK SAR AMPERWERKE KARSTADT LAHMEYER LIFHEIT LINDE LIFTHANSA MAN MERCK KGAA METALLGESELLSCHAFT MERCH REUSSAG WE RUE PREF. RWE-DEA AP AP PREF. CHERING CHEWINGER (AXEL) R	218 425.7 1530 126.1 1580 616 1640 1644 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9 778.3 38.55 53.2 1315 63.6 46.65 139.3 57.35 75.2 835 89.1 840 85.15 6648 89.1 85.15 6648 89.1 85.15 6648 89.1 81.35 89.1 81.35 89.1 81.35 89.1 81.35 89.1 81.35 89.1 81.35 89.1 81.35 89.1 81.35 89.1 81.35 89.1 81.35 89.1 81.35 89.1 81.35 89.1 81.35 89.1 81.35 89.1 85.15 89.1	0.8 -9.8 -3 -4.1 30 -4.1 -0.25 -0.02 -0.65 -1.1 -1.95 -0.65 0.7 -1.3 -1.7 -0.65 0.7 -1.3 -1.7 -0.65 0.7 -1.1 -1.95 -0.65 0.7 -1.3 -1.7 -0.65 0.7 -1.1 -1.95 -0.65 0.7 -1.1 -1.95 -0.65 0.7 -1.1 -1.95 -0.65 0.7 -1.1 -1.95 -0.65 0.7 -1.1 -1.95 -0.65 0.7 -1.1 -1.1 -1.1 -1.1 -1.1 -1.1 -1.1 -1	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.6 115 185 40.25 34 1539 84.39 88.3 40.35 60.25 190.3 185 186 187 187 188 188 189 189 189 189 189 189	264.1 1015 1111.3 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 40.88 49.4 67.7 77.75 35.1 28 851 33.9 24.72 80.4 51.4 51.4 57.42 28.93 38.8 760 298 813.4 276.13 221 93 92.45 63 61.15 380 51.77 26.75 499 479 50.16 56 910 19.75 357 538.7 53
	ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R ASEA BROWN BOVERI AUDI AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER, HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMERZBANK COMMINISTAL DAIMLER-BENZ DEGISSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK PORL-WERKE FYB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIEDS PREF. FRIJKRUPP-HOESCH KRU GEHE HENKEL PREF. HEW HOCKTIEF HEW HOCKTIEF KOECHST KAB DT.INDUSTRIEBANK SAR AMPERWERKE KARSTADT LAHMEYER LIFHEIT JINDE JUFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK KGAA METALL GESELLSCHAFT METRO MENSAAP AP PREF. CHERING CHWARZ PHARMA GL CARBON IEMEINS EWE PREF. CHERING CHWARZ PHARMA GL CARBON IEMEINS EWE PREF. CHERING CHWARZ PHARMA GL CARBON IEMEINS	218 425.7 1530 126.1 1580 616 1640 1644 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9 770.8 94.9 94.9 94.9 94.9 94.9 94.9 94.9 94	0.8 -9.8 -3 -4.1 30 -4.1 -0.25 -0.02 -0.02 -0.05 -1.1 -0.25 -0.05 -1.7 -0.65 -1.7 -0.65 -1.7 -0.65 -1.7 -0.65 -1.7 -0.65 -1.7 -0.7 -1.3 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -1.7 -1.8 -1.7 -1.8 -1.7 -1.8 -1.8 -1.8 -1.8 -1.8 -1.8 -1.8 -1.8	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.6 115 98.5 49 60.25 34 1539 72.4 80.5 159.3 164.7 115 126 84.39 880 162.5 163 164.5 162.5 163 163 163 164 165 165 165 165 165 165 165 165 165 165	264.1 1015 1111.8 1070 600 810 111.1 1070 600 810 111.2 144.54 53.02 44.54 53.02 44.54 53.02 44.58 49.4 67.7 37.75 35.1 28.1 33.9 24.72 80.4 51.4 57.12 68.25 29.8 113.4 276.13 22.1 93 92.45 63 61.15 380 57.95 51.77 26.75 499 479 50.16 56 19.75 357.7 54.02 26.6 50 343.3 415 340 393 189.7 54.02 26.6 50 343.3 44 393 189.7 54.02 56.13 26.13 27.15 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.75 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.75 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.75 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 56.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.
	ADIDAS ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R. ASEA BROWN BOVERI ANDA AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER, BAYER BAYER, BAYER BAYER, BAYER BAYER, BAYER BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BOWN COMMERZBANK COMTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUISSA DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK PORD-WERKE FYSE HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRIJKRUPP-HOESCH KRU GEHE HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST KOB CHISTOLIE LIFTHANSA MAN MERCK KGAA METALL GESELLSCHAFT MEPRO REUSSAG WE LIFTHANSA MAN MERCK KGAA METALL GESELLSCHAFT MERCH REUSSAG WE KWE PREF. CHERING CHEWARZ PHARMA GL CARBON IEMENS KWT FROSTBERG PRINGER (AXEL) R UEDZUCKER HUEGA HYSSEN	218 425.7 1550 126.3 1580 1640 1644 144.75 63.2 69.1 1650 139.5 53.2 1315 63.6 1665 139.5 53.2 1315 63.6 1665 139.5 53.2 1315 63.6 1665 139.5 57.2 835 77.2 835 77.2 835 77.2 835 109.3 77.3 75.2 835 109.3 77.3 75.2 835 109.3 108 150 91 102 102 102 103 103 103 103 103 103 103 103 103 103	0.8 -9.8 -4.1 30 4 0 1 -0.25 -4.1 -0.25 -0.05 0.2 11 -1.95 -0.65 0.7 -1.7 -0.66 0.75 0.55 0 1 1.5 8 6.5 -1.6 0 1 0.35 0 0.7 0.5 1.5 8 6.5 -1.6 0 1 0.35 0 0.7 0.5 1.5 8 6.5 -1.6 0 0.7 0.5 1.5 8 6.5 -1.6 0 0.7 0.5 1.5 8 6.5 -1.6 0 0.7 0.5 1.5 8 6.5 -1.6 0 0.7 0.5 1.5 8 6.5 -1.6 0 0.7 0.5 1.5 8 6.5 -1.6 0 0.7 0.5 1.5 8 6.5 -1.6 0 0.7 0.5 1.5 1.5 0 0.7 0.5 1.5 1.5 0 0.7 0.7 0.5 1.5 1.5 0 0.7 0.7 0.5 1.5 0 0.7 0.7 0.5 1.5 0 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7 0	235.5 493 1700 192.55 1979 660 192.55 1979 66.25 34 1539 72.46 1539 72.47 153 164.55 159.3 164.55 168 409.05 168 409.05 168 169 168 168 168 168 168 168 168 168 168 168	264.1 1015 1111.3 1070 600 810 111 25.07 44.54 53.02 44.54 53.02 44.54 53.02 54.08 861 33.0 24.7 37.75 35.1 28 861 33.0 24.7 26.25 29.93 38.8 760 296 113.4 276.13 221 93 92.45 63 61.15 380 57.95 51.77 538.7 55.17 538.7 54.02 26.6 50 343.3 415 54.02 26.6 50 343.3 415 50 340 54.13 4393 1891.8 109.45 109.
	ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R. ASEA BROWN BOVERI AUDI AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER KRAFTALICHT BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BHW HOLDING BHW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEDFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK PORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIES PREF. FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDBELB-ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCKTIEF KOBCHST KB DT.INDUSTRIEBANK SAR AMPERWERKE KARSTADT LAHMEYER LIFHEIT JINDE JIFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK KGAA METALL GESELLSCHAFT METRO MUNCHLRUCK REGD. WESTLE DEUTSCHLAND REUSSAG WE PREF. WE-DEA AP AP PREF. CHERING CHWARZ PHARMA GL CARBON 1EMBENS KW TROSTBERG PRINGER (AXXEL) R UEDZUCKER HUEGA	218 425.7 1530 126.1 1580 616 1640 1644 44.75 63.2 69.1 70.8 94.9 770.8 94.9 94.9 94.9 94.9 94.9 94.9 94.9 94	0.8 -9.8 -3 -4.1 30 -4.1 -0.25 -0.02 -0.02 -0.05 -1.1 -0.25 -0.05 -1.7 -0.65 -1.7 -0.65 -1.7 -0.65 -1.7 -0.65 -1.7 -0.65 -1.7 -0.7 -1.3 -1.7 -0.65 -1.6 -1.7 -1.7 -1.8 -1.7 -1.8 -1.7 -1.8 -1.8 -1.8 -1.8 -1.8 -1.8 -1.8 -1.8	235.5 493 1700 192.55 1979 660 1999 203 51.9 73.55 79.6 115 98.5 49 60.25 34 1539 72.4 80.5 159.3 164.7 115 126 84.39 880 162.5 163 164.5 162.5 163 163 163 164 165 165 165 165 165 165 165 165 165 165	264.1 1015 1111.8 1070 600 810 111.1 1070 600 810 111.2 144.54 53.02 44.54 53.02 44.54 53.02 44.58 49.4 67.7 37.75 35.1 28.1 33.9 24.72 80.4 51.4 57.12 68.25 29.8 113.4 276.13 22.1 93 92.45 63 61.15 380 57.95 51.77 26.75 499 479 50.16 56 19.75 357.7 54.02 26.6 50 343.3 415 340 393 189.7 54.02 26.6 50 343.3 44 393 189.7 54.02 56.13 26.13 27.15 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.75 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.75 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.75 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.13 380 56.13 380 56.13 380 57.95 56.00 36.13 380 56.

AFM B.	788.5	0 18.3	585 818	449 551	
VICTORIA HDG. R VOLKSWAGEN	1596 1165	-34	1900	951	
VOLKSWAGEN PREF.	880	-184 -100.5	1485 1100	555.25 413.5	
WUERTT.VERS.BET.	1700	-5	1930	850	
SWIT	וטוליי	DT /	ATT		٦
3 W1	LZC	KL.F	תאת		
AARE-TESSIN R (ATEL)	850	4	910	820	
ABB AG 'B'	2163 427	-25	2427 485	1447.43	
VDECCO .B.	565	-l 0	620	285,29 324	
ALUSUISSE 'B'	1360	7	1500	911	
ALUSUISSE R ARES-SERONO B'	1357 2405	-5	1527	916	
BALOISE R	2110	5	2695 2110	1170 1207.6	
BK VISION 'B'	1082	-8	1255	690	
CIBA SPECIALTY CHEMS	140.5	0.25	151.75	92	
CLARIANT CREDIT SUISSE R	1128 182.25	8 -1.75	1148 209,25	420 121	
ELEKTROWATT'B'	538	0	542	477	
EMS-CHEMIE 'B'	6905	-35	6940	4550	
GOTTHARD BANK 'B' HELVETIA PATRIA R	755 910	-15 -19	836 930	512	
HOLDERBANK '8'	1330	9	1469	875	
HOLDERBANK R	268	0	293	175	
JULIUS BAER B'	2085	-65	2400	1280	
KUONI REISEN R LLB 'B'	5960 587	-40 0	6220 610	2655 384	
MOTOR-COLUMBUS B'	2850	30	2925	2200	
NESTLER	1842	-2	2048	1365	
NOVARTIS 'B' NOVARTIS R	2235 2234	-22	2500	1368,51	
OERLIKON-BUEHRLE R	183.5	-14 -2.5	2489 192.5	1377 118.25	
PARGESA B'	1830	10	2020	1345	
PHARMA VISION B'	893	-3	984	532	
PIRELLI INTL, 'B'	333	1	351	151	
RICHEMONT 'B' RETER HOLDING R	2013 675	-37	719	1820 316	
ROCHE HOLDING 'B'	22860	-140	23220	14300	
ROCKE HOLDING GSH,	13390	-85	14835	8995	
SAURER AGLARBON R SCHUNDLER R	1125 1980	-13	1183.25	461.85	
ZWH .B.	884	30	982	1160 760	
TI HMS	204.5	-0.5	224.5	177.5	
SULZER MEDICA	397.5	0.5	440	380.5	
SULZER R SURVEILLANCE B'	1077 2755	-28 15	1350 3565	695 2690	
SURVEILLANCE R	518	2	655	30%	
SWISS BANK COR	367.5	-0.5	419.89	225.57	
SWISS RE R	2080	-13	2235	1295	
SWISSAIR R TAG HEUER	1830 201.75	-5 -0.75	1994 252	963	
UNION BANK SWITZ, 'B	1517	-1.5	1740	179 1137	
UNION BANK SWITZ, R	305	-2	349	230.75	
VALORA R	318	-3	344	207	
WINTERTHUR IN. R ZURICH IN. R	1319 607	-16 4	1515 632	749 326	
			W2	320	7
]	APA	N			
ACOM	5800	10	6550	4160	-
ADVANTEST	11500	0	12700	3681.82	
AISIN SEIKI	1690 1090	10	1930	1510	
AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS	708	-10 -2	1300	690	
AMWAY JAPAN	3590	-10	4970	3040	
ASAHI BANK	866	-10	1270	689	
ASAHI BREWERIES	1780	-20	1820	1100	
ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS	618 927	-3 14	749 1240	550 900	
AUTOBACS SEVEN	8050	0	9900	7050	
BANK OF PUKUOKA	566	6	885	520	
BANK OFTOKYO-MITSUB	2140	-30	2430	1700	
BANK OF YOKOHAMA	524	4	888	489 _	-
BANYU PHARMS. BRIDGESTONE	1980 2780	-10	2210 2940	1400 1810	
CANON	3480	80	3780	2040	
CANON SALES					
	2410	-30	2810	2330	
CHIBA BANK					

Your World
Partner in
Courier,
Cargo
and Travel.

ARAMEX

It's A Small World.

			_	
CHUBU ELECPOWER	2050	10	2420	1990
CHUGOKU BANK	1800	20	1870	1500
CHUGOKU ELEC.POWER	1960	-10	2370	1920
CREDIT SALSON	3170	-30	3640	1965.22
DAI NIPPON PRINTING	2630	-10	2770	1810
DAI-ICHI KANGYO BK.	1390	0	1930	1140
DAUCHI PHARM.	785 1950	-2 -20	1070 2220	533 1640
DAINIPPON INKACHEMIC	465	11	529	348
DAIWA BANK	599	-23	729	341
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1370	-20	1630	1300
DATWA SECURITIES	710	-25	1300	710
DDI	597000	-20000	909000	597000
DENSO .	2850	20	3270	2150
EAST JAPAN RAILWAY	\$59000	-1000	596000	474000
EBARA	1610	•	1790	1400
EISAI	2350	10	2630	1910
FAMILYMART FANUC	5490	250	6120	3981.69
FWI BANK	4950 1490	-150 10	5540 2180	3330 1180
PUJI ELECTRIC	418	-10	558	411
PUT HEAVY INDS.	549	-2	643	437
FUIT PHOTO FILM	4700	-80	5150	3190
FUIKURA	996	-24	1180	847
PUJISAWA PHARM.	1190	10	1320	853
FURTSU	1460	-10	1760	966
FURUKAWA ELECTRIC	678	-27	800	465
GUNMA BANK	1050	0	1070	897
HACHUUNI BANK	1210	30	1210	1010
HANKYU	606	-1	636	541
HIROSE ELECTRIC HITACHI	8800 1060	0 -30	9810 1360	6250 985
HITACHI CABLE	900	-12	1090	686
HITACHI ZOSEN	372	-11	578	371
HOKKAIDO ELEC.POWER	1990	-10	2370	1900
HOKURIKU ELEC.POWER	1960	0	2370	1910
HONDA MOTOR	3910	0	4150	2570
HOYA	4620	-40	6360	3490
INDUSTRIAL BILJAPAN	1610	10	2500	1090
ISHIKAWAJIMA-HARIMA	378	3	545	360
ISUZU MOTORS	379	20	629	340
ITO YOKADO ITOCHU	6400 506	-50 -1	7050 716	5030 468
JAPAN AIRLINES	500	-3	797	450
JAPAN ASSDJINANCE	5960	-70	11200	5800
JAPAN TELECOM	1630000	-70000	2800000	1630000
JAPAN TOBACCO	931000	-18000	996000	754000
JOYO BANK	648	-24	809	514
JUSCO	3070	-100	4430	3000
КАЛМА	613	-4	0001	486
KANSAI ELECTRIC PWR.	2220 1710	-40 10	2490 1810	2040 1190
KAO	450	10	545	433
			245	
KAWASAKI HEAVY IND.			280	
KAWASAKI STEEL	285	7	389	278 6620
KAWASAKI STEEL KDD			389 638	278
KAWASAKI STEEL	285 8400	7 300	11600	278 6620 508 11818.18
KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN	285 8400 520 17800 1650	7 300 I 100 -40	11600 638 19500 [710	278 6620 508 11818.18 1260
KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	285 8400 520 17800 1650 686	7 300 I 100 -40 -2	11600 638 19500 1710 780	278 6620 508 11818.18 1260 662
KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY	285 8400 520 \$7800 \$650 686 \$1060	7 300 1 100 -40 -2 -20	11600 638 19500 1710 780 1240	278 6620 508 11818.18 1260 662 952
KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	285 8400 520 17800 1650 686 1060 165	7 300 1 100 -40 -2 -20 5	11600 638 19500 1710 780 1240 299	278 6620 508 11818.18 1260 662 952 157
KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITÖ ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO	285 8400 520 1,7800 1650 686 1060 165 2840	7 300 1 100 -40 -2 -20 5	11600 638 19500 1710 780 1240 299 3160	278 6620 508 11818.18 1260 662 952
KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KIMDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU	285 8400 520 17800 1650 686 1060 165	7 300 1 100 -40 -2 -20 5	11600 638 19500 1710 780 1240 299	278 6620 508 11818.18 1260 662 952 157 2400
KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA	285 8400 520 1,7800 1650 686 1060 165 2840 750	7 300 1 100 -40 -2 -20 5 -20	11600 638 19500 1710 780 1240 299 3160 997	278 6620 508 11818.18 1260 662 952 157 2400 707
KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KIMDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU	285 8400 520 1,7800 1650 686 1060 165 2840 750 481	7 300 1 100 -40 -2 -20 5 -20 5	11600 638 19500 1710 780 1240 299 3160 997	278 6620 508 11818.18 1260 662 952 157 2400 707 470 976 2240
KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITÖ ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA	285 8400 520 1,7800 1650 686 1060 165 2840 750 481 1070 3170 8170	7 300 1 100 -40 -2 -20 5 -20 5 0 10 20 100	11600 638 19500 1710 780 1240 299 3160 997 681 1170 3470 10200	278 6620 508 11818.18 1260 662 952 157 2400 707 470 976 2240 6510
KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITÖ ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLIYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA	285 8400 520 1,7800 1650 686 1060 165 2840 750 481 1070 3170 8170 708	7 300 1 100 -40 -2 -20 5 -20 5 0 10 20 100	11600 638 19500 1710 780 1240 299 3160 997 681 1170 3470 10200 1010	278 6620 508 11818.18 1260 662 952 157 2400 707 470 976 2240 6510 695
KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYINICE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELECLPOWER	285 8400 520 17800 1650 686 1060 165 2840 750 481 1070 3170 8170 708 2000	7 300 1 100 -40 -2 -20 5 0 10 20 100 1	11600 638 19500 1710 780 1240 299 3160 997 681 1170 3470 10200 1010 2430	278 6620 508 11818.18 1260 662 952 2400 707 470 976 2240 6510 695 1900
KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITÖ ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURARAY KURITA WATER IND. KYOUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF.J	285 8400 520 17800 1650 686 1060 1165 2840 750 481 1070 3170 8170 708 82000 573	7 300 1 100 -40 -2 -20 5 -20 5 0 10 20 100 -17	11600 638 19500 1740 780 1240 299 3160 997 681 1170 3470 10200 1010 2430 819	278 6620 508 11818.18 1260 662 952 2400 707 470 976 2240 6510 695 2240 324
KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITÖ ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURATA KURATAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR	285 8400 520 17800 1650 686 1060 165 2840 750 3170 3170 708 2000 573 77100	7 300 1 100 -40 -2 -20 5 -20 5 0 10 20 100 1	11600 638 19500 1710 780 1240 299 3160 997 681 1170 3470 10200 1010 2430 819 7650	278 6620 508 11818.18 1250 662 952 157 2400 976 2240 6510 695 1900 324 5600
KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYINCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELECLPOWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUSENI	285 8400 520 17800 1650 686 1060 1165 2840 750 481 1070 3170 8170 708 82000 573	7 300 1 100 -40 -2 -20 5 -20 5 0 10 20 10 -17 120 -1	11600 638 19500 1710 780 1240 299 3160 997 681 1170 3470 10200 1010 2430 819 7650 580	278 6620 508 11818.18 1260 662 952 2400 707 470 976 2240 6510 695 2240 324
KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITÖ ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELECLOWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBERII MAKUI	285 8400 5720 17800 1660 686 1060 165 2840 750 481 1070 8170 8170 8170 773 773 773 773 773 773 773 773 773 7	7 300 1 100 -40 -2 -20 5 -20 5 0 10 20 100 1	11600 638 19500 1710 780 1240 299 3160 997 681 1170 3470 10200 1010 2430 819 7650	278 6620 508 11818.18 1250 662 952 157 2400 707 470 976 2240 6510 695 1990 324 1990 324
KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI LIAKUI MATSUSHLKOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN	285 8400 520 17800 1650 686 165 2840 750 481 1070 3170 8170 708 2000 573 7100 426 1950	7 300 1 100 -40 -2 -20 5 -20 5 0 100 10 -17 120 -1 10 -17	11600 638 19500 1710 780 1240 299 3160 997 681 1170 3470 10200 1010 2430 819 7650 580 2340 4540 5050	278 6620 508 11818.18 1260 662 952 157 2400 707 470 976 2240 6510 695 1990 324 5600 1590 2580 2580
KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITÖ ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBERII MATSUSHLKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELECLINDL	285 8400 520 17800 1650 686 1060 165 2840 750 481 1070 3170 8170 8170 82000 573 7100 426 4050 4050 4050 4050 4050 4050 4050 405	7 300 1 100 -40 -2 -20 5 0 10 10 -17 120 -1 16 30 -140 -30	11600 638 19500 1710 780 1240 299 3160 997 68! 1170 3470 10200 1010 2430 819 7650 580 4540 5340 4540 5240 4540 52470	278 6620 508 11818.18 1260 662 952 157 707 470 976 7240 6510 695 1900 324 5600 426 1590 2580 2800 2600 1690
KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYINCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELECLPOWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUSENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.NINDL MATSUSHITA ELEC.WKS.	285 8400 17800 1650 1666 1060 1065 2840 750 8170 8170 8170 708 481 1070 8170 708 481 1070 1070 1070 1070 1070 1070 1070 10	7 300 1 100 -40 -2 -20 5 0 10 20 100 -17 120 -1 10 -140 -30 -60	11600 638 19500 1710 780 1240 299 681 1170 3160 997 681 1170 3170 10200 10100 2430 819 7650 580 2340 4540 5050 2470	278 6620 508 11818.18 1250 662 952 2400 707 707 470 976 6510 695 1590 324 1590 324 1590 324 1590 324 1590 950 1690
KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INS.	285 8400 520 17800 1650 686 1060 165 2840 750 3170 3170 708 8170 708 2000 2573 7100 426 1950 4050 2180 1260 2180	7 300 1 100 -40 -2 -2 -20 5 -20 5 0 10 20 10 -17 120 -1 10 30 -60 -3	11600 638 19500 1710 780 1240 299 97 68! 1170 3470 1010 2430 1010 2430 1010 2430 2440 4540 2470 1490 2470 1490 2470	278 6620 508 11818.18 1260 662 952 157 707 470 976 2240 6510 695 1990 324 5600 426 1590 2580 1690 950 306
KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL	285 8400 520 17800 1650 686 1060 165 2840 750 8170 8170 8170 8170 708 2000 573 7100 426 403 405 405 405 405 405 405 405 405 405 405	7 3000 1 1000 -400 -2 -20 5 -20 5 0 10 20 0 1 10 1000 -17 1200 -1 10 300 -1400 -300 -600 -3 300 -600 -400 -400 -400 -400 -400 -400 -4	11600 638 19500 1710 780 1240 299 3160 997 681 1170 3470 10200 1010 2430 819 7650 580 2340 4540 5543 1410	278 6620 508 11818.18 1260 662 952 157 2400 707 470 976 2240 6510 695 1900 324 5600 426 1590 2580 2800 1690 960 305 888
KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYINCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUERI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MISSIBISHI	285 8400 520 17800 1650 686 1060 1650 2840 750 3170 8170 8170 573 7100 426 1950 3860 2180 1260 442 1260 442 1260	7 300 1 1 100 -40 -2 -20 5 0 10 100 1 100 110 -17 120 -1 10 -30 -60 -3 20 10 10 10 -60 -3 20 10 10 -3 10 -60 -3 20 10 10 -3 10 -60 -3 20 -60 -60 -3 20 -60 -60 -3 20 -60 -60 -3 20 -60 -60 -3 20 -60 -60 -60 -60 -60 -60 -60 -60 -60 -6	11600 638 19500 1710 780 1240 299 681 1170 3160 997 681 1170 3170 10200 10100 2430 819 7650 580 2340 4540 5050 2470 1490 543 1490 543	278 6620 508 11818.18 1250 662 952 157 2400 707 470 976 62240 695 1990 324 5600 426 1590 324 590 1690 305 888 888
KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHIU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL	285 8400 5520 17800 1650 686 1060 165 2840 750 3170 708 2000 2000 2000 2180 1260 2180 1260 2180 1260 2180 1260 2180 1260 2180 1260 2180 2180 2180 2180 2180 2180 2180 218	7 300 1 100 -40 -2 -2 -20 5 -20 5 0 10 20 10 -17 120 -1 10 30 -60 -3 20 10 -2 -140 -2 -2 -140 -2 -140 -140 -140 -140 -140 -140 -140 -140	11600 638 19500 1710 780 1240 299 780 1170 3470 681 1170 3470 1010 2430 10200 1010 2430 819 7650 5580 2340 4540 2450 2470 1490 1490 1490 1490 1490 1490 1490	278 6620 508 11818.18 1260 662 952 157 707 470 976 2240 6510 695 1900 655 1900 2580 1690 2580 1690 960 1690 960 1690 960 1690 960 1690 960 1690 960 1690 960 1690 960 960 960 960 960 960 960 960 960
KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELECLOWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.UNL MITSUBISHI ELECTRIC	285 8400 520 17800 1650 686 1060 165 2840 750 3170 8170 8170 8000 426 481 1070 3170 82000 426 4050 4050 4050 4050 4050 4050 4050 405	7 3000 1 1000 -400 -2 -20 5 0 1 10 20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	11600 638 19500 1710 780 1240 299 7621 1170 3470 10200 10100 2430 819 7650 580 2340 4540 5050 1490 1490 1490 1490 1490 1490 1490 149	278 6620 508 11818.18 1260 662 952 157 2400 707 470 976 5510 695 1900 324 5600 426 1590 2580 2800 960 960 960 960 960 988 888 1010 988 888 1010 986 508
KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYINCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHKOTOBUKI ELT MATSUSHKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	285 8400 17800 1650 686 1060 1650 2840 750 3170 8170 708 2000 573 7100 425 1950 2180 1260 442 1260 442 1260 442 1260 441 130 1317 130 1317 130 130 130 130 130 130 130 130 130 130	7 300 1 1 100 -40 -40 -2 -20 5 0 10 100 1 10 -17 120 -1 10 -30 -3 20 -60 -3 30 -19 30	11600 638 19500 1710 780 1240 299 681 1170 3470 10200 2430 819 7650 530 2340 4540 543 1490 543 1440 497 7660 1790	278 6620 508 11818.18 1250 662 952 157 2400 707 470 976 5510 695 1990 324 5600 426 1590 324 5600 426 1590 305 888 1010 286 1010 286 1090
KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHIU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.LINDL MATSUSHITA ELEC.LINDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI ESTATE	285 8400 5520 17800 1650 686 1060 165 2840 750 3170 708 2000 573 7100 425 1950 4050 2180 1260 1260 1260 1260 1260 1260 1260 126	7 300 1 1 100 -40 -40 -2 -20 5 0 10 20 10 -17 120 -1 10 30 -60 -3 20 -19 30 11	11600 638 19500 1710 780 1240 299 780 11740 997 681 1170 3470 1010 2430 1020 1010 2430 839 7650 580 2340 4540 2340 4540 4540 4540 1490 7760 1490 1490 1490 1490 1790 952	278 6620 508 11818.18 1260 662 952 157 2400 707 470 976 5510 695 1900 324 5600 426 1590 2580 2800 960 960 960 960 960 988 888 1010 988 888 1010 986 508
KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYINCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHKOTOBUKI ELT MATSUSHKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	285 8400 17800 1650 686 1060 1650 2840 750 3170 8170 708 2000 573 7100 425 1950 2180 1260 442 1260 442 1260 442 1260 441 130 1317 130 1317 130 130 130 130 130 130 130 130 130 130	7 300 1 1 100 -40 -40 -2 -20 5 0 10 100 1 10 -17 120 -1 10 -30 -3 20 -60 -3 30 -19 30	11600 638 19500 1710 780 1240 299 681 1170 3470 10200 2430 819 7650 530 2340 4540 543 1490 543 1440 497 7660 1790	278 6620 508 11818.18 1260 662 952 157 707 470 976 5240 6510 695 1900 324 426 1590 2580 1690 960 1690 960 588 1010 508 1090 760

MITSUBISHI TST.& BK		20	1860	1030
MITSUBISHITST & BKC MITSUL & COMPANY MITSUL FUDOSAN	994 1400	-6 10	1130 1590	850 1000
MITSUI MARAFIRE INS		0	845	577
· MITSULTST.BANKING	615	-10	1200	561
MITSUKOSHI MURATA MANUPACTU	692 RING 5220	-16 23	5700	614 3590
MYCAL	1410	Ð	1790	1300
NAGOYA RAILROAD	444 1400	-4 0	506 1720	433 1160
NGK INSULATORS	1180	0	1320	1040
NICHIDO FIREAMAR IN		-11	±40	600
NICHIEI . NIKKO SECURITIES	, 13000 551	0 -10	14000 1200	7140 551
NIKON	1990	-120	2560	1183
NINTENDO NIPPON CREDIT BANK	10800 195	300	11900 391	6600
NIPPON ELECGLASS	1730	30	2270	161 1550
NIPPON EXPRESS	798	-16	1020	656
NIPPON LSI CARD NIPPON OIL	235000 519	5000 4	295000 699	190000 463
NIPPON PAPER INDS.	679	-6	703	505
NIPPON STEEL	295	-3	387	286
NIPPON TEL.NETWORK NIPPON YUSEN KK *	43500 415	-400 4	49400 594	31500 390
NISSAN MOTOR	758	o	913	623
NISSHO IWAI	449	-10	528	370
NESSIN POOD PRDS. NITTO DENKO	2690 2180	-40 -70	3000 2440	2170 1550
NKK .	189	-1	295	181
NOMURA SECURITIES	1590	-10	2050	1120
NPN.FIRE & MARINE IN NPN.TELG. & TEL.	511 1120000	-12 -10000	682 (220000	428 777000
NSK	621	5	800	561
NTT DATA	5340000	40000	5450000	3040000
OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY.	728 612	-10 -5	945 733	590 600
ON PAPER CO.	602	-3	873	572
OKI ELECTRIC IND.	413	-15	763	413
OMRON ONO PHARM.	2430 3790	0	2860 4360	1740
ORIENTAL LAND	7200	0 100	4360 8800	3030 7100
ORIX	8780	-70	9810	4080
OSAKA GAS	282	1	380	265
PIONEER ELECTRONIC PROMISE	2670 6450	10 -30	3120 6990	1810 5000
RICOH	1720	10	1870	3060
ROHM	13900	200	14800	6470
SAKURA BANK SANKYO (IST)	725 3950	-6 40	1110 4370	601 2700
SANWA BANK	1580	20	2100	1150
SANYO ELECTRIC	422	0	602	414
SECOM SECON CHICERPRISES	8450 3730	190 180	9000 4950	6350
SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY	5750	30	6310	2800 3500
SEKISUI CHEMICAL	1010	-10	1320	942
SEKISUI HOUSE	1140	-40	1260	1030
SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK	8970 1210	120	9400 1290	6530 880
SHARP	1150	0	1850	1130
SHIKOKU ELECTRIC POT		-10	2390	1870
SHIMANO	2670	0	2900	1770
SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL	611 3280	-1 80	1110 3420	506 1880
SHISEIDO	1990	-30	2230	1310
SHIZUOKA BANK	£300 33900	-10	1370 36500	985
SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU	850	-900 18	116B	21900 800
SMC	11300	200	11700	7250
SOFTBANK	5310 11500	-90 100	9560.4 12200	4850 6760
SONY MUSIC ENTINELUA		-30	5650	4100
SUMTTOMO	960	-20	1150	791
SUMITOMO BANK	1710	-10	2060	1190
SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC D	457 1 1810	-2 0	535 2000	398 1450
SUMITOMO MARAFIRE		-26	950	658
SUMITOMO METAL INDE		-1	335	244
SUMITOMO METAL MIN SUMITOMO REAL&DEV		-6 23	941 1040	658 685
SUMITOMO TRUST & BA		30	1400	844
SUZUKI MOTOR	1260	30	1510	1050
TAISEI TAISHO PHARM.	475 3000	-5 30	725 3340 ·	401
TAKASHIMAYA	1410	40	1690	2200 1080
TAKEDA CHEMICAL IND	\$ 3470	50	3610	1890
TAKEFUJI	5230	-220	7684.61	4990
TDK TELLIN	9990 460	-10 9	10400 562	6620 434
TERUMO	2170	0	2430	1380
TOBU RAILWAY	490	-3	691	471
TOHOKU ELECTRIC PWR	1960	-10	2440	1910
TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS.	1400	-10	1380 1530	830 995
TOKYO BROADCASTING		o	2350	1630
TOKYO ELECTRIC POWE	R 2270	0	2710	2100
TOKYO ELECTRON	6830	40	7980	2563.63
TOKYO GAS TOKYU	290 618	-3 -3	385 801	280 530
TONEN	1160	0	1600	1100
TOPPAN PRINTING	1750	-10	1910	1270
TORAY INDS.	796 681	7	540 771	660 653
TOSTEM CORPORATION	2470	6	3350	2370
тото	1350	10	1550	1030
TOYO SEIKAN	2098	-10	3481.82	1970
TOYOTRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM W		-10 0	1030 2810	619 2000
TOYOTA MOTOR	3320	-10	4030	2640
UNY	1970	-[10	2520	1720
VICTOR CO. OF JAPAN	1460 424000	10	1720 450000	998
WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK	1690	7000 10	1800	367000 1430
YAMAHA	1950	50	2560	1730
YAMAICHI SECURITIES	215	-5	700	215
YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT	3050 1480	40 -10	3260 1500	2190
YAMAZAKI BAKING	1730	10	2080	1620
YASUDA FIRE&MARINS		-7	782	510
YASUDA TSTÆBKG.	440	-4	615	245

	-10 -120	1200 2560	551 1180	<u> </u>
0	300	11900	6600	AMCOR
	30	391 2270	161 1550	AUS & NZ BANKING GR BORAL
00	-16	1020	656	BRAMBLES INDS.
00	5000 4	295000 699	190000 463	BROKEN HILL PTY. CMWL.BK.OF AUS.
	-6 -3	703 387	503 286	COCA-COLA AMATIL COLES MYER
0	-400	49400	31500	COMALCO
	4	594 913	390 623	COMMONWEALTH IRS
	-10	528	370	FOSTERS BREWING GP.
	-40 -70	3000 2440	2170 1550	LEND LEASE CORP.
	-1	295	181	NAT_AUS.BANK
	-10 -12	2050 682	1120 428	NEWS CORP. NEWS CORP. PREF.ORD.
000	-10000	1220000	777000	PBL.AND BCAST.
000	5 40000	800 5450000	561 3040000	PIONEER INTL. RIO TINTO
	-10	945 733	590	SANTOS
	-5 -3	873	600 572	WESTPAC BANK
	-15	763 2860	413	WOODSIDE PTL.
	0	4360	1740 3030	WOOLWORTHS
	100 -70	9810	7100 4080	N
	1	380	265	111
	10	3120 6990	1810 5000	3COM
	10	1870	3060	ABBOTT LABS.
)	200	14800	6470 601	AETNA AIRTOUCH COMMUNIC.
	40	4370	2700	ALLIED SIGNAL
	20	2100 602	1150	ALLSTATE CORP.
٠	190	9000	414 6350	ALUMINUM CO.OF AM. AMER.EXPRESS
	180	4950	2800	AMERICENERAL
	30 -10	6310 1320	3500 942	AMER_HOME PRDS. AMER_INTL_GP.
	-40	1260	1030	AMERITECH
	120	9400 1290	6530 880	AMGEN AMOCO
	0	1850	1130	ANHEUSER-BUSCH
	-10 0	2390 2900	1870 1770	APPLIED MATS. ARCHER-DANLSMIDL.
	-1	1110	506	AT&T CORP.
	80 -30	3420 2230	1880	ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PRO
	-10	1370	985	BANC ONE
,	-900 18	36500 1160	21900 800	BANK OF NEW YORK BANKAMERICA
1	200	11700	7250	BANKBOSTON
	-90 100	9560.4 12200	4850 6760	BARNETT BANKS BAXTER INTL
	-30	5650	4100	BELL ATLANTIC
	-20 -10	1150 2060	791 £190	BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY
	-2	535	398	BOEING
	0 -26	2000 950	1450 658	BOSTON SCIENTIFIC
	-1	335	244	BRISTOL MYERS SQUIBE BURLINGTON NTHN.S.A.
	-6 23	941 1040	658	CAMPBELL SOUP
	30	1400	685 844	CHASE MANHATTAN
	30	1510	1050	CHEVRON
	-5 30	725 3340 ·	401 2200	CHRYSLER CHUBB
	40	1690	1060	CIGNA
	.220	3610 7684.61	1890 4990	CISCO SYSTEMS CITICORP
	-10	10400	6620	COCA COLA
	9	562 2430	434 1380	COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTI
	-3	691	471	COMPAQ COMPUTERS
	-10	2440 1380	1910	COMPUTER ASSOCS.INT
	0	1530	995	COPLEY PENSION PROPS
	0	2350 2710	1630 2100	CORESTATES FINL CORNING
	40	7960	2563.63	CPC INTL.
	-3 -3	385 801	280 530	DAYTON-HUDSON
	0	1600	1100	DEERE & CO.
	-10 7	1910 840	1270 660	DELL COMPUTER DISNEY (WALT)
	l .	771	653	DOW CHEMICALS
	10	3350 1550	2370 1030	DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY
	-10	3481.82	1970	EASTMAN KODAK
	-10 0	1030 2810	2000	ELECTRONIC DATA SYST
	-10	4030	2640	EMERSON ELECTRIC
	-[10	2520	1720	ENRON CORP
)	10 7000	1720 450000	998 367000	EXXON FANNE MAE
	10	1800 2560	1430	FED.HM.LN.MCE.
	50 -5	700	1730 215	FIRST CHICAGO NBD . FIRST DATA
	40	3260	2190	FIRST UNION
	10 -10	1500 2080	1110	FLEET FINL GP FORD MOTOR
	-7	782	510	GANNETT
	4	615	245	GAP GEN.ELEC.
2	ON	C	- 1	GEN.RE
V	ON	G		GENERAL MOTORS GILLETTE
		41.4		GTE
	0.05 0.4 -	11.6	7.5 23.04	HEINZ HU HEWLETT-PACKARD
	1.75	63	40.2	HOME DEPOT
	0.7	16.05 96.75	11.4 55	HOUSEHOLD INTL.
	0.6	27.6	12.55	INTEL
	L.5 Q.4	45.1 6.45	32.8 2.45	INTLBUS.MACH.
	1.4	38.8	6.9	NOSON & JOHNSON
	1.5 0.55	\$1.75 18.3	33.2 6.05	KELLOGG KEYCORP
	0.4	47.3	29.1	KIMBERLY-CLARK
	0.2 0.7	12.05	7 5.35	LILLY ELL LOCKHEED MARTIN COR
	-0.05	17.5	13.6	LOEW'S
	0	117	76.25	LUCENT TECHNOLOGIES

AMCOR	7140 551 1180	AU	211	AL		
MARCHENDRAM 19.00	6600	AUS & NZ BANKING GRO	9.99	0.07	10.73	6.53
AND	656	BRAMBLES INDS.	27.18	0.03	29.11	18.95
STORMALD STORMAN STO	463	CMWL.BK.OF AUS.	15.6	0.22	16.92	10.83
CSP-TIMES RESIDENTING OF	31500	COLES MYER COMALCO	7.25	0.15	7.46	5.97
100 101 102 103	623	CSR	5.23	0.09	5,34	4
120 0.07000	2170	ICI AUSTRALIA	12.46	0.06	13.8	11.05
10	1120	NEWS CORP.	6.35	0.03	7.37	5.67
80 50000 8007HO	00 777000	PBLAND BCAST.	8.5	0.12	8.65	5.5
Section	3040000	RIO TINTO	20.17	0.32	23.23	17.83
NEW YORK	600	WESTPAC BANK	7.98	0.04	8.74	6.17
NEW YORK	1740					
SCOM	7100	NE	XX/ Y	VOI	OV	·
SOON	265	INE	. ٧٧	Ur	(V	
SOIL AMERICANS COMMUNICATI 15.09	5000					
1150	601	AIRTOUCH COMMUNICAT	35.69	0.88	37	22.38
AMERICANTESS AMERICANTOLOP AMERICA	1150	ALLSTATE CORP.	75.31	0	79.38	47
AMPERIATION 1911 1912 1913	6350	AMER.EXPRESS	80.38	0	84.38	43.13
SOD AMERICAN	3500	AMERLHOME PRDS.	74	-0,25	84.88	57.25
1910	6530	AMGEN	49.06	-0.5	58.38	48.56
1770	1130	ANHEUSER-BUSCH	44.31	0.38	47.88	36.88
ATLANTIC PICT. 1972 1973 1974 1975	1770	ARCHER-DANLSMIDL	21.69	-0.31	22.68	16.43
Section	1880	ATLANTIC RICH.	79.25	0.5	79.25	60.87
## 250 BANKEDSTON 8-841 -4.58 13.28 5.28 13.28 5.28 14.28 6.21 13.28 14.	985	BANC ONE	54,25	-0.13	56,88	38.88
## AVER BY AVE	7250	BANKBOSTON	86.81	-0.38	87,38	53
PRILISOPTH 44.94	6760	BAXTER INTL.	54.44	-0.56	60.06	40,13
169	791	BELLSOUTH	44.94	-0.13	48.13	36.13
868 BRISTOK MYERS SQUIBB 90.63 0.94 87.19 5.7 70.28 66.8 CAMPELL SOUP 91.01 1.01 1.01 1.01 1.01 1.01 1.01 1.0	398	BOEING	55.38	-0.88	60	44.94
SES CATERILLAR (1945) 844 CARSE MANNATTAN (1145) -0,13 11443 75.25 1000 CHEVIKON (7.88 - 1.5 90.31 60.38 1080 CHORA (7.88 - 1.5 90.31 60.38 1080 CHORA (7.88 - 1.5 90.31 60.38 60.38 1080 CHORA (7.88 - 1.5 90.31 70.38 60.38 1080 CHORA (7.88 - 1.5 90.31 70.38 80.38 1080 CHORA (7.88 - 1.5 90.31 70.38 80.38 1090 CHORATERAM (7.88 - 1.5 90.31 70.38 80.38 1091 COMPATITES (7.88 - 1.5 90.31 70.38 80.38 1092 CORSTATES FIRIL (7.88 - 1.5 90.31 70.38 80.38 1093 CORSTATES FIRIL (7.88 - 1.5 90.31 70.38 70.38 1094 CORNING (7.88 - 1.5 90.31 70.38 70.38 1095 CORSTATES FIRIL (7.88 - 1.5 90.31 70.38 70.38 1096 CORSTATES FIRIL (7.88 - 1.5 90.31 70.38 70.38 1097 CORNING (7.88 - 1.5 90.31 70.38 70.38 70.38 1098 CORSTATES FIRIL (7.88 - 1.5 90.31 70.38 70.38 70.38 1099 CORPLEY PESSION (7.88 - 1.5 90.31 70.38 70.38 70.38 1000 DEERE & CO. 0. 56.25 0.5 59.88 30.45 1000 DEERE & CO. 0. 56.25 0.5 59.88 30.45 1000 DEERE & CO. 0. 56.25 0.5 59.88 30.45 1000 DEERE & CO. 0. 56.25 0.5 59.88 30.45 1000 DEERE & CO. 0. 56.25 0.5 59.88 30.45 1000 DEERE & CO. 0. 56.25 0.5 59.88 30.45 1000 DEERE & CO. 0. 56.25 0.5 59.88 30.45 1000 DEERE & CO. 0. 56.25 0.5 59.88 30.45 1000 DEERE & CO. 0. 56.25 0.5 59.88 30.45 1000 DEERE & CO. 0. 56.25 0.5 59.88 30.45 1000 DEERE & CO. 0. 56.25 0.5 59.88 30.45 1000 DEERE & CO. 0. 56.25 0.5 59.88 30.45 1000 DEERE & CO. 0. 56.25 0.5 59.88 30.45 1000 DEERE & CO. 0. 56.25 0.5 59.88 30.45 1000 DEERE & CO. 0. 56.25 0.5 59.88 30.45 1000 DEERE & CO. 0. 56.25 0.5 59.88 30.45 1000 DEERE & CO. 0. 56.25 0.5 59.88 30.45 1000 DEERE & CO. 0. 56.25 0.5 59.88 30.45 1000 DEERE & CO. 0. 56.25 0.5 59.88 1000 DEERE & CO. 0. 56.25 0	658	BRISTOL MYERS SQUIBB	80.63	0.94	87,19	45.75
1000	685	CATERPILLAR	56.88	0.5	60.94	34.31
2000 CHUBB	1050	CHEVRON	78.38	-1.5	80.81	60.38
1890	2200	CHUBB	68.5	0	70.5	44.5
6620 COCA COLA	1890	CISCO SYSTEMS	78.31	0.88	81.94	46.38
1380 COLLIMBILANCA HEALTHIC 32.38 4.488 32.31 1991 COMPATOR COMPATOR 69.31 1.06 69.56 32.31 1992 COMPATOR COMPATOR 69.31 1.06 69.56 69.36 1293 CORSTATES PINIL 53 -0.44 64.64 64.75 1200 DEBER & CO. 90.25 0 101.25 64.75 1200 DEBER & CO. 56.25 0.35 61.75 1270 DE CONTRADIO 61.84 1.04 69.13 1270 DE CONTRADIO 61.84 1.04 61.84 1270 DE CONTRADIO 61.84 1.04	6620	COCA COLA	59,88	0.25	71.88	47.88
CONAGRA COPREY PERSION PROPS 69-36 0. 69-56 0			32.38		44,88	31
1650	830	CONAGRA	67	0	71.56	43.25
283.6.3 CPC INTL. 90.25 0. 103.25 ép.38 20.56 1.75 41.75 5.75 5.00 DAYTON-HUDSON 61.88 - 0.36 64.53 30.75 1.100 DEJERÉ & CO. 8 1.88 - 0.36 64.53 30.75 1.100 DEJERÉ & CO. 8 1.100	1630	CORESTATES FINL	63	-0,44	64.63	41.75 .
DATTON-HUDSON 61.88 -0.38 64.63 30.75	2563.63	CPC INTL.	90,25	Ð	103,25	69,38
1720 DELL COMPUTER 57.31 0.35 87.88 17.22 17.25	530	DAYTON-HUDSON	61.58	- 0.38	64.63	30.75
2070 DU PONT EI DE NEMOU 61.94 -1.44 69 42.19 10.90 10	660	DISNEY (WALT)	87.31 78.19	0.5	87.88 84.5	57.88
1970	2370	DU PONT E I DE NEMOU	61,94	-1.44	69	42.19
DEC CORP.MASS. 2000 EMESTON LECTRIC EMESTON LECTRIC EMESTON LECTRIC EMESTON LECTRIC EMESTON LECTRIC ENCON 64 - 0.25 65 - 0.25 64 - 0.25 65 - 0.25 65 - 0.25 66 - 0.25 67 - 0.25 68 - 0.25 68 - 0.25 68 - 0.25 68 - 0.25 69 - 0.25 69 - 0.25 60 - 0.	1970	EASTMAN KODAK	68.75	-0.5	94.25	63.13
1720 BURON CORP 39,06 -0.56 415 35.63	2000	EMC CORP.MASS.	53,75	-1.31	55.06	19.13
1430 FED. MALL NAMCE 34	1720	ENRON CORP	39,06	-0.56	47.5	35.63
215 FIRST DATA 40,19 -0,31 45,44 50,72 22,05 1110 FIRST BINION 48,38 -0,44 50,77 22,05 1510 GANNETT 97 -1,75 106 66,5 1525 GAP 49 00,6 50 62,5 1526 GAP 49 00,6 50 62,5 1527 GANNETT 98 -1,19 208,5 140,6 1528 GENEE 68,25 -0,31 74 42,81 1528 GENEE 68,25 -0,31 74 42,81 1529 GENEELC 66,25 -0,31 74 42,81 1520 GENEELC 66,25 -0,31 74 42,81 1620 GENEELC 66,25 -0,31 74 42,81 1621 GENEELC 66,25 -0,31 74 42,81 1622 GENEEL 66,00 -0,35 -0,35 -0,35 1623 HERZH 45,5 -0,46 -0,45 -0,45 1624 HOUSEHOLD INTL 11,44 -0,45 -0,45 11,4 HOUSEHOLD INTL 11,44 -0,45 -1,25 11,255 ILLINOIS TOOL WKS 49,44 -0,13 54,13 33,13 11,255 INTEL 10,363 -0,13 108 58,62 10,71 SALE 10,100 -0,14 -0,14 -0,14 11,2 LILLY ELI LILL	1430	FED.HM.LN.MGE.	34	-0.31	37.44	23.31
FLEST FINLGP	215	FIRST DATA	40.19	-0.31	45.44	31.75
SID GANNETT	1110	FLEET FINL.GP	65.44	-0.5	68.75	42.25
GENERE CENTRE CHARTON 66 0.5 66.19 47.25 140.08 CENTRE CEN	510	GANNETT	97	-1.75	106	66.5
Collection		GEN.ELEC.	66,25	-0.31	74	42.81
7.5 HEWZ HJ 43.25 0.06 47.25 31.75 23.04 HEWLETT-RACKARD 65.06 0.38 70.5 43.13 40.2 HOMB DEPOT 50.25 -0.25 50.63 33 11.4 40.14 HOUSEHOLD, INTL. 114.44 -0.63 129.5 70.25 11.14 HOUSEHOLD, INTL. 114.44 -0.63 129.5 70.25 11.255 ILLINOIS TOOL WKS. 49.44 -0.13 54.13 13.13 23.28 INTL. BUS.MACH. 103.63 -0.13 108 58.67 2.45 INTL. PAPER 54.66 0.19 59.94 39 2.69 JOHNSON & JOHNSON 58.13 -0.56 66.38 47.25 2.69 JOHNSON & JOHNSON 58.13 -0.56 66.38 47.25 2.10 KIMBERLY-CLARK 47.75 -1.38 56.25 42.46 2.11 KIMBERLY-CLARK 47.75 -1.38 56.25 42.44 2.11 LILLY BLI 107.88 -0.13 116.69 59.13 13.6 LOCKHEED MARTIN CORP 105.56 -1.44 107.38 79.25 13.6 LOCKHEED MARTIN CORP 105.56 -1.45 105.64 40.44 12.11 MEDONALDS 40.5 0.25 54.69 39.74 12.12 MEDONALDS 40.5 0.25 54.69 43.25 13.5 MEDITAR CORP. 41.44 -0.44 45.19 21.25 13.6 MEDITARNIN 51.88 11.19 51.38 2.23.37 13.7 MELCO SOLOTINE NO. 50.25 54.69 43.25 13.7 MERCK 10.7 MERCK		GILLETTE	81	-1.44	104.5	65.13
## HOUSEHOLD INTL. 114.44		HEINZ HJ	43.25	0.06	47.25	31.75
12.55 ILLINOIS TOOL WKS.	40.2	HOME DEPOT	50.25	-0.25	50.63	32
245 NOTL-PAPER	55	ILLINOIS TOOL WKS.	49,44	-0.13	54.13	35.13
33.2 KELLOGG	2.45	INTLPAPER	54.06	0.19	59.94	39 '
29.1 KIMBERLY-CLARK 47.75 -1.38 56.25 40.44 7 LILLY B-1 107.38 -0.13 116.69 97.13 7 33.5 LOCKHGED MARTIN CORP 105.56 -1.44 107.38 79.25 7.5 MARSH & MCLENNAN 72.56 0.69 77.63 46.25 7.5 MCDONALDS 40.5 0.25 34.69 43.25 7.6 MCLOCHALDS 40.5 0.25 34.69 43.25 7.7 MERCK 95.5 0.44 95.13 33.38 7.8 MICROSOFT 137.31 0.88 1.19 53.28 28.37 7. MINNESOTA MINGÆ MINFG 91.88 -0.63 103.5 68 7.6 MOBILL 75.56 -0.06 76.69 56.94 7.6 MORGAN UP 111 40.44 115.88 82.5 7.6 MORGAN SD WITTER DSY 50.44 -1.25 53.88 25.38 7.6 MORGAN SD WITTER DSY 50.44 -1.25 53.88 25.38 7.6 MORGAN SD WITTER DSY 50.44 -1.25 53.88 25.38 7.6 MORFOLK SOUTHERN 96.69 -0.69 60.38 39.25 7.6 MORFOLK SOUTHERN 96.69 -0.69 113.63 83.75 7.6 MORFOLK SOUTHERN 96.69 -0.69 113.63 83.75 7.6 MORFOLK SOUTHERN 35.13 0.13 41.25 7.6 MORFOLK SOUTHERN 35.13 0.13 43.25 25.38 7.7 PEIZER 35.3 0.81 43.25 25.33 7.7 MRITCHE 43.8 -0.56 45.75 29.25 7.7 PORTER & GAMBLE 133 0.13 43.25 25.35 7.7 PORTER & GAMBLE 133 0.13 43.25 25.35 7.7 SECCOMMUNICATIONS 57.5 0.13 60.45 7.7 SECCOMMUNICATIONS 57.5 0.13 60.45 7.7 MARTINER 41.89 -0.65 60.32 41.75 7.8 SECCOMMUNICATIONS 57.5 0.13 60.55 7.7 MARTINER 41.84 -0.56 43.75 20.25 7.7 MARTINER 41.84 -0.56 43.75 20.55 7.7 MARTINER 41.84 -0.56 45.75 20.55 7.7 MARTINER 51.88 0.63 36.49 31.55 7.7 MARTINER 51.88 0.63 36.49 31.55 7.7 MORGAN MINICATION 51.55 0.25 38.56 21.13 7.7 MARTINER 51.88 0.66 20.5	33.2	KELLOGG	46,94	-0.94	\$0.09	31.56
13.5 LOCKHED MARTIN CORP 105.56	29.1	KIMBERLY-CLARK	47.75	-1.38	\$6.25	40.44
7.5 MAY DEPT STORES 56 0.69 77.63 46.25 10.62 MBNA CORP 41.44 -0.44 45.19 21.25 10.62 MBNA CORP 41.44 -0.44 45.19 21.25 12.15 MCDONALDS 46.5 0.25 54.69 43.25 12.15 MCDONALDS 46.15 MCDONALDS	13.6	LOEM2	105.56	-1.44 0.38	107.35	79.25
10.62	7.5	MARSH & MCLENNAN	82.44 72.56	0.69	88.69 77.63	39 46.25
MCI COMMS. 29.06 0.38 43.16 24.38 MEDITONIC 93.25 40.44 95.13 32.38 MELLON BANK 53.88 1.19 53.88 22.37 MERCK 95.5 0.19 106.75 66.5 MERCK 137.31 -0.88 199.5 62.19 MIRNESOTA MING. MING. MING. MISS. 10.35 68 MORGAN (IP) 111 -0.94 115 88 25.5 MORGAN SD WITTER DSY 50.94 -1.25 53.88 25.38 MOTOROLA 76.65 1.69 89.94 41.75 MATIONSBANK 56.89 -0.56 60.38 30.25 NATICITY 59 -0.06 60.38 30.25 NATICITY 59 -0.06 60.38 30.25 NORPOLK SOUTHERN 92.69 -0.69 113.63 83.75 NORWEST 59.99 -0.69 61.25 35.63 NYNEX DEAD - MERGER 58 0 59.25 42.75 MORGAL CORP. 60.44 -2.06 62.5 42.75 PENNEY (I.C.) 60.44 -2.06 62.5 42.75 PENNEY (I.C.) 60.44 -2.06 62.5 42.75 RATE OF ALLE	10.62	MBNA CORP.	41.44	-0.44	45.19	21.25
### ### ### ### ### ### ### ### ### ##	23.45 134	MCI COMMS. MEDTRONIC	29.06 93.25	0.38 -0.44	43.06	24.38
7.8 MICROSOFT	21.05	MERCK	95.5	0.19	106.75	66.5
76 MOBIL: 75.56 -0.06 76.69 \$6.94 56.75 MORGAN (IP) 111 -0.94 115 88 \$2.38 9.85 MOTOROLA 76.63 1.59 89.94 44.75 26.3 1.69 89.94 44.75 26.3 1.69 89.94 44.75 26.3 1.69 89.94 44.75 26.3 1.69 89.94 44.75 26.3 1.69 89.94 44.75 26.3 1.69 89.94 44.75 26.3 1.69 89.94 44.75 26.3 1.69 89.94 44.75 26.3 1.69 89.94 44.75 26.3 1.69 89.94 44.75 26.3 1.69 89.94 44.75 26.3 1.69 89.94 44.75 26.3 1.69 89.94 44.75 26.3 1.69 89.94 44.75 26.3 1.69 89.94 44.75 26.3 1.69 89.94 27.75 26.3 1.69 89.94 27.75	37.8	MICROSOFT	137.31	-0.88	149.5	62.19
9.85 MOTOROLA 76.63 1.69 83.94 41.75 26.3 MATCRITY 59 -0.06 60.38 39.25 14.9 NATIONSBANK 56.88 -0.56 71.19 41.75 NIKE B' 54.38 -1 75.75 52.13 NORFOLK SOUTHERN 92.69 -0.69 113.63 83.75 NORWEST 59.69 -0.69 -0.69 113.63 83.75 NORWEST 89.69 -0.69 64.25 86.25 8.55 PEPSICO 37.5 0.06 39.69 28.13 5.35 PEIZER 58.31 0.81 63.75 8.7 PHARMACIA UPJOHN 35.13 0.13 43.25 28.63 8.7 PHARMACIA UPJOHN 35.13 0.13 43.25 28.63 8.7 PHILLIP MORRIS 44.38 -0.31 47.5 29.92 8.5 PHILLIP MORRIS 44.38 -0.36 47.5 29.92 8.5 PHILLIP SPTL 48.19 -0.63 49 37.5 8 PMC BANK 44.88 -0.56 45.75 32.5 9 PO INDUSTRIES 65.19 0.19 67.19 49 15.3 JOZ RAYTHEON 57.31 0.25 57.63 42.75 5 RHONE POULENC RORER 96.56 0.13 96.56 67 3.58 RIN NABISCO HDG.CORP 34.88 0.25 38.5 26 8.7 SAFEWAY 51.5 -0.88 54.21 37.5 4.84 SAFEWAY 51.5 -0.88 54.21 37.5 4.84 SAFEWAY 51.5 -0.88 54.21 37.5 6.95 SCHEINING-PLOUGH 50.06 0.06 54.56 28.81 1.18 SEARS ROEBUCK 56.5 0 64.69 44 2.29 SOUTHERN 21.56 0 23.25 20.49 2.05 SUN MICROSYSTEMS 51.25 0.38 52.31 1.79 TELE COMMUNICATIONS 79.5 12.5 19.5 10.6 1.79 TELE COMMUNICATIONS 79.5 12.5 19.5 10.6 1.79 TELE COMMUNICATIONS 79.5 12.5 19.5 10.6 1.70 TEXACO 118.81 -0.56 119.38 22.5 1.79 TELE COMMUNICATIONS 19.5 1.25 19.5 10.6 1.70 TEXACO 118.81 -0.56 119.38 22.5 1.79 TELE COMMUNICATIONS 19.5 1.25 19.5 10.6 1.70 TEXACO 118.81 -0.56 119.38 22.5 1.79 TELE COMMUNICATIONS 19.5 1.25 19.5 10.6 1.70 TEXACO 118.81 -0.56 119.38 22.5 1.70 TEXACO 118.81 -0.56 119.38 22.5 1.75 UNITILL 21.88 -0.06 39.25 38.25 1.79 TELE COMMUNICATIONS 19.5 1.25 19.5 10.6 1.70 TEXACO 118.81 -0.56 119.38 22.5 1.70 TEXACO 118.81 -0.56 119.38 22.5 1.70 TEXACO 118.81 -0.56 119.38 22.5 1.75 UNITIL 1.20 43.36 0.06 39.25 38.25 1.79 TELE COMMUNICATIONS 19.5 1.25 19.5 10.6 1.70 TEXACO 118.81 -0.56 119.38 22.5 1.75 WALGREEN 27.6 0.6 3.3 3.3 3.43 1.70 TEXACO 118.81 -0.56 119.38 3.43 1.70 SECOM	76 56.75	MOBIL: MORGAN (JP)	75.56 111	-0.06 -0.94	76.69	56.94
NATIONSBANK S6.88 -0.56 71.19 41.75	9.4 9.85	MORGAN SO WITTER DSY MOTOROLA	50.94 76.63	-1.25 1.69	53.88 89.94	25.38 44.75
NORFOLK SOUTHERN 92.69 -0.69 113.63 83.75 NORWEST NYNEX DEAD - MERGER 59.69 -0.69 64.25 83.63 NYNEX DEAD - MERGER 58 0 59.25 42.75 ORACLE CORP. 39.5 0.44 41.13 22.75 PENSICO 37.5 0.06 39.69 28.13 5.35 PELSICO 37.5 0.08 43.25 28.63 7.5 PHILLIPS PTL 48.19 -0.63 49 37.5 28.63 PHILLIPS PTL 48.19 -0.63 49 37.5 28.5 PHILLIPS PTL 48.19 -0.63 49 37.5 32.5 38 PPO INDUSTRIES 65.19 0.19 67.19 49 9 37.5 28.5 PHILLIPS PTL 48.19 -0.63 49 37.5 32.5 38 PPO INDUSTRIES 65.19 0.19 67.19 49 9 37.5 28.7 28.7 28.7 28.7 28.7 28.7 28.7 28.7		NATIONSBANK	56.88	-0.56	71.19	41.75
NYNEX DEAD - MERGER 58 0 59.25 42.75 ORACLE CORP. 39.5 0.44 41.13 22.75 ORACLE CORP. 60.44 -2.06 62.5 45.25 8.55 PERSICO 37.5 0.06 39.69 28.13 S.35 PEISCR 58.31 0.81 63.75 36.25 8.7 PHARMACIA UPJOHN 35.13 0.13 43.25 28.63 8.7 PHARMACIA UPJOHN 35.13 0.13 43.25 28.63 9.7 PHILLIP MORRIS 44.38 -0.31 47.5 29.92 8.5 PHILLIPS PTL 48.19 -0.63 49 37.5 8 PNC BANK 44.88 -0.56 45.75 32.5 9.7 PHO INDUSTRIES 65.19 0.19 67.19 49 15.3 PROCTER & GAMBLE 133 -3.44 153.5 89.5 3.02 RAYTHEON 57.31 0.25 57.63 42.75 9.7 RHONE POULENC RORER 96.56 0.13 95.56 67 3.58 RIR NABISCO HDG.CORP 34.88 0.25 38.5 26 3.58 RIR NABISCO HDG.CORP 34.88 0.25 38.5 26 7.5 ROCKWELL INTLINEW 61.5 0 70.5 50.49 4.84 SAFEWAY 51.5 -0.88 54.81 37.5 4.4 SARA LEE CORP. 41.44 -0.56 45.13 32.88 4.4 SARA LEE CORP. 41.44 -0.56 45.13 32.88 6.95 SCHEIMGEPIOLICH 50.06 0.06 54.56 28.81 11.8 SEARS ROEBUCK 56.5 0 66.69 44 2.29 SOUTHERN 21.56 0 23.25 20 3.7 SPRINT 46.81 -0.88 52.63 38 1.19 TELE COMMUNICATIONS 17 40.63 64.38 39.13 1.19 TELE COMMUNICATIONS 19.5 1.25 19.5 10.6 1.29 SUNTRUST BANKS 63.75 -0.63 64.38 39.13 1.19 TELE COMMUNICATIONS 19.5 1.25 19.5 10.6 1.29 TEXAS INSTS. 126.69 3.69 129 44.88 1.19 TELE COMMUNICATIONS 19.5 1.25 19.5 10.6 1.20 TEXAS INSTS. 126.69 3.69 129 44.88 1.19 UNIVED TECHNOLOGIES 79.5 -2.25 87.25 57.75 1.10 US BANCORP DEL 82.25 -0.44 91.63 63.88 1.10 UNIVED TECHNOLOGIES 79.5 -2.25 87.25 57.75 1.10 US BANCORP DEL 82.25 -0.44 91.63 63.88 1.10 US.WEST COMMUNICATION 19.5 1.25 19.5 10.6 1.20 US.WEST COMMUNICATION 19.5 1.25 19.5 10.6 1.21 UNITED TECHNOLOGIES 79.5 -2.25 87.25 57.75 1.26 UNITED TECHNOLOGIES 79.5 -2.25 87.25 57.75 1.28 WALGREEN 79.3 79.1 -0.25 38.56 22.13 1.29 WALGREEN 79.5 0.06 20.6 25.5 16.38 1.20 WALGREEN 79.5 0.06 20.6 25.5 16.38 1.20 WALGREEN 79.5 0.06 20.6 25.5 16.38 1.20 WALGREEN 79.5 0.06 20.6 2		NORFOLK SOUTHERN	98.69	-0.69	113.63	83.75
8.55 5.35 PEISICO PILZER 5.31 5.35 PILZER 5.31 0.81 6.37 3.625 8.7 PHARMACIA UPJOHN 35.13 0.13 43.25 22.63 3.54 PHILIP MORRIS 44.38 -0.31 47.5 29.92 8.5 PHILIPS PTL 48.19 -0.63 49 37.5 38 PPO INDUSTRIES 65.19 0.19 67.19 49 15.3 3.02 RAYTHEON 57.31 0.25 57.63 RIP NABISCO HOG.CORP 36.56 0.13 3.58 RIR NABISCO HOG.CORP 41.44 -0.56 45.13 3.28 44.84 SARA LEE CORP. 41.44 -0.56 45.13 3.28 45.4 45 SARA LEE CORP. 41.44 -0.56 45.13 3.28 46.95 SCHERING-PLOICH 57.31 0.06 6.95 SCHERING-PLOICH 57.31 0.06 6.95 SCHERING-PLOICH 57.31 0.06 0.06 54.56 2.28 3.07 SEARS ROEBUCK 56.5 0 0.06 54.56 2.28 3.00 SUN MICROSYSTEMS 51.25 0.38 52.56 33 38 11.8 SEARS ROEBUCK 56.5 0 0.13 0.25 0.46 6.93 0.69 54.13 0.28 8.11 11.8 SEARS ROEBUCK 56.5 0 0.66 0.66 4.66 0.78 2.25 0.06 0.78 2.25 0.07 1.79 TELE COMMUNICATIONS 10 10 10 10 10 10 10		ORACLE CORP.	58 39.5	0.44	59.25 41.13	
8.7 PHARMACIA UPPOHN 35.13 0.13 43.25 28.63 3.54 PHILLIP MORRIS 44.38 -0.31 47.5 29.92 8.5 PHILLIPS PTL. 48.19 -0.63 49 37.5 8.5 PHILLIPS PTL. 48.19 -0.63 49 37.5 32.5 38 PPO BANK 44.88 -0.56 45.75 32.5 32.5 38.75 PPO INDUSTRIES 65.19 0.19 67.19 49 37.5 32.5 32.5 32.5 32.5 32.5 32.5 32.5 32	8.55	PEPSICO	37.5	0.06	39.69	28.13
8.5 PHILLIPS PTL 48.19 -0.63 89 37.5 8 PNC BANK 44.88 -0.56 45.75 32.5 38 PPC DIDUSTRIES 65.19 0.19 67.19 49 15.3 PROCTER & GAMBLE 133 -3.44 153.5 89.5 3.02 RAYTHEON 57.31 0.25 57.63 42.75 5 RHONE POULENC RORER 96.56 0.13 96.56 67 3.58 RIR NABISCO HOG.CORP 34.88 0.25 38.5 26 ROCKWELL INTLINEW 61.5 0 70.5 50.49 4.84 SAFEWAY 51.5 -0.88 54.81 37.5 4.84 SAFEWAY 51.5 -0.88 54.81 37.5 5.5 SCHERING-PLOUGH 50.66 0.06 54.56 28.81 6.95 SCHERING-PLOUGH 50.66 0.06 54.56 28.81 11.8 SEARS ROEBUCK 56.5 0 64.69 44 2.29 SOUTHERN 21.56 0 23.25 20 5.00 SPRINT 46.81 -0.88 52.63 38 2.05 SUN MICROSYSTEMS 51.25 0.38 53.31 25.69 8.15 SUNTRUST BANKS 63.75 -0.63 64.38 39.13 1.79 TELE COMMUNICATIONS 19.5 10.6 1EXAS INSTS. 126.69 3.69 129 44.88 1TIME WARNER 51.88 -0.63 4.69 33.63 1TRAYELERS GP. 67.5 0 71.94 33.65 1TIME WARNER 51.88 -0.63 54.69 33.63 1TRAYELERS GP. 67.5 0 71.94 33.65 10.3 US.WEST MEDIA GP. 20.31 0.25 23.81 15.63 3.6 WAL MART STORES 37.81 -0.25 32.86 22.13 10.43 WALGREEN 27.63 0.06 29.62 17.31 18 WELLS FARGO 264.31 -0.25 38.56 22.13 18 WELLS FARGO 264.31 -0.25 38.56 22.13 18 WELLS FARGO 264.31 -0.25 31.92.5 246 WESTINCHOUSE ELEC. 26.5 0.06 26.5 16.38 18 WELLS FARGO 264.31 -0.25 31.92.5 246 WORLDCOMM INC.GA, 31.5 -0.31 35.88 18.60	8.7	PHARMACIA UPJOHN	35.13	0.13	43.25	28.63
15.3 PROCTER & GAMBLE 133 - 3.44 153.5 89.5 3.02 RAYTHEON 57.31 0.25 57.63 42.75 5 RHONE POULENC RORER 96.56 0.13 96.56 67 3.58 RIR NABISCO HDG. CORP 34.88 0.25 38.5 26 77.5 ROCKWELL INTL.NEW 61.5 0 70.5 50.49 4.84 SAFEWAY 61.5 - 0.88 54.81 37.5 5.5 - 0.88 54.81 37.5 5.5 5.5 - 0.88 54.81 37.5 5.5 5.5 5.5 5.5 50.49 5.5 5.5 5.5 5.5 50.49 5.5 5.5 5.5 5.5 50.49 5.5 5.5 5.5 50.49 5.5 5.5 5.5 5.5 50.49 5.5 5.5 5.5 50.49 5.5 5.5 5.5 50.49 5.5 5.5 5.5 50.49 5.5 5.5 50.49 5.5 5.5 50.49 5.5 5.5 50.49 5.5 5.5 50.49 5.5 5.5 50.49 5.5 50.49 5.5 50.60 5.5 50.49 5.5 50.49 5.5 50.60 5.5 50.49 5.5	8	PNC BANK	48.19 44.88	-0.63 -0.56		37.5
RHONE POULENC RORER 96.56 0.13 96.56 67	15.3	PROCTER & GAMBLE	133	-3.44	153.5	89.5
7.5 ROCKWELL INTLINEW 61.5 0 70.5 50.49 4.84 SAFEWAY 51.5 -0.88 54.81 37.5 4.84 SAFEWAY 51.5 -0.85 54.81 37.5 7 SBC COMMUNICATIONS 57 -0.13 62.06 46.63 6.95 SCHERING-PLOUGH 50.06 0.06 54.56 28.81 6.3 SCHLUMBERGER 77.38 0 78.25 41 11.8 SEARS ROEBUCK 56.5 0 64.69 44 2.29 SOUTHERN 21.56 0 23.25 20 2.05 SUN MICROSYSTEMS 51.25 0.38 53.31 25.69 8.15 SUN MICROSYSTEMS 51.25 0.38 53.31 25.69 8.15 SUN MICROSYSTEMS 51.25 0.38 53.31 25.69 8.179 TELE COMMUNICATIONS 19.5 1.25 19.5 10.6 1790 TELE COMMUNICATIONS 19.5 1.25 19.5 10.6 170 TEXACO 118.81 -0.56 119.38 92 170 TEXACO 118.81 -0.56 119.38 92 170 TEXACO 118.81 -0.56 119.38 92 171ME WARNER 51.86 0.63 54.69 33.63 17AVELERS GP. 67.5 0 71.94 33.65 17YOS INTLINEW 84.38 -0.63 54.69 33.63 17AVELERS GP. 67.5 0 71.94 33.65 10.3 UNITED TECHNOLOGIES 79.5 -2.25 87.25 57.75 10.11TL REV 84.38 -0.63 85 38.44 10.10 UNITED TECHNOLOGIES 79.5 -2.25 87.25 57.75 10.31 US BANCORP DEL 88.25 -0.44 91.63 63.88 10.3 US.WEST MEDIA GP. 20.31 0.25 23.81 15.61 10.3 WAL MART STORES 37.81 -0.25 38.56 2.13 10.43 WASHINGTON MUTUAL 63.75 0 69.13 35 1.51 WASHINGTON MUTUAL 63.75 0 69.13 35 1.51 WASHINGTON MUTUAL 63.75 0 69.13 35 1.51 WORLDCOMM INC.GA, 31.5 -0.31 35.88 18.63	5 3.58	RHONE POULENC RORER	96.56	0.13	96.56	67
SBC COMMUNICATIONS 57 -0.13 62.06 46.63	7.5 4.84	ROCKWELL INTLINEW SAFEWAY	61.5 51.5	0 -0.88	70.5 54.81	50.49 37.5
6.3 SCHLUMBERGER 77.38 0 78.25 41 11.8 SEARS ROEBUCK 56.5 0 64.69 44 2.29 SOUTHERN 21.56 0 23.25- 20 2.05 SPRINT 46.81 -0.88 52.63 38 2.05 SUN MICROSYSTEMS 51.25 0.38 53.31 25.69 8.15 SUNTRUST BANKS 63.75 -0.63 64.38 39.13 1.79 TELE COMMUNICATIONS 19.5 1.25 19.5 10.6 17EXACO 118.81 -0.56 119.38 92 17EXACO 118.81 -0.56 34.69 33.63 18.03 0.63 54.69 33.63 18.04 48.71 12.66 3.5 -0.75 72.44 48.71 18.05 UNITED TECHNOLOGIES 79.5 -2.25 87.25 57.75 10.11 UNITED TECHNOLOGIES 79.5 -2.25 87.25 57.75 10.11 US BANCORP DEL 88.25 -0.44 91.63 63.83 10.3 US.WEST COMMUNICATIO 21.88 -0.06 92.52 82.25 10.3 US.WEST MEDIA GP. 20.31 0.25 23.81 15.63 18.04 WAL MART STORES 37.81 -0.25 38.56 22.13 18.05 WAL MART STORES 37.81 -0.25 38.56 22.13 18.07 WASHINGTON MUTUAL 63.75 0 69.13 35 18 WELLS FARGO 264.31 -0.25 319.25 246 18 WELLS FARGO 264.31 -0.31 35.88 18.63	7	SBC COMMUNICATIONS	57	-0.13	62.06	46.63
2.29 SOUTHERN 21.56 0 23.25 20 20 20.5 SPRINT 46.81 -0.88 52.63 88 22.05 SPRINT 46.81 -0.88 52.63 88 22.05 SUN MICROSYSTEMS 51.25 0.38 53.31 25.69 81.15 SUNTRUST BANKS 63.75 -0.63 64.38 39 13 179 298 TELE COMMUNICATIONS 19.5 1.25 19.5 10.6 119.38 92 12.26 12	6.3 11.8	SCHLUMBERGER	77.38	Ð	78.25	41
8.15 1.79 1.79 1.79 1.79 1.79 1.79 1.79 1.79	2.29 2.05	SOUTHERN SPRINT	21.56 46.81	0 -0.88	23.25÷ 52.63	20 38
TEXACO TEXAS INSTS. 126.69 3.69 129 44.88 TEXAS INSTS. 126.69 3.69 129 44.88 TIME WARNER 51.88 6.63 54.69 33.63 TRAVELERS GP. 7YCO INTL.NEW 84.38 -0.63 85 38.44 UNION PACIFIC 63.5 -0.75 72.44 48.71 UNITED TECHNOLOGIES 79.5 -2.25 87.25 57.75 6.95 UNITIL US BANCORP DEL 88.25 -0.44 91.63 63.88 10.3 US.WEST COMMUNICATIO 36.38 -0.06 29.62 28.25 9.8 US.WEST MEDIA GP. 20.31 0.25 23.81 15.63 3.6 WAL MART STORES 37.81 -0.25 38.56 22.13 2.68 WALGREEN 27.63 0.06 29.62 17.31 16.2 WARNER LAMBERT 136.06 3.13 145 60.75 5.55 WASHINGTON MUTUAL 63.75 0 69.13 35 4.38 WELLS FARGO 264.31 -0.25 31.925 246 7.95 WESTINGHOUSE ELEC. 26.5 0.06 26.5 16.38 18 WELLS FARGO 264.31 -0.25 31.925 246 WESTINGHOUSE ELEC. 26.5 0.06 26.5 16.38 7.55 WEYERHABUSER 57 0.13 63.13 42.88 2.51 WORLDCOMM INC.GA, 31.5 -0.31 35.88 18.60	8.15	SUNTRUST BANKS	63.75	-0.63	64.38	39 13
TIME WARNER SI		TEXACO	18.811	-0.56	119.38	92
## TYCO INTL.NEW ## 84,38	7	TIME WARNER TRAVELERS GP.	51.B8 67.5	0.63 0	54.69 71.94	33.63 33.65
6.95 UNITIL 21.88 -0.06 23.06 18.25 2.51 US BANCORP DEL. 88.25 -0.44 91.63 63.88 10.3 US.WEST COMMUNICATIO 36.38 -0.06 90.25 28.25 9.8 US.WEST MEDIA GP. 20.31 0.25 23.81 15.63 3.6 WAL MART STORES 37.81 -0.25 38.56 22.13 2.68 WALGREEN 27.63 0.06 -29.62 17.31 16.2 WARNER LAMBERT 136.06 3.13 145 60.75 5.55 WASHINGTON MUTUAL 63.75 0 69.13 35 4.38 WASTE MAN.NEW 31.81 -0.31 36.63 28.13 18 WELLS FARGO 264.31 -0.25 319.25 246 7.95 WESTINGHOUSE ELEC 26.5 0.06 26.5 16.38 7.95 WESTINGHOUSE ELEC 26.5 0.06 26.5 16.38 7.55 WORLDCOMM INC.GA, 31.5 -0.31 35.88 18.63	R 05	UNION PACIFIC	63.5	-0.75	85 72,44	38.44 48.71
10.3 US.WEST COMMUNICATIO 36.38 -0.06 39.25 2R.25 9.8 US.WEST MEDIA GP. 20.31 0.25 23.81 15.63 3.6 WAL MART STORES 37.81 -0.25 38.56 22.13 2.68 WALGREEN 27.63 0.06 29.62 17.31 16.2 WARNER LAMBERT 136.06 3.13 145 60.75 5.55 WASHINOTON MUTUAL 63.75 0 69.13 35 4.38 WASTE MAN.NEW 31.81 -0.31 36.63 28.13 18 WELLS FARGO 264.31 -0.25 319.25 246 7.95 WESTINGHOUSE ELEC. 26.5 0.06 26.5 16.38 7.95 WEYERHAEUSER 57 0.13 63.13 42.88 2.51 WORLDCOMM INC.GA, 31.5 -0.31 35.88 18.63	6.95 2.51	UNITIL US BANCORP DEL	21.88 88.25	-0.06	23.06	18.25
2.68 WALGREEN 27.63 0.06 29.62 17.31 16.2 WARNER LAMBERT 136.06 3.13 145 60.75 5.55 WASHINOTON MUTUAL 63.75 0 69.13 35 438 WASTE MAN.NEW 31.81 -0.31 36.63 28.13 18 WELLS FARGO 264.31 -0.25 319.25 246 WESTINGHOUSE ELEC. 26.5 0.06 26.5 16.38 7.55 WEYERHARUSER 57 0.13 63.13 42.88 2.51 WORLDCOMM INC.GA, 31.5 -0.31 35.88 18.63	10.3 9.8	US.WEST COMMUNICATIO US.WEST MEDIA GP.	36.38 20.31	-0.06 0.25	39.25 23.81	28.25 15.63
5.55 WASHINGTON MUTUAL 63.75 0 69.13 35 4.38 WASTE MAN.NEW 31.81 -0.31 36.63 28.13 18 WELLS FARGO 264.31 -0.25 319.25 246 7.95 WESTINGHOUSE ELEC. 26.5 0.06 26.5 16.38 7.55 WEYERHAEUSER 57 0.13 63.13 42.88 2.51 WORLDCOMM INC.GA, 31.5 -0.31 35.88 18.63	2.68	WALGREEN	27.63	0.06	29.62	17.31
18 WELLS FARGO 264.31 40.25 319.25 246 7.95 WESTINGHOUSE ELEC. 26.5 0.06 26.5 16.38 7.55 WEYERHAEUSER 57 0.13 63.13 42.88 2.51 WORLDCOMM INC.GA, 31.5 -0.31 35.88 18.60	5.55 4.38	WASHINGTON MUTUAL WASTE MAN.NEW	63.75	0	69.13	35
7.55 WEYERHAEUSER 57 0.13 63.13 42.88 2.51 WORLDCOMM INC.GA, 31.5 -0.31 35.88 18.63	18 7.95	WELLS FARGO WESTINGHOUSE ELEC.	264.31	-0.25	319.25	246
77.56 -1.38 83.88 45.13	2.51	WORLDCOMM INC.GA,	57 31.5	Q.13 -0.31	63.13 35.88	42.88 18.63
	3./3	ACRUA	Π .5 6	-1.38	83.22	45.13

AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA

BELING ENTERPRISE CATHAY PACIFIC

CHEUNG KONG HDG.

CHEUNG KONG INFR. CHINA LT.& POWER CHINA CS.LAND & INV. CHINA RES.ENTREP.

HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS

HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV.

KERRY PROPERTIES

NEW WORLD DEV. SINO LAND SUN HUNG KAI PROPS.

TSIM SHA TSUI PROPS.

CEREBOS PACIFIC
CITY DEVELOPMENTS
CREATIVE TECHNOLOGY

CYCLE & CARRIAGE

CYCLE & CARRIAGE 9.35
DBS LAND 4
DEV.BANK OF SING. 10.1
FRASER & NEAVE 9.1
GOODWOOD PARK HOTEL 38
GREAT EASTERN LUTE 15.9
KEPPEL BANK OF SING. 3.3
KEPPEL CORPORATION 5.6
KEPPEL LAND 4.16
OVERSEAS CHINESE BKG 8.2
OVERSEAS UNION BANK 5.8
PARKWAY HOLDINGS 6.45
SINGAPORE AIRLINES 8.15
SINGAPORE AIRLINES 8.15
SINGAPORE LAND 7.1

SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDD. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM

SINGAPORE TELECOM 10

UNITED OVERSEAS BANK WANT WANT HOLDINGS WING TAI HOLDINGS

BERIAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HDG. EDARAN OTOMOBIL NASI

MALAYAN BANKING MALAYSIA INTL SHIPPI MALAYSIAN AIRLINE SY NESTLE (MALAYSIA)

PROTON (PERUSAHAAN O PUBLIC BANK

PETRONAS GAS

RASHID HUSSAIN

GENTING II HICOM HOLDINGS 4 MAGNUM CORPORATION. 3.24

AMMB HOLDINGS

SWIRE PACIFIC 'A'
SWIRE PACIFIC 'B'

WHEELOCK & CO.

WHAREHDG

HK.TELECOM.

CITIC PACIFIC COSCO PACIFIC DAO HENG BANK GP. FIRST PACIFIC GUANGDONG BNV.

HONG I

27.6 53.75 13.4 85.25 24.15

8,9 14.05

95.5 8.85 68 15.85

18 28.9 239 73.25 23.75 18.75 47.9 7.3 89.5

65 11.7 15.05 29.15 16.45

SINGAPORE

6.05 10.1 34.1 9.35

7.1 13.9 2.77 2.3 2.28

9 3 3.38

9.75 4.2 13.5

19.4 6.3 5.25 19.9 9.4 9.4 3.08 8.2

MALAYSIA

0 0.1 1.25 0.45 0.75 0.5 0.2 0.35 0.2 0.1 1.25 0.5 -0.3 -0.45 0.25 -0.05

0.15 -0.1 1.5 -0.2 0.18 0.3 -0.3 0 0.1 0.1 0.2 0.06 0.1 0.15

0 0.05 0.05 0 0.17 0.11 0.1 0.25 -0.4 0.26

0.5 0.15 0.8 2 0.3 0.2 0.22 0.6 0.15 0.27 0.4 0.5 0.2 0.17

24 14.4 9.81 27.25 20 7.35 5.4 29.5 7.8 7.3 20.4 10.5 17 3.98 21.8

9.65 79.5 16.9 20.4 33.1 279 81.5 31

58.75 10.05 106 75.75 12.7 30.5 40.6 24.1

		25.31	HAYA	I WEDS	SESDAY 10.	SEP) FAIDER, 1907 IS	d I No	ALHA	EXY.
5	ALH STATS					لحية لافند	1/	ALHA ANTER	NA
	STAID	& AKAI	STUCE	MAKA	STS .	*	10		
						مصر		1114/1990	
	11. VA			. Ve vince		بنك الالثمال الدولي . مصو الديم ولما	البنوا	هستوی النی بر 11: در سالنی بر	·,^]
, 9Y-	47,47 TY,47	A1.67	4 20000	71,71	4 .٧.	البنك الأهلي سوستيه جنوال البنك الوطني للتنبية		ATON.	, <u>۲۱</u> ,۸۰_
1.75 1.75	AT,13	ALITY #Y+.+A	+	AT. ++	114 644	البنگ التجاري الدولي ، مصر بنگ مصر الدولي		11. T EETA.	,45
۰,۲۱ ۲۱۰	+¥,∀\ 17,Y1	#Y, 1Y		5V.01	47 41A 1 84- 1	النك الوطئي المصري بنك للهندس		10° 15 - 177A	٧٩.
· ,*L	71.77	116.73		11,-1	1 44.	بنك فيصل الإسلامي المصري مطلحن شرق الدلتة	مطاهن	Y V4 Y197	۲۱,
.,71	141,77	14	·	1A-,	T \$+#	مطلعن ومخابر شمال الكاهرة معمر للمياة الخارية ، مصروب	رمىتمان غذائية	111.66 - 7VEO	.9.
1.17	131,24	-	4	1117,01	1V#	الإفرام للمشرودات ، مطلحن مصر الوسطى	•	10)	_
1,14	14,41	74,41 74,**	1V,#+	77,Y-	# A## 11 #TY	مطلحن جنوب القاهرة والجيزة مطلحن وسط وغرب النانا		لسمع الشوكة » 1	
· . t ·	YA,17	YA.#7 TY,4A	TA.10	77.3-	14 A.E.	للصرية لصناعة النشا والجاوعوز العامة للصوامع والشخرين		UNITEI)
.74 .7e	41,1° YA,1A	74,17 YA,17	4#,	YA.Ye	7 YY+	مناعن مصر العليا مناعن مصر العليا مصر الزموت والصابوي	انوبة		87
.171-	7A,AY 7A,77	₹A,AY ₹₹,#4	77,00	YA.T- 1 77.5-	44.	مصر بدروت والمسابور الزيوت المستخلصة ومنتجاتها النويات والمساعات الكيماوية	بدویه ومخاعات کماویة	TO LEICESTER	11' 64' 12
1,14	171,17	171,17	YYA, **	177 773	A	التوليات وعضاعات المهماوية المصرية المساعات الدوطية فايزر مصر		F TYMECO F TYMECO	47- 20: 38-
· , 7 ·	11,	17,10 17,10	11.10	19.5	3 43.	المساعات الكيماوية للمبرية. كيم مصر لمساعة الكيماوية		A NATER	81 40 61 18
.37	77,77 97,17	#V	64'A4	#3,++ #7,++	14.	ا التعربية للأدوية التنبل للإدوية		AND DIS APL	18 14 52 29
, 1 4 1 , 1 4	171,47	111,44	ļ	110,45	14	الاسكشرية للادوية معقيس للادوية		ENT FORTS	29 13 57 43
, VY	16, JA	166,01	•3,••	157,	7 770	القاهرة للأثوية كلو الزيات للمبينات والكيماويات		" FECTLAND	14 83 52
, TV	71.VY 17,10	74,04	74,00	79,10	7F V+1	الإسكندرية للغزل والنسيخ الاعربية والمنحدة للغزل والنسجج	letion.	ਨਾਂ ,* ਪੜੇ gnt P	39 27 24
	37.00	-		•	*	النبل لجامح الإطنان العربية لجنب الإلطان		TO VL 24/18/9	24 11 39
	11.0	1-0.00	14,40	17.4-	1. 471	المنصر للعلابس والتستوجات ـ كابو العامة المساعة الورق ـ راكثا	***	TACLE INDS	81 35
,	AT,44	AY,+1	AV,7#	AY,**	77.35·	الشرقية إميش كومياني الإسكانرية للحديد والصف		- WRISPACE	1:
.16-	7,A7 A11A	1,Y1 A,1A	*,A* A,₹#	7.#T 5.11	#1· j	التحديد والصلب المسرية المناعات الهندية والمعاردة . ايكو		AN BOAST	4 8:
,4s- ,•Y-	1-1,17	100,7Y 79,4A	1-1.10	\$00,50 T\$,00	1.T+T 4.Y±+ y-	الكاملات الكهرمائية المسرية العربية الرابيو والترافزستور ، تابيم		THE RWAYS THE REPORT OF THE T	34
,TY ,1Y	Y+.4Y	Y1,14 Y-,-1	¥1,4+	75. · ·	177 V 77.	المتحدة للإسكان والتعمير القاهرة للإسكان والتعمير	عقارات	-MEAND	5
,1A ,+A	YA.44	14,13 14,76	17,14	174,	1.700	التعمير والمساكل الشعبية الشعس الإسكان والتعمير		TELECOM	2
,37 ,5#	111.AA 130.17	7£9,11 £17,44	¥\$7,**	¥17,	A.3**	مينة نصر للإسكان والتعبير مصر الجبية للإسكان والتعبير		MO CATROL FOR CROIP FOR AIRFLESS FOR AIRFLESS COM	1 5 2
,+4 ,£%-	77,-1 70,97	77,57 70,57	T1,10	Y0,44	1.170	النبل للكريث والساكن الجاهرة القومية للإسمنت	إسمنت	THEY SCHWEPPES THEY STERGY	5 5
,71 .10	V#, T1	74.47 VE.57	¥4,74 '	VY ;	1+7.476	السويس كلاسينت اسعنت بورثلاند حلوان		ADIN ADIN AN ACOMMS	3 4
,YA	47,4Y	40,90 47,17	41.00	40.Y-	47.44.	؛ استفنت العاموية استفنت طرة المصوية		. 28 / EUT BITY - 28 / EUT BITY	3 4
,7a.	70,17 7,44	18,41	40,8-	11	P.V	الاستغنارية لاسمئت دورتلاند الغنارق الاوسط لاستصلاح الزاضي	ئداعة.	CHARGEA CHECCAL UNION	1
,¶Y	T1,5V	7-,0-	Y+,#+	P+,#+	\$ + 0 +	ِ تَقَاعُرَةً لِلْمُولِدِنَ لِعُمْرِيَةً لِلْمُولِدِنَ المُعْمِرِيَةُ لِلْمُولِدِنَ		WASS GROUP FLANK GROUP 2141 LDS FAUROUP	2
,4·	AV,TL	AA,12	Al, ··	AV,Y4	W.Y	أ نبو قبر للأسنية والعسنتمان التجملوا		-5 (ROLP - MAIL A -> 1 8L5 SY 5. - ARLE	1
						عُمان		THIDLANDS ELTY. FROCOMP	4
71.	17.01.	17,4	12,77*	17,400	100 VIA	الوطنية العمائية الثابشية	المنوك	.₹ • ™OF6 ₽G! GROLP	:
		- 1	11.7**	1+,4#+ -	TP. NV.	البنك الوطني للمعاني المغللة الاطلية علاوريق المالية	وشىركات الإستثمار	THREE OIL	
~	11,17-		11,47+					- MER GROUP THRAL ACCIDENT SERVER EC	
V			18,AT+ 1,4A+	3,70	17+.24+ : J) فلفار الدولية للتنمية والإستثمار . بنك عمان الدولي		*FU.COME	
V 15- V	1,170	12,41. 1,44. 0,1	*.4.· *.4··	ø, ø,5	1AY, 3#+ ·	بنك عمان النولي عمان للاستثمارات والتعويل		HAN IN GROUP	
V··· 15- V··· 14-	18,17- 7,70- 1,9 4,9 A,V Y,11-	1E,AY- 1,VA- 0,1 0,4 A,A4- Y,V	7.44· 9.15· 9.4·· A.4·· Y.V3·	#,*** #,\$** A,33* T,¥**	1AT.70+ - 1++ 1YT.724 ju Yt 4++	بيك عمان الدولي عمان للاستثمارات والتمويل الممانية العالمة للتنمية والاستثم بنك عمان والكويت والبحرين		AND A GROUP AND MET A PAULS OP A PLAND EST.	
V 1T- V 14- 14-	18,17- 7,76- 8,4 6,4 A,V F,11- E,AY- F,	15,AY- 1,VA- 0,1 0,4 A,A1- Y,V £,4	7.4A· .15- .4.4· A.4· T.V3-	6, 6, 9, . A, 33, . T, ¥1, .	141.70 117.724 July 141.724 J	بتك عمان الدولي عمان للاستثمارات والتمويل الممانية المالية النمية والإستثم بنك عمان والكويت والبحرين عمان والإمارات للاستثمار(ع) • عمان والإمارات للاستثمار(ع) •		AND GROUP AND EST. NO STURES WALLEX ANDS.	
V 17- 17- 14- 14- 14-	11,17- 7,70- 1,90- 4,90- A,V0- V,110- 1,A7-	1E,AY- 1,VA- 0,1 0,4 A,A4- Y,V	7.44· 9.15· 9.4·· A.4·· Y.V3·	#,*** #,\$** A,33* T,¥**	1AY, 70+ : 1++ 1YT, 724	بتك عمان الدولي عمان للاستثمارات والتمويل الممانية المالية للتنمية والاستثم بنك عمان والكويت والبحرين عمان والإمارات للاستثمار(ع)	RELES	INT IN GROUP INVITE INV	
Y	18,170 7,780 8,900 6,900 A,V00 F,210 8,A70 F,000 8,110 1	15,AY- 1,VA- 0,1 0,4 A,A5- P,V 1,-A-	7,4A· 0,15- 0,4- 7,V3- 0,4- 1,10-	#,5 A,37 T,V E,AT £,*A*	147.724 JE 177.724 JE 71 50- 101.71 30 4 070	بيك عمان الدولي عمان للاستثمارات والتمويل الممانية المالمية للتنمية والاستثم بنك عمان والكويت والبحرين عمان والإمارات للاستثمار(ع) • عمان والإمارات للاستثمار(ا) • (العمانية للتحدة للتاسير	in the second	INT IN GROUP INVITE INVITE UP INFORMATION	
Y	18,170 3,700 8,900 4,900 A,V00 F,310 E,AY0 F,000 E,110 L,600 V,000	18,AT- 3,VA- 0,1 0,1 0,1 1,4 1,4 1,-A- 1,-A- 1,-A- 1,-A- 1,-A- 1,-A- 1,-A-	1,440 0,15- 0,4	6,000 6,500 A,350 T,V00 E,AF0 E,0A0 E,0A0 E,0A0	1AY, 100 1YY, 724	يت عمان الدولي عمان للاستثمارات والتمويل عمان للاستثمارات والتمويل المسائم المائمية والاستثمار والمعويت والبحوين عمان والإمارات للاستثمار(ع) ما المسائمة المتحدة المناصن عمان والإمارات الاستثمار(ا) ما ظفار للناصن ه. ١٣٠٠ التمين الإملية مستمالاتابين الإملية عمره المتارية المتمورة المتمارية المتمورة المتمارية المتم	التابن	INTO GROUP INTO THE TOTAL SET TO THE TOTAL SET TO THE TOTAL SET TO	
V	18,17° 7,70° 8,4°° 4,4°° A,V°° 1,A7° 1,4°° 1,4°° 1,1° 1,1°	18,AT- 3,VA- 0,1 0,1 0,1 1,4 1,4 1,-A- 1,-A- 1,-A- 1,-A- 1,-A- 1,-A- 1,-A-	1,440 0,15- 0,4	6,000 6,500 A,350 T,V00 E,AF0 E,0A0 E,0A0 E,0A0	1AY, 100 1YY, 724	بيت عسان الدولي عمان للاستثمارات والتصويل عمان للاستثمارات والتصويل المصافية المائية للتنمية والإستثمار والأمرات للاستثمار (م) وعمان والإمارات للاستثمار(ا) والممانية للتحدد للتاسين المصافية للتحدد للتاسين المحافية المحافية المحافية والمحافية ومدافية ومدافية ومدافية ومدافية ومدافية ومدافية ومدافية ومدافية ومدافية		INTERES INTERE	
V** 117- 127- 14- 14- 14- 14- 14- 14- 14- 1	15,170 1,700 1,700 1,400 4,400 A,Vee F,110 1,400 F,100	18,AT- 1,VA- 0,1- 0,1- 0,1- 6,4- E,4- E,4- E,4- E,4- E,4- E,4- E,4- E	1,440 0,15- 0,4	6,000 6,500 A,350 T,V00 E,AF0 E,0A0 E,0A0 E,0A0	1AY, 100 1YY, 724	بيك عسان الدولي عمان الاستثمارات والتصويل المسائية العالمية النامية والاستثمار والاستثمار والاستثمار والاستثمار والاستثمار والاستثمار والاستثمار والاستثمار الاستثمار		INT INGROUP INVISION OF THE AND EST. IN STURES IF M. RYLEX INS. INS. INS. INVINITY INFORMATION INVINITY INFORMATION INFORMATIO	
Ve- 117- 117- 12- 12- 12- 12- 12- 13- 14- 14- 14- 14- 14- 14- 14- 14- 14- 14	15,170 1,100 1,100 1,100 1,110 1,400 1,100 1	18,AT- 3,VA- 0,1 0,1 0,1 1,4 1,4 1,-A- 1,-A- 1,-A- 1,-A- 1,-A- 1,-A- 1,-A-	1,440 0,15- 0,4	6,000 6,500 A,350 T,V00 E,AF0 E,0A0 E,0A0 E,0A0	1AY, 100 1YY, 724	بيت عمان الدولي عمان الاستثمارات والتصويل عمان الاستثمارات والتصويل الممانية العالمية النامية والإستثمار (ع) والممانية العالمية المستثمار (ع) والممانية المتحدد المانية المتحدد المانية المتحدد المتامين الإعلامية والمتحدد المتامين الإعلامية والمتحدد المتامية المتحدد المتامية والمعانية والمتحدد المتامية المتحدد		AND A GROUP AND	
	15,170 1,100 1,100 1,100 1,110 1	18,AT- 1,VA- 0,1 0,1 0,1 1,4 1,4 1,4 1,4 1,4 1,4 7,14-	1,440 0,15- 0,4	6,*** 6,4** 1,	\$47.724 jb \$77.724 jb \$1 500 \$2.71 jis \$ 470 \$ 152 \$4.27 \$7.22 \$	بيت عمان الدولي عمان الاستثمارات والتصويل المستثمارات والتصويل المسائية العالمية والاستثمار (ع) والمستثمار (ع) والامرات الاستثمار (ع) والامرات الاستثمار (ع) والامرات الاستثمارا) والمسائية المستثماران والامرات المستثماران والمسائية المستثمران والمسائية والمستثمارات المسائية والمستثمارات المسائية والمسائية المستثمان		AND A GROUP AND AND EST. AND HDG.	
	15,170 1,700 1,900 4,900 A,Voo F,110 1,400 F,110 1,400 F,100 1,400 F,100 F	\$2,AT	1,440 0,15- 0,4	#, 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4.	\$AY. 700 \$YY. 724	بيت عمان الدولي عمان الاستثمارات والتمويل عمان الاستثمارات والتمويل المسائدة العالمية للتنمية والإستثمار (ع) والمستثمار (ع) والأمرات الاستثمار (ع) والأمرات الاستثمار (ع) والأمرات الاستثمار (ع) والأمرات الاستثمار (ا) والأمرات المستثمار المسائدة والتحديد المسائدة والمستثمار المسائدة والمسائدة والمسائدة والمسائدة المسائدة المسا		INTERPORT OF THE STATE OF THE S	
	15,170 1,300 1,400 4,400 4,400 1,410 1,400 1	\$2,AT	7,540 0,15	#, 4. ** #, 4. * #, 4. ** #, 4. * #, 4.	147.724 J- 177.724 J- 171.724 J- 171.724 J- 172.71 30 1 070 1 070 1 070 1 070 1 771 1 771 1 1-0	بيك عسان الدولي عمان الاستامارات والتحويل المسائدة الماعية التنمية والاستامارات والتحويل بنك عمان والكويت والبحرين عمان والإمارات الاستلمار(ع) ممان والإمارات الاستلمار(ع) المعانية المتحدد المناسب المعانية المتحدد المناسب الإمانية مستاما المناب المعانية من مستاما المناب المعانية من المعانية		STANDERS STAND EST. ST	
Yes	15,170 1,300 1,400 4,400 4,400 1,410 1,400 1	\$2,AT	7,540 0,15	#, *** #, ** #, **	177.724 J- 177.724 J- 177.724 J- 171.724 J- 172.71 J- 172.71 J- 172.71 J- 173.7- 173.7- 174.7	بلك عسان الدولي عمان الاستامارات والتحويل المسائدة العالمة والاستامارات والتحويات المسائدة ا		SALA GROUP SALAND EST. SALAND	
Y	15,170 1,300 1,400 4,400 4,400 5,410 1,400 1	\$\$,AT \$,VA \$	7,400 £,430 £,	#,500 #,500 A,330 T,V00 E,AT0 E,	17. 724 Jan 17. 72	بيك عسان الدولي عمان الاستامارات والتحويل المسائدة العالمية التنمية والإستام ينك عمان والكويت والبحرين عمان والأمارات للاستامار(ع) عمان والأمارات للاستامار(ع) المسائدة المتحدد المامن والإمارات الاستامار(ع) المسائدة المتحدد المنامن الإعلية المتحدد المنامن وربعة المنامن والإمارات المسائدة ومامناها المسائدة والمسائدة المسائدة ا		SALANDERT,	
190 - 190 -	15,170 1,100 1	\$\$,AT \$,VA \$	7,44. 6,14. 7,74. 6,14. 7,44. 6,14. 7,44. 7,44. 7,44. 7,44. 7,44. 7,44. 7,44.	#, 5 - 0	TAY, TAY. TYP, TZA TYP, TZA TYP, TZA TYP, TZA TA AYA TA AYA TA AYA TA TAY TA	بيك عسان الدولي عمان الادولي عمان الادولي عمان الادولي المسائمة المالية التنمية والإستاد المسائمة المالية التنمية والإستاد عمان والإمارات الاستلمار(ع) عمان والإمارات الاستلمار(ع) المسائمة المحددة المنامية المحددة المنامية المحددة المنامية المحددة المنامية المحددة المالية الوطنية مستلمة المنامية المحددة المحد		STANDES STANDES SPLANDEST STURES SPLANDEST SPLANDES SPLANDES	
Y = = = = = = = = = = = = = = = = = = =	15,170 1,100 1	\$2,ATO \$,YAO \$,100 \$	7,400 £,430 £,	#,500 #,500 A,330 T,V00 E,AT0 E,	TAY, TAY. TYP, TZA TYP,	بيك عسان الدولي عمان الاستامارات والتحويل المسائدة العالمية التنمية والإستام التنمية والاستامارات والتحوين عمان والامارات الاستامارارا عمان والامارات الاستامارارا المحافية المتحدة المنامية المتحدة المنامية المتحدة المنامية المتحدة المنامية المتحدة المنامية المتحدة المنامية المحافية وما المحافية والمحافية المنامية المحافية ال		STANDERS STAND EST. ST	
Y = = = = = = = = = = = = = = = = = = =	15,170 1,100 1,100 1,100 1,110 1	\$2,AT 3,VA 0,1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	7,400 2,100 2,	# # # # # # # # # # # # # # # # # # #	147.724 Jenny 724 Jenny 724 Jenny 724 Jenny 724 Jenny 724 Jenny 724 Jenny 725 Jenny 72	بيك عسان الدولي عمان الاحداد والتحويل المسائدة المالية النامية والاحدوث للتمال والاحدوث بيك عمان والامارات للاستثمار(ع) عمان والامارات للاستثمار(ع) المسائدة المتحدد المالية الوطنية مسلط للانامين والمالية ومالية المسائدة ومسائدة المسائدة ومالية المسائدة والمسائدة المسائدة الم		STANDERS STAND EST. ST	
Yes	15,170 1,100 1,100 1,100 1,110 1	\$2,ATo \$,VA \$,100 \$,	7,500 5,100 5,100 5,100 5,100 5,100 1,100 7,	# # # # # # # # # # # # # # # # # # #	147.724 Jennis 147.724 Jennis 147.724 Jennis 147.724 Jennis 147.72 Jennis 147.29 Jenni	بيك عسان الدولي عمان الاستامارات والتحويل المسائدة المالية التنمية والإستام التنمية والاستامارات والتحوين عمان والامارات الاستاماراز) عمان والامارات الاستاماراز) المسائدة المتحدة المناسن وربح: المسائدة المتحدة المناسن وربح: المناز المالية المتحدة المناسن المسائدة ووالمائدة والمسائدة والمسائدة والمسائدة والمسائدة والمسائدة المسائدة		STANDERS STAND EST. ST	
Yes	15,170 1,100 1,100 1,100 1,110 1	\$\$,ATO \$,VAO \$,100 \$	7,44. 6,14. 7,74. 6,14. 7,40. 1,10. 7,40.	#	147.724	مث عبان الدولي عبان الاصالح والشوط المسائح المسائح المادة والاستخدار والمحدين عبان والكويت والمحدين عبان والكولت والمحدين عبان والكولت والمحدين المسائحة المحددة المناسخ المحددة المناسخ المحدد المناسخ المحدد المناسخ المحددة المحدد		SALANDEST. SALAND	
Y = 1	15,170 1,100 1	\$\$,ATO \$,VAO \$,100 \$	7,400 2,	#	177.724 J	بلك عبان الدولي عبان الاستثمارات والشوط الممانية المادة التناسة والإستثمارات والشوط بيك عبان والكويت والبحدين عبان والإمارات للاستثمارا(ء) عبان والإمارات للاستثمارا(ء) الممانية للتحدة للتامين الإملية المتحدة للتامين الإملية المقارة الومانية عبان الإمارات الاستثمارات الممانية المانية المانية المانية الممانية المانية المانية المانية الممانية المانية المان		STANDERS SPANDEST. STORES SPANDEST. STORES SPANDEST. STORES SPANDEST. STORES SPANDEST.	
Yes and and a second and a second a sec	15,170 1,300 2,400 A,Voo A,Voo F,110 1,400 E,110 1,400 F,100 F	\$\$,ATO \$,YAO \$,\$YAO \$,\$YAO	7,500 2,400 2,400 2,400 2,400 2,400 2,400 2,400 2,400 2,400 2,400 7,	# 1	177.724 J. 177.724 J. 177.724 J. 177.724 J. 179.724 J.	مث عدن الدولي عدن المستدارات والشوط المستدانة المادة التناسة والاستدارات والشوط عدن والإحديث عدن والإمارات للاستدارات والجديث عدن والإمارات للاستدارات المستدارات والتصورات المستدارات المستدارات والتصورات المستدارات والتصورات المستدارات والتصورات المستدارات والتصورات المستدارات والتصورات المستدارات والتصورات المستدارات المستدارات والمستدارات المستدارات والمستدارات المستدارات المستدارات والمستدارات المستدارات والمستدارات والمستدارات المستدارات المستدارات والمستدارات المستدارات المستدرات المستدرات المس		STANDERS SPANNET STURES SPANNETS SPANNES SPANN	
Ve L	15,170 1,300 2,300 4,300 4,300 4,400 5,410 1,400 1	\$\$,ATO \$,YAO \$,100 \$,400 \$,A,A\$ \$,100	7,500 2,400 2,400 2,400 2,400 2,400 2,400 2,400 2,400 2,400 2,400 7,	#,500 #,500 #,500 #,500 #,500 #,400	147.724 Jenny 177.724 Jenny 177.724 Jenny 177.724 Jenny 177.724 Jenny 177.724 Jenny 177.725 Jenny 17	سك عسان الدولي والشوط المسائدة المادة والاستخدادة والاستخدادة والاستخدادة والاستخدادة والاستخدادة والاستخدادة والاستخدادة المحافية للتحدد المحافية للتحدد المحافية المحدد المحافية		STANDERS STANDESS STA	
Yee 17- 17- 18- 18- 18- 18- 18- 18- 18- 18- 18- 18	15,170 1,300 2,300 4,300 4,300 4,400 5,410 1,400 1	\$\$,ATO \$,YAO \$,\$YAO \$,\$YAO	7,44. 6,14. 7,74. 6,14. 7,40. 1,43. 1,	#,500 #,500 #,500 #,500 #,500 #,400	177. 724 177. 724 174. 7	على على الدولي على على المستدارة والشويل المستدارة المستدارة والمحرين على عمان والإمارات للاستدارة والمحرين عمان والإمارات للاستدارة المحافية للتحدد للناسن والإمارات المستدارة المحافية للتحدد للناسن والإمارات المحافية المحدد للناسن والإمارات المحافية المحدد للناسن والإمارات المحافية والمحافية والمحافية المحافية المح		STANDERS SPANDESS SPA	
Vec 17- 17- 18- 18- 18- 18- 18- 18- 18- 18	# 1	\$\$,ATO \$,YAO \$,\$YAO \$,\$YAO	7,540 7,500 £,600 £,	# # # # # # # # # # # # # # # # # # #	147.724 Je 147.724 Je 147.724 Je 147.724 Je 148.71 Je 14	بيك عمان الدولي مناف المستامارة والتحويل المستاماة المالية النامية والاستوارة والتحوين المستامارة والمستامارة والاستوارة والاستهارة والاستهارة والاستهارة والاستهارة المستامارة المستامانة المستامانة المستامانة المستامانة المستامانة المستامانة المستامانة المستاماة المستاماة المستاماة المستاماة المستاماة والمستاماة المستاماة المستاماة والمستاماة المستاماة المستاماة المستاماة والمستاماة المستاماة والمستاماة المستاماة المستاماة المستاماة المستاماة المستاماة المستاماة المستاماة المستاماة المستاماة والمستاماة المستاماة المستاماة المستاماة والمستاماة المستاماة المستاماة والمستاماة المستاماة ال		STANDERS STANDESS STA	
Yes and the second seco	# 1	\$\$,ATO \$,YAO \$,\$YAO \$,\$YAO	7,500 £,100 £,	# # # # # # # # # # # # # # # # # # #	177. 724 177. 724 174. 7	بيك عمان الدولي عمان الدولي المسائدة المائية النامية والاستدورية المسائدة المائية النامية والاستدورية المسائدة المائية النامية والاستدورية المسائدة المستدورية المسائدة المستدورية المسائدة الم		AND GROUP AND STREET AND GROUP AND GROU	
Yes and the second seco	# 1	\$£,ATo \$,YAo \$,YAo \$,100 \$,A,A\$e \$,Yao \$,100	7,500 £,100 £,	#,500 #,500 #,500 #,500 #,500 #,700 #,600	147.724 Jan 177.724 Jan 177.72	بيك عمان الدولي عمان الدولي المسائدة المائية المائية المائية المائية المائية والسطورات لاستثمار (ع) عمان والإمارات للاستثمار (ع) عمان والإمارات للاستثمار (ع) الممائية المتحدة المناسب الممائية المتحدة المناسب الممائية المتحدة المناسب الممائية المتحدة المناسب الممائية المحائية الممائية المحائية الممائية المحائية المحا		STANDERS SPANNET STURES SPANNEYLEX SESS SESS SESS SESS SESS SESS SESS S	

PIRTERFD

الإعلىة للمشاعات فلتعويلية 📲

الرراع المصلة للبولعن المهد الوشي للشيافة • و

الملحاء للبلالة

كلبة العنوم الدارية

العنامية للمشاريح الطبية

أأستهشلا أتنفعمات

البئوك

المساعة

الخصات

الكهرباء

الزراعة

TATE TARE TARE TARE TARE

3,700

Tyles Tyles Tyles Tyles IT The

40.00						عودية
1	4-4	415	717	! r-v	דוד ורד	بنك الرياش
7	140	. IVA	174	140	T+.M1	بنك الجزيرة
7	T1.	: YIF	717	ri.	1.17	ملك الإستثمار
	#4. TT	. 1773		111	tr We	البنك الهواندي البنك الفرنسي
1	TAE	747	197	TAP	1 143	البنك البريطاني
Ψ,	Tio	717	TTT	The	VIF.P	بنك القاهرة
3.	PIA	•TA	PYA	AIA	17.77	البنك العربي
	Zeť	14A	744	Ter	11AT	البنك الامريكي
	717	Lif	777	717	11,5%	المتك المتحد
	1707	11.21	1711	1700	F.449	شركة الراجعي سانك
 1	19#	191	197	397	VY,1Y0	क्षिण्याः
TI.	F2+	TVI	TYL	TYE	. Ye.	المناقي العربية
	TA:		ı ,			الخزف
3	445	#3A	av.	885	F.A39	<u>م</u> باقولا
£-	10	- 11		- "	Vr 45	التمشع الوطنية
•	146	144	140	148	AFV.AF	الدوائية
	10.		10.	124	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	الغاز
*- :	513 513	111	171	17:	NA,F3	العبس
1-	1Y-	134	IVI	174	40.470	الكاملات
1-	170	172	177	171	71.117	المساهات المنطورة
Ť-	1+1	11	1.5	4.4	ATA, ATA	مدق
₹-	YFF	141	. 144	14.	10,010	الإحساء اللثمية
	177	111	373	17A	11.5.7	زماع اسانتىت
*	144	157	104	7et	14,195	الاسمنت العربية
3-	797	797	TAY	178-	1A.ET	أسعنت اليعامة
	¥19	719	714	YYA	71,774	الإسمئت السعودية
T-	448	79-	797	79+ 79+	74.77	اسعنت القصيم اسعنت الجنوبية
1	TYA	TV9	779	TVA	T,74F	اسمئت بنبع
1	791	YAY	748	797	1AP	أسعنت الشرقية
١	122	110	183	_ \11	11.174	اسمئت تبوك
V-	14.	127	10-	117	YA	الفنادق العقارية
*-	105	107	164	107	144,113	النال البحري
	33A	119	139	114	FAA.+F	لاناق للجماعي
₹-	IA.	10	£A.	Et	**************************************	السيارات
1-	47	47	44	17	19.917	الواشي الكعرش
<u>v-</u>	47	¥¥.	VV	VΥ	\$4.9+£	تهامة للإملان
1-	41	A4	41	. A4 19	*FA.Ve	هسين طبية للاستثمار
	YYE	9Y£	171	1777	75,741	مكة للانشاء
٠	YT	٧٢	**	٧١	1-2.0/4	مبرد
1-	10A	1#7	197	100	7.7	العزيزية بنده
					. — . —	
۲-	YF	Y•	٧٢	V+ :	49.711	البلمة
Y- 12 Y-	97" 1£1	100	100	10- A4	YAY	لاباهة العنادرات
38	1\$1	100	100	30.		البلمة
12 Y-	151	100 A4	100	10+ A4	YAY IFI.VIT	الباهة الصادرات التعمير
12 Y-	121 91 77 1-9 1-A	100 A4 97 1-4	100 11 11-	10- A4 V3 3-4 3-A	YAY 11, V11 21, V 12, 14 12, 31	الباهة المسادرات التعمير الماز كهرباء الوسطى كهرباء الغرمية
72 Y-	131 11 17 17 181 181 181	100 A4 VY 1-9 1-9	100 11 VT 11- 1-1	10- A4 V3 1-9 1-A	7AV 73V,176 2,176 2,174 7,176 171,1	الباهة المعادرات التعمير كمار كهرباء الوسطى كهرباء الغرمية كهرباء الغرمية
12 Y-	1\$1 91 77 1-9 1-A 11-	100 A4 VY 1-9 1-5 11- 11-	108 11 VT 11- 1-1 1-1	10- A4 V1 1-4 1-A 11- 5-8	7AV 73V,171 281,V 7PA,31 477,V 477,V	الباهة المعادرات التعمير كمار كهرباء الوسطى كهرباء الغرمية كهرباء الغرمية كهرباء الغرمية
12 Y- 0 1	131 11 17 17 181 181 181	100 A4 VY 1-9 1-9	100 11 VT 11- 1-1	10- A4 V3 1-9 1-A	7AV 73V,176 2,176 2,174 7,176 171,1	الباحة الصادرات التصمير المار كهرباء الوسطى كهرباء الغرمية كهرباء الغرمية كهرباء الغرمية كهرباء الغرمية
12 Y- 0 1	121 17 17 18 18 18 18 18 18 18	100 A4 VY 1-4 1-5 11- 1-0 117	100 11 11- 11- 11- 11- 11- 11-	10- A1 V1 1-9 1-A 11- 1-8	VAV 171.V4Y 181.V4 181.V1 181.V1 191.V1 191.	الباهة المعادرات التعمير كمار كهرباء الوسطى كهرباء الغرمية كهرباء الغرمية كهرباء الغرمية
32 Y- 0 1	181 91 97 1-9 1-A 11- 11-	100 A4 YY 1-4 1-5 11- 11- 112 YE	100 11 VT 11- 1-4 11- 1-0 111 75	10- A4 V3 1-4 11- 11- 11- 11- 11-	VAV 124, 171 214, V 214, V 217, V	الباحة الصادرات التصمير كهرباء الوسطى كهرباء الغرمية كهرباء الغرمية كهرباء الغرمية خلاماء الغرمية مادك القصيم الزراعية حائل الزراعية خيول الزراعية
12 Y- 0 1 1 0- 1- 1- Y	131 19 19 19 10 11 11 11 11 11 11 11 11 11	100 A4 YY YY 11-4 11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-	100 93 17 11- 1-9 11- 1-0 113 76 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	10- A4 V3 3-4 1-A 11- 3-0 110 V£ 47 47 47 47	VAV 171.V4 124.171 281.V 171.V	الباحة الصادرات التصوير الماد التصوير الماز الم
12 Y- 0 1 1 0- 1- 1- Y	131 47 47 47 47 47 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41	901 PA PA PY	100 93 17 11- 11- 11- 11- 11- 11- 11-	10- A4 V3 3-4 1-A 11- 3-0 110 V1 47 V1E T0	VAV 174.171 124.171 176.31 177.1 177.1 177.1 177.1 177.1 177.1 177.1 177.1 177.1 177.1 177.1 177.1 177.1 177.1	الباحة الصادرات التصوير الصادرات التصوير كماز كهرباء الوسطى كهرباء الغربية كهرباء الغربية كهرباء المنوبية مائك التصويم التصوي
12 Y- 0 1 1 0- 1- 1- Y	121 141 147 147 144 144 144 144 14	100 A4 YY YY 11-4 11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-	100 91 11- 11- 11- 11- 1-0 11- 11- 10- 10	10- A4 V3 3-4 1-A 11- 3-0 110 V£ 47 47 47 47	VAV 171.V47 214.V 214.V 217.V	الباحة الصادرات التصوير الصادرات التصوير الماز
12 Y- 0 1 1 - - - - - - - - - - - - - - - -	131 47 47 47 47 47 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41	901 PA PA PY YV YV P-1	100 93 17 11- 11- 11- 11- 11- 11- 11-	10- A4 V3 1-4 1-A- 11- 1-A- 11- 11- 11- 11- 1	VAV 174.171 124.171 176.31 177.1 177.1 177.1 177.1 177.1 177.1 177.1 177.1 177.1 177.1 177.1 177.1 177.1 177.1	الباحة الصادرات التصوير الصادرات التصوير كماز كهرباء الوسطى كهرباء الغربية كهرباء الغربية كهرباء المنوبية مائك التصويم التصوي
12 T- 0 1 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1	121 16 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17	100 201 201 201 201 201 201 201	100 111 111 110 110 110 110 110 110 110	10- 10- 10- 10- 10- 10- 11- 10- 11- 10- 11- 11	VAV 171, V47 181, V47 181, V47 181, V47 191 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	الباحة المسادرات التصادرات التصادرات التصوير كمار كمار كمار كهرباء الفرسة كهرباء الفرسة كهرباء الشرقية مادك المسادرات المسادر
12 T- 0 1 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1	121 16 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17	100 201 201 201 201 201 201 201	100 111 111 110 110 110 110 110 110 110	10- 10- 10- 10- 10- 10- 11- 10- 11- 10- 11- 11	VAV 171, V47 181, V47 181, V47 181, V47 191 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	الباحة التصادرات التصادرات التصدير التصادرات التصدير كمار كورباء الوسطى كورباء المردية كورباء المدويية التصديم الزراعية حائل الزراعية الرباعية الزراعية التراعية الت
12 Y- 0	121 16 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17	100 PA	100 111 111 110 110 110 110 110 110 110	10- 10- 10- 10- 10- 10- 11- 10- 11- 10- 11- 11	VAV 171, V47 181, V47 181, V47 181, V47 191 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	الباحة التصادرات التصادرات التصدير التصادرات التصدير كاراء الجراء التصديم الزراعية حيائل الزراعية التراعية الترا
12 Y- 0	121 16 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17	100 PA	100 111 111 110 110 110 110 110 110 110	10- 10- 10- 10- 10- 10- 11- 10- 11- 10- 11- 11	VAV 171, V47 181, V47 181, V47 181, V47 191 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	الباحة التصاورات التصاورات التصوير التصاورات التصوير كورباء التردية كورباء التصوية التصويراء التصويراء التصويراء التصويرات الزراعية التراعية الترا
12 Y- 0	121 14 14 14 14 14 14 14 14 14 17 14 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17	901 97 97 9-1 9-1 9-1 1-1 1-1 1-1 1-1 1-1 1-1 1-1	100 111 111 110 110 110 110 110	10- A4 V3 1-4 5-A 11- 5-0 V10 V11 V10 V11 V10 V11 V11 V11 V11 V1	VAV 191, V41 V.195 16, A91 V.170 19 V.91 10 V.91 10 V.91 V.10	الباحة المساورات التصاورات التصوير المساورات التصوير كورباء الفريية كورباء المويية التحديث التحديث التحديث التراعية الت
1	121 147 149 144 144 144 147 147 147 147 147	100 AS	100 111 111 110 110 110 110 110 110 110	10- A4 V3 1-4 5-A 11- 5-0 V10 V1 V10 V10 V10 V10 V10 V10 V10 V10	VAV 191, V4Y 9, 194 11, V4Y 11, V4Y 11, V4Y 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	الباحة المساورات التصاورات التصوير المساورات التصوير كورباء الفريية كورباء المويية نادة المساوية التصويرة التراعية التراعية التراعية التراعية التراعية التراعية التراعية بهازان التراعية بهازان التراعية المساولة التراعية
1	151 110 110 110 110 110 110 110	901 904 904 905 906 907 907 907 907 907 907 907 907 907 907	100 111 111 110 110 110 110 110 110 110	10- A4 V3 1-4 5-A 11- 5-0 V10 V11 V10 V11 V10 V11 V11 V11 V11 V1	VAV 191, V4Y 9, 194 11, V4Y 11, V4Y 11, V4Y 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	الباحة المساورات التممير المساورات التممير المار المار الموسطي الموسطي الموسطي الموسطة الموسطة الموسطة الموسطة الموسطة الموسط الزراعية الموسطة الزراعية المسمال المسمال الموسطة الزراعية الموسطة
1	151 117 117 117 117 117 117 117	100 A5 A5 A7	100 111 111 110 110 110 110 110 110 110	10- A4 V3 1-4 11- 3-A 11- 5-0 V10 V1 V10 V10 V10 V10 V10 V10 V10 V10	VAV 191, V4T 9, 194 16, A4T 1, 71 10 7	الباحة المسادرات التصدر المسادرات التصدر المار المار المراء الوسطى المراء المردية المراء المردية المحيم الزراعية الراعية المراء الزراعية المراء المراء المراء المراء الزراعية المراء ا
1	151 110 110 110 110 110 110 110	901 904 904 905 906 907 907 907 907 907 907 907 907 907 907	100 111 111 110 110 110 110 110 110 110	10- A4 V3 1-4 5-A 11- 5-0 V10 V1 V10 V10 V10 V10 V10 V10 V10 V10	VAV 191, V4Y 9, 194 11, V4Y 11, V4Y 11, V4Y 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	الباحة المسادرات المسادرات المسادرات المسادرات المراء الوسطى المراء المردية المحرياء المحرياء المرابعة المرابعة المحرياء المحرياء المحرياء المحرياء المحرياء المحرياء المحرياء المحرياء المحرياء المحري
1	151 11 11 11 11 11 11 11 11 11	100	100 111 111 110 110 110 110 110 110 110	10- A4 V3 1-4 3-A 11- 5-0 V10 V1 V10 V10 V10 V10 V10 V10 V10 V10	VAV 191, V4Y 9, 194 11, V4Y 11, V4Y 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	الباحة المسادرات التصدر المسادرات التصدر المار المار المراء الوسطى المراء المردية المراء المردية المحيم الزراعية الراعية المراء الزراعية المراء المراء المراء المراء الزراعية المراء ا
1	151 117 117 117 117 117 117 117	100 AS 200 100 100 100 100 100 100 100	100 111 111 110 111 110 110 110	70- A4 V3 1-4 3-A 11- 5-0 110 TE T0 V7 V7 V7 V7 V7 T0 T1- TA0 T1- T1- TA0 T1-	VAV 191, V4Y 9, 194 16, A41 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	الباحة المسادرات المسادرات المسادرات المسادرات المسادرات المراء الوسطى المراء المردية المسيم الزراعية المراء المر
12 Y- 0	151 117 117 117 117 117 117 117 117 117	100 AS AS YY 11-9 1	100 111 111 110 110 110 110 110 110 110	100 A4 V3 1-4 3-A 110 110 110 110 110 110 110 11	VAV 191, V4Y V, 194 16, A41 V, V10 19 V 4A V, 191 AA IA, 11 V, 194 V	الباحة المسادرات التصدر المسادرات التصدر المار المار المار المرباء المربية المرباء المربية المسيم الزراعية الإسماء المرباء الزراعية الإسماء المرباء الزراعية المرباء الزراعية المرباء الزراعية المرباء الزراعية المرباء الزراعية المرباء الزراعية المرباء الم
1	151 41 17 10-1 11-1 11-1 11-1 11-1 11-1 11-1	100 A4 A5 A7	100 111 111 110 111 110 110 110	100 A4 V3 1-4 11- 11- 11- 11- 11- 11- 11- 11- 11-	YAY 171, V4Y 9, 194 16, A41 17, V41 10 Y 4A Y, 194 T, 194 Y,	الباحة المادرات المادرات المادرات المادرات المادرات المادرات المراء المردية المراء المردية المحيم الزراعية المراء الزراعية الإسمائ الإراعية المراء الزراعية المحوف الزراعية المراء
1	151 41 117 110 110 110 110 110 110 110 110 11	100 AS	100 111 111 110 110 110 110 110 110 110	100 A4 V3 1-4 3-A 110 110 110 110 110 110 110 11	VAV 171, V17 V.191 16.A41 V.710 1.711 10 Y AA V.30- Y.115 F.771 AAA IA, Y.101	الباحة المساورات المساورات المساورات المساورات المساورات المرباء الوسطى المرباء المربية المساورات المرباء المنويية المساورات الرباعية الإسماق المرباء الزراعية المساورات الزراعية الموف الزراعية الموت المواتية المات المساورات
1	151 41 17 10-1 11-1 11-1 11-1 11-1 11-1 11-1	100 A4 A5 A7	100 111 111 110 111 110 110 110	100 A4 V3 1-4 11- 11- 11- 11- 11- 11- 11- 11- 11-	YAY 171, V4Y 9, 194 16, A41 V. 170 10 Y AA V. 184 F. 171 AAA IA, *** Y. 195 Y. 196 Y. 197 AAA IA, *** Y. 196 Y. 197 Y. 196 Y. 197 Y. 196 Y. 197 Y. 196 Y. 197 Y. 198	الباحة المادرات المادرات المادرات المادرات المادرات المادرات المراء المردية المراء المردية المحيم الزراعية المراء المراء المراء المراء المراء المراء الزراعية المراء المر
1	151 117 117 117 117 117 117 117 117 117	100 AS	100 111 111 110 110 110 110 110 110 110	100 A4 V3 1-4 11- 11- 11- 11- 11- 11- 11- 11- 11-	VAV 171, V17 V.191 16.A41 V.710 1.711 10 Y AA V.30- Y.115 F.771 AAA IA, Y.101	الباحة المساورات المساورات المساورات المساورات المساورات المرباء الوسطى المرباء المربية المساورات المرباء المنويية المساورات الرباعية الإسماق المرباء الزراعية المساورات الزراعية الموف الزراعية الموت المواتية المات المساورات

,	# 3		7.4			- No. 1	و المالية الم
البتوك	البنك الوطئي	1,401,444	7	1	3++	300	
	بنك الخليج	1 740,000	911	+1:	ø:-	41.	•
1	البنك التجاري	\$, +7+,++	79.	79.	T9.	74.	•
	البنك الإملى	17	TAG	TAP	TAP	YAP	ь
	الكومت والشرق الاومنط	#Y+,+++	174	\$40	790	1	Ð-
	البيك العقاري	PY+, +++	17-	£Ye	£T#	170	
-	مدن سیستا در دست. مِنگ برگان	24	71.	710	710	170	3.
	بيت الثمويل الكويثي	44	47-	950	414	44+	•
-	الكويت الاستثمارية	, Y,14+,+++	Ti+	Tee	700	710	1.
استثمار	النسهيلات التجارية	77.	7¥4	37+	37+	34+	•
	الإستثمارات المالية	33+,+++	TVe	TA-	TA-	TAG	6 -
1	الاصلائمارات الوطعية	7.77	713	TIA	*17:	TIA	¥-
	مثباريع الكويت	£ 310.000	TVe	TV4	TVA	YA.	a
	الأعلية لاستثمار	#\$0,000	484	**	00+	#T-	1
	الساحل للتنمية	T 1/3+ +++	141	346	176	1Y±	
Ť ·—	مستثمر يولي	4	£Y•	\$¥+	įv.	£A-	1+-
1	العبث أوراق مالية	T 370	٧٨٠	₩.	¥4+	YA+	3+
1	الإستثمارات الصفاعة	T 74	77.	730	174	700	1.
-	م ، الأوراق المالمة	710 000	770	120	7T*	23#	,
i	النولية للمراجعة	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			,	, TY+	, ,
÷	الرعز الماقى	1.77	54.	Tea	7	£**	4
التاسين	الكومت للغامين	To 200	37+	17.	37.	33+	4
4	المثلام الثامين					3.4	
<u>_</u>	الإصلىة للذامئ	4				#V+	*
:	ورمه لنتامين	7	44.	¥4+	₹#-	W-	•
المقار	عقارت الكويث	1 40	T	T¥4	- Fr	754	#
1 4	المقارات التحدة	T +#4 +++	714	774	TT.	TT#	#-
	الوطنعة المقارعة	3 #¥+ ++#	214	11.	£14	11e	-
-	الصائمية المقاربة	**************************************	*[.	*1.	*{.	-1-	4
!	لَوْلُوا الْكُونُاتُ الْمُعَلَّارِيةُ	¥ 44	171	143	141	174	¥- '
1	النصيين العقارعة	14 400	YA-	7.40	7A-	TAR	-
	البولية م ، ا	40	77+	PT+	774	TT.	*
	احبال	T.13: i	TER	134	Tec	700	p.
الصناعة	الضناعات الوطنية	\$ ### 21# C	74.	V4.	٧4.	74.	•
:	مبناعة الثاميد العينية	\$4 444	1++	1.#	148	201	#
! !	إسمنان الكويت	1 TV	£4•	19-	24.	£A•	la .
	صماعات الثنريد		4		*	ÍAP	•
	الخليم تلقامات	Y# +++	1 14.	1 4	2 700	1 TA.	r•
1	اصلاح السفن	T.+1+ +++	700	***	T*#	11.	•
	الضمأت البعرمة	TT+ +++	700	400	Y00	£.5 .	-
]	اسمئت مورثلات	- 1				A#-	
	الشعبية للمناعات الوراسة	A- +44	37"	157.	34-	35.	*
	الكويت لتهميع المعادر	10 000 1	#7-	03-	#5+	#Pa	Ca
	ر سکن . ل	750	AT+	As-	, A84	A	P+
	خرسانة	£7+,+++ }	Tek	78.	44.	700	fø.
	ص ، عتبمانة	Y- 1A	TIA	***	43A	397	7
خيمات	السينها الكوينية	77	4	74.	44.	4,0	
	المفازن العمرفية	1 144, ***	£4.	£4-	24.	£Y.	. ~ *
	معمعات الإسراق	₹	Tie	750	510	770	
	الإتميالات التنظلة	AAY PI	1 14+	1 Yes .	1 7-1	3,9++	•
جد حسب خرسه	الماسعات الاعكرونية	3 45- ***	TA.	170	Y34	70%	 £
	الخدمات التعليمية	7 79 :	TY.	71.	770	TYO .	 -
~~~~	mana tita		#7.	#14	#5.	#T»	
	المعوعة البترولية	A 150	1 173	1 14-	1 ta-	1 3A-	
	الوطينية للتنظمان	#¥,#** 1		,	2		*
	م . <del>حيلمالن</del> د م . حيلمالن	A Tre ser '	TVe .	<b>754</b>	790	#A-	* 
الالنبة	بكل وتجارة الواشي						
	الاسمام النويتية	1.11+ +e+ 1	T#+	*V-	3V-	<b>₹</b> 44	<b>₹</b> ≥
	المتحية للدولجن	t 4	Ton .	<b>730</b>	77.0	Tes	·
,	التكويت للاغلابة		:			20.	•
······································		1,44	187	1£A	12/	187	T
شركات	عناه المجرين الوطنى					-	
	عناه المحرين الوطني شعام	TT: ### 2	111	17-	14.	318	7
غير	شعاع	# <b>T</b> + +++ 2	111		i.	111	
	شماع المنت الشارلة	*** *** ?	or street \$		94. 		· .
غير	جماع اسمنت الشارلة اسمنت الظليج	*** *** !	T-1	T-A	* ****	All A	
غير	شماع المنت الشارلة	*** *** ?	or street \$	* ;		Air	

						الاردن
£,	777,	1,43	1,47	***, 477 TP, 1	1,AT-	المستوك المستك الاموس البنت الأملي
-	a, ₹,	-	1:			مِنَّتُ الْفُاهِرَةُ عَمِلْنَ ، مِنْتُ الرِينَ
1,11	1 . q.	Y.YE	1,10	7.YE	1.170	منك الشرق الأوسط منك الإنماء المسلمي
7.,1	1,At	£,14 T,14	7,1A	14,3	197,770	منك الإسكان البنك الرمني الكويتي
	·,٧٧	۰,۷۷	·,w	-,**	F. ***	مِنكَ الأَوْمَزُ وَالْخُلِيخِ مِنكَ الإِسْتُمَارُ الْعُرْمِي
٠,٠٨-	4,44	Y.1.	Y.11	T,1-	£ \A£	البنك الإسلامي الاربشي منك الإشماد
٠,٠٠	\$7,1 A7,7	77.7	47,7	T,7A	<b>***</b>	الاردغى للاستثمار
•	1,13	•	-	-	•	ديننا بنك المؤسسة العربية
*,**	*,4* *,A*	- '-1-	* *,4*	•,44	11 Ve-	بت فيلادلفيا التامين النامين الردينية
•,••	1,40	7,50	7,90	T,4#	1	القنس للتلمين الإرنتية القرمسية
٠.٠٣	1,77	1,40	, va	1,77	71.1	الإراضي للقسسة التخيمات المكهرياء الإدنية
1,11	Y,++	T.1.	7,10	7,1+	1 11-	گهرداه ارت الفائق والسيلمة
- :	. Y,A4		-			الحمة للعبنية عبولية للقنابق
**.*	1,17	7,41	1,11	Y,A-	0,10-	الخطوط البحرية المحافظة الوطنية
	1.97	1,97	1,97	•.47	***	عقاركو تاجيركو
	+ , # £		-	-	- :	المركز الأربني النصتور
-	7,77	-	•	-	-	التوموبور التولية للتعليم
*,**	3.45	1,-7	1.77	1,+7	Y.070	الزرقاء التعليم الفاق البري
	+,Y£					تطوير الإراضي الصناعة التنغ والسجائر
*,**	7,49	1,	7,44	1,++ T1A4	7 775	المستالة المستر الأسمنت
-	Y,A0	1,**	-	3,**	1	تقومقان قلوناس فعربية . قبوناس فعربية
•,•٧	1-,14	11,47	10,40	1-,70	1,410	مصفاة الأردن / جويترول البعاغة
·,·Y-	1,17	1,12	1,15	1,11	1.0	المساعات الصوابية الإبتاج
1,14	۳,۸۵ ۲,۲۲ :	7,40	1,4. E,EY	7,AA	1.400	المحاج الأجواح الرينية قعربية للانوية
*,**	0,A.	Y,2A	Y,4A	Y,4A	10:	هنونه دروبه هنوف الارسية الالبان الارسية
7	1,77	T,2A	7,47	T,AY	۸۰	الإمان الرئيمة الإثانيب الرينية البيق والكرتون
•	Y,1Y	*	-	•		تعبينكو
*,**	0,3	4,3.	1.1.	0,70	1.1-7	شركة راضا المستاعدة بار قدواه
*,**	7,74 -,£Y	*,** *,£¥	Y,17	*,£Y	1,40-	الاومئيوم /ارال المواشي والدولجن
*,**	r,AY	1,+T	3+, f	7+, f	3.+#+ :	تصنيع الورق الصلب
*,*1= *,*1=	. , oţ	*,#Y	+,ay	+,0Y +,0Y	7,00°	قصناعات الوطنية البتروكيماويات
	1,41	•	-	•		قصوف الصخري العالمة الكيماوية
*,**	*/*	7,1-	Y,1-	7,1-	1 · · · · ·	الوطنية للكوابل السلفوكيماويات
*,*1	1,72	1,70	1,77	1,7%	1,70	للركز العربي / مواشي الزيوت النباتية
4,-1	1,41	*,41 *,AY	1,41	1.41 *A*	r.ret	فرون مناعة فادلات الحسانة فادلات الحسانة
*,**	#A	1,04	1,04	1,00	T.000	قزي لمناعة الأبسة
	1.13	1.1V i	5.3A	1.17	T. 148	
*,**	71,1	1,17	1,14	1,17	Y.400	عري تصاعم ارست السجائر اليولية إنحاد الزبوت
recest.		1,17	1,17	1,17	7.70.	قسجائر الدولية إنحاد الزيوت
				1,17	7.70.	كسجائر البولية
	\.\\\	1.17		1,17	7.70.	عسبة هونية بنعد الزيوت البحرين
.,		1,1Y	•,17A •,17A	1,17	7.70-	قسبائر البوئية النحاد الزبوت  البحرين البنوك بنك البحرين الوطني بنك البحرين والكويت المنت الإهلى التحاري
.,	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	ATT	*,17A *,17A *,174 *,17A *,17A *,194 11,74	1,17	7.70.	المحافر المولية المحافر المحا
.,	1,11	71,17 A72 A74 A77 A77 A77 A77 A77 A77 A77 A77 A77	*,17A *,174 *,174 *,17A *,17A *,17A	1,17	7.70.	البنوك بنك البحرين الوطني البنوك بنك البحرين الوطني بنك البحرين والكويت بنك البحرين والكويت المنك الإملى المتحاري بنك البحرين الإسلامي منك البحريني المسعودي منك البحريني المسعودي بنك البحرين المسعودي بنك المتحار ا
*	1, N	1,17 27A 77A 77A 17A 17A 1,104 1,70	*,17A *,17A *,17E *,7A7 *,1VA *,104 *,14F *,1AF	1,17	(\$)	البحولية النحاد الزبوت المحاد الزبوت المحاد الزبوت المحاد الزبوت المحاد
., ., ., ., ., .,	1, N	1,17  ETA  TTA  TTA  IVA  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,109  1,10	*,17*  *,27A  *,172  *,17A  *,104  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147	1,17	(S) (S) التجارية	البحونية النحوات البحونية البحونية البحونية البحونية البحونية البحونية والمحونية والمحونية والمحونية والمحونية والمحونية البحونية البحونية البحونية البحونية البحونية البحونية البحونية البحونية البحونية المحونية المحونية المحونية المحونية المحونية المحونية البحونية والمحونية البحونية والمحرنية والمحرنية والمحرنية والمحرنية المحرنية ال
*,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,***	1, N	1,17  EYA  TYA  TYA  TAT  IVA  IOP  IAP  IAP  IAP  IAP  IAP  IAP  IA	*,17*  *,27A  *,172  *,17A  *,104  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147	1,17	(ع) (ع) التجارية التجارية التحارية	المعنول المولية المعنول المعن
*,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,***	1, N	1,17  ETA  TTA  TTA  IVA  IOT  IAF  IAF  IAF  IAF  IAF  IAF  IAF  ITT  TTI	*,177  *,47A  *,174  *,194  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,	1,17	(S) (S) التجارية التجارية كالتصنيع	المحاد الزبوت المحاد الزبوت المحاد الزبوت المحاد الزبوت المحاد ا
*,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***	1, N	27A 77A 77A 77A 77A 77A 77A 77A 77A 77A	*,17*  *,27A  *,172  *,27A  *,174  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,	1,17	(\$) التجارية التجارية كانمسيع \$) \$ للتامين	المحاد الزبوت المحاد الزبوت المحاد الزبوت المحاد الزبوت المحاد ا
-,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	1, N	27A	*,17*  *,27A  *,172  *,247  *,174  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,104  *,	1,17	(ع) (ع) التجارية التجارية (ع)	المحاد الزبوت المحاد الزبوت المحاد الزبوت المحاد الزبوت المحاد الزبوت بنك المحرين الوطني بنك المحرين والمكويت بنك المحرين الإسلامي المتحادي بنك المحرين الإسلامي منك المحرين المحدودي منك المحدود المحدودي منك المحدود المحدو
*,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,**	**************************************	21,17  ETA  TTA  TTA  TAT  IVA  IAF  IAF  IAF  IAF  IAF  IAF  IAF	*,177  *,27A  *,172  *,17A  *,104  *,104  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,	1,17	(\$) التجارية التجارية التامين في نفين مش والهندسة	البنوك البنون البنون البنوك البنوك البنوك البنوك البنوك البنوك البنورين الوطني البنوك المناك البنوك
**************************************	**************************************	1,17  EYA  YYA  YYA  JAY  JAY  JAY  YY-3	*,117  *,27A  *,172  *,17A  *,104  *,104  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,107  *,	1,17	التجارية التامين (\$)  التامين والهندسة ين والتصيير والتصيير والتصيير التامين التامين التامين والتصيير التامية الإغرية التامية الإغرية التامية الإغرية التامية الإغرية التامية الإغراء التامية	المنوك النوت البينوك البينوك البينوك البينوك المنوك المنولية البينوك المنولية البينوك المنازي المنولية المنازي المنولية المنازي المنازية المنولية المنازية ا
-,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y	1,17  EYA  TYA  TYA  TAT  IAY  IAY  IAY  IAY  I	*,117 *,27A *,172 *,27A *,174 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104 *,104	1,17	(\$) التجارية التجارية التحديد والتحديد التحديد التحدي	البنوك بنك البحرين الوطني البنوك بنك البحرين الوطني بنك البحرين الوطني بنك البحرين الوطني بنك البحرين والكويت بنك البحرين والكويت بنك البحرين والكويت بنك البحرين المسودي المستدمار للواصحة المعرينية المسودي منك المحدين المسودي منك المحدين المسودي منك المحدين والشرق الأوب منك المحدين والشرق الأوب منك المحدين والشرق الأوب منك المحدين والشرق الأوب منك المحدين المسودين المسودين المسودين المساودين منح المحدين المساودين المساودي
-,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	**************************************	1,17  EYA  TYA  TYA  TAT  IVA  IAF  IAF  IAF  IAF  IAF  IAF  IAF	*,117  *,27A  *,172  *,17A  *,105  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,157  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,773  *,774  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,775  *,	1,17	التجارية ال	البنوك بنك البحرين الوطني البنوك بنك البحرين الوطني بنك البحرين والكويت بنك البحرين والكويت بنك البحرين والكويت بنك البحرين والكويت المستثمار المؤسسة العيبية المسولية المسلمار المؤسسة العيبية المسولية بنك المخليج المتحد بنك المخليج المتحد بنك المخليج المتحد بنك المخليج المتحدين والشرق الأوي منك المحريز والشرق الأوي منك المحريز والشرق الأوي منك طبيعة المحريز المتامين مسركة المحريز المتامين المحريز المتامين المحريز المتامين المحريز المتامين المحريز المحريز المتامين مسركة المحريز المحريز المتامين المحريز المحري
-,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y	1,17  EYA  YYA  YYA  JAY  JAY  JAY  YY-7	*,117 *,27A *,172 *,17A *,194 *,194 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,271 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197	1,17	التجارية التامين والتحديد والتحديد التامين والتحديد التحديد التحدي	المنوى المناوية المنوية المنوى بنك البحرين الوطنى المنوى بنك البحرين الوطنى المنوي ال
-,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	11	27A	**************************************	1,17	التجارية التامين والتحديد والتحديد التامين والتحديد التحديد التحدي	المنوى النوان البيان المنوى النوان البيان المنوى ا
*,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,**  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,**  *,***  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *	1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1	1,17  ETA  TTA  TTA  1,104  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,107  1,	*,137  *,47A  *,174  *,174  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147	1,17	الكتجارية الكتج	البنوى البنون البنون البنوى ا
*,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,*	1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1	1,17  ETA  TTA  TTA  TAT  1,19  1,19  1,19  1,19  1,49  1,49  1,41  TTA  TTA  TTA  TTA  TTA  TTA  TTA  T	*,117  *,47A  *,174  *,174  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,	1,17	الكتجارية الكتج	المعنول المحرس الوطني المعنول
*,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**	1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1	1,17  ETA  TTA  TTA  TAT  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19  1,19	*,117  *,47A  *,174  *,174  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,147  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,171  *,	1,17	الكتجارية الكتج	البحونية البحونية البحونية البحونية البحونية البحونية والمحونية البحونية والمحونية البحونية والمحونية البحونية والمحونية البحونية البحونية المسعودي بعث المحونية البحونية المسعودي بعث المحونية البحونية المحونية المحونية المحونية المحونية المحونية البحونية المحونية
*,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**	**************************************	1,17  ETA  TTA  TTA  TAT  114  114  114  TTA  TTA	*,117 *,174 *,174 *,194 *,194 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197 *,197	1,17	الكتجارية الكتج	المحودية البدورية الوطني البدوري الوطني البدوري الوطني بنك البدورين الوطني بنك البدورين والكويت بنك البدورين والكويت بنك البدورين والكويت بنك البدورين الإسلامي بنك البدورين الاسلامي بنك المحودين المسودة بنك البدورين والشرق الأوبي بنك المحلورين والشرق الأوبي بنك المحودين والشرق الأوبي منك المحودين والشرق الأوبي منك المحودين المناسبية المتحددة المتحددين المناسبية
*,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,*	****  ****  ****  ****  ****  ***  ***  ***  ***  ***  ***  **  ***  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  *	######################################	*,117 *,174 *,174 *,174 *,174 *,174 *,174 *,174 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177 *,177	1,17	الكتجارية الكتج	المنول المنا المن المن
*,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,*	**** ****  ****  ****  ****  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **	######################################	*,117 *,127 *,127 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137 *,137	1,17	التجارية التجارية التحديد الت	المنول المنا المنول المنا المنول المنول المنا المنول المنول المنا المنول المنول المنا المنول المنا المنول المنا المنول المنا المنول المنا المنول المنول المنا المنول المنا المنول المنا المن
*,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,*	Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y	1,17  ETA  TTA  TTA  TAT  TAT  TAT  TAT  TA	**************************************	1,17	التجارية التجارية التحديد الت	المحودية النوت المحادية المحودية المحو
*,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,*	**** ****  ****  ****  ****  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  **  ***  ***  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **	1,17  ETA  TTA  TTA  TAT  TAT  TAT  TAT  TA	*,117 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147	1,17	التجارية التجارية التحديد الت	المنول البنول ا
*,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**	Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y	1,1Y  ETA  TYA  TYA  TYA  TYA  TYA  TYA  TY	**************************************	1,17	التجارية التجارية التحديد الت	المنول البدون الوطني البدون الوطني البدول البدون الوطني البدول والكويت البدوري الوطني المتك البدوري الاطني الشعاري بمتك البدوري الإسلامي المتك الإملي الشعاري المتك البدوري الاسلامي المتك البدوري المتك المتحد الم
*,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**	**************************************	1,14  EPA  TYA  TYA  TAT  TAT  TAT  TAT  TAT  T	*,117 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147 *,147	1,17	التجارية التحديث المتحديث الم	البخوان البحوية البحو
*,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,*	***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  **  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  **  ***  ***  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **  **	1,14  EPA  TYA  TYA  TAT  TAT  TAT  TAT  TAT  T	7,17, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12, 1,12,	1,17	لا التجارية	البخوان البحوية البخوان البخو

شركة للجرافات الوطنيا

1 . .

37.

في عِنْسُ إِنْ عِنْ الْإِنْصَالِانَ الْتِعَامُ لِيَا ١٩٧٠

هانف الاتفرات يجعل الكانات

الهاتفية التولية في سعر المحلية!

التي تحدثها هذه التُقنية البسيطة.

«الساييرسبيس»

السويسسرية أول أمس بوابة نصو عالم جُديد، يطلق عليه اسم «السايبرسبيس» cyberspace. وتعني الفضاء الجسم الذي تقيمه

الاتصالات بين البشر والآلات: عالم موازَّ للعالم والواقعي»، متعدد الأبعاد

عبر «الساببرسبيس» الذي يلغى الحدود الجغرافية والزمانية يلتقى

وحجم العمليات المالية التي تجري عبر «السايبرسبيس» يبلغ نمو ٤

رجال الأعمال والفلاسفة والفنانون والمصرفيون والباعة والمسؤولون

والمواطنون العاديون والمهندسون والعلماء والعمال وأساطين صناعات

ترليونات نولار اسبوعياً، ويعادل هذا المبلغ مجموع الدين القومي للولايات

المتحدة. وفي هذا العالم تلتحم تقنيات الانترنيت ومتعددة الوسائط

والتفاعلية، وهي المواضيعُ الرئيسية التَّلاثة لمؤتمر ومعرض الاتحاد البولي

مقهى السايير

والمعارض الدولية «باليكسبو» Palexpo في جنيف. يساهم في المؤتمر وزراء

ورؤساء الشركات وخبراء اتصالات من جميع أنحاء العالم تقريباً

يعقد مؤتمر ومعرض «الاتصالات التفاعلية ٩٧٥ في مركز المؤتمرات

يتوزع المؤتمر خلال هذا الاسبوع على خمس منتديات متوازية تناقش

السياسات العامة لبناء الهياكل الارتكازية العالمية والتكنولوجيات التفاعلية

والمنتجات الاستهلاكية ، والجتمعات الذكية التي تقيمها «السابيرسبيس».

منتدى خامس يمثل دمقهى السايبر، CyberCafe تجرى فيه النقاشات

النقاشات والتكنولوجيات والفعاليات المختلفة تكشف عن حقيقة أن

العالم لن يشهد «جادة واحدة لمرور المعلومات»، وفق تقدير مارتن بينغمان،

مدير الاتصالات في الاتحاد الأوروبي، بل «نشوء نظام من جادات مرور عدة

تتشكل حول شبكات تلفزيون الكيبل والشبكات اللاسلكية الأرضية ومختلف

يمكن متابعة منتدى المؤتمر والمشاركة في نقاشاته عبر العنوان التالي

http://www.itu/TELECOM/cyberFORUM.

العامة بين المساهمين من داخل المؤتمر وخارجه من كل إنجآء العالم.

ومتعدد الثقافات، ومتعدد الضوابط والنابر.

للاتصالات الذي يستمر حتى يوم الأحد.

أنواع الشبكات الفضائية».

معرض «الاتصالات التفاعليه ٩٧»، الذي بدأ عمله في العاصمة

TELECOM

جنيف - «الصياة» - حجم التغيرات المقبلة في عالم

الاتصالات تشير اليها تكنولوجيات في المعرض ألرافقا

للمؤتمر تتيح التخاطب الهاتفي عبر الانترنيت. «هاتف

الانترنيت، يجعل الكالمات الهاتفية النولية محلبة.

ملايين الدولارات ستخسرها الدول التي تشكل اجور

المكالمات الدولية بالنسبة لها موارد قومية مهمة. لكن

يصعب تقدير حجم التغيرات السياسية والاجتماعية

-

العلي

يوجرز وسنج مسرب

عرفوس ران سندساء

# المناطحة بين الهاتف والانترنت . . . من الذي سيلغى الآخر؟

🗆 جنىف – من محمد عارف:

🗷 الانترنت التي تربط شبكات الكومبيوتر حول العالم تطرح الأن اكسبسر تحسد على وزارات وشىركات الهاتف والاتصالات فى جميع البلدان، لكنها تقدم أنضاً أكبر فرصة. أكدُّ ذلك تقرير مؤتمر واتحاد الاتصالات الدوليء الذي يضم وزارات وشركات الأتصالات من جسبع بلدان العالم، ويقس التقرير الذي يناقشه المؤتمر المنعبقيد الآن في العيامييمية السسويسسرية بأن وزارات ومـؤسـسـات الاتصـالات في كل مكان حاولت خالل سنين عدة تجاهل الانترنت، أو اعتقبت بأنه ليس ميندان عمل جدي، لكنها تتدافع الآن للمصول على شريحة من أعبمال الإنترنت، مخبأوف كبيرة تثيرها الانترنت في مؤسيسات الأتصالات العامة في مختلف الدول، فالانترنت لا يمكن منافستها في الأسعار، والانترنت عابرة للحدود ماليأ وتنظيميا وثقبافيا. ومعظم اتصبالات الانترنت تجري حالياً عبر الولايات المتحدة.

اسئلة مصيرية بجد قطاع الاتصالات نفسه وجسهاً لوجله أمنام الانتسرنت. فالاثنان يستخدمان شبكات الاتصبالات العامية نفسيها، التي تتكون من مسزيج من الأسسلاتُ النصاسية والألياف البصرية والقنوات الفضائية. وكالاهما يتسوسع في تقسيم خسمات المعلومات التفاعلية والرقمعة والفورية. مع ذلك فيان لكل من قطاع الاتصسالات والانتسرنت برتوكولات مختلفة وتسعيرات مختلفة واطر إدارية وتنظيمية

يواجهها مستؤولو وزارات وشركات الاتصالات من القطاعين العام والخاص، مثل: لماذا تقلُّ

كثب أأحور خيمات الإنترنت عن

لاتصالات الهاتفية عبر الشبكة إريك شميدت رئيس شركة انوفيل، Novell الأميركية تعبّر عن عمق العامة؛ وهل يمكن أن تستمس قلق صناعة الإنصالات الدولية الانترنت في التعايش مع قطاع الهاتف في الشبكة العامة تفسها، منّ التغيرات: «لقد بدأنًا عتشبغيل الانتسرنت عسبس نظام الهساتف، أم أن الشبكة ستتجبرًا؟ وهل ومدوف ننتهي بتشبغيل الهاتف سنتغير الانترئيت جملة وتفصيلا عبر الانترنت... فهذه الشبكة غير طريقة عمل شبيكات الاتصبالات المنتضبطة بالمرة تطيح سلفها العامة؛ والسؤال الخطير، هو: هل المنضبط جداً. وهذا شيع فائق سيتبيتكع الانتبرنت شبيكات الاتصبالات العامية التي نشبات عليها أم العكس ستدوب قيها؟

الثورة المثلثة المناطحة الحائبة بين الهاتف والانترنت تشوج الشورة المثلشة التي تهر صناعة الاتصالات خلال العقد الحالي. فقعل ١٠ سنوات فقط لم تكن الهواتف النقالة تشاهد إلاً في عند منصدود من الدول وكأنت تقنيات الرقمنة في بدايتها وجميع شركات تشغيل الاتصالات كانت مملوكة بالكامل للدول، لقد تغييس كل ذلك الأن، الهواتف النقالة مشهد مالوف في شنوارع المدن الكبسرى في البلدانُ المتطورة والنامية على حد سواء، ومشاريع الرقمنة جارية على قدم وكل ما يتعلق بانترنت يبدو وساق في معظم البلدان. ومعظم الاتصالات تجري عبر شبكات

المنظمة الدولية أن تطبح الانترنت

بالاسس الاقتصابية والتقنية

التي تقوم عليها صناعة

الاتصالات. والإختلاف الأساسي

بين ثورة الانترنت والشغبيرات

الْأَحْسِرَى التي يشبهندها قطاع الاتصالات هو أنها تنقّض عليه

المناطحة

اعدد مضائف الانت نت لكا ١٠٠٠ شخص من السكار

الصورة التالية التي يرسمها

المصدر: مجلة وساينتفيك أميركان، وتقرير والاتحاد الدولي للاتصالات، Telecommunications and the Internet

اسطورياً ويتجاوز المعقول. تُقنية العمل الأساسية فيها وتتسكيب Netscape استكرها طالب في يملكها ويشغلها القطاع الخاص. جامعة إيلينوي في الولايات لكن الثورة المقبلة اشد المتحدة، وعلى رغم أنَّ الطالب عنفواناً وجنرية من كل ماحدث أسس مع اثنين من رجال الأعمال لحد الآن، وفق توقعات «الاتحاد الدولي للاتصالات، هذه الشورة شركة ونتسكيب لاستثمار التقنية الجديدة فأنه وضعها للاستخدام تحدثها شبكة الانترئت التي تربط محاناً على الشبكة. ومع أنْ شبكات الكومبيوتر حول العالم. التقنية ما تزال معروضة مجانأ تواصل هذه الثورة النمو الكاسح بمعدل ١٠٠ في المئة سنوياً خلالً العشر سنوات الأخيرة. وتتوقع

عمرها إكثر من ١٠٠ عام

عن نقد ذاتي قاس حين يُذكر بانَ الانترنت بدأت قبل ربع قرن وأن الطريقة التى تتحول فيها عبلاقية الانترنت بالهاتف تبيدو وزارات ومصالح الاتصالات كانت

فأن قيمة الشركة بلغت بليوني

دولار بعد استوعان فقط من

طرَّحَهَا للاكتتابُ العَامُ عام 1440،

على رغم أنها لأ تعلك أي سحلات

مبيعات أو تجارة، وليس عندها

ما تقدمه سوى الوعد دما سيأتي!

ويعير تقرير الإتصاد الدولي

اقرب الى مسلسل افلام الرعب تملك الفرصة للاستحداد لهاء الجنديدة في التلفريون وملفات والتقرير يرجح أن سبب البطء الشديد في الاستجابة للتحدي هو Xá. فسالانتسرنت نشسات ككائن أن الانترنت ما تزال على الصعيد طفيلى على جسم شبكات الهاتف العالمي امسغر من أن تلاحظ العامة ولأيمكنها البقاء دونها، باستثناء في الولايات المتحدة. مع ذلك فـــهي تنسف الأسس عدد أجهزة الكومبيوتر المضيفة التشغيلية والاقتصادية للهاتف. لانتسرنت ١٦ مليسون وعسدد مصير وزارات ومصالح وشركات الهاتف معلق الأن بن الحساة المستخدمين نحو ٢٠ مليون. هذا يقل كشيراً عند مقارنته بحدد والموت، وهذا هو كسلام والانتساد مستخدمي الهاتف في العالم وبلغ الدولي للاتصالات، الذي يضم ممثلي وزارات وشركات الهاتف ٧٤١ مليون في بداية العام الحالي ١٩٩٧. وُتَقَلَ ٱلمُوارِدُ المُشرِثُبِةَ عَلَى والاتصالات في جسميع بلدان خدمسات الانتسرنت عن ٥ بلايين دولار عام ١٩٩٦ بالمقارنة مع ١٧٠

بليون دولار مترتبة على خدمات الهائف والاتصالات العامة. لا تنبئ الأرقسام أعسلاه بأن الانتسرنت تطرح تصييا جنريا مسؤسيسيات وشسركيات الهياتف والأتمسالات العنامية تستطيع بسهولة أن تشتري كل شركات تقديم خسمات الانترنت. وهذا يحدث في الواقع، وكشير من شبركمات الهماتف والاتصالات

العنامية تقدم كالنيأ كنمنات

وشركات الهاتف والإتصالات؟ سَــبِبِ القَلقَ، وفق تقــرير الاتحاد الدولي للاتصالات هو أن الانترنت قادمة من خارج مجال نفونها وسيطرتها. خُدمات الاتصالات، مثل الهوانف النقالة وتراسل المعطيسات وكل أنواع الخدمات الاخري تقدمها وزارات ومؤسسات الهاتف والإتصبالات العامة أو المصالح المتحالفة معها. لكن خيميات الإنترنت تقيمها بشكل رئيسى شركات من خارج قطاع الإتصبالات التقليدي لذلك تعتبر هذه الجهات الانترنت وهدامسأه خبطرا على النسظام

شيكة الهاتف والانترنت: حاالفرق بينهما؟ شبكة الانترنت العامة شبكة العائف العامة - عمرها آكثر من ٢٥ سنة - تكنولوجيات هجينة ورقمية ومثلية - رقمية، تقنيات الاتصال بين جهاري كومبيوش - بِثُ مُعطَياتُ اتَصَالاتِ (مسيَّرة) routed - بث اتصالات صوتية (عبر القسم) - تستخدم تسعيرة تحسب بالسافات والوقت - تستخدم معدلات محاسبة وتسوية منفوعات على

× المصدر: تقرير «الإتحاد الدولي للاتصالات»: Telecoms and the Internet

والاتصالات العاملة ما تزال تمثل

المصالح القومية للدول، في حين أن الانترنت بحكم طبيعته تتجاور الحدود القومية للدول. ومعظم انصبالات الانترئت تجري حالياً عبر الولايات المتحدة. ويؤكد تقرير الاتحاد الدولي أن هذه الإختلافات حول الأسعار واللكنة والتكنولوجيا قدلا تعنى الكثير لولم يكمن خلفها صراع حصاري. فالانترنت نمت من القطاع الغثي النشط غير المنضيط لبرامج وشبكات الكومبيوتر. في حين أن صناعة الاتصالات أكثر

جبية وانضياطأ وتتحرك بوتيرة واستراتنجيات الاستثمار بعيدة المدى. هل يمكن أن يتسعسايش الهانف والأتصالات التقليدية مع الانترنت، أم سيقضى أحدهماً على الأحسر؟ الأجسابة عن هذا السسؤال الذي قسد يرسنم مسلامح مستقبل الكرةَ الأرضية في القرنُ المقبل تتضمنه سيئاريوهأت عدة بواصل المؤتمر تقاشيها طوال اسبوع من عمله.

Challeges To The Network-ويمكن الجحصول على العطيمات الخاصة به من موقعه في الشبكة: http://www.itu.int/

تقرير الاتحاد الدولي للاتصالات: Telecom And The Intrnet

صراع الحضارات في البداية استخدمت

الانترنت بصورة تقليبة لتقبيع لماذا تعلق إنن وزارات خيمات مكملة لؤسسات الهاتف والاتصالات العامة، مثل البريد الالكتـروني. لكن الانتـرنت تُستخدم الآن في تقديم خدمات منافسة مباشرة للا تقدمه هذه المؤسسات، مثل خدمات الهاتف والَّفَاكِس وتبادل المعطيبات. وتكثيف عن المناطحة بين الإثنين استراتيجية الإسعار. مؤسسات الهاتف تشعر بان الانترنت تنسف قدرتها على وضع جداول اسعار معقولة لخيماتها، فالانترنت لا تحدد اجورها وفق المسافات والوقت. وهناك احتلاف أخر كبير وهو أن مسؤسسسات الهاتف

> – تستخدم تمريفة ثابتة تعتمد على سحة الدارة لا تملك الية شكلية للمشاركة الدولية في الموارد

عددسكان الانترنت اكثر من 10 مليونا

🗷 عدد الأشخاص الذين يستخدمون الانترنت بزيد عن ٦٥ مليوناً، وفق تقدير «الاتحاد الدولي للاتصالات». ويقر الاتحاد الذي يضم ممثلي وزارات ومؤسسات الهاتف وآلاتصالات من جميع بلدان العالم بأن الرقم الدُقيقي لعدد مستخدمي الانترنت قد يزيد عن ذلك كَثيراً. سبب صعوبة تقدير الرقم أنَّ الانترنت التي تسمى «ام الشبكات» تتكون من شبكات، والشبكات تتكون من مضايف عدةً. للضيفِ host، هو كومبيوتر يوفر خدمات الانترنت. ويزيد عند الشبكات عن ٧٠ الفأ في ١٩٤ بلداً. بعض الشبكات يريط بين بضعة أجهزة كومبيوتر، أو حتى كومبيوتر واحد، وبعض الشبكات قد لا يستخدمها سوى بضعة أفراد، لكن شبكات عامة، مثل خيمات «كومبيوسيرف» Compuserve، أو واميركان اون لاين، American Online قد تربط مئات الآلاف من أحهزة الكومبيوتر وملايين الستخدمين. وبلغ عدد المضايف في الانترنت بداية العام الصالي ٨٢٨ الف مضيف. تعتبر فنلنده اكثر بلدان العالم استخداماً للانترنْت، حيث تريط شبكة انترنت كل ٤ أجهزة كومبيوتر، ويبلغ عدد المضايف في قتلنده ٦٣ مضيعة ألكل ألف من السكان. وتبلغ نسبة الواطنين الفنانديين التَّصلين بالانترات نحو ٦ في المنة، تليهم النروج وتبلغ النسبة نحو ٤ في المُنَّة، ثم الولايات المتحدة نصق ٥ , ٣ في المُنَّة. لكن ٥٨ في المُنَّة من مضأيف الكومبيوتر في العالم موجود في الولايأت المتحدة. هذه النسبة يتوقع أن تتخفض مع الانتشار السريع للانترنت على الصعيد العالمي،

# ٣٦٨ بليون دولار قيمة التعويضات التي ستحصل عليها السلطات الأميركية عن أضرار التدخين هل يحق للدول العربية المطالبة بتعويضات من شركات السجائر الغربية؟

□ نندن - والحياة:

🛮 أقل من واحد بالألف

🖾 ما بين ١ و١٩ بالألف

١٠ اكثر من ٢٠ بالإلف

التسعسويخسات التي مستئالهما السلطات في الولايات المتحدة عن الأضسرار التي أنزلهما التسددين بمسحبة الأمسيركيين. حسيم التعويض واعشراف شركات السجبائر بأن الشخين يسبب الإممان اعتبرته منظمة الصحة العاللية دثهاية مؤامرة الصنفت التي أقامتها صناعة النشان الغربية، لكن مؤتمر التدخين الذي عقدته أشيراً المنظمة في بكين حنر من أن الشركات التبعّ الأميركية ستعوض عن خسارتها بتوسيع أسواقها في البلدان

الانمان وللوت

و السحائر. اكد نلك معؤتمر ■ ۲۹۸٫۰ بليون دولار قيمة الرادع الوحسيد ضدهده

الشركات هو مطالبت ها بتعويضات عن وفاة أكثر من ٣ ملايين شخص بسبب التعجين حول العالم. هل يمكن للسلطات العربية المطالبة يتعويضات مماثلة 11 ناله الأميركيون؟ هذا السوال الذي وجهته «الحياة» بالفاكس ما يزال ينتظر منذ اكثر من اسبوع جواب مكتب منظمة الصّحة العالمية في الأسكندرية المسؤول عن المنطقة العربدة

الصحة أم التبخين، الذي عقبته مكان «ليست ضد قيروس محدد، بِل مُنتُد صناعية تُحتَصل على الأرباح عن طريق نشسر عسادة

الإدمان بين الأشخاص الذين غالباً ما تقضي عليهم.

أسياهي ميدان المعركة الأساسية مع صناعات المضان

منظمة الصحبة العباليبة في العاصمة الصنيئية، وحدَّر المؤتمرّ من أن الشمعوب الشامية تواجه خطر كارثة صحية كبرى في السنوات المقبلة مَــا لم تُتُــحُــدُّ الاجراءات لعكس الزيادة المستمرة في أعداد المخنين، ونبه المؤتمر الى أن ميدان المعركة ضد صناعة السجائر الغربية يرحف الآن الي العسالم النامي. وفي مسقسارنة مبيناشيرة مع الايدر إبال مبدير المنظمة العالمية الدكتور هيروشي ناكساج يسما أن المعسركة الثي تحوضها سلطات الصحة في كلُّ

١٠٠ مليون وفاة وحدر مؤتمر بكين من أن زحف صناعة السجائر الغربية نحو البلدان النامية سيضاعف أعداد الوفيات بسبب التُدخين من ٣,٥ مليون شخص سنويا حالياً الى ١٠ مسلايين عسام ٢٠٢٥. وتوقع النكتور ريتشارد بيتو، استاذ الصحة في جامعة أوكسفورد في بريطانيا أن يزيد عدد الوفسات نتيجة التدخين عن مجموع

الوفييات بأسراض الايدر والسل

الرقم ثلاثة أضحاف الانتاج الأميركي ويحقق نحو ١٠ في المئة

ونكس للسسؤولون في المسين حيث يعقد المؤتمر أن السلطات تشن حملة قوية من أجل حث ٣٢٠ مليون مدخن صيني على الاقلاع عن التنخين. ويزيد عدد الوفيات بسبب التحدين في الصبين عن ٧٠٠ ألف شــخص سنوياً. وفي جهودها لمواجهة هذه الكارثة الصحيحة قيامت السلطات الصينية أخيراً بمنع التبخين في القطارات والطائرات والبنايات العامية. ووقع مشات المسؤولين الصينين تعهدات بعدم التدخين ومنع الآخـرين من النسخين في مكاتبهم. هذا وتعتبر الصين أكثر بلدان العالم في انتاج السجائر ويبلغ عددها تحو تركيون و٧٠٠ بليون سجارة سنوياً. يعادل هذا

من الموارد العامسية للدولة

وحبوادث اصطدام السبيارات

والقتل والانتصار محتمعةً. وقال

بيتو، الذي يعد من اهم الباحثين

العماليين في مسوضسوع تأثيس

الثبخين على الصحة أن التدخين

والأمراض الناجمة عنه قد تقضى

على حياة ١٠٠ مليون شخص

حُلُال العقدين المقبلين. معظم

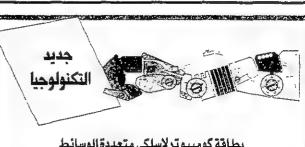
الوفيات سيحدث بين الأشخاص

في متوسط العمر ويضاعف هذا

الخسارة الإجتماعية الناجمة عن



مجسم مكبر لسيجارة معروض في مؤتمر بيكين.(ا ب)



بطاقة كومبيو ترلاسلكي متعددة الوسائط

● أول بطاقة ذاكرة كرمبيوتر شخصي للبث اللاسلكي فائق السرعة عبر شبكة الكرمبيوتر المحلية PCMCIA CARD وهي شبكة للكومبيوترات الشخصية المعمولة التي تحتري على شق خاص بالبطاقات البد بسرعة أكثر من ١٢ البد بسرعة أكثر من ١٢ المدينة التي من الثانية وتفوق هذه السرعة أكثر من ١٢ المدينة المناسبة المدينة ال مرة أسرع الشبكات المتوفرة حالباً. ويوفر هذا سهولة اتصال أجهزة

مرة السرح السبحات المتوجد عاليه، ويرس سن مجود المسرح السبحات المتوجد الكتب والانترنت. ويرس سن ويرس المتوجد المتوجد والمتوجد البطاقة في تصغير انوات البث والتسلم الحالية الى حجم بطاقة كومبيوترشخصي وهي تبسط عملية بث من والى المستخدمين اثناء متعددة الرسائط عملية بث من والى المستخدمين اثناء المتعلق ملفات كبيرة متعددة الرسائط عملية بث الصورة والصوت والقيديو، وتتوقع المتعلق الم الشركة اليابانية المنتجة أن توفر البطاقة للمستخدمين الجوالين القدرة على الاتصَّال بالانترند وبالشبكات الملية في مكاتبهم وحَتَى خُلقَ شبكات مستقلة

ويتوقّع أن توفر البطاقة في المستقبل الشموق الجوال من بعيد ومختلف خدمات المعلومات، وسوف يكوَّن ذلك خطوة نحو تحرير المستخدمين من أسر الموقع وبالتالي نحو خلق مكاتب غير منضدية. NEC Corporation للمطوماتُ الاتصال بمقر السُركة اليابانية المتنجة في طوكيو على رقم الفَّاكس:

### التحكم بالضوء أتوما تيكيأ

 مجس سقفي يتحكم بالضوه ويفتح
 ويظق الثور وفق الظروف المتغيرة داخل الغرف.
 يساعد مجس OMNI وتقليل نفقات الاضباءة وتوفير جو ملائم للظروف. وتوفر التقنيات فرق الصوتية والاشعة يون الحمراء الستخدمة في الجس حساسية ممتازة ومناعة ضد الوقوع في الخطأ. وتدعي

الشركة المنتجة أن الجهاز الوأحد الذي يغطي ١٨ مثر مريع يقلل نققات الأضاءة الى النصف،

تيحث الشركة الأمبركية المنتجة .MYTECH Corp عن وكلاء وموزعين في كل بلدان العالم، والمعلومات الاتصال بعقرها في يوستن، ولاية تكساس على رقم الفاكس: (017) 80. 1710

ALHAYAT SCIENCE & TI

a V a de la till a M

وسعر الجلية

حجم التغيرات المقباز

ا تكنولوجيات في المعرض أرر

ب الهاتفي عبر الانترسد من كالمات الهاتفية الدولية مد

خسرها الدول التي تشكران

سبة لها موارد قومية مهدة ي

لتغيرات السياسية والاحتان

ه، الذي بدأ عمله في الصمر

الم جديد، يطِلقُ عنب ..

الفضياء المجسم الدي تقب

للعالم «الواقعي»، متعبد الد

عود الجغرافية والزسية

لصرفيون والباعة والسرور

اء والعمال وأساطير مديًـ.

**بر «السا**ييرسبيس ياغ.

غ مجموع الدين القومي لوند

والمتقرنيت ومقعددة أبرسه

له الوتمر ومعرض الاتمار أير

جنيف. يساهم في المؤثرون

كمس منتديات متوازية نافر

العالمية والتكنولوحيات اغت

ة التي تقيمها «الساببرسبر

:CyberC تجري فيه النفاد،

المختلفة تكشف عرحنين

ات، وفق تقدير مارنر سِه.

نشموء نظام من جادأت عرار ت

كات اللاسلكية الأرضية رئت

في نقاشاته عبر العرار م

T was the TELECOM/c

رجه من كل إنداء العالم

يع أنحاء العالم تقريباً



# هل تعيد واشنطن النظرفي سياسة الاحتواء المزدوج؟

### رغيد الصلح *

### المناا

🗷 اشخة الرئيس الأميركي وليد كلينتون في الفترة الأخيرة قرارات بلت وكأنها تنطوي على شيء من التعديل في سياسة واشنطن تجاء آيران الأدارة الاميركية كأنت في السابق تعارض مرور خط انابيب الغاز الطبيعيّ التركماني الى اوروباً عبر الأراضي الآيرانية، وبتائير هذه المعارضة رفضت الشركات الاميركية منح تركمانستان قرضأ لتمويل هذا المشروع، استمر هذا الموقف حث الشهر الأخير، وقبل الانتخابات الرئاسية الإيرانية بأيام قليلة، أذ أعلنت الإدارة الأميركية بطريقة غير مباشرة وعن طريق تسريب انباء الى الاعلام، انها لم تعد تعارض هذا المشروع. ومند أيام فليلة اعلن الْرَئْيِسِ الأمَـيِّـرِكِي، في رَسَّلَكَ مَـوْجَـئَــة الى الكونغرس، ان الحظر الاقتصبادي الذي تطبقه بلاده على ابرآن لا يمنع الشركات آلاسيركية من للسناهمية فى عملينات متحدودة مضعلقة بالذفط الإبرائي، مثلُّ مقايضًـة النفط الَّخَادِ في منطقَّة سحر قَرُونِينَ بِالنَفْطُ الخَامِ الإيراني. واسْتَرضَّ كلينتونَ انَّ تكونَ هذه العمليات في اطار استثمار حقول النقط في بحس قروين، وإن تساهم في دعم سشباريع الطاقة في دول المنطقة.

بنعسة اعتبلان هذا الموقف سننارعت، مسادلين اولبرايت، وزيرة الضارجية الاسيركية، الى التأكيد بأن سياسة الاحتواء المزدوج المطبقة ضد ايران والعراق لم تتبدل، وإن معالمها الرئيسية ما تزال حالماً. إلا إن هذا التأكيد لم بمنع والتكهنات الكثيرة حول معنى المؤقف الذي ابلعه كلينتون الى الكونغرس، في شدًّا السَّباق قارَّز عدد مَنْ الْحَلِدِيْ بِينَ هُذَا الْمُوقِفُ الْتُسَاهِلُ وَمِينَ اللَّوقِفِ المُتَصِيْدِي ٱلذِّي التَجَانِيِّهِ ادارة تَطْعِنْدُونَ عَنْم ١٩٩٥ عندما عارضت مساهمة شركة كونوكو الانبركية في استشمار حقل سيري الإيراني مما أدي أني نُسْخَ العقد بِينَ هٰذِهِ الشَّرِكَةَ وَبِينَ طَهِّرانِ. كَمَا قَارِنَ هؤلاء ايضها بين هذا الموقف وبين المضموط ائتي مبارسيتيها واشنطن عنى تتقصائهما منز النول الصناعية ألست لئي تلتزه بسياسة مغاطمة ابرأن اقتصادياً. واستنتج بعض هؤلاء المطلين، منك

ستيغان غويترٌ ريختر ناشر «ترائس اتلانتيك واير» النشرة الاستراتيجية النولية، ومن هذه المقارنات بان «شيئاً ما يتغير» في سياسة واشتطن تجاه طهران، أن السير في هذا الأتجاه، وأن يكن بحسورة جـرئيـة ووئيـدة، لا يفــاجـئ من بِتَابِّعَ الْأَنْتُقَادَاتَ الْمُتَعَدِّدُةَ النِّي وَجِهِتَ الْي سَيَاسَا التحتواء الموجه ضد ايران في الاوساط الاميركية، والمطالبات المتكررة بتعديل هذه السياسة ولقد لخص بعض هذه الانتقادات، جاهانجير

اموزيعار وزير المال السبابق الايرائي أيام الشبأه في بحث كتبه بعنوان «المَلْأُوْم مَعُ الغُقُوبِاتِ». غي هذَّا البحث قبال امُورْيِعْارَ أَنْ نَجِبَاحٍ سُبِياسِنَا الاحسواء تجاه اي بلد من البلدان يتطلب توفر الشسرطين التساليينَ: التسويل والتسبَّاتُ. ولأحظ المسؤول الإيراني السابق از الإدارة الامبركية لم نتَـَهُكُن مِنْ تَوَفَّـيِـر أَي مِن هَذَّيِن الشَّـرَطِينُ المُسَرَّطِينُ المُضرورِينِ لتطبيق سياسة الاحتواء.

بِنَلْتُ الإدارة الإصبركية جهداً كبيراً مِن اجل تدويل سبياسة الاحتقواء المزدوج وجر الحلفاء والأصدقاء والقوى الدولية الكبرى التي تبنيها في قمة الدول الصناعية في ماليفاكس عام ١٩٩٥ وفي قمة شرم السَّبِحُ عام ١٩٩٦، ولكن هذه الجهود باعث بالفشل، وعندمنا جناولت الإدارة الإمسركسة ممارسية الضبغط على الدول الأشيرى، وخساصية الإوروبية، عبر قانون بيرتون - هيلمز من اجل اجبارها على مغاطعة ابران، اثارت هذه المحاولة ردَهُ فعل سلبية، ودفعت بعدد من الدول الاوروبية الى التبهديد بتقديم شكوى الى منظمة التجارة الدولية صُد الولايات المتحدة بنهمة انها تخالف مبادئ معاهدة حربة النجارة الدولية الني فامت على اساسها المنظمة.

ا لم تتمكن الإدارة الإسب كعبة من تدو سياسة العقوبات ضد ابران، فأنها لم تنجح شي تَفْسَعِياً، في رأي اصورْيغار، في الشيات على هذه السياسة أذ أن مواقفها في هذا ألمال تتسم بالكثير من التأرجح والإنتفائية والاستنسابية. شناك مَشْلا مِوقَفُهَا مَنْ بِرِنامِجَ ابِرَانَ الدِّرِي الذِّي تعتدره سببأ من الاسباب التي معملها على اتباع سياسية الاحتواء ضد أيران أن هذا الموقف يتناقض سع موقعها من برنامح توريا الشمالية أنذرى. فبينما تنطف من الإيرانيين الشخلي عن برنامجهم فإنها تنتقي بالمصول على ضمأمات بان مشاريع كوربا الشَّمالية دات طابع سلمي

وتعتبر واشنطن مواتف ابران وسياستها تجاد قضايا حقوق الانسان سببا لمعاقبتها، ولكنها في مُفَسِ الوقت مُتَعَاضِي عَنْ شَدْهِ العُصَابِا في تَعَامِلُهَا مع دول أخرى مثل الصين وترعبا والباكستان مع ان سجلها تجاد هذد القضايا لبس اعضل بكثير من سنجل ايران، ثم أن واستنتن، كلمسا بقول اموزيغار، اعتبرت للفاطعة الاقتصادية السرائيلُ من الدرجة الثانية التي تطبعها جامعة النول العربية، امرا عُبِر مشروع ولتنها، دن جهة، اخرى، تسعى الى افداع المجتمع الدولي والضغط عليه لكي يطبق هذا النوع من المعاطعة ضَّد ايران.

ُّانَ فُشَّلُ الْآدَارَةِ الْإِمْيِّرْمَيْدَ في توقيس سُرَّمِّلِي التدويل والندات جعل سجاسة الأحدواء والعقوبات تغصر عن تحقيق عدفها أنرنيسي الأوهو اضعاف ايران الى درجية تضطرها الى تبديل سياسيها فعلى الصعيد الاقتصادي نطك ايران اليود مقدارأ مِّا. الْعَمِلَةُ الْإَحِنْسِيةَ لَمْ تَكُنْ بَعِلَكَهُ مِنْ قَعَلَ، وَهِي تقوم بدنع بيونها بائتظاء، وتصدر حصتها المقررة منَّ الْنَفْطُ وَفَقًّا لَمُقرِّرات اولكُ دونُ صَعوبات جِديَّة، كما أنها تبكنت من احتذاب نسبة معقولة من الاستشمارات خاصه في مناطق التجارة أنصرةً التي انشنائها فم ان سيناسية الاحتنواء حيعلت طهران تبدل جهدا اكبر في تنصب مواردها الذائية وتطوير سياسة الاعتماد على النفس وعنى تنويع علاقاتها الذارجية مع دول أسيا واوروبا واميركآ اللاتبنية على حسساب علاقاتها مع الولايات المتحدة هذه السياسة لا تضو بايران على المدى التعيد والما تعزز قدراتها النفاوضية في الأسواق الدولية. هذا لا بعني أن أبران لا تعاني مَن المُسَاكِلُ الإقتصادية، وتكن المهد شنا هو أن هذه المناعب لم تنشأ نتيجة الضغوط الإسرتية الاستصادية. انها ترتبط بالسياسة الافتصادية الني تنبعها الحكومة

الإيرانية فبل أي شيء آذر. على الصعيد السياسي عان الاصنواء المزدوج لم يضس بابران بل بالعثمن خدمهة. فمن أجلُّ التغلت من نشائح هذه السياسة بذلت طهران جهدا كبيراً من اجل تعلوي علاقطها مع الدول الأشرى. وعادت شده الجهود على ايران بعوابد متموسة اد لها البود عاامات جبيدة مع وسيد الصح، الهند، الدوييسياء المراريل ومع التسردول العالم ورعد المرتف الإسبيرش معينا حان الدان تضعلتع لدور الوسيط في عدد من النزاعات الإطبيبة كما فعلت في مناطق قريب الدربيجيان وارمينيا؛ واشرى

أَذًا فُشَلَت سياسة احتواء ايرانُ في تَحقيقُ اهدافها فهل هناك من مسوغ حقيقي للتمسك بها؟ هل هناك من ضرر يصيب الولايات المتحدة والعالم اذا تم الشراجع عن هذه السياسة، يعتقد ف. غربغوري كُوزُ ٱلثَّالَتُ، استادُ الْعلومِ السياسية في جِأْمُعَةُ كُولُومُبِيا، أنه ما من مبرر لاعتبار التسلخ الْإيراني سَبْباً لْنُقَطِيعَة مع ايرانُ أَذَ انْهُ لَيْسَ اكَثْرُ من محاولة لاعادة بناء الجيش الإيراني الذي اعطبته الحرب مع العراق. اما البرنامج الدري فانَّ سياسة الاحتواء لن تؤثر عليه، بينما يمكن تقييده عبر الحوار البناء. ولأ معتقد كورّ أن أبران قادرة فعلاً على تعطيل عملية السلام اذا رغبت الدول العربية، وخاصة سورية في الاستمرار بها. لماذا التمسك، أنن، بسياسة الأحتواء، مع أن العزل المزدوج لايران والعراق صعة امر غير ممكن من النَّاحُيَّةُ الْعَظِّيةَ؛ وَكَاذَا الإستَمْرَارِ فِي سَيِاسَةً ترشق أصدقاء الولايات المتحدة في الخليح وتضر بالمصالح الاميركية في اكثر من منطقة

هذه التسساؤلاتُ ترست في انهان ربجنيسو السسابقيون أنه أن الأوان الراجيعية السبيباس أنَّ استنفذت سياسة الاحتواء أغراضها.

هذه الزاضي من الحبركية خيصيوميياً الى داخل

اسرائيل، وهُو اخْتَأْرُ مِنْذُ البِدايةُ سَبِيلاً مِتَنَاقَضَاً.

يريد السيطرة على كل الارض، هُـصبوصناً على

الْفُدِس: وَلاَ مَرْمَدُ سَكَاناً عَلَيْ هَذَهُ الْأَرْضَ. وعَنْدُمَنا

بعثب وبؤكد افه لن بسمح بأي نشباط بضر بامن

الإسر المبليين ويدعى أن كلّ معارضة لهُ من قَلَعل

الإرهاف فسان ففك مِعني أفه بِفوي الشخلص مَن

نخرج عَلَ النَّحَلُ أَتَّفَهَانِيَّيَ الْفَارِّي. الْ خَطْهِرِهُ مُعْبِيرِ تَدْمَيرِ الْبِنْبِيَّةِ التَّحْشِيِّةِ آنَهُ قَد

بِسُمِلَ مَنْ شَيَّهِ، الْأَرَّ وَفِي ٱلْسَتَقْعَلِ النِّصَاُّ، وانه لا

بعض أن يتبحقق الأبننفيذ عمليات (ترانسفير)

والسمة بل شاملة، أي بشقيط ما سمام الفاريون

· الله أندها أبي ، بِلُ أَنْ شَهِمَ مِشْكُلَةُ الْجُسِوى الْمِنَاهُ

بتأنباغو، ومن المبعب إن يحيلها على عرفات،

وهي أنه أدا كنانت الإجبيال الصالبية تقبل بحكم

طَرُوفَ مشعبرة أن شاء الله بما يجري فكيف يعكن

أن يضمعن عمده فلهمور أجسيسال من العمرب

ِ إِنْ حَدِيثُ نَشَانَيَاهُو **وَأُولُبِرَايِتَ عَنْ مُدَّمِيْ الْبِنَيَّةُ** 

تشمُثَية لنَّرْشَابِ شَرِطُ لَأَسْتَثَنَافَ العملية السلمية

معناه أز تتخول السلطة الوطئية القلسطينية

وعرفات الى مجموعة عميلة كتلك التي يمثلها في

جِنُوبِ لِنِمَانِ جِنِشِ الْجِغْرِالِ لَحَدِّ، أَوْ أَنَّ يِكُونَ هِدَفُ

بشأنباهو هو ازالة ما تبقي من عملية مدريد

واوستو والثعاثات من أي الثرَّأَم بولي يقبُّد حركتُه

في الاستباداء على المربد من الاراضي وفي نرتيب

عَمَنْهِاتَ إِمَعَادَ وَنَقَرُ رَثُرُ انْسَعُمِرُ } كَالْتُي كَأَنْ بِحَلْدُ

دها شادته من الصهاينة العنصريين، ولا يزال

معنصها مسراحية بعض حلفياته في التكتن

الإسرائيكي الحاكم ولكن على تقانياهم أن بكامل

مَنْهِا فِي مُصْنِينَ خَطَةً بِيغِنْ وَشَارِونَ مِنْدُ خُلَّمِسَةً

عشر عدما عندما اعلنت اسرائيل في البداية عن

عرو تُصان تُتَمَعِينِ البنيةِ التَحَتِيةِ لِمُتَعِّمَةِ التَحَرِينِ

الْعَلَى الْمُعْيِدِيَّةَ، وَكَانَتُ الْمُتَّاتُحَ هِي سِيقَوْطُ بِيِيعُنْ

وخسارة أسرائيل لحربها الخامسة مع الغرب

واستمرار المنظمة وقيادتهاء بل عويثها الى

فأسطعن المحمثة لتكون اكتشر قبرية مترميرمي

المتعقبة والصواريخ واكثر التحامأ بالعدو المجتل

وشمنا فيشن شبارون من قجل في تحقيق الحل

التهائي سيعلنل تنانياهو ايمناً.

التنسطينين أكثر نطرهاً من وجهة نظره.

اصداب هذه الإرض بعمليات ترحيل واسعة لا

بعيدة عنها (السودان واوغندا). كما انها تمثل في عند مِن المنظمات الدولية والاقليمية، ولايران، فضلاً عن هذا وذاك بور مهم في منظمة التعاون الإقتصادي (ايكو) لم تَضْعِفُه شَيِاسَةُ الإحتواء

بريجنسكى، بريئت سكوكروفت، وريتشارد مورفي الذين شعلوا مراكز مرموقة في الإدارة الاميركية عندما كتبوا منذ فترة قريبة مقالأ مستركأ حول نفس الموضُّوع بعنوان ، الأحتواء المتباين، انهم برون في قبصور سياسة الاحتواء المزدوج والإخفاقات الني أصابتها ما بجعلها تبدو حالياً شعارا اكثر مماً هي استراتيجية، وعندما اقرت هَيْهِ السِياسِيةِ فَانِهِ أَلْمِ تَكِنْ فِي يَظُرُ النِّينِ وَافْقُوا عليها - مثل سكوكروفت - حَالاً بعيد المدى لأمن الخليج بعقدار ما كانت وسيلة، «مؤقتة، لتحييد واعترل معارضي النظام الأقليمي الذي تدعمه الولايات المتحدة، واعتبر الرسميون الأميركيون الإسبركيية تجاه الإحتواء، وانه لا بد من تلمس المصالح الامبركية - الإيرانية الشنتركة مجدداً ومن التغنيسُ عن طريق جنيد التتعامل مع طهران بعد

ه تائب وبلحث ليفاني.

مشكلة اولبرايت هي إذاً مع بنيامين نشانياهو الذي يظهر كل يوم أنه يسعى الى الشخاص من اتفاق أوسلو وهو يلتقي في ذلك مع أطراف عربية وفلسطينية هي ذلك التي تتحدث عن معوده أوسلو وعن ضرورة خروج عرفات من الاراضي الفلسطينية المحررة وكان هناك تنسيقاً غير معلَّن بين تلك الجهات ورنيس الحكومة الاسرَائيلية. أن بعوة تتأنياهر الى مغاومة هذه الجهات، بما فيها حركة محماس، التي اكدت في

كلام أميركي جميل...

■ تكتى الوزيرة ماناين اولبرايت الى الشرق الأوسط بموقف في غاية التوازن. بدليل ان مسؤولاً أميركياً كبيراً أعاد التذكير عشية سفرها بأن الولايات القحدة متمسكة بعبدا الأرض في مقابل السلام، وهو المبدأ الذي قامت عليه العملية السلمية وهو الذي أقنع سورية بالمشاركة في مؤتمر مدريد. كذلك لا يمكن الا الترحيب بتشديد هذا المسؤول

الأميركي على أن مستلقي السياسة والامن لا بد أن تعالجا معاً، أي أن لا تغليب للاعتبار الامني على السياسة كما شاء أولئك الذين يقفون وراء عملية القدس الاخيرة الذين ينفذون

رغبات بنيامين نتانياهو أو أولئك «الصقور» في اسرائيل الذين نفذوا العملية الارهابية الأخيرة الفاشلة في جنوب لبنان التي ذهب ضحيتها ١٢ من رجال الكوماندوس الاسرائيليين لاظهار أن بلادهم تحارب الأرهاب على جبهتين في حين أنها تمارس الارهاب

وريما كان الأهم من ذلك كله تاكيد الادارة الأميركية التزام اتفاق اوسلو مع التركين ني الوقت نفسه على أنها لا ترى بديلاً من السلطة الوطنية الفلسطينية ومن ياسر عرفات. انه كلام منطقى نظراً الى أن السلطة الوطنية سلطة منتخبة وإن «أبو عمار» رئيس منتخب

انه كلام حميل معقول - لا تنقصه الا الأفعال - يصدر عن واشنطن مع توجه الوزيرة أولبرايت الى المنطقة للمرة الأولى منذ توليها مسؤولياتها الجديدة. وإذا كان هذا الكلام ينلُ على شيء، فعلى أن مشكلة اولبرايت ليست مع الجانب العربي بدليل أن الرنيس حسني مبارك واللك حسين ووابو عماره اختاروا أن يتحدثوا بلسان واحد وهم فالوا كالما لا يتتلف كثيراً عن الكلام الأميركي. فالجانب العربي مع مبدأ الأرض في مقابل السلام، وهو مع تنفيذ انفاق اوسلو كما أنه يعارض الارهاب من أي جهة الى... كما يدرك مثاما يدرك الجانب الامبركي أن عملية القدس الأخيرة موجهة ضد السلطة الفاسطينية

مَى عملية لم يصدر ما يشير الى أنه رافقتها شوانب.

بيانها الأخير «أن المقاومة الشبعبية الشاطة وعلى راسها العمليات الجهادية والاستشهادية هي التعبير الحقيقي عن نبض غالبية الشبعب الفلسطيني وابناء الامة والمستحديد على التحرير المعلى كل ما يصب في طاحرنة هذه الجهات، بل على العكس العربية والاسلامية، لا تكون بعمل كل ما يصب في طاحرنة هذه الجهات، بل على العكس من ذلك أن محاربة العنف لا تكون الا بالسياسة، أي باحث رام الشعب الفلسطيني والتعاطي معه كشعب اختار، رغم كل الظلم التاريخي الذِّي لحق به، أن يعيش على أرضهُ

ذلك هو القصدي الأكبر أمام الوزيرة اولبرايت وغريق العمل الذي يرافقها على رأسه السفيرِ بنيس روس، ففي النهاية تواجه وزيرة خارجية اميركا في اسرانيل رئيس حكومة مفاسناً لعل أفضل تعبير عن حاله ذلك الذي صدر عن معلق في صحيفة ويديعوث احرونوت، اكثر الصحف الإسرائيلية انتشاراً، قال: «أن نتائياً هو بنل أن يتبع سياسة جبيبة، قدم (الأسرائيل) عنواً جبيداً هو عرفات الذي كان شريكاً في السلام وتحول عنواً

خبرالله خيرالله

### قلق على حرية الصحافة!

🗷 لابد أن يثير الهجوم الذي تعرضت له الصحافة، أو صنف منها، في دول أوروبية عدة عقب حادثة مصرع الأميرة بيانا، قلقاً على هامش الحرية المتاح الصحف في بعض التول العربية، ومن بينها مصر. صحيح أنه لم يظهر حتى الآن ما يدعم هذا القلّق على صعيد عملي، ولكن الأكيد أن ذلك الهجوم يوفر للأوساط، التي تزعجها حرية الصحافة، مائة تستطيع استخدامها حين تتوافر ظروف تتيح التحرك مجدداً لفرض قيود على

ولنك لن يكون مفاجئاً ان يستند مثل هذا التحرك على الاتهام الذي وجهته النيابة في باريس الى مصورين صحافيين بالتسبب في مقتل بيانا، او على تصريحات مسؤولين في فرنسا والنائيا وغيرهما حملوا فيها على صنف محدد من الصحف، وعلى نوع معين من المصورين والباباراتزيء للابصاء بانهم حتى في الدول النيموقراطية يضيفون من

وحين صدر قانون يقيد حرية الصحافة ويغلظ العقوبات في مصر قبل عامين (القانون ٩٢ لِسنة ١٩٩٥)، سبعي انصاره الي إثبات أنه لا يتعارض مع الديموقراطية بدعوي أن القانون الفرنسي يفرض عقوبات مشددة على انتهاك حرمة الحياة الخاصة للافراد. وتجاهلُوا بطبيعة المال أن هذا القانون، وهو الاقل بيموقراطية في بول العالم الحر، لا

يعاقب الصحافيين بالسجن ناهيك عن ان تصل فترة العقوبة الى ١٥ سنة. وعلى رغم أن الصحافيين المصريين نجحوا في تصعيد مواجهتهم ضد «القانون ٩٣»، الى أن تَنخُلُ الرئيس مبارك لالغائه، فإن هذه لم تُكن سوى جولة في معركة ممتدة مع دوائر في الحكم لا تستريح الى حرية الصحافة. ولذلك كان مثيراً للاستغراب توسع الصحف المصرية في تغطية الحملة على الصحافة في أوروبا عقب حادثة باريس، من دون المتمام كاف بتوضيح حدودها التي اقتصرت على صنف معين من الصحف ولم تتطرق للى حرية الرَّأي والتعبير من قريب أو بعيد. وهذا ما ينبغي أن يكون واضحاً لدى الراي العام في البلاد التي تتعرض فيها الصحافة لمحاولات تتكرر بين حين وأخر لتقييد قدرتها على انتقاد الحكومات وابراز اخطائها وكشف الفساد.

ولا يقل اهمية توضيح انه ليس كل اقتحام للحياة الخاصة متعارضاً مع الاخلاق او المهنية السليمة. وفي يعض الأحيان تكون متابعة سأن يخص هذا ذاك، حتى لو كان متعلقاً بحيّاته الخاصة، مبضلاً لاثارة الانتباء الى مخالفات أو قضاياً

ومن دون تأكيد هذا المعنى، سيكون سهلاً لاعداء حرية الصحافة خداع الرأى العام ني أول قرصة تسنح لهم لاتخباذ أجراءات تقيد هذه الصرية. وهم لن يوفروا جهداً في الأستفادة من حادثة مصرع ديانا، والزعم بأن الصحافة يمكن أن تتحول سلاحاً يفتك بضحاياها. ولواجهة هذا الزعم، لا بد من توعية الرأي العام بأن تقييد حرية الصحافة، او القدر المتيسر منها، لا يعنى غير التستر على اوضاع لا يراد كشفها.

وحيد عبد المجيد

### أو "الحل النهائي "على الطريقة النازية تدمير البنية التحتية.

### محجوب عمر •

 عنارة التنفية المثنوز كثيرا عنارة النفية الشحيشية الذي رفقها في الإستاميع الماهمينة تتانياهم ومستشآروه وهه يتحطون غن بصيرها كبيرهان على تميدي غيرهنات للمنظمنات المثي بمسقونها سأ والإرهانيية، كدنك رينتها عالمعني تقسه السيدة مابلن أولعرامت ومسرنها بصرورة تمع عرفات الادعابيين بيعير نشووت وابقامه في للسجون وليس اطلاق سراحتهدم بالأضافة الى مطالعتها السلطة الفلسطينية بتوجيبه صربة اساسبية للبنية التحتية تحرهنب باحل الاراصى

من الواضح أن عمارة العنية الشمتية متنسب معامي مخطفة عبد الذير يستعمثونها وهي شخيتك على لسال منايباهو وسأرور واوتعرابت عن متعناها الشبائع البسائد هي علود الاستنصباد وللتنميية والمناهج الطسمينية وصد شياعت عي الماضي عندما كان أتثثقفون يستعطونها عاده عند التمييزُ بين ما شو قاعدي وطبيقي واساسي ومخ ما هو قوقي تفرؤه هذه القاعدة التحقية ويؤلر فيها، وكثيراً ما جرى النقاش حول عادقة الساء القوقي والبِثَاء الشحشي خَصوصاً في السباسة. والمتغق عليه عند الجميع امه طالما سفيت القواعد الشحاشيبة موجبودة فأنها تعبزز النباء الشوقي للسجشمع بما يعبس عنهنا وعن ضرورانهنا مز نشناطات وافكار ومؤسسات

طَهِيرِتُ هَاذُهُ أَلْعَنْ عِنْ أَلْعُنْ عِنْ أَوْلَهُ عِنْ أَوْلُو عِنْ الْمُعْمِنَاتِ السيأسية للصراع الغربيء الإسرائيئي عضط استعملها اربيل شارون مرنين مرة قبل شمعمة عطسو عاصا علاصا اعلن الششف ععلية استلاصة الجِليلُ، التي غزًا بِهَا التَّجِيشُ الإسراطينيُ لَعمانَ مَي عام ١٩٨٧ هُنِفَهَا تَعْمِينِ البِنْيَةِ الْمَحْتَيَةِ لْمُطْعَةُ الشمرير القلسطينية في تندأن. ورثب مع مناهم سغز رئيس الوزراء ابداك، ورضائيل إيشار رنيس أركان الجبش الإسرائيلي، تحمله عسكريه تعبيرة هاجسمت جدوب لبذان وتقندمت حستى ببسروت وهامرتها ثم أقتصعتها وارنكبت منبحة صعرا وشماتيه لا. ومن معبد اضطرت التي الشراجع الي الجنوب اللبناني والبشاء فيه واسممته الشريط الحلودي الأمن والأابث مجموعة عسكرية تسابيه

مرُ التودة من اللينائدِينَ المُفسيم

العنصري للعشكلة العهودية

فَيْلُ خُمِسَة عَشْرُ عَلَماً أَطْهِرِ شَيَارُونَ عَمَلْياً مِنْ الوجود العلمطيني في تعنان

مقياده جمرال لمناشي عميل شو انطوال لحد تنحكم بوأسطتها من التحكد في من بلبيم وفي من نمنعه وكانت المره الثانية عندما تولى شارون اخبرا

عَأَنَ مُعْمِرُ وَلَمِلَ النَّهَاشِ، مِعْمَى مَنْ وَجِهِهُ مَضَّرُ

هو المغصود بعبارة تدمين البدية السحقية لمنظمة المنتسرير الفتسطيفيية، وهو ليس فنقط تتصيير شبيئات الطرق والطاقية والابنبية في جنوب لبينان وإئما ايضنا إزاله القرى والمضيضات الفلسطينية والثبنادية من كل جدوب لبنان حتى لا يبقى فيها مَكَانَ لَمُنْصِبَةُ اطْلَاقَ صَمُوارِيحٌ أَوْ الْإِشَامِلَةُ مَدَفَعَيِكُ تصييب اهداف في شبعيال فلسطي المصللة واسترائبل]. وهي ثلك الإباد كنانث أواصر القبادات العسسكونة الاستوافيلينة للبسيش الزاهف ان وتطريوهم شسرقهاه أي دفع سكأن للخسيسهسات العلسطينية نحو الشرق، ثد تجريف سوت هذه المنسمات تنظ معود المها سخامها. ومن عاد ديرت مرسمة محيمي صمرا وشاتيلا ونمح اكثر من فلاته آلاف طسطنني وليناني وعيبرهم من المعيمين مي هنَيْنَ المُعسِمُرِينَ وَصَأَنَ دَاكَ أَدِينَ مِنا وَصِلُ ٱلْبِيَّةُ مشيروع اربيل شارون لهدم البيية التحقية لمنطقة التحرير الطسطينة، والحل النهائي، لشكله

وراره جنديده في حكومة نشانساهو ضمت البها النازات الاراضمي والطرق والطأف. واذا عسان مُسا يفسعله شبارون في وزارنه الجنديدة يشداخل في غمتمة التنفية بمعناها الثعروف بغض النظرعن مقاصدها الإستهمارية، قإن تعسير عبارة شنطيم البنية الشحشية التي استعملها بتابياهو وترددها اوليبرايت بناد بنطابق مع مسعني عسارة اخبري سدق ازر استعملها البازيون انماء الصرب المالبة النائية، وهي عناره الحلِّ النهائي،

النازيين حلَّ المستلة البهودية نهائيا في اوروبا بيقلُ أَتُرانسافير ؛ الجهود منها طرداً أو ابادَّة، وكان دكسر كلمسه والحل المهائيء بعني الحل الغازي

والان فإن مذابهاهو واوتدرابك بسنحدمان عبارة تبمتر النبية الشجلية عندحديثهما عن المصدى للأرهاب، وهما بريدان من عرفات اجتفات تمذور ألجماعات الغي يعشمرونها ارهابية اي الجماعات اثنى برفض سياساتهما وليس فقط حصاسه أو الجهاد، وهما مطالبان الأن يضرب

المشتمل كل من بعيشرض على سيميأسنه أصمركا وأنسر الأنثل وهشأ فدلك فطأأهنان فينصيفنية السبعب العنسطيني عله. تبخون هذا هو «اتحل العهناشي». النابي تعفيه عفارة صوب النضية الضطفة تاأوشانك فالمسجود للبائشاهو معتصر المصأر المحصفة وبضيف مفسرا شو والصهارته ان على عاوفات ال

بوجه ضربة ستفعة للكثمني حماس والتحهاد

وتصبيف أوكسرابت الني تلقاعان عنى هرسات ال

يبعى أعضباء شدة المُتَعَاثِ في السجورِي في اسارِه

الى أطلاق سرواح اهد غلاه الصهاد الموسوس من سمسجسوء المساهقة الوطعيسة سهد استضفيه ساار بشابيناني بطالب باعتهال المناأ المساميد أناس يهاهمون اسرابيل وسياسمها اوشواعده تنائنة هُنَّامَهُ لَا مُسْرِقًا فَنْ رَجِعًا لِيَالَمُونِيُّةُ الْمُسْمَعُمُونِ فَيْ بهينهم اسم الخميم خازن الصمالي أسائد الطمرالك ماعيسمارهم ارهامسين ولامرال استرابط للصمعط بصصيب الإف فنعيفل في التسميع أروا للعدما الت واضائن المسميز الإداري فأبا عليت شده المصرفات تقاسر المهمدود عصوف العنف المحسب أدار شاب سيكون مطاويا من السلطاء القاميناندية أن يحيش كل أمنياء الشعب القلسطيمي فلن برضر أصد موسا عن مُتَنَامِينَاشُو وَلاَ عَنْ مُسْمِنَامِينَاسِهُ، وَتُن مُوَافِقَ فلسطيهي واجد غاني وجوب اشتطوطت ني المناس وأرافى التذليل وارافي فلسطين صفي أرسلم بنائد الآن لقد صبرح بمأساشق تقد أتأسس العدس الإحسيراء بنبته قيل بمستملح بوجيون شواعبنا ارشاعتك بالعرب بن السموشية، والتجد ليران بمنع تحول العنسطيميين الي داخل العبط الإصبيضيين التي استرابها وفي الومد بعيسة فترضق السلطات الإسراشية بماها كاهدا عس فيقاء عرد وعلى المر العلسطندية، وعدوما وقعيت شدا الأعادو عن عدد من اللس المصنبة عقي فطأع عياد وراء الشا وعسب لصد والعقفل مع استمدرار مبع انتستطيندي در دهول معطفة فديفد العصين بالإدبيان التي تحصف محتوش الاهوال للسيحف للساك خطب الغلسطينات المعي معسطه للبياء المعلمطات الاستراكية المتكساء علمي مشافحه العمور والممراغك المحملاء انيء المصار ببلياف الي تصويع السنان هشنف ويد معتنى كويه عينايا جماعها لنصفح بحكا هل السكال الإباءة الجماعية. المُهُمْ أَنْ عَمَامِهِاشُورُ، أندى بعود سماسيَّةَ عَلَى

استاس ميم كل الإراضي التلسطينية، الصدام a كائب وسوسي مصري. الإجراءاب مة مفدع المعمدان على الحراء بتعدرة س

أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

الكتب الرئيسي الندر). KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 SYT

تسمرين الهناعي ١٩٨٨، ٦ - ١٧١، العلكسي و١٩٥١، ١٧١، ١١٧١، ١١١٠ - ١٧١، الشكس ١٥١٥١

. ترزيد الملية الهانف ١٨٨٨ ٢٠٠٥ - ١٠١٩. الشكس ١٥٧٥ الفاكس ١٠٢٤٩٣٣ - ١٧١٠. - التوبيع الهلك ١٩٠١- ١٠١٠ - ١٩٠١ العاكس ١٩٥١ - ١١١١ -AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب و اشبطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax. (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. Umied Narssus Bldg. New York. 10017. USA. Tel/Fav (212) 486 0576, (212) 963 7619

 مكتب بيروت الصراء شارع السادات بناية شاتياك الطقة الرابعة. Rubicovskoe Shosse, House 26, Bldg. 1, Flat 18, Moscow CIS مكتب موسكو ■

Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 عكتب الرياض: عرير مالزا - العدر الرابع - شارع العليا العام. صرب الأدافلة الرياس ١١٥٢٧ الهانف ولاتماه / ٢٥١٥٤ / ٢٠١٥٤١ الهاكس ١٢٥٥٠٠ من

🕱 مكتب هدفر شارع مساري، عرب طريق المبينة. صرب، ٢٣٥٩٨، عددة ٢٩٤٣١، الهاتب: ٢٩٩٣٩٦ 🕿 مكتب الكويت شارع مهد السبيم - موكل المشاري والعنوش - الميرادي، ستندرنم (١) فيلنف ١٩٥٢٥٦ الفلكس ١٩٥٢٦٢٢ 🗷 مكتب القاهرة ؟ شارع اميركا اللانبية، معاردن سيتيء امام السعارة البريطانية، دور ؟ - شقة ؟ الملتف "٢٥٤٦٦٤". الماكس "٢٠٥٨.١٤

> 🕿 مكتب البحرين: التعرير. ٤١٠ بناية سيني سندر شارع المكرمة، النامة ص.م. ٢٦٠٨ - الدَّارِة شَقَة A سِن 1995، طريق 2000 (المغير)، معمع 250، المثامة

السنف ١٩٥٨ - ٢٧٥، الماكس: ١٩٥٤ - ٢٠٨ # مكتب الرباط منتقى زمقة مولاي رشيد وشارع شالة، لقامة شالة، شفة ١٤، الدور الرابع الهاتف

> عكتب صعفاء صحفاء - شارع القيامة - سامة مركز سمة للمعروشات رقم (١) الدور الثالث تبيف أدامهم والماكس ومعمده والمعادد ■ مكتب تعشق، مزة - أميلات عربية - برح «مَنَّه»، النجر التأسع، مكتب رقم آل: الهائف الإدروالة ، العاكس وأرواله من بالمشق ١١١٧٥

· الإعلامات: تهامة ثلاعلان والعلاقات العامة والتسويق التركير الرئيسي، جيدة - الحمراء، شارع الاندلس مبثى تهامة، الملكة العربية السعوبية، الهابف 1111 315 (٣٠ حطأ) - الفاكس: ٢٥٣٠٨٦٩

> تصطرعان شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطامع مؤسسة الإيام لتصحافة والنشر - المحرين

Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed to the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerer GmbH, German Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a new spaper at the Post Office



THE ECONOMIC INSTITUTIONS OF THE JEWISH LABOUR MOVEMENT IN PALESTIFE

# لرحلة الثانية: إرساء قواعد الدولة (١٩٢٢ - ١٩٤٧)

ولبد الخالدي



■ نمت الدولة اليهودية داخل رحم الانتداب البريطاني منطلقة من انجازات الصهيونية السابقة وأرسيت قواعد الدولة خلال الربع القرن القاصل بين إقرار عصب الامم لصك الانتشداب عشام ١٩٢٢ وتوصية هيئة الأمم عام ١٩٤٧ . متحسسيم البسلاد الى دولتين احداهما يهونية والاخرى عربية، وكل يهودي بخل فلسطين في هذه السنين بخلها بجمانة الحراب البريطانية، وانجزت الصهيونية واقتصابيأ وسياسيا بغضل يريطانيا وتشريعاتها الانتدابية وقمعها العسكرى للمقاومة للتضحية والعطاء لتحق

الأولى ٥٦ الفأ توزعوا بين المدن الرئيسية (القيس، يافا، تل ابيب، حيفا، صفد وطبريا) وفي حوالي ۵۰ مستعمرة زراعد المئلة وارتفع عمد اليهود خلال الانتداب البريطاني الى ٦٠٨,٠٠٠ المئة. وعاد ٧٤ في المثة من زيادةً اليهود الى الهجرة و٢٦ في المئة فقط الى الثمو الطبيعي بيثما عاد ٩٦ في المئسة من زيادة السكان العربُ الى النمو الطبيعي و٤ فِي المئة فقط الى الهجرة.

ونمت بسبب هذه الهجرة الجاليات اليهودية في المن فَأَرِيْفِعَ عَدِد سَكَانَ تَلَ ابِيِّبِ مَنْ الدهود من ١٥,٠٠٠ عام ١٩٢٢ الي ١٦٦,٠٠٠ عسسام ١٩٤٤، وسنكان م حسيسف من ٢٠٠٠ (١٩٢٢) الى

٦٦,٠٠٠)، وسكان القندس

وارتفع سكان المستعمرات من حــوالي ٥,٠٠٠ (عــام ١٩١٨) الى ١٩٤٤, ١٩٤٤) وجساءت اعلى نسبة من المهاجرين اليهود من بولونيا لغاية عام ١٩٣٨ عندما زَانتُ نُسبة اللهاجرين من المانيا

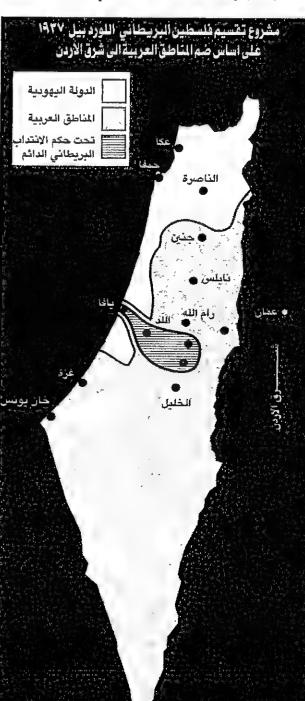
النسمسانينات من القسرن الماضي ولغاية اندلاع المسرب الكونيا مواقعتها ونمط انتشارها وفأ تنظيمها والغابة من اقتنائه اليهودي البروسي ارثور روبين.

العسكرية المستقبلية على ألحد الادنى من الاراضى المتساخسم لبعضها البعض الكافعة لتأمئ قُيام كيان سياسي عليها قادر على اتخاذها منطلقاً للتوسع خارجها، خرائط تطور نمو المستعمرات في فلسطان قسيل المحسرب الكوني الساحلي بين ياقا وحيفا والضلع

ان يلاحظ ان انتشارها يتبع شكل حــرب النون N بالإنكليــرية اذ يشكل الضلع الايسس الاستعطان طبريا واعسالي حسوض الاردن والضلع الاوسط الاستبطان عبر السهل الداخلي (مرج ابن عامر) الرابط بين الضَّلعينَ الآخسرين. والحكمة في هذا كله تكمن في أن واستعطان اعبالي نهر الاردن يهدف الى السيطرة على موارد مناهه بيذما الاستيطان البيني لا يربط بين الضلعين الأخسرين فحسب بل ايضاً يقمل شمال فلسطين (الجليل) عن سائر البلاد كما تتَحكمُ عنْد طرفَه الشرقي بـ والبوآبة الشرقية لقلسطين عند



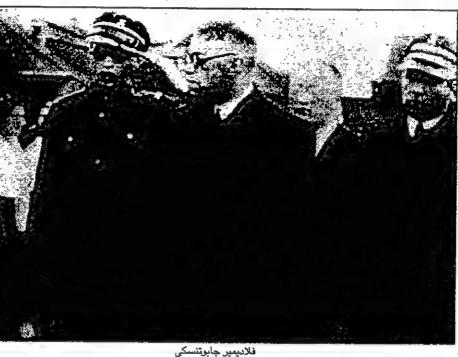
بدء مرج ابن عامر. ومما يجعل ايضاً النوع اكثر



من أراضي فلسطين في اوائل

الأولى (١٩١٤) ٢٠٠ ، ٢٠٠ دونم أي ه, ١ في المئة من مساحة فلسطينً (۲۷ مليون دونم) وزادت ملكية البيه سود عصام ١٩٤٦ الي ١,٦٢٤,٠٠٠ دونم اي الــي ٦ فــي اللَّهُ فَقَطَ مِن مُسَاحِةٌ فَلَسَطِّينَ. لَكُنَّ خطورة ملكية الـ ٦ قي المُثبة لم تكن في حسجم الاراضي بل في فالمستعمرات كائت بمثابة التخوم تحسد حسدود الدولة المنتظرة وانتشارها وتتبع خطة سابقة التصميم وضعها قبل الحرب الكونية الإولى كسمسا اسلفنا دمهندس، الاستيطان الصهيوني وتهدف الخطة الى السيطرة الاولى واثناء الانتداب لا بسعة الا

خطورة من الكم في الاستعطان الصبه يبوني لفلسطين خيلال هذه



باحية أخرى بكل من الهستدروت (الاتصاد العام للعامال) عبس تعاونياته وبتنظيمه العسكري

سنكتفى بذكر بعض ملامح النولة الكامنة في المجستسمع اليهودي المتنامي في فلسطين اثناء الانتداب البيريطاني فسمن

حيث البنيسة الاستصالية

ائدولة

الفلسطينية

الاردن

وضع خاص للقدس

البريطاني أقيست على اراضي والصندوق القومي اليهودية (الكيـرين كايميت) الذّي انشأه هرتزل عام ١٩٠١ ويتمويل من «صندوق تأسيس فلسطين» (الكيرين هايسود) الذي انشاه وايزمان عام ١٩٢٠ بعد صراعه مع برآنديس فكان الصندوق القومي يعتبر كل اراضيه كما اسلفنا ملكاً أبديا للشعب اليهودي يؤجرها حصرا للبهود دون مقابل للسنوات الحمس الاولى وبعدها بشروط متناهية السهولة، بينما كان صندوق التاسيس يقدم القروض الطويلة الاجل بقائدة ٢ في الْمُنْــة لفَـنْتُــرة عُلَّا – عه سئة لأعمال الإنشاء والبناء. وزائت ملكيسة الصندوق القسومي من ١٦,٠٠٠ نونم عسسام ١٩١٤ الى حوالى نصف الاراضي البهوسية في فلسطين السالغية ٢٠٠٠, ١٠٦٢. يونم عسام ١٩٤١ امسا صندوق التاسيس فقد مول تاسيس ٢٥ مستعمرة عام ١٩٢٢ زادت الي ٧٦ مستعمرة عام ١٩٣٩ والي ١٥٣ مستعمرة عام ١٩٤٤ فكانت نسية المستعمرات التي موكها الي مجموع مستعمرات فترة الانتداب حسوالي ٦٠ في النسة. وهكذا ارتبطت مذه المستعمرات وارتبط سكانها ومصالحهم وولائهم يسلطة المنظمة الصبهبيونيية

المستعمرات خبلال الانتداب

كان عدد سكان فلسطين من اليهود في نهاية الحرب الكونية الاولى ٥٦ الفأ توزعوا بين المدن الرئيسية في حوالي ٥٠ مستعمرة زراعية وكانت نسبتهم من مجموع سكان البلاد (حوالي ٧٥٠,٠٠٠) اقل من ١٠ في المنة وارتفع عدد اليهود خلال الانتداب البريطاني الي ۱۹۶۳ عام ۱۹۶۳ وزاد عدد الستعمرات الي ۲۵۹.

ألمركزية من ناحية كما ارتبطت من

في مبعظمته على الخبيمتات مليون جنيه بينما بلغ ما انفقه صندوق الصحة في الأتحاد العام للعمال اليهود والهستدروت لوحده في هذا العسام مليسون ومشتي الف جنيه وكسان لدى الفلسطينيين ١٢٥ جمعية اقراض Credit قروية تعاونية عضويتها ٦٠٠٠ ورصيدها ٢٧,٠٠٠ جنيه بينما كَأْنتُ عَصْويةَ الْيهوْدِ فَي الجمعيات التعاونية ٢٥٥ الفأ

نوعية المهاجرين الثقافية وتوفر رأس المال الخارجي اتخذ المجتمع بنية المحتمعات الصناعية الغربية. فنسبة انتاج اليهود في قطاع الصناعة والتعدين والبناء عام ١٩٤٧ من مجموع انتاجهم كانت ٣٧ في المسة وقريبة من نسبة الانتاج في هذا القطاع في مشروع التقسيم الذي قدست الوكالة البيوه يتعام ١٦٤١

ورمسيدها عشرة ملاسين جنيه ويلغت عام ١٩٤٦ ودائع اليهمود في البنوك وجمعيات الإقراض التَّعاونيَّة ٧٧ مليونَ جنيهُ مقابل ١٨ مليون جنيه للعرب. ولم يزد عدد العمال العرب المنتظمين في نقسابات لهم عسام ١٩٤٥ على ٢٠,٠٠٠ عنامل بينسأ ضم داله ستدروت، ۱٤٣,٠٠٠ عسأمل من الراشستين بما فسيسهم ٣٨,٠٠٠ أصرأة كسباً ضم ٢٨,٠٠٠ من الشبيبية العمالية وشكلت عضوية الهستدروت ٧٥ في الملة من مجموع اجراء اليهود ولم يكن والهستدروت، اتحاد عمال بالمعنى العبادي فكائت شبركية فأبضية عملاقة تفرعت عنها شبكة عجيبة من النشاطات العمالية والزراعية والتجارية والاقتصائية والثقافية والصحية في كل مبجال من مجالات حياة المجتمع اليهودي وكأنت ذات غلاقة حميمة بـ ١٠٠ مستعمرة عبر تعاونياتها الزراعية كما كانت وثيقة الصلة بمنظمة والهاغاناء العسكرية واشرفت على الهستدروت هيئة تُنْتَحُبِ مِنْ قِبِلِ القِاعِدةِ الشَّعِيدِةِ وتعكس انتساءات اعضائما الحزبية وكان بيفيد بن غوريون امينها العام من ١٩٢١ آلي ١٩٣٥ اما تمويل نشاطاتها فكان معظمه يرد من الخارج عب المنظمة الصهيونية العالمة.

00000000000

بريطانيا (٤٤ في المئة) بينما

نسبة انتاج العرب الفلسطينيين

في هٰذَا القطَّاعَ كَانْتَ ١٤ فِي ٱلْمُثَّةُ

وكَّانت نسبةٌ انتاج اليهود في

قطاع الزراعـة لا تتـعـدى ١٧ ف

اللثة بينما نسبة العرب فيهآ

كانت الم في المئة وعمل ١٠ في المُنَّة الطبقة العاملة اليهودية في

الزراعة و٣١ في اللئة في الصناعة

والبناء بينما نسبة الغرب كانت

• ٥ في الْمُثَـة في الزّراعـة و ١ ١ في المثـة في الصناعـة والبناء وبلغ

معدل نخل الفرد اليهودي ١٤١ جنيها مقابل ٥٠ جنيها للفرد

الاجتماعية فكان حضور الطلاب

٧٧ في آلمكة لليسهسود و٥,٣٧ في

المئة للعرب وكأن لدى اليهود ٣٣

مدرسة فثية وزراعية مقابل ٢ مدارس عربية. ويلغ ما انفقته

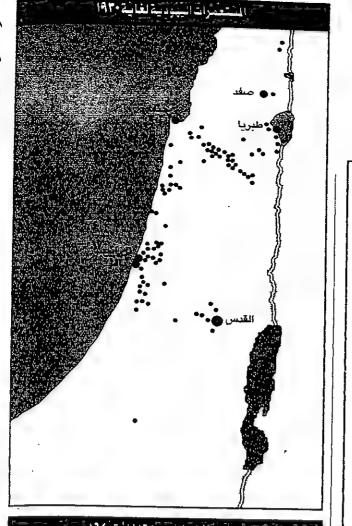
للحكومة الإئتدابية على للصحة

عام ١٩٤٤ (وكانُ أعتماد العرب

في سنى ٥ – ١٤ الدارس بنس

وتمير المجتمع اليهودي في فلسطين أيام الانشداب بتنظيمة السبيّـاسيّ وكــانتُ الْحكوّمــة البريطانيـة اصدرت عـام ١٩٢٦ ممرسوم الجاليات الدينية، التي اننت به للجاليات في فلسطين انَّ تنظم نفسها بموجبه ورفض الفلسطينيون العرب من حيث المبدأ أن ينتظموا في طائفتين اسلامية ومسيحية ولم يشكل المرسوم اي حرج لليهود النين سارعوا الى تنظيم انفسهم بموجبه فانتخبوا محلسأ عامأ Va'ad Leumi انتخب بدوره لجنة تنفينية مثلت يهود فلسطبن تجاه حكومة الانتداب وخول المجلس العام جباية الضرائب من طائفته التي انفيقها على الخيمات الاحتماعية لها.

لكن مركز السلطة اليهودية له يكن هذا الجلس العسام اللحلي



N. P. E. VIETE BOYES



على اهميته المستند الى تشريع سلطة الانتسداب في فلسطين بلّ كان الوكسالة اليهسودية Jewish Agency التي نصّ عليتها صك الأنتسداب ذاته ومنحت المادة الرابعية من الصك الوكيالة حق «النصبح والتعاون، Advising and cooperating مع ادارة فلسطين في دانشــوون الإقــتــصــانية والاجتماعية وغيرها من الشؤون التي قد تؤثر في تنمية السكن القومي اليهودية كما نصت المادة السائسة منه على أن على الإدارة البريطانية، بالتعاون مع الوكالة البُهُودية ... تشجيع استيطان اليسهسود المكثف على اراضي close settlement... on فلسطين، the land وهكذا كسانت الوكسالة شريكأ فعليا للادارة البريطانية، على أن الأهم حستى من هذا وذلك هو أنه بموجب صلك الانتسداب ايضًا كان عَلَى الوكالة «ان تضمن

تعاون جميع اليهود الراغبين في

المساعدة في انشاء المسكن القومي اليهودي: أي انها كان لها صفة

ىولىـة قانونىة رسميـة تشمل

العالم بأسرم اعترفت الحكومة البريطانية بالمنظمة الصهيونية على انها الوكالة الى حين قيام الوكالة، ثلك أنَّ الوكالة كان من المفترض فيها ان تضم كسلًا من اليسهسود الصهيونيين وغير الصهيونيين ورسميأ تاسست الوكالة بهذا المعنى عام ١٩٢٩ وطفت الصنفة النولية طبعاً على المنظمة الصبهيونية ذاتها منذ البداية. فقى ١٨٩٧ لم يرد عند الاعتصاء السهود الفلسطينيين في المؤتمر الصبهيوني الأول عَنَّ الأَرْبِعةُ منَّ اصل ١٩٦ عسضوا وحستي عسام ١٩٣٩ في أخر مؤتمر صهيوني قبل الحرب العالمية الثانية (وهو المؤنمر الواحد والعشرون المنعقد في جنَّيفُ) كانتُ نُسبُّهُ دافيعي والشاقل، للتصويت في المؤتمر من يهود فلسطين ١٦ في المئة وتبين الأرقام الآتية سعة القاعدة الدولية للمنظمة الصهيونية. فمن اصل ١,٠٤٠,٤٥٠ دافع شــاقل لمؤتمر ١٩٣٩ كسان ١٦٥, ٢٩٩ من بولندا

و ٢٦٣,٧٤١ من الولايات المتحدة

و ۱۹۷٬۰۱۳ من فلسطين و ۲۰٬۰۱۳

من رومسانيسا و١٣٥ من

بريطانيا و٣٢,٣٤٣ من جنوب

أفريقها و ٢٢٠, ١٥ من كندا... الخ.

لندن وواشنطن ونيستويورك وجنيف وكانت لها دوائر لكل من الإستيطان والشوون المالية، والعمل، والتحارة والمناعة، والشؤون السياسية و(بصفة سرية) الأمن اي شؤون «الهاغانا» وكانت تعمل بجانب «المجلس العيام، المنتيخي المحلي Valad Leumi وتدعمه تجاه السلطة البربطانية لكن شلافأ لهذا المجلس لم تكن لا الوكسالة ولا المنظمة الصهيونية خاضعة السلطة الائتداب بل كانتا رقيبتين عليها وثلك باعتراف يولي.

وكان مكتب الوكالة التنفيذي

في القدس ولها مكاتب في كل من

العصبية لصتع القرار في لئنن مسائسرة وعليتها في العواصم الغربية الأخرى الكبرى كوسيلة للضيغط غير المباشير على لندن وثانيها الجباية لمؤسساتها المالية الركسزية الكبسرى وبخساصسة «الصندوق اليه ودي القومي» ودصندوق تأسسيس فلسطين الكيرين هايسود، وثالثها الدعاية الملحلة المتصلة والمتنوعة لدعم الوطيفتين الأوليين، وبلغ سا ارسلته المنظمة الصبهيونية الى يهود فلسطين من يهود الولايات الْمُتَّ حِيرة فقط بين ١٩٣٠ و١٩٤٨ (٣٩٦ مليسون دولار) وهو مسبلغ ضُخم جداً بمقاييس ذلك الزمن. فأذا اصْفتا آلى كل ما سبق

تنظيم الهاغانا العسكري التابع للمنظمة الصهيونية الذي سنتناوله لتونأ ندرك محانة القواعد التي كأن قد تم ارسائها في هذه المرحلة بفضل قيادة وايرمان ومن ثم بن غوريون الذي حل عيمليساً منصله منذ أو اسط التسلاثينات لقسيسام الدولة في المجتمع اليهودي في فأسطين ايام الانتسداب البسريطاني عسسيسا توصية الامم التحدة بتقسيم البيلاد في ٢٩ تشيرين الشاذي (توقمبر) ۱۹۶۷ . -

الدراسات القلسطينية.

وكأن للمنظمة الصهيونية/ الوكمالة السهمويية ثلاث وظائف رئيسة اولاها الضغط على المراكز

والبياء وغات التصوية وغاست لخفتفت سيوبوشينة قدعت المجلجاني متعين مصابدتهم وصراغه والمتواضاف المستوات الماسا فليتور خشار ومسارعه اعداه

عوشارس والمصاعبات والتعدمي

وكرفقاء والسع ص التصريب والتعلب

هرولاه والمتهارات فيشجون

الأكربان علقات بتنجمي

الإفتير مرانوعور للمعيلة

يختر خيتانين لحوع والفعر

بخالز والملية والمفتاحة عنى المعلمان

طواوها عناست عليبلا المتساومة

فألفقاء سنفكيل سنفسني واستغب

لميا تنسيبوعي حسرت المصملان

فوقيلوا وفقت بساؤهن بنصبة

الجؤس فيستعسن ساهات

فأعيله فأرستان الوهيب أتدي

عولا تعسرت واستنساق ستسنسو

طين تنفونة ولمنهو الاشداء ويتثر

المشيانجب وبايفيه صيت

إلغته عيشاب عي الانتواركان

المن طلوة حدر وسنسبعات

بنان كالمتصوط عنى سعس

* استاد سابق في جامعات اوكسفورد (بريطانيا) والامبركية (بيروت) وهارفرد (الولأيات للتحدة)، عحضو اكاديمية العلوم والأداب الاميىركية، وامين سيرٌ مؤسسة

ALHAYAT

علغاية معوا

وكان مكتب الوكالة الناء

في القدس ولها مكاتب فرادً،

لتندن وواشنطن ونيسون

وجنيف وكانت لها يوانراك

الاستنسطان والشؤور الس

والعمل، والتجارة والصن

والشؤون السياسية والد

سيرية) الأمن أي شؤون الله

وكسانت تعمل بجاس الد

العام، المنتخب الحابية

Leumi وتدعمه تجادك

البسريطآنيسة لكن خباسات

المجلس لم تكن لا الوكسة.

المنظمة الصهدونية ذعه

لسلطة الانتداب بل كانتارات

وكأن للمنظمة الصبار

الوكالة اليهودية ثلاثارف

رئيسة اولاها الضغط على ف

العصبية لصنع القراراي

مباشرة وعليها فيالبو الغربية الأخرى الكبرى ال للضغط غير الباشر عار

وثانيها الجباية لمؤسسانه

المركسوية الكبسرى وبصي

والصندوق اليهودي النباء

ورصندوق تاسسيس سع.

الكيرين هايسود، وتاللها الت

الملحة المتصلة والتنوعات

الوظيف تين الاوليين وس

ارسلته المنظمة الصهبوس

يهود فلسطين من بهود الراب

المة حسنة فقط بين ١٩١٠ و١١

(۲۹٦ مليون دولار) وموس

فاذا أضفنا الى كل سرا

ضخم جدأ بمقاييس دلك الرم

تنظيم الهاغانا العسكري

سنتناوله لنسونا ندرك مس

القواعد التي كان قد تدار

في هذه المرحلة بفضر أب

وایزمان ومن ثم بز عوربود حل عملیماً محله بنا اور

الثهاد التسيام المالية

المجتمع البهودي في فلسخب

وصية الامم المتحدة بنه

العسلان في ٢٩ تفسرين المام

* استشاد سابق مع سرت اوكسفورد (بريطاسيا) والاسبر (بيروت) وهارفرد (الولايان منفسو المساديدية العلودن لاميوكية، وامين سرماه لدراسات الفلسطينية

الانتسداب البسريطاني

(توفمبر) ۱۹٤٧

للمنظمة الصهبوس

عليها ونلك باعتراف يوب

فينفون، بواسطة هذه النسبة، افعالا

تستتعسمني غلى الإدراك العسادي

(والضارق؛)، الى غير الناس الظاهرينَ

الذين يرتكبونها. إذ لا يعقل ان يرتكب

ناس أسوياء مثل الإفعال غير المعقولة

هذه، فلا سبيل إلى إيضالها تحت العقل

والقهم الابحملها على فاعل شقى لا

يسبر غور مقاصده. فتستوي، مثل

فاعلها، ومكافئة نه (والمثلية والكافاة

هما أيتًا العقل)، خُفيةً الْقَاصِد

ويتضافر على هذا التعليل ما يروى

عن أهْل الفرقة من محاكاتهم عواء

الذئاب، وارتمائهم على ضحصاياهم

بالفووس والخناجس والسواطيس

«حماعياً» أي قطيعاً من السباع

الكاسرة والعاوية. وتصوير القتلة في

هذه الصورة السُّبُعية والمُتوحشة هوُّ

ضرب من تالفهم وتقريبهم الى العقل

والإدراك. إذ لما كمان فعلهم لا يدرك، إذا

حُمل على بشير، استوياء الإنسيبة

# «الفاضبون» المزعومون... يتوسل الناس إلى عقل استحالتهم بالرواية والأسطورة

### وضاح شرارة *

■ تضنيس الملاحم الجنزائرية (ولللاهم ترد ألى لللحيمية، وهي من اللحم الذي يعالجه اللحام أو القصاب وكنانت الاشبسار والروابيات التسعيبية البطولية تستعمل الكلمة للدرالة على المواقع والمعارك التي يكثر غيها القتل مَنْ غَيْسِ قَلْنَالُ وَتَكَافُوا ۚ إِذْ تَفُومٌ قِهُمْ والمسطلة الزير أبي ليلى المهلهل أو ابي زيد الهالالي أو عنتسرة، ضبعف الفيداياء فيشهاوون تحت ضرباته طحماً، عارياً، ويتراكمون جبالاً من الجنث) - تُحتبر والثلادم، الجزائرية، وهذا شسائها، تعاسك المقالات التي تَتَمَاوِلُهِمْ مِالتَّحَلِّيلِ وَالتَّعَقِّلِ. فَفِي كُلُّ مرة يرتقي فيها القتل «اللحمي، بالدي والخناجر والسيوف والسواطير والنار والفسؤوس، درجسة ومسرتبسة، يُحسمل أصبحباب المقبالات على مبركب قبول وتعليل وتعبر أصبعب من سبابقه

ولعل القريئة الواضحة على منا تقدم للثوهي التعليقات على حوادث سيلدي رايس، ليلة الخصيس الي الجمعة، في ٢٨ الى ٢٩ أب (اغسطس) للنُصيرم، وهي أودت بمثنتين وثلاثينَ ضحية، على حسب الشرطة الجزائرية، هم تسعون أمراة وثلاثون طفلاً رضيعاً

يضمسة وخمسون طفلأ وخمسة وخمسون رجيلاً، وقيل خمسة وأربعون غيرهم في قرية معلبة، إلى جنوب غرب مدينة الجزائر. ولا يقتصر أمر الحادثة الفظيسعة على عدد الضنصاياء وتجاوزه عندهم الكبير منذ اوائل النسبهر النقيضي. بل يتعدي العدد الى طريقية القيتل قديدته القبتلة، وتجديدهم نسبى، فشوسلوا بالشحريق وإضرام النار في البيوت ألتى بقبت منغلقية ولع يرضُ أهلهنا استنفبال المهاجمين وقي اهاليها فلم تمسك وكالات الاشبيار نفستها

عن وصف الصابقة بدائموررة الكبريء قياسا على الجازر السابقة والقريبة لكن «الكبرى» هذه إنما هي على سبيل القياس على ما سيق، ولا قيد عليها مَنْ عَدِدَ أَوْ رَقِمٍ. لِذَا فَهِي تَصِيغُرِ قِيأُسْأً على مسجسازر أتيسة تقطع دابر قسرى وبلدات انحبر من سيدي رايس، وانكثر سكاناً، وعلى ضعفها حيلة، اما المعلقسون والتحللون، ممن لا سرضسون لأنفسسهم عبمل وكسالات الأخسسار والأنباء ونقلها الاضبار وإذاعتها ضعفكسوا الاستنكار والاستغطاع على قدر تعاظم الهـولُ وُالفَظاعـة، فَكَالُواَ النعوت التي تليق بعجس السلطة، وبشراسة الشرب «الأسلاسية، عليها

لكن هذا التسمسرين على التنديد

والإنكار، وتقسيم التبعة والسؤولية بالعسدل والقسسط على السلطة والصماعات المسلمة، استنفد معاليه وموارده، وانقلت ترديداً احوف 14 ايتدا ربما مراة لحبرة تتلمس طريقها الي القبهم والوصف، لم انقطعت بها الطريق فاقامت على شعيرتها وطلسها. ولم يؤدُ الاستنفياد إلى نُعَلَّر مَـحُتَلَفَ ومراجع، في معظم الاحيان. فما زال السسيسد أثور هدام ينسب، وفي يده والوثائق، الدامغة، أعمال القائل كلها ألى الشيرطة الجيراثرية، والى قبوات الأمن، للقشرضية صاكيمية. والحق أن دوثائق، السيد هدام، أي تلثونه، لا تدمغ الأضعف تحمله التبعة والمسؤولية عن القواله وكالمه، وهي ليست قريئة الا على إقامته المحمومة على راي سابق

ويستوقف استمرار بعض زعماء مجمهة الأنقاذ الإسلامية على تفاول الملاحم الحسراثرية تشاولا منطقسسا والقضأء فيهآ بقضاء يقترض عقالانية أصحابها وتماسكهم فينغب السيد عبيدالله انس (والحبياة، في ٣١ أب / أغسطس، بقلاً عن جمال شاشقجي من جدة) الى استحالة وجود جماعة مثل والغاصبون على الله، - والمصافظة على البشاء دون الإعراب ببقي تبعة الاسم على اصبحابه. وتليله على ذلك هو

عبد العليم محمد*

🗷 يروّج مثقفون وباحثون عرب،

بِنَتِمُونَ أَلَى مَعَسَكُنَ التَّجِيدِهِ فَي

النظر لتاريخنا ولقافتناء سقولات

جديدة تتسم بالبراءة الظاهرية، لاعادة

النظر في تأريخنا المستبث منه

والمعساميس، ولا يخلو خطاب هؤلاء

المكتبوب والشبقهي من إثارة هذا او

وتنخرط هذه الافكار الجنينة في

اطار نسق اكسب للراجسعية تأريخنا

الصنيث والمعاصر، وتاويل واقعاته

وحادثاته على نصو جديدٌ ولكن حتى الأن - وفي حدود علمنا - لم يصدر عن

هؤلاء مؤلف يتضمن نظرتهم الجديدة

بوضسوح، ويحسند الاطار للفسهسومي

القولاتهم وافكارهم، اعني مراجعاتهم

لتَّارِيخِنَا، آلا في حيود الْلقال النشور،

وفي اقتصى الحالات بعض الدراسات

لَلْتُنَاثِرة وبُعضِ الأفكار الْمُسَدَّاوَلَّة فَي

ونحن بالطبع أسنا ضد اي مراجعة

و رؤى جندينة لتساريفنا العنديث

والمعساميس، ثلك أن قسراءة التساريخ

تستهدف الوقوف على طبيعة الحاضرة

وافاق المستقبل، ولا تستهدف التاريخ

ذَاته. فسالتساريخ هو علم العلوم

الاجتماعية ومختبرها الحقيقي، ولا

بمكن تأسيس نظرة جديدة دون أنْ تجد

مسوعًا لها في التاريخ أو أن تتخذ لها

من التباريخ مشروعية علمية. ولكن

تكمن الاشكالية الخاصة بهذه المراجعة،

التي نحن بصحد الحجيث عنهها، في

طبيعتها وأهدافها ومنهجيتها، فضلاً

عنُ النَّتِ الْحُ و الأستَبَخُ الأَمْمَاتُ اللَّي

تَفْضَى اليهَا عَمليا وسياسيا. وهيَّ

نتائج واستخلامنات تحاكم مسلكنا

السبيباسي الحسالي ازاء الحديد من

القضايا مثل موقفتا من تسوية الصراع

العربيُّ ~ الإسرائيلي، ورؤيتُنَا للعلاقة

مع الغَرب، ونغارتنا لَثقافَتنا الإسلامية

وآلبيلة المضارية التي تشكلت فيها،

وهي أضايا تمثل مبلب الحاضر القائد

في آللحقلة، وذلك على خسوء التساويل

الذى يذهب اليه امسحنات هذه النزعة

لبسمض للنسوآنث والوقسائع والغنوآهر

السبياسية واللقافية الثى تبلورت فى

ومن هق أي كأثب أو عامل في حقل

النسقساقسة والقكر انَ مِعسيسد العُقَار في

فناعاته والمبادئ الثي يتأسس عليه

تفكيره، وان يقوم بتخيير هذه البادىء

والقُناعسات، أذا مسا ارتاى نلك وفقسا

لضنمييره وحنسنه القكري والعلميء

ومسلاحظتمه للواقع اللحلي والعساليء

الهالات على حياة ذلك الفتى الذهبي

تَارِيحُنَّا لَلْعَامِينِ وَالْحَدِيثُ،

اللقاءات العلمية والفكرية.

هناك لأفكارهم الجبيد

وواحد أدى في جملة عوامل، ألى ما

أَدَى البه، ويؤدي، من قتل وزيغ وضبط

على الله عز وُجِلُّ بُعدمًا كَانُ يُتَمنَّى التيام دولة إسلامية (...) والثِينَ طالبوا مالدولة الإنسلامية صادقون في دينهم واسلامهم ومن المستحيل أن يتُصولوا الَّى ناس غَـامْدبِين على الله يرتكبون وهو «تشاقض» رعي الأخسسة به،

نظمها. والأمران بعيدان. الا أن بعض

الخبر عن الجماعة المفترضة (والكلام لا

بتعدى اقتراض الجماعة ويعيل الى

حملها، أي حمل الرواية عنها، على

نسبح اسطوري وتعليلي في أن) ينل

ربعا على مصدر الضجرء وعلى الدور

الذي يضطلع به إنشاؤه لو ابتداعه

فشاداته يعض الناجين وهو

مصدر الرواية، تجعل دالغاضيون، أرقة

باطنية تتميل بدالاسرارء الضغية

والغبربسة السائدة، و تعبشرل عبالم

الناس الأسبوياء ودنياهم وصناعتهم

وبينهم فحديد القؤوس والخناجس

والسيسوف من معدن يسمى «سر

الحياة، وهو نظير دعين الحياة، التي

راها الاسكندر ذو القرئين، في الروايات

الشعبية، في النام، وفيتح الفتوجات

العظيمية، وديوَّج، الأرض، سبعيباً في

بلوغتها (وكنلك صنع فبيروز شياف

الصبيغية الفارسية عنّ الإسكندر الذي

يُكتَب تبارة ابن داراء قسسرينة على

أمارسبيته، وتارة ذا القرنين، أو ابن

فيليبس، قرينة على بونانيته). ودعين

الشيَّاة، هي أعبراة، وهي نبع ساء من

يشبرب منها لا يشبيخ ابدأ، وسير

المنياة، يجمع الضبين: المناة والموت،

ويحيلهما على مصدر، أو معدن،

مُستور وخَفي، ويروى أن ﴿العَاصِيونِ،

غير مختونين، وهذا كنلك يُخرجهم من

في البِئي النفسية والعقلية القائمة.

" ويُحقّل محمد على وعبد الناصر بنصيب الاسد من انتشادات اصحاب

هُذا التَّحَكِيرِ، اذ يجمع بينهما

الطمنوجيات الإمتيسراطورية، الأول في

اطار الأسلام والشَّانِّي في اطار الْفَكرةُ القومية، وانتهى مسعى كليهما للصدام

مع الغرب، ووقفت تجربة محمد على

عنَّد معاهَدة لندن ١٨٤٠ وانتهت تجربةً

الشائي بعدوان وهزيمة ١٩٦٧، والاول

في نظرهم كنان منضاميراً وطيسوحناً،

وهذه الإحكام تنطلق من منهجية

مغلوطة، للمؤرخين أن ينقبقوا في

محشواها وجوهرها، ونلك اذا كانت

مسهسمة المؤرخين تتسجساوز الرصسد

والتسجيل والتوثيق للوقائع التاريخية

إلى اصدار الإحكام والتسمليسلات.

والسؤال الذي ينبغي أن يشار مَّنا هو

كيف يمكن تقييم الإحداث الشاريخية

وفَّى اعْتَقَادِي أَنْ أَلحِدثِ التَّارِيخُيِّ يقَيِم

وفأقنا لظروفه ومبلابساته الخباصة

بالحقبة التي وقع فيبهاء والثوازنات

والخبيارات للمكتة أنذاك بل وفقا

لمستوى الشفكير وتطور العلم في هذه

الحقبة، فمحمد على اقام احْتيارة على

ضعف الإمبراطورية العثمانية وهزيمة

الحملة الفرنسية والفراغ السياسي

الصابث أنذاك والإصتمالات المطروحة

لشسغل السلطة في هذه الأونة وكسنك

الامر فيهمنا يتنعَّلق بعبد النَّاصير.

فأخْسُبُ اراته، التي حُظيت بالقبولُ

الشعبي العام في مصّر والعالم العربي، كانت وليدة الصراع بين المعسكرين

الراسمالي والاشتراكي وفلروف الحرب

البساردة والصسراع مع اسسرائيل والخيارات السياسية والاجتماعية التي كانت قائمة في عصره.

الناصير من واقع منعطينات ومعايير

واختيارات تبلورت بعد رحيلهما

بعشرات السنين يبدو غير منصف

لَكُلِيهِمَا، ولتَارِيجُنَا عَلَى حَدْ سُواءً، ذلك

أن حقوق الإنسان والتعبيبة لم تكن

مُتَّصدر، أنَّذاك المعيارية الغربيَّة لتقويم

مسلك حكام علدان العالم الثالث، عل كان

الانضراط في الإصلاف ومناطق النفوذ

ومخططات الصراع بين الشرق والغرب

لَى عهد عبد النَّاصِّلِ هي معيار رضاً

الغُسرب أو مسخطه على بلدانُ العسالم

الثسائث، وثلك بعسرف النَّظر عَنْ تَبِنِّي

النيمقراطية والليمرالية. وما اكثر

حلفاء الغرب في هذه الأونة من الحكام

المستجنبين النبن قمعوا شموبهم

ونهبوا لرواتها وكانوا موضع ترحيب

وتداعسيسات منطق هذه الإحكام اي

أثر أن يقوم بتعثيل أفلامه بنفسه.

وأذآ مسا اطلقنا العنان لنتسائح

الغرب ولنبوله

آما الحكم على محمد علي وعبد

والثاني كأن مستبدأ وبيكتاتوراً.

واعستسقساده، حكم بعض الأوروبيين (العبرقيين) في متخلف، الأقوام الذين تخالف رسوم أجتماعهم الرسوم التي عبهدوها وتشناوا علينها، ولم يرفع التناقض الزعوم قذا إلا حمل رسوم الاجتماع كلهاء على تفرقها واختلافهاء على معقولية عامة وإن من غير مثال سابق ومعروف، فما يستدعي الفهم والتبعبقل ليس راي السبيبة إنس وَإِحْسُوانِهِ وَآصَسَحَسَّابِةً، فِي مِنَّا يِقْسُولُهُ «الغَاصْبُونِ» ويرْعمونه. فهذا، فِي ميزانُ «الإنقانيين» أو قادتهم وفي ميزان كثرة منُ النَّاسُ، دمــــثناقضٌ، لا ريب في تناقضه وتدافعه. وعليه، كيف يجمع «الفاصبون» المزعومون بين نسبته أنفستهم الى الإستلام، ودولتِه، وبين ارتكابهم ما ينتهك الإسلام قولاً وعملاً: وكيف يُعقلون هم هذا الجمع الذي لا معتقله المسلم والعناديء المتبعياسك الإسلام، ويتكره إسلامة، اي اعتقاده

ً لا يقسدر على الإجسابة إلا من في وسعه إثبات الوقائع، والتشبت من

ومواكبة تلكيره للتطور الذي يشهده

الواقع الاقليمي والدولي، ولا يُعيب هذه

المراجعة ما تنتهي اليه من نشائج وقناعات طالما السمت هذه المراجعة

بالاستقامة الاضلاقية، اي عدم تبرير

تغير المواقع الاجتماعية وطغيان

الطموحيات الفرنبة او مداهنة الحكام

والساسة، أو التقرب إلى السلطة وطالبًا

اتسسمت هذه المراجسعسة بالاصسالة

والرجعية الشخميية، أي أن مصدرها بحث الكاتب نفست، وقلقته العنام

والخساص، وليس تبسرير المسالح

والتَّحَالَ أَنْ الْمُرَّاجِعَةَ الحَالِيَةَ تُبِيدُو

وكنان اصنصابها عقدوا العزم على

مُخَاصِّمَةً كُلُّ التَّبِاراتُ القَاعَلَةَ فَي

السياسة المصرية والعربية الأن او التي

كانتُ فاعلة يومًا مَا في هَذَه السياسةُ

أو انهم بيتوا النية علَّى نبذ الشَّجربة

الوطنية والقومية العربية، حتى لا

نقول أحشقارها، ورفض منطلقاتها

ومبادئها، والتي هي خاطئة في نظرهم

أو عقا عليها الزَّمَنْ، ولم تعد تتلامم مع

تَفْكِيـرهمُ الإصبلاحيُ الْجِـنيد. ونُهبُّ اصحابِ هذا التَفْكيرِ في تقييمِ التَجرِيةِ

الوطنينة الى ضبرورةُ اقلم شها مع

معطيات جديدة تطورت في الغرب الأنَّ،

وليس تقييمها على ضوء الحاجات

الوطنيبة الجنيدة في اطار الشغيبر

العسائي الراهن، وانتشرط هؤلاء بوعي

في تيار عالى «اميركي خصوصا» يؤمنُ

بشفوق النموذج الغربي ومساكاته

وتطويع واقعنا لشروطة وصلابساته

ونقد تجربتنا الوطنية وفقأ غصيار

التوافق والصدام مع المعابير اللازمة

لاعبادة آنتَاج هذا النَّموذج الغربي في

واقتعنا بعسرف النظر عن النتسائح

وترتببا على ذلك فإن هؤلاء يجدون

انفسهم في حال خصام نفسي وفكري

مع الواقع الذي يستعصى عليه السير

نيَّ الانْجِأَه الذِّيُّ قاموا بِتَعِينَ حبوبُهُ

ومُحطاتُه وعالأماتُه المُدِرَّةُ، فَهم فر

هال استخفَّاف بوقائع الحياة العربيا

اللقافية والفكرية والسياسية، ونقد

ينهب الى حدود تثبيط الهمم. ونتيجة

لنلك يصبيب بعضبهم الزهق والاستعلاء

كما لو كاثوا أصحاب تيوءة جنيدة، أو

معشرين بعالم من الرفأهية والرضاء

برأضه واقعنا الذي اعتاد الققر وضبق

ذَاتُ اليدُ. وفضَّالا عَنْ ذَلَكَ فَهُمْ مِشْعَرُونَ

في قرارة انفسهم بانهم مستهدفون من

كلُّ الثَّيَارَاتُ وأنَّ الجميع بِتَأْمِرُ عَلَيْهِم،

ويفقدون القدرة علي النُظْرَ الي مسلكهم

القكرى والثقافي والسياسي كمصدر

لهذا ألنوع من الإحباسيس والشباعر،

ويجهلون طبيعة الشروط والملابسات

التِّي تَهِيئُ لَقُكُرَةً مَا الْإِنْخُرِاطُ وَالتَّخَلَخُلُ

شراء طائرة خاصة به والعودة بها

المتوقعة لذلك.

والطموحات الجنيدة.

ملاحظات على نقد «قراءة» تاريخنا بعيون... غربية

و ﴿ القَّسديمةُ ﴾ الصبور والأفكار، أيام الْاسىيسوعُ الى ايام «عَنْعَلُ»، فَسِنْقَلْتُلْ أصحابِهاً، في أثناء يومين، «انتَّقاماً» وبجهاداً»، وأيام دمتعة،. وينثرون يومي الانتقام والحهاد للدين (على رُعمهم) ويتمتعون في الايام الباقية بقتل تغير وجه الدين. وهذه المنثوبة عرفتسها نيانات وثنيلة كلثبيرة ومشلهلورة. ويتوسل رواة الخبر عن الفرقة بهذه المنتوية الى عقل الجمع بين دعوى اهل القرقة في الإسبلام، وبين صنيحهم المَضَّالَفَ الرِّسَلَامِ المُعْرِوفَ والمُشْتِهِ ور. فيقسم رواة الضبس، من الناجين وأصحابهم وأهلهم ومن سمعوا منهم أصحباب القبرقية اثنان ويجملون

اعتصالهم غيير المعقولة في مبيران

إسلامي دعنادي، مثل مُثِيرُانُ السُّيدُ

عبدالله أنس، على مصدرين وأصلين.

وفيقصرون، القتل والإسبلامي، على

يومين، ويجعلون خمسة ايام لقتل ويزعم القنتلة أن أرتكاب منا جنرُم الدينّ، وخُبرُمت الشّبريّعية، من صبورً الانتقام الإلهي، فالخالق، على زعمهم، إنما يتوسل بهم الى انتهاك ما أنزل من الأحكام والشيرائع استحمانا للناس وابتلاءً لَهم. فينسَّب الرواة، أصحاب الْخُبِرِ الْغَرْبِيِّ، أَفْعَالُ بِشُرِ يَعْرِفُونَ بعضُهُم، ويسمُونهم بأسمَّائهم، الى قوة شَعْية تجمع القدرة الى الاستغلاق.

ومسلمين ووقع «التناقض، فيه وفي الخبر عنه عميت الروابة الإسطورية، وعمد منطقها الخفي والمحكم الى نعت الفعل بالسبعية والصيوانية الرسلة. فعلى هذا النَّحَوِّ يصلح أن يصدر الفعل

عمن هم اهله وأصحابه من غير تدافع

ولا امستناع، لا في العسقل ولا في

* كاتب لبناني.

# البطولة رأسمالاً للعيش، واي عيش!

### نزار آغرى *

■ في اثناء الحسرية أو الحسروب، الطويلة والمهلكة التي المسلسوف المهلكة التي المساولة المسلسة والمثلوا بمصائبها، دأب قائدهم في المصحان وراسم خُعد سيرهم الى التهلُّكة، هوشي مبيشه، على تكرار القبول ان سبواعبد الرفاق الشيوعيين صانعي المجد التربي والثوري في المعارك المدرة، سوف تُبِئي، بعد ُحلول السلَّم وانعجار َ العَنَّو، كُلُّ مَّا هُمِمَتُهُ لَلْحَرِبِ. كَأَنْ يَقُولُ بائهم سيقيمون مدرستين في مكان الجامعة الواحدة.

ورفاقه وحربه، بان بحول فيتنام الى جنة على الأرض فسور تحسربوها من

وانتظر الناس منجيء الخسيبرات ونزول البركات وحلول البناء والعمران منحل النمبار والتكوص، وترقب شؤلاء قبيام للدارس والجاميعيات واللعيامل وانتشار قضاء واسم من الحرية وتعدد الافكار والإحزاب والتيارات فيشحول القرد الغيشنامي مَنْ كَنائَنْ مَعَنَّاتُلُ الْيَ كائن مدنى يعمل وبنتج ويدرس ويفكر بحرية. انتَّمَار النَّاس، طَيعاً لم يتحقق شيءً، ولو صغير، من الوعود الجميلة. وهجم على الفيتناميين الجوع والفقر والحرمان والامنية والعطالة عن العمل. لكشير من هذاء غيابت عنهم الحبرية وضاق الغضاء للتفكير التعددي والتف الحبرب الشبيوعي إحبرب العنميال القَيِتُنَّامي) كَأُلِاخْطْبُوطْ عَلْي الجميع وعلى كل شيء. وهكذاً بِدلاً مَن الجِئَّةُ اللوعودة اسرع الغيتناميون، زرافات ووحداناً للهنزوب من الجنحبيم الذي اطبق عليهم. قالر أسمال الوحيد الذي بِقَى فَى تُداول الغَيِتَنَامِينَ هُو التَّنِيثُ الإبتائ عن الحسرُب والمجند والمحسر وحُكايَّاتُ البطولةُ وقيهنَ الأعداء، وكلَّ

مُعرَّسُة وَالصَّدَةُ وَجِسَامُ عَبْثِينَ فَيْ مَكَانُ

المستعمرين والغاصبين... الخ.

هذا لم يشسجع احسداً ولم يقسهم ضبنك

## وَحُسَان رَسم الزعيم المنقدة يجسري كضرورة تاريخية، أو عناية إلهية،

ومعيناً على الرَّهو.

وقطع هوشي مينه عهدأ على نفسه،

واذ غاير وللستعفرون والغاصبون، ارض فيتنام تاركينها لأصحابها انفرد الشيوعيون بالإحوال يتزعمهم هوشي مينه وجياب وصحبهماء واجتمعت الامور بين ايديهم وكونوا من انفسهم طليعة المجتمع وقائده ورائده.

والحالة الفيتنامية هي الإكثر إيشاء من الامتلة الكثيرة ليندان ومجتمعات غلبت فسيهنا نزعنات البطولة وقنامت عليبها جماعات ابديولوجية قنمت الناس قرابين دائمين لغاياتهم ومن تم سئت امامهم منافذ العيش تأركة إياهم بجشرون الأوال القشال ومنازعة أغداء يرسمون على هيئة اشرار قنمت مهم

ذاكرة القرن العشرين

۱۰ ایلول (سبتمبر) ۱۹۶۹

احمد سالم: موت

اسطورة مصرية

# بصقق عمدة المملام، ومع هذا

بالكاد يمكن أن نعشر على أسعه في

ای کشاب جماد بشمدت عن تاریخ

لسيئما المسرية، وكممثل قام بالعنيد

بن الأبوار، ومع هذا لم يتُضَدِّه أحبد

بلخذ الجدية كسش، بل أن المسمافة

القامرية التي لم تكن في ذلك الحين

معروفة بتشبيعا النقدىء لم تتمكن

مِن استساعة ادائه في فيلم وألمنتقم،

الغيلم قبل الاغيبر الذي مثل فنج

فراحث تهاجمه معشرة تنشله ورتيبأه

وانه، كنشريك في انتاج الفيلم كان

عب الرئيس الأيمسور نفسه لا أن

لتخليص الناس من الشُّر الوِّبائي ذَّاك. وحدث راح الناس يموتون بالعشرات تَم بِالْمُشَاتُ، ثم بِالْأَلُوفُ، ثُمْ بِعِيشِرَاتُ الألوف، زاد الزعيم قوة ومهابة ولهمية. وكسان الناس يفنون كلهم في حين أزدانت استهم الزعبيم علوأ وشساوه ارتفاعاً، وتهدمت الإسصار وخربت الارجاء وحلَّ الدمار وسالت الدماء فَي كل مُكانِ، فصار هذا باعثاً على الفخر لا يعود يضطر ببال احد التمعن في

كل هذا والتساؤل عن جدواه ومال هذه المقتلة التي تتسمى بأسماء من قبيل دمعركة تحريره أو محرب استقلال.. لقد صبارت البطولة راسمالاً بنيلاً مِنَ الراسمال القَعَلَيُّ (المُحتَقَر) وقُنرَت قلَّة صغيرة، نكية وخبيثة، من القادة

والاينيولوجيين وزعماء الاحتزاب الشيوعية (ومثيلاتها)، ان تحتكر نلكُ الراسمال وتصوله الى رصيد فيتنام وتوظفه شير توظيف واستحصل هُؤُلَّاءُ مِنْ بُلُكُ مُعَجَّبُولاً أَسْطُورِياً: فَعَي كوبا امثلك كاسترو وأشوه، راؤول، وابنه ورفاقه المقربون، المجتمع الكوبي بِقَضْهَ وَقَصْبِضَهُ، وَتَعَلَّمُ النَّاسِ فِي كوريا الشمالية أن كيم إيل سونغ روح إلهية لا يأتيها الفناء. وحلَّت تلك الروح فَي آبِنه جُونَعَ إبل، فراح بسير محَثَّالًا ببنلته العسكرية ملوحاً بقبضته للعبو في لحقلة تنضرب التجاعية أطنابها في طول البيلاد وعسرضتهما ويقف الناس وجهاً لوجه امام الهلاك. وغير بعيد، في الجانب الآخر من الحدود المُلغومة وأللفوفية بالاستلاك الشيائكة بتياهب كوربو الجثوب العملاء للاسيركيين لارسسال منعبونات الى ابطال الشيعبال المشضورين جوهاً وإملاقاً، كان العالم شهد مذهولا فتيان وفتيات كوريا الشمانية يبكون بحرقة سوت كيم إيل سونغ، لَقَدْ بِدُوا كُفَطْيعِ مِنْ الْخُرْفُأْنُ، ولم يستطع لحد أن يقسر الاسر: أهو أمس من القسيسادة بأن ببكي هؤلاء بصفوف متراصفة أم أن حزَّناً حقيقياً

غليهم فالهمرت دموعهم مدرارأ هَا هِي الصِيفَةُ تَعَيْدُ لَلْأُمُورُ بِعَضْ ملامحها القعلية الفيتثاميون يغتجون قنصلية اميركية في بلنهم ويصفقون لارتفاع العلم الأميركي، وكأبيلًا يتمول لى تكتَّاتُور صغير مُحلُ بكتَّاتُورُ اخْر، وهُو تُلمينُ سابُقُ لِعَيْمُارِا، ورُفاتُ غبيشارة ترجع إلى كنوبا لينوضع في مكأنه وحجمه الصقيبقي، وكوريا

الخُ. أن يوجد بطلُّ لِلمجسّمع يعثي

ان يكون الأخرون أقرَّاماً. • كانت كردي مقيم في لسان

يصرر الشخصية التي يلعبها يرمها غضب احمد سالم (وهذا هو

طويلاً. محمداته الاستشفنائية، وثرائه، وتدرئه على ولوح روح المغامسرة، ثم خاصة بريجاته المتعددة، وأحياناً مع نساءكن من أغرب ما عرفته الحياة الفنية المسرية، نقول هذا ونحن نتذكر رُوالِيهُ مِنْ المُطرِيةِ استعهانَ، ثم مِنْ أمينةٍ المارودي والاثنشان كنمسا تروي المكايات، كمانتا على علاقات بأجهزة المضابرات الاتكليزية أو الالمانية، وكان

أسمه) من المسجافة، خاصة وأنها رصص عليه، تمثيلاً، كفة مسمود الْلْيَحِي، رَمَيْلُهُ فِي تُمَثِّيلُ الْفَيْلُمِ نَفْسُهُ. ولكن، في الحقبقة، لم يكن من حق الحمد سألم أن يغضب من المسماقة كشيراً، فهيء معد كل شيء، كانت طوال أكثر من عشر سنوات قد منعث له النطورة تشبه الاساطير المقيقية مكرسة أياه نصماً لا يشق له غيار، أن لم يكن في الصياة السينسانية، ففي العياة المقيقية ألقد شغل اجمد سالع المسمافة

هذا ما والد من اضعاء الهالات فنوق

الذي مبرّ على الحبياة السبينمائية المسرية مرور الشهاب، منذ ترؤسه لاستوديو ممسرء وحسولا الي موته المفجع يوم العاشر من ايلول (سبتمبر) ١٩٤٩ وهر في قمة شيابه وميعده ومع هذا فإن اللمنَّلة الاكثر ترهجاً في حياةً الصحسد مسالم، كسانت في ١٩٣١ حين ومبل الي سنمسر وهو يقبود الطائرة بنفسه عائداً من انكلترا حيث كان قد حميل على درجة أستاذ في الهندسة. يرمها استقبلته مصر استقبال الابطال، من درن أن يخطر في بال أحد أن ذلك الشباب الرياضي المولع بالصيساة وبالشاسرة سوات يمسيع بعند عين مخرجاً وممثلاً سينمائياً.

ولد أحمد سالم العام ١٩١٠ لأسرة مغرطة في الثراء عريفة في العمل الوماني والسَّياسي. وتبدى منذُ صباه شعيد الذكاء والتيناميكية. حـمل البكالوريا وكان في السابسة عشرة والتحق بجامعة تحامبريدج في لندن حيث برز كبيل في التجديف مبل ان شجدتنه هواية الطيران التي قائته الي

مَطْفُراً الى مصر. في مصدر التحق اولاً

بالعمل كمهندس، لكنَّه سرعان ما سنَّم ثلك العمل فاثجه إلى الفن ولكن، عن طريق موارب حميث التحق بالاذاعة المسرية كمساعد لمدير القسم العربي شيبها. وفي لوائل ١٩٣٤ امسيح من اشبهر المنيعين. ولقد شاده هذا العمل الى السينما حين كلف بتغطية العيد الخامس عشر لتأسيس بنك محسره فكان أن أكثشه طلعت حرب هناك وأعجب بديناميكيته ومواهبه، فطلب اليه ان يشخل منصب مدير عام شركة مصبر للتمثيل والسينماء فكان بذلك أول سمسرى يشخل ذلك المنمب حبيث المُنحى، عَمْلياً، مديراً لاستوديو مصر، وفي عهده بدأ ارسال البعشات من الشبيسان المسريين الوهويين لكي يدرسوا أن السينسا في المانيسا يقي لحمد سالم في ذلك النصب

اربعة أعوام بعدها اصابه الملل وقرر ان الوقت قد حان ليبدل مسار حياته، إ وأثر أن يعمل في الانتاج والاخراج كما

سنوات وهناك حبقق فبيلمه الأولى فرحته السينمائية لم تكثمل، أذ سرعان ما تراه وقد اودع السجن في قضية سميت ذلك الحين بـ «قضية

الخسودات المقلدة، وهي قبضيية

فاستأجر استوديو وهبة لدة خمس

«اجنصة المسصراء» من اخبراجه وتمشيل راقية ابراهيم وأنور وجدي وحسسين مستقي مسحيح الأ الغبيلم حسقق بعض النجاح أكن أحمد سالم لم يكن من الذين يرضون بكثمية «بعض النجياح» فيتوقف عن الانشاح طوال ست سنوأت كالت على أي حبال سنوات الحرب العبائية الثَّأَنية. غير أن الصحافة لم تترك في نلك الحين، أذ وأصلت الكتباية عنه وتأمل حيأته المنالقة وزيجاته المتلاحقة ورأح الغمز يطال تشاطات له عدّما البعض ذات صلة بلجهزة المثابرات. مهما يكن فعا إن انتهت الحرب حتى حنَّ الى السينما من جديد، فأنتح وأخرج فيتم «الماضي الجهول» من تعثيثه الى جانب ثيلي مراد. عير أن

للهيزآئم. على أن الأمر الاكتثر مدعاة للدهشسة في هذه الاحكام على تاريخنا المحديث والمعاصر هو تبرئة الغرب الخلاقيا وسياسيا من تصديه العسكري والسياسي لمحاولات الاستقلال الوطد وتبرئة الأمبريالية الغربية الساعية للهجيمنة والسيطرة بالإساليب الكولونيالية المباشرة على مقدرات شبغوينا وتطلعاتها نحو الاستقلال والسيادة، وربما بدرجية اقل منح مشروعية من نوع ما للمسلك الغربي ارَاء تُصَلِّدِيه للمُشْسِروع الوطئي في عَهْدي محمد على وعبد النَّاصر، ذلك ار الثقد يقتصر على هذه الرموز الوطنية دون ان يطال الاسس الاخسيلاقسي والانسائية التي يتأسس عليها تطلع أنغسرب للمسيطرة على مسقسدراتنا وتطلعاتنا. واذا كانت محناولتنا محمد علي وعبدالناصر تحظيان بالنقد المححف والأحكام المتسرعة تظرأ لاصطدامهما بالسيطرة الغربية، فائه على النقبض مَن نَلْكُ تَحظى تَجْرِبة السادات بنوع

من «اعادة الأعتبار»، على حد تعبير أحد رواد هذا التفكير. فهو يعتقد أننا ظلمنا السادات وتعسيفنا في الحكم عنيه حيث أثبتت الوقائع التي تلت رحبيله المفاجئ بما يزيد عن العبشير سنوات، صدق توجهاته ونفاذ بصيرته. وينضرط هذا الحكم في اطار المنهجية التي نحن بصند نقدها، ذلك ان تقديم هذه الصقية ينبغي ان يتوافق مع روحها والإختيارات الثي كأنت متاحآ وممكنة أنذاك والشوارنأت التي كانت قائمة، ولسنا بحاجة لأهداث ثقع بعد نلك أو مُعطيبات لم تكن قسائسة أنذاك لاعبابة النظر والاعتبار لوقائع هذه الفستسرة، ورغم توحيد المنهسجسيسة والقرضييات الممسمرة في كنلأ هذِّينَ الحكمين أي الحكم على عبيد الناصير والمسادات قبان النتبائح التي أفيضت لليها مختلفة في الصالين بسبب صدام الاول مع الغرب وتوافق الثاني معه.

ويرى اصحاب هذه النظرة الجديدة لتساريخنا وتقسافتنا ان نظرتهم هذه «علمسيسة» وتخلو من الإحكام الإببيولوجية التي ترضر بها الرؤى

فسجسرت من جسديد

الشبائعات عن ضلوعه

ني اعمال ميهمة. على

أي حيال، ثرك احتمد

سألم السبجن بعبد ثلك

وعاد الى السينما، ولكن

كممثل فقطه تحت ادارة

محمد كريم في فيلم

«بنياء من انتاج وتعشيل

بعد ناك الفيلم انتج

وأخرج ومثل فيلم درجل

الستقبل، أمام معيدة

يسري التي سوف تصبح

رُوحِتُه الرابعة. ثم الحق

مميلاح أبو سييف الى

حسبانب نور الهدي

ومحمود المليحي وكان ذلك ما كشف

ضعفه كممثل. ولم يكن أمامه الا أن

غيثماً عنوانه «بموع الفرح» لم يقيض له.

ان يكمله اذ رحل عن عالمنا وهو بصدد

راقية ايراميم.

والمدارس المخسئلفسة لتساريبخنا. وهذا اتخبننا من المعاييس التي تشكلت الدفع باللاايديولوحية هو في حقيقته وتبلورت الآن على الصبعيدين العالم والغربى اداة لقراءة وقائع تاريخنا ايديولوجي، ذلك ان المبسادئ التي يتأسس عليها تفكير أصحاب هذه الحديث والمعاصر، لما استطعنا نفسيا النظرة تتوافق مع ايديولوجية عالمية تحسل هذا التباريخ وقبيول الفباعلين الإساسيين النبن بلوروا أرادة الامة. أذ كاملة تتمحور حول التعديية والمجتمع المدني وحسقوق الإنسسان وصسعسود سيتحول هؤلاء الى مجموعة من النموذَّجُ الغربيُّ الليبراليُّ، ويقوم بين هذا النمط من الت<u>فكي</u>ر وهذه الغناصرين الذين يفتقدون الحكسة ويعبب وي التنبي التسائج الايبيولوجية العالمية علاثق ووشائج طموحاتهم ولتحول معظم هؤلاء الى وطيدة فكرية وسياسية ورمزية قد صناع الكوارث الوطنية ومسجلبة تفوق في عديد من الصالات ما هو قائم فعلا منّ روابط وعلاقات بين اصبحاب هذا التفكيس وبين الواقع الوطني وبيناميناته وتجلياته التنظيميا والفكرية والسياسية، وتفكير هؤلاء يشكل في ذاته الديولوجيية جسيدة يَحْشَى أُصِحَابِهُ الْأَعَلَانَ عَنْهَا أَو رَبِّمَا تتحون من الإعلان عنها في هذا التوقيت؛ اذ قد يوقعهم نلك في تثاَّقض بِينَ مُسْحِسارِيةَ «الإدلجِسة» والدعسوة لأيديولوجيها جديدة. ذلك أن محاربة الأبديولوجيا أداة اساسية في نظر اصحاب هذا التفكير لدمغ خصومهم واتهامهم، وإفقاد حججهم مصداقيتها. وكيف يتسنى لمن يصارب الانلجة ان ينشئ اينيولوجيا جنيدة. ولا يعني نلك أغتيال قابلية التاريخ والوقائع لتفسيرات وتأويلات متباينة، ونلك

التاريخ تتم ايضا عبر الإنسان، ومن ثم فهى تخضع للنسبية والندوع والنفاوت وفق المواقع الاجتماعية والآينيولوجية والسياسية والفكرية والثقافية. فليست هناك قراءة واحدة للتاريخ، ثمة قراءات متنوعة ومختلفة، ولكننا ننتقد القراءة والمرَّاجِعةَ التي تصنَّر عن معطيات تقع خارج التجربة الوطنية ووفقا لمعايير صيفت وتبلورت ضارج الحقل الوطنى وتكاد تكونُ مُفْروضَةٌ باساليب شُتى، وفي المقابل نحن مع قراءة تاريخنا وفق مصابر التجربة الوطنية واستمراريتها ووحنتها وبيناسيتها وقوانينها النَّفَاصِةُ و الماحاتِ الوطنيةِ المُتَّفِيرُ وَ. باختصار نحن بحاجة للتواصل مع تاريخنا وتجسربتنا الوطنيسة ولسنآ

بحكم طبيعة التاريخ نفسه حيث يصنع الانسان تاريخه وينفرد دون بقية

الكائنات بهذه الخاصية. كما أن قراءة

بحاجة للخروج من هذا ائتاريخ والقفز فوقه وفقا لخطوط فكرية وسياسية عبالمينة تفرض علينا النظر لشاريخنا بعبون اشري غير عبوننا، في أسوا الاحسوال، او عبيسون دات طبيسعسة استشراقية في افضَّلها.

* رئيس برنامج البحوث الاسترابيلية في

اصركىز الدرامسات الاستشراتيجيلة، في



انجازه فاكمله عنه مساعده فطين عبدالوهاب، المخرج الذي كانت تلك يعود الى الاخراج بنفسه فراح يحقق الدايته

ابراهيم العربس

موسبيقي للاء، والضوء، والضضرة هي فالقان». ثم أقرأ على لوحة أخرى: «لكل الناس

اكتشف ملارمي «شاعرنا التائري العزيزء، حسب التستمية التي اطلقها عليه فيكتور هوغو بمحبة. منطقة فَالْفان، في بداية السبعينات. من القرن الماضي. ومن عمد الم حتى ٨٩٨/ (تاريخ وفاته) كان ملاومي يتنقل.

باستمران بين باريس وبيته في فالفَّأن، هنا،

في هذا البيت. كان يعكف على الراسيلات.

كيان يعكف في الوقت. ذاته. على وضع

خطاطة دالكتاب، ويعض أعساله الشعرية

بيتُ ريقيٌ مَّن الحجِّر. عند اللَّخُل مقعد،

حجري كان ملارمي بقضل الجلوس عليه. من

الجانب الأيمن سلم حجري يؤدي إلى الغرفة

التي كان يستقبل فيها زواره من الشعراء.

والكُتَّابِ والفنائين. في الجهة الخلفية حديقة

تتقاسمها الزهور والورود، والأعشاب.

والاشجار. البيد نو طابقين. اكترى جزءاً منه.

في البداية. وفي نوقمبر ١٨٩٥ اكترى غرفاً

المسافية. في إحداها كانت وفاته. وعلى مرأي

من بصرك. يرسو مركب مالارمي، في ماء

خَمِيمِمِهُ غَرِف البِيتِ فِي اللَّا تَشَابِهِ،

بعنايته البالغة الدقة. أعطى لكل غرقة لوناً

يستدعى وظيفتها. كل وأحدة تستقبل

بجماليتها وعالمها. ذاك أن «الغرف، لا يجب

إن يكون بينها أي علاقة، علينا أن نفاجأ في

كل واحدة منهاء. كما. كتب ملارمي. خمس

غرف. لا تتشابه. إنن، في الطابق العلوي

تفتتح الزيارة بغرفة السيدتين ملارمي. زوجته

مارى جيرهارد، الالمانية الأصل، وابنته

جونيفييف. التي استطاعت شراء البيت. بعد

وفاة أبيها. والمعافظة عليه إلى جانب زوجها

في جميع هذه الغرف، تترصد اسلوياً

ملارمياً في تأثيث البيت. كما لو كان معبداً

وثنياً. قائم الذات. وتلك الأشبياء التي انحفرت

في قصائد. ما تزال حية. موضوعة. كما كان

يفضل لها أن تكون. فهو كان يحب لداخل

البيت أن يكون متناغماً. قصيدة، مستقلة.

ويتميز البيد. كذلك. بوجود. غرفة صغيرة

ذات تنثيث ياباني. كسانت في البدء. المكان

الخاص الذي يزاول فيه عمل الكتابة. قبل أن

يتوفر على غرفته الشخصية. الملتصقة بها.

في هذه الحُجِيْرة البابانية. مكتبة ذاتُ جواريرَ

متعددة. فيها كان ملارمي. منذ اقامته في بيت

يصفظ ملحظاته بدالعمل الكبيرة.

ظللت. مصغياً لهذا الاسلوب الملارمي.

في. تأثيث الغرفة. ثم. في الغرف التي يتكون

منها الطابق العلوي. وفي التامل شبي من

التساؤل عن العلاقة بين عالم البيت. عبر

الغرف، والاثاث، وبين عالم القصيدة، أو عالم

«الكتاب» الذي لا نعرف عنه منوى الخطاطات.

النظرية، قد يبدو هذا التأمل. ضرياً. من

الترق، بالنسبة لشخص، يعيش وضعاً

مختلفاً، تماماً، في العالم العربي، وبينه وبين

ملارمي قرن تنقصه اشهر معدودات (توفي

بيت في منتجع ريفي، يضتار أن يكرن.

مطلاً على آلماء. لا يحمل دلالة على تبرجز، او

على يسار. مالارمي. استاذ اللغة الانكليزية

(جميع الكتب المحفوظة في الخزانة الحائطية

انكليسزية)، هذا البسيت، يعني، البسحث عن

المحدة. العزلة. الصمت. بعيداً عن ضبجيج

للكتابة والتأمل. ذاك ما كان ملارمي يحرص

عليه، يستناجر بيتاً ليبحث عن نفسه، بعد

الأزمة النفسسية الصادة التي المد به. في

الستينيات. من القرن السابق، أسلوب الحياة

الشعرية ومسسالك الومسول الى التامل

الشعري لا يفترقان. معاً يتجسدان، أمامك،

في فالفان. البيتُ الصغير. العمل الكثير

استبغرقني التبامل، في هذا المسمت

البلوري في حيوات بعض الشعراء. العرب.

القسماء. في الضرورة المابية الكتابة. كلُّ

يستقصي القضاء الذي يقريهُ، من الحالة. ان

نتنكُر خُلُوَّةً لمتنسكِ. أوْ متصوف. أو شاعر

هي في حقيقة الأمر التأمل في ما لا نفكر به.

ونحن نناقش قهايا الكتابة والإبداع. لا

أبتغي تشبُّها، وقد أكون مجرد سنبلة. فارغة.

من حباتها. أنا في التأمل. أبتعد عنَ المكان.

عن الجغرافيا. وفي العينين. صمت. ربما كان

مُطلاً على الماه، رأيت ملارمي يطأ المركب،

يحلُّ حبلُ الشراع المعقود، على الصاري، على

الرأس قبعةً. وهو يستعدُ لنشر الشراع

الشبيه «بالصفحة التي طيّها نكتبُ». هَممتُ

بالنداء: «أيها القبطان، كما كان ينادي عليه

صديقه إدوارد عاني. لكن صعتاً ما دورانا.

ريحاً، عاصفة. وقدَّماي تنزلانِ السَّلَم. بقايا بياض وخُضرةٍ، في العينين.

عجزاً. عن الكلام

(العنيد) الذي لا يتوقف. في الصباح.

الصياة. في باريس. أنه مكان ضروريًّ

في ٩ ايلول/ سبتمبر ١٨٩٨).

الدكتور أدمون بونيو.

شارع روما بياريس.

الأساسية. التي كتبها بعد ١٨٧٤.

مسقط رأس، وأنا تبنيتُ فالفان،

# التشكيل الآتي من الصويرة

🗖 أصيلة (المغرب) - من أسعد عرابي:

🛎 مسعسرض «الفن التسصسويري» من أبرر الصروض التشكعابة التي واكبت مهرجان اصبلة لهذا العام استقطب الاهتمام لتماسكه الروحي والصناعي، وعبقق أصبالة عبوالله خُرجة من تراكم الثقافة المحلية في الجنوب المُغْربي حيثُ يتُلاقت التوليف الْثقافمُ البربري الافريقي والعربي والإسلامي.

تجمع رت أعمال الفنانين الاربعة: علم ميحون وعبداللك برهيس وسنعتيد وارزار ومحمد الطبال، في طابقين من صالات «رواق الفن أبلانوس، الرحية (ثم المعرض بالتعاون مع فرعها درمكار، في مدينة صويرة جنوب المُعلكة المغربية)، وسيستمر العرض حتى أخر

وتشبيس ألكتب والكراسيات والطباعيات التوثيقية الزاهية الى كثافة نشاط المجموعة، فقد تحولت معارضهم خلال السنوات الاخبرة في متاحف فرنسية والمانية وتساركت في

مهرجان الدنمارك للفن الأفريقي. تشدير عروضهم في كل مرة الانتساء والاعجاب بسبب مخالفتها الاصيلة والبليغة لسياق القُنُ الغَربي، وينتسب الفنآنونَ الأربِّعة الى محترف قبلي متحلي تجمع في مشينة الصويرة من عند من التشكيليين العصاسيين الذين لم يتلقُّوا (لحسن الحظَّ) أي تعليم فني لَّوُ في العاهد الغريمة ولا الغريبة. آنتهاوا أعمَّه إ تصويرهم من الذاكرة الموشومة في نضافر بيئتهم الحرفية، والتي ترسَّبت تقالَّيدَ: ا من موروث ألاف السنين، وتُناسَخْت في لوَ، عاديمٌ باسبية متعاصرة (من دون انَّني أدعاء

تجشمع اساليب الاربعة هول عدَّ-يندة التشخيص السردي المغلف باوشحة الحلم والسحر، وتؤلف مجتمعاتهم الطوطمية عالماً سريبأ توجسيا مصفوفا بالمضاطر وباللغة التُّعُونِدْيَّة، وتملك مناهجهم حرية لامحدودة في التعبير على رغم تناسلها من اللاوعي الجمعى وجعبته التخيلية الحافلة بالمسوخ السحسرية والطواطم التطيسرية والاقشعسة الطقوسية، والاساطير الخرافية، والكائنات الكهنوتية الْمُلْخَرَة. تَتَقَمص هَيْسًاتُها انواع متناقضية من الأصياء والأشباح، تصالفت شطحاتها في قبوة ترميين الاشكال والالوان صتى بلغت حدود الاشبارات السحرية زراعة الفراغ بالأقرام، والعمالقة، والأقنعة التطيّريّة، ونلك ضمن قياسات نسبية لا علاقة لها باي سُلُم اجتماعي او ديني او تدرّج عضوي فيّ

الكتاب الثاني من «ديوان الأساطير:

عن دار الساقي في لندن صدر الكتاب الثاني من دديوان الأساطير: سدومر وأكاد

وأشور، تحت عنوان فرعي هو «الآلهة والبشر».

الكتاب جزء من مجموعة كتب تضيف جديداً

الى المكتبة الأدبية والتاريخية العربية، ينقلها الى

العربية ريعلق على مادتها قاسم الشواف، ويقدم

ويطرح الكثباب الثباني مبواضيع البيده

والأصول، واستعراض قصص التكوين والخلق

في ما بين النهرين وهي:
- قصيدة التكوين والخلق البابلية، مكرسة

ارتقاء مربوك ومربدة أسماءه الخمسين تعجيدا

- قصيدة الفائق الحكمة وقصة إنقاذ البشر

- الثواب والعقاب: في انطباقه على الرموز

- مسرحية البكاء على خراب سومر ومدينة

نفر: وهي أقدم نص عن المسرح الديني السومري

- العادل للعذب والعدالة الإلهية، ومعامرتا

حبدا في السنوات العشرين الأخيرة اهتمام

الذي سبق السرح الاغريقي بالف عام.

ومما في مقدمة النوئيس.

من الطوفان: وتروي تاريخ البشرية من الخليقة

سومر وأكاد وآشوره

لها ويشرف عليها أمونيس.

حتى الطوفان،

أدايا الحكيم وايتانا.

الكبر او الصغر، لأن هذا القياس يرجع الي املاءات سحرية غامضة ترتبط بقوة التداعى الحدسي للختاط بالحسّ الرَّخُرِفِي في الموروثُ والرغبة الدائمة في ملء القراعات بالكائنات والاشارات المينافيزقية بحيث تخرج جحافلها من باطن اللوحية لتجيشاح الاطار الى اهداب اللوحة وحوافها الفسيحة والمصمعة خصيصاً لمثل هذا الجنوح. وإذا توقَّفُنَّا عند هذه الملاحظة التشكيليـة (التي تشكل عقيدة انتساب المجموعة الى نفس اُلحسَّاسية التَّي تكاد ترسُم خُصاَئص مُدرسةً متمايزة) مُعشَر على اصول هذه الخريطة القراغية ليس فقط في عادات الثقافة البصرية المطينة (في صويرةً) او المغربية، وانْما فَّي التقاليد الشنتركة في فن الخطوطات العربي والاستنادمي، فسالحليسات تشسرد دومناً فَيَّ الْمُخطوطاتُ القرائية باتجاه الهامش، وكذلكُ في فِنْ المُنْمَنِّمَاتِ (رسومُ المُخْطُوطاتِ)، تَوْكَد تُمَيِّدُية مستوات الهوامش طابع التَّنْزية في الصورة، وتجعل من حيزها فرضياً روحياً لآ يسائل الفسراغ الارضى المادي، داهيك عن

الزيلليج المغربي/ الاندلسي). لْنُ نُعِشْرُ عَلَى هٰذِهِ الْأَلْعُوبِةُ القَرَاعَيِةَ فَي الفَنْ الْمُعَاصِّرِ الْآ ابِتَداءَ مِنْ عَبِورَ قَيْمُ الْفَنَّ الإسلادي الى اللوحية الغيربيية من مشال تكويدُ أَنْ مُنْرِي مَاتِيس، وخصوصاً معاصريه (يهنيه وجورج سورا) حيث بدأ التكوين يخرج من باطن الذيحة الى اعلاها.

أَنْتَقَالِيدِ الجِبِرِيَّةَ فِي تَقْرِيخُ مِعَادِلَاتَ (عَلَى غُوار

واذا كسائت مسراهب الارباعسة تصب في الحسناسية التنحرية تقسيل خالاهالة ال أصادية الشَّقَاتَة الإَقْنَبِ عِينَة - القبليلة لا نقلًّ تعصفاً من المادية التَّقَافة على مستوى البِك المالتوليف الشمولي لا يتعارض خصوصاً أن والفن البكر، يملك تراكماته المخصبة في تاريخ المحترف المغربي المعاصر، بل ان خصائمنا اشد تميزاً من مقابلاته العربية.

ومنهنمنا تواضعت الأحكام النقنية في ذائقتها تجاه هذا التيار فليس في امكان احدّ ان يخلط الخسمسائص التي تجع الرباطي وفاطمة حسن وشعيبة وصلادي عن مقابلهم فّي تونس (احَمّد الْحُجّري) اوّ في الجِزْائرُ (بايه)، وتزداد هذه الخَـصَائص تَمَايِزاً اذا انْتَقَلْنَا فَي المقارنة الى المشرق العربي (مدرسة واصف في مصر أو رغيب وعياش في لبنان،

أو التيناوي في سورية). وتاريخ خصوبة والفن البكر، في المغرب تحذَّى اضَّاءاته النَّحَبوية، لترجع الى اشارات وأوشيام الشرقاوي ومقامات المليحي اللونية،

خاص ومفاجئ لدى العرب، كتاباً وباحثين وقراء، بالاسطورة، وبالقضايا الأدبية والفكرية التي تتولد منها، أو تتصل بها. فقد ترجمت ونشرت أكثر من مرة، ملحمة جلجامش، تعثيلاً لا حصراً، وعمل باحثرن كثيرون في العراق وسورية، بخاصة على دراسة الاساطير في هذين البلدين، وعلى ترجمة نماذج عديدة منها، نقلاً عن اللغة الاصلية، أو

وأنا، ليست الا استمراراً لتلك الجهود الريانية، الطيبة واللامعة، التي تقدمتها، غير انها محاولة تتميز عما سبقهاء بطموحها وشمولها فهي تهدف الى تقديم الأساطير في موسوعة، أو ديوانًّ يحتضنها جميعاً، في عشرة اجزاء، منذ البدايات الأولى على هذه الأرض التي ننتمي اليها، في سومر بين أحضان دجلة وألفرات، وفي سورية، والجزيرة العربية، وانتهاء بمصر وضفاف نيلها

 صدرت في سلسلة «روايات الهلال» في مصر رواية «خرائط للموج» اسهام بيومي.
 تقدم الرواية التي تدور احداثها في القاهرة الرجره المتعددة لهذه المدينة من خلال بطلتها المنسسة التي تتناول الفن العماري لكل مرحلة مرت بها العاصيمة المسرية وصولاً الى

الامتدادات العشوائية التي شوهت جمالها. وتتسرافق دراسات ألمهندسة مع تظاهرات الطلبة المناسين بالحرب لاسترجاع الكرآمة الوطنية التي اهدرت في حريران (يونيو) ١٩٦٧ فتتناول احتلام جيل السبعينات وتحطمها ومن ثم انتقالها

اعتماداً على ترجماتها في اللغات الاجنبية. وهذه المحاولة التي نقوم بهاء قاسم الشواف «مفامرات الأشجار»

### خرائط للموج، رواية سهام بيومي

في زيادة قبح المدينة:

# بوسف الحيميد يقص للأطفال

 أصدر نادي الطائف الأدبي في السعونية خمس قصص للأطفال تحت العنوان المشترك ممقامرات الاشجار»، كتبها يرسف الميميد ورسم لرحات غلافاتها ومنقحاتها وأخرجها سبعد السنداوي. وعناوين القصص هي: النظة والأثلة، الخيضنُ والغيلاح، العيصيا والذناب،

الشجرة اللولة، الفاس الجنونة. تراصل الأطفال معها.

### «الشواهد الشعرية في تفسير القرطبي»

• عن دار عمالم الكتب بالقماهرة كمتماب

أشد الاتجاهات التباسأ على النقد المخملي فمرة يطلق عليه «الفَّن السادَّج» (رغم انه ابعَّد ما يُكُونُ عَن الْعَصِبَابِ الفَرِدِيُّ خُصُوصًا ۖ انَّهُ يستمد خياله من معين اللاوعي الجمعي)، وَتَارَةَ بِ دَالِقُنَ السَّعِبِيِّ (على رغم تَمَايِرُ مَوَادَه عن الحرفيات الفولكأورية)، أذ لم يعرف فنان منهم يعتصد مادة المطرازات أو الحلي أو غيرهاً، وكما كان شان بعض فناني دمدرسة الدَّارِ البِيضَاءِ، (التَّي قَامَتْ فَي السِّينَاتِ عَلَى مجابهة الغن البكر واداءاته المتخلفة وفق رايهم)، ففريد بلكاهية كان على راس من طالبو ا بالاقتصار على المواد المحلية الصباغية مثل الحنَّة والنيلة، والرسم بها على جلود الماعـرْ

وتجليات عبدالكريم الوزاني الصبيانية، والملامس التسرابية في آنستان القساسمي

الاستشراق، مثبتاً أن وهم السَّمولية باي ثمن لا يقلُّ خُطراً عن التشبث بالهوية بأي ثمناً بنزلق معرض الغن التصويري الراهن من هذا الجنبل العقيم، ومن موازين التقويمات المُسَدُّاقُفَّة، ليحْمُع قطاره الإبداعي على سكة السراكم والذاكرة الحية، من دون أي قرار مسبق أو صناعة جاهزة بشان والشمولية، العالمية ، فقى الوقت الذي تتجبدًر اشكاله التعبيرية في عُمق الذاكرة والحياة اليومية تكشف تواصلها مع عبثية التشخيصية المحدثة العالمية، ويَّالنَّتيجَّة تمسك بحُيالْنا دهشة وإثارة تأدرة ونحن تتجول بين مساحات العبرض المسكونة بالحلم (على رغم تنمسيط بعضُ الرَّحَارِفَ وَالْأَسْارَاتُ الْجِاهَزُةِ) ثُمْ تَسَكَّنُ ذاكرتنا بعد خروجنا من ازمنة هذا اللقاءا

لوحة من المعرض، للفنان على ميمون.

برومانسيتها للاستجابة للتطورات السياسية والاقتصالية الناجمة عن الانفتاح والتي ساهمت «خرائط للمرج» هي الرواية الأولى لسهام

تتميز القصص بسهولة لغتها لتناسب مدارك الأطفال، وكذلك بطراقة تناولها وجدته وانفتاحها على فضاءات تخييلية تثري وجدان الطفل وتلفت انتباهه الى أهمية الشمور بالأخر والاعتراف بقيمته وفائدته، وضرورة التعبير له بصدق عن شعور الحب، من غيس أن تسقط في السرد المباشر او الانتقال الى مستوى لغوى معقد يمنع

دالشواهد الشعرية في تفسير القرطبي» لمؤلفه سالم عبدالعال استاذ الندو العربي في جامعة

عوامل فكرية وعوامل ثقافية وعوامل فندة، ثم

تَبِينَ الفَرقَ بِينَ بَسَجِيلَ السَّراثُ وتوظيفه.

وتشير إلى أن متوظيف التراث مرحلة متقدمة

من مراحل تعامل النص الشعري مع الشراث،

فهي مرحلة تتجاور أنماط بعث التراث

واستَّلهامه إلى التعامل مع أشياً بحيث تنعكس

رؤية الشاعر المعاصر على العناصر التراثية

الَّتّي يعيد تَشكيلها فَي النّص الشعّري وَفَقًا لواقعه الجديد. بمعنى أن القصيدة تتضّعن –

وفقاً لذلك – روح التراث وعناصره في الوقت

الذي تعبر فيه بواسطة نلك التراث عن رؤية

فنية جديدة ومغايرة (...) وبذلك تصبح عناصرُ

التراث خيوطاً أصيلة من نسيج القصيدة

المعاصر لم يستطع تأصيل الخيوط التراثية

في نسيج القصيدة، لأن الفوضوية الشعرية

قطعت سداها وبعشرت لحمشها، وحبداً لو

خُصَصَت المُؤْلِفَة القصل الأول للبحث في

توطّيف التراث الْقَصيح في الشعّر السعوديّ المعاصر، وشرح اتماطه في قصائد الشعراء،

وتناولتَ نلَّك فَيَّ ثلاثة مصَّاور هي: توطيف

المحورية والشخصية القناع. والمحصور الثاني

هو تُوطِيفُ الصدتُ التراثي، ويليه محورً

اشخصية ذات الوظيفة الجزئية، والشخص

توظيف النص، ثم محور توطّيف اللغة. وحشدت المؤلفة كما هائلاً من الشواهد في

تحققت أمال أشحان الهندي.

وتبدو الباحثة هنا متفائلة لأن شعرنا

الكويت سابقاً. يتضمن الكتاب ٣٨٥٨ شامداً شعرياً التزم القرطبي منهجاً واضحاً في جمعها، ويقول المؤلف انه مام بتحقيق الشواهد وأن الكثير منها ورد ذكره في العديد من كتب التفسير الاخرى. بيومي التي سبق أن أصدرت مجموعة قصصيةً بعنوان والخيل والليلء.

### ومنعروف ان الاسام القرطبي هو من أبرز المفسرين في التاريخ الاسلامي، عاش في مصر سنوات طويلة وتوفي فيها العام ١٧١ هجرية.

«اوراق من **دفاتر العمر**»

🌩 دأوراق من بضائر العصر، كتباب صدر مديناً عن السّركة العالمة للكتاب (بيروت) لمؤلفه اللبنائي ياسين سويد (لواء ركن مستقاعد). والنفاتر تمتد من العام ١٩٤٧ الى ١٩٩٧.

ر والغنم، وباشكال فصولكلورية لا تخلو من

وضم الكتباب سبعة دفاتر هي: رثاء الاحبة، ختارات وطنية وقومية، مختارات وجدانية، مختارات من القصص القصيرة، متفرقات، كتابات معرية، قصيدة حب في خريف العمر. وجاء في مقدمة المؤلفية دانه وجهي الآخر،

هكذا كنت، أو، هكذا بدأتُ صياتي الفكرية والادبية. انفعل بالاحاسيس والاحداث، وطنية كانت أم قومية، وجدانية أم أنسانية، اكتب: شعراً مقفى نادراً، ومنثوراً غالباً، وقصة قصيرة، ثم لقالة سياسية أن اجتماعية، واستمريت على هذا المنوال خلال عقدين من الزمن (١٩٤٧-١٩٦٧)، وإن كانت حياتي العسكرية (كضابط) قد خففت مَنْ دَفَقَ الرَحْمُ فَي الانتباجَ، بُسبِبِ انهماكي في تكاليفها. إلى ان تحولت، جدرياً، إلى «البحث 

وعلمية هو التاريخ».

القصل الأول لاثبات وجهلة نظرهاء ولحشند الشواهد فائدتان اساسيتان، الأولى لتعرير وجهة نظر الباحثة والثانية وضع يد القارئ على شواهد شعرية معاصرة يصعب العثور عليها مجتمعة، وبهذا يمكن للقارئ ان الشعراء وقد وطَقُوا الثراثُ في غُير مَكانَه. وفي الفصل الثاني ثناولت المؤلفة توطيف

التراثُ الشبعبي، فعُرفتُ الشراثُ الشبعبي (الفولكلور) وفرقت بينه وبين الأدب الشعبي، فاشارت إلى تقسيم التراث الشعبي إلى أنب شعبي، وتُقافة مانية خاصة بالحياة الشعيبة، والعادات الاجتماعية والمعتقدات الشعبية، وفنون الاداء، وما يتبع ذلك من فروع الادب الشبعبي كبالاسطورة والحكاية الخبرافيلة والحكاية الشعبية، والمثل الشعبي، واللغن، والنكتة، والإغنية.

وبحثَّت في توظيف التراث الشعبي في القصيدة العربية اللعاصرة ابتداء من مدرستي النيوان وأبوللو مروراً بمدرسة الشنعر الجنيد، ثم بحثث في توظيف الشراث الشبعبي عند الشُعراء السعُونيينُ المعاصرينَ في مجال الابب الشعبي (اسطورة، وحكاية شعبيّة، وعبارات عامية، وشعر، واغثية) وفي مجال الحرف والفنون والمعتقدات. وتناولت في الفسصل الثسالث توظيف

الاسطورة في الشِّيعر السعودي المعاصر، فيدات بايضاح مفهوم الاسطورة والخرافة، وفرقت بين الاسطورة وبين كل من الحكاية الشعبية، وقصة الخوارق، ثم عرضت توظيف الإسطورة فَى القصيدة العربية المعاصرة، ثم توظيفها عنَّد الشعراء السعوديين المعاصرين. وخسّعت دراســّــ أن الشــاعــر السعودي بدأ مقلداً للأنماط الشعرية القديمة،

ثم طور القصيدة إلى الشكل الذي هي عليه اليُسوم من توظيفُ التسراتُ إِلَى جَ استرجاعه. وأشارت إلى مصاكاة الشبعراء السعوديين لعاصريهم العرب المنفتحين على

🔳 في يوم الأريعاء ١٦ تموز (يوليـو) كنت في زيارته. ولو بين مسوعسدين، أو تحت تساقطات مطرية متواصلة.

الاحتياطات. على الأقل من جانب العنوان والوقت. اما احتمال الاغلاق فلم يخطر على اليال. أجهل لمّ لمّ يخطر على بالي. احساسي كان قوياً بأنى سازور هذا البيت. المكان. الخاص جداً. في حياة مالارمي. وكتابته الشعرية. بيت، هنآك، في فالفان، مُحملة فيلين، على نهر السين. وراقفاً على جسس ميرابو. يتردد بيت أبولينير على لساني، أسرح البصر لعلّى أرى الى بيت ملارمي. ماء النهر يجري. أشَجار. بنايات... ثم لا أرى. بعد. شيئاً مما

أمد العنق تحوه في مكان لا أعرفه. زيارة المكان. بيت مالارمي، شاخوف أنا بالأمكنة. المكان، ولكن لست من هواة الزيارات السياحية. زيارة بيوت الغنانين والكتّاب. إلا نادراً. لا بد أن تكون رابطة بيني ويبين من ارغب في زيارة بيوتهم. أمكنة حياتهم وعملهم. في فرنسا، مثلاً. زرت من قبل. متحف رامبو بمدينته شارلفيل ووقفت قبالة بيته. كما زرت. في عدن. مقر شركة البن التي كان يعمل فيها لفترة، في المانيا، زرت أيضاً ذاك البيت الذي قسضى فسيسه هلدراين سنوات جنونه. بمدينة توينجن. ولي هذه المرة بيت مسلارمي. هذا يكفى. ثلاثة شمراء أحبهم. والبيوت على

دويلي. الرسامة. التي عبرت لي عن رغبتها. ترد مصاحبتنا، فاليري مقيمة في المكسيك.

تخص الرحلة، القطار، الوقت الذي يستغرقه السفر. رغم قرب المكان، من باريس. أوقات افتتاح البيت - المتحف، وكنت متنكداً من أن جميع ما توفر لدي من معلومات لن يترك للحظ السيئ فرصة التشويش. أعشق المفامرة بشرط أن يكون الوقت يسمح بذلك. وفي هذا اليوم. كنت أتجنب المغامرة التي لا تراعي. ما

مولان. وعندما سائنا عن القطار الثاني. تبين لنا. أن المعلومات الخاصة بمواعيد القطار لم تكن بقيقة. علينا الانتظار حتى الساعة السانسة. وهو ما سيفرَّت فرصة الزيارة. كل أحاديثنا في القطار من باريس إلى ضولان. تبديت في حالة الحيرة. ما الذي بقي لنا أن نفعل. تساطنا، كوليت نصحت بالرجوع إلى باريس، لا حل أفضل، قالت. فاليري. لم يكن لها رأي نهائي، وكان رأيي فو البحث عن وسيلة ثانية، لاتمام المسافة المتبقية.

الوسيلة المكنة، هي التاكسي، لم أتردد في الاختيار، وصاحبنا مريرت، سائق التاكسي. الواوع بفنَّ القرن التَّامَن عشر، متحدثُ جيَّد عن المنطقة وكتَّابها وفتَّانيها، ومن تلقاء ذاته. قرُرٌ ان يبقي معنا اثناء، زيارة البيت. ثم يعود بنا من حيثُ انطلقنا في مولان.

تهيأت لزيارة بيت الشاعر ستيفان ملارمي. بمنطقة خالفان. قريباً من باريس. منذ ثلاث أو أربع سنوات. وأنا أسعى للقيام بهذه الزيارة، في كل مرة كنت أفشل بسبب عدم العرفة التقيقة للعنوان. أو بسبب الاصلاحات التي كانت جارية على البيت. أو بسبب ضغط الوقت. أسباب ينسخ بعضها بعضاً ومع ذلك فهي ثابتة. بيني ويين البيت. الذي كنت راغباً

كان عليُّ، هذه للرة. أخلذ جميع

مُطَالاً على الماء. هو بيت مسالارمي في فالفان. وهناك، أبصرتُ الشاعر في غرفتُه الشخصية. مطلاً. بدوره. على للاء. تافذة في الغرفة. على يسارها مكتب صغير. في الركن القابل. كرسي. فوقه الثوب الصوفي الذي كأن مالارمي يضعه على كتفيه حماية. من رعشة كانت. تلازمه، الماء، ماءً نهر السين تحسُّ وكأنه يجري داخل الغرفة. الخضرة ستكرن منيدة جداً. قلت في نفسي. تكاد من جسرانها تضرج وتستلقي. نصو

كان ضرورياً حصولي على معلومات

حوالي الساعة الثالثة والنصف. بعد الزوال. ركبنا القطار المتوجه الى مولان. ومنها كان علينا ركوب قطار ثان حتى نصل. فالفان الواقعة على نهر السين، الحديث بيننا نحن التلاثة. كان يتغير باستمرار. لازمة واحدة كمانت تتكرر، دها نحن، في النهساية، على الطريق الى بيت ملارميء جملة واحدة كانت تنكرني بقراءاتي لبعض رسائل مالرمي. او لموت ابنه أناتول. أو حتى كتاباته عن «الكتاب، وقصيدة درمية نرده.

خسواطر تائهة. مستقطعة. وها شعن في

دها هي اشارة المتحف، صاح هربرت وكانه يعثُّر على خاتم مزين بحجر كُريم.، السين، جسر السين، وأيَّ المقود الي جهة اليسسار، بعد النزول من السيارة. وإختراق حاجز البيت. أَحْنَني بصعتُ شَاحٌ بالرياح والأعامبير. ثم الرياحُ والأعامبير صبتت. في الصمَّتِ صعتٌ عنبٌ ، وبيع. أمامي. البيت. ورائي نَهُر السين. ومن النوآحي كلماً تتسع غابة فرنتيينبك عند المدخل أقرأ لملارمي وإنها

# أشجان الهندي: «توظيف التراث في الشعر السعودي المعاصر»

سثين عالجوا جوانب من علاقة النص الحنداثة العبالميية بوسنائل وأدوات القبرون الشبحري المعناصير بالتنراث العبربي منه الحوالي، طامحاً إلى التمرد على التراث من دون أن يُقدم البديل، ولعل هذا من استباب والسعودي على نصو خياص - كاشيفين عن تقوقع الشعر العربي المعاصر. وتصنف المؤلفة العوامل التي بقعت الشناعر العسربي للعماصس إلى توظيف التسراث دإلى

. وبعد أن تحدد مصطلح التراث لدى القدماء والمحدثين ترى أن علاقية الشياعير العيربي المعاصر بالتراث تعود وإلى مرحلة الأحياء التي مثلها البارودي وغيره من ابناء جيله، (...) إلا أن العقود الثلاثة الأخيرة شهنت ولادة. عُلاَقَةُ جِدَيدة بِينَ الشاعر العاصر وبين تراثه العربي والإنساني على حد سواء، حيث تجاورُ الانماط الأولية في محاكاة تراثه العربي إلى توظيفه دَّاخَل الَّنص الشعري، وحاولٌ في الوقت ذاته ان يتفاعل مع تراثه الإنسائيء.

ومع تقديرنا لاراء الساحشة، نالأحظ ان الاحسانيين والرواد فهموا التراث ووظفوه شعرياً مأرْجين بين العراقة والعاصرة، وهذا أبقى شعرهم حياً تردده الأجيال، مثلما تردد أشعار القدماء.

اماً الشاعر العاصر فقد عجز عن استكمال مسيرة الرواد، وانعكس ثلك سلياً على مكانة شعرنا حتى لم يعد بيوان العرب كما كان والتراث الانسائي ما يزال بعيد المنال ولم

يستطع شعراء الحداثة العرب توظيفه لان استيعآب تراث الاخر يبقى منقّوصاً إذًا انعدم امتلاك ناصية اللغة للذي اشترطه الجاحظ منذ مـئــات السنين، ولعل جـهل قطاع عريض من الشعراء المعاصرين اللغات الأجنبية هو السبب في وقوع هذا الخلط العجبيب الذي يؤدي إلى تُوطَيفُ التراث الانساني في غير مكانبه في الشيعر العربي المعارض، ما انجب صوراً ممسوحة لتوظيف التراث الانسائي في شعرنا العاصر. فالشاعر هنا يحاول مجاراة

الكتاب: توظيف التراث في الشعر السعودي اللعاصر ماهية تلك العلاقة وطبيعتها.

الكاتبة: أشجان محمد الهندي الناشر: النادي الأدبي - الرياض

راجعه: محمود السيد الدغيم

🖪 جاء في مقدمة عبدالله بن عبدالعزير بن ادريس رثيب الشادي الأدبي فبي الرياض للكتاب: وعرفت أشجان محمد الهندي شاعرة قبل أنْ أعرفُها باحثُهُ، وكانت فأتحةٌ المُعرِفَّةُ يوم اشتركت منذ سنوات في امسية شعرية أقَامَهَا النَّادِي الأَدبِي في الريَّاصُ لِمِموعة من الشاعرات السعوديات في قاعتين منفصلتين (في فندق قنصر الرياض) احتداهمنا للرجبال والأخسري للنساء، والرابط بينهما القناة الْتَلْفَارْيَةَ الْمُعْلَقَةِ. وَكَانْتَ اشْجِانَ مِنْ أَجِوْدُ مُنْ القى مجموعة من قصائدها التفعيليا المموسقة، بلَّت على شاعرية طبِعة وموهبة

وتقول المؤلفة إنها تحاول في كتابها الكشُّف وعن موقف الشَّاعر المعاصر مَن التراث، وذلك من خلال مناقشة قضية توظيف التراث عَّند مجموعة من الشعراء السعوديين، بدءاً من جيل الرواد حتى الجيل الحالي (...)، مستهدفة الرد على المقولة التى تزعم انقصال النصوص الشعرية المعاصرة عن التراث.

وتشيير إلى عدم وجود «أية دراسة تناولت موضوع توطيف التراث في الشعر السعودي المعاصر (...) كما لم توجد دراسة مستقلة ومتكاملة بحثت الموضوع ذاته في ما يتعلق بالشبعر العربي المعاصر (...) بينًا أن بعض

محمدبنيس

في صباح الأربعاء كلُّمَتْ قاتفياً كوليت هي الاخسري. في الزيارة. نكسرت لي. أثناء الكاللة. إن صديقتها الشاعرة قوري فالبري الى هناك سافرت من أجل البحث عن أثار انتونان ارطو. ثم بين الجبال والغناء. قررت أن تقيم. وهي هناك، لسنوات، الرحلة الشتركة

أنا أرغب في تحقيقه.

من استفسار الى، أخر، تيقنًا من إن

ية لدرة التي المعت ا پزیدی در هوښد

لزايتعرجون ترجن

ير زاقره غي سمعه

يه المصرفي المسائورة

اللاومشي تخذذ تعجد

باللسفة للصوي

أيفعا سكشور حدس

إنان المتعار حيلا

يْسْ پايدۇ الايمىلىسى سى

مجرد فلاهتفار هو

المنالى المصري للثقافة فمج

رت وشي

لى لالتعال

ندوب فني ر-

زرح فراحساق فتنسبو علم فيبيشه عظوفا بصباره عار استبيب

> كيراوهية صيا استندال طيونتفق بالمعام المصارسات كالقابلية وتطورات ساي فتعفر يشكل باراسية المتناسعية النان الخوية سارها المستاق المعارضا الأرفسان سسستون استنسارا مسؤلمات ومصراعين سلسان سا يتلبدوسف وعب وشو مهرجار المصار الدي تشبطه للمفاؤغفرف مستسيع الإلاد سنديب وساستعها

أ المونسسسين ____ ة فتطلط خاط الشعاق أشعارها المبينة من لاسب. من وجب مِهُمُ خَسْفَسَتُسَ سَعَ حَسِ حَسَاهُ الليعي خنتنى خفارات عي الواطنة سريحي أمان سا منابعة العرجة وساء السا المستساء وتاب الأوا أمطيت وشتر المستقسي ا الله بيط لحيود سع - الاث المرات حيات ، أيلتن فسنف حسفه عو والتهجي مستنت متود سعسب

أ باستفرد الله على حسوب على ليمية المتسلسك فسانى حسنتنق المعطوس ويار مشتسدة والمبلغي فسارت عقا حنيان ر المنطق المنطقة المن المستقى يسي حيث اً مع محسوب ور مند المخارد المنوسية الم المجانسية الملقي المعاديات السخة الم المحادث المستوري المستورية المستورية المستورية المستورية المستورية

هردولي عن ۱۱ موسون عسر ۱۱ دامسون عسو ۱۱ مامسون عسو ۱۱ مامسون عسو

۱۱ ۱۱ و سرر ۵ و د د سرر ۱۱ و د د و سرو عسر ۱۱ و د د وسر نه هم اونعو حنسوس به ممان بعد حشورت و درسورت شر و درسورت سر و درسورت سر و درسورت سر

بھور کے انداز استان کے انداز انداز

مؤتمر عن جمال الدين الافغاني يجدد الخلاف حول شخصيته الغامضة

## نظمه المجلس الأعلى المصري للثقافة في القاهرة

### من عماد الغزالي:

🗷 جسسال النين الأفسفساني شخص محيسر، لا يتمسرف الانتناس فقط إلى مواقفه واقعاله وإنعا إلى مدولته وجنسيته ومشيقة دوره في البلدان التي أرتحل النبهبا داعيسا الى فكرته الإثبرة عن الجامعة الإسلامية. نسب البيعض الإفيقياني الى

بلاد الأفغان ونسبه اخرون الي ايران، وارتبط بهذا النسب منهيه السنى كذلك. فالقائلون بنسبته إلى ايران اعتبروه شيعيا، واغلب هؤلاء من العراقيين والإيرانيين وبالحثين غربيين، والقائلون بنسبه إلى المغانستان مؤرخون معاصرون بعضهم متن عاصر

وافغانستان ومصبر حول الرجل: الأوليان تأكيدا لنسبه إلى كل منهما، اصا محسر فلنوره الاصلاحي المجند طوال ثصائم سنوات قَصَّناها فيها من ١٨٧١ حستى ١٨٧٩ ولأثرة في إشسعسال ثورات الشبعب المصري منذ ثورة عَـرابِي ١٨٨٢ وحــتى دورة تعور (پولیسو) ۱۹۵۲، علی حد سا نهب البه استباذ الفلسيغية المصري

الدكتور حسن حنفي. الإمن الحام للمُسجلس الإعلى المصري للثقافة الدغتور جابر عصفور قبال إن الاحتفال بمرور مئة عام على وفاة الافخاني في مصر له ما يبرره، «فالاحتفالُ هُوِّ ايضاً بِمئة عَامِ مِنَ الاستِئارة في عمر التقافة المصرية انتي انسعت الاستئارة بدورها في ما حولها،

فالاضغائي ولدبعد سنوات اربع من نشير الطهطاوي كيتاية البريز في تلخسيص باريزه الذي كسان مدانة للفكر المستنبر، وهي بداية اختت من البنور التي غرسها أمثال الشبخ وأشبار عصفور إلى مغارقة

عله السمع والبصير إلا بعد إنّ جاء إلى مصر وتفاعل مع حركتها الوطنية التي وجنت في أفكاره ما يزيدها انقادا، كما وجنت حركة الأستنارة فيه ما يضيف إليها وإلى تيار كسان تشمكل فعلا... ولذلك لم تكن مصصادفة أن المناظرة المهمة التي خناضها الإضغائي مع النشربيّن كانت في محبر وعلى منفحات الجبرائد المصرية، ما يعني أن الاضغائي عندما جاء إلى مصر وجد ارضاً خصبة وبيثة متوترة بالاستنارة وبالتحرر العقلي، ووجد قبله من المسايخ والافتنية من مسهدله

لافتة، وهي أن الإضغائي لم يصبيح

واعتبر عصفور ان المناسبة تحتفى بالثقافة المصرية التي لم تعسرف العنمسرية وأتسمت بالسماحة ورحابة الإفق، والسعى ألى الانتقال بالانسان من مستوى الصرورة إلى مستوى الحرية.

ه ينه و القدم التي تبرر الاصتفال

واشبار الإمين العام للمجلس الإعلى للشقاقية في الجلسية الاستنسادية للمؤتمر إلى ان الإفغائى احتفى بالستقبل في كل ما كتبة وقاله. ونقل عن الافغاني قبوله في رسيالته ،في الرد على الدهريينُ وإن الإنسيانُ من اكبر استسرار هذا الكون، ولينسبوف يستجلى بعقله مآ غمض وخفى مَّنَّ اسْرِارْ ٱلطَّبِيعَةِ، وسوفَ يَصِلُّ بالعلم واطلاق سنراح العنقل إلى تُصديقٌ تصوراته، فيري ١٠ كان منها مستحيلا صار ممكناء وما طنه شيالا اصبح حقيقة، وهذه قيمة - أضاف عصفور - تأتي في

بجمال العين الافغاني، وحض الشيخ محمد عبده على اغتيال الخنيوي اسماعيل، كما وقال البكتور حسن هنفي في بعسبا الى الخلطبين الدين مداخلته ان ثمة خلفا بين الإساس والسساسة، واحتوى كتابه، دفي النظري للشورة عند الأفغاني وما الرد على النهريين، كما ،غيبر التبهي إليه الحيال، دومن يتنامل قليل من الإخطاء والتناقضات، ما مسار الحركة الإصلاحية العريبة يدل على انه لم يكن يقرأ شبيئا والاسلامية حتى الأن يجد البون شاسعا بن المقدمات والنتائج وتصدى لاحكام واستنتاجات بغير علم، وكل ما تعقى منه محرد وكان المشروع الإصلاحي ينتهي دائمسا إلى عكس صا قيام لإجله، خطابات انشائية بلاغية لا تصلح ان تدخل ضعن نست تسورنا وهي ظاهرة تكاد أن تكون متكررة

في كل الحركات الإصلاحية. ورد استاذ الفلسفة النكتور واعستسبسر حنفي أن ظاهرة الارتداد تلك تنتهي إلى المارسات الإسلامية الرافضة، ولكنه راي ان فتح الله خليف الاختلاف حول شخصية الأفغاني الى «نباهة ما كتب الإفغاني وهو قليل الرجل وشدة تأثيره. وقال ان الافعاني كان شخصية قلقة (درسسالة في الرد على الدهريين، غامضة اشبه بشخصية الامام و-رسالة في القضاء والقدر،) غير كساف لارسياء مستهب نظريء موسى الصدر الذي اخشفي في ظرف غامض، بعد ان الهب حماس فرسنالته في الرد على الدهريين اتباعه ضد الاحتىلال الاسرائيلي وجهت اساسا إلى احمد خان في لبنان، تماما كسما الهب مؤسس المدرسية الإصبلاحبية في الأفخائي حماس المصريين ضيد الهند، وهو كان من المتعاونين مع الأحتلالُ الانكليزي، معتبراً ان لا سبيل إلى مقاومة المستعمر إلا الانكليز. كما ان الافغاني لم ينكر القضاء والقدر، لكنه بين الإساس بمقاومة الطغباة ونبيذ اسباءة الهدام لسوء القهم والتواكل. وهو في هذا لم يتسجسأور الإشسعسرية أستخدام الدين وتخليصه مما علق به من خرافات. التقليدية في ما يتمنل بالتوحيد

وقال الدكتور يوسف زيدان والعدل. وانتهى حنفي الى انه إذا كان وإننا نخطئ حين نحاسب الافغاني بمعايير نقدية استقرت عبر فثراث هناك ثمة ضعف يشوب المشروع النظري للافغاني أفإنه حتى الآن طويلة قاربت القرن الكامل، واننا لا توجد بطرية تورية استلامية مطابقة للمشروع العمليء،

الأفغاني عن الاغتيال السياسي

واذا كان حسن حنقي اعتبر الافتقاني صجندا ثوريا وزعيما للاصبلاح عير مواقفه العملية وتنشئته لجيل امن بافكاره وقاد العالم من اكبر المُفكرين في العصر المسيدرة من بعدد، منقباومنا الحديث، أمن بالشغيير وعمل من الاستُسعَـمـار في شبتي صبوره، ومازجا بين تيارين متنافرين هما احله باجتهاد حقيقي، واستفاد من المسادئ التي ارستسها العلمسائيسة والاستبلام، ومستشيئا استلاميا منجياهدا له مناصيروه في كل بقعة، فإن النكشور عناطفً العَرَاقي بِدا بِأُعَلَانِ احْتَلَافُه جِنْرِيا مع فكر الافسغَساني، وقسال: «دافع

المُوضُوع ان يُكونَ في مقدمة، وتمهيد،

في الشمهيد حاولت الكشف عن معلولات الفساط العلم والمصرفية في

المعجمات العربية، التي هي حصيلة

لثروة اللغوية التي جمعها علماء

الحذاذ من متصنائرها الإصليلة،

اخذين بالحسبان أن أسس بناء

هذه المعجمات كان لغة البابية

التي تمثل في اغلبهما الأفاظ

العبربينة في لغيثة منا قبييل

الإسلام: شعرها ونثرها، ولغة

القسران الكريم والمستيث

الشسريف وذلك بعيسران

وفي الفسيتميل الأول

تكلمت عن مسقسهسوم هذه

الالغاظ في النظم القرانيّ

المعسجسة، الذي منح هذه

الالفاظ دلالاتها النقيقة

على وفق الاستعمال

المخسسسوص في

الأسلوب القسرانيء

فدرستها في كتاب

الله العسريز من

خلال مباحث دلالية

وأضحة المعالم

ونلك ببسيسان الدلالة

المعجمية والدلالة الاستعمالية

ضوع الدراسة.

وتتــقــمنى ليليـــا الزوالي المصادر الايطاليـة لشاريخ المدن

المضاربية في العبهد العثمان

ببنسمسا تحسلل ورقسة مني

العيسوي جماليات التشكيل

القني في الآثار العشمانية في

وفي السنيناق نفسته بقندم

فسأليسري غبونزاليس ورقسة عن

ستنسل الكُتَّاب، كيعتصير من

عناصر القاهرة العثمانية، قيما

تعرض ورقة شيف الله عبيدات

الأثار العثمانية في منطقة البادية

والى جسائب البسمسوث التى

تتماول واقع الإثار في بلدانًا

حكمها العثمانيون تركز بحوث

الأردنية الشمالية.

وغي الغيصل الرابع أثيت

على إتمام منا بدأته في الغيصل السنابق

ببييان معلولات الغاظ العلم والمعرفة عند

الكتَّابِ والمُصنَّفِينَ، وحاولت فيه الوصول

الى تجليد طبيعة الشفكيس العبربي

الأسلامي والتطور الحضباري بابضيا

الانجساهآت الفكربة للكنساب والممنفين

عامة، والأصوليين - بوجه ضاص - لما

وجدنا عندهم من مراعاة لتحديد دلالات

الإلقاظ من شلال العُرف اللغويُّ العام،

والشرعيّ الخياص، وشيوع الاستعمال،

أذرى على معالم محددة مثل

بازار سالونيك في البونان وخان

القطرانة في الأربن ومراقد ملوك

تونس في العسامسمسة تونس

وخسآنات الإناضيول والجسامع

القديم في أدرنه (تركيبًا) ومائن

واكند الدكشور عبيدالجليل

التسميد منظم المؤتمر ل والمساركين

سيستعون للتركييز على

السنواخيل: داخسيل المشازل

والقصبور وداخل المقاسر وداخل

الريف، أكثر من المعالم السارزة

(الخصون والجوامع والبيوت)

الصضري للعنن التساريضية

والتي تطغى على الش

الاحتجاج في اللغة.

وأربعة فصول وخاتمة.

بذلك نكون كسعن يتسمسيد نبابة بمدفع مضاد للطائرات. وكان لافتا أن يتفق اليساريون والاسلامييون على اهمية دور الافغاني وعظم تاثيره. فقد اعتبره اللفكر الماركسني مسحسود امين

الاشتراكية ودعت إليها في العدل الإجتماعي والمساواة والدعوة للتغيير الثوري، ودافع النكشور عبسدالمعطى

عن ضعف البنسان النظري عند الرجل. وقال: «إنَّ الافغاني لم يكن فبلسوفا ولا منظراء إنما كان مجددا اسلاميا أمن بافكار لتنقية الاسسلام من الخرافات وجعله فاعلا في حياة الناسء. وفي الإتجساه مُفسسه، قسال

استاد الفلسفة في كلية دار العلوم ان الإفغاني عأش مُشاكلُ عصيره وعاش في الوقت نفسه مشاكل العالم الإسلامي، وكان له فهمه الخاص للقيم الأسلامية والمرتكزات التي تعلى شسان السلمين وتبعث نهضتهم وجسيها على الستوى الثقافي فى عساملين همسا العلم والعبقل وعلى المستوى الإجتماعي في الحسيرية والمسياوات، وعلى المستوى السياسي في العيل والشوري. وطرح الافغاني مبكرا السؤال

الذي طرحه مفكرو القرن التاسع عشر جميعا: ملاذا تقدم الغرب وتلخر السلمون، واجاب بأن المسلمين تأخسروا حين المعلوا العلوم العقلية واهتمسوا فقط بالعلوم الشرعية والفقهية.

وعبر تحليله للمناظرة الثي جرت بين جمال الدين الافغاني ورينان، حاول الدكتور محمد عثمان الخشن ان يفسر موقف كليهماً من الإسلام والعلم، ورأى ان المناظرة تكشف عن الطابع الذي اتسم به الاست تسسراق الفرنسي في النصف الثاني من القرن الشَّاسُع عشر «ذلك الطَّابع الذي يبين النور الذي قسامت به العلمانية القرنسية من اتهام الاستلام اعتبياطة امنا بنقص الرومية او بالجمود الديني المناهيض لحسركية الإرتقاء

1:1:11/2

ورأى البساحث ان الأليسة اللتي حكمتُ بفاعُ الإفغاني عنَّ علاقةً الاسلام بالعمل ضد اتهامات رينان هي الآلية ذاتها التي حكمت بيومي، الاستاذ في جامعة الازهر،

النكثور محمد السيد الجليند

واثار رد الاضغاني على رينان - كما نكر الخشن - شكوكا حول حقيقة تبينه، فقد رأى الشيخ مسصطفى عسبسدالرازق ان رد الإفغاني على رينان ديفشي لنا من أراء السيد في الإبيان وأصولها وعلاقتها بالعلم ما لا تنم به سائر محرراتهم بينمأ رأى محعد رشيد رضاً أن الافعاني ميز بين وأسلام القرآن، وواسلام الحكام، فالاول يخاطب العقل ويرفع شان العلم في أيات كشيرة، ويبين أن لله سُنْفاً في الكونَ قام بِهَا نظامه،

ورای اتجاه اخسر فی رد الافغاني ما يجرْم بكفره، فقد كُتْب في رده اخذا على الإسلام تسبيبه في تأخر العلم، واعتبرت الباحثة فيكي كيدي في كتابها درد الفعل الأستلامي للاستعماره أن رد الإضغباني على رينان بدل على أن اقامته في اوروبا غيرت رايه في الاسلام، كما اعتبرت أن رده هذا دهو اظهر الاتلة على أن الافغاني كأن بعيدا عن أن يكون المؤمن المتمسك بدينه الذي لبس مسوحه

واشبارت الباحشة الإيرانية هومنا باكرامان إلى تشكك بعض الباحثين في أن يكون الاضفائي هو صباحب الرد، غيير انها بحسب ما نُكر الدكتور الخشن -ترد بأدلة مطولة تثبيت أن الرد للافغاني ولا سيما أن كتاباته في تلك الفترة كانتَ تدعو الى العقلَ والمنطق في فسهم الاسسلام

الفاعلة عن الإسلام ضد مطاعن الدهريين مع فارق منهم هو «أن الية البغاع ضد رينان ارتدت رداء العقلانية وتقنعت بأقنعة الحداثة والليبرالية والوضعية، فيما ارتبت البية الدفاع ضيد النهريين رداء الإنشاء والخطابة والجماسء وتقنعت باقنعة الجهاد المناهض

للزندقة والإعاجعةء. وان هذه السنن لا تبديل لها ولا

امام الجماهير المسلَّمة.

ولأنتهم لنه

يغسالوا غر

دراســـاتهم

اللغوية، اذ لم

أياتواعل

الجانب المنطقي

والتقسيمات

القرعشة العقلسة

الناشئة من تعقيق

النظر وتعسميق

البحث عند الفلاسفة

مثلاً، إلا بقدر الافائة

أمن الحنجة والبرهان

في إرسناء صفيهوم

وقد أنهيت البحث

مخياتمة اشرتُ فيها الى

أهم المتائح التي توصلت

البها، وقد تنوعتُ مصادر

هذا البحث وتعبدت فبمن

كُتُب اللغة والمعجمات الى كتب التفسير

الى كستب المسنيث الشسريف الي

المحسوعيات الاببيئة والشبعيرية، الي

المصنفات الفلسفية والاصولية، وكتب

الموسسوعات الإبيية، عما أثرى سادة هذا

البحث، على الرغم من عدم الحصول على

وفي الخشام أرجو من الله العنايز

بعض المسادر الثمينة والمهمة.

القدير التوفيق والسدادء

التارينية.

### لصحراء... والحوار!

■ يبدو أن بعض أخواننا العرب ما زالوا يصرون على رفض سماع الرأي الآخر والاصرار على تسفيهه وتوجيه الاتهامات والشيتائم لصاحبه ورفض الاعتراف بحق الكاتب بإبداء رايه الصريح في قضية ما وبحريته في التحليل وتقديم المعلومات بغض النظر عن الطرف الذي يرحب بها، أو الطرف الذي لا يرتاح لها.

وقد حرصت على عدم الرد على رسائل تلقيتها من اعضاء وممثلين لجبهة البوليساريو في الجزائر ودمشق ولندن تعليقاً على مقال موضوعي نشرته في صحيفة «الراي، (٢٧ تموز - يوليو ١٩٩٧) وضمنته معلومات ووقائع تاريخية وتحليلاً هادناً من خلال متابعتي لهذه القضية وغيرها من القضايا العربية منذ بداية عملي الصحافي قبل اكثر من ثلاثين عاماً، مع انني لا احب التحدث عنَّ

نفسي لأنَّ القارئ هو الحكم النهائي. وكنت اتمنى عدم الرد لأن الرسائل التي تلقيتها عبر «الحياة» كانت غير موضوعية وتتضمن شنائم واتهامات من بينها الحديث عن والجهل بالقضية، ووالاعتماد على اساطير وادعاءات تجاوزتها الاحداث مصدرها معروف وأظهرت الحقائق انها من صنف الضيال، حسب زعم احدى الرسائل. ولا أرغب بالدخول في مهاترات ولا الدفاع عن راي أبديته بشجاعة وحرية في الهار سلسلة مقالات كتبتها عن ضرورة توحيد الصف العربي، وإقامة تجمعات وتكتلات عربية قوية تواكب روح العصر وتجنب ألفرقة والتشرذم والتفتيت ومحاولات التقسيم وإقامة دويلات هزيلة لا مستقبل لها في عصر القوى العظمى والتكتلات الاقليمية الكبرى ني اطار مؤامراًت متواصلة ضد وحدة العرب مارسها الاستعمار

فأى كفر في هذا الكلام، وأية جريمة ارتكبناها عندما اكدنا على وجوب الحقاظ على سلامة ووجدة الأراضي العربية، والنفاع عن مغربية الصحراء الموثقة تاريخيا ومتاصلة بروابط الدم والدين والتاريخ. وما هو الجرم الذي ارتكبه كاتب دعا الى الحوار وإيجاد حل ينهي المأساة ويوقف محنة لاجئي مخيمات بوليساريو في الجزائر، ووقف حرب استنزفت الارواح والطاقات والامكانات؟

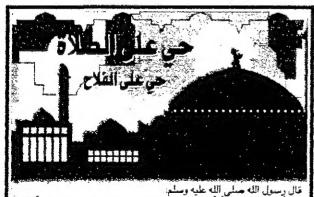
وهذا ما يتفق فيه معى الأخ محمد فاضل كمال فانب معثل جبهة بوليساريو في لندن الذي قال ان قضية الصحراء الغربية اطالت طويلاً وخلفت جراحاً دامية ... وأيضاً أن علينا أن نعمل جاهدين على تضميد تلك الجراح لا على اثارتها ونبشها من

أما التهم التي وردت في الرسائل عن «الانحياز لطرف ما». فلن أرد عليها، مثلها مثل القول «أن يكون كاتب المقال اكثر تطرفاً من ملك وحكومة المغرب فهذا شيء عجيب، أو «أننا ندعوه ألى سلوك الطريق الصواب، والى الابتعاد عن أشياء يجهلها الانني واثق، والصمد لله بنفسي وبعلمي وبحصيلة خبرتي الطويلة، لا سيمًا في قضايا المغربُ العربيّ، ويحيادي وإخلاصي لقضايا امتى ورفّضى الانحياز آلا إلى المحق بغض النظر عن الجهة التي

لهذا ارجو ان تتسع صدورنا لأي رأي حتى ولو كان مخالفاً لآرائنا، وما كتبته هو مجرد مقال موقع بأسمى الصريح، احترم من يرد عليه أو يحاول أن يصحح مآ فيه بالوثائق والوقائع لأ بالاتهامات واساليب التجريح المجوجة، واؤكد أن قلبي وعقلي المنقدان ومتسامحان أيضاً ومستعدان للاستماع والحوار كما دعا الاخ كمال.

من الحكم العربية: العاقل هو من يتدبر ثم يتكلم، فإن تكلم غنم،

عرفان نظام الدين



خمس طوات كتبِهُنُ الله على العباد، من أتى بهن بتما مهنُّ كان له عنَّد الله عُـمَدُ ان يدخلُهُ الجنة ، ومن لم يأت بمن فليس له عند الله عمد أنْ يحظه البنة، إنْ شاء عذَّبه وإن شاء أحظه البنة.

الفجر الشروق الظهر العصر المغرب المشاء المنتة بكة للكرمة TA.TY 17.70 3. -7 £ £A للبيئة لتنورة 10.1A 34.55 14.43 10 11 11.14 4.33 No.EA 14.72 17.7. 14.84 3.45 1 17 1Y. PT 4,17 الجراش 14.44 17. 77 7.71 1.01 تخرطوم 14.44 14. · Y 11.44 37.4 10 T. 14.71 14. - % 11 EA 0.74 2.02 1A 14 FT.3 ظرياض الدوحة 14,14 10.11 11 TE 4.15 14.43 14.11 11 01 4.77 14.74 غونس 1A.TA 10.07 37.34 4.01 .14.71 14.10 4 41 2.11 IV.OY 11.11 11.77 4.11 T 17 14.11 P. TY طرأبكس القرب 14. To 10.79 17 .. عمان مسلما 15.15 W. OT 11.70 4.72 T. #7 14.71 19 79 TA. SA 37 .. 4.17 ETI 11. .Y 14. 47 £ £ . بئواعشوط *گفقرة* 14.71 7. EY . TI T+ . TT 1.1A طهوكن 15.67 1 11 15.04 عولتن 17.6-1.14 1.1Y 14.4. عروكسيل 17.10 17.51 Y . + E Y-.14. IV. TA 37.0-V. 10 . 75 Y5 ,04 W. 1. 17.TP ¥ . 7 7.11 Y1 .T 15.77 13.10 17. 15 سارابيفو 17.10 1.10 £ ** T. 11 15.33 17.71 17 17 E.TT T1 . . . 14.54. كوبنهاض 17. -1 1 17 f th T1 1A 14.17 17:21 TY FA 7.71 73: -7 14.57 17.17 1 17 Y 11 11.1r 7.11 TY .T T. TY 1Y, \$A 14.50 2 =1 14.17 14. . 1 11.14 17. . 4 3.51 17.44 11.T 1stief ا تقويم المركز الانسلامي في أعَنْ. المانيا.

### مشروع لوضع المعجم الدلالي التاريخي المتخصص الإلفاظ واستقرار مفاهيمها العرفية تاريخي للعربية ما زالت تفتقر اليه حتى والاصطلاحية. وقد اقتضت طبيعة

🗯 ياتي «مـعـجـم الفـاط العلم واللعـرفـة نى اللغَّة الَّعربية، للباحث العراقي عادل عبدالجبار زاير في سياق مجموعة مهمة من المعاجم المتنوعة الصنادرة عن «مكتبة لبنان - ناشرون، والغاية منّها آستكمأل ستعددة متعلق باللغلة العبر ومتلولاتها ومفاهيمها وتطوراتها على

معجم الفاظ العلم والعرفة في اللغة العربية،

مر القرون. والعجم هذا يشكل دراسة لطائفة من المغردات اللغوية مدارها العلم والمعرضة اللذان يشكلان صدى لمستوى البشر، فبقدر ما يتسع علمهم ومعرفتهم بقدر ما تكون مفردات لُغتهم واسعة وغنية. وهو يرمى كذلك الى بيان الحبير الذي شمغله الاهتسمسام بالعلم والمصرفسة، فستستسبع مقرداتهما ووجوه استخدامها وما لحقها من تطور على مسسستسوى الدلالة والإشتقاق.

ويهدف ومعجم القباظ العلم والمعرفة في اللَّغَة العربيةُ، آلي الاستهام في وضبع المعجع الدلالي المتخصص مع مراعباة التسلسل التأريخي لتطور المقردات في سببل وضع المعجم التناريخي الذي منآ رَالْتُ تَحْتَاجِهُ اللَّهُ ٱلعَرْمِيَّةِ. وَقَائِلُكُ أَسْمَ المؤلف منهسجساً بزاوج بين الرؤية التاريخية للمفردات والمجال الاستعمالي لهنا مناجبعله يربط بقنوة بين الدلالات المحمدة والدلالات السدائية. ويقول التكشور صناحب جنعفر ابو

جناح في تقديمه للمعجم: «لَقَد كَانَ وَرَاءَ هَذَا الْبِحَثُ فَكَرَةً مَمِيلَةً اراس الى دراسة هده الألفاظ الحيوية غير اللغة الغربية ومشابعية مدي التطور الدلالي الذي ألحق بهنأ خبلال الحبيساة العربية والأنشارها حين صارت لغة لكيان هشماري بالماسع الارجماء معتبد الاطراف على مدي. قارات ثلاث من لنصاء المعمورة. وليس خصوصيا على دارسي اللغسة والمتخصيصين في شؤونها الأوراء هذا العمل المعجمي ونظائره الشي تجري على منواله يكمن طموح مشروع أن يكون هذا

أبنة ويداية لتأسيس مشروع سعبجم

والدلالة الشاويلية، وقد شناولت صعائي احصائياً لمفردات العلم والمعرفة في اللغة فندسب، وإنما هي محاولة للكشّف عن بسانب حبيبوي من جبوانب الحبضارة العربية الاستلامية، والتوصل الى معرفة سمات التغكير العلمي - وإن طاهراً - عند العرب، وذلك بالوقوف على اصول الألفاظ لمعرفة تطور ولالاتها باستقراء النصوص اللغوية والأدبية والتأريخية من عمس ما قبل الإسلام وحتى نهاية القرن السانس الهجري وسبب هذا الجحسر يرجع الى السبعة في الموضوع أولاً، والي كون ذلك الشدواهد الشمعرية والنشرية المناسب

يومنا هذا، مع أن الأمم للتسقيمسة قسد سبقتنا الى انتجازه في لغاتها الحية منذ عقود من السنين أن الإحساس بالقراغ الكبير لهذا النقص الخطير في حياتناً اللغبوية والعوز الشديد لمعجم تاريخي تفتقر اليه لغتنا اليوم دفعنا مع مجموعة طلبتنا في الدراسات العليا للإسها

والمعرفة في الغربية.

كل منها ومقاهيمها في مدخل الغصلُ وفي الغصل الثائي بينت مطولاتها في الحسميث النبسوي الشسريف، حسيث اسْبهمت مواقف الرسول الكريم (صلى الله عليه وسلم) في اعطاء ثلك الإنفاظ دلالات أَخْرَ غَيْرَ مَا كَانْتُ عَلَيْهُ فِي الأَصَلِ. أماً في الفضل الثالثُ فقد قارئت في ما مِينَ دَلَالِتُهَا فِي كِبَلامِ العربِ مِن خَلالً تسلسل تاريخي بدءاً من لغة الصاهليين شم الاسسلامسيين شم المولدين بعسرض

المتواضع في اعداد معجمات صغيرة متخصصة في حقول دلالية معينة مُثْل القاط (العلم والمعرفة) والقاط الجمال الانساني والفاظ العلاقات الأسرية والغاظ القبيم الخلقبينة وتحسوها علهنا تكون خطوات اولى تيستر السبيل لمن يفكر في الإعداد لهذا المشروع الحيوي من الهيئات العلمية والمجامع اللغوية والمؤسسات الجسامسعسيسة في الوطن العسربي على اما اللؤلف عائل عبدالجبار زاير فقد كتب مقدمة جاء فيها: ءان مــوحُــوعُ هذا البــحَثُ اللَّغــوى

بتضمن استقرآء واستقصاء للمفردات الواردة في اللغة العربية، التي تدل علي سقنهوم التفلم والمصرفنة ومسا يجسري في

دائرتهما سبباً أو نثيجة، ودراستها عبر مسيرتها التأريضية من خلال الكشف عن وحوه استعمالاتها المتعددة في سداقات متنوعة، وبيان الشطور أو الشَّغْيُر َّ الذي لتنق معاميها بغية الوقوف على ملامح المعتجم الدلالي التناريخي لالقناط العلم وهدف هذه الدراسية ليس حسمي

التساريخ بعثل مسرحلة وضسوح دلالات

مؤتمر دولي عن الآثار العثمانية في العالم اقصى للعة عثمانية في أثجأه ويوغوسلاقيا والبونان وليبياء الجنوب فيما بركز أحمد وفيق وستستوزع أعسال المؤتمر الب بحسشت الى المؤتمر على

والثراث العمرائي العثماني في

ويشعبن في المؤتمر الباحث

الطفياري بوئي بضروبوفسا عن

أتاريخ جامع منوفيا وخصائصه

المعمآرية، أما ايبوليا جرلياس

فتتحدث عن الإثار العثمانية في

هنغارياء فيسا بقيم غيال على

حامد بُحِدًا عَنْ وَالْفَقُوشِ الْبِاقْيَةُ

على طريقي الحج الشبسامي

والمسري في السيعونية، ومبلاح

البهنسني بحدا عن والتأثيرات

العشمانية في العمارة والقنون

الإسلامية في ليبياه.

شرق الجزيرة العربية،

السكنية الحنائزية.

١ - العدمارة والفيضاءات

ايراهيم اقطاش عن والسميميات العقسائية في العمارة الدينية بالجسر المره وجسون الكسندر عن وقلصة مساي في السودان، وهي

1 - المعالم الأثرية في القضاء وفى هذا السياق سيتحدث

وترميمها. الريقي في العالم العثماني.

٢ - العقسوش والكثسامات " - ألبات المجافظة على الإثار

على أربعة محاور رئيسية هي

الشحبيحي للبسحث العثمر والمعلومسات في مسدينة زغسوان للؤشيسر الدولى التسائي عسن الأشار العثمانية في العالم، ونلك حتى الشائي عشر عن الشهر

> ويقساوك في المؤتمر انكشر من خمسين باجثأ ومؤرخأ وعالم إثار مزتركنينا والسنفونية ومحسر والأربن والجزائر وتونس واليعز وبريطانيسا وقسرنسسا وهولندة ويشقساريا وهشقساريا ورومسانيسا والمانينا والسوسنة وارمسينينا

🗆 تونس -من رشيد خشائة:

ي التأمل. أبتعد عن الكان يّ العينين. صمت ريما كار رأيت ملادمي يطأ الركب

المعقود. على الصاري. على و يستعد لنشر الشراع ة التي عليها نكتب من ملان، کما کان بنائی

ما كانت وفاته. وعلى مواء . مرکب مسلارمي. ني ما، الافغاني نفسه، وبين هؤلاء الشيخ محمد عبده والشبيخ رشيد رضا رف البيت هي اللا تشار، واديب اسحق وشكيب ارسلان. عدة. أعطى لكل غرف ليا وكما يختلف المؤرخون على ها. كل واحدة تستغير نسبه وموطنه يختلفون على سنة ا. ذاك أن والغرف لا يجر مدلاده، غير أن الإختلاف في هذا علاقة، علينا أن نفاجا فر الشَّالَ يَظُلُّ طَغْيِغًا عَلَى آية حَالَ، ويدور في صدى عنام واحسد بين كما. كتب ملارمي، خسر ١٨٣٨ و١٨٣٩. واخستلفت ايران

 إنن، في الطابق العلوة ة السيدتين ملارمي زرجن الألمانية الأصل وابت ستطاعت شراء البيد. بعر ظة عليه إلى جانب روب ه الغرف. نترصد أسلوا البيت. كما لو كان معيدا

الخسوم، والخضرة م

ن لوحة أخرى ولكل النار بَنَيْتُ فالفان.

وحي التساعسونة التسائي

رمي مسترر سسعري سسمية التي اطلقها عب ت. منطقة فالغان في بران

لقون الماضي. ومن ١٨٧٤

وفاته) کان ملازمي بنتو

س وبيت في ضالفَازُ هنا

أن يعكف على المواسسلاد

، الوقت. ذاته. على دفر

يبعص أعساله الشسورة

لحجُر. عند المنظَل منعد

ي بفضيًل الجلوس عليه ير

الحجري يؤدي إلى الغرن أ

فيها زواره من الشعرار

في الجهة الطفية حبية

مود والودود. والأعشار

وطابقين اكترى جزءان

قمير ١٨٩٥ اكترى غرنا

ها بعد ١٨٧٤

ل حية. موضوعة. كما كال ين. فيهو كان يحب لداخل ناغماً. قصيدة. مسنقان لك. بوجود. غرفة صغرة كانت في البدء الكا ل فيه عمل الكتابة. قبل ال الشخصية. الملتصقة بيا ليابانية. مكتبة ذات جوارير ملارمي. منذ اقامته في بير

وتلك الأشياء التي انعفرر

**غاته بـ «الع**ـمل الكبـير»

مبرتُ الشاعر في غرف بدوره، على الماء. نافذة فر الركر مكتب صغير. في الركر وقه الثوب الصوفي الذي مه على كتفيه حماية. سُ رمه. الماء. ماءً نهر السيز

ن داخل الغرفة. الغضرة

ا تخرج وتستلقى نمو

ياً لهذا الاسلوب الملارس ثم. في الغرف التي بتكون وي. وفي التامل شي در لاقة بين عالم البيد. عبر يين عالم القصيدة. او عالم هرف عنه سوى الخطاطان وهذا التامل ضرباء لشخص، يعيش وضعا , العالم العربي. وبينه ريخ

سه اشبهر معدودات (توفي

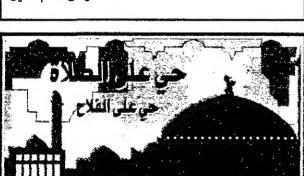
یر ۱۸۹۸)، ع ريفي. يختار ان بكد يحمل دلالة على تبرجز ي. استاذ اللغة الإنكليريا هوظة في الخزانة المائميا لبيت. يعني البحث س صمت. بعيداً عن ضجيع س. انه مكان ضريدي اك ما كان ملارمي ي^{حزمر} بتأ ليبحث عن نفسه بد ة الصادة التي ألمت به م رن السابق. أسلوب العباة سالك الوصدول الى الشأمر ان. معاً يتجسدان اماك أ الصغير. العمل الكبر

وقف، في الصباح التامل. في هذا الصحة ت بعض الشعراء العر-سرورة المادية للكتابة كر ، الذي يقربُهُ. من المالة أن ك. أو متصوف. أو شاعر سَ التّأمل في ما لا مفكر با سايا الكتسابة والإبداع أ أكون مجرد سنبلة فارغا

ني. لكن صعداً ما. سال قدماي تنزلان السلم بغابا لعينين.

in mains.

ينتمى اليها. ولا احب أن اكون عطرفاً في اي نزاع، فالصحافي طرف لصالح فريق واحد وهو المواطن والوطنّ. كما ارفض اسلوبُّ التجريح والوعيد والتهديدات المبطنة لأننا تعودنا عليها ولآ تخيفنا بل تزيدنًا تصميماً على قول كلمة الحق وإبداء الرأى الحر والدعوة للاعتدال والحوار والمحبة ووحدة الهدف والأرض والمسير في وجه الأعداء الكثر من اصحاب المطامع الاستعمارية والتوسعية



وحض على تنسيق الجبهبود

عربيأ وثركيا ودوليا توضع خطة شأملة للاهتمام بالتراث العثماني تكشيفا وترميماً. وكنان المؤتمر الدولي الأول عن المستونة الإثار العشمانية في

بحكم بسورها الإهنسسادي

والاجتماعي والنينى والثقافي

والعسكوي. واعتبر ان البعد المنسى في

الدراسات العثمانية حتى الأنَّ هو

الداخل ومنا بجمله من معلومات

ونقوش وكشابات تغنى المقرفة

العالَم؛ عُقدُ العام الماضي في منبينة زغوان بعشباركة نحو

أربعين باحثاً ومؤرخاً.

الكرات المعاكسة وانحصر اللعي

أغلب الفترات وسط الملعب بسبب

وظهــر الوحــدة في الشــوط الثــاني بحــورة افــضل بعــد

التغييرات التي أجراها مبربه

الفرنسي جان فرنانديز بإشراك

خالد العلى ومحمد الصبحي،

فيسما بقي الشبعلة على منواله

وادى الهدف البساكس الذي

سجله سيمو في هذا الشوط (٥٥)

بالوحداويين إلى قرض سيطرتهم

المطلقة على مجريات المباراة نتج

عنها هدفه الثاني، وفي النجمة وفي عنيزة، فجر فريق النجمة

مفاجأة مدوية عندما هزم الاهلي

(٢/صفر) سجلهما منصور

ألموسى (٥) والعاجي استحق

قدم الفريق النجماوي عرضا

جيدا استحق من خلاله الفوز لا

سيما في الشوط الأول بقضل

تالق خط وسطه الذي استطاء

عبرل هجيوم الأهلى عن وسطه.

وشبهدت الدقائق ألإخسيرة من

الشبوط الأول حصاسياً من جانب

الأهلى من أجل تعديل النتيجة

لكن رعونة مهاجمه البرازيلي

وتبادل الفريقان الهجوم

السريع خلال الشوط الثاني وإن

كانت الإقتصلية تميل في بعض

الإحسيان للأهلي لكن من بون

وفي حائل، عمق فريق الرياض

جسراح الطائي بتعلبه عليه

(٣/صفر) في مباراة جبيدة من

حِانب فريق الرياض في الشوط

الثاني. فيما قدم الفريقان مباراة

ضعيفة في الشوط الأول الذي

انتهى بالتعاثل السلبي. وقد سجل الأهداف السنغال

داين فساين (٦١) والمغسربيسان

عبدالجليل صاجى وحسين

عموتا في التقيقتين الـ ٧١ والـ

سيرجيو حالت دون نلك.

خطورة على الرمي.

کواکي (۷۰).

الكثافة العديدة.

- ALHAYAY

ألمان العمالقة

The second second

The second

the same of the same

The service of

the rate of the state of

14-00 13-124

المرادرة جؤدما

and the same

The same of the

المان أنوعت مي سيدة أو

والمستعرض والمستري بالأ

اللاس الله الله المستحد المستح

المياسم وكديد مرشوم

إيناك مسلومات حرائد

المناسبة المناسبة المناسبة

- ----

يورکي عربي السنت جي حرب ادر يورکي عربي السنت جي حرب ادر

الديرمة تعيدك إساس وك

المؤكير ويشعري مسي أسست الر

ين برغوا ورب سيده سرس

إيديد رضني في سيدد الدامة

يۇرىغارىي ئەرسى كا

رهو کات بریا کنی جار او ساز نع

اليندر الشراب على الله الحد

ووفات شرية رادرجا المراحات

الأفدعافاني تنسع أبراح يسسس

الجاميشقوني بالرغوس بندرا المجار

المناس ما من المناس من

-----من الله و المنظم على سامة

بإله المسر عسده س

أيدائر د كبر پائم کانسان --

بهذنفر الدبدة

# افتتاح البطولة العربية العاشرة لألعاب القوى حليون» في مواجهة المذ القطرى

### 🛘 الطائف – من عائض الحربي:

■ تشهد مدينة الملك فهد الرياضية في مدينة الطائف (غرب السبعودية) عصرٌ هذا اليوَّم صفَّلة افتتاح البطولة العربية العاشرة لالعاب القوى للرجال (بطولة الأمير فهد بن سلطان بن عبدالفزيز

وسيتنافس رياضيو ١٥ دولة عربية للفوز ميداليات ٢٢ مسابقة. وستبدأ حفلة الافتتاح عند الساعة الرابعة بالتوقيت المحلي بكلمة رئيس الآتحاد السبعبودي لالغباب القبوى رئيس اللجنة المنظمية للبطولة الأمير نواف بن محمد، ثم كلمة لرئيس الاتحاد العربي لالعاب القوى السيد سليمان الزايدي. وسيعقب ألحفلة بدء مسابقات اليوم الأول البالغ عدما أا مسابقة هي كالتالي:

● ٤٠٠ م حواجز تصب الترشيحات في خانة العداء القطري مبارك النوبى ألذي أستطاع انَّ يحطم الرقم العربيّ مرتيّن حُـلَّالُ هَذِهِ ٱلسَّنَّةِ، الأَولَى فَي نورة الأَلْعَابِ ٱلْعَربِية الرياضية التي اقسمت في بيروت، والأخرى ابان بطولة العالم الأضيرة في أثيثاً، ويعتبر النوبي العسربي الوحبيد الذي نزل تحت حساجه أله ١٤٩٠

ورقمه الحالي ٤٨٠٨٤ث. ويجمع النقاد على ان النوبي سيفوز بالنهبية كما يبرز العداء السوري زيد أبو صامد (٩٠,٠٩)ث) بطل نورة العاب البحر الأبيض المتوسط الاذبرة والجزائري نبيل سالمي (٥٣، ٩٤ث) والمصري الحقني

• القفر بالزانة ستتركز المنافسة بين القطري احمد عبدالكريم (٢٢, ٥م) والمصري سالم حسس زيد (٥٠, ٥م) ولن يُقلت الذهب عنهمًا على الرغم منَّ انْهمًا لم يُصلُّا للرقم العربي المسجل بأسم الجرائري الأخضر رحال

(٣٤, ٥م) العام ١٩٧٩. • الوثية الثلاثية يجمع النقاد على أن السعودي سالم ساعد الأحمدي سيطير بالذهبية لانه العربي الوحيد الذي تخطى حَاجِز الـ ١٧ مَتَراً ورقمه الحالي ٧٠,١٧,م. وهو صاحب ذهبية بورة الألعاب الرياضية في

بدروت، وقد سجل أسمه ضمن أفضل ثمانية وثابين لعام ١٩٩٦ وهو انجاز عربي غير مسبوق. وإذا سلمنا بفوز الأحمدي بنهبية المسابقة فإن الفضيية سيتنافس عليها الكويتي مرزوق البوحار ورقمة (٦٨,٦٨م) والسعودي محمد أدم (١٩,٩٤م) وهو صاحب فضيه السابقة في بيروت خلف

الاتحاد الدولي لكرة القدم (فيفا)

امس الثلثاء أن على انترميلان

الإيطالي دفع مبلغ ١٠٨ مليسون

بولار اصنسافي الى برشلونة

الأسيباني لقاء أنتقال المهاجم

واعتبرت واللجنة الخاصة، التي

شكلها أفيفاء للبت في الموضوع

الإسسيسوع الماضي في القساهرة،

والتي يعتبر قرارها غير قابل

الـ ٧٧ مليون دولار الذي يفعه

انترميلان سابقأ هو فقط قيمة

فسنخ عقد اللاعب مع برشلونة

وكسان الإنحساد الدولى كلف

حِنةً خـاصـة من اعـضـاء ألمُكتب

التنفسيسذي هم نائب الرئيس،

الارجنتيني خوابو غرونبونا،

الذي ينتهى العام ٢٠٠٤.

يسن أو النقض، أن مبلغ

البرازيلي رونالدو الى صفوفه. `

■ القساهرة - أ ف ب - اكسد 📊 كولوسكوف ورام روهيه من جزر

موريشيوس، لحسم المسالة قبل

الجَمْعَةُ الْمُأْضَى. واعتبرت هذه اللجنة أن مبلغ

٨.١ مليسون دولار هو تعسويض

للعسمل الذي قسام به برشلونة

لتناهيل اللاعب. وطالب برشلونة

بمبلغ راوح بين ١٠ و١٢ مليون

دُولُار مُغَابِلُ انتقالَ رونالدو في

حين رفض انتسر نفع هذا المبلغ

الأضافي، وهدد رئيسه ماسيمو

مورياتي اخيراً برفع القضية الي

محكمة العدل الأوروبية في لاهاي

في حال فرض على ثانية نفع ايّ

مبلغ. وكنان الاتصاد الدولي أقس

شبرعيبة انتقال رونالدو ودعا

النانيين الى ايجاد حل لخلافهما

لكنهما لم يتوصلا الى اتفاق برغم

من محاولة المصالحة بينهما في

مسقسر الاتحساد في نهساية تموز

(يوليو) الماضي.

ويعتبر القطري سعد مفتاح الكواري ورقمه ٤٠,٠١٠ (سجله مرتين هذا العام الأولى في بيروت، والثانية في أثينا) هو الأفضل للفورُ بالنهبية، وسينافسه مواطنه سلطان الشبيب لكنه لا يزال بعيداً عن رقمه (٣٤, ١٠ ث). كلما أن الكويتي حيامد حبيب صيايق (١٠,٦١) والجـــزائري ياسين خليل (١٤,٠١٠) والعماني حمود الدليهمي (٧٠, ١٠٥) سيكون لهم

برقمة (١٥,٠١٠) لكنه لا يزال بعيداً عن والفورْمة. كما لا يزال العدائون العرب بعيدين عن رقم القطري طلال متصور (١٤, ١٠١٠) وسجله العام ١٩٨٧. ● رمى الرمح

• ۲۰۰۰م موانع

وتتركز الأنظار على السعودي عليان القحطاني للظفر بالذهبية ورقمه (٨٦, ٤٠, ٨٨٠) وسينافسة الجنزائري عزالنين صخبري والسنعودي أبراهيم بحمان. كما أن اليوم الأول سيشهد مسابقات الم ٨٠٠م (نصف نهائي) و٤ مــرات ٤٠٠م تتــابـع (نصف نهائی).

جميع السبل قد تم تهيئتها لانجاح هذه التظاهرة العربية الكبيرة، كما لمح الى ان هذه البطولة ستكون علامة بارزة في تاريخ ألعاب القوى العربية.

وسيشنَّهد اليبوم الأول مسابقتين في الم ١٠٠م ■ تحت شبعار نقطة واحدة الأولى تصفيات نصف نهائي والأخرى نهائي

ويعتبر محمد هبة افضل السعوديين المشاركين

ويعتبر السوري قراس المحاميد (٤, ٤٤م) صاحب افضُلُ الأرقام وصَاحَبُ الميدالية النَّمْبِية في بيروت، والسعودي على صالح الجدعائي (٥٢, ٧١م) والمصري خَالَد السَّعِيْد (٠٠, ٧١م) كَأْبِرِنْ الْمُتَبَافُ سَيِّنَ عَلَى الذهبية. لكن السعوبيين يُعلقونُ أمالاً كبيرة على الجدعاني، وعلى الرغم من اخفاقه في بيروت إلا ان احد مستولى الاتصاد السعودي ارجع ذلك الى ان اللاعب لم يستعد بالصورة المطلوبة لانشغاله حبنذاك بالامتحاثات المرسية. ولعل الذي يدفع السعوديين لترشيحه أن اللاعب ينريه مدرب مشخصص في

ويعتبر السعودي سعد شداد الأسمري مرشحأ فوقُّ العادة للفورُ بالنَّهبية إذ بحمل الرقَّم العربي والرقم الأسيوي في المسابقة ٢٦,٨٠,٨٠). ولن يجد شداد صعوبة في ألفوز لأن منافسيه بعيدين عنه. فالقطري جمال عبدي (٠٠, ١٥, ٨٠) والجزائري رحمان دعاس (٢٨,٦٩, ٨١) ليسوا في مجال التنافس مع

• ۱۰ آلاف مثر

من جهة أخرى اكد الأمير نواف بن محمد ان

في القساهرة على هامش بطولة

ووضعه النولى.

# عمان تتقدم في كأس العالم للناشئين مصر والبحرين تبحثان عن بطاقة العبور

تكفى، يخوض المنتخب المصرى الليلة مواجهة حرجة مع نظيره الالماني في خستسام الدور الأول نبطولة كاس العالم للناشئين دون ١٧ سنة لكرة القدم المقامة صالباً في مصر. تبدأ الثباراة المهمة في تمام الشامنة والنصف من مساء اليلوم بتــوقـيت القساهرة تحت الاغسواء الكاشسفــة في ملعب القباهرة الدولي، وفي السوقيت تفسسسه ولكن على ملعب الإسماعيلية تقام المواحهة الثانية في المجموعة الأولى نفسها بين تشبيلي وتايلاند بعسد ان قسرر الاتصاد الدولي الكرة القدم دفيفاء

اقامة كل مباريات المرحلة الاخيرة

في توقيت واحد. الموقف يكاد يكون واضبحا تمامياً في تلك المجسم وعية والحسابات ليست معقدة كما يظن البعض، ألمانيا تصتل قمة المجموعة برصيد أ نقاط وتاهلت الى النور ربع النهائي، وتخوض المباراة مع مصر بلا مُخاوف. اما المنتخب ألمصري فيحتل المركز الثانى برصيد ؟ نقاط ويكفيه انتزاع نقطة التعادل ليرافق الالمان الى الأموار النهائية. لكن الأكيد ان منتخب الأمل المصري يسعى الى تحقيق الفور لضرب عدة عصافير بحسجس واحسد. اولا مسدارة المحموعة لتفادي الصدام مع اول

المجموعة الثانية، وثانياً احتلاله

القمة يبقيه في القاهرة ولن يكون

مضطراً للسقر الى الإسماعيلية.

واللعب في القساهرة يضسمن

للمنتخب المصري مؤازرة ما لا

يقل عن ١٠٠ الف متفرج في حين لا يتسع ملعب الإسماعيلية لاكثر من ٢٠ ألف متفرج. كما سيحاول المنتخب المصري وجهازه الغني بقيادة الدكتور محمد على المدير الغني تصقيق النصر الذي سيرضي غرور الجماهير المصرية الغاضبة بعد العرض الباهت الذي قدمه المنتخب إمام تشيلي

ويغيب عن المنتخب المصري اشرف عبدالجليل الذي طرد ضد تشيلي وتعرض لعقوبة قاسية من

السهل المستنع مع تايلاند، لكن سيظل مصيرة مرهونا بهزيمة المنتخب المصري وهي الامنية الوحيدة لتشيلي ألذي قد يساوي فوزها صفراً أذا ما نجح المنتخب المصري في التعادل أو الَّفُورُ على

مأزق البحرين صعوبة مع الارجنتين في ختام مباريات المجموعة الرابعة

واذا كان المنتخب المصرى

وتبدأ المواجهة الكبرى في

دابناء السامياء قمة المجموعة الذالثة.

ابتسسامة عربية في المونديال بعدما حصبل رسميا على تاشيرة العبور لنور الثمانية بالفور السبهل على النمسيا (١/٣) في المباراة التي اقدمت بينهما أولُّ من امس في الاسكندرية ضمن المرحلة الثأنية من المجموعة الشالشة. وأحسرر أهداف التسأهل نيروز رضوان ومحمد هاشم صالح (هدفين) ورفع المنتخد العساني رصيده آلى ٦ نقاط ورافق منتخب والسامساء الذي تصدر قمة المجموعة بالرصيد

الفسارق بينهسا وبين اقسرب

منافساتها الى ٣٢٧٨ نُقَطة (٦٨٥٥

مقابل ٣٥٧٧)، وصارت الرومانية

ايرينا سبيرليا تاسعة، وأستمرت

الالمانية شتيفي غراف في التراجع

لغيابها عن المنافسات وباتت

کأ*س ديفي*س

شتيش من المشاركة مع منتخب

بلاده ضد المكسيك في الجولة

الغياصلة على البيقياء ضيمن

المجموعة العآلمية لكاس ديفيس

شنيش في مباراة الزوجي فقط

وهو الذي دافع ١٧ مرة عن الوان

بلاده في مسابقة كأس ديفيس

بُينَ ٩٠٠ أَ ٩٩٩١، واحرزت المآنيا

لُقُبِهَا عام ١٩٩٣. وَاخْتَار نيكي

سليتش قائد المنتخب الالماني

اضافة الى بيكر، كلا من توماس

هاس ونيكولاس كسيسفسر وينز

نيبشيئد ومارك كيفن غولنر.

وكان من المرجح أن يشارك

ولن يتمكن الالماني مسيكايل

ثالثة عشرة (١٧٨٨).

بسبب اصابته.

الاحــد الماضي في المباراة التي انتهت بالتعادل (١/١).

الجهاز الفني. ويعتمد منتخب دادفاد الفراعنة، على احمد بلال واشرف ابو زيد وعربى السيد الثلاثي القادر على هر الشباك وإذًا كسان المنتخب الإلماني سيخوض الواجهة بأعصات باردة فإن نظيرة التشيلي سيكونُ على موعد مع مواجهة من نوع

يبحث باي ثمن عن بطاقة العبور للدور الثباني فان الحلم نفست يراود المنتخب البحريني الشقيق الذي يخوض مواحهة اكتثر

تمام الثانية ألا الربع من بعد ظهر اليوم في بورسعيد وفي الوقت

🗷 ماربيًا (استبانيا)، ميامي

(الولامات المتحدة)، مصونيخً

(المانية) - ١ ف ب - تغلب المغربي

كريم العلمي المصنف خامسا على

الهنغاري آيون مولئوفان (٦-٢،

٦-٦) في طريقـــه الى المرحلة

الثانية من دورة ماربيا الاسبانية

النولية لكرة المضرب البالغة

جــوائرها ٣٠٣ الاف دولار. وفسار

أيضًا السلوفيني تومينيك هرباتي على الفنزويلي نيكولاس

لابنتيُّ (٦-٣، ٦-٢)، والاستباني

غالو بلانكو على مواطنه دييغو

السورانسو (۲-۲، ٤-۲، ٧-۲)،

والاسباني اميليو الغاريز على

مواطنه خوان انطونيو مارين

التصنيف العالى

موفوتنا ثانية تاركة المركز الثالث

للأميركية مونيكا سيليش على

لائحة التصنيف العالمي الذي

صدر مساء اول من امس آلاتنين

في ميامي. وصعنت الأميركية فينوس وليامس، ببلوغها المباراة

النهائية لبطولة الولايات المتحدة

على مالاعب فالاشينغ ميدوز، ٣٩

درجية وانشقلت من المركيز أله ٦٦

(7-7, 7-3).

### كرنفال سيار يسبق الرحلة السابعة من بطولة العالم

🗷 بيروت – دالصياق، – ينتظر ان تبدأ ٱلفُرق الـ ١٣ ٱلمُشارِكَة في المُرحَلة السَّابِعة من بطولة العالمُ للروارق السريعية داوفشيوره المقررة في بيروت من ١٩ الي ٢١ ايلول (سبتمبر) الجاري بالوصول الاحد المقبل، بعدما الغيث المرحلة السادسة التي كان من المفترض اقامتها في تونّس.

وفي وقت تتسسابع اللجنة المنظمية المسرحلة السابعية الاحتماعات المكثفة، اعلن رسمياً ان وفداً من نادي دبي للرياضات البحرية على رأسه العقيد سعيد حارب، المدير التنفيدي للنادي، بالتعاون مع الاتحاد النولي ممثلًا بريتشبارد رداوت ومعاونين له سيساهم في عملية التنظيم.

ويسبق الرحلة السابعة التي ستجرى تجاربها في ٢٠ الجاري، استعراض سيار للفرق المساركة مع زوارقها بما يشبه الكرنفال في ١٩ الجاري، انطلاقاً من امام فندق دريفييراء مقر اللجنة المنظمة.

# للزوارق السريعة

فيفا يحل مشكلتي رونالدو وليتزاراتزو كما فرض فيفا على بايرن مسونيخ بطل المآنيا دفع مبلغ اضافى مقداره ١٢٠ مليون بيزيتا (٨٠٠ الله دولار) الى اتلتيك بلباو الاسباني في أطار عملية انتقال المدافع الفسرنسي بيسشسانتي ليستراراتزو. واذاع فيف قراره بتغريم بايرن ميونيخ الذي سبق ان دفع مبلغ ٤ ملايين دولار مقابل فسخ عقد اللاعب، في بيان وزع

العالم للناشئين تحت ١٧ عاماً. وقسررت «اللحنة الخسامسة» المؤلفة من التونسي سليم علولو والترينيدادي جاك وارنر رئيس اتحاد الكونكاكاف (اميسركا الشمالية والوسطى والكاريبي) هذا المبلغ على اساس حساب عمر اللاعب (٢٧ عسامساً) واجسوره

نفسه تقام مباراة هامشية بين غانا وكوستاريكا في الاسكنبرية. ولا بديل للبحرين عن الفوذ

خاصة وانه تقهقر الى المركز الثالث في مجموعته برصيد ٣ نقاط اما منتخب الارجنتين فيحتل الركز الثاني برصيد ا نقاط، ويكفّى منتخب «التانغو» الارجنتيني التعادل الرافقة غانا للأنوار النهائية. وفي المبارأة الثانية سيكون

منتخب والنجوم السوداء، غانا اليوم على موعد مع «تُرْهة، امام كوستاريكا، ويسعى منتخب غاناً لتسحقيق الفوز السبهل المتوقع للتناهل للدور ربع النهائي وهو متصدر المجموعة، وهي الامنية الخاصة التي ستكون مطلبأ رسمياً لتفادي الصدام الرهيب مع البرازيل في المرحلة القادمة أذا ما احتل منتخب غانا المركز الثاني في المجموعة الرابعة وتصدر

انجاز عماني ورسم منتخب عحان اول

نفسه لكن بغارق الأهداف. مضرب: تقدم العلمي في ماربيا السعودي لكرة القدم. ووسعت السويسرية مارتينا هينغيس المتربعة على قسة الترتيب ويطلة فلاشينغ ميدون

(٢) وللشعلة عبدالرحمن الخنين من ركلة حراء، وقدم الفريقان في الشوط الأول الذي انتهى بتقدم الشبعلة (١/صنفس) مستوى متوسطأ لأن صدربيهما لعبا يطريقة نفاعيبة وأعتمدا على

هدفى الكويت، واليكس نياراكو (١٦ و٧٥) هدفي غانا. كأس الاتحاد

الكويت تثبت جهوزيتها ضد غانا

والحياة، أف ب:

🗷 يلتقي مساء اليوم على

ملعب الملك فسهسد في الرياض المنتخب السعودي لكرة القدم

وفريق للوحدة في شباراة وبية

ستعد من خلالها الأول الاقاة

منتخب الكويت الأحد المقبل على

المُلعب نفسه، في أولى مبارياتهما

في التصفياتُ الأسيويةُ ٱلْمُؤهلة

لنهائيات كأس العالم التي ستقام

وسيضع إدواردو فبنغادا

مدرب السعونية اليوم اللمسة

الأخسيسرة على خطته التى

سينتهجها أمام الكويته وسيلعب

وكان لاعبو المنتخب انتظموا

اول من امس في معسكر الرياض الذي سيستنصر حتى نهاية

التصفيات التي تلعب مبارياتها

من جهته تعادل منتخب

الكويت مع غانا (٢-٢) في مباراة

ودية على أستاد مجمع ألسلطان

قابوس في مسقط وسحل جمال

مبارك (١٨) ويشار عبدالله (٤٤)

في فرنسا عام ١٩٩٨.

بالعثامير الأساسية.

بنظام الذهاب و ألاباب.

السعودية ضد الوحدة

استعدادا لقابلة الكويت

واعتلى فريق الوحدة صدارة المجموعة الرابعة بست نقاط بعد فَ وَرُهُ عَلَى الشَّعِلَةِ (١/٢) في المباراة التي اقيمت بينهما اول من امس على ملعب رعاية الشياب في مكة المكرمة في حتام مباريات النور الأول لمسابقة كاس الاتصاد

سجل للوحدة المغربي سيمو

# بی ام دبلیو تختار ولیامس للعودة الى فورمولا ١ القرن المقبل

■ فرانكفورت (المانيـا) - 1 ف ب – اعلنت شعركية دُبِي آم نَبِليو، امس الاثنين في فرانكفورت انها ستتعاون مع فريق وليامس وستزود سيأراته بالمحركات لتعود بالتالي الى بطولة العالم لسيارات فورمولا واحد اعتبارأ

من العام ٢٠٠٠ بعد غياب ١٣

وامام مثات من الصحافيين قال مدير الشركة الالمانية بيرند بيشتسرايد أن عقداً بين الشركة وبين شركة وليامس سيوقع قريبأ وستكون مدته ٥ سنوات على ان تُصنع اللّحركات في مديّنة ميونيخُ باشراف المدير الفني بول روسكه.

وكسان السسائق البسرازيلي نيلسون بيكيت احرز بطولة العالم على متن سيبارة برابهام المزودة يمحرك دبي أم تبليق، ألعام ١٩٨٣، قبل أن تنسحب الشركة الالانية من السياقات العام ١٩٨٧ بعد ٩١ سسباقاً و٨ انتسمسارات في سسساقسات الجسائرة الكبسري. وستستثمر دبی ام دبلیو، ۱۰۰ مليون مارك سنوياً في ميادين

الفورمولا واحد. ويتوقع ان تبدأ التجارب على سنسارة وليسامس بي ام ببليس منتصف العام المقبل، وربما يقود هذه التجارب السائق النمسوي غيرهارد بيرغر.

### مجهز طبيق اللمواصفات الدولية كل شهر على شريط (REEL)واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولارآ أميركياً للعام الواحد

للمزيد من المعلومات الإتصالب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. **LONDON W14 8YT** TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63



زأت المعاكسية وانعد

لثافة العبدية

عب الفقرات وسط المعر

وطهسو الوحسيدة فيالنر

خييرات الني اجراها

مونسني جسان غوسانديو بالر

وأدى الهيدف البسكر

جله سيمو في هذا الشوع

وحداويين إلى فرض سيمن

علقة على مجريات المباران

ها هدفه الثاني. وفي عنيزة، فجر فريو البر

اجاة مدوية عندما فرم الم

ئسى (٥) والعساجي اسم

مي رور. قدم الفريق النجشاؤي عرز

يما في الشوط الأول بند ق خط وسطه الذي است

ول هجسوم الاهلي عزويد

سهدت الدفسائق الاخسراء

موط الأول حصاساً بزجر

على من أجل تعديل الننبي

ا وعونة مسهاجسه البرايرة

وتبادل الغريقان الهب

بريع خلال الشيوط الثانول

نت الاقتضلينة تصيل في يم

و الأهلي لكن درا

وفي حائل، عمق فربق الرباي

واح الطاشي بتسغلب عر

رصفر) في مباراة جيدر

نب فريق الرياض في السر

اني، فيما قدم الفريقاً رس

ميفة في الشوط الأوراي

وقد سنجل الأهداف السدر

ن فساين (٦١) والمضرب

وتا في الدقيقتين الـ ١١١

القرن المقبل

مون بيكيت أحرر بطولة ألا

متن سسيارة برابهاء الزاء

رك دبي أم ببليوه العام ١١٢

، أن تنسبحب الشركة الالابا

السباقات العام ١٩٨٧ بندأ

باقاً و٨ انتصاراد،

ساقسات الحسائرة الكسرة

تمنتشمر دبي ام دبليون

ون مارك سنوياً في مباي

ويتوقع أن تبدأ التجارب

ارة وليامس-بي أدبيب صف العام المقبل، ورسابه

التجارب السائق النسوز

رمولا وأحد

عارد بيرغر.

and the same

هي بالتعادل السلبي

لورة على المرمى

رجيو حالت دون نلا

مرت سنوات طويلة لم أقض خلالها الصيف في المنطقة

وأتحمل جبروته اللاهب: حزيران، تموز، أب. شهور الصيف

الطويل، القاسي بطوله، والقاسي بفراغه، والقاسي بحريته. وها

اثناء دراستي في الخارج، في لبنان والولايات المتحدة، كنت

أنتظر الصيف على مثل الجمر السارع الى العودة الى احضان

أهلي اينما كانوا، في الوطن أو في مصيف ما. لم يكن مقياس

كان الصيف يأتي بأجمل أغاني الفرح، والشناء يأتي بأشجى

وحين عدت نهائيا اختلطت الأمكنة والازمنة والمساعر

ظل وطن الطفولة ذاكرة لا تعرف المواسم، ووطن الجسد

القيظ يواصل نروة وهجه في هذا الشهر ويستمر حاملاً

وليس في هذا جديد. الجديد انني أنوق حقيقة الصيف بعذاق

الصيف اللاهب يذكرني بالطفولة، ويأتي باحساس تغيّر مؤلم.

كنت في الطفولة انتظر الصيف بشوق. والصيف يعنى اجازة

المدرسة وساعات معتدة من الوقت للنها بما لا يتسبع له وقت

الموسم الدراسي المكتظ بمتطلبات المدرسة. كان موسم الحرية.

القيود يحتكرها جبروت الشمس فقطء وأنا طفلة لا تعترف إلا

باغراءات الغضاء وأكوام الرمل البحرى النفاذ الرائحة تكومها

الشاحنات لمشروع بناء عند هذا البيت أو ذاك. لا أخضع كثيراً

لحالة الجو أو فرضيات أمي وهي تحذرني أن أخرج للعب في الخارج بين الظهيرة والعصر، أن أتجنب أشعة الشمس المرقة.

كان اغراء اللعب بحرية خارج مجال مراقبتها، أكبر من أن

استسلم وأبقى رهينة الجدران. والخيار الأفضل هو أن لا تضيع

أى لحظة من موسم المتبعة والحرية تلك، ولا حبتي ساعبات

لا أعرف هل أنا من برج الجوزاء او برج السرطان، حيث كان

ولذلك بكلُّ تجَّاهُل علمي أحسب لي ايجابيات كل منهما

وأحذف السلبيات. أصبح أمرأة الجوزاء الأثيرية القادرة على

امتطاء أحلام التحليق، ووريثة السرطان أغوص الى الأعماق

وبين الأثير المستقبلي والخضم التاريخي تكونت، هلاماً في

ولنت في البحرين، جزيرة جنورها في خرافات التاريخ منذ

محارة خليجية لامسها ندى الصيف والشعر فتفتقت عن شاعرة.

دلن، وأعيش في الظهران، مدينة جعلت جغرافيا الصحراء

أسطورة خرافيةً. تتعايش في انفعالاتي كل الأزمنة وكل الأمكنة.

اتصور انه في تلامس الجوراء الهوائية والسرطان المائي تأتي

تلك الحالات من التداخلات الإبداعية المزدوجة العمق، مثلماً تأتي

معوم ورطوبة.. تجبرنا أن نقايض أيقاع الشعر بأزيز مكيفات

أي تيار انفعالي يبقينا أحياء في زمهرير الابداع أو صيفه

ملك الضبابية التي تتضاعف في أجواء الخليج الى تناوب بين

تحاول تدجين حرارة الجو وامتصاص أبخرته.

مسقط رأسي في ليلة شديدة الحر على خط التماس بينهما

شعلته وأوارها يتلظى حتى تخفّت تدريجياً إذ تهدأ من حدتها

كدت أنسى طعم الصيف واحساس الهجير!

أرضاً لا تؤمن بالحدود وشعراً يتدفق مع اختلافات الفصول...

درجة الحرارة، هذا أو هذاك، يدخل في حساباتي أبدأ.

روحاً جوزائية وأفاقاً من الماء للماء.

أنا من مواليد الصيف...

كحورية بحر لا تخيفها احتمالات الغرق.

أنا أتعايش مع صيف أميركي يعلن عن وجوده من دون تلطف.

### جودت فحر الدين∗

🗯 أسعتني ما قرأته في «الحياة» (على الصغمة الأخيرة من عدد ١٩٩٧/٨/٢٢) عن شيخص هولندي عسمسلاق، يَدعي روب بروينتيس، أنشأ مؤسسة خاصة بأصحار القامات الطويلة (١٩٠ سم على الاقل للرجال و-١٨ سِمَ على الأقل للنسباء)، بعدما وضياقً نُرعاً بالمقاعد الضبيقة في السيارات والباميات والطائرات، وبالأسرة القصيرة. وبالأبواب والكراسي والطاولات المنخفضة.... وتسعى المؤسسة التي انشاها اليحث الهنبسين ومصحمي الأزياء وخبراء البناء والنقل الجوي والسكك الحديد على تغيير القايس العثمدة لديهم، اكي تتناسب مع دوى

القامات الطويلة. لعل هذا الشخص لم يعبر، في توجهاته هذه، عن قضية شخصية فحسب، وانما عبر ايضاً عن قضية وطنية. ذلك أن الهولنديين يعدون من أطول الشعوب في العالم، فمعدل الطول عندهم هو ١٨٢ سبم للرجال و٦, ١٦٩ سم للنساء. ويتوقع أحد الدارسين ان يتجاوز معمدل الطول لدى الهمولنديين المتمرين في منتصف القرن القبل.

اما أنا فقد أسعدني ما قرأته، لأنه بغدغ في نفسي قضية شخصية. فأنا ينقصني سنتهمشر واحد أو اثنان لأبلغ المترين طولاً. ولطالبا عمانيت من مسعموبات التكيف مع المقاييس السائدة، التي يستحيل على التكيف معهاً. فغالباً لا أرتاح في معقد، في سيارة أو في طائرة، وغالباً يتعذر على أن أشتري ثياباً جِدَاهِ رَقَ وَفُوقَ ذَلِك، أَمْلَقِي دَّانْصا الكثير من الشعلية ال على طولي، ذلك انني لست في هولندا أو المائيا أو الدنمأرك أو السويد...

كاننى عشت وما أزال أعيش، في عالم تنفر مقاييسه مني. وكان ذلك يؤرقني في مَسَغُري، ويرمقسني بضسغوط جسسية ونفسية. وقد استطعت – على مرً الأيام – أن أقلص من حدة هذه الضغوط وأظن أثني قد تظمنت منها الى حد كبير. لا أنكر أنفي كنت قصيراً. فِعندُ تَتَلَمدُي

في المرحلة المتوسطة كنت طويلاً جيداً, وعليَّ رغُّم تقوقي في ألمدرسة، كنت عنى قبلر كبير من الضجل، وتحان طولي الاستثنائي يزيد من خجلى. كنت عرضة لتعليقات زملائي، وكان ذلك يؤثر في كثيراً، ويشعرني بأنني وحيد أو معزول. وفي مرحلة اليواسةُ الثانويةِ. تفاقم الأمر، رحت أزداد طولاً وأزداد خجلاً. كانت قد تزايدت أيضاً رغبتي في التحادث مع الفتيات، في المدرسة أو في خَارجها. إلا انَّ نعياملي معتهن كيانت دونه حبواجيز وعبوائق كثيرةً. كن يتجنبن الاقتراب مني، وكان هذا سبباً في سخط عميق لدي. بعد وصولي إلى الجامعة، أخذت الأمور

تلين شِيئاً فشيئاً، ورحت أتحرر من ضغوطي شيئاً فشيئاً، خصوصاً اننى انتقلت من عالم خسيق هو عبالم القرية أو ألريف، إلى عبال سيح متنوع هو عالم المدينة، ومن ضعنها الجامعة: الفذت علاقاتي تتسع، ورأح يحصل لي احياناً ما يشعرني بأن طُولي ميزة لها

لم يكن في استطاعتي - أيام الجامعة -ان اشتري ثباباً جاهزة. كنت افتش كثيراً مون حدوى، وكنت لا أعرف إلا خياطاً واحداً، كان يقصل لي من الثياب ما يحسِبه مناسباً لي. كُنت ألبس على نوقه، وكثيراً ما كنان يقع في أخطاء فنية فاضحة، ولست أدري لماذًا لم أسع أنذاك الى البحث عن خياط غيرةً.

من حسن الحظ انني لم أجد مشكلة في شراء الاحدية. كنت أقول للبائع: أريد أكبر حداء عندك. فإذا به يناسب قدمي وقد لاحظ مرة أحد الباعة أن قدمي ~ وإن كَأن يناسبها

اعصانية

عَانيت كشيراً من الركوب في سياران الأجرة، ولهذا تعلمت القيادة باكراً، واستعملك أولاً سيبارة أبي، ثم بدأت باقتناء سيارة منذ تُخرِجي في الجامعة. أجلس وراء المقود، وأرجع المقعد الى اقصى ما يمكن، فيتعذر عند نلك أن يجلس أحد ورائي على المقعد الخلفي. أول مرة سافرت بالطائرة، لم استطع أن احدرك رجلي الطويلستين، ممسا أفسد علم الاست مشاع بالرحلة الأولى. ولكن، عندما تغرست بالمنطار جنوأ، صبارت أحبرص على اختيار مقعدي، قبل الصعود الى الطائرة أو بعده وفي مراث عدة، حيث لم يناسبني المقعد،

كنت أعرض قضيتي على المضيغة، فتعمد الى

ذلك في بدأية الحرب اللبنامية، وكنت لا أزال طالباً. مناك أردت أن اشتري بنطاوناً، دلني أ بين الدارس التشكيلية وانما يقوم على أحد الأصدقاء على محل تباع فيه ثياب بمقاييس كبيرة. عندما دخلت المحل، سالني البائع، هل أنت بوغوسلافي؟ قلت: لا. قال أنَّ إ سعظم زباتنه من يوغوسلانسيا، فمعرفت ان اليوغوسلافيين يتميزون بطول القامة، وبعد ذلك بحوالي خمسة عشو عاماً، سافرت الي الولايات المتحدة الاميركية، وهناك علمت بوجود محلات خاصة تباع فيها الثياب لذوى المقابيس الاستثنائية، طولاً أو عرضاً، ومرةً كنت أسير أنا وزوجتي في أحد شوارع أرسان، عاصمة ولاية تكساس، فشاهدنا فتاة أطول منى، ولا يبدو عليها انها شجاوزت الثامنة عشرة. أقتربت وحبيتها، وطلبت منها أن تقف الى جنائبى، فبإذا يهنا تفوقنى بينضيعنا سنتيمترات. على هذا ان اقول ان زوجتي

أقصر منى بكثير، وهي الطويلة بين النساء. لم أصارس اللعب بكرة السلة، وكمان قد مثني علي ممارسته كل من عرفني. لم يكن لدى وَلَع بِأَلرِياصُــة، مع أنني لعسبت ~ أيام الدراسة - بالكرة الطائرة، وأجدت اللعب بكرة الطاولة. ولأننى لم أغنتم ضرصمة اللعب بكرة السلة الذي يبرز فيه طوال القامة، فقد أثرت الاهتمام به لدى أبني، الذي بأت يدانيني في طوله، وهو في الرابعية عيشيرة، وها هو قيد اصبح بارعاً في اللعبة بعد اشهر قليلة من مزاولتُّها. دائماً أسبال: لماذا جعلوا السلة على ارتفاع لايتيج لتوسطى القامة وللقصار اللعب بكرة السلة؛ ألا يمكن أنْ يجعلوا في هذه اللعبة -درجات أو فشات، لكل درجة أو فشة سلة ذات ارتفاع مناسب؟ أليست فئات اللعب أو درجاته أو أورَّانه واردة في رضع الاثقال أو الملاكمة..

كنت أنسُ - ولا أزال - بأخبار المشهورين دُوي القامات الطويلة: بطرس الأكبر، الشاعر مأيّاكوفسكي، الرئيس جعال عبدالناصر، الرئيس السنغالى عبده ضبيوف الذي يسبقه سريره الخاص الى كل بك يريد السغر النه. اليس لي أن أفسرح إنن بما قسرأته عن.

مؤسسة العسلاق الهوالندي الذي يسمعي الى عالم بمقاييس مريحة؟ خصوصناً أن سعيه يستند الى مسوغات علمية، فظاهرة النمو، أو بالأحبرى ظاهرة أزبياد صعدل الطول، تعمد ظاهرة عساليسة، بناء على مسا يقبوله بعض الدارسين، ويسببها ثم استحداث علم خاص بدراسة القامة البشبرية أهلاً زمان العمالقة. وشكراً أيها العملاق

الهولندي روب بروينتيس، وأن كنت لن استغيد مما ستعققه مؤسستك، ولا من الاتحاد الذي بعي ألى إقامته، جامعا بين أندية خاصد بأصداب القامات الطويلة في دول أوروبية كهولندا والدنمارك والنمسا والمانيا والسويد وسويسرا ويريطانيا.

لا أظن أنني ساحيا في عالم ذي مقاييس مريحة ... ولكن نريتي قادمة ...

٣٠٣٠ . فندمية المعلومية ت، ٧٠٤٠ القيران الكويم، ٧٠٤٥ دين وبنيبا، ٧٠٥٩

يرتامج وثالقي، ١٤٠٨ مسلمل كوميدي «الدوفسي» ١٥، ٩ برنامج «من كل

بُسْتُأَنْ زَهْرَقُهُ ٥٠٠٠٠ السلسل الأجنبي الغلي والْمُعْيِيرِه ١٠٠٠ ( ناسرة

الاخبار، ١٢.٢٠ افلام كرتون، ١١.٣٠ رسوم مشعركة، ١٢.٢٠ مساء الخير با عرب، ١٣٠٠ نشرة الاخبار، ١٣٠٧ مساء الحبر با عرب (اعامة)، ١٤٠٠

السَّلْسَلُ الْعَبِلِيِّ (رَبِيطُ الْحَبُّ: ١٥٠٠ نِشَرَةَ الْخَبِأَرِ: ١٥٠ بَرَنَامِيِّ (عرب

غيديوه (اعادة)، ١٠.١٠ المسلسط العربي الفدان الأشهوه ١٧٠٠٠ عناوين الاخيار، ٢٠،٧٠ برنامج دنيا للهضة ١٧٠٠٠ مسلسل كوميدي، ١٨٠٠٠ نشرة الاشبار. ٠٠ ، ١٩ برناميم ما يطلبه المشاهدين: ١٠ . ٢١ يَشَرُهُ الْاشبار. ١٠ . ٢١

غَيِلْمِ السَّيْرِةُ الاَعْنِيْنِ، ١٩٢، ٢٢ مَسَادُ الْخَيْرِ يَا عُوبِ (اعَادَةً). ١٠, ٢٤ السلسل النباج إإعادةً)، ١٠، ٢ الفني والفقير (اعادةً). ١٤٠٣ الغران الكريم

* * * * مسياح المعيريا مصدر ١٠٠١٠ براسع الاطلال: ١٠٠٤ اكلات بكل القلفات: ١٠٠٠ المسلسل المعربي: ١٠٠٦ أمماني وأضافي: ١٠٠٠ يرنامج الفياري: ١٠٤ منوعات: ١٠٠٠ لملام المصافير: ٢٠٠٠ الشعرة الإضبارية،

المنازي 10.4 ينوعند 1.4 الملام المصاليون 1.4 المنازة 1.4 كان با مناكان 1.4 المنازة المنازة 1.4 كان با مناكان 1.4 كان با منازة المنازة 1.4 كان با منازة المنازة المنازة 1.4 كان با منازة المنازة المنا

العربي وقصة معنوعة معرد لا فيلم تسبيلي، ١٠٠٠ السلسل الديني، ١٠٠٠ الديني، ١٠٤٠ العراق المسلسل الديني، ١٤٠٠ القراق العسلس، ١٠١٠ شباب داني، ١٠٤٠ براسج الأطفال.

. ، . ٢٠ فيلم نهاية شعبة أسحد غوري/ سيحة يسري). ٠٠ . فيلم سياة وأعل (ايبان/ العدد رسزيها، ١٠٠٠ غيلم الأم الفائلة (تحية كاريوكا/ شادية)،

دَ ، إِلَّا قُبِيْتُم وَدَفْتُ سَبِكُ (قَرِيد الأطَوْشُ/ مَرِيمُ فَهُر الدِينَ)، ٨٠٠٠ الأستعراض الكبير (ناجي جسيد/ طروب/ وديع الصافي). ٢٠٠٠ برمامج وثانقي (اس ماركوني): ١٠٠٠ فيلم موال (صباع/ يحيد جلال). ١٢٠٠ فيلم كل هذا

العب إنور الشريف/ ليلي طري). ١٠٠٠ قيلم سنارق السيارات (صائم نو

التقارل دلال مبتالعزيز إ . . . 17 عيلم ولا يزال التعليق تستيرا (نبيلة عبيد/

خصمود عبدالعزيز إ . ٠ . ١٨ فيلم ارياب سوابق (سمير غانم/ ١٧٥ عبدالعزيز)،

- . . ٢ شيلم البينة البنواب (اهمد زكي/ بنواد المندس). ٢٠،٧٠ شيلم الفخ

. . . ١ القران الكريم ٢٠٣٠ برنامج من ليمان .. والف مسعلين " ضعيمة

سيكتناء وروا السلسل العربي العاصفة تهد مرتين و ١١٠٠ برنامج على بسكتنا. ... المسلسل العربي «العامسة» تهد مرتبي» ١٠٠٠ برماهج على المامسة الهدراء والمالة المامية على المرابع المدراء المامية على المرابع المدراء المامية على المرابع المدراء ا

مرتامج والتنبي - أعلام اللون » عاري ترومان (المرد الاول). ١٠ ، ١٤ السلسل

عَلَيْهِم وَلَمِلْم كُلُونِهَام من وا برنامج خلفاء - الرابد الأراب ١١٠٠ برنامج

فيهو كليب، ٢٠ / ١٦ برنامج ولكاني - زحلة إلى غينيا. ٧ ، ١٧ السلسل العربي وأسراة درول: (العلقة الأولي) - ١٨ ، برنامج على الهمواء - طرائف لبنان

وَالْهِزْءُ النَّاسِ، (إعادة): ١٠ . ١٠ برنامج اضواء " مسرسية جور ولوز " بطولة

" الفائد بدير دهيس مسلي هايدة رياض وينعاد نصير: ٢٤,٢٠ السلسل العربي

وليراة وزجليم ٢٠١٠ برنامج مساحة سرة - اسطورة قاهر العماريث اللجزء

(لجلال ركي/ منسرد فليل)

الأل)، ٢٠٠ القرال الكريم، ١٥. ٢ المنظم

\$

* شاعر وناقد لبناني.

* **تولیت** غربییش

« مُوفِيتِ القَاهرة

< بنوانيت غرينيتش

التشكيلي الغربي التهامي بنصالح لـ «الحياة»: المقياس الاكبر - ليست كبيرة جداً بالنظر الي



🗖 الرباط - دالحياة::

🗷 بعتبر الفنان التكشيلي التهامي نصنالح اخب الوجوه المفرينية التي احست رفت هذا الفن منذ العسام ١٩٧٥. اقذاع احد المسافرين باعطائي مقعده واسستطاع بذلك أن يؤسس لنغسس نُمُونَجِاً فَنَياً تَغُوصَ جِنُورِهِ فِي مَا سفرى الأول بالطَائرة كان الى باريس. كان يعرف بالتجريد، والتجريد بالنسبة اليه لا يمكن أن يفهم في معناه المتداول القاعات حسسة مرتبطة من حيث مضمونها الفئي بالإرث الحنضاري العربي والإسلامي الذي يمكن تحسسه في المُعْمَار العَرْبِي خُنصوصناً وفن

ولعل هذا الاعتراف الأول هو الذي طبع مساره الفنى الذي يزيد عن آربعة عقود خلت، وغالباً ما يلمس هذا في لوحساته التي تتشكل من مربعيات متداخلة بنوع من النقة الهندسيَّة، لمي حين تختبرة المطوط ملونة الشيء الذي يضبقي عليها بعض الغموض المؤجل، فسيسمسعب تفكيك رمسوزها ومضَّمُونها الغني. وهذه الخلفية المعتصدة من طرف

بنصالح هي التي تفعته الى استدراك الزمن الغاجئ وتصويله الى كسابة رصزية شكلت فاعدتها الأولى المعالم التساريضيسة التي داب الغنان على استحضارها بكل هذوء داخل كل لوحة

يقبول التنهامي بنصبالح في هذا الاطار: ولا غرابة في أن يجد المستبع لابداعاتي الفنية مدى ارتباطي بنمط التسجسريّد وان كنت اقف حسيسّال هذا المصطلح موقف تحفظه فبالتجبريد بالنسبة إلى لا يقيد -- من حيث التقليد - الارتباط الكلي بالاستاليب المعتميَّة في المدارس الشجيريدية، وأنما احباول منذ احبشرافي لهذا الفن أن تحسمل لوحياتي شبيشاً من الواقعيية، وهي وأقعية مستعدة مما تحمله ذاكرتي عن أن يدعى والزليج المغسريي، الذي ألمس حضوره في معالمنا التأريخية المُغربية منها والعربية والاسلامية بل حتى في كشيئاً الصفراء (القديمة)، ولعل هذه المعطيبات هي التي أحرض دوماً على استلهّامها كما هُي ونقّلها الّى الزائر في هذه «الرسالة» - اللوحة - بكل دقة

وفي سيؤال عن ميدي حيضيور الغموض في مضمون كل لوحية على حيدة وتساعدها من حيث الزمن الذي يلعس مساحتها على رغم توحدهما من حسيث المواد الأوليسة، يرى التسهسامي بنصائح وأن البحث عن هوية اللوحة وتفكيك معالمها للكشوفة والضفية يتطلبان التسلح بأداة معرفية ونلك ثَقْسَانِيا لَكُلُ هَكُمْ قَسَبِلَي، وَكَسُونَ زُوار معارضي هم من شرائح متعددة فأننَّ ومشب أينةً، يصب البعض منهما في أَنْجِـرَأَفِي فِي ثَيِـارُ الشَّجِـرِيدَ، في حينُ يستوقفني جَرؤها الأخر عند انصّهاري الكلي في فن الزّليج، وبين النوعينُّ أستشف تباينا منطقياً نابعاً من احساس معرفي مقان واخر عفويء.

ويشابع قائلاً: «وعموماً فَأَن ذلك الغموض اللموس في لوحاتي يفسح

LBG

ISC



واستطعنا أن نتخلص من النقد المبالغ

فُبه والذي عادة ما يستند الى مرجعية

يقرضها بعض المدارس التشكيلية وإن

كانت في الغيالب تبيقي رهينة احكام

مسبقة ومؤقتة. ولعل هذا المنعطف

التقليدي هو الذي أضر كثيراً بالحقل

التشكيلي في المغرب، ولذا كان حرياً

بالنقاد أنّ يتخلصوا ولو نسبياً من

سنلاحهم الكلاسيكي، خصوصنا أن

المعسارض طلت مسعبدودة على رؤوس

يفهم من قولي هذا انني ضد النقد، بل

كل ما أرغب فيه هو أن يكون لدينا نقاد

للمسها في سأحتنا العربية بصفة

خَنَاصَةً، وَأَنَّ كَانَ حَضُورِ هَٰذًا ٱللَّهُنَّ فِي

مجتمعاتنا العربية قدتاسس عنذ

ظهور النواة الاولى لحضارتنا العربية

والاستلامية، وما تك اللوحات التي

تظهر في معالمنا الاثرية سواء في

السبق العربيّ في هذا الليدان،

المعاصمة بربادوس

*- خسد سسَّع - لَلْنَفَى

المستواب لذين المعم

١- منشئبهة - عرد

الشيء مه عمز

يُ- فيد مؤهر - يجاب

ه- صمير متصل - معر

لاء أصلح للساء - تارت

٨ - فرق عسكرية - هند

عموبيأ

وں، وهده

ويقول: موعملياً فبإنه يبجب أن لا

التشكيل في المُغرّب،

المُجال للنقد، وحضور «الزّليج» نابع من الهم الثقافي الأصيل الذي يسيطر على

المغربي الذي يحاول ربحه، فيجملهما التهامي بنصالح في دعوته الجهات الوصية على القطاع الثقافي - وزارة

وفي حين كانت تتعلكه الرغبة في

أما في ما يتعلق بافاقه المستقبلية

والرهان ألحبسعب للفن التكفسيككى

الثَّقَافَةُ -- للاهتمام بَّحركة التَّشْكيلَ في المغرب وتقنينها، بِلَ والعمل على خلقً قنوات اتصبال بين المبدعين في المغرب ونظرائهم في العللين العربي والغربي، وذلك بغية كسر الجمود الذي يعيشه هذا القطاع، وكنلك ابتياد صبيعة التشكيلي سواء كان محَدَّرَفا أو هاوياً من السَّاهُمة في اقلاع حقيقي لعالم

تنظيم مسعارض خمارج الوطن، فعقد خلص بنصالح الى القول ان هذه

المشيرق أو في المغيرب سيوى بليل على الرغبة من الممكن تجسيدها واقعيا إذا أ ما توافرت الشروط المائية والإعلامية،

وه ٤ فيتين كليب، ٢٠٦٤ كيف وليش، ٢٠٥٠ فلتة زمانو، ٦٠٣٠ مسماع قشاع، ٧٠٣٠ فَهَارِكُمْ سَعِيد (مَبَاشِرَاءُ ٢٠٠٠٠ الطَبِحُ الْعَالَيِ، ٢٠٠٠ سماع قشاً ع، ١٦٢٠ أ رِيَينَ هوداً ١٠ (١٢ كُنيف وليش، ١٠ (١٣ الغُريبشان، ١٠٠٠ أ

... . Goof Troop t.T. Duck Tales t. . . عالم المساح، ١٠٠٠ مسلسل هريي دياسين وينهية مد ١٠٠٠ نجرم الستقبل، ١٠٠٠ مسلسل عربي Sonic The ١٠٠٠ مسلسل عربي . ٢٠٠٠ Carsons ٢٠٠٠ سنلسل عربي منعت طلال السيوف، ، ٢. ١ الاخبار: ، ، . « Signe Future » . ٠ مسلسل عربي دما وراه النهريد ١٠٣٠ رولا عالهواد ١٠٠٠ نحوم السنقال:

٢٠ . ١٠ مطاره ٥٠ . ١١ ونهدوز عصك، (يرنامج اخصاري)، ٢٠ . ١٢ صراستون (إعادة). ١٠٠٠ الاشهار، ١٤.١٠ تلريز الأعمال العالية. ١٣.٣٠ الانسار (اسما والبناسيفيات)، ٢٠. ١٤ مشناهم (إغافة)، ١٥.٠٠ الأهبنار، ١٥.٣٠ الصوار الصعب، ١٠٠٠ الاغبار، ١٦٠٧ عالم الصفر، ١٧٠٠ والعالم اليوم: (برنامج المعاري)، ١٨،٢٠ الصوار الصعب و ١٩٠ الاعبدار ١٩٠٠ مرياسه المال ٠٠٠٠٠ الاخجار، ٢٠٠٠ عالم السيارات، ٢٠٠٠ نيوز بسك، ٢٠٠٠ نيوز تسلد ١٠٠٠ الأخبار، ١٠ ٢٢ السهرة الاخدارية، ١٠٠٠ الأخبار، ٢٤٠٠ ٢١. مطاره ١٠٠٠ الالهبار، ١٠٠٠ الالهبار، ٢٠٠٠ منزاسلون، ٢٠٠٠ نبوز بسك، ٠٠٠٠ العزار المنعب.

۱۱، ۱۰ انیمن واسدود، ۷۰،۲۰ ده مسعد ول، ۱۰،۰۰ مسی ظفی لا بمعوت، ۱۰،۰۰ مسی ظفی لا بمعوت، ۱۰،۰۰ انیمن قلفی لا بمعوت، ۱۰،۰۰ اناتی هلی قومهای ۲۰،۰۰ مسلال و شدیمان در ۱۲،۰۰ مسلال و شدیمان در ۱۲،۰۰ مسلال و شدیمان در ۱۲،۰۰ مسلال در ۱۲،۰۰ مسلال انتیام ناتیم شدی در ۱۲ مسلال در ۱۲،۰۰ مسلال انتیام ناتیم مه و ۱۱ اد من جسوان م و ۱۱ اینیمن واستود ، ۲۰ ، ۲۱ بروقه ، ۲۰ ، ۲۲ بنت

• توقيت غرينيش

* توقيت غريئيتش

الكلِّمة الصانعة عربقة قعل اشعاب الكلمة الصانعة عدار عليها بين الاحرف للنشورة في الشبكة، افقينا أو عمونيا أو وترياً، بِمَينًا لَوْ يِسَارَاءُ صَغُودًا أَوْ هَبُوطًا، الَّي انْ تَبَكِّي لَّا النَّهِانِيةِ الاحرفِ الْتَكُونَةِ لِنْكُلُمَةُ أَوْ الْجِعْلَةِ الصَّائِعَةُ مَعَ الْإِنْتِبَاءَ الى أَنْ الاحرف المُطْورةُ



4	٨	٧	7		í	٣	۲	1		الكلمات النقاطعة
10 - R									١	الظيا
							100 d		۲	4- <u>فيئم للمسمري</u>
									7	الطائسطيني <i>ماني ايو.</i> أمعد
				6					t	۲- مناهضون ۲- بقصب – قاعرة
									0	ة- عملة عربية - زمني
									7	*- ضد شجاعة 1*- حبوان منقرض
									Y	٧- وديع - هند خلال
		No.				53			٨	<ul> <li>٨ - نعم بالفرنسية - س</li> <li>مشئقات الطبيد - سقى</li> </ul>
									4	٩- بعاون - مَنْ الأَمْرِافُ

				w
				-
4.11	11	-		٠ مد
-		-	,	

حل العدد السابق أَعْلَمِياً: ١- شويكار - سد ٢- ١١١١ - بشير ٢- درب - شعائر ٤- يدافع - نا ٥- انصار - تب ٦- ثيبارات <- وج - تعود ۸ - مونتانا ۹- ثو - هثافات. عبمودياً. ١- شادي - صبعت ٢- واردات - و و ٣-بِنَانَيُونَ ٤- كا - فعساعته ٥- شعار - أن ١- ربع -

		Y 1	۳ ,	í	•	7	٧	٨	4
	١								
	7	70	70.0						
,	7								
	] :								
	7 5								
	V		Т						
	1								
	1		$\neg$						

رغماً ٧- شان - تعاف ٨ - سينات ١- درد - بادلت.

# الابراح

■ الحمل (٢/٢١ - ٢/١١): لا بد من

الانطلاق نحبو الهدف أللنة

سرعسة وحسم للوصول إلى بر الإمان. رصن. عالشور (۲/۲۰ – ۳/۰): وضعك المادي مبيتغير نحو الأفضل إنا كنت تكنيا في استشمار الفرص المتلحة للكسب. ■ الحسوراء (۲۱/ه - ۲۰/۲): هذاك ه مجسوراه (۱۱/۱ - ۲۰/۱): هناك من لا بريد لك الخسس ويعسرقل بوسائل مختلفة كل ما تقوم به.

قلمسرطان (۲۰/۱ - ۲۰/۱): اطلب فرصة لإثبات حسن نبتك تجاه من يشك ليك ولا يمحضك تقته الكمامة.

قائمت ليك ولا يمحضك تقته الكمامة.

قائمت المناسبة (۲۰/۱ - ۲۰/۱ المناسبة ال الأسبد (٨/٢٧ - ٨/٢٢): الوقت الذي انفقته على البحث والعمل سيكون مثمرا جدا خلافا لمزاجك

ستينون منعن بدا حرب مراب التشاؤمي. ■ العسنراء (٩/٢٢ – ٩/٢٢): إحم نفست من الأشسرار النين بريدون الإضرار بك ماديا ومعنويا وتشويه

■ لليــــران (١/٢٣ - ١٠/٢٢): فلتخرج عنك المبادرة في ما يتعلق بالنشاطات الاجتماعية واللقاءات ■ العقرب (۱۰/۲۲ - ۱۱/۲۱)؛ لايد لك من القُمَّالُ لِتُحصِلُ حقوقكُ التَّي

هضمها الطالمون. # القوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): اطلب الساعدة لعلك تحد من يساعدك في مواجهة موقف بالغ الصعوبة. ■ الجسدي (٢/٢٢) - ١/٨٤)، هناك من سيعطيك الضوء الأخضر لفزو قلبه إذا كنت راهبا في نلك. ■ السناسو (٢/١٠ - ٢/٨٤): إنسارة التساؤلات من حولك تسليلنًا... لكثها تصبب صورتك بشيء من التشوية. ق الحوت (٢/١٩ - ٢/٧٠): المكاسب التي ضياعت منك تجعك تتسيامل هل كان موقفك صيحيحا عندما وفضت المساركة في مشروع عمل

طوزان ٢٠٠٠ عا ويلفية ١٩٠٠ مسلسل أجني ١٠٠٠ مسلسل مصدي درياح للخوف، ١٠٠٠ ١٨ الاخبار، ١٨٠٥ خوان الغول، ١٠٠٠ الشاطر يحكي، ١٠٠٠ استوليتا، ١٨٠٠ اخبار وياضية، ٢٠٠٠ استوبو الغن ٩٠٠٠٠٠ ١٠٠٠ لا تشترك في اكثر من كلمة واحدة الكلمة الضائعة من ٨ حروف: مطرية لبنانية.

. ، ٧ الاشبيار، ٧,٢٠ سواسلين (اعادة)، ١٠٠٠ الاشبيار، ٨,٢٠ حول العالم، ١٠٠٠ الاشبيار، ٢٠٨٠ الاشبيار، العالم، ١٠٠٠ الاشبيار،

### ە ئوقىت غرىنىنش

۱۱۰۰ فوان کریم، ۱۱۰۰ فیلم تسجیلی، ۲۰۱۰ همسات اللیل، ۲۰۱۰ Me And The Kid، ۴۰، ۱۵، شاس وساس، ۲۰۱۰ خللس سالك صن روزو،

١٣.٢٠ القران الكريم، ١٣.٢٠ الاخسار، ١٣.٤٠ برنامج وثائقي، ١٤٠٠٠ عند الدنيا، ١٤٠٠٠ الصور تتحدث . ٣٠ أَلَا الْأَهْمِانِ مَا رَفَّا الْمِعَالَمِ مِنْ حَوْلُنا ، ١٦،٢٠ الْأَهْمِ أَنِ ١٧٠٠٠ نَشْرَةُ دار جويْز الالشمسانية، ١٧،١٥ لخبيةر الرياضة، ١٧،٢٠ الاغبار، ١٥،٧٠ برتامج والثقي، ١٠ . ١٨ اعلام القرن، ١٠ .٨٠ الاخسار، ١٩٠٠ سنسرة دار جويز الاقتصادية، ١٥ .١١ إخبار الرياسة، ١٠ .١٠ الاخبار، ١٠ .٠٠ اعدان لها تاريخ (اعلامً)، ٢٠,٢٠ مرجز الأغبار، ٥٠، ٢٠ العسور تشعفت، ١٠٠٠ الميار الرياضة ١٠١١ برنامج وثانقي، ٢٠٠٠ الاهبار، ٢٢٠٠٠ الاعباء الماكس (المايل)، ٢٢,٢٠ موجز (المسأر، ٢٢.٢٥ متابعة الاتجاد العاكس (اعادة)، ٢٢.٢٠ الاخبار، ٢٠ . ٢٠ نشيرة دار جونز الاقتصالية (اعادة)، ١٠٠٠٠ لغبطر الوياغسة. ١٥ ، د، برنامج وثائقي، ٣٠ . ١٠ الاخسار، ١٠٠٠٠



ثريا العريض

## الأن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين

🗷 أول الكلام:

دراج الضياع

• من الصديق العزيز جداً

– أبا وجدي: تركت اليوم

بلاداً كل شيء فيها يُولد، وكل

ثنىء فسيها يموت فني ولادته

أنغرز في مقعدي في صالة

الانتظار... أغمض عيني وأسير

الى الحافلة التي ستقلني الي

الطائرة.. يركض قلبي العربان

في الاتجاه المساكس كطفل

الأول مـــرة.. شيء عــــا

تُمُسد وتُطوى .. كسانَ

يوجعني، كأن الغياب في حياتي

الصباح يجبر عبربة الحبياة

ساحياً وراءه مدناً في القلب،

وكنت احستمي من الشيمس

بنظارتي الشمسية متأملأ تلك

والسحابة، الملونة تتسلل الى

داخل القلب، كيد تخلع أحشائي

من احشائي تاركة لّي حفرةً

كنت أشاهد قبوافل الرعاة

من العشساق يضم كل منهم

الأخر قبل أن ينزعه جوف

الطائرة منه... انفـــرج على

الأحزان المسكوبة على أرصفة

الوداع. لم يبق من قطيعهم

كُنْتُ مسسكوراً كُسركسوع

الضاشحين. تائهاً مثل آل

موسى بين جبال التيه، حاولت

ان أنام في مقعدي، تكومت

كقلادة عتيقة في خزانة تاجر...

تمتع جسدي آلذي لا أعرف

كيف أروضه بغفوة لا بأس بها.

كان القلب خلالها يجمع

الحسرات في قوارير صغيرة

وينفشها في كل الاتجاهات..

تلمست حجم هذا القلب الذي

أصبح عضدوا في جسد

صامت.. فتحت عيني لأجدني

أنام بين يديها في وضع الجنين،

ووجهي بين كفيها .. أخذني

طيفها من معصمي ومضى بي

مثل قصيدة لا تريد أن تنتهي...

تبعتها، كان طيفها يتسربل

• سِالتني: ما بال القمر

هذه الليلة حزيناً كجدار سرادق

عزاء في أضيق حي من ضرم

- قلت لها. أظنه يخطأبني

كي أنسى وحنتي... كأنه يقولً

لي: انني لست أما الوسيد فقط،

• قالت لي بصوتها الذي

يشبه الزلزآل الهادئ: هذآ

البعاد اصبح جارحاً كالنسر...

- قلت لهماً: وأنا أصبح

– قىالت لي: ضىرب رأس

- قلت لها: من حيث يمضى

• قالت لي: لقد أصبح هذا

- قلت لها: أنا الآخر

أصبحت عاجزاً عن أن أصف

لك طعم فــــوادي في فم الأشـواق. فليس هذاك غيث

كاف يشبع الطمى الجانع لك،

لكني سنفرش فرحي ان جاعني ذلك الغيث يوماً، وساطاليه بدفع

ضرائب أحزاني المتأخرة كلها!!

كأغمسان اشجار تحثرق...

لأعيش من جديد كحلم في

منفضة سجائر، أجر عربة

الروح، واطوف مع الأحسلام في

كلُّ مكان.. أغسل فوادي بالماء

والملح والبرد، وأغرق رأسي في

موج شعرها الكستنائي... علني

عبدالله الجفري

واختفى طيفها بعيدأ

الغياب يفسد حياتي... صرت

ببوس منغرس في حقل كبير

يلتهم حتى قلبي العاري!!

الشوق يقتلني.

اسمه الرحيل.

الرحيل... تجينين أنت!!

بسببه وردة بلا جذور!!

فهو وحيد، والشمس كذلك!!

أمامي كقمر مقدس.

غيري وحيدأ!!

يجرب المشي والركض معاً.



الأربعاء ١٠ ايلول (سيتمبر) ١٩٩٧ الموافق ٩ جمادي الأولى ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٦١٢ AL HAYAT WEDNESDAY 10, SEPTEMBER, 1997 ISSUE NO 12612



1 business

re first class

توقع حياة سعيدة لشارلز وكاميلا بعدما تكهن بموت ديانا

كذب المنجمون ولو صدقوا ئكن بعض صدقهم ينهل اذا صادف وتصقق، ويثير حينها انتباه الصحافة ووسائل الأعلام التي تبحث دائماً عن كل ما يلفت

مَنزُّل حَسِن الشَّارِئِي وَهَاتَفَهُ في العاصمة الثونسية تدافعت اليهما طلبات مندوبي محطات التَلْفُرَة والإذاعة، والسبب بسيط ذلك انَّه الْفلكي الوَّحيد الذَّيْ تنبَّا لسنة ١٩٩٧ بكارثة تنهي حبياة ديانا أميرة ويلز الراحلة. وسائل الأعلام التى قلبت كل حجر بحثاً عن جديد ترويه عن بيانا الحسناء كانت ترغب في معرفة المزيد.

صالح الماجة سبير جريدة «الصريح» الأسبوعية التي تصدر كل ثلثاء في تونس وتوزع ٧٠ الف نسخة، لأ يكتم دهشته. يقول التكهنات والتوقعات التي قنمها السيد الشارني تملكني الأشمئزاز لا سيما حينما أتى على نكر نهاية مريعة تؤول اليها فضائح بيأنا

وتربيت في شيدة ثم أجيزته في النهامة. ولكن صح التوقع، لكني الى هذه اللحظة نست مصيفاً،. جريدة والصريح» ذات نكهلة

شعبية ومواضيعها شبابية انتىقادية. الغلكي حسن الشبارني نائب رئيس الاتحساد العسالمي للفلكيين يشرف في الجريدة، التي تطبع ٣٢ صفحة بحجم التابلويد، على صفحة اسبوعية يقنمها محاناً للتعريف به، يقول الحاجة ان الليه الكثير من التكهنات التي تحققت لا سيما على صعيد محلى وفي مجالات كرة القدم والرداضة. وهو يتعامل مع القراء النين يكتبون اليه طارحين عليه اسئلة تخص مسعسرفسة طالعسهم. وهو بجيبهم اجآبات غالباً ما تكون مثبرة للبهجة وتعطى شبئأ من

قراره ونشر في الصفحة ١٢ في الماضي التوقع الذي أثأر اهتماماً عالمياً؛ يجيبُ: ‹زوجتي بهيجة تهتم بموضوع بيانا وهي التي الحت على أهمية نشر الوضوع وكونه مفيّداً ومثّيراً.

الصحيفة تحولت فحاة الج سبعث اهتمام دولي. «تلقينا اتصالات غريبة وعجيبة. جاء مصورون ومراسلو وكالات عالمية ومندوبو محطات اذاعة وتلفزة.

**\bar{b}** 

ألحكومة البلجيكية وسفراء عرب.

مقر الغرفة الى بيروت،

وأحمد حبوس.

بروكسل، وحضر الحفلة عدد من السؤولين في

▼ السفير اليمني في الدوحة عبدالسلام

العنسى مساء اول من امس في منزله حفلة عشاء

وداعية للسفير الجزائري هادف بوتلجة حضرها عدد

تطر المبروك المعداني حفلة عشاء للمناسبة نفسها.

بدعوة من نقابات المقاولين والمهندسين والمحامين في

بنأن، يعقد غدأ المؤتمر الخاص لأعضاء غرفة التحكيم

المجلس التنفيذي، اضافة الى البحث في امكانات نقل

في مناسبة زفاف نجله رشاد الى الأنسة ريا احمد

مرنيقة حفلة عشاء ساهرة في فندق قصر الأمير أمين

(بيت الدين) حضرها عدد كبير من السياسيين وأهل

المجتمع بينهم الرؤساء حسين الحسيني وعمر

كرامى وأمين الحافظ ونائب رئيس مجلس النواب

ايلي الفرزلي والوزير فؤاد السنيورة والوزير على

حرآجلي والنواب طلال المرعبي وخليل الهراوي

• يستضيف المركز الثقافي المغربي في شيكاغو اليوم

مهرجاناً مغربياً تغلب عليه عروض من ألفن التقليدي

ومعالم التراث الثقافي للبلاد، وسيخصص ربع هذه التظاهرة الثقافية لستشفى للأطفال في الدار البيضاء

قبيسي، اقام الوزير اللبناني السابق مصطفى

العربية، وسيصار خلال الاجتماعات الى انتخاب

من السفراء. كما اقام القائم بأعمال السفارة الليبية في

اسامه فقيه، والوفد المرافق

فى فندق مكونراد، في

We Also Mourn The Death Of Princess Die We Are Not Paparazzi! We're INVITED To Be Here

لاقتة رفعها مصورون للمشاهير امس امام مدخل صالة العرض الأول لفيلم «اللعبة» في هوليوود يقولون فيها انهم حزنوا أيضاً لموت الاميرة ديانا وانهم دعيوا الى المكان وليسوا «باباراتزي. (ا ب)

ويضيف دوتوقعت ابضاً ان عملية السلام ستتوقف سنة ١٩٩٧

حسن الشيارني لم يهتم به التلفزيون الرسمى آلتونسي ولكن قنوات التلف ومحطات الاذاعة الأوروبية

واغتيال اسحق رابين واعانة انتخاب بيل كلينتون، الى توقّعات اخرى في عالم الرياضة. الجارية يشبه القراءة بين السطور

في الصفحات السياسية. يقول: وتكهنت بتازم الوضع في الجزائر ويأنها ستشهد حماء دم يسبب ". الأعمال الارهابية وبرفع جـرثـ للحصار عن الجزائر وبمحاولات لإطاحة العقيد القذافي وبصبراع أمني في مواجهة التطرف الديني

تلقينا فاكسات استفسار بعضها وصلنا من أميركا الجنوبية تطلب نسخة عن المقالء

تونسي مات قبل نحو عامين توقع لقبيراك انه سيصبح رئيسأ لفرنسنا، ولسيمون فيل التى ترأست البرلمان الإورويي وشغلت مناصب وزارية فرنسية عدة انها ستتبوا مناصب وزارية وبرلانية عالية. ويقول الحاجية بدعابة وتونس صنارت الأن مكانا للعرافين

والأميركية تدافعت لمقابلته والحياة، حدثته في اتصال هاتفي عن تكهّنات التونسي ان توقع وفاة

مــر ووقــوع بعض

وان اسرائيل ستنفع المنطقة الي حرب، يؤكد لـ «الحياة، انها

ستقع السنة المقبلة. ولكن مسادا عن توقسعاته الجديدة حول الموضوع الأساسي الذي سلط الأضواء عليه؟ يجيب «الأمير ويليام (الابن البكر لديانا) سيكون أشر الملوك في الملكة المتحدة، التي قبال ان محدونها الشمالية من نطاقها في محيط



ونعم سيكون ملكأ وستتنازل اللكة اليـرُابِيثُ لَه عن العرش في مدى سنتين أو ثلاث. وســـتـــُـــــخل بريطانيا القرن الحادي والعشرين وشَّارِلزُّ ملكاً عليها. لَّكنَّ ملكه لَّن

ويتوقع الشارني أن يتروج وسيعيشان سعيدين، الكن شبح

يدوم سوى سنوات وجيزة،

شارلز حبيبته كاستلا باركسلا (باركر بويلز) نهاية السنة المقبلة

بالاغتيال أو بالإكراه. وقد اختار القيضاء والقدر، نهاية اخرى

ديانا سيبقى يطاردهما حتى

وماذا يقول علم التنجيم عن

اتهامات العقيد القذافي بأن وفاة

ديانا ودودي الفايد كانت عملية

اغْتيالَ؟ يُحِيِّب الشَّارِني «تنجيمَيأُ

الحابث كأنّ حابثاً طُبِيعياً لكني

اقول انه لو لم تمت ديانا ودودي

في ذلك الصادث الطبيعي لوقع

اغتيالهما في سا بعبد، ويؤكد

انهما «لو بقياً على قيد الحياة

لكان سيتم اغتيالهما أو ستدفع

لعلاقتهماء. ومتحمد الفايد والديودي؟ يقول سيتاثر كثيرا بسبب وفأة أبنه وستتحسن نظرة الرأي العام الانكلسري الى عسائلة الفسايد وسيبقى يبحث عن الحقيقة التي

اعتبر يهود كثيرون حول العالم الصورة التي نشرتها والحياة، وصحف كثيرة اخرى يوم السبت الماضي لقأتل من دامل، وهو يرفع رأس جندي اسرائيلي قتيل اساءة للبهود، او عنصرية أو

الصورة لم تكن ضد اليهود، بل ضد الحرب وبشاعتها و الحياة ، لم تسرّ بنشرها او تفتخر، وانما أملت أن تزيد الصورة عيد طلاب السلام من الجانبين.

ويشجعنا ان نرى حملة داخل الحكومة الاسرائيلية وخارجها للانسيدات من لبنان، فالوجود في جنوبه غير مبرر بالمرّة، ويكفي ان المنطقة المحتلة تسميها اسرائيل «منطقة أمن» أو أمنية، مع انها لا توفر اى أمن السرائيل، بل تزيد من مشاكلها الامنية

وكنت قلت مثل هذا امس عبر راديو «سبكتروم، الذي يخاطب اليهود البريطانيين، وسالني المذيع هل اعتقد أن بالأمكان عقد سلم مع ناس يتشفون بالموتى، وقلت أننى أمل بأن يكون هؤلاء أقلية في الجانبين، وان ينتصر السلام في النَّهاية.

ولكن عودة الى الصورة نقسها، فهي نشرت في الشرق والغرب. وفي جرائد عربية واوروبية وغيرها. ومع نلك شعرت بعد النشر وكأن «الحياة» وحدها هدف الانتقادات الاسر أثبانة، فالسفير الاسرائيلي في لندن موشى رافيف احتج الى اللورد ويكهام، رئيس لجنة الشكَّاوي الصحافية على نشر «الحياة» الصورة، كما أننا قرانا أن لجنة العمل السياسي البريطانية -الاسرائيلية اي اللوبي اليهودي في بريطانيا تريد رفّع قضية علّينا، مع أن رئيسة اللجنة السيدة هيلين ديفيس اكتفت بتوجيه رسالة

الي تحتج فيها على نشر الصورة وتعتبره تجاوزاً لاخلاق المهنة. ونرحب بئى قضية لأنها تعطينا فرصة ابداء رأينا في سياسات حكومة نتانياهو آلتي قتلت الامل بالسلام، وأحيت النشاط الارهابي وشجعته. كذلك نبقى مستعدين لسماع رأى لمنة الشكاوي الصحافية في نشر صورة، ليست من صنع «باباراتزي»، وانما هي صورة حربية لا يُحجب مثلها الا أذا كان « المطلوب كسر كاميرات المصورين وإلباس الحرب، وهي بشعة بالمطلق، زيئة تجعلها مقبولة للناس.

وأتوقف عند كلمات في رسالة السفير رافيف الى اللورد ويكهام، التي تلقتها الصّحف البريطانية كنلك، فهو قال «من الصبعب التفكير في شيء أكثر حقارة ولامدنية من هذا ، (اي من

استطيع أن افكر بسهولة في شيء اكثر حقارة والمدنية هو ارسال جنود مجترفين لارهاب سكان مدنيين في قرية قرب صيدا. واستطيع ان افكر في قانا، وفي ألف شيء اكثر حقارة واانسانية من نشر صورة. وأستطيع أن افكر في انفا نشرنا في ١٩ من الشهر الناضي، في الصفحة الاولى أيضاً، صورة لرأس طفل لبناني طار اكثر جسمه في قصف الاسرائيليين واعوانهم على مسيدًا، فلم يحتج احد او بيك حزناً، مع الفرق بين طفل بري، وجندي من عمله ان يُقتل او يُقتل.

شخصياً لا أحسد السفير رافيف عمله، فالسفير كما يقول تغريف له، رجل يرسل الى بلاد بعيدة للكذب نيابة عن دولته. غير ان السفير الاسرائيلي في لندن يمارس ما هو ابعد من الكذب بمحاولة تزويق تطرف حكومة عنصرية تعمل عمدأ وباستمرار لتقويض عملية السلام، ولا يجد ما ينتقدنا به سوى صورة جندي اسرائيلي قتيل.. لم نقتله نحن وانما قتله من ارسله الى لبنان تحت جناح الظُّلام ليروع سكانه.

ومرة اخرى «الحياة» لم تنشر الصورة تشفياً بأحد، ويؤسفنا ان نسمع عن استياء الطائفة اليهودية البريطانية عن النشر، وهي ان تمنّ شيئاً فهو ان يأتي يوم يشمئز فيه الاسرائيليون، وكلّ اليهود، إذا نشرت صورة طفل عربي ممزق اشلاء، ويشمئز فيه العرب اذا مُثل بجثة جندي اسرائيلي. وعندما يحدث هذا نكون سرنا فعلاً في طريق السلام.

جهاد الخازن

لإقبيني فباشى بز منتسسى والتبيه

فجالض معت سيسبب ويعرن

مجين تسبيع وحدست عبي

المعينب حوص حديد

والمسكنة فمدة ستستسته والداري

المرافقة ويرب سي

### التي يريطها بشيكاغو اتفاق توأمة منذ ١٩٨٢. • تسلم وزير الخارجية السوري السيد فاروق • دعا المجلس الثقافي للبنان الجنوبي (بيروت) الى الشيرع أول من أمس أوراق حضور تدوة في عنوان والبلديات والمواطنية، يشارك اعتماد سفيرة كندا الجديدة في بمشق اكسندرا فيها الدكتور حسن كريم والباحث بول الأشقر. بوغايليسكير.

• اقام ناصر العساف سفير الملكة العربية السعودية لدى مملكة بلجيكا وبوقية لوكسمبورغ والاتحاد الأوروبي، حفلة عشاء تكريماً لوزير التجارة السعودي

 رزق مازن حمزة صاحب مؤسسة «فتوش» في لندن وعقيلته عبير مولودة، هي باكورتهما سمياهاً

اليمن في لندن معرضاً لرسوم ولوحات عن اليمن

38 Albemarle Street, London W1

 وجهت جمعية العون الطبي للفلسطينيين دعوة الى اصدقائها لتناول قهوة الصباح في منزل السيدة صفاء الصاوي الخميس المقبل بين الحادية عشرة صباحاً والثانية بعد الظهر على العنوان الآتى:

ويقدم للندوة التي تقام الخميس المقبل في السادسة مساء ويديرها ربياد ماجد (عضو الهيئة الادارية للمجلس) ويليها حوار مفتوح وتوقيع على العريضة الوطنية لاجراء الانتخابات البلدية والاختيارية.

والاجتماعية اللبنانية، احتفل باكليل الشاب رضا فكتور هاشم والأنسة كريستين نقولا ليان.

يفتتح الدكتور حسين عبدالله العمري سفير

John Martin of London LTD

14 Manor House Drive Broundsbury Park London NW6 7DF

### جائزة أبها الثقافية

وقبال مدير نشاطات الملتقي الأمين العام لجائزة أبها للثقافة محمد بن عبدالله الحميد ان هذا بدأت قبل عشرين عاماً لتكريم المسدعين والمسرزين في الضنصة الوطنية وتطور التكريم بتوسع الحائزة لتشمل أربعة فروع هي: الثبقيافية والتبعليم الجماميعي والتعليم العام والخدمة الوطنية.

وأوضح الحميد أن مجموع

ولفت الحميد الى أن الأمير

اكتسبت بمرور السنوات وهجأ متميزة في حين أصبحت الجائزة

# لكافحة التدخين

والفي دولار أميركي. وقامت وزارة الإعلام بحملة توعية كيدرة اضد 🖿 بلغت الصملة الإعلامية داء التدخين، وخصصت الصحف امس مسساحات کسیسرة من صفحاتها لتقديم ارقام عن أضرار التبغ. واقترحت صحيفة «تشرين» زيانة الرسوم الجسسركسية والضرائب على التبغ، مالحظة ان تعسيدات بأتت ضرورية في القطاع الاقتصادي لخفض

المساحة الخصيصية لزراعية وكسانت السلطات فسرضت **،المُعَايير النولية، لجهة فُرض** غراسات مالية على المدخنين في وسيائل النقل العيامية (تاكيد وبناص ومسيكروباص)، كلمنا أنها طلبت من المنخنين التوقف عن نلك في المؤسسات العامة.

### الوفاءللنيل

وأوضح حسني ان الحفلة التي تبدأ امام حديقة الاندلس المشرفة على الثيل تشمل موكساً فرعونياً تتقيمه اربعة اسود، وتقدم رؤية جديدة بظهور فتاة من النيل رداً على التصور الخاطئ أن ٢٥ ايلول (سيتمير) المقيل ولدة

الفراعنة كانوا يلقون بفتاة الى النيل في عيد وفائه. كما يتضمن تمثيل مشهد رحلة الخلود عئد الفراعنة ونلك بأستخدام الواح تطفو على وجه الماء وعليها فتأة نائمة بعلابس فرعونية في رحلة توديع النيل، كيما تقدم مشاهد لفرق الموسيقي والفنون الشعبية

يخرج الاحتفالات المخرج وليد عوني، وتساهم في اعداده ورارة السيأحة ومحافظة القاهرة.

### نادية الجندي ثانية في اسرائيل

🗆 القاهرة – من احمد القطاوي:

🗷 بعد نجاح فيلمها دمهمة في تل ابيب، الذي يتناول لحدى قصص الجاسوسية تستحد الممثلة نادية الجندي لبطولة فيلم جديد ينتمى الى النوعية نفسها تحت عنوانّ د٤٨ ســاعـــة في اسرائيل، يدور الفيلم الجديد حسول الصسراع الخسفي بين الاستخيارات المصرية والاسرائيلية وكتب له السيناريو والحوار بسيوني عثمان وأخراج نادر حسلال. ويشسارك في بطولة الفعيلم كل من محمد مختار وفاروق الفيشاوي والسيد راضي

واكد نابر جلال انه سيصور معظم مشياهد الفيلم في جنوب سيناء والأردن.

# الرصاص على والده

□ القاهرة - دالحياة:

 قبضت الشرطة في محافظة المنوفية المصرية على مرزارع قتل والده لرفضه مساعدته ماليا حتى بتمكن من اتمام زواجه علما أن القباتل يبلغ السبادسية والاربعين من العمر.

أبلغوا الشرطة أنهم عثروا علي جثة عبدالرؤوف بدوي احمد (٧٣

وانتقلت الشرطة الى مكان الحادث حيث تبين أن القاتل ٥٩ ابن المجنى عليه واعترف الابن بسبب رفضه مساعدته في أتعام راوجه على رغم تقدمه في السن

# سورية: حملة

المضادة للتدخين في سورية نروتها امس لمناسبة والسوم الوطنى لكافيحية التسخين، أذ ناشدت الحكومة السورية التوقف عنه ليوم واحد كإشارة ايصابية للتجاوب مع الجهود الرسمية

وكان الرئيس حافظ الاسد أصدر مرسوماً جمهورياً في ٩ أيلول (سبتمبر) من العام للاضي، منع فيه كل وسائل الاعلام من الاعلان والترويج للسجائر الوطنيسة والأجنبسيسة، ونص المرسوم ايضاً على عقوبات تصل الى السجن من أربعة أشهر الى سنة وتغريم المضالف بين ٥٠٠

تلاقة أيام. ويقول السيد فاروق حسني وزير الثقافة إن الاحتفالات هذه السنة ستاخذ شكلا جبيدا يحقق

□ القاهرة - دالحياة: ■ بدأت الوزارات المصسرية المعنية والأجهزة التنفينية الاستعدادات لاحتفالات عيد وفآء النيل التي تبدا في ٢٥ ايلول (سبتمبر) الجاري وتستمر ٣ ايام. وتشمل الاحشفالات هذه

التجديف وفرق السباحة

خالد الفيصل سيرعى ليضاً مساء

• رزق الزميل محمد السهيتي من اسرة والحياة؛ ودالوسط في القاهرة وزوجته السيدة منى مولودا سمياه مصطفى انضم الى شقيقته آية والأم والمولود

● بمشاركة عدد كبير من الشخصيات السياسية

• دعا ديوان الكوفة الى افتتاح معرض الرسام السوداني محمد حمرة في العاشر من الشهر الجارى في السائسة والنصف مساء.

للفنان مأرتن يومان في السأدسة مساء غد الخميس في مبنى مؤسسة جون مارتن الواقع في ٣٨ البيميرل

في قُندق قصر أبها.

الحانزة ببلغ مليون ريال قدمها الأمير خالد الفيصل، وهي مقسمة بالتساوي على الفروع الأربعة. واشار الى أن حفلة افتتاح الملتقي اشتملت على محاضرة بعنوان والجوائز الشقافية وأثرها في الأدب العسريي، القساها حسين بافقيه وادارها معجب العدواني وصالح الغامدى وقال ان الجائزة اعلاميأ وسمعة مملية وخارجية

وساهبت في أثراء الحبركية الثقافية والأدبية والاجتماعية. اليوم حفلة تكريم الفائزين (١٣٦ فَأَنْزَأُ وَفَائِزَةً) بِجَائِزَةَ أَيْهَا لَهِذَه السنة بفروعها الأربعة في قاعة الاحتفالات في مبنى الامارة في

عسير رئيس لجنة جائزة أبها نشاطات ملتقى جائزة أبها لعام توزيع الجسوائز على الفائزات

■ الرياض - «الحياة» - رعى الأمير خالد القيصل أمير منطقة مساء أول من أمس افتتاح ١٤١٨ هجسرية، ونلك في قساعسة الاحتفالات في مقر إمارة منطقة عسير في مدينة أبها، فيما رعت الأميرة العنود بنت عبدالله حقلة

التي أقيمت في قاعة الاحتفالات الملتقى ياتي امتداداً لما سبقه من الملتقيات الثقافية السنوية والتي

تمثل رافدا سيباحيا مهما

🗆 دمشق - «الحياة»:

قد لا يتمكن أبداً من العثور عليها وهو سيكون مقتنعا على الدوام بان ابنه قضّى اعتبالأه.

لكن كيف يحل الشارني، الذي

يبلغ من العـمـر ٤٢ عـامــاً، مـهناً

التنجيم، يقول: بجدي لأمي كان

من الأولياء الصالحين وكان ياتي بالخوارق، ورثت عنه هذه الموهبة

التي طورتها بالنراسة، بعد

انتهائي من الثانوية العامة، في

والمعرسية العياليسة للعلوم

الماورائية، وفي دالمعهد الأعلى

للدراسات الفلكية، في باريس

وفي «المركز الوطني للتنجيم» في

في جعبة الشارني توقعات

عبدةً. منا الذي بمكن أن يحبث

الشهر الجاري في العالم العربي؟

يقول مسيقع حادث اغتيال أو

وفاة لزعيم عربى ضلال الشهر

وعنَّ التطورات في العــ

العسربي يقسول ان أسسرائيلُ ستنسحب انسحاباً جرئياً من

جنوب لبنان وسيكون خدعة

أستعداداتها للحرب وتوجي

ضربة عسكرية الى سورية وبقية

كارثي كدير تريد مثله الكثب منذ

سنوات عدة وقبل نهاية الألفية

الأولى ايضاً. يقول حداد

١٩٩٩ وتحسيداً تموز (يوليسو)

البشرية كلها وسنتكون أمسرأ

عظيهماً،. مناهى هذه الأمسور

العظيمة؛ «ستكون أما انفجارات

نووية أو سقوط نيازك من السماء

تمس النشرية كلها وستقض

على ثلاثة ارباع الحسيساة

ـتكون في نلك الحين؟،

ومساذا عن كسات هذه

السطور؟ يطلب تاريخ المسلاد

وهل تعسرف بالقسول الذي

يكذب المنجمين ولو صنقوا؟ «نعم ولكن توقع مصطحسة الأرصساد

الجوية سقوط الأمطار في لندن

ليس تعدياً على علم الغيب ومثله

ويتوقع الشارني ان يتحف قراء جريدة «الحياة» بتوقعاته

للسنة المقبلة (١٩٩٨) لكن رئيس

التحرير جهاد الخازن يبتس

ويقول دهدا توقع لن يتحقق،

بدعابة عندمنا يسمع الاقتتراح

توقع أحداث بعيشها العالم،

ترتابه الارادة الألهية.

ستقع أحداث كونية كبرى سته

وفي جسعبة الشبارني توقع

غرازييه شمال فرنسا.

الاقصاح عن اسمه.

الدول المحيطة بها.

التي بدأت منذ سنوات.

السنة وللمرة الأولى مهرجاناً ثقافياً وسياحياً وعالمياً، يبدأ يوم

وجوداً دولياً، اذ تقرر دعوة عيد من رؤساء البلديات للمدن الكبرى في العالم واستضافة عدد من فرق

# فاته قطار الزواج فاطلق

وكان أهالي قسرية جسروان

بأنه اطلق الرصاص على والده